imburgs agblad

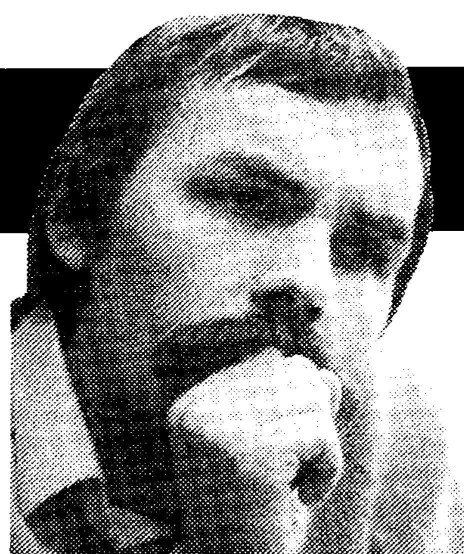
Matselaars

aterdag 30 januari 1982. 64e jaargang nr. 25.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 57,25, maand ƒ 19,17, per exemplaar ƒ 0,80.



LIESBETH LIST



HARM WIERSMA

VAN DE HOOFDREDACTEUR

et belangrijkste wapen in onze volprezen democratie, waar we erigens constant op kankeren, het formulier. De formulierendrukker komt nooit zonder werk ant per Nederlandse ingezetene jn er minimaal 20 formulieren odig alleen al voor het innen van elden, waardoor een jaarlijkse roduktie van 20x14 miljoen formulieren, te weten 280 miljoen tuks, een voldongen feit is. Ontwerpers van formulieren dienen an ook in de eerste plaats menenkundigen te zijn, die zich kunnen verplaatsen in de invulcapaciteit van de doorsnee-man, die er vaak al genoeg moeite mee heeft om precies te analyseren wat bedoeld wordt met de zinsnede: Doorhalen wat niet gewenst is. Het nieuwe kinderbijslagformulier wordt volgens insiders een ramp. Weliswaar betekent de nieuwe manier van werken zeg maar rustig een doorbraak in het denkpatroon van denkend Nederland, maar die doorbraakgedachte is niet tot uitdrukking gekomen in de opzet van het nieuwe kinderbijslagformulier, dat vanaf 1 januari as. inplaats van door de vader, nu in de meeste gevallen door de moeder ondertekend dient te worden. De landelijke Raden van Arbeid verwachten nu een grote vertraging bij de uitbetaling van de kinderbijslag over het eerste kwartaal van 1982. Dat is trouwens ook al het geval met de uitbetaling van de kinderbijslag over het laatste kwartaal van 1981. Maar dat is weer een ander verhaal. Sommige Raden van Arbeid hebben kennelijk al formulieren volgens de nieuwe opzet binnengekregen, die voor het merendeel fout waren ingevuld. Als je jarenlang met een zekere routine een bepaald model papiertje van gegevens voorziet, dan sluipt er een zekere gewoonte binnen, waaraan nauwelijks te ontkomen is. De nieuwe formulieren zijn onduidelijk ten aanzien van de verandering dat niet vader maar moeder dit keer dient aan te vragen. Daar is allemaal verder niets op tegen. Maar... maak dat wel duidelijk kenbaar. Goede Morgen, het raden hoe het moet kost nu des te meer arbeid.

Het weer

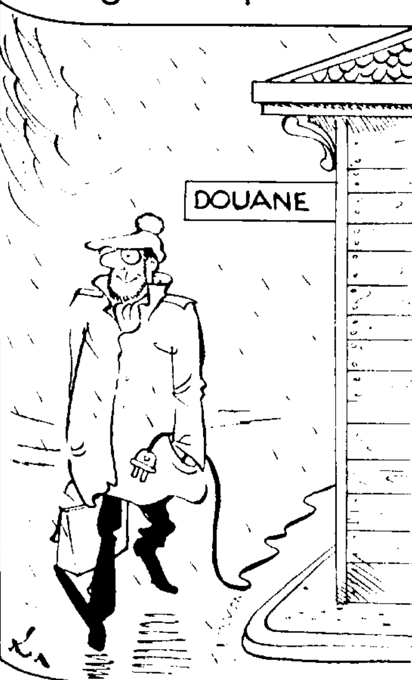
Veel bewolking met perioden met regen en middagtemperaturen van 7 tot 9 graden. Krachtige westenwind.

VANDAAG:			
zon op:	8.24	onder:	17.23
maan op:	10.57	onder:	23.34
MORGEN:			
zon op:	8.23	onder:	17.25
maan op:	11.18	onder:	—.—

Broek

Meisjes mogen niet meer in een lange broek op school komen, het vieren van het sinterklaasfeest wordt overboord gezet, het kerstfeest is toegestaan, maar slechts als de regels, die het schoolbestuur heeft opgesteld, worden nageleefd. Aldus de eisen, waaraan de kleuters van de gereformeerde kleuterschool in het Zeeuwse Anna Jacobapolder moeten voldoen. De ouders moeten zich zonder voorbehoud aan de regels van het in Sint-Philipsland zetelende schoolbestuur onderwerpen en dat ook in een verklaring beloven. Zo niet dan is het bestuur niet van plan de kleuterschool in stand te houden. Er zijn al kamervragen over de zaak. Een ding is echter al duidelijk: in Sint-Philipsland heeft er maar één de broek aan: het schoolbestuur!

Stroom uit Duitsland goedkoper



Verwijt van staatssecretaris aan gemeentebesturen

Limburg te laks bij aanpak zwartwerkers

door bèr dohmen

MAASTRICHT – Bij de opening van de beurs „Huis '82" in Maastricht heeft gistermiddag staatssecretaris S. Langedijk-de Jong van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening de gemeentebesturen in Limburg, en met name dat van Maastricht, laksheid verweten bij het benutten van de mogelijkheid om zwartwerkers in de bouw aan te pakken.

Sprekend over de problematiek van de werkloosheid stelde zij dat een gedeelte daarvan wordt veroorzaakt door zwart werken. Er op wijzend dat de rijksoverheid daartegen maatregelen neemt via de wet „ketenaansprakelijkheid" herinnerde zij er aan dat er al geruime tijd bij de gemeenten wordt aangedrongen op het invoeren van een bouwregistratieverordening. Aan de hand van die verordening kan worden vastgesteld of een betreffend bouwwerk ook inderdaad wordt uitgevoerd door degenen die dit hebben aangemeld.

„In Limburg is men echter op zijn zachtst gezegd nogal terughoudend met de invoering van deze verordening. Heel vaak wordt als reden opgegeven dat men zit te wachten op de gemeentelijke herindeling. Welnu, gemeentebesturen doe uw werk en voer de registratieverordening in. En met name Maastricht zou ik in dit verband willen noemen", aldus de boodschap van de staatssecretaris.

De argumenten dat dit de gemeente veel meer werk bezorgt, wuifde ze weg. „De enige aan wie het meer werk oplevert is de Economische Controledienst. Dit betekent dan dat er snel een einde komt aan beunhazerij en dat de werkloosheid kan dalen".

Vrouw spoorloos

Overvaller lost drie schoten in Vrijthof-garage

MAASTRICHT – In de parkeergarage onder hetVrijthof in Maastricht heeft gistermorgen een man bij een beroving van een Belgisch echtpaar drie schoten gelost, waarbij hoogstwaarschijnlijk een ongeveer 25-jarige vrouw in de linkerschouder is getroffen. De Maastrichtse gemeentepolitie staat daarbij voor de merkwaardige situatie dat zowel het door een kogel getroffen slachtoffer als drie mannen, die het Belgische echtpaar te hulp schoten zich niet hebben gemeld en volstrekt onbekend zijn gebleven.

Naspeuringen door de politie omtrent een medische behandeling van een door een kogel getroffen vrouw in het ziekenhuis, bij de DGD en de plaatselijke artsen hebben tot dusver geen enkel resultaat opgeleverd.

● Zie verder pag. 11
VROUW IN SCHOUDER GERAAKT

Schmidt dreigt met aftreden

Van onze correspondent HANS AMESZ

BONN – Bondskanselier Helmut Schmidt heeft met aftreden gedreigd als de regeringspartijen SDP en FDP er volgende week niet in slagen om voor de eerstkomende jaren een „richtinggevend werkgelegenheidsplan" te formuleren. Dit heeft SPD-fractieleider Herbert Wehner met zoveel woorden in een radio-interview bekendgemaakt.

Volgens ingewijden is er tussen de coalitiepartners deze week grote ruzie ontstaan over de toekomstige werkgelegenheidspolitiek van de Westduitse regering. Hoewel met name de liberalen er de laatste week alles aan hadden gedaan om meningsverschillen niet naar buiten te laten komen, sijpelde door dat het vrijwel niets heeft gescheeld of de regering was gevallen.

Helmut Schmidt heeft nu zijn positie afhankelijk gemaakt van een werkgelegenheidsplan (een banenplan), waardoor de tegenwoordige werkloosheid van ruim 1,7 miljoen (7,3 procent) de komende jaren „stap voor stap" (aldus Herbert Wehner) wordt teruggedrongen.

Het is duidelijk dat de bondskanselier de liberale FDP onder druk heeft willen zetten. FDP-voorzitter Genscher en zijn partijgenoot Lambsdorff van Economische Zaken hebben de laatste tijd keer op keer te kennen gegeven dat zij eigenlijk alleen maar via het (vrije-)marktmechanisme het werkloosheidsprobleem te lijf willen gaan. Een groot deel van de SPD-fractie is voor actief ingrijpen van de overheid, zelfs als de prijs daarvoor meer openbare schulden of het verhogen van de belasting is.



Weer samen

● Tijdens een persconferentie op een Amerikaanse basis in Noord-Italië gaf de donderdag bevrijde Amerikaanse generaal James Dozier zijn vrouw Judith een horloge, dat hij op de dag voor zijn ontvoering gekocht had. Met dat gebaar wilde hij iedereen bedanken die geholpen had bij zijn bevrijding. De 50-jarige generaal, geschoren en gekleed in uniform, wilde geen vragen beantwoorden over zijn ontvoering en gevangenschap, omdat hij nog steeds ondervraagd werd door Amerikaanse en Italiaanse autoriteiten.

Zie verder pag. 3

Bram Peper burgemeester Rotterdam

DEN HAAG – Bram Peper (PvdA) wordt op 16 maart burgemeester van Rotterdam. Hij volgt André van der Louw op, die minister van CRM is geworden. De ministerraad besloot gisteren de voorkeur van de Rotterdamse gemeenteraad te volgen en niet die van de commissaris van de koningin, mr. M. Vrolijk. Deze had Tweede-Kamerlid Schelto Patijn als eerste op de voordracht geplaatst.

Peper zal, zo heeft hij al verklaard, het beleid van zijn voorganger in grote lijnen voortzetten. De voorzitters van de fracties van PvdA en CDA in de Rotterdamse gemeenteraad reageerden vrijdagmiddag positief op de benoeming van Peper. „Een uitstekende keus", zei Simons (PvdA). Bohre (CDA) noemde hem „een man met aantrekkelijke eigenschappen".

Zie ook pag. 5

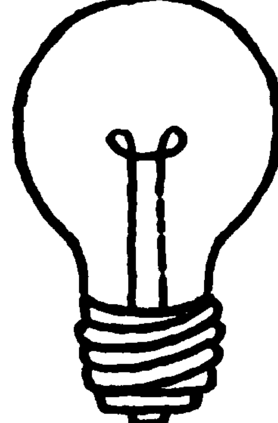
Teeuwen sluit 2 fabrieken

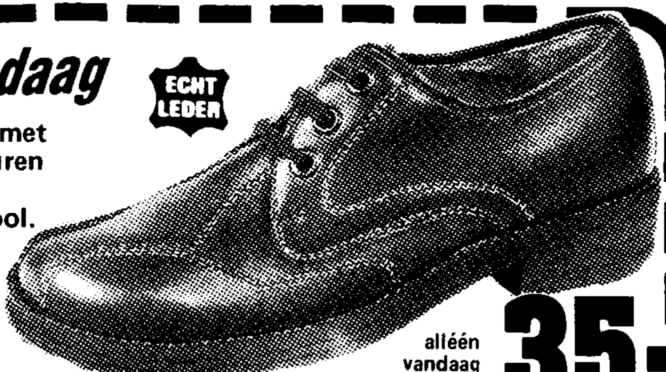
Honderd man op straat

Van onze verslaggever

SWALMEN/REUVER/TEGELEN – De gresbuizenfabriek van DSM-dochter Teeuwen in Tegelen en de keramische dakpannenfabriek van hetzelfde concern in Swalmen (twee jaar geleden overgenomen van Noten-Berg) gaan dicht. Een derde fabriek van het Teeuwen/DSM-concern, de buizenfabriek in Reuver, blijft op een zeer laag pitje doordraaien. De maatregel kost 106 arbeidsplaatsen in Midden-Limburg. Een pas door Teeuwen gestichte dakpannenfabriek in Frankrijk blijft doordraaien.

● Zie verder pagina 11
WEINIG HOOP OP NIEUWE BANEN







zaterdag

televisie

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.00 **Management.** Les 10.
10.30 **Frysk foar Friestaligen.** Les 15.
10.50 - **11.20 Micro-electronica in bedrijf.** Les 1.
13.00 - **13.05 Journaal voor doven.**
15.30 **ournaal.**
15.32 **De Franklin.** Australies laatste woeste rivier. Natuurfilm.
16.20 **Ren je rot.** Spelprogramma
17.05 - **17.30 Fantasie Classique.** Raymond Ceulemans en Raymond Steylaerts demonstreren de kennis van de biljartsport.
18.20 - **18.25 Journaal voor doven.**
18.43 **Sportvissen.** Introductieprogramma.
18.58 **Journaal.**
19.00 **De eerste de beste.** De records van diverse mensen.
19.50 **Kieskeurig.** Consumentenrubriek.
20.15 **André van Duin Theatershow.**
21.37 **Journaal.**
21.55 **Tros Sport.** Sportrubriek
22.10 **Tatort.** Geen kinderspel". Detectiveserie. Stefanie, de stiefdochter van Roswitha Wolf, is vaak op het dievenpad. Dat doet zij om haar stiefmoeder te pesten. Als zij op een dag te lang wegblijft, maakt haar vader zich ongerust.
23.40 **Journaal.**
23.45 **Journaal voor doven.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - **16.30 Studio Sport Extra.** 1. Schaatsen. Europese kampioenschappen hardrijden op de schaats voor heren te Oslo. 2. Skiën. Alpinewereldkampioenschappen in Schladmig. Afdaling dames.
18.00 **Studio Sport Extra.** Zwemmen. Samenvatting van de internationale wedstrijden vanuit Amersfoort.
18.25 **Paspoort.** Informatie voor Marokkanen.
18.35 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.50 **Toeristische tips.**
18.59 **Slakkie en Puntmuts.** Tekenfilm.
19.05 **De lieverdjes van Grange Hill.** Tv.-serie.
19.30 **Jack Jersey in Sri Lanka.** Special rond Jack Jersey.
20.00 **Journaal.**
20.27 **Rebel voor de vrijheid.** „Op leven en dood". Tv.-serie.
21.20 **Kwistig met muziek.** Spelprogramma onder leiding van Eddy Becker.
22.35 **Hier en Nu.** Actualiteitenrubriek.
23.15 **Hier en Nu/Studio Sport.**
23.40 **Tot besluit.** Aan het woord ds. L. van Ginkel uit Doetinchem.
23.55 **Journaal.**
0.00 **Journaal voor doven.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 **Journaal en Thema's van de dag.**
10.23 **Aspecten.**
10.55 - **11.40 Buitenlandjournaal.**
11.55 - **12.55 ARD-Sport-Extra.** Alpineskiwereldkampioenschappen: afdaling dames vanuit Schladmig.
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 - **13.15 Journaal.**
13.40 **Programmaweekoverzicht.**
14.10 **Journaal.**
14.15 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
14.45 **ARD-raadgever: recht.**
15.30 **Musikalische Reisebilder.** Met het Strijkorkest Hans-Georg Arlt.
15.50 **Die Wüste lebt.** Natuurfilm van James Algar uit 1953. Buitengewone woestijngebieden zijn het landschap van het Cascade Gebergte en de Sierra Nevada in Noord-Amerika. Vogels benutten takjes en bladeren voor het bouwen van hun nesten. Slangen en kangeroes, spinnen en wespen vechten voor hun bestaan. In deze woeste wereld is het overdag bloedheet en 's-nachts ijskoud.
17.00 **Godsdienstonderwijs op de scholen.** Documentaire over de herlevende belangstelling voor de facultatieve godsdienstlessen.
17.30 **Hier und Heute unterwegs.** Actualiteiten.
17.55 **WWF.**
18.00 **Journaal.**
18.05 **Die Sportschau.** Sportrubriek. 1. Voetballen, 2. Alpineskiwereldkampioenschappen van uit Schladmig.
19.00 **Blickpunkt Düsseldorf.**
19.22 **Einfach Lamprecht.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Auf los geht's los.** Spelprogramma onder leiding van Joachim Fuchsberger vanuit de Stadthalle in Wolfsburg. Gasten: Sheena Easton, Georges Carl en Roland Kaiser.
22.00 **Trekking lottogetallen, journaal en het woord voor de zondag.**
22.20 **The curse of the werewolf.** Engelse speelfilm uit 1961 onder regie van Terence Fisher met Clifford Evans, Oliver Reed, Yvonne Romain en anderen.
23.50 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

12.00 **Programmaweekoverzicht.**
12.30 **Voor buitenlandse werknemers.**
14.45 **Journaal.**
14.47 **Heidi.** „De klimtocht naar de hut". Tv-tekenfilmserie. Als Clara een bezoek brengt aan Heidi wordt zij in haar rolstoel vervoerd. Ook de gouvernante komt mee en neemt plaats op een muilezel.
15.10 **Christine Kätzchen.** Franse jeugdfilm uit 1980.
16.10 **Here's Boomer.** „De komiek". Tv-jeugdserie rond het pientere hondje Boomer. Vandaag helpt hij Cosmo, een loopjongen in een pizzeria, die komiek wil worden.
16.35 **De Muppet Show.** Poppenshow met als gaste de actrice Glenda Jackson.
17.04 **Der grosse Preis.** De weekwinnaars.
17.05 **Journaal.**
17.10 **Länderspiegel.** Actualiteitenrubriek.
18.00 **Operette-Cocktail.**
18.58 **ZDF – Ihr Programm.**
19.00 **Journaal.**
19.30 **Der lange Treck.** „Tussenstation". Tv-serie. Hadley Chisholm en zijn medepassagiers worden 's nachts overvallen door indianen. Een van de dochters Annabel wordt zwaar gewond. Na enige dagen sterft zij. Eindelijk bereiken de Chisholms Fort Laramie. Tijdens een etentje hoort de familie de wildste verhalen over de toekomstige trip. Hadley overweegt een onderdak te zoeken.
20.15 **On the waterfront.** Amerikaanse speelfilm uit 1954
21.55 **Journaal.**
22.00 **Das aktuelle Sport-Studio.**
23.15 **Der kleine Doktor.** „Te veel artsen". Misdaadserie. De berichten die dr. Lourtie ontvangt over het onbetrouwbare leven van zijn vrouw Madeleine, verontrusten hem. Hij vraagt zijn vriend, dr. Dollent, een amateurspeurder, hem te helpen en zijn vrouw te achtervolgen.
0.15 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

16.30 **Telecolleges.**
17.30 **Einführung in die Simulationstechnik.** Tv-serie.
18.00 **Hablamos Espanol.** Cursus
18.30 **Bildungstribunal.** De film toont professoren op de universiteit Bochum.
19.00 **Fazit.**
19.15 **Sport in het westen.**
19.55 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Ballet Gala uit Leningrad.** Galaballetavond
21.45 **Vor 40 Jahren.** Frans filmjournaal uit het nog onbezette deel van Frankrijk.
22.05 **The postman always rings twice.** Amerikaanse speelfilm uit 1946
23.55 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

14.00 - **15.30 Open School.**
16.00 **De valkenjagers.** Britse jeugdfilm van Cecil Petty.
16.55 **King Rollo.**
17.00 **Wereldkampioenschappen skiën.** Samenvattende reportage uit Haus van de afdaling dames.
18.00 **Tita Tovenaar.** Voor de kinderen.
18.05 **Robinson Crusoë.** Tv-serie.
18.30 **De ongebroken pijl.** Brits jeugdfeuilleton in zes delen
18.50 **Popeye.**
18.55 **Dit leuke land.** Gewestelijke nieuwtjes.
19.30 **Lottotrekking, Mededelingen, Morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Hit Hit Hoera.** Successen uit de jaren '68-'69.
21.10 **Weekendfilm.** Dodende bijen. Tv-film van Bruce Geller met Ben Johnson, Michael Parks, Paul Hecht, Horst Bucholz.
22.45 **Journaal.**

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

10.30 **Follow me.** Cursus Engels.
11.00 **Le plat du jour.** Culinaire rubriek.
11.30 **Un autre regard.** Tv-serie.
12.00 - **12.30 Interwallonië. Programma voor Italianen in België.**
14.00 **Tribunes économoqies et sociales.** De CSC.
14.30 - **15.30 Chansons souvenirs.**
16.45 **Capital nature.** Tuinieren.
17.15 **Ligne rock.** Rock 'n roll magazine.
17.55 **Génération 80.** Gevarieerd magazine.
18.50 **Pitilipop.** Voor de kinderen.
19.00 **Télé-tourisme.** Aandacht voor „Boat '82" in Düsseldorf.
19.23 **Lotto en weerbericht.**
19.30 **Journaal.**
19.55 **Le jardin extraordinaire.** „De slechte vos". Tv-serie.
20.30 **Ils sont fous ces sorciers.** Franse komedie. Daarna: Cinéscope. Filmrubriek.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur

7.02 Hallo, hier Hilversum! (8.06 Dingen van de dag). 10.30 Z.I. 12.03 Tussen start en finish - Winterstop. 13.06 In de Rooie Haan. 15.03 Muziek uit Studio I. 16.02 De Speeldoos. 17.55 Mededelingen en SOS-berichten. 18.06 Dingen van de dag. 19.02 Het Promenade Orkest: Lichte klassieke- en operettemuziek. 19.30 Zing zomaar simpel een melodie. 20.03 Blaastest. 20.30 Langs de Lijn, Sport en muziek. 22.30 Wachten op middernacht met Herman Stok. 0.02 - 7.00 Vara's Muzieknacht.

HILVERSUM II
402 m

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30, 23.55.

7.10 Ochtendgymnastiek, 7.20 Rollebolleradio, 7.35 Aktua, 8.11 Sport na sport. 8.33 Toeraktua, 9.05 Gymnastiek voor de vrouw, 9.15 Voor blinden en slechtzienden, 9.20 Waterstanden, 9.33 Bosboom en Bekooy. 11.33 De infiltrant. 11.56 Emancipatie. 12.12 Ik heb u lief mijn Nederlands. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.11 Aktua - Extra. 14.00 Coulissen. 15.00 Jan, Jans en de kinderen. 15.05 Han en Alleman. 17.00 Aktua - Extra-kamerbreed. 17.36 Aktua. 18.10 Coulissen junior. 18.30 Vast en zeker. 18.40 Voorzichtig breekbaar. 19.00 Het Hemelse gerecht. 20.45 Laat ons de rustdag wijden. 21.25 EO-Aktief. 21.30 Mikro-elektronika (8). 22.00 Avanti, Avanti. 22.40 Reflektor. 23.00 Deze week. 23.25-23.55 Klassieke klankjuwelen.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur

7.02 Popfrisser (8.15 Tussen 60-plus en 70-min). 9.03 Gospel-Rock. 10.03 Popstation. 11.03 Pop non stop. 12.03 Los vast. 14.03 Op stap. 15.03 Disco-Expres. 16.03 NCRV-Zaterdag Sport. 18.04 De Avondspits. 19.02 Pers-vers. 20.03 Elpee-pop. 21.03 Elpee-pop-special. 22.03 Country-style. 23.02-24.00 Jazztime.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00 en 12.00 uur

7.02 Piano-an. 8.05 Op een klein stationnetje 's morgens in de vroegte. 9.00 Passe-partout. 10.00 Concerto Mattinale. 11.45 Liever de lucht in. 13.03 Russische muziek. 14.00-17.00 Mazoppa, opera. 20.00 Kamermuziek vanuit Diligentia, klassieke muziek (ca. 20.50 lezing) 22.10-23.0 Omroep orkest o.l.v. Edward Downes: klassiek concert. lezing(. Marijke

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 R.O.Z.-Actueel. 18.10 Het evenement. Vandaag mannenzang Limburg.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 13.00, 17.00, 18.00, 22.00, 23.40

Limburg: 5.30 Welkom weekend 8.10 Te bed of niet te bed.

Oost-Vlaanderen: 10.03 Dag in, dag uit. 10.10 Tango, tango. 10.30 Recht uit de regio. 11.30 Tip-10, Top-30. De nationale hitparade. Presentatie: Johan De Maeyer.

Antwerpen: 14.00 Radio Rijswijck

West-Vlaanderen: 17.05 Prikbord uw agenda. 17.07 Radio West. 17.5 De boekenmolen. Boekennieuws 18.10 Wereldwensen. 19.10 Hoe het reilt en zeilt. 19.53 In manus tuas domine.

Brabant: 20.00-23.40 Domino. Het betere popwerk.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 3

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk uur 19.30, 21.30, 23.30

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker Jörg. 8.00 Karnevalitis. 9.30 Unglaubliche Geschichten. 11.00 Gefragt gespielt Sie wünschen - wir spielen Jörg. 12.00 12-Uhr-Mittagspauze Spielereien mit Jochen und Menschen von nebenan. Live von de „Boot 82" in Düsseldorf. Zu gast Isabell Varell, Susi und die Rocket Ulla Norden und Rulf, der singende Kellermeister aus Rüdesheim. 14.0 Hits bei RTL. Die grossen Ach 15.00 RTL-Torparade. 18.00 Super club. 19.00 RTL Young. Musik für junge Leute mit Matthias. 20.00-1. Soundcheck.

zondag

televisie

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

11.00 **Eucharistieviering.** Vanuit Amersfoort.
12.00 **Für Elise.** Rechtstreeks programma van de tweehonderdste radiouitzending „Für Elise". Presentatie: Hans Zoet. Amateur-musici brengen werken van Ludwig van Beethoven.
13.00 **Studio Sport extra.** 1. Schaatsen. De Europese kampioenschappen hardrijden op de schaats voor heren in Oslo. 2. Skiën. Afdaling heren vanuit Schladming.
16.15 **Follow me.** Cursus Engels.
16.30 **Vaarbewijs.** Cursus 1.
17.00 **Wie weet.** Nieuwe serie over opvoedingsproblemen, die met geloof, sex en politiek te maken hebben.
17.35 - **17.37 Wilde ganzen.**
17.45 - **18.45 Studio Sport extra.** Zwemmen.
18.20 - **18.25 Journaal voor doven.**
18.30 **In 't ziekenhuis.** Les 4.
19.00 **Journaal.**
19.05 **Slakkie en Puntmuts.** Tekenfilm.
19.10 **Alle mensen.** Griekenland. TV-serie
19.35 **U zij de glorie.** Muzikaal programma
20.15 **Ja, natuurlijk.** Spelprogramma
21.50 **Ander nieuws.** Programma over samenleving en geloof.
22.30 **Journaal.**
22.35 **Journaal voor doven/slechthorenden.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

12.00 - **12.45 Het Capitool.** Rechtstreeks praatprogramma over het wereldgebeuren.
13.00 - **13.05 Journaal voor doven.**
14.45 **Open schooltijd.** 14.45 Taalstraat: Ik heb u lief mijn Nederlands. Over telwoorden en bijwoorden. 15.50 Grootouders en kleinkinderen. Film. Presentatie: Bob Loeven.
15.30 **Journaal.**
15.35 **Programma voor de kinderen.** 1. Dag huis, dag tuin, dag opbergschuur. 2. Papelewaaigaai.
16.10 **Jonge mensen op het concertpodium.** Jong talent.
17.05 **Studio sport.**
17.35 **Sprekershoek.** Programma voor iedereen die wat te zeggen heeft.
17.50 **Kunst op het spoor.** Kunsteprogramma.
18.15 **Op zicht.** Kunstmagazine.
18.45 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
19.00 **Studio Sport.**
19.55 **Trekking lottogetallen.**
20.00 **Journaal.**
20.10 **Panoramiek.** Actualiteitenrubriek.
20.40 **Vijf minuten bedenktijd.**
20.45 **Wolken boven het paradijs.** Babylon valt. Nieuwe documentaireserie over de toekomst en het gedragspatroon van jongeren.
21.40 **De letteren.** Literair discussieprogramma.
22.25 **BGTV.** Actualiteitenrubriek.
22.55 **Journaal.**
23.00 **Journaal voor doven.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

9.30 **Programmaweekoverzicht.**
10.00 **Geschichte in Bildern.** Geen boerenoorlog. Nederland in het jaar 1600, gezien door Pieter Bruegel.
10.45 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
11.15 **Asa Branca.** TV-serie.
12.00 **Der Internationale Frühschoppen.** Zes journalisten uit vijf landen aan het woord.
12.45 **Journaal en weekspiegel.** Actualiteitenrubriek.
13.15 **Geheimnisvolles, wunderbares Leben.** Driedelige filmserie
13.45 **Magazine der Woche.** Weekmagazine.
14.45 **Het donkere bos.** Pang. TV-serie.
15.15 **Und über uns der Himmel.** Duitse speelfilm uit 1947
16.55 **Der Doktor und das liebe Vieh.** TV-serie
17.45 **Kehrtwende.** Landbouw zonder vergif? Pleidooi voor een ecologisch evenwicht.
18.30 **Journaal.**
18.33 **Die Sportschau.**
19.15 **Wij over ons.** Rooms-katholieke uitzending.
19.20 **Wereldspiegel.** Actualiteitenrubriek.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Waarom laten Aziatische olifanten alles toe?** Film van professor Bernhard Grzimek over de Aziatische olifant en de macht van de mens.
21.00 **De zevende zin.**
21.05 **Herr Puntila und sein Knecht Matti.** Satirisch tv-spel
23.40 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

9.15 **Eucharistieviering.**
10.00 **Programmaweekoverzicht.**
10.30 **ZDF-Matinee.** Richtung Beringstrasse. Film over een tocht met een hondenslee dwars door Alaska.
11.30 **Sport Aktuell.** De Alpine-skiwereldkampioenschappen in Schladming. De afdaling voor heren.
13.30 **Kroniek van de week.**
13.55 **Neues aus Uhlenbusch.** Bruiloftskussen. Programma voor de kinderen.
14.25 **Journaal.**
14.30 **Actie Zorgenkind.**
14.45 **Jahre unseres Leben.** Nood en verwarring 1946/1947. TV-serie
16.15 **Das Kasino von Monte Carlo.** Film over het casino van Monte Carlo, de ongekroonde koningin van alle casino's. Rond de eeuwwisseling beleefde het casino een goede periode.
17.00 **Journaal.**
17.02 **Sport.**
18.00 **Dagboek.**
18.15 **Gunsmoke.** Newly's zwaarste opdracht. Westernserie. De revolverheld Larkin wordt gezocht. Een bende heeft zich op zijn spoor gezet. Larkin's kop brengt veel geld op.
18.58 **ZDF - Ihr Programm.**
19.00 **Journaal.**
19.10 **Bonner Perspectieven.**
19.30 **Bekenntnisse des Hochtstaplers Felix Krull.** TV-serie. Felix is vastbesloten zijn geluk te vinden. Hij begint als liftboy in een hotel. Toevallig komt hij in het bezit van wat sieraden. Zijn vriend raadt hem aan deze sieraden te verkopen. De eigenares meldt zich al gauw en wil Felix verwennen met haar charmes.
20.30 **Joi, Kalman Bruderherz.** Melodieën van Emmerich Kalman door Anneliese Rothenberger, Nicolai Gedda, Sandor Nemeth, Dagmar Koller en anderen.
22.00 **Journaal.** De sport van vandaag.
22.15 **Litera-tour XXIV.** Muziek, gesprekken, scènes en nieuwe boeken. Presentatie: Reinhart Hoffmeister.
23.30 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

9.00 - **10.45 en 16.00 Telecolleges.**
16.30 **Ihre Heimat - unsere Heimat.** Programma voor gastarbeiders.
17.30 **Sehen statt Hören.** Programma voor doven/slechthorenden.
18.00 **Marco.** Een gevaarlijke uitnodiging. TV-tekenfilmserie.
18.30 **Mein geliebtes Ilseken.** Frau von Hasselt. Portret van een Pruisische vrouw.
19.15 **Rockpalast.** Frankie Miller's Full House.
19.45 **Sport in het westen.**
19.55 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Höhlenabenteuer.** In het rijk der duisternis. TV-serie. Spannend is het onderzoek naar onderaardse stromingen, die vele grotten veroorzaakt hebben.
21.00 **Buitenlandstudio.**
21.45 **Ich stelle mich.** Redactie: Erich Potthast.
23.15 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

9.15 **Open school.**
9.45 **Telegym.** Eenvoudige gym- en bewegingsoefeningen met Jan Borms en Magda Paepe.
10.00 **Protestantse eredienst vanuit Antwerpen.**
11.00 **Confrontatie.**
12.00 - **12.30 Nieuwsoverzicht voor gehoorgestoorden.**
14.30 **Open school.**
15.00 **De waarheid over de egel.** Documentaire.
15.25 **Klas vier A.**
16.45 **Sport.** Wereldkampioenschappen skiën. Samenvattende reportage van de afdaling heren uit Schladming. Belgisch kampioenschap veldrijden te Nijlen en sportuitslagen.
18.00 **Tita tovenaar.** Voor de kinderen.
18.05 **Henri de Braeckeleer.** Montage van schilderijen van De Braeckeleer.
18.20 **Van pool tot evenaar.** Toeristische kwis. Mali. Presentatie: Nand Baert.
19.40 **Mededelingen.**
19.45 **Journaal.**
20.00 **Sportweekend.**
20.30 **De vuurrode bomen van Thika.** Gelukkig nieuwjaar.
21.20 **Van straten en pleinen.** Muzikale Sovjetunie. Wij bezoeken Oekraïne, de Baltische regio, Moldavië, Oezbekistan en Azerbaidjan.
22.20 **Premièremagazine.** De filmactualiteiten onder de loep genomen door Roland Lommé.
23.10 **Journaal en Sportweekend.**

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

9.00 **Schooltelevisie.**
9.30 **Voor doven/slechthorenden.**
10.00 - **10.30 Landbouwrubriek.**
11.00 **Eucharistieviering.**
12.00 **Faire le point.** Discussieprogramma.
13.00 **Journaal.**
13.05 **Symfonie nr. 7 in majeur opus 92.** Van Ludwig van Beethoven.
14.00 **Arts-magazine.** Medische rubriek.
14.30 **L'Affaire Pétain.** Nationale defensie.
15.00 **Visa pour le monde.**
16.40 **Magnum.** TV-serie.
17.30 **Palmarès.** Zangwedstrijd.
18.00 **Pitilipop.** Voor de kinderen.
18.10 **Mobiles.**
18.40 **Sport.**
19.25 **Toto en Palmarès.** Uitslag.
19.30 **Journaal.**
19.55 **Contacts.** Tips voor weggebruikers.
20.00 **À qui le gant.** Amusementsprogramma.
21.35 **La mer promise.** Franse speelfilm over de oliewinning
23.05 **Journaal en sport.**

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Oeroude toververhalen. 7.20 Muziek voor de zondagochtend. 8.00 Gelukwens t.g.v. de verjaardag van h.m. koningin Beatrix. 8.05 Vroege vogels. 9.02 Het beste uit Tekst en Muziek. 10.02 Eucharistieviering. 11.02 'n Zondags pak... voor alledag. 12.02 Muzikaal onthaal. 13.05 AVRO-magazine. 14.02 Langs de lijn. Sport en muziek. 17.55 Mededelingen en uitgebreid weerbericht. 18.05 Akkoord. 18.30 Hobbyscoop. 19.02 Luistersport. 20.03 Man en paard. 20.20 Bij de volgende toon is het Jules de Corte. 20.40 De morbocraat (11). Hoorspel. 21.02 When the world was young. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De nachtwacht. 4.02-7.00 Krieken met Adje.

HILVERSUM II
402 m

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 22.00, 23.40.

8.00 Gelukwens t.g.v. de verjaardag van h.m. koningin Beatrix. 8.10 Ter overweging. 8.17 Tussen de regels. 8.25 De hutsgeklutste. 9.30 Wat vindt u? (2) 10.00 Uit Nazareth, nog wel (5). 10.12 Kerkdienst. 10.55 Wilde ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen... 12.00 NOS-wereldwijzer. 13.10 Rechtspraak in Nederland (5). 13.55 Programma voor buitenlandse werknemers. 17.0 Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen 18.10 Brood & Spelen. 18.40 Liturgie & Kerkmuziek. 19.10 Zondagavondzang. 19.45 Dichter/prediker John Donne, een man van uiterste 21.10 Gastcollege. 21.40 Engel 21.55 Gezondheid (5). 22.10 W heeft er het land aan (5). 22.40-23. De taalshow.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

8.00 Gelukwens t.g.v. de verjaardag van h.m. koningin Beatrix. 8.04 K de boswachtershow. 8.30 AVRO sportpanorama junior. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Muziek-mozaïek. 11. Het zondagse gezicht van de VAR op drie. 13.02 Dubbellisjes. 14.02 D Europarade. 16.02 Ferry's gouwe ouwe club. 17.02 De nationale hitparade. 19.02 NOS-jazz. 20.03 Rad Thuisland. 21.02 Demo. 23.02-24.0 Walhalla-symphonie.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00.

8.00 Gelukwens t.g.v. de verjaardag van h.m. koningin Beatrix. 8.07 V der Jacob. 9.00 Musica Religiosa 10.00 Van het Nederlands concertpodium: Amadeus Kwartet. 11. Für Elise. 13.02 Opera-matinee 14.15 Concerten op de zondagmiddag: Rotterdams Philharmonisch Orkest met solist: klassieke muziek (15.00-15.20 Praten over.) 16.10-17. Musica Nova. 20.00 Orgelbespeling 20.25 Van u wil ik zingen. 21.00 D bijbel open. 22.00-23.00 3xm-Wereldwijd.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00-19.00 Sport, sport, sport.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 17. 19.00, 22.00, 23.40

Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Hitrevue. 9. Weekend melodie.

Brabant: 10.00 Zondag te huis 10.10 Radiool. 11.00 In de wandeling. 13.10 Zakiswadraaie.

West-Vlaanderen: 14.00 Prikbord Agendanieuws. 14.02 Dag zondag 15.00 Vrij entree.

Limburg: 17.05 Piek-uur. 18. Liedjes uit de lage landen. Liedjes uit Vlaanderen en Nederland. 19. Melodie is een zondagskind. Operette en andere melodieën.

Antwerpen: 20.00 Sportsprokkel 20.15 Pantoffels bij de haard. 20.4 23.40 Vragen staat vrij.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 3

Nieuws: 9.30, 11.30, 14.30, 17.30 19.30, 21.30, 23.30.

Duits: 7.00 Wunschkonzert I. 8.0 Der Kaffee ist fertig. 10.00 Max-Mix 12.00 Familientag. 14.00 Hitparade 16.00 Wunschkonzert II. 17.30 Sport am Sonntag. 19.00 RTL-Trommelfell. 20.00 Gefragt - Gespielt. Sie wünschen - wir spielen. 22.00 Rückblende. 23.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter.

de droevige duif

suske en wiske

Ze brengen Sidonia aan boord! Zij volgt gedwee... als een slaapwandelaar!
Dat lijkt op een ontvoering! Ik moet aan boord van dat schip zien te komen!
BRR! Het water is koud. Mijn bolhoed wat dieper over m'n oren trekken om het warm te krijgen!
29
MAAR ACHTER EEN VAN DE PATRIJSPOORTEN VAN HET SCHIP.
Waar is Sidonia nu, en hoe is het met haar?
Ze is aan boord, meester, en nog steeds bedwelmd!
En de bolhoed?
Hij is in het water gegaan, meester, en klautert nu langs de achtersteven aan boord!
Goed! Alles verloopt volgens plan!... Is de raaf van wacht op de hoogte?
Hij zal zich niet verweren, meester!
30

panda en de heb-zuchter

HELLUP!!
PLONS
BLUB
MOOIE BOEL..NU HEBBEN WE DE BEZEM VAN FORTUNA OOK NOG VERSPEELD.. HOE KOMEN WE NU VAN DIT VERWENSTE EILAND AF?
HOE VAAK MOET IK HET NOG ZEGGEN? DOOR DE RAUWE BONEN TE ZOEKEN! DAT IS DE ENIGE MANIER! EN SAMEN, WEET JE! ELKAAR HELPEN!
HELPEN? IK DOE NIET ANDERS!
52.156

recept

Champignonroomsaus

Benodigdheden: 1 kleine ui 50 gram magere ham 125 gram champignons (of cantharellen) 1 pakje braadjus ¼ liter slag- en of koffieroom, sap van ½ citroen, gemengde kruiden, zout en paprikapoeder. Bak de kleingesneden ui met de blokjes ham in boter tot de ui lichtbruin ziet. Voeg dan de schoongemaakte champignons (in het seizoen als ze er zijn: cantharellen) en smoor deze 5 minuten mee. Vermeng de juspoeder met de room en schenk dit al roerend bij de champignonmassa. De saus laten binden en met citroensap, wat gemengde kruiden, zout en paprikapoeder opsmaak maken. Leg de schnitzels erin en laat ze 5 à 10 minuten sudderen.

Meijer (PvdA) wijst idee aanvullende miljarden-ombuiging af

Lubbers: Kabinet moet nog meer bezuinigen

DEN HAAG – Tussen CDA en PvdA zijn opnieuw grote tegenstellingen aan het licht getreden over de omvang van de bezuinigingen dit jaar. CDA-leider Lubbers wil dat het kabinet nog dit jaar enkele miljarden méér bezuinigt op sociale uitkeringen en overheidssalarissen dan alle ombuigingen die al zijn aangekondigd. Zijn PvdA-collega Meijer heeft die eis echter al verontwaardigd van de hand gewezen.

Het kabinet is het in het regeerakkoord eens geworden over een pakket bezuinigingen van 4 tot 5 miljard gulden. Daarnaast zou extra bezuinigd moeten worden wanneer de aardgasopbrengsten, zoals verwacht, sterk tegenvallen. Daarbij was rekening gehouden met een bedrag van ongeveer 1,5 miljard gulden. Ook zou nog eens 500 miljoen gulden in de sociale zekerheid bezuinigd moeten worden.

Lubbers wil daar nu, blijkens een interview in het CDA-partijblad CD-Actueel, nog eens miljarden bovenop doen. Voor Lubbers staat voorop dat het financieringstekort in 1982 wordt teruggedrongen tot 6,5 procent. Volgens de CDA-fractieleider moet daarbij niet gedacht worden aan honderden miljoenen maar aan miljarden.

Die dienen vooral gevonden te worden in de zogenoemde overdrachtsuitgaven (uitkeringen en overheidssalarissen). Met slechts zuinigheid aan te doen op de departementen red je het niet, zegt Lubbers. „We hebben de noodzakelijke beslissingen al lang genoeg voor ons uit geschoven".

Lubbers noemt als mogelijkheden:
- het verlagen van de hoogste uitkeringen tot 70 procent;
- het niet direct uitkeren van de gehele uitkering, maar geleidelijker laten groeien naar het volle bedrag;
- het afschaffen van de premieteruggave in de AOW voor gehuwde vrouwen, wat 600 miljoen oplevert.

Het verhogen of afschaffen van de premiegrenzen, zoals de PvdA wil, wijst Lubbers af. Hij zegt vast te willen houden aan de koppeling tussen lonen en uitkeringen, maar als dat niet meer valt vol te houden dan moet er wel onderscheid gemaakt kunnen worden tussen de minima en de echte minima, meent hij. Dat kan door in de uitkeringen onderscheid te maken naar draagkracht.

Afwijzend

PvdA-fractieleider Wim Meijer zei gistermorgen voor de radio dat zijn fractie slechts voelt voor het nakomen van de afspraken uit het regeerakkoord. „En daar is afgesproken dat dit jaar 4 tot 5 miljard bezuinigd wordt. Daar staan wij ook voor". Meijer erkent ook dat een oplossing gevonden moet worden voor de aardgastegenvaller van 1,5 à 2 miljard. Daarover zal gepraat worden bij de discussie over de Voorjaarsnota, het tussentijdse begrotingsoverzicht.

Maar Meijer wees de eis van Lubbers dat daar bovenop nog eens enkele miljarden bezuinigd zou moeten worden, af. De PvdA is akkoord gegaan met een beperking van het financieringstekort met 1 procent ten opzichte van 1981, aldus Meijer. Dat betekent – bij een tekort van 8 procent in 1981 – dat het tekort tot ongeveer 7 procent, in plaats van 6,5 procent moet worden teruggedrongen. Tot meer is de PvdA niet bereid.

In Den Haag is het de verwachting dat de Voorjaarsnota nieuwe financiële tegenvallers zal vermelden. Het tekort door de gedaalde aardgasafzet werd eind vorig jaar geraamd op 2,7 miljard (waarvan 1,4 miljard is gedekt). Nu wordt al rekening gehouden met een nog lagere aardgasopbrengst. De nog steeds tegenvallende belastingopbrengsten (mede door de loonmatiging) en de hoge werkloosheid drijven de tekorten van de overheid in de eerste maanden van 1982 sterk op, zo wordt verwacht.

Vertraging uitbetaling kinderbijslag

NIJMEGEN – De landelijke Raden van Arbeid verwachten een grote vertraging bij de uitbetaling van de kinderbijslag over het eerste kwartaal 1982. Deze zal veroorzaakt worden door een consequent foutieve invulling van de aanvraagformulieren. Met ingang van 1 januari 1982 heeft de wetgever namelijk een andere opzet gekozen voor het aanvragen van de kinderbijslag. Deze zorgt voor nogal wat verwarring.

In het verleden moest de aanvraag worden ingediend door de persoon die voorzag in het financiële onderhoud van het kind, de vader meestal. Vanaf 1 januari behoort echter degene die het kind verzorgt de kinderbijslag te regelen. En dat is in de meeste gevallen de moeder.

De formulieren voor de aanvraag zijn in dat opzicht zeer onduidelijk. Zij waren al gedrukt voordat de nieuwe regeling van kracht werd en verwijzen slechts zijdelings naar een eventuele verandering van de situatie.

De formulieren die sommige Raden van Arbeid tot nu toe hebben binnengekregen, waren welhaast allemaal foutief ingevuld.



**● De Russische president Brezjnjev heeft de partijideoloog Michail Soeslov, die maandag op 79-jarige leeftijd overleed, gisteren op zijn werk geprezen bij de begrafenisplechtigheid op het Rode Plein in Moskou.
Soeslovs lichaam lag in een open kist met rode strepen bij het mausoleum van Lenin.
Brezjnjev, die een bruine hoed op had, sprak met pauzes om zijn keel te schrapen. Bovendien had hij moeite met zijn tekst. Na de toespraken droegen zes militairen Soeslovs lijk naar de kleine begraafplaats achter het mausoleum van Lenin, waar Stalin en andere communistische leiders werden begraven. Daar begraven te worden is een bijzondere eer.**

WAO-premie omhoog

DEN HAAG – Het kabinet heeft op voordracht van staatssecretaris Dales (Sociale Zaken) de WAO-premie voor het volgend jaar vastgesteld op 10,75 procent voor de werknemers. De werkgevers betalen 6,25 procent van de totale premie van 17 procent van het loon.

Het besluit van het kabinet komt na een verdeeld advies van de Sociaal-Economische Raad. Op 22 december bleek dat de Commissie Sociale Verzekeringen van de SER precies in twee delen uiteenviel. De helft van de commissie steunde het voorstel van de staatssecretaris, dat nu door het kabinet is overgenomen. De andere helft gaf de voorkeur aan een andere verdeling van de premie. De nieuwe premieverdeling geldt vanaf 1 januari. Er zal een franchise gelden van ƒ 85,– per dag.

Officier: geen verzachtende omstandigheden

Zware straffen voor moord op taxichauffeur

Van een onzer verslaggevers

DEN HAAG – De officier van justitie mr. Klein Breteler heeft gisteren voor de Haagse rechtbank resp. vijftien en twaalf jaar gevangenisstraf geëist tegen de 25-jarige Luxemburger Marc S. en de 18-jarige Belg Bernard J. De officier kwam tot zijn zware eisen wegens de moord op de 54-jarige Amsterdamse taxichauffeur Jan Scholts, die op 16 oktober van het vorige jaar op beestachtige wijze om het leven is gebracht. Een derde verdachte, de 16-jarige Marokkaan Jahil B., moest zich achter gesloten deuren voor de kinderrechter verantwoorden. Hem wacht hoogstens een half jaar tuchthuisstraf omdat er voor kinderen beneden 16 jaar geen hogere straf is.

Tijdens de uren durende zitting kwam de Luxemburger Marc S. als de hoofdverdachte naar voren. Hij zou het mes hebben gehanteerd waarmee de taxichauffeur om het leven werd gebracht. De Belg en de Marokkaan zouden hem daarbij hebben geholpen. „Er zijn geen verzachtende omstandigheden", zei de officier van justitie in zijn requisitoir tegen de twee oudste verdachten.

Hij zei ook geen heil te verwachten van een terbeschikkingstelling van de regering (TBR). „Dit gezien het feit dat het buitenlanders zijn en er taalproblemen zijn". Hij vindt het noodzakelijk dat de maatschappij tegen dergelijke lieden moet worden beschermd. „Wellicht dat de Beneluxpartners na afloop van de straf meer mogelijkheden hebben nog iets met de verdachten te kunnen doen."

Zelfkant

De officier van justitie noemde het afslachten van de taxichauffeur een „kille moord, uitgevoerd door lieden aan de zelfkant van het leven in Amsterdam op iemand die daartoe geen enkele aanleiding heeft gegeven." Hij vroeg zich af in hoeverre de Amsterdamse subcultuur „met al haar uitspattingen op seksueel gebied" hieraan mede schuldig was.

'Ontvoerders vastbesloten Amerikaan te doden'

Nog 17 arrestaties na bevrijding van generaal Dozier

ROME – Na de bevrijding van de Amerikaanse NAVO-generaal James Lee Dozier uit handen van de Rode Brigades heeft de politie in Padua en andere steden nog 17 vermoedelijke terroristen gevangen genomen. De staatsradio meldde vrijdag dat tientallen personen voor korte tijd aangehouden werden. In Padua, Mestre, Verona en andere steden werden tal van woningen van samenzweerders ontdekt.

Dozier werd donderdag na 42 dagen gijzeling in een huis in Padua bevrijd waarbij vijf terroristen werden gearresteerd. Dozier bevond zich vrijdag nog in een Amerikaans hospitaal in Vicenza.

Tot de gevangen genomen leden van het terroristische commando dat de generaal gevangen hield, behoren de 27-jarige Antonio Savasta en diens eveneens 27-jarige vriendin Emilia Libera. Tegen Savasta was ook een aanhoudingsbevel uitgevaardigd in verband met de ontvoering van en moord op de christen-democratische politicus Aldo Moro in 1978. De drie andere arrestanten zouden voor de politie onbekenden zijn geweest. Naar in politiekringen verluidt waren de ontvoerders vastbesloten Dozier te doden. Zij hadden met het leven van Dozier de vrijlating van terroristen willen afdwingen. Maar daar zij ervan overtuigd waren dat dit niet zou lukken, hadden zij al besloten Dozier te doden.

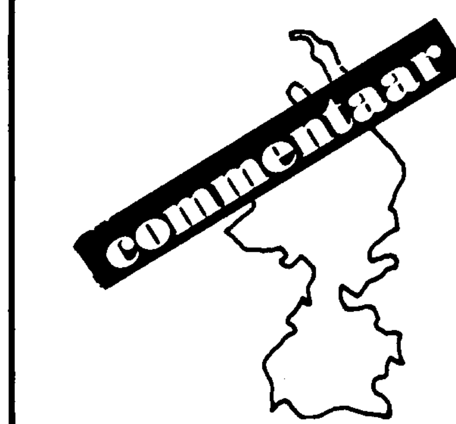
Risico's

De Italiaanse pers heeft uitbundig gereageerd op de bevrijding zonder bloedvergieten van Dozier, maar de kranten vragen zich tegelijkertijd af hoe dit gebeurd is.

„Er waren risico's, zeer ernstige risico's", verklaarde donderdagavond minister Rognini van buitenlandse zaken. „Toen onze mannen het appartement binnendrongen hadden de terroristen de revolver op het voorhoofd van Dozier gericht. Het risico de gijzelaar niet levend in handen te krijgen was groot, zelfs al waren technisch alle mogelijke voorzorgsmaatregelen genomen". Een kwestie die de Italiaanse pers bijzonder bezighoudt, is een bericht van het agentschap ADN-Kronos (dat de Italiaanse socialistische partij nastaat) van woensdag over een eventuele „oplossing" van de zaak-Dozier. „Wie heeft deze ernstige indiscretie begaan?", zo vroegen enkele kranten zich gisteren af. Volgens de directeur van genoemd agentschap was het bericht afkomstig van kringen in de omgeving van de NAVO in Brussel.

Losgeld

Tenslotte vraagt de pers naar de manier waarop de autoriteiten op de hoogte waren gebracht van de aanwezigheid van Dozier in een appartement in de Pindemontestraat in Padua. „Officieel is de hypothese van de betaling van een bedrag van omgerekend 4,5 miljoen gulden door de Verenigde Staten of het geven van een losgeld tegengesproken", schrijft het Milanese blad Il Giornale. Maar volgens het blad blijven hardnekkige geruchten de ronde doen. Men spreekt zelfs van een losgeld van 25 miljoen gulden en een clandestiene verwijdering uit het land van twee terroristen die uit de school geklapt hadden. Ook wordt gezinspeeld op zeer belangrijke vertrouwelijke mededelingen van een terrorist die „spijt" had.



Trieste bijsmaak

Het meest trieste aan de zaak Marco Schmeets, een negen jaar oude jongen, die opnieuw als jeugdlid van de voetbalvereniging Partij geweigerd is, lijkt het feit dat een veel dieper liggende kwestie tussen inwoners van één en dezelfde gemeenschap over de rug van een jongetje wordt uitgevochten. Zeker, er is sprake van een democratische besluitvorming, gezien de uitslag van de algemene ledenvergadering, waarin de weigering om Marco Schmeets als lid op te nemen in een stemmenverhouding van 71 tegen 51 werd aangenomen. De conclusie van de bemiddelingscommissie gaat ver uit boven het al dan niet lid zijn van Marco Schmeets van een voetbalvereniging. De hele woonwagenproblematiek komt er aan te pas. Want Marco Schmeets is een jongen, die in een woonwagen woont. Maar juist omdat deze problematiek uiteindelijk zo scherp naar voren komt via een weigering om de jongen als lid van een voetbalclub te aanvaarden, verraadt dat er meer ressentimenten dan gezond verstand in het geding zijn. In dorpsgemeenschappen is dat wel vaker om niet te zeggen dikwijls het geval. Toch zou het voor iedere weldenkende sportliefhebber een verademing zijn als de jongen Schmeets gewoon bij Partij kon voetballen. Dan maakt men deze zaak los van de andere problematiek, die te maken heeft met de spreiding van standplaatsen voor woonwagenbewoners in deze provincie. Als men deze ontkoppeling zou toepassen dan is er een klimaat geschapen, waaruit blijkt dat via de sport niet een probleem behoeft uitgevochten te worden, waar noch de KNVB noch de voetbalvereniging Partij de uiteindelijke verantwoordelijkheid voor draagt. Het isoleren van een jonge knaap, die gewoon voetballen wil en daarbij gewoon woonwagenbewoner is, heeft een zeer trieste bijsmaak gekregen. Dat is jammer. Mogelijk dat de werkelijk verantwoordelijke autoriteiten – provincie en gemeente – kunnen helpen om een duidelijke scheiding te brengen in de dieper liggende problematiek tussen twee inwonersgroepen in één gemeenschap en het lidmaatschap van een jongen van negen jaar van een voetbalvereniging. Want de weigering, uitgedrukt in een duidelijke stemmenverhouding, klinkt als een discriminatie. Dat kan toch niet de intentie zijn. Maar het is wel het gevolg erg een nog lang niet opgelost probleem van woonwagenbewoners in ons gebied en in geheel Nederland.

B.R.

NS willen telefoon in nieuwe trein

UTRECHT – In een nieuwe serie intercitytreinstellen die vanaf volgend jaar moet worden geleverd, bouwt NS telefooncellen om bij blijkende behoefte vanuit die treinen telefoonverkeer met gevestigde abonnees mogelijk te maken.

De telefoons zullen niet direct bij aflevering van de elektrische treinstellen worden ingebouwd. Bij de mislukte proef met de intercity-plustrein, vorig jaar, was de mogelijkheid voor communicatie vanuit de trein al ingebouwd – een mobilofoonverbinding – maar voor die faciliteit bleek ook te weinig belangstelling te bestaan.

In een aantal landen kan vanuit de trein worden getelefoneerd. Onder meer bij de Deutsche Bundesbahn, in hun intercitytreinen. De Oostenrijkse spoorwegen zijn kort geleden met een proef begonnen en de Zweedse beginnen binnenkort met een proef op het traject Stockholm-Sundsvall. In de VS hadden verscheidene spoorwegmaatschappijen vlak na de oorlog al telefoon ten gereieve van de passagiers.

UIT

Spionage

Een rechtbank in Wenen heeft gisteren een hoge Weense politiebeambte veroordeeld tot twee jaar gevangenisstraf wegens spionage voor Roemenië. De man spioneerde sinds 1969 voor Roemenië. ● Het Westen geeft de derde wereld vijftien maal zoveel hulp als de communistische wereld. Dit heeft een regeringsfunctionaris in Bonn gisteren gezegd. ● Volgens minister Van Dam van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening zal de werkgelegenheid in de bouw dit jaar minder snel dalen dan vier maanden geleden werd verwacht. ● Met ingang van maandag verlaagt de Postgiro RPS de rente op doorlopende kredieten met 0,7 pct. op jaarbasis. De rente op persoonlijke leningen wordt, afhankelijk van het te lenen bedrag verlaagd tot 0,5 tot 0,7 pct. eveneens op jaarbasis.

Polen

Het kabinet heeft gisteren besloten maximaal honderd Polen in Nederland toe te laten. Het geeft daarmee gehoor aan het verzoek van de hoge commissaris van de Verenigde Naties voor vluchtelingen. ● Premier Van Agt zal vanavond voor de televisie een verklaring over Polen afleggen in de rubriek Hier en Nu van de NCRV. Deze verklaring komt in de plaats van Van Agt's medewerking aan de Amerikaanse TV-show over Polen. ● Een rechtbank in München heeft gisteren de vrouwenarts Willy Appel veroordeeld tot 2,5 jaar gevangenis. De arts werd schuldig bevonden aan het doden op verzoek van de moeder van een volgens zijn diagnose zwaar gehandicapte baby. ● De fietsenstallingen bij intercitystations blijven ook in 1982 langer geopend. De proef houdt in dat de stallingen een kwartier voor vertrek van de eerste trein tot een kwartier na het vertrek van de laatste trein toegankelijk zijn.

Bezoek

Koningin Beatrix en Prins Claus zullen op uitnodiging van president Karstens van 1 tot 2 maart een staatsbezoek brengen aan West-Duitsland. ● *De Italiaanse filmproducer Carlo Ponti, echtgenoot van Sofia Loren, is in hoger beroep vrijgesproken van smokkel van Italiaans geld naar het buitenland tot een bedrag van enkele duizenden dollars.* ● *In de Johan Willem Frisokazerne in Assen begint maandag de opleiding van het Nederlandse Sinaï-detachement. Dit ondanks het feit, dat nog niet honderd procent zeker is of de soldaten wel zullen worden uitgezonden.* ● *Acht Sovjetrussische grotonderzoekers zijn in de Kaukasus bijna op wereldrecorddiepte aangekomen. De onderzoekers willen onder meer vaststellen hoe het menselijk organisme zich onder extreme omstandigheden van volslagen duisternis en isolement houdt.* ● *De directie van de chemische fabriek Servo in Delden acht de kans groot dat dit bedrijf volledig gaat draaien op gas dat uit de vuilnisstortplaats 't Rikkerink afkomstig is. Als hiertoe wordt overgegaan, is Servo volgens de bedrijfsleiding de eerste onderneming in Europa, die op die manier in haar energiebehoefte voorziet.*

Amerikaanse Polen-show blijft Sovjets zwaar op maag liggen

MOSKOU – De Sovjetrussische pers is gisteren massaal en krachtig van leer getrokken tegen het besluit van het Witte Huis om de dag van vandaag uit te roepen tot dag van solidariteit met Polen. Vooral het plan om een wereldwijde uitzending te verzorgen van de 'Polenshow' is een nog niet eerder vertoond optreden in de geschiedenis van de internationale betrekkingen: de regering van een land houdt zich hier rechtstreeks bezig met propagandistische activiteit tegen de regering van een ander land, zo meent het partijblad Prawda.

Het blad spreekt van 'psychologische oorlogsvoering' tegen Polen, omdat Washington zich niet wil neerleggen bij het 'proces van stabilisatie' en hoopt op een terugkeer van de anarchie in Polen. Terecht beschouwen de Poolse patriotten dergelijke acties als de ernstigste ideologische agressie tegen hun land, aldus de Pravda.

Volgens het blad is het duidelijk dat de Amerikaanse regering niet wordt bewogen door gevoelens van solidariteit met het Poolse volk, want anders zou Washington niet verhinderen dat Polen voedselaankopen doet op westerse markten. Een van de belangrijkste bedoelingen achter de huidige 'antisocialistische hysterie' is Polen te maken tot een blijvende factor van militair-politieke spanning in Europa, zo meent de Pravda-commentator.

Ook andere bladen, zoals het vakbondsblad Trud en het legerblad Rode Ster spreken van een Amerikaanse lastercampagne tegen Polen, bedoeld om het normaliseringsproces terug te draaien. Zoals vaker gebeurt bij dergelijke perscampagnes zijn ook de arbeiders gemobiliseerd om het Amerikaanse optreden te veroordelen. Donderdag hielden arbeiders in Moskou protest-bijeenkomsten en gisteren was het de beurt van arbeiders van de scheepswerven in Leningrad om een 'verontwaardigde brief' te sturen aan de Sovjetpers: 'Met luide stem laten wij de Amerikanen en hun bondgenoten weten: handen af van volks-Polen',

Aangeboden betrekkingen

De plaats van

chef de rang (waiter)

voor de Afcent officiersclub is vakant per 1 februari 1982. Bevoegde kandidaten worden hierbij verzocht zich dringend kenbaar te maken. Schriftelijke sollicitaties met curriculum vitae, te zenden aan: Civillian Personnel Officer Afcent hoofdkwartier blok 7, 6454 PC Brunssum. Sligro Z.B. Groothandel zoekt voor haar vestiging Sittard, Nusterweg 71.

Gevraagd: Het eerste Nederlandse Instituut voor Natuurgeneeswijze opgericht te Haarlem in 1935, zoekt voor de afd. Heerlen een le ASSISTENTE, volledige dagtaak van 8½-12½ en van 13 tot 17 uur, alsmede een 2e assistente voor enkele ochtenden en/of middagen in onderling overleg. Roken s in het instituut verboden. U kunt een kort briefje schrijven voor welke functie u belangstelling hebt, waarna wij u een sollicitatieformulier zullen toezenden. Br. o. nr. HK 512 aan Limb. Dagb., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Wie wil er DIRECTIEMEDEWERKER mnl/vrl. vennoot worden in een nieuw op te richten zaak. Leeftijd tot 45 jaar. Gevr. middelb. opleiding, kennis van de Franse taal een bedrag van ƒ 300.000,– investeren. Geboden 12% rente op investering, salaris van ƒ 4800,– bruto per maand, 60 verlofdagen per jaar. Volstrekte geheimhouding wordt gewaarborgd. Br. o. no. HO 680, LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

SAXOFONIST zkt. accordeonist/organist voor duo, tel. 04499-1519 tussen 17.00 en 19.00 uur.

part-time medewerkster verkoop

voor een dag per week. Vrijdag van 8.00 tot 17.15 uur. Leeftijd tot 30 jr. Opl. MAVO, liefst met kassa-ervaring. Soll. uitsluitend schriftelijk m. pasfoto te richten aan Sligro B.V. Corridor 11, Postbus 47, 5460 AA Veghel, t.a.v. Afd. Pers. Zaken.

Vrolijke alleenst. VROUW ca. 21-30 jr met enig niveau, ook buitenlands of Indonesisch-Hollandse vindt prettig tehuis als huishoudster in Oostel. Mijnstreek bij zusel. fabrikant. Uitv. soll. brieven m. foto, worden geretourneerd aan br. o. No. Si 364 LD Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

NEUEROFFNUNG: CD-Club in Bardenberg sucht Hostessen. Tel. 09-49217378373 ab 15.00 Uhr.

Gevraagd: MENSEN die veel tijd hebben en die iets willen ondernemen en tegen een goede vergoeding voor informatie. Tel. 043-75610, 's maandags tussen 9-17 uur.

Jonge snelgroeiende onderneming in

modeaccessoires

zoekt voor het rayon Limburg/Brabant een

vertegenwoordigster

voor het bezoeken van parfumerieën en drogisten van dinsdag t/m vrijdag.
Onze gedachten gaan in de richting van een jong energiek persoon die reeds geruimere tijd in de verkoop werkzaam is.
Uw reacties gaarne naar postbus 31176 in 6370 AD Schaesberg.

Won. STOFFEERDER gevr. Ook event. 's avonds. Br. HK 515 aan LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

BARDAMES gevr. v. bar te Kerkrade, bel na 19.00 u. Tel. 045-411630.

GORDIJNENNAAISTER gevr. Br. HK 516 aan LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Excl. BAR vr. m. spoed nog meisjes of jonge vr. Aanmelden Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045-454372, na 14 uur.

Part-time verkoopster

gevraagd voor

modespeciaalzaak

centrum Heerlen (± 30 uur per week).
Leeftijd ca. 30 jaar, uitsluitend met verkoopervaring in modebranche. Sollicitaties met recente pasfoto onder nummer HK 514 aan LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

VERTEGENWOORDIGER voor de bouw gevr. bekend met de Duitse en Nederlandse gang van zaken. Br. o. nr. GE 271 LD. Markt 3, 6161 GE Geleen.

Gevr. beschaafde vriendelijke part-time gserveerster. Patisserie - lunchroom AU-COIN, Hoog Brunssum. Tel. marktstraat 33 Heerlen. Soll. tussen 16-18 uur.

Excl. bar vr. MEISJE voor de middag en een voor de avonduren. Hoog garantieloon. Tel. 04492-1873.

OPPAS gevr. voor kleuter van 1½ jaar, ± 4 uur per dag. Amstenrade, 04492-3768.

Voetbaltrainer

i.b.v. A-diploma. Vrij vanaf 1-7-'82. Br.ond.nr. SP 241 LD, Akerstr. 124, Kerkrade-West, 6466 HN.

BASSIST.ZANGER gevr. v. 7-pers. all-round dansorkest. notenleeskennis gewenst. Dringend. 04450-1745.

Zeer secure WERKSTER gevr. voor de maandag. Br. o. no. HO 676 LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Voor een ervaren

bejaarden- of ziekenverzorgster

is er op korte termijn plaats in een klein erkend bejaardentehuis omgeving Maastricht. Salaris enz. volgens CAO voor bejaardentehuizen. Br.o.n. MA 356 LD Stationsstr. 27, M'str. 6221 BN.

20 ELECTROMONTEURS, hele week van huis. in Duitsland. Bellen na 18 uur L. & M.B. „So". Tel. 045-415439.

CO2 en Argon ER 4 M-LASSERS, voor de hele week van huis. L & M.B. "So". Bellen na 18 uur 045-415439.

Aktief internationaal opererend handelskantoor zoekt voor part-time geroutineerde **SEKRETARIS(ESSE)** met Schoevers of gelijkwaardige opleiding. Kennis van Frans, Duits en Engels vereist. Werktijden n.o.t.k. Schr. soll. te richten aan Denis de Ploeg BV, Spoorsingel 36, 6412 AC Heerlen.

FRITURE HULP gevr. Leeft. v.a. 18 jr., tel. 04409-1518, bel tot 13 uur.

BARMEISJES voor bar in grensstreek, vast loon. Tel. 09-3211756808. Na 14.00 u.

Gevr. BARMEISJES. Inl. 04494-52227. Bar 't Poortje, Hoensbroek.

Chauffeur

voor gecombineerde rioolreinigingswagen, bij goed loon, met spoed gezocht. Inzet hoofdzakelijk in Zuid-Limburg. Inlichting: Firma Franz Janssen, rioolreiniging, rioolteievisie, riolinjectie, D-4 192 Kalkar. Tel. 09-49-28246052.

Gevr. part-time VERTEGENWOORDIGER m/v voor een schoonmaakbedrijf. Sollicitaties te richten aan HK 519 aan LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Dieetshoek Inferno te Schinveld zkt. voor de zaterdag vrouwelijke BUFFETBEDIENDE, liefst met enige ervaring. Tel. 045-259564.

Aann.bedrijf in Zd. Limburg

vraagt

hoofduitvoerder

in bezit van GWW-papieren. Br. ond. nr. SH 252, LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Gevraagde betrekkingen

Allround dames- en HERENKAPPER biedt zich aan. Br.o.no. Si. 365 LD Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Uw dak in goede handen. Bel dan J. Borgans & Zn., DAKDEKKERSBEDRIJF. Voor al uw dakwerk van alle daken, tevens voor het vernieuwen van dakgoten (zinkwerk), boeiboorden, timmerwerk, onderhoudswerk. Tel. 045-457961.

JONGE VROUW biedt zich aan voor verzorging van KINDEREN te passen. Tel. 04493-3825.

Wim Hermsen Brunssum. Alle DAKWERKEN, loodzinkwerk. Tel. 045-251558.

New Wave-zangeres zoekt BAND. Br. o. nr. SB 323 LD Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

HIJS de KLUSJESMAN voor alle werkzaamheden, tel. 045-724527.

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baenstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

BTW- en loonbel.aangiften, alle administraties, jaarstukken. Bel 04492-1981.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, pannen, platte, isolatie en shingledaken, reparaties en al uw zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

Alles in één hand! Bezoek ons showterrein en/of vraag gratis offerte voor al uw timmer- en DAKWERK: spanten, dakkapellen, isolatieplaten, kozijnen, interieurbetimmering enz., alle soorten daken en goten van nieuwbouw of onderhoud. Hans Lips BV., Toupsbergstr. 86, Kerkrade, tel. 453818.

Eenmansbedrijf kan nog tegelw., dakwerkz.h. en TIMMERWERK en alle andere voork. werkz.h. tegen concur. pr. aannem. Tel. 721850.

SCHILDER neemt nog werk aan na werktijd. Tel. 045-257088.

MTS'ER -E tek. k.+calc. erv. zoekt vast werk. Br. HK 518 aan LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

TRIO is nog vrij v.d. carnaval. Tel. 458780.

Gevr. voor 2 keer p. wk. WERKSTER voor onderhoud kantoren. Uren n.o.t.k. Denis de Ploeg BV, Spoorsngl. 36, Hrl. Tel. 720707.

Ben i.b.v. HORECADIPLOMA café-bedrijf handelskennis. Wil graag een dabel maken of evt. als bedrijfsleider in grote zaak. Br.o. nr. GE 272, LD Markt 3, 6161 GE Geleen. 100% discretie.

Indiase dame, 46 jr., ook Nederl. sprekend, zkt. v. 5 middagen of minder werk bij oudere DAME of echtp. z.a. licht huish. werk, boodschappen, gezelschdame. Br. o. nr. HK 521 Limb. Dagbl., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gaat u over tot het uitbesteden van uw **BOEKHOUDING**. Bel dan eerst tel. 04405-1514.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- en sierpleisterwerk en alle verbouwingen aannemen. Tel. 045-459073.

Voor al uw behang en SCHILDERWERK. Tel. 045-714924 - 045-415348.

ELECTRICIEN nodig? Tel. 045-724846.

DRUMMER zkt. aansluiting. T.b.v. Russelstr. 13, Eygelshoven, na 18.00 u.

Let op! Dakdekkersbedrijf Peters & Zn. Wij vernieuwen alle daken en ZINKWERK. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen + Vakmanschap. Gratis prijsopg. Tel. 045-312613. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen.

WERK gevr. Alle voorkom. bouwwerkz. Ook verz. van tekeningen. Tel. 045-317186.

Klein BOUWBEDRIJF kan nog opdrachten aannemen, bv. isoleren van zolders, kozijnen en deuren plaatsen en vernieuwen en andere bouwkundige klussen. tel. 045-721629.

Gedipl. TANDTECHNICUS zkt. nw. werkkring. Br. o. nr. SI 361 LD 6131 EG, Molenbeekstr. 5, Sittard.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating met garantie, tel. 045-216147.

TIMMERWERK, meubel, antiek, restauratie, tel. 04490-21187.

Jonge SLAGER zoekt werk voor de avonduren. Tel. 045-312324.

WERKSTUD. b.z.a. v. allerlei klusjes, i.b.v. auto. Tel. 043-645265.

TEGELZETTER kan nog werk aannemen. Na 17 uur tel. 04490-23787.

TEGELZETTER kan nog werk aannemen. Tel. 045-724712.

Voor **BELASTINGAANGIFTEN** BTW aang. en jaarbereken. F. Sullot, Oranjelaan 152, Geleen 04494-52869.

Jonge vrouw biedt zich aan voor verzorging van KINDEREN te passen. Tel. 04493-3825.

Het maken van TERRASSEN, binnenplaatsen of parkeerplaatsen (ook oud vakwerk). Bellen naar 04493-3825.

Jonge vrouw, beroep CONFECTIENAAISTER, zkt. goed betaald thuiswerk. Br. o. nr. SB 319 LD, 6443 CC Brunssum.

Jonge vrouw zkt. werk als hulp i.d. HUISH. voor hele dagen. Omg. v. Hrl. Te bevr. Kruisstr. 42, Hrl.

Te koop aangeboden

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industriepark De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industrieparkt Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

AANHANGWAGENS tot 10 ton, verkoopwagens en caravans op maat. C.G.A. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a, Heerlen, tel. 04405-1644.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans. Willemstr. 80, Heerlen.

FARBFERNSEHGERATE ab 198,– 250,–, 350,– bis 1098,– mit Garantie. Kundendienst. Telefon 09-4924122231. Roth. Seigraben 14, 5100 D-Aachen.

Te koop SHOWROOMKEUKENS, onderdelen en apparatuur, Ervé Handelsmij. Daelderweg 16, industrieterrein Nuth, tel. 04447-2602.

PIANO'S, gebr. piano's te k. en te h. Huren v.a. ƒ 300,- p.jr. Tel. 045-410043.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart., kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling, Boumans Brunssum, alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

EIKEN BALKEN in div. breedte, dikte en lengte, eiken schoorsteenplaten in div. afmetingen en droge eiken planken in verschillende breedte, dikte en lengte. Houthandel C.J. van Thoor B.V. Holstraat 33, Margraten, tel. 04458-1818.

WEEGSCHALEN, kasregisters, Roltex B.V., winkelmachines, Industriepark De Horsel, Nuth. TEL. -§§§f-†——.

AANHANGWAGENS en onderd. hiervoor, met 30% korting, bij Torsie-Aanhangw. Dabekausen BV, Punterweg 7, ind.terr. Beatrixhaven-Maastricht, 629510.

RIJWIELEN vanaf ƒ 179,–; 3-versn. ƒ 249,–; crossfietsen ƒ 259,–; kinderfietsen ƒ 100,–. Rijwiel Cash & Carry, Akerstr. 182, H'broek. Donderdag koopavond, tel. 045-217687.

Kunststof & aluminium

Direkt af fabriek:

Iso-ramen en deuren Isolerende rolluiken

15% glassubsidie - 15% winterkorting extra op glas.
Vakkundige montage. - 10 jaar garantie.

Samzon

Sweikhuizen. Telefoon 04493-2447.

Restanten VLOERBEDEKKING, 400 cm br. van 1 tot 12 lop. mtr. tot 65% kort. Grote voorr. karpetten m. 20% kort., unieke sort. stijlmeubelen, gordijnen e.d. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

FABRIEKSVERKOOP leren en suède dames-, heren- en kinderjassen vanaf ƒ98,–, lange leren en suède jassen vanaf ƒ 198,–. Ook extra grote maten nieuwe leren broeken en motorkleding. Elvis jacks, Dankers, Hurksestraat 21, Helmond. 04920-22923-34374.

KLEUREN-TV'S, grote sort. Philips grootb. v.a. ƒ 295,–. Alle toest. pr. spelend, m. gar. Rado Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724846.

Gebr. BANDEN met garABC Sampermans, Willemstr. 80 Heerlen.

Te k. hele of halve VARKENS. Slagerij-Varkensmesterij W. Nelissen. Kerkelstraat 158, Koningsbosch. Tel. 04743-1216.

Te k. VELDBRANDSTENEN en kinderkopjes. Franco thuis, tel. 04446-3684.

Munt en postzegelhandel GEBROOK Juliana + Wilhelmina zilv. guldens en rijksd. nergens goedkoper Ned. postzegels tot 50% korting. Akerstr. 208 Hoensbroek t/o Emma.

JANUARI-AKTIE 13 Rigips Multisol, 8 cm dik, 10-x0.60, van ƒ 31,75 vóór ƒ 29,75. Hout- en plaatmaterialenhandel Peperkamp BV Beek, tel. 04402-4725.

Militaire kleding

nieuw en gebruikt
ook voor carnaval, kom tijdig

werkkleding en -schoenen

voor te gekke prijzen.

Dumpstore Wijzenbeek

Corneliuslaan 24, Heerlen-Heerlerheide
(bij markt) tel. 045-220769

JANUARI-AKTIE 14 Isovite spantprofielen voor draaiende vooretzramen zijn verkrijgbaar in de kleuren wit en houtbruin, nu 10% korting. Hout- en plaatmaterialenhandel Peperkamp BV Beek, tel. 04402-4725.

JANUARI-AKTIE: 1 grenen rabat (16x125) vóór ƒ 1,85 p.m¹. Hout- en plaatmaterialenhandel Peperkamp BV Beek, tel. 04402-4725.

JANUARI-AKTIE: 2 grenen schroten (16x100), 14x85 wm, vóór ƒ 1,45 p.m¹. Hout- en plaatmaterialenhandel Peperkamp BV Beek, tel. 04402-4725.

JANUARI-AKTIE 15 panlatten 22x32 mm, ƒ 0,59; boardlatten 19x38 mm ƒ 0,50; balkhout 63x160 mm, v.a. ƒ 6,85; 75x175 mm v.a. ƒ 8,90: geschaafd hout, Zweeds vuren 22x50 mm, ƒ 0,95; 19x125 mm, ƒ 2,25; 50x75 mm, ƒ 3,25. Hout- en plaatmaterialenhandel Peperkamp BV Beek, tel. 04402-4725.

JANUARI-AKTIE: 5 grenen 4-zijdig geschaafd, 13-x75 van ƒ 1,90 p.m¹, vóór ƒ 1,45 p.m¹. Hout- en plaatmaterialenhandel Peperkamp BV Beek, tel. 04402-4725.

Allesbranders - Helex openhaardinzet

Hout-, kolen-, gas- en oliehaarden. Keuze uit 150 st. Energiezuinige c.v.-ketels, h.r.-ketels, economats. Dit alles bij: Jac. Köhlen, Rijksweg-Noord 104, bij ziekenhuis Sittard, tel. 04490-13228 - 14862. Donderd. koopavond.

JANUARI-AKTIE: 3 grenen schroten (13x100), 10-x85 wm, vóór ƒ 1,15 p.m¹. Hout- en plaatmaterialenhandel Peperkamp BV Beek, tel. 04402-4725.

JANUARI-AKTIE: 4 grenen schroten (13x75), 10-x60 wm, vóór ƒ 0,85 p.m¹. Hout- en plaatmaterialenhandel Peperkamp BV Beek, tel. 04402-4725.

530 kg EIKENHOUT aan halve prijs voor 6-pers. tafel en kasten, 1 ank. stel, 1 salonkast. Tel. 045-258654 ma t/m vr.

JANUARI-AKTIE: 10 openhaardhout per zak ƒ 7,50, 11 Carnavalsversiering/open tot ±0, 12 toplaag op LATEX in diverse kleuren. Hout- en plaatmaterialenhandel Peperkamp BV Beek, tel. 04402-4725.

JANUARI-AKTIE: 12. buisisolatie 12 mm, ƒ 2,75 p.m¹, 15 mm, ƒ 2,95 p.m¹, 22 mm, ƒ 3,05 p.m¹, 22 mm ƒ 3,25 p.m¹, 28 mm ƒ 3,45 p.m¹, 34 mm ƒ 3,65 p.m¹. Hout- en plaatmaterialenhandel Peperkamp BV Beek, tel. 04402-4725.

ƒ 275,- bankstel
ƒ 295,- bergmeubel
ƒ 475,- eiken bankstel

Keuze uit tientallen ingeruilde meubelen, w.o. vele zo goed als nieuw. Wij ruimen deze op voor spotprijzen bij Theo Stikkelbroek, Julianastr. 11, Brunssum.

JANUARI-AKTIE: 6 pitchpine schroten (16x75), 14x60 wm, van ƒ 2,- p.m¹, vóór ƒ 1,45 p.m¹. Hout- en plaatmaterialenhandel Peperkamp BV Beek, tel. 04402-4725.

JANUARI-AKTIE: 7 grenen zaagprofiel 22x100, van ƒ 3,35 p.m¹, vóór ƒ 2,95 p.m¹. Hout- en plaatmaterialenhandel Peperkamp BV Beek, tel. 04402-4725.

JANUARI-AKTIE: 8 eiken schroten (16x100), 14x85 wm, vóór ƒ 6,80 p.m¹. Hout- en plaatmaterialenhandel Peperkamp BV Beek, tel. 04402-4725.

JANUARI-AKTIE: 9 red cedar/redwood schroten (16x100), 14x85 wm, van ƒ 4,55 p.m¹ vóór ƒ 3,55 p.m¹. Hout- en plaatmaterialenhandel Peperkamp BV Beek, tel. 04402-4725.

POTKACHEL en granietkachel en Brabantse kachel te koop. Spoorstr. 1E, Heerlen.

Te k. ouderwetse LANTAARNS en lantaarnpalen, zonder tussenhandel ƒ 100,– tot ƒ 625,-. Tel. 045-719217.

KLEURENTELEVISIES, grote sort. prima spelend met garantie va. ƒ 295,–. Philips, Blaupunkt, Tiptronic, Grundig, Nord Mende rees v. ƒ 295,–, zw.wit v.a. ƒ 75,–. Radio-TV Curvers, Dr. Calsstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Munt- en postzegelhandel „GEBROOK", Juliana+Wilhelmina zilv. guldens en rijksd. Nergens goedkoper. Ned. postzegels tot 50% korting. Akerstr. 208, Hoensbroek t/o Emma.

Zeer mooie Oosterse en Perz. TAPIJTEN in vele dessins, kleuren en maten. Tegen spotprijzen te koop. Tel. 045-2213, geen winkel.

T. k. nog bijna nieuw zwaar eiken BANKSTEL bloemmotief. Vr.pr. ƒ 1950,-. Heeft het oude karakter. Wegens omstandigheden 04490-49164.

Te k. 2 COMPRESSOREN (lucht), 1 Yale heftruck 3½ ton, 1 ijzerknipschaar (klein model), 15 elektromotoren div. types. Br.o.nr. HK 500 Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. 3 O+K-kranen RH 5 met rups met grijper, 1 O+K KRAAN RH 5 mobiel met grijper en magneetinst. Br. o.nr. HK 499 Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. gebr. DIEPVRIESKASTEN en -kisten z.g.a.n. Tel. 04409-2804.

Te k. Mobi. GELUIDSINSTALLATIES v. carnavalswagens 100 W. Telef. boekingen uitsluit. maand. t/m vrijd. tus. 17.30 en 18.00 u. 045-410033.

Te k. ACCORDEOLA Piano V 20 reg. ½ jr. oud. Hohner knop-electra Vox. I.z.g.st. Bouwbergstr. 13, Brunssum.

MINISET ƒ30, hoektafel ƒ50. Gronsveld 04408-2269.

Te k. VLEESFONDUE in rest. Heekerhöfke. Aan de weg tussen Valkenburg en Hoensbroek. Tel. 04405-1542. Geop. zat. v.a. 17 uur, zondags v.a. 13 uur.

Geen SCHROOTJES 12,5x96 mm A-sortering ƒ 12,95, B-sortering ƒ 10,95 per m2 + BTW. Holzhandlung Heck & Pontzen GLMBH, Aachen. Vaalserstr. 87-91 (3 km van de grens) tel. 09-4924173138.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ Jac Kloprogge Dr. Poelsplein 29 Simpelveld 045-443771.

Te k. z.g.a.n. TWEELINGKINDERWAGEN. Prijs nader overeen te komen. Tel. 045-313452.

VERSTERKER Philips, 8 mnd oud type 305. Tel. 04406-12875.

Oosthoek ENCYCLOPEDIE 21-delig, laatste uitgave, als nieuw, ƒ 1400,–, tel. 045-442219.

Isolerende VELOURSGORDIJNSTOF opruiming nu va. ƒ 19,50 p.m. Ook vitrage, pr. naaister ƒ 12,- p.baan. Velourshop Nobelstr. 32C, Heerlen, tel. 045-714161.

Meerdere Charles EYCK'S te k. va. ƒ 2000,-. Kruisstr. 36, Hrl. na 14 uur, tel. 045-712652.

Te k. AQUARIUM geh. compl. met onderstel, tev. 1-pers. bed en buro, tel. 045-451035.

Te k. oude SPOORLAMP, brandt op petroleum. Stinsstr. 21, Heerlen-Zeswegen.

Te k. TREKHAAK Golf 1980 ƒ 150,–, tel. 414623.

Te k. BRUIDSJURK mt. 38-40, kinderwagen tweein-een, tel. 045-725692.

KLEURENTELEVISIE, ƒ 60,- p.mnd., wordt eigendom. Haas, Rijksweg-Noord 4, Geleen, tel. 43394.

Te k. 3 BARKRUKKEN, biezenzit, samen ƒ 75,-, z.g.a.n.; miniwasje Nova, ƒ 65,-; staande kapstok, smeedijzer, ƒ 40,-. Servatiusstr. 64, Brunssum, tel. 045-256795.

Te k. BRUIDSJURK, mt. 38-40, wit, halve prijs, evt. hoed. Putweg 29, Klimmen, na 18 uur.

Te k. Engelse EETHOEK, mahoniehout, ronde tafel op kolomvoet, 4 stoelen met messing motief in rugzit rundl. Als nw., vr.pr. ƒ 1600,–, tel. 04490-21187.

Aang. lue CARAVAN, geh. compl. Woonopp. 4.60 m + open toerboot m. 35 PK buitenb.mot. Ev. ruilen kruiser mog. Tel. 94742-2325 van 14 tot 16 uur.

3 ZETELS m. stalen frame m. bijzettafel, nieuw voor: ƒ 160,–. Tel. 045-452955.

Te k. AARDAPPALEN, kleibintjes, le kwal., 35 cent per kilo. Op zakjes van 25 kg ƒ 2,50. Veendrick, ing. kasteel Amstenrade.

WEGENZOUT 50 kilo per zak voor ƒ 15,–, Eussen-Rutten, Hoofdstr. 28, Eygelshoven, tel. 045-351760.

Te k. z.g.a.n. klassiek BANKSTEL. Bellen na 6 uur 045-715908.

Dames-, heren-, trim- en RACEFIETSEN. Grond, Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

Te k. aangeb. KINDERWAGEN z.g.st. Pr. ƒ 100,–. Tel. 045-724257.

Te k. mooi noten WANDMEUBEL (klassiek) 3,60 mtr. l., 2.00 mtr. h, moet weg t.e.a.b., tel. 045-722920.

Te k. 2 GASHAARDEN en 1 gasfornuis, alles i.g.st. wegens verh., tel. 211151.

Te k. LITS-JUMEAUX 2x2 met matrassen, ƒ 75,-. Broekhem 41, Valkenburg, tel. 04406-15127.

Te k. OPENHAARDHOUT en stookhout, kan bezorgd worden, tevens antieke houtkachel te k. Tel. 04459-2204.

Te k. geh. gerest. Mechelse EETHOEK, 6 stoelen en gestoff., m. tafel, orig. in gerest. staat, mt. 180 x 90 x 40, nieuw (2 st.), massief eiken eethk., tafels, uitschuifbaar 180 x 90 x 40, nieuw (2 st.), massief eiken eetk., tafels salontafel m. laden, nw., antieke grammofoon. Tel. 045-423718.

Te k. CARNAVALSFIGUUR voor wagen te koop. Tel. 045-1700.

Te k. 16 mm PROJEKTOR. Eikstr. 172 Heerlen.

Te k. hoge KINDERWAGEN, fijne rib. kl. zo goed z.g.a.n. Pr. ƒ 150,-. Te bevr. Nieuwstr. 139, Hoensbroek.

Te k. aanbare MAST, 15 m. 350,-. Barbarastr. 28, Nuth.

Te k. AQUARIUM, 200x55x65 op onderstel. Tel. compl. met bodem, filter, verlicht., vissen en planten. Elisabethstr. 19, Kerkrade.

Te k. modern groen BANKSTEL, 3-2-1-zits en rijtafel, tel. 045-451146.

Te k. platte Philips RADIO m. ingeb. tuner 742 + 2 gr. Pioneer boxen, z.g.a.n. Te bevr. Frisostr. 38, Hoensbroek.

Te k. Ital. wotelnoten BAROKEETHOEK, tafel + 6 stoelen. Tel. 045-253028.

OPENHAARDHOUT, op maat, eiken, beuk. Prijs echte m³ (1,3 RM), bezorgd, ƒ 100,–, afg. ƒ 90,-. Tel. 045-213529.

HIFI-FANS opgelet! Tun., ƒ 80,-, ƒ 198,–, ƒ 248,-; cass.-deck ƒ 148,– en ƒ 98,-, boxen 55 w., ƒ 148,- nu ƒ 98,-; 200 w. - 130 w. cont. 4 weg v. ƒ 596,- nu ƒ 398,-; PU div. dr. v. ƒ 58,- nu ƒ 39,-, tun.verst. 2x70 w van ƒ 1028,- nu ƒ 598,-; 2x100 w v. ƒ 1598,- nu ƒ 798,-; digital clock topmodel enz., draagb. kl.tv. v. ƒ 798,–. Inr. mog. F. Meijer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 045-417651.

Te k. gebruikte SCHOOLBANKJES, div. maten, kindercaravan, verw. v. halve prijs. Voltastr. 10, Schaesberg, tel. 045-317640, do. 19 tot 21 uur, vr. van 10 tot 16 uur, za. van 10 tot 13 uur.

Te k. prachtig leren BANKSTEL, enkele Perzische tapijten, alles nog geen 9 mnd. oud. Tel. 04490-25443.

Klassiek eiken eeth., 6 pers., als nieuw, 6 mnd. oud ƒ 450,-; mahonie eeth. + DRESSOIR ƒ 250,-. Tel. 045-722322.

Kleurentelevisie o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295,–; zwart/wit vanaf ƒ 75,–

Radio TV Frank B.V.

Bokstraat 33, Heerlerheide tel. 045-213432.

AUTOBANDEN: grote voorraad, nieuw en gebruikt. Sterk concurrerende prijzen. Uitlijnen en balanceren op modernste apparatuur. J. Rouwette, Klimmen 04405-1286.

Te koop 3 maanden oude ELECTRON. ORGEL met ritmebox en Leslie. Te bevr. Eindstr. 36, Jabeek.

PIANO te k. Zimmerman-Leipzig, vr.pr. ƒ 2600,–, tel. 045-352844.

BOERENKLEERKAST ƒ 625,–, eik. kamerkasten, Dir. af. ƒ 375,–, eethoeken en tweezits bank. Souren, Op den Kamp 1, Nuth, 04447-3860 (wit boerenhuis aan Makro).

Koopje, electronisch ORGEL met ritmebox en Leslie, tel. 726006.

Te k. oud KACHELTJE m. mantel voor hout en kolen. Tel. 045-321072.

KINDERWAGEN, 3 in 1, t.e.a.b. Tel. 04494-51599.

Te k. aangeb. prachtig leren BANKSTEL, Perzisch tapijt, zilverkast en staande klok (als nw.), tel. 04750-18902.

Te k. SCANNER Beacat 220, 20 kan. computer, tel. 045-252101.

Te k. SABELS, degens, dolken en te k. gevr. baronetten. Berkenstr. 43, Brunssum.

Merkel KUNSTSTOFRAMEN, zonwering en rolluikenfabrieken sedert 7 jaren leveranc. in Nederland. Dir. af. Duitse fabr. m. of zond. montage. Snel, goed, ongelooflijk, mooie korting, offerte vrijblijv. Wij spreken Nederl., tel. 045-454057 ook 's avonds.

Te k. skai-leren BANKSTEL, i.z.g.st. Elbereveldstr. 286, Kerkrade-W.

Te k. aangeb. Perzianer BONTMANTEL, mt. 42, kl. zwart. Tel. 045-212992.

Te k. TROMPET (cornet), mooie klank, pr. ƒ 350,-. Tel. 045-212428.

Zonnehemels, sauna's

trimartikelen, massage-apparatuur

Zanders B.V.

Ganzeweide 155, Heerlen, tel. 045-225936
Dr. Poelsstraat 32, Heerlen, tel. 045-710925

Te k. HUISKAMERBAR „Castle-Forniture", met 4 krukken, als nieuw. Na 17 uur. Huisbergerstr. 28n Heerlen.

Te k. electr. LASTRAFO: bandrec. Grundig TK 247 DL, schrijfmachine Olivetti Linea 88. Huisbergerstr. 11, Heerlen.

Te k. 5 stuks 1-pers. DIVANBEDDEN, een 2-pers. bed, 1.30 m br., als nieuw, ronde tafel, 1 wandmeubel 1 dressoir, t.e.a.b. Tel. 04405-2815.

VARKENSCARNAVALSWAGEN uit optocht Banholt '81, P. Houben, Bredeweg 24, Banholt, tel. 04457-1496.

Te k. partij Oudhollandse PANNEN, ƒ 0,35 p.st. Baneheide 35, tel. 443257.

Te k. 40 CARNAVALSPAKJES (bloemenmeisjes). Tel. 04499-2739.

Nederlandse POSTZEGELS te k., postfris van 1950 tot 1970. Tel. 045-223316.

MERKFIETSEN: Batavus, Gazelle, Peugeot, Burgers, Covetoons, Rivel. In alle uitvoeringen voordelig, vanaf ƒ 369,- compleet. In ruil rijwiel of bromfiets mogelijk. Tevens Donderdags koopavond. J.H. Renkens, Dorpstr. 114 en 118, Brunssum, tel. 045-252225, reeds 74 jaar tweewielers.

Opa-, OMAFIETS, dames- en herenfiets, met en zonder versnelling. Potkachel-tje. Tel. 045-257371.

Te k. OPENHAARDHOUT. Tel. 045-252831.

Te k. 1 KINDERLEDIKANT incl. lattenb. en matr. ƒ 100,–, 1 ant. Louis XV bed, incl. matr. en lattenb. ƒ 600,-. Ringoven 4, Brunssum. Tel. 045-259872.

Goedkope BOUWGROND voor eigen bouwer, kan direct begonnen worden, vergunning aanwezig, gelegen te Haanrade. Tel. 045-352375.

KOOPJE! Stereo-radio, 4 boxen ƒ 225,–. Tel. 04490-24171.

Allesbranders - Helex openhaardinzet

Hout-, kolen-, gas- en oliehaarden. Keuze uit 150 st. Energiezuinige c.v.-ketels, h.r.-ketels, economats. Dit alles bij: Jac. Köhlen, Rijksweg-Noord 104, bij ziekenhuis Sittard, tel. 04490-13228 of 14862. Donderdag koopavond.

Te k. OMASPULLEN, mooie eiken ladenwascommode en pitchpine wascommode, nachtkastje, tv.-kastje, 2 bloementafeltjes, oud hout, koperen 5-armige hanglamp, dressoir, hellingenbedden. Prof. Cobbenhagenstr. 9, Kerkrade, tel. 452642.

Uw BANKSTEL binnen een week als nieuw bekleed. Losse kussens 3 dagen, meer dan 100 soorten stoffen, kussens ƒ 35,–. Prachtige coll. meubelbekl. Fa. Kloprogge en Zn., Akerstr. 70, Kerkrade-W., tel. 045-412735.

40 gouden MUNTEN Zwitserse Vreneli van Privat, tegen aanbod te koop. Tel. 045-416522.

Te k. 2 volglas AQUARIUM 150x50x60 geheel compl. 220x45x45 om. gevuld. Samper h. 160, Kerkrade-West.

1-pers. OPKLAPBED te koop met houten deuren. Tel. 415597.

KAMER, keuken, 3 slaapk., douche, 3 keld. zolder, gar., gr. tuin. Pr. n.o.t.k. Tel. 411543, Kerkrade-West.

Te k. mod. VLOERBEDEK. voor slaapk., doorpolig kl. oranje. 4.90 lang, 3.55 breed, bijp. overgord., 6x2.50 m. kl. oranje met zwarte streep, zware kwaliteit; 5 bonanza keukenstoelen, bruin en 1 ronde tafel, kl. rood, 1 lang comm.jurkje, enz. mt 38, wit, mt. lichtbl. Tel. 045-321790.

Te k. z.g.a.n. wit KEUKENBLOK, 1.50 m, m. roestvrijstalen blad, ƒ 75,-. Tel. 045-319876.

Platte WAGEN 10x3.5 m op tandemstel te k. Zeer geschikt voor carnavalswagen. Hoofdstr. 76, Amstenrade, 04492-1860.

Te k. bruin velours KINDERWAGEN + div. toebeh., tel. 045-715418.

Te k. OPKLAPBED, Bruhahldestr. 8, Brunssum, tel. 045-253670.

Te k. ORGEL Cosmovox pr. ƒ 2995,– en een nieuwe grenen wandmeubel. Prijs ƒ 495,–. Beide i.st.v.nw. Parklaan 6, Nuth, tel. 04447-2675.

Te k. DAMESFIETS, pr. ƒ 75,–, tevens gashaard merk Faber. Borrekuilstr. 149, Geleen, tel. 42547.

Te k. DAMESFIETS, i.z.g.st. Tel. 045-321410.

Hi-Fi LS-BOXEN Philips AH, 467 70/110 watt. Voorterstr. 231, 9e etage Bleijerheide-Kerkrade.

Te k. KINDERWAGEN, bruin rib en div. babyart. Tel. 045-458981.

Te k. AQUARIUM met vissen en alle toebehoren, 140 x 70 x 60, vr.pr. ƒ 400,–. Margrietstraat 5, Vaesrade Nuth.

Te k. dikke BLOEMKOOL ƒ 1,95 p.st. p. kist spruiten 12 kg v. ƒ 10,–; 2 gr. ƒ 2,50; witlof 8 kg v. ƒ 15,–; ƒ 8,50; wortelen 3 kg v. ƒ 1,-; appelen en peren ƒ 0,95 p. kg. p. kist; sinaasapp. 3 kg ƒ 4,75; manderijnen 40 v. ƒ 4,75; aardapp. 35 ct. p. kg; tomaten ƒ 1,95 p. kg; rode-, witte-, spits- en savooiekool en andijvie ƒ 0,50 p. kg p. kist. Timmermans Juanastr. 15, Merkelbeek.

De Kippenwinkel

Heerenweg 284, Heerlen

Reclame

tamkonijn ƒ 8,50 per kilo. Dond., vrij. en zat. geopend.

Te k. teakhouten KAST, œnep meter brn, koopje ƒ 275,-. Tel. 045-250135, Meidoornstr. 1, Brunssu.

Te k. AANHANGWAGEN. Dom. Werdenstr. 28, Ubach over Worms.

Te k. zw. eiken EETHOEK, tafel met 6 stoelen en bijp. pers. Putstr. 10, Brunssum, (tafel 2 mtr). Tel. 045-257088.

Te k. moderne KINDERWAGEN, ƒ 100,–. Rector Nelissenstr. 19, Hoensbroek.

Te k. goudkleurig velours BANKSTEL, 4 en 1, prijs ƒ 275,–. Te bevr. Waterschoot, v.d. Grachtstr. 19, Wijlre.

Te k. compl. WOONKAMER, geen ant., prima in orde, schilderijen en klokken, koelkast en gasfornuis. Onderstestr. 9, Palemig-Heerlen.

Nu nog sneller bruin met de nieuwe **ZONNEHEMELS** van Habro. Inl. 04407-1554.

Te k. MINIGASKACHEL. Te bevr. Heulsstr. 12, Heerlen.

Te k. GITAAR met 50 watt koffeverst., vr.pr. ƒ 650,–. Tel. 04490-10086.

Te k. 3-drs. AANHANGWAGEN, 1,45x2x1.65, met rem, geheel geisol., gekeurd en met papieren. Tel. 045-215941.

Te k. 4 KUIPSTOELEN. Tel. 045-320357.

Te k. PENDULE met Westminster slagwerk, vr.pr. ƒ 200,– en metalen tuinhuisje, als nieuw, ƒ 600,–, afm. 1.80x2.90 meter. Tel. 045-413386.

Te k. 4-pits GASFORNUIS i.g.st. ƒ 85,–. Veldstr. 30 Brunssum (Rozengaard).

Te k. compl. AARDGASC.V. en betonplatengarage. A Gengiezen 1A, H'baan.

OCC. kleur.tv.

Nu kleuren kijken v. elke beurs, v.a. ƒ 245,-. Rosenboom, Heerlenseweg 28, Schaesberg.

Te k. BANKSTELKUSSENS in diverse kleuren en maten. Va. 79,– per stuk. Kom eens kijken naar onze kwaliteit. Nergens beter, nergens goedkoper. Limatic BV, Akerstr. 22, centrum Heerlen. Tel. 045-711118.

INRUILGOEDEREN: wandmeubel, bankstel, salontafel, ledikant, wasemkap, Friese staartklok, eethoek. Limatic BV, Akerstr. 22, centrum Heerlen. Tel. 711118.

Te k. KANTELPOORT, 248 x 206 cm, met meranti schrootjes, t.e.a.b. Tel. 04457-1695.

Video

de hoofdfilm voor vanavond ligt klaar bij Rosenboom, videotheek, Heerlenseweg 28, Schaesberg, huur v. 3 dagen ƒ 15,-.

Te k. beige met bruin KINDERWAGEN. Twee in een plus toebehor. Pr. ƒ 200,–. Tel. 221064.

REUZELKUIPEN, karrewielen, melkbussen, tuinpalen, eiken vaten. Palencentrum „De Kastelein" Heerlen (bij drogisterij Hub). tel. 045-720808.

Te k. elec. ACCORDEON m. box en versterker. Merk Acordiola. Venweg 79, Brunssum.

Te k. groep ZIGEUNERSPAKKEN van carnavalsoptocht 1981 te Banholt, tel. 04457-1253.

Te k. AANHANGWAGEN, 1,10x1,80 mtr. 40 cm h. Cazenderstr. 16, Meerssen-West.

Te k. compl. SLAAPKAMER oma's tijd ƒ 850,- en oma's keukenkastje, t.e.a.b. tel. 04499-1353.

Te k. z.g.a.n. eiken BANKSTEL 3-1-1 met echt leren kussens. 043-644588.

2-ZITSBANK ant. velours rundl. herenfauteuil rundl. damesfaut. not. zettafeltje. draagb. radio kamerlamp. oud-eik. lamp kinderbureaumeubel. bed kenkastje, slaapk. kast slaapk.gord. ant. Pied Stal, Peugeot jongensfiets tel. 045-215943.

TREINEN - speciaalzaak Märklin spoor 1, 20-30% 40% korting. LGB, tot spoor 30% korting, Märklin spoor Z. 20% korting. Onderdelen, reparatie, inruil. Geldig t/m 6 febr. Kerkplein 15, Schin op Geul, tel. 04459-1261.

Weg. verh. te k. aangeb. Overijsselse DEKENKAST anno 1600 ƒ 15.000,- en 5-set vazen Delfts blauw ƒ 1250,-; eiken bankstel met tafel ƒ 1500,-; eiken eetkam.tafel met 6 stoelen ƒ 2250,-; Berber tapijt 3 x150 mtr. ƒ 750,-; 1 koperen bed ƒ 250,-; antieke koperen ketel ƒ 850,- Etna gasfornuis ƒ 175,-; Erres koelkast groot ƒ 350,-; Marijnen wasautomaat ƒ 450,-, vele andere goed. Parketklok, antiek Malberg, Dewyn nabij Joffert Voerenden, tel. 04446-2797 alleen 's avonds en zond. van 17-20 uur.

Kamerbreed tapijt

10 tot 40 %

goedkoper

tapijt Solid

Spoorsingel 12, Heerlen, tel.: 045-725804. Maandag van 13.00 uur geopend.

Skai leren BANKSTEL, prachtig, 3-1-1, z.g.a.n. schaatsen (noren), 43. Kantstraat 62, Weerbach.

Te k. BRANDHOUT, p. kub. Gratis thuisbezorgd. Tel. 04498-53104.

KLEUREN-T.V. 67 cm Philips/Salora type 1978 ƒ 1,50 v.a. ƒ 525,–. 04498-55568.

Te k. ant. eiken GARDEROBEKAST, t.e.a.b. Tel. 04457-1695.

Te k. Diamond ORKESTORGEL 702R, met voetpedaal en losse verst. (120 W, pr.n.o.t.k. (mnd. oud) Tel. 419770 of 045-412502.

Te k. Brab. PLATTEBUIS KACHEL, i.g.st., ƒ 295,- Palemig, Hrl. 045-710747.

Te k. KINDERWAG. 3-in-1, z.g.a.n., ƒ 300,–. Omafiets (opknappen) ƒ 50,–, tv.-kastje ƒ 50,–, driepersbed dubb.daks tent ƒ 150,–, Tel. 045-420513.

Compl. eiken confectie-

WINKELINTERIEUR

(2 toonbanken etc.). Cultuur Heijnen Geleen, 04494-43798.

Te koop Philips VIDEORECORDER type N1700 half jaar oud. Prijs ƒ 900,– Tel. 045-419672.

Te k. OLIEKACHEL, Kolomenstr. 173, Hoensbroek.

Antieke KAST ƒ 1200,– Horizonstr. 47 Treebeek. Tel. 045-222046.

Gebruikte RAAMKOZIJNEN van kleine maten. Tel. 04499-1970.

Te k. antieke KAST. Prijs ƒ 1900,–. Tel. 045-270372.

Te k. BASBOX m. Celestion Vega-speaker 200 W. Tel. 045-414629.

Te k. AANHANGWAGENS, de grootste voorraad. Jo Knops, Rijksweg Zd. 195, Sittard, 04490-12718.

Te k. zware eiken SPOORBIELZEN (2.60 l), wegsleephs. meub. stoelen en alum. zeecontainers ƒ ... voor opslag, verv. enz., tel. 043-30534.

Te koop gevraagd

Inkoop van

oud goud en zilver

tegen contante betaling, juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Te k. gevr. INBOEDELS, antiek, kermis, enz. Tel. 045-312261.

Te k. gevr. gas-, kolen- en GEVELKACHELS. Dames- + herenfiets. Tel. 043-620513.

GOUD Goed in- en verkoop. Goud en briljanten. Hoogsteprijst. Perzenzaak rechts van postkantoor bij parkeermeters Vrijthof 34, Maastricht. Tel. 043-11528 na 18 u. 646211.

Te k. gevr. div. elektr. MATERIALEN. Aanb. aan Caumerweg 84 Heerlen.

RAILS en toebeh. Fleischmann of Roco H0-spoor. Tel. 045-418573.

Te k. gevr. KLEURENTELEVISIE, klein defect of geen beeld. Tel. 04406-12875.

Te k. ger. Mennu ENCYCLOPEDIE. Tel. 04406-12875.

Oud leren MOTORJACK te k. gevr., tel. 04160-31967.

VERZAMELAAR zkt. voor zijn collectie een originele Framus-Akkerman gitaar, kl. zwart, max. bod ƒ 3500,–. Br.o.nr. SH 239, LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Te k. gevr. PIANO'S, direct geld. Tel. 04490-24642.

Te k. gevr. ROEIBOTEN, buitenboordmotoren, kano's, surfplanken, kleine zeilboten. 043-15283. Vebo.

Te k. gevr. el. TREINEN Fleischmann Ho. Event. ook hele baan. Tel. 045-419795.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, v.a. ƒ 25,- tot ƒ 500,–. Tel. 04744-1981.

Te k. gevr. DRAAISCHIJF voor pottenbakken, eventueel met oven, tevens motoraag geraamte, 04409-3825.

Te k. gevr. HOBBYHOUTBEWERKINGSMACHINE. Tel. 04447-2929.

GOUD te k. gevr., ringen, armb., munten enz. Gevr. v. Versevelt, Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04490-43754. Saroleastr. 1, Heerlen, tel. 045-714666.

Te k. gevr. ZONNEHEMEL met 1.80 m buizen. Tel. 045454-1368.

Te k. gevr. STRIPS à ƒ 1,50 boeken, jeugdboeken en tijdschriften en sigarettenplaatjes. Tel. 045-714616.

Te koop gevr. klein HOUT, 04494-52922 of 04498-51571 en 's avonds.

Te k. gevr. grote hout HANDKAR, event. aansp. wielen v. handk. Tel. 04406-40202.

Te k. gevraagd

vrijst. huis of bung.

in Zd.-Limburg

Grondoppervl. 700-1200 m2. Tel. Hanssen 04490-12143.

GOUD, goud, goud, zilver, munt, Sittard. Wij betalen gegarandeerd de hoogste prijs voor alle goud, zilver, munten en sloopgoud. Fa. Samunt, Molenstraat 1, Sittard, achter Albert Heijn, tel. 04490-21965.

Te k. gevr. TRAPLOPER. Tel. 045-223230.

Te k. gevr. SKIPAKKEN, mt 38 en 134. Tel. 045-14.

Te koop gevr. BADGESER, 045-439394.

Te k. gevr. GEVELKACHELTJE, 043-644588.

Wij halen gratis AUTOWRAKKEN, tel. 646352.

TIMMERWERKBANK te k. gevr. 04494-47294.

Doorlopend te k. gevr. Wij maten HEFTRUCK-PALLETS, tevens verkoop. Tel. 043-30534 afhalen en geld.

Kern voorstel: Werknemer controleert zelf uitbetaling door baas

Bouwers presenteren systeem tegen fraude

Van onze correspondent

DEN HAAG – Het Nederlands Verbond van Ondernemers in de Bouwnijverheid heeft gisteren in Den Haag een centraal administratiesysteem gepresenteerd dat fraude door koppelbazen tegengaat. Het verbond legt in haar systeem controleplicht op aan zowel werkgevers als werknemers en de overheid. Bij invoering is volgens de NVOB de Wet Ketenaansprakelijkheid (die controleplicht slechts bij werkgevers legt) overbodig.

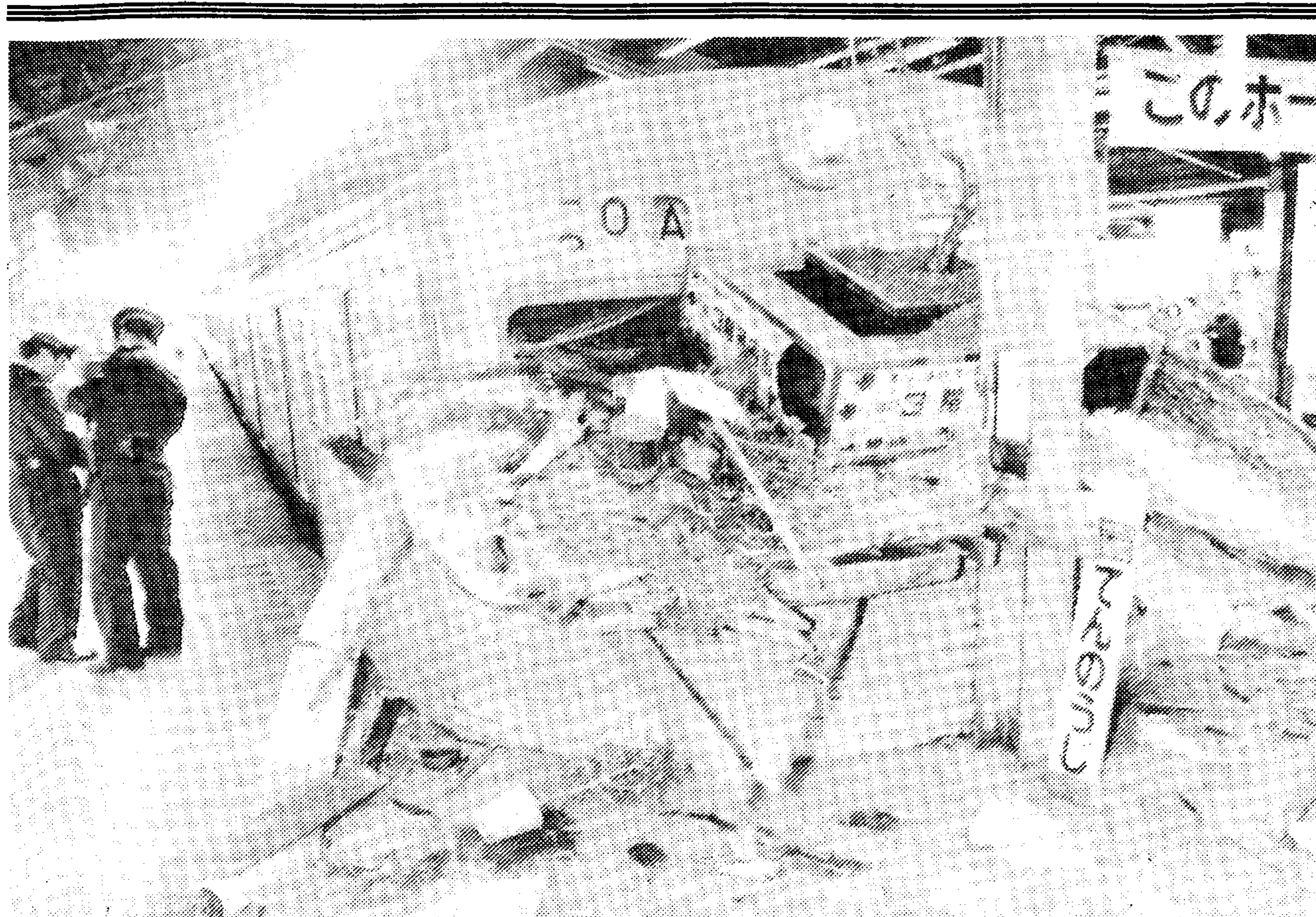
De NVOB wil dat het systeem ook buiten de bouwnijverheid wordt toegepast, omdat ook daar op grote schaal fraude kan worden gepleegd door koppelbazen. Belangrijk element in zijn voorstellen is dat werknemers zelf moeten controleren of hun baas ze zwart uitbetaalt of dat hij de normale premies en belasting voor ze afdraagt. Wil een werknemer zijn baas niet controleren dan kan hij, als blijkt dat hij zwart is uitbetaald, geen recht doen gelden op uitkeringen bij werkloosheid of ziekte. Om de controle makkelijk te maken, zou elk dienstverband tussen werkgever en werknemer bij een centrale post gemeld moeten worden, compleet met salaris. De voorstellen zijn door de NVOB naar staatssecretaris Dales van sociale zaken gestuurd met het verzoek tot overleg.

Bezwaren

De ondernemers in de bouw hebben grote bezwaren tegen de Wet Ketenaansprakelijkheid. Invoering zou aanvankelijk op 1 januari dit jaar gebeuren. De uitvoering leverde al zoveel problemen op dat de regering besloot tot uitstel naar 1 juli. De wet stelt hoofdaannemers aansprakelijk voor de afdracht van sociale premies en belastingen door onderaannemers. Koppelbazen in de bouw werken vaak als onderaannemers.
De achterliggende filosofie van de wet is, dat een hoofdaannemer aan de lage prijs van een onderaannemer kan vermoeden dat het een koppelbaas betreft die zijn personeel zwart laat werken. Volgens de nieuwe wet kan de fiscus in zulke gevallen de hoofdaannemer aanspreken voor de schulden die de koppelbaas achterlaat.
Volgens de NVOB is die verantwoordelijkheid te zwaar voor de hoofdaannemer, omdat die in principe ook aangesproken kan worden als zijn onderaannemer te goeder trouw failliet gaat. De regering denkt dat dergelijke risico's ondervangen worden door een systeem van geblokkeerde rekeningen. De hoofdaannemer betaalt op zo'n geblokkeerde rekening de onderaannemer de afgesproken prijs voor het verrichte werk. Die onderaannemer mag daar pas aankomen als hij premies en belasting heeft betaald.

Bankiers

Volgens de NVOB is dat systeem van geblokkeerde rekeningen alleen interessant voor de bankiers. Die krijgen grote sommen geld ter beschikking, waarmee ze kunnen handelen, terwijl onderaannemers bij diezelfde bankiers om extra kredieten moeten vragen, omdat ze zo lang op hun beloning door de hoofdaannemers moeten wachten. Volgens het NVOB zal het systeem betekenen dat veel kleine aannemers weggesaneerd worden door liquiditeitstekorten.
De wet geeft als verdere uitvluchtmogelijkheid aan dat hoofdaannemers bij fiscus en fondsen inlichtingen kunnen vragen over de kredietwaardigheid van onderaannemers. Het NVOB zegt dat dat alleen een echte uitvluchtmogelijkheid is als zo'n verklaring een vrijwaring oplevert voor latere aanspraken door de belastingdienst als zo'n „goed bevonden" onderaannemer alsnog failliet gaat.



● **Bij een treinongeluk in het Japanse Osaka zijn gistermorgen minstens 60 mensen om het leven gekomen. Een groot aantal passagiers werd gewond. Het ongeluk gebeurde tijdens de ochtendspits tegen half negen plaatselijke tijd. De trein met zes wagons waarin circa 1400 reizigers zaten, reed door nog onbekende oorzaak tegen een stootblok. De ramp in Osaka was de derde deze week. Eerder kwamen ruim 100 mensen om bij een ongeluk in Algerije en circa 70 mensenlevens waren te betreuren bij een botsing van twee treinen in India.**

Poolse drama kan Bonn dwingen tot koerscorrectie

Een in het Duitse weekblad Der Spiegel uitgelekte studie van de afdeling planning van het Westduitse ministerie van buitenlandse zaken heeft in Bonn voor enige opwinding gezorgd. De afdeling die volgens woordvoerder Klaus Bald in sterke mate op eigen initiatief werkt, had zich beziggehouden met de mogelijke consequenties van de gebeurtenissen in Polen op de Westduitse buitenlandse politiek. In het door ambtenaren opgestelde interne rapport werd gesuggereerd dat de Bondsrepubliek zich weer duidelijker en demonstratiever binnen de NAVO zou moeten opstellen; met andere woorden: meer aan de kant van de Verenigde Staten zou moeten gaan staan.

De planningsafdeling deed deze aanbevelingen omdat Bonn nogal geschrokken is van de negatieve reacties in het buitenland op de Duitse houding ten aanzien van Polen. Waren de Duitsers niet langer modelkinderen van het Atlantisch bondgenootschap, maar handlangers van Moskou? Immers in Bonn, zo werd onder andere in Washington en Parijs gezegd, was wel uitermate „slap en hyprocriet" gereageerd op de afkondiging van het oorlogsrecht in Polen.
Er werd aan herinnerd dat de grootste demonstratie van na de oorlog tegen de kernbewapening, maar vooral ook tegen de Amerikaanse politiek, ruim driehonderdduizend mensen in de Westduitse hoofdstad op de been bracht, maar dat er van massale demonstraties tegen het militaire regime in Polen geen sprake was.



HELMUT SCHMIDT – in andere positie dan Reagan –

Verbeteringen

De ambtenaren van de planning-afdeling van buitenlandse zaken was dit natuurlijk niet ontgaan. Het door hen opgestelde rapport schetst dat het steeds moeilijker wordt de Duitse „Ostpolitik" te blijven verenigen met goede banden met de westerse bondgenoten. In feite concluderen de opstellers van de studie dat het laatste belangrijker is dan het eerste, en dat er daarom een correctie moet worden aangebracht in de buitenlandse politiek van de Bondsrepubliek.
Nu gaat het geenszins om het afschaffen van de door Willy Brandt in het begin van de jaren '70 ingeleide „Ostpolitik". Deze politiek was de poging om door het feitelijk (niet formeel) erkennen van het feit dat Duitsland uit twee staten (de Bondsrepubliek en de DDR) bestaat, het proces van de nationale vervreemding tussen de Duitsers in Oost en West te stoppen en zoveel aan nationale gemeenschappelijkheid te redden als maar mogelijk was. Deze politiek, die voor miljoenen mensen humanitaire verbeteringen van niet te onderschatten waarde heeft opgeleverd (men kon elkaar weer zien en bezoeken), blijft bestaan, maar de afdeling planning zou graag willen dat de „West-politiek" niet ondergeschikt wordt gemaakt aan de „Oost-politiek".

Sussend

Vooralsnog hebben regeringswoordvoerder Kurt Becker en zijn collega van buitenlandse zaken Bald dan ook niets nagelaten om te verzekeren dat er geen enkele aanleiding bestaat om te twijfelen aan de trouw van de Bondsrepubliek aan de NAVO en de Verenigde Staten. Zij hebben echter ook gezegd dat er evenmin aanleiding is om de politiek ten opzichte van Polen nu te veranderen. Bonn blijft er bijvoorbeeld bij dat de humanitaire hulp aan Polen moet doorgaan.
Het is voor West-Duitsland moeilijker dan voor de Verenigde Staten, represailles tegen Warschau en Moskou te nemen. Bij alles wat Bonn ten aanzien van Polen doet of nalaat, moet zij denken aan de Duitsers díe in de DDR leven. De Bondsrepubliek kan niet lichtvaardig op het spel zetten wat sinds het afsluiten van de Oost-verdragen aan menselijke verlichtingen in het gedeelde Duitsland is bereikt.
Als Helmut Schmidt bijvoorbeeld op 13 december vorig jaar, toen tijdens zijn bezoek aan de Oostduitse staats- en partijchef Erich Honecker de noodtoestand in Polen werd uitgeroepen, demonstratief de DDR had verlaten, zou hem dat weliswaar applaus van Ronald Reagan en Franz-Josef Strauss hebben opgeleverd, maar de gevolgen voor de Duitsers in de DDR zouden waarschijnlijk welhaast fataal zijn geweest.

Noodzaak

Terwijl de wereldmacht Amerika streeft naar een verzwakking (niet in de laatste plaats via Polen) van die andere wereldmacht, de Sovjetunie, is de politiek van de Bondsrepubliek tegenover Oost-Europa, en in het bijzonder de DDR, gericht op het bewaren van wat al bereikt is. Wanneer echter de toestand rond Polen zich dramatisch zou toespitsen, dan zal een koerscorrectie in de Duitse buitenlandse politiek niet te vermijden zijn. Dan zal, om de Oost-West-deskundige Dettmar Cramer in het blad Vorwärts te citeren, de Bondsrepubliek in het midden van het westerse konvooi moeten gaan zeilen en niet als achterlicht moeten fungeren.

Opsporing van milieudelicten kan nog beter

Van onze correspondent

DEN HAAG – De Centrale Raad voor de Milieuhygiëne vindt dat de opsporing en vervolging van milieudelicten nog verder kan worden verbeterd. De raad denkt dat het nodig is om voor de opsporing en vervolging van milieudelicten een geheel nieuw stelsel van juridische regels in het leven te roepen.

Toch wil de Centrale Raad nog geen definitief advies hierover aan de staatssecretaris van milieuhygiëne geven. Men wil eerst afwachten hoe de Wet Economische Delicten in de praktijk gaat werken, nu deze ook van toepassing is verklaard op de Hinderwet en enkele andere milieuwetten. Dan moet blijken of de wet voldoende geschikt is voor de opsporing en vervolging van milieudelicten.
De Raad zegt dit in een gisteren uitgebracht advies over het rapport „De handhaving van het milieurecht". In dat advies zegt de raad er ook voor te voelen om de verjaringstermijnen van milieudelicten te verlengen. Ook hierover wordt geen definitieve uitspraak gedaan. De raad wil wachten op een onderzoek naar het verjaringsvraagstuk in zijn algemeenheid, dat door het ministerie van justitie wordt uitgevoerd.

Geen brede volkspartij maar wel recht in de leer

PSP: kwart eeuw horzel van links

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – „Meelopers van het communisme" waren het volgens de toenmalige PvdA. De CPN schold hen uit voor „burgerlijke scheurmakers". Het was dan ook midden in de Koude Oorlog, nu precies 25 jaar geleden, dat een groepje politiek daklozen een nieuwe partij oprichtte: de Pacifistisch Socialistische Partij.

Niet verwonderlijk dat zowel de PvdA als de CPN met enige zorg keken naar het oprichtingscongres van de PSP, op 27 en 28 januari 1957 in Amsterdam. Het waren voornamelijk ontevreden CPN-leden en PvdA'ers die daar de koppen bij elkaar staken en zichzelf een nieuw politiek onderdak verschaften. Ontwapening, uittreden uit de NAVO, anti-kolonialisme en een gemeenschappelijk bezit van de produktiemiddelen waren de belangrijkste doelstellingen van de nieuwe partij. Zij zette zich af tegen de toen puur stalinistische CPN en de onvoorwaardelijk pro-Amerikaanse PvdA en bepleitte een „derde weg" tussen de politiek van de machtsblokken.
In de 25 jaar van haar bestaan heeft de PSP met wisselend succes opgetreden. Op het hoogtepunt, in de roerige jaren '60, had ze vier zetels in de Tweede Kamer. Na vier jaar lang slechts één kamerlid te hebben gehad (Fred van der Spek) is de PSP nu met drie leden aanwezig. Volgens de jongste opiniepeilingen zou ze nu op vijf zetels kunnen rekenen. Geen brede volkspartij dus, maar wel recht in de leer. „De SGP van links" hebben kritici vaak geschamperd. Wie meer toegenegen is, zegt: „Het geweten van links". De huidige partijvoorzitter Bram van der Lek verklaarde het gebrek aan brede steun eens zo: „De PSP is een moeilijke partij, die weigert om gecompliceerde zaken met demagogische leuzen te vereenvoudigen."



BRAM VAN DER LEK ...„moeilijke partij"...

Bewapening

In het verzet tegen de bewapening in het algemeen en de kernwapens in het bijzonder heeft de PSP steeds een belangrijke rol gespeeld. Daarnaast betrok de partij standpunten die vaak pas later door de andere linkse partijen werden ingenomen, zoals over de Nieuw-Guinea-politiek en de Vietnamese oorlog. Nog halverwege de jaren '60 joeg de PSP zowel PvdA als CPN tegen zich in het harnas met haar anti-Amerikaanse Vietnam-acties. De PvdA zag de pacifisten als handlangers van het Chinese communisme en de CPN beschuldigde hen ervan de aandacht af te leiden van het Westduitse „revanchisme".
Zo is de PSP altijd een horzel in de pels van de andere linkse partijen geweest. Hoogtepunt was de roerige periode rond 1966, toen de massale Vietnam-demonstraties en de antimonarchistische acties rond het huwelijk van prinses Beatrix de partij een verkiezingsresultaat van bijna 5 procent bezorgden. Daarna is het een tijdlang bergafwaarts gegaan, niet in de laatste plaats door intern geruzie. In de late jaren '60 en het begin van de jaren '70 woedden hevige stammenoorlogen over de te volgen koers. Links en rechts vlogen groepjes de partij uit, wat de PSP de spotnaam Politieke Schorsings Partij opleverde.
Allereerst moesten de radikalen de gelederen verlatén die van de PSP een „revolutionaire arbeidersvoorhoedepartij" hadden willen maken. Zij richtten vervolgens Proletarisch Links op. Vervolgens verliet een veel belangrijker stroming de partij: de groep die nauwere samenwerking wilde met PvdA, PPR en D'66. Tot zulke samenwerking is het nooit gekomen. Enerzijds omdat D'66 huiverig was voor het steile socialisme van de pacifisten, anderzijds omdat de PSP niet bereid was terwille van de samenwerking veel water bij de ideologische wijn te doen. Ten tijde van het kabinet-Den Uyl verwierp de partij samenwerking „om niet tot een bijwagen van de regering-Den Uyl te verworden".

Weer in opkomst

Dat heeft ze geweten. Bij de verkiezingen in '77 hield de partij nog maar één zetel over. Maar dank zij haar wortels in allerlei buurt- en actiegroepen, de feministische beweging en de anti-kernwapenbeweging – en niet in de laatste plaats dank zij de weifelmoedige houding van de PvdA op het punt van de kernbewapening – krabbelt de PSP de laatste jaren weer overeind.
Met enig optimisme kan de PSP dan ook in mei haar jubileum gaan vieren (zoals dat hoort: met een feest, een boek en een serieus symposium). Ook al schrijft voorzitter Bram van der Lek deze week in het partijblad Bevrijding: „In bepaalde opzichten is de wereld grimmiger dan ooit. De gevaren waar wij tegen streden, zijn eerder toegenomen dan dat ze minder werden. Het is bepaald geen vreugdevolle situatie waarin wij ons 25-jarig bestaan vieren."

Vliegtuigkapers geven zich over

HAVANA – Het Colombiaanse vliegtuig met aan boord zeven vliegtuigkapers is gisterochtend vroeg geland op het vliegveld van Havana op Cuba. De zeven hebben zich daar overgegeven aan de Cubaanse autoriteiten.
De kapers zijn leden van de linkse Colombiaanse verzetsbeweging „M-19". Zij kaapten woensdag een toestel, een Boeing-727, van de nationale luchtvaartmaatschappij Aerotal, dat op weg was van Bogota naar Pereira. Nadat het vliegtuig eerst moest terugkeren naar Bogota, waar enkele passagiers werden vrijgelaten, koerste het naar Cali. Daar werden alle overige inzittenden vrijgelaten. Met een door een zakenman beschikbaar gesteld vliegtuigje, dat gevlogen werd door vrijwilligers, vertrokken de kapers. Na een tussenlanding op het Colombiaanse eiland St.-Andres landde het toestel op Cuba.

Rotterdams nieuwe burgemeester

Peper: onafhankelijk denker met dikwijls creatieve ideeën

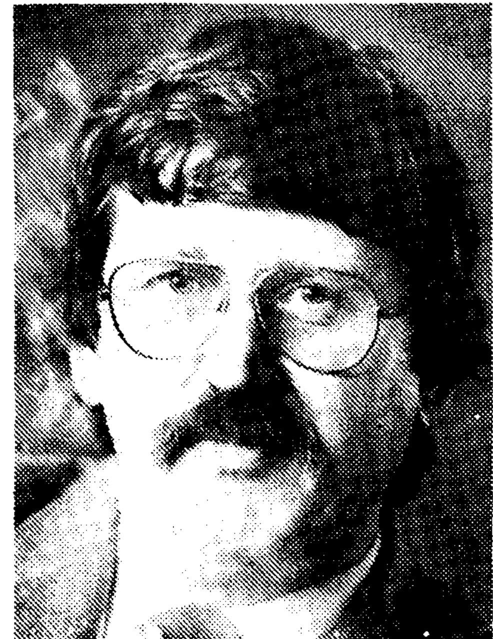
Van onze parlementaire redactie

ROTTERDAM – Aan prof. dr. Abraham Peper heeft Rotterdam een burgemeester die heel dicht bij diens voorganger André van der Louw staat. Niet alleen letterlijk (ze zijn buurlieden), maar ook ideologisch. Beiden behoren tot dezelfde stroming binnen de Partij van de Arbeid. Aanvankelijk opereerden ze op de nieuw-linkse vleugel, nu zijn ze koplopers van het nieuwrealisme.

Een mede-partijbestuurder bestempelt de 41-jarige hoogleraar in de sociale wetenschappen als een „intellectuele mompelaar". Een ander noemt hem een afstandelijk type, niet sterk in menselijke contacten. Maar de PvdA-econoom Wolfson rangschikt hem met Van der Louw en Wim Meijer onder de mensen die de PvdA „een gemoedelijker gezicht" moeten geven.
Ervaring als beroepspoliticus heeft Peper niet. Hij is een van de mensen die binnen de Partij van de Arbeid grote invloed uitoefend, maar min of meer achter de schermen. Negen jaar is hij lid van het partijbestuur, waarvan zeven als tweede vice-voorzitter. Geen in het oog springende functie, maar wel een ideale plaats voor een partij-ideoloog. Het spreekgestoelte bevalt hem veel minder goed dan de pen. Peper is een veelschrijver en zijn pennevruchten brengen meer dan eens hevige beroering teweeg, zowel binnen als buiten de partij. In de vakbeweging heeft hij vijanden gemaakt met zijn ideeën over het sociaal-economische beleid en in de universitaire wereld zorgde hij vorig jaar voor opschudding door de luiheid van wetenschappers aan de kaak te stellen.

Ideoloog

Peper geldt als ideoloog van wat wel de „Steenwijk-groep", de „Van der Louw-lobby" of de „Rotterdamse mafia" binnen de PvdA wordt genoemd. Een club partijgenoten rondom André van der Louw, waartoe onder anderen fractieleider Wim Meijer, staatssecretaris Hans Kombrink en kamerlid Relus ter Beek behoren. Een gezelschap voormalig nieuw-linksers, die nu de realistische koers varen. Het „nieuwe realisme", zoals dat nu door Meijer en partijvoorzitter Max van den Berg wordt gepredikt, is door Peper al veel eerder in verscheidene publicaties bepleit. Hij signaleerde een toenemende kloof tussen het PvdA-kader en de kiezers, en waarschuwde dat idealisme zo kan leiden tot illusionisme. Als een van de eersten riep Peper dat de partij af moet van haar imago van drammerigheid en intern gekibbel. De partij zou minder naar zichzelf en maar naar de maatschappij moeten kijken, zei hij al geruime tijd geleden. En: „De fractie in de Tweede Kamer zou zich meer moeten oriënteren op het Buitenhof dan op het Binnenhof."



BRAM PEPER ...intellectuele mompelaar...

Met zijn denkbeelden over het sociaal-economisch beleid heeft Peper veel weerstand opgeroepen binnen zijn eigen partij. In een periode dat de PvdA zich nog volledig vastlegde op het behoud van koopkracht en zich met hand en tand verzette tegen elke bezuiniging op de uitkeringen, zei hij: „Het stelsel van sociale zekerheid is niet heilig. Wel in zijn principes, maar niet in zijn uitwerking."
Tegen Het Parool zei hij in november vorig jaar: „Dat je de afstand tussen minimum- en modaal loon zou kunnen verkleinen als in ons verkiezingsprogramma wordt gesuggereerd, is een illusie. De eerlijkheid over de feiten wordt te veel achter de coulissen en in de wandelgangen bedreven." En na de vaststelling van een gebrek aan contact met de werkelijkheid: „Weg van de tekentafel, naar de werkplaats in de maatschappij."
Door sommigen geroemd, door anderen veroordeeld. In elk geval is Peper een onafhankelijk denker met vaak creatieve ideeën over problemen die om een oplossing vragen. Niet alleen de PvdA heeft daarmee kennis gemaakt, ook de Erasmus-universiteit waaraan hij doceert, de Sociaal-Economische Raad waarvan hij lid is, en het ministerie van CRM waar hij tijdens het kabinet-Den Uyl als beleidsadviseur werkte aan de decentralisatie van het welzijnsbeleid.
Een grote stad met grote problemen kan een man met creatieve ideeën best gebruiken, al moet nog blijken hoe Peper zich als stadsbestuurder zal ontpoppen. Hij krijgt het niet eenvoudig in Rotterdam, waar een reeks van wethouders en topambtenaren onlangs is vertrokken of op het punt staat weg te gaan, al dan niet in het spoor van Van der Louw. In elk geval is er genoeg werk aan de winkel.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde produkten op 29 januari 1982. Kassla poly, aanvoer 11.700 kolli A 21 31,00, A 19 29,70, A 17 27,00, A 15 25,70, A 13 19,70, B 21 30,20, B 19 28,90, B 17 27,50, B 15 26,20, B 13 20,60, B 12 14,20, kassla krat, aanvoer 4800 kolli, A 23 39,80, A 21 37,80, A 19 36,80, A 17 30,20, A 15 28,40, A 13 23,20, B 21 35,80, B 19 32,20, B 17 29,20, B 15 25,40, B 13 19,20, B 12 17,40, witlof zonder dekaarde, aanvoer 12.00 kg, 1 kort A 237,00, 1 lang A 235,00, 1 kort 192,00, 1 lang 219,00, 2 kort 181,00, 2 lang 160,00, 3 A 130,00, 3 B 119,00, 3 C 58,60, witlof met dekaarde, aanvoer 7500 kg, 1 kort A 224,00, 1 lang A 214,00, 1 kort 199,00, 1 lang 210,00, 2 kort 209,00, 2 lang 179,00, 3 A 149,00, 3 B 129,00, 3 C 58,60, asperges geforceerd, aanvoer 85 kg, 1 grof wit 37,30, B 1 24,20, 3 grof 11,80, prei 1 wit 2/4 zak., 208,00, 1 wit 2/4 a.k. 181,00, 2 wit 2/4 103,00, 2 2/4 84,30, spruitkool A 218,00, A 2 138,00, B 140,00. Nummerprodukten: andijvie 1 2,40, boerenkool 1 0.62, 2 0,09-0,58, bieten A 1 0,30-0,35, chinese kool 0,48-0,69, rode kool 0,27-0,45, savooie kool A 2 0,35-0,40, witte kool 0,15-0,35, peen: A 0,31-0,55, B 0,28-0,72, C 0,19-0,37, radijs: 20 per bos 0,53-0,84, schorseneren A 1 2,04-2,11, knolselderij 0,21-0,98, uien 0,16-0,30, veldsla 2,80-5,10.

Champignonveiling d.d. 28 januari 1982 (dozen) 1 fijn 5,64, 1 fijn C 5,76, 1 M 4,76, 1 M C 4,81, 1x fijn 5,15, 1x grof 3,88, (4 kg-bakken) 1x grof 3,24, 2 3,25, 3 A 2,74, 3 B 2,64.

Fruitveiling d.d. 29 januari 1982: appelen: golden delicious: 1 80 1,19-1,20, 1 75 1,03-1,13, 1 70 1,04-1,12, 1 65 0,90-0,93, 2 75 0,98, 2 65 0,89, rode boskoop: 2 80, 2,78, 2 70 2,71-2,77, peren: conference: 2 65 1,37, 2 55 1,23-1,50.

Bloemenprijzen d.d. 29-1-1982. Midden prijzen en hoogste prijzen, anjer 41,11 51,00, tros anjer 21,51 37,00, chrys. tros bos 267,45 420,00, chrys. tros 95,96 113,00, freesia enkel 34,34 40,00, gerbera 84,91 97,00, iris ideaal 24,49 26,00, iris prof. blauw 41,00 42,00, narcis 13,90 18,00, tros anjer 16,14 18,00, roos gr. red succes 102,66 124,00, roos gr. sonia 81,54 93,00, roos kl. coron 50,92 63,00, roos kl. carona 47,89 65,00, roos kl. mercedes 66,66 88,00, roos kl. motrea 52,53 63,00, tulp apeldoorn geel 20,56 22,00, tulp apeldoorn rood 17,67 22,00, tulp l. strike 24,35 26,00, tulp lustige witwe 24,00 24,00, tulp promine 21,48 22,00.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht Venlose Groenteveiling VGV Venlo d.d. 29-1-'82: radijs: kas I 68 82; prei: A1 1.60 2.70; B1 1.70, AII 1.00 1.60; BII 1.10; AIII 80; BIII 60; knolselderij: A1 (8 st.) 72; (10 st.) 40 60; (12 st.) 20 40; veldsla: 1 2.90 4.00, rode kool: A 21; B 9 11; witte kool: I 15 24; chinese kool: I 57 78; peen B II 32; C II 19; uien: A1 34 51; witlof 1 (kort) 1.70 2.10, 1 (lang) 2.00, 2.30; II kort 1.70, II lang 1.50 1.80, III 90 1.40.

Uitbetalingen: prei per kg: A2 0.700; A 3 0.800, A2 (lang) 1.400; B 2 (lang) 1.100, B1 1.700; B3 0.600.

Kassla per st. (kisten): 19 kg II 0.201; CI (30 st.) 0.150. Kassla per st. (kratten): A 12 (30 st.) 0.255; A 13 0.272; A 15 0.320; A 17 0.350; A 19 0.363; A21 0.375; A23 0.425; B12 (30 st.) 0.198; B13 (30 st.) 0.294; B15 (30 st.) 0.323; B17 (30 st.) 0.322; B19 (30 st.) 0.339. Kassla poly (dozen): A19 (30 st.) 0.296; B15 (30 st.) 0.244.

Veemarkt Zwolle

ZWOLLE – Aanvoer: runderen 2268, graskalveren 135; nuchtere kalveren 1771; schapen en lammeren 1095; varkens 297; paarden 40; geiten 15; totaal 5621. Prijzen: neurende en versgekalfde koeien 1875-3000; neurende vaarzen 1824-2850; neurende pinken 1400-2200; slachtkoeien en vaarzen 1600-2750; slachtkoeien per kg 5,70-8,00; guiste koeien 1300-1875; worstkoeien 5,30-6,30; guiste vaarzen 1225-1825; guiste pinken 900-1325; graskalveren 800-1200; nuchtere kalveren 160-540; nuchtere kalveren per kg: 1,20-1,90; geiten 40-150; vette schapen 175-275; lammeren 125-175; vette lammeren 175-270; slachtzeugen 2,55-3,10; slachtvarkens 2,55-3,30; stieren 7,05-9,00. Overzicht (resp. handel en prijzen): gebruiksvee, guiste koeien en pinken rustig-ongewijzigd; varkens slecht-lager; graskalveren kalm-vast; nuchtere kalveren goed-prijsh.; slachtkoeien vlot-ongewijzigd.

Veemarkt Leeuwarden

Aanvoer: gebruiksvee 1671, kalveren (gras- en vette) 46, nuchtere- en mestkalveren 1293, schapen en lammeren 1092, paarden en veulens 18, bokken en geiten 22, totaal 4142.

Prijzen in guldens per stuk: nieuwmelke koeien 1500-2400, nieuwmelke vaarzen 1400-2300, kalfkoeien 1900-2800, kalfvaarzen 1500-2700, guiste koeien 950-1550, pinken 900-1400, graskalveren 7009-1000, mestkalveren 100-395, slachtkalveren 25-50, fokschapen 250-300, weidelammeren 150-200 en geiten 15-120. Prijzen in guldens per kg. gesl. gew.: vette schapen 5,50-7,00, vette lammeren 9,50-10,60, geiten 5,00-7,00, slachtkoeien 7,50-8.05, 2e kw. 6,65-7,30, wordtkoeien 1e tot en met 3e kw. 5,00-6,50, jonge stieren 8,00-8,70, oudere stieren 8,00-8,70, oudere stieren 7,00-8,00, graskalveren 7,80-8,40.

Overzicht: (resp. aanvoer, handel en prijzen(gebruiksvee: minder - redelijk - prijshoudend; stieren (enters- en ouderen) iets meer - trau - GELIJK: SLACHTVEE: minder - vlot - hoger; kalveren (gras- en vette) meer - redelijk - ruim prijshoudend; nuchtere- en mestkalveren meer - begin vlot, afloop traag - begin hoger, afloop traag; schapen en lammeren minder - redelijk - prijshoudend; bokken en geiten minder tot ruim prijshoudend.

Aardappelprijzen Leeuwarden

LEEUWARDEN – Prijzen in guldens per 100 kg: amaryl 16.00-17.00; bintje 25.00-27.00; irene 23.00-26.00; eigenheimer 22.00-25.00 en voeraardappelen 7.00-8.00. De handel was kalm.

Kaasmarkt Alkmaar

ALKMAAR – Commissienoteringen in guldens per kg: fabrieksedammer 6.04; middelbare 6.09 en Goudse volvette 6.29.

Varkensbeurs Vleuten

VLEUTEN – De varkensprijzen geldend voor de afgelopen week en gisteren genoteerd bij de inkoopcombinaties luiden: Coveco (65-90 kg) 4,63; Vaco (63-90 kg) 4,45; Hova (65-90 kg); en NCB (70-85 kg) 4,55.

Bedrijfsberichten

SCHUPPEN (Scheepjeswol) heeft over het afgelopen halfjaar bij nog negatief resultaat de omzet met 15 pct. zien stijgen.

SCHUITEMA (levensmiddelen) moet op de exploitatieverliezen (36 weken: ƒ 5,5 mln.) in 1981 nog saneringsvoorzieningen t.w.v. ƒ 8,- mln. treffen.

Boot '82 Düsseldorf: watersportbeurs der superlatieven

Surfindustrie heeft wind vol in de zeilen

door hans crooymans

DÜSSELDORF – Watersport en watertoerisme hebben, ondanks de verslechterende economische toestand van de laatste tijd, niets van hun attractiviteit verloren. Integendeel, onderzoek wijst uit dat steeds meer mensen hun tijd op of om het water doorbrengen om zich daar te ontspannen en hun dagelijkse bezigheden te vergeten. Als gevolg daarvan is er een veelzijdige markt van watersportartikelen ontstaan. Een goed overzicht van die markt vindt men op Boot '82 in Düsseldorf.

Op deze belangrijkste watersportbeurs van de wereld presenteren bijna duizend bedrijven uit 24 landen hun waar. Het aanbod varieert van de meest eenvoudige duikbril tot het miljoenenjacht van de scheepswerf Linssen uit Maasbracht, een van de 112 Nederlandse bedrijven, die er acte de présence geven.



● *Volle tribunes bij demonstraties met kleine zeilboten in een reusachtig waterbassin in een van de hallen.*

Boot '82 is er voor iedereen die van het water houdt. In niet minder dan 13 grote hallen staat voor elk wat wils opgesteld. Vooral de „goedkopere" takken van watersport kunnen rekenen op veel aandacht van de fabrikanten. Daarom vindt de hengelaar er het nieuwste vistuig en kan zowel een beginnend als een gevorderd duiker zich vergapen aan de laatste snufjes op het gebied van de duiksport.

Maar de meeste expansie zit er toch in de markt van (wind-)surfartikelen want windsurfing is de snelst groeiende watersport in Europa. Eén primeur op de beurs van dit jaar is zeker het vermelden waard. De firma Kruse uit Hamburg exposeert een vederlichte zeilplank die gemaakt is van planoform (kunsthout) met daaromheen tempex. Het is een revolutionair model dat nog niet de helft zoveel weegt als de gebruikelijke wedstrijdplank. Het ontwerp oogstte vooral veel waardering onder de talrijke Nederlandse bezoekers van de tentoonstelling, voor de firma reden om hun produkt binnenkort ook in Nederland op de markt te brengen. Voor de liefhebbers, de plank (met zwaard) gaat zo'n 500 gulden kosten.

Opblaasbaar

Opvallend is dit jaar ook het grote aanbod van opblaasbare boten, al dan niet uitgevoerd met buitenboordmotor. Ze zijn er in alle soorten, prijzen en maten. De duurste, een Bolero, biedt plaats aan zeker vijftien personen en komt op 22.000 gulden.

In de branche van meer luxe zeil- en motorjachten kampt men de laatste tijd wat met afzetproblemen. Een onderzoek dat in samenwerking met de organisatoren van Boot '82 werd uitgevoerd wees uit dat de handel in tweedehands jachten dubbel zo groot is als die in nieuwe boten. Dat zou onder meer te wijten zijn aan de betere kwaliteit van het bootbouwmateriaal, waardoor de boten een langere leensduur hebben. Maar ongetwijfeld houdt de stagnatie in de verkoop van nieuwe boten ook verband met de geringere koopkracht van de consument.

Alternatieven

In watersportkringen onderkent men dat gegeven en wordt daarom naarstig gezocht naar alternatieven. Een van de resultaten is nu dat een Britse firma is overgegaan op „bootsharing". Uitgangspunt van bootsharing is dat iemand die zich geen jacht kan permitteren toch (mede-)eigenaar wordt van een (luxe-)vaartuig. Het komt er op neer dat verschillende kopers samen het benodigde bedrag op tafel leggen, waarna zij ieder jaar om beurten enkele weken of maanden van het jacht gebruik kunnen maken. Dit uit Amerika overgewaaide roulatiesysteem heeft ook als voordeel dat de lasten voor havenplaats, overwintering en dergelijke, over meerdere personen omgeslagen kunnen worden.

De markt van watersportartikelen schijnt nog lang niet verzadigd te zijn. Op de tentoonstelling in Düsseldorf blijkt althans nog niets van het tegendeel. Men schat dat er nog een jaarlijkse groei van 5 procent inzit.

Beursoverzicht

Tegenvaller

AMSTERDAM – Na de forse stijging van het koerspeil in Wall Street, waren de verwachtingen in Amsterdam vrijdagmorgen hoog gespannen. Algemeen werd gehoopt op een vaste stemming, maar deze bleef uit. Een tegenvaller voor de markt was de daling van de Amerikaanse dollar. De openingsprijzen lagen in veel gevallen al onder de voorbeurs behaalde niveaus en in het eerste halfuur van de handel brokkelden de noteringen nog wat af.

KLM reageerde op het grotere verlies in het derde kwartaal met een achteruitgang van zeventig cent op ƒ 88,50, nadat voorbeurs ruim ƒ 90 was gedaan. Koninklijke Olie, die veertig cent hoger opende op ƒ 84,20, kon een lichte opwaartse tendens niet handhaven en ook Akzo liep na de opening wat terug tot ƒ 26,40, na ƒ 26,70. Hoogovens was een fractie lager op ƒ 17,20. Unilever en Philips kwamen nog het beste voor de dag. Het consumptiefonds liep een gulden op tot ƒ 158 en de elektronicawaarden werden veertig cent hoger van de hand gedaan op ƒ 23,40.

Bepaald vast waren de hypotheekfondsen, die deze week met wisselend succes aan de man zijn gebracht. Eerst fors hoger, toen een scherpe inzinking en nu weer een stevig herstel. WUH schoot ƒ 5 omhoog naar ƒ 80 en FGH ƒ 2,50 naar ƒ 55,50. NMB en AMRO-Bank liepen licht op, ABN was eerder iets gemakkelijker. De overige actieve fondsen veranderden niet veel, alleen voor Pakhoed werd zestig cent meer betaald op ƒ 43,80, na eerder ƒ 44,30 te hebben gedaan. Ahold steeg ƒ 0,90 tot ƒ 61,40.

Op de lokale markt werd voor Unikap ƒ 28 geadviseerd of drie gulden boven de biedprijs van donderdag. Op de parallelmarkt bleef het voorshands rustig. HES Beheer gleed een gulden af tot ƒ 83. Op de beurs circuleren al dagen geruchten dat Holland Sea Search, die aanvankelijk als kandidaat voor de nieuwe markt werd aangemerkt, deze markt zal overslaan en meteen naar de officiële wil. Vrijdagmorgen heeft de HSS-directie bekendgemaakt dat zij zich beraadt over de meest wenselijke wijze van notering voor de aandelen. Na uitkomst van dit beraad zullen de vereiste stappen volgen, aldus de mededeling van de directie van HSS.

Lokaal

De lokale markt lag er in het algemeen nogal vast bij. Opvallend veel vraag, naar werd gefluisterd uit België, zorgde voor een ƒ 1,20 hogere biedkoers voor KBB. Ballast-Nedam zette de opmars met ƒ 2,50 voort tot ƒ 80, zodat de winst deze week is opgelopen tot tien gulden. Leidsche Wol werd ƒ 5 hoger gewaardeerd op ƒ 105 en Van der Giessen scchoot ƒ 6 omhoog naar ƒ 140. Vereenigde Glas was ƒ 5 in herstel op ƒ 94 en Klene was

7 8 beter op ƒ 180. Borsumy-Wehry ging via een winst van twee gulden naar ƒ 101 en voor Holec werd zonder succes ƒ 3 meer geboden op ƒ 53. Voor de winstbewijzen Otra werd ƒ 6 meer gegeven op ƒ 66, terwijl de aandelen Otra nog twee kwartjes afbrokkelden tot ƒ 38. Vast was ook Océ-Van der Grinten op ƒ 78,60, wat ƒ 2,60 meer was dan donderdag. BAM Holding deed het met een winst van ƒ 1,50 op ƒ 21,60 relatief ook erg goed, terwijl Reesink ƒ 4 hoger op ƒ 184 uit de markt werd genomen. Beers viel bij dit alles tegen met een verlies van twee gulden op ƒ 90.

De obligatiemarkt was vriendelijk met winsten van 0,2 tot 0,3 punt voor de staatsleningen. Aandelen KLM liepen nog een gulden verder terug tot ƒ 87,50. Om een uur was de tussentijdse ABP-CBS index 0,4 punt gestegen tot 88.3.

Op een zeer levendige Europese optiebeurs, waar vrijdagochtend al 3756 opties werden verhandeld, was het meest in het oog springend de omzet in de opties van de 12 pct staatslening 1981. In deze opties gingen 1500 contracten om. Bij de aandelenopties trokken vele opties goede aandacht. Ook in de goudopties werd actief gehandeld. De calls kwamen overwegend tot winst.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Vrijblijvende adviesprijzen voor goud en zilver, verstrekt door de fam. Drijfhout te Amsterdam, op vrijdag 29 januari 1982:
GOUD
Onbewerkt 31250-31950; vorige 30990-31690;
bewerkt 30310-33230, vorige 30060-32960.
ZILVER
Onbewerkt 582-685, vorige 582-685
bewerkt 580-740, vorige 560-720.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,48	2,58
Engelse pond	4,61	4,91
Belgische frank (100)	5,65	5,95
Duitse mark (100)	108,00	111,00
Italiaanse lire (10.000)	18,75	21,75
Portugese escudo (100)	3,20	3,90
Canadese dollar	2,07	2,17
Franse franc (100)	41,75	44,75
Zwitserse franc (100)	136,00	139,00
Zweedse kroon (100)	43,25	46,25
Noorse kroon (100)	41,25	44,25
Deense kroon (100)	32,00	35,00
Oostenr. schilling (100)	15,55	15,85
Spaanse peseta (100)	2,35	2,65
Griekse drachme (100)	3,75	4,55
Finse mark (100)	55,50	58,50
Joegoslav. dinar (100)	4,10	5,50
Ierse pond	3,70	4,00

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Pond sterling	4,7645-7695
Amerikaanse dollar	2,53275-53525
Canadese dollar	2,10925-2,11175
Franse franc	43,095-145
Belgische frank	6,4395-4445
Duitse mark	109,730-780
Zweedse kroon	44,805-855
Zwitserse franc	137,475-525
Italiaanse lire	20,465-515
Deense kroon	33,480-530
Noorse kroon	43,115-165
Oostenrijkse schilling	15,6630-6730
Japanse yen	110,96-11,06
Spaanse peseta	2,35-2,65

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	87,90	88,40
Algemeen-lokaal	88,40	88,80
Internationals	87,30	87,90
Industrie	68,60	69,10
Scheep- en luchtvaart	152,20	151,80
Banken	189,80	191,30
Verzekering	161,50	161,20
Handel	66,60	66,80
CBS-oblig.index	84,10	84,30
Rendem.staatslening	11,19	11,09
waarvan 3-5 jaar	11,09	10,96
5-8 jaar	11,23	11,12
8 jaar en langer	11,16	11,10
nieuwste drie	11,13	11,08
rend. BNG-leningen	11,09	11,03
rend. bankleningen	11,38	11,41
rend. spaarbrieven	12,70	12,64

VERZENDING ZEEPOST

DEN HAAG – Met de volgende schepen kan zeepost worden verzonden. De data, waarop de correspondentie uiterlijk ter post moet zijn bezorgd, staan achter de naam van het schip vermeld.

Argentinië, ms. Eemhaven, 1 februari; Australië, ms. N11 Tasman, februari; Brazilië, ms. Eemhaven, februari; Canada, ms. Atl. Prowess 2 februari; India, ms. Neptune Sapphire, 2 februari; Israel, ms. Nahost Kurier, 1 februari; Japan, ms. Rhine Maru, 1 februari; Kenya, Oeganda Tanzania, ms. Tagama, 2 februari; Ver. Staten van Amerika, ms. Atl Song, 3 februari; Zuid-Afrika (Rep. ms. S.A. Winterberg, 4 februari.

● Bezoekers van Egypte moeten voortaan hun hotelrekening in harde valuta's (bv. dollar, pond sterling DM of Ffr.) voldoen.

● Mazda-Japan heeft vorig jaar 805.779 auto's uitgevoerd, 15,2 pct méér dan in 1980.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	60,50	62,30
Akzo	26,30	26,50
ABN	,284,00	283,50
Amev	83,00	83,00
Amro-bank	50,00	50,40
Bos Kalis Westm.	67,00	67,10
Dordtsche Pr.	212,00	214,00
Dordt. Petr. pref.	209,80	211,80f
Elsevier-NDU	134,50	134,00
Ennia	110,50	110,00
FGH	53,00	54,80
Gist Brocades	68,00e	68,60
Heineken	54,00	54,00
Heineken Hld.	48,50	48,80
Holl. Betongroep	77,40	76,60
Hoogovens	17,30e	16,90
KLM	87,50	87,70
Kon. Olie	83,70f	84,40f
Nat. Ned.	109,20	109,20
NedLloyd groep	130,10	130,70
NMB	120,20	122,70
NMB (div. 82)	113,20	115,50
Ogem Holding	0,35	0,60
Van Ommeren	30,40	30,10
Pakhoed Hold.	43,10	43,50
Pakhoed cert.	40,90	41,20
Philips	23,10	23,20e
Robeco	218,00	220,50
Rodamco	120,00	119,80
Rolinco	213,00	216,90
Rorento	137,50	138,00
Unilever	156,80	158,10f
Ver. Bezit VNU	52,10	52,60
Volker Stevin	29,00	29,00
Westland U.H.	74,30	80,20

Binnenlandse obligaties

12.75 - Ned. 81-91	107,90	107,90
12.50 Ned. 81-91	105,60	105,80
12.25 id. 81-88	103,80	104,00
12.00 id. 81-91	103,00	103,30
12.00 id. 81-88	102,90	103,30
11.75 id. 81-91	101,60	101,80
11.50 id. 80	100,80	101,10
11.50 id. 81	100,80	101,10
11.50 id. 81-92	100,80	101,00
11.25 id. 81-96	100,10	100,30
11.00 id. 81-88	99,90	100,00
10.75 id. 80	98,00	98,20
10.75 id. 81	97,80	98,10
10.50 id. 74	100,50	100,50
10.50 id. 80	95,70	96,00
10.25 id. 80-90	96,70	97,00
10.25 id. 80-87	97,70	98,00
10.00 id. 80	94,60	94,90
9.75 id. 74	92,50	92,80
9.50 id. 76-1	97,40	97,60
9.50 id. 76-2	94,20	94,40
9.50 id. 80-95	91,00	91,50
9.25 id. 79-89	92,00	92,30
9.00 id. 75-1	88,90	89,40
9.00 id. 79-94	89,10	89,40
8.75 id. 75-1	92,30	92,50
8.75 id. 75-2	91,60	91,90
8.75 id. 76-96	88,70	89,20
8.75 id. 79-94	90,20	90,60
8.75 id. 79-89	90,00	90,30
8.50 id. 75-1	91,10	91,50
8.50 id. 75-2	90,60	91,00
8.50 id. 78-93	87,60	88,00
8.50 id. 78-89	92,20	92,40
8.50 id. 79-89	92,40	92,70
8.25 id. 76-96	86,40	86,70
8.25 id. 77-92	89,70	90,20
8.25 id. 77-93	88,40	88,80
8.25 id. 79-89	89,20	89,60
8.00 id. 69	86,20	86,60
8.00 id. 70-95	85,80	86,20
8.00 id. 71-96	85,50	85,80
8.00 id. 70-1	96,30	96,30
8.00 id. 70-2	95,60	95,60
8.00 id. 70-3	95,60	95,60
8.00 id. 76-91	89,70	90,00
8.00 id. 77-97	85,20	85,60
8.00 id. 77-87	93,50	93,70
8.00 id. 78-88	89,20	89,50
7.75 id. 71-96	83,80	84,40
7.75 id. 73-98	81,40	82,00
7.75 id. 77-97	83,40	84,00
7.75 id. 77-92	86,80	87,30
7.50 id. 69-94	84,90	85,40
7.50 id. 71-96	84,10	84,60
7.50 id. 72-97	81,70	82,20
7.50 id. 78-93	86,50	87,00
7.50 id. 78-88	88,40	88,70
7.50 id. 78-88-2	87,40	87,70
7.20 id. 72-97	81,40	81,40
7.00 id. 66-1-91	86,70	86,70
7.00 id. 66-2	85,40	85,40
7.00 id. 69-94	84,50	84,50
6.75 id. 78-98	79,70	79,70
6.50 id. 68-1-93	84,40	84,40
6.50 id. 68-2	83,70	83,70
6.50 id. 68-4	82,40	82,50
6.25 id. 66-91	86,30	86,30
6.25 id. 67-92	82,80	82,90
6.00 id. 67-92	83,90	84,00
5.75 id. 65-1-90	85,40	85,40
5.75 id. 65-2	85,00	85,00
5.25 id. 64-1-89	86,20	86,20
5.25 id. 64-2	85,50	85,80
5.00 id. 64-94	81,30	81,30
4.50 id. 58-83	95,20	95,20
4.50 id. 59-89	87,00	87,00
4.50 id. 60-1-85	94,00	94,00
4.50 id. 60-2	85,30	85,60
4.50 id. 63-93	80,20	80,20
4.25 id. 59-84	95,00	95,00
4.25 id. 60-90	83,30	83,30
4.25 id. 61-91	84,10	84,10
4.25 id. 63-1	82,00	82,00
4.25 id. 63-2	81,00	81,40
4.00 id. 61-86	91,10	91,10
4.00 id. 62-92	82,60	82,40
3.75 id. 53-93	81,60	81,60
3.50 id. st. 47	80,90	81,20
3.50 id. 53-83	95,30	95,80
3.50 id. 56-86	92,30	93,00
3.25 id. 48-98	73,50	73,50
3.25 id. 50-90	85,20	85,20
3.25 id. 54-94	78,20	78,60
3.25 id. 55-95	76,20	76,40
3.25 id. 55-85	91,50	91,50
3.00 id. Grb 46	96,50	96,50
12.00 BNG 81-06	105,70	106,00
1.00 id. 81.06	100,60	100,90
11.00 id. 74-84	99,40	99,50
10.50 id. 1974	100,30	100,20
9.50 id. 74-82	99,40	99,40
9.50 id. 74-99	92,00	92,20
9.50 id. 75-85	98,60	98,60
9.50 id. 76-01	90,80	90,80
9.00 id. 75-00	88,60	88,80
8.75 id. 70-90	92,60	92,80
8.75 id. 70-95	89,00	89,30
8.75 id. 75-00	87,50	87,70
8.75 id. 77-02	87,10	87,20
8.50 id. 70-85	96,20	96,30
8.50 id. 70-95	88,50	88,60
8.50 id. 73-98	85,30	85,60
8.25 id. 70-85	95,80	95,70
8.25 id. 70-96	86,90	86,70
8.25 id. 76-01	82,30	82,60
8.00 id. 69-94	86,30	86,70
8.00 id. 71-96	85,40	85,60
8.00 id. 72-97	84,70	84,80
8.00 id. 73-79	98,00	98,10
8.00 id. 75-00	81,80	81,80
7.60 id. 73-98	81,20	81,20
7.50 id. 72-97	81,40	81,50
7.25 id. 73-98	79,60	79,70
7.00 id. 66I-91	86,00	86,40
7.00 id. 66-II	85,30	85,50
7.00 66-IV	84,90	85,10
7.00 id. 72-97	79,70	80,00
7.00 id. 73-83	99,00	99,00
6.75 id. 67-92	83,60	83,60
6.75 id. 68-93	82,60	82,80
6.75 id. 72-82	99,00	99,00
6.50 id. 67-92	84,20	84,20
6.25 id. 67-92	83,40	83,60
6.00 id. 57-82	98,00	98,00
6.00 id. 65I-90	86,20	86,20
6.00 id. 65II	85,60	85,80
5.75 id. 65II	85,10	85,40
5.50 id. 65-90	85,20	85,30
5.25 id. 64-89	86,40	86,50
5.25 id. 65-90	86,90	87,10
5.00 id. 58-88	88,60	88,70
5.00 id. 64-89	86,40	86,50
4.75 id. 58-88	88,00	88,10
4.50 id. 58-89	87,60	87,70
4.50 id. 59-84	93,70	93,70
4.50 id. 60-85	93,50	93,50
4.50 id. 62-92	81,80	81,90
4.50 id. 62-93	81,10	81,10

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	78,20	
8.75 ABN	100,20	100,40
6.75 Amro 73	87,60	88,20
5.50 Amro 8.25	168,00	160,00

8.50 Westm.	92,50	92,50
6.25 Buhr T	87,50	87,50
4.00 Elaion	85,10	85,20b
8.75 Elsev.-NDU	.67,00	67,00
7.25 Furn. 73	76,50	77,00
5.75 Gist-Br.	104,50	105,00
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	78,20	78,20
8.75 KNSM	93,00	93,00
8.75 KBB	72,50	—
7.75 K.N. Pap.	82,00	82,50
7.25 M'intosh	87,30	—
9.00 Meneba	84,10	84,50
7.00 NBM-B	65,00a	62,00a
7.75 Nutricia	85,30	85,30
8.00 Nijverd.	94,00	95,00
6.50 Océ-Gr.	88,50	—
4.75 Philips	92,00	92,25
10.00 Pont	75,00	75,00
7.50 Proost B.	85,50	86,00e
6.50 Rolinco	59,50	57,50
6.50 id. 1000	58,50	58,50
8.00 Sanders	88,50	88,50
8.75 Schuitema	81,00	—
7.00 Slav. Bk.	84,10	84,10
8.75 Stev. Gr.	79,00	78,70
9.00 VMF-St.	—	66,50a
8.25 Vih. But	74,00	—
8.50 Volk. Stev.	65,30	65,10
7.00 W'have	94,50	93,50a
7.00 W'sanen	87,80	87,50
8.75 W.U. Hyp.	77,00	78,00

Binnenlandse aandelen

ACF	77,50	79,00
ADM-Beheer	146,00	146,00
AMFAS	74,00	73,50
Asd. Rubber	2,05	2,05
Asd. Rijtuig	115,00	115,00
Ant. Brouw.	—	220,00b
Ant. Verf.	195,00	198,00
Ass. St. R'dam	62,00	61,70
Audet	82,00	81,00
Aut. Ind. Rt.	670,00	665,00
Ballast-N.	77,50	80,00
Bam	20,10e	21,60e
Batenburg	332,00	332,00
Beek van	48,50	48,50
Beers	92,00	90,00
Begemann	49,50	49,50
Belindo	314,00e	316,00
Berkel P	26,30	25,50
Blydenst. C.	265,00	267,00
Boer Druk	103,50	103,50
Bols	59,30	59,50
Borsumij W.	99,00	101,00
Braat Bouw	65,00b	—
Breevast	137,00	136,50
Breevast (cert.)	137,00	136,50
Bredero	201,00	201,00
Bredero (cert.)	202,00	203,00
Buhrm. Tett.	40,00	40,60
Cal. hold. NV	33,50	33,80
Calvé-D. cert.	217,80	219,00
id. 6 pct. cert.	1380,00b	1380,00
Centr. Suik.	71,00	69,50
id. cert.	72,00	71,20
Ceteco	169,00	168,00
id. cert.	170,50	169,50
Chamotte	13,10	13,10
Cindu-Key	12,70	13,00
Claimindo	310,00	309,00
Deli mij.	75,20	76,50
Desseaux	38,00	37,20
Dorp en co.	104,00	104,00
Econosto	34,00	33,50
Emba	81,50	81,50
Eriks	43,00e	42,00
Fokker	35,50	35,60
Furness	22,80	23,20
Gamma H.	36,60e	38,00e
id. 5 pct.	14,60	14,80
Gel. Delft c.	272,00	280,00
Gerofabr.	36,20	36,20
Giessen	134,00	141,00
Goudsmit	45,00	45,00
Grasso	66,00	67,00
Hagemeijer	24,20	24,50
Hoek's Mach.	56,50	56,70
NV Holdoh.	142,00	145,00
Holec	50,00b	53,00b
HALL Trust	205,00	206,00
Holl. Kloos	126,00	126,00
Hunter Douglas	7,00	6,90
HVA Mijen crt.	52,50	53,50
ICU	56,00	55,50
IHC-Inter	166,00	166,00
Ind. Maatsch.	225,00	225,00
IBB Kondor	99,00	99,00
Internat. M.	19,90	20,20
Kempen B.	44,00	45,00b
Klene S.	172,00	182,00
Kluwer	66,50	65,00
KBB	—	—
id. cert.	23,80	25,00b
id. 6 cum.	7,70	8,20
KNP	21,50	21,50
Krasnap.	96,50	96,50
Kwatta	10,10	10,40
Landre Gl.	98,00	99,50
Leids Wol.	98,00b	105,00e
Macintosh	75,00e	74,00e
Maxw. Petr.	188,00	192,00
Meneba	45,50	47,00
MHV A'dam	4,80	4,80
Moeara En.	350,00	342,00
id. 1-10	4280,00	4280,00
id. 1-4	920,00	910,00
Mulder	610,00	—
Mijnb. W.	330,00	330,00
Naarden	29,90	29,60
Naeff	—	—
Nagron	19,00	19,30
NBM-Bouw	3,80	3,90
Nedap	157,00	159,00
Ned. Crediet	33,50	33,20
NEFIT	980,00	980,00
Ned. SHB	199,00	—
Ned. Springst.	—	—
Nierstrasz	775,00	770,00
Norit	62,20	62,20
Nutricia GB	53,10	53,10
Nijverdal	37,70	38,00
Océ-Gr.	76,00b	79,00e
Orenstein	118,00	119,00
Otra	38,50	38,00
Palembang	87,00	87,00
Palthe	20,00	20,00
Pont Hout	48,00e	48,00e
Porcel Fles	150,00	150,00
Proost en Br.	71,00b	71,00
Rademakers	145,00	150,00
Ravast NV	14,20	14,20
Reesink	180,00	184,00
Riva	280,00	280,00b
id. cert.	279,00	275,00b
Rohte en Jisk	87,90	88,00
Rommenholl.	294,00	295,00b
Rijn-Schelde	39,00e	38,00
Sanders	71,20	71,20
Sarakreek	64,00	63,50
Schlumberger	630,00	670,00
Schuitema	30,00	30,00
Schuppen	—	—
Schuttersv.	43,00	42,00
Slavenb. Bnk.	79,80	80,00
Smit Intern.	47,00	47,50
Telegraaf	71,00	70,80
Textiel Tw.	35,00	36,00
Tilb. Hyp.bk.	37,50	39,20
Tw. Kabel h.	156,00	155,50
Twynstra en G.	38,10	39,00
Ubbink	66,00	63,00
Ver. Glasf.	89,00	94,00
VMF-Stork	41,00	41,30
Verto cert.	27,10	27,50
Vihamij Butt	12,00	10,10
VRG Gem. Bez.	34,50e	35,50
Wegener cert.	17,00	16,50
Wessanen	62,00	63,00
Wyers	19,30	20,20
Wijk en Her	115,20	114,00

Beleggingsinstellingen

Alg Fondsenb.	107,00	108,00
Alrenta	101,00	101,20
Alvamy	102,30e	102,30
America Fnd.	165,50	169,00
Asd. Belegg. D	145,00	147,10
Binn. Belf. VG	125,50	127,00
B.O.G.	137,50	137,50
Eur. Pr. Inv.	154,00b	154,00b
Goldmines	970,00	997,50
Holland F	100,50	100,50
Interbonds	479,00	480,00
Leveraged	225,00	228,00
Obem	75,90	77,00
Sumabel	44,00	44,00
Tokyo PH(S)	166,00	166,00
Tokyo PH	226,00	228,50
Uni-Invest	96,00	97,00
Viking	129,20	132,50
Wereldhav.	95,50	95,80
Concentra	182,00	182,00
Unifonds	316,00	316,00
Chemical F	21,20	21,70
Col. Growth	16,00	16,30
Japan Fund	26,00	26,00
Lehman Corp	43,00	43,00
Madison F	—	40,00d
Technology F	26,60	26,60
Vance, Sand.	13,10	13,30

a = latenb = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	10,00	10,20
Am. express	40,70	43,10
Am. Motors	2,60	2,70
Am. Tel. & Tel.	59,50	60,30
Asarco	22,50	23,20
Atl. Richf.	41,45	43,10
Beth. Steel	20,50	21,00
Boeing Comp.	20,20	21,50
Burroughs	31,40	32,90
Citicorp.	23,70	25,20
Cities Serv.	36,90	38,50
Colgate	—	16,80
Cons. Foods	—	—
Control Data	33,10	35,20
Down Chemical	24,00	23,90
Du Pont	35,70a	36,20
Eastman Kodak	72,00	74,40
Exxon Corp.	30,00	30,60
Fluor Corp.	25,80	27,50
Ford Motor	18,20	18,60
General Electr.	60,30	61,20
General Motors	37,10	38,60
Getty Oil	58,25	61,60
Gillette	—	31,50
Gulf Oil	30,70	31,50
IBM	62,75	65,00
Intern. Flavor	—	19,50
Intern. Paper	—	37,60
Intern. Tel&Tel	28,60	29,20
Litton Ind.	52,10	55,00
Lockh. Aircraft	46,50	48,50
LTV Corp.	16,00	16,50
Mobil Oil	23,20	23,50
North Am. Phil	34,70	35,10
Occ. Petr. Corp.	21,80	23,30
Pepsico	34,60	35,60
Philip Morris	48,00	48,60
Philips Petrol.	39,00	39,30
Polaroid Corp.	19,40	21,00
Quaker Oats	—	—
RCA	17,50	17,1
Rep. Steel	22,00	22,0
Schlumberger	50,65	52,4
Sears Roebuck	16,30	16,8
Shell Oil	36,70	38,1
Sperry Corp.	32,00	33,7
Stand. Oil of Cal.	36,00	36,4
Tandy	33,40	35,8
Texaco	30,60	31,2
Texas Instruments	78,90	81,3
Union Carbids	—	46,8
Union Pacific	45,00	46,8
U.S. Steel	24,90	26,3
Warner Lambert	—	22,1
Westingh. El.	23,80	25,0
Woolworth	16,70	17,7
Xerox Corp.	40,40	41,7

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	—	—
Br. Petrol	575,00	580,00
Gevaert Ph.	—	—
Hoechst	125,00	127,50
Hoesch	24,00	24,00
Imp. chem.	—	—
Petrofina	—	268,50
Solvay	—	—
Alcan	50,00	51,00
Am. Cyanam	64,00	67,00
Am. Standard	65,00	65,00
Bell Teleph.	37,00	37,20
Can. Pacific	78,50	80,20
CBS	110,00	112,00
Celanese	130,00	134,00
Chrysler	10,50	12,40
Columb. Gas	79,70	78,80
Cons. Edison	85,20	86,00
Curtiss W.	97,50	97,00
East Airl.	14,20	14,50
Gen. Foods	74,20	74,00
Goodrich	52,00	52,00
Goodyear	46,00	48,00
Hysky Oil	20,60	21,00
Imperial Oil	44,10	46,60
Inco	32,00	33,50
Mc. Donnell	73,20	73,20
Merck Co.	206,90	216,00
Minnesota	136,40	140,50
Nabisco Brands	75,80	76,40
National Can.	54,50	54,00
Nat. Dist & C.	56,50	58,00
NCR Corp.	108,70	112,00
Procter & C.	212,00	209,00
Reynolds I	114,00	114,50
Shell Can.	35,00	35,50
Sterling Dr.	58,40	58,30
Sun Oil C.	92,00	94,00
Transam C.	52,10	56,00b
U. Brands	25,00	25,00
Dai-Ichi K.	505,00	505,00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	198,00	198,00
Sanyo Electr.	267,00	267,00
Sony Corp.	850,00	920,00

Voor Liesbeth List (40) bestaan geen getallen

„Het leven heeft niets met de leeftijd te maken!"

Van onze showpaginaredactie

MSTERDAM – „Toen ik de llereerste recensie over mij de krant las, dacht ik: zo, evanche op die leraren die ij maar niks vonden en reanche op mijn eerste verofde die mij schandelijk in steek heeft gelaten en op ie ik zo verschrikkelijk verefd was, revanche!" Ze preekt het laatste woord uasi-verbeten uit en laat er n bijna satanisch lachje op olgen: „Ik heb bewezen dat stom zijn geweest. 't Is kinerlijk, maar heerlijk. Ik enk dat iedere tiener dat eeft. Vandaar dat ze zich part kleden en die heerlijke, ugdige praat waar wij, eertigers, dan om moeten imlachen. Talent zonder rutaliteit, daar heb je niks an".

iesbeth List, die nog tot en met feuari in de theaters te zien en te hon is in het programma „Muziek n (ook) naar te kijken". (Met Judy homper en het trio Louis van ijk), half maart met Henk Elsink tournee gaat en dit jaar weer een ederlandstalige elpee maakt, verult niet dat ze veertig jaar is geworen.

igenlijk heb ik daar geen affiniit mee, want het leven heeft niets et leeftijd te maken, maar waneer je meetelt, wanneer je volwasn bent, wanneer je bij de groep uden-van-dagen hoort. Getallen estaan voor mij niet. Het kan best jn dat iemand verborgen talenten ijkt te bezitten en op haar 40e acice wordt. Ik denk ook niet, hoe l het op mijn 50e zijn, kan ik dan og wel liedjes zingen of ben ik dan eds aan het toneel..."

k heb nooit een streefdatum ged of een bepaald iets willen bereiin mijn leven. Want als je dat bereikt, wordt je vreselijk ongekkig. Ik ken mensen die zich miskt voelen, dat is jammer, die moen aan zichzelf gaan werken en beeffen wat het leven echt is: niet iets ereiken of zoveel op de bank hebn. Ik vind dat je iedere dag opieuw moet kunnen beginnen, bij ijze van spreken".



● *LIESBETH LIST ....„De mensen die alleen tv kijken, denken hè we horen niets meer van Liesbeth"...*

„Als sommige zangeressen geen hit hebben, is hun carrière stuk. Wanneer is mijn laatste hit geweest? Ik denk vier of vijf jaar geleden, maar ik werk nog steeds, ik ben niet afhankelijk van hits. Ik ben gewoon een artiest en of ik nou toneel speel, in een filmpje zit of zing, dat maakt niets uit. Ik heb geen hit, dus kom ik niet in die flutprogramma's, maar ik sta wel elke avond op het toneel te zingen voor volle zalen. De mensen die alleen tv kijken, denken, hé, we horen nooit meer iets van Liesbeth List, die is er niet meer. Maar het theaterpubliek weet wel degelijk dat ik er nog ben".

Beroemd

„Waarom ik dit werk doe? Hoe komt het dat je op een gegeven moment denkt: ik wil me laten gelden, want laten we eerlijk zijn, dat is het, ik wil laten weten wie ik ben, ik wil beroemd worden, heel sec. Dat kan je gaan analyseren: je hebt complexen, je wil onafhankelijk zijn, geen baas boven je, of is het geldingsdrang, ambitie, of gewoon revanche nemen op je jeugd, je leraren, je verloren liefdes. Ik denk dat het een complex van alles is".

„Dat mag je waarschijnlijk niet van jezelf zeggen, dat je beroemd wilde worden, dat is ijdelheid, maar ik geloof dat er een heleboel ijdelheid aan te pas moet komen, wil je dit vak kiezen. Toen ik pas begon, bestonden er geen zenuwen, je had gewoon jeugdige overmoed. Als ik er nu aan denk hoe ik de „guts" in m'n lijf kreeg om hier in Amsterdam naast Ramses Shaffy te durven staan. Terwijl niemand ooit van mij gehoord had, want ik kwam zó van de vuurtoren".

Hoewel ze het aanvankelijk nauwelijks durfde geloven, werd haar optreden bij Ramses Shaffy een groot succes, met grammofoonplaten, radio en tv als gevolg.

„Live-programma's voor tv vond ik vreselijk, altijd een soort angst van als er iets mis gaat, kan het niet hersteld worden. Als ik nu een aanbieding krijg om dit of dat voor tv te zingen en ik heb dat lied niet in mijn poten, echt van m'n tenen tot het hoofd, dan doe ik het niet. Vroeger dacht ik: oh, dat leer ik wel even. En dan stond je te stérven, te stérven".

In de jaren '70 ging Liesbeth List ook acteren. Waarom?

„Ik denk dat ik het kan. Aangezien ik al zeker vijftien jaar liederen zing met inhoud – ieder lied is een toneelstukje van drie minuten – en ik gebaren wens te maken of diegene te zijn over wie het lied gaat, heb ik zo'n training gekregen, dat ik weet dat ik toneel kan spelen. Tot mijn vreugde belde vlak voor oudjaar Ton van Duinhoven op of ik vrij was in september om naast hem in een toneelstuk te staan. Ik kan niet, maar ik vind het leuk, dat de mensen nu ook op het idee komen dat ik kan acteren. De tournee met Henk Elsink kan wel twee seizoenen duren, maar daarna hebben we een plan: Hugo Claus gaat een stuk schrijven voor Ramses, Kitty Courbois en mij en dat gaan we dan even doen. Dat zijn toekomstdromen die verwezenlijkt kunnen worden als iedereen dan toevallig kan".

Komedie

„Met Henk Elsink ga ik weer iets anders aanboren. Ik wil eens echt komedie spelen. Vijftien jaar geleden heb ik ooit „Sjaantje" gezongen, maar daar is verder niks mee gebeurd, omdat Ramses geen komische dingen kan schrijven, behalve de waanzin. Voor de rest is dat nooit van de grond gekomen, dus dat ga ik nu doen. Elsink denkt in de sfeer van Wim Sonneveld indertijd met Ina van Faassen. En ik heb mijn eigen tour de chant. Tot en met mei hebben we try-outs en vanaf september gaan we echt beginnen. Als het een succes wordt, plakken we er nog een een seizoen achteraan".

„Waarom kan je eeuwig doorgaan met dit vak? Omdat het zo fantastisch is, omdat je op dat toneel alles kunt uiten, je frustraties zing je eruit, je vrolijkheid en je krijgt er liefde voor terug. Ik hoop hetzelfde bij het publiek te bereiken dat ik heb, wanneer ik ontroerd wordt door andere artiesten, kippevel krijg. En ik ben blij als ik aan het eindapplaus merk dat dat zo is. Voor de rest heb ik geen boodschap, behalve door mezelf te laten zien zoals ik ben, niet gekunsteld of zo. Ik sta hier omdat ik dit beroep heel leuk vind, jullie met z'n allen komen en tevreden naar huis gaan. Dan ga ik ook tevreden naar huis en ik ben heel gefrustreerd als het eens een avond niet lukt. Ik ben ook zo vreselijk verwend, dat ik niet tegen een drie kwart gevulde zaal kan. Waarom komen jullie niet? Is er voetballen? Nee. Is er carnaval? Nee. Waarom zijn jullie er dan niet? Vreselijk!"

Twee en een half jaar geleden verscheen haar elpee „Meisjes van dertig" (een latere Duitse elpee werd nooit in Nederland uitgebracht), die voor haar doen slecht liep: er werden zo'n 7000 exemplaren van verkocht.

„De Viva's, Libelles en Margrieten staan vol met de problemen waar ik over zing, maar niemand koopt die plaat. Leuk dat je weer een document in je archief hebt, maar meer is het niet, want je draait nooit je eigen plaat. Dan denk je altijd: ik had het nog beter kunnen doen en daar had ik zo moeten ademen... Het gaat erom dat het geld er uit komt, anders kan je geen nieuwe platen maken. Maar dat is nu eindelijk weer het geval. De muziek is er voor het grootste deel en nu moeten de tekstschrijvers aangeboord worden. Benny Neyman, waarschijnlijk Wilmink, eventueel Herman-Pieter de Boer en er is een nieuwe zanger op komst, Jan-Simon Minkema, met zijn elpee „Voor dag en nacht". Verbijsterend en een prachtige stem, out of the blue komt zo iemand. Ik sta erop dat hij meewerkt, want hij heeft hele goede onderwerpen en is positief".

Klassiek

Voor zichzelf zegt Liesbeth List af en toe ook klassieke muziek nodig te hebben.

„Ik ga er niet voor zitten, maar als ik het huishouden doe en ik zet Frans Bruggen op met Bach en dat soort wezens, dan is dat heel vrolijk, dan poets je ook makkelijker. Ik heb een buurmeisje van een jaar of zes en zij wil altijd boven komen om zich te verkleden in mijn glitterjurken. Dan heeft ze zich helemaal prachtig gemaakt en wil ze dansen. Maar niet op die zangers, want dat vindt ze maar niks, dat getetter, nee, het moet mooie muziek zijn en dan bedoeld ze klassiek".

Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274





● *THE FOUR TOPS ...na 28 jaar nog altijd onafscheidelijk...*

Four Tops na 28 jaar nog altijd onafscheidelijk

Van onze showpaginaredactie

HILVERSUM – Halverwege de jaren zeventig leek het op de internationale platenmarkt definitief gedaan met vocale groepen in de populaire sector. Veel maatschappijen vergrepen zich steeds intensiever aan andere, op dat moment meer winstgevende zaken zoals het fenomeen van de disco.

Ook de Amerikaanse formatie Four Tops, die al in de eerste helft van de jaren zestig wereldfaam had opgebouwd met het nummer „Baby I Need Your Loving", had onder die ontwikkeling te lijden.

Echter niet in die mate, dat de groep geheel van het toneel is verdwenen. De Four Tops bleken nog springlevend. Na lange tijd is het vermaarde kwartet hier weer op de radio te beluisteren met het gloednieuwe nummer „Don't Walk Away". Bijna tien jaar nadat de „Tops" bij ons hun laatste concert gaven keerden Levi Stubbs en de zijnen terug in Nederland om voor de camera's van twee tv-programma's te verschijnen. Gisteravond waren zij te zien in de TROS-TV-Show.

Toppop

De Four Tops werden echter ook gevraagd om in het AVRO-tienerprogramma „Toppop" op te treden. En dan te bedenken dat we het hier hebben over artiesten die dit jaar stuk voor stuk de leeftijd van 43 hopen te bereiken. De verbazing kan nog verder worden opgevoerd door het gegeven dat de Four Tops inmiddels al 28 jaar onafgebroken en zonder één wijziging in de bezetting bestaan.

● Daar moet iets bijzonders aan de hand zijn.

Levi Stubbs: „Dat is ook zo! Wij kennen elkaar al vanaf de lagere school. We gaan met elkaar om als broers. Ook buiten het zingen trekken we samen op. We wonen vlak bij elkaar, we gaan samen uit. We zijn echte vrienden en dat bindt ons. Zolang we alle vier gezond blijven, zullen de Four Tops samen blijven. Wij gaan ervan uit dat je in dit vak pas te oud bent als je het publiek niet meer ziet zitten in de zaal."

● In de meeste gevallen groeit publiek met een artiest mee. Maar de Four Tops hebben in die jaren steeds een compleet nieuw publiek om zich heen weten te verzamelen.

Stubbs: „Dat mag je inderdaad als een fenomeen beschouwen. Normaal is het zo dat in de ogen van een twaalfjarige een artiest van 25 jaar en ouder gerangschikt wordt onder de oude zakken. Met ons is dat kennelijk niet het geval. Wij treden op voor tieners, maar ook voor hoogbejaarden. Onze trouwste fan woont in Engeland, een vrouw van 85 jaar. De laatste tien jaar heeft ze geen enkel concert gemist dat we in Engeland gaven. Waar wij daar ook optreden, wij reserveren altijd een stoel voor haar op de eerste rij.

● De nieuwe elpee „Tonight" lijkt niet zo veel te verschillen van het vroegere Four Tops-werk.

„Het enige verschil is dat het gekozen repertoire wat strakker en gevarieerder is, in vergelijking met het vroegere werk bevat deze elpee meer mooi klinkende, langzame liedjes. We hebben meer gelet op evenwichtigheid. Het is de bedoeling dat deze elpee leuk is voor zowel jonge mensen als de wat oudere liefhebbers. In de jaren zestig hadden we vrijwel nooit meer dan één langzaam liedje op een elpee staan. Dat dit nu is veranderd heeft ook te maken met het feit dat wij geen jonkies meer zijn en het niet volhouden gedurende een heel concert alleen maar het stevige, snelle werk te doen. Een wat rustiger liedje geeft je de gelegenheid tijdens de show even wat gas terug te nemen."

„Weet je wat zo gek is? Normaal gesproken heb ik geen behoefte meer op een elpee van de Four Tops nog te beluisteren zodra-ie is verschenen. Je bent er dan zo lang mee bezig geweest, dat het je weinig meer doet. Ditmaal is dat anders."

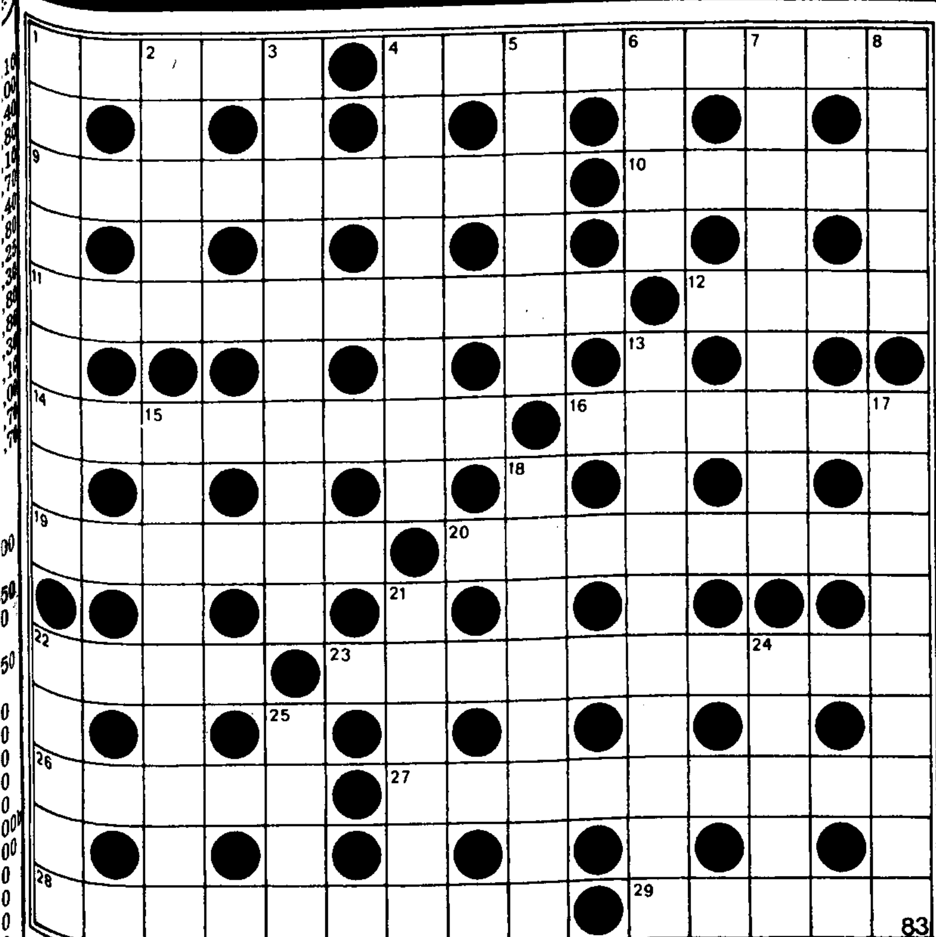
● Onvermijdelijk lijkt ten slotte de vraag wanneer Nederland weer eens het genoegen van een Four Tops-concert mag smaken.

Stubbs: „Misschien later dit jaar. We concentreren ons voorlopig op onze nieuwe langspeelplaat en hopen dat daaruit een Europese tournee kan rollen."

oplossing van gisteren

- r - n - d - e
r e s o l u u t
- v a r k e n s
- a r m - l i -
e n t - e - l e
- c r e m e - e
- h e r o d e s
d e - g e e r t

puzzel van de dag



VERTICAAL
1. Als U dat diertje aan de gevel met spot behandelt, kan hij U wel eens flink gaan plagen; 2. In orde dokter! Ik geloof ...; 3. Toen ik hem aan 'n galg wierp, werd hij uitgerekt; 4. Pa, heb je ma's eerste nachtgewaad gezien?; 5. Het doel is dat het stevig wordt; 6. Of tegenover de appels en peren; 7. Zodra we een braam aten, tikte ons iemand van de gemeente op de vingers; 8. Een edele plaats; 13. Ik vind dat ge al 'n schat van een zoon hebt; 15. Start maar met geen rooie cent; 17. Met de loterij had het kleine kind ras geld verdient; 18. De rob zal zich wel niet aan de dorens steken als hij dit eet; 21. Het is ons ter ore gekomen dat hij een heldere stem heeft; 22. Houd je bek en ga verder met taart eten; 24. Hij liet 't zien dat het zijn naam was; 25. Wat staat de koe 'r gekleurd op.

HORIZONTAAL
1. Hoe kan 'k in de Peel zout water vinden?; 4. Als 't in de opera voorkomt, kun je er ook een herdersspel van maken; 9. Ik zal U plaatsen aanwijzen, waar de stutten staan; 10. Je gelooft toch niet dat ik afbel?; 11. Gaan we door? Vaar dan volgens de eisen; 12. Hebt U ze naar de overwinning geholpen; 14. Hij grijpt Ans in de kraag, want ze had vergeten hem dicht te draaien; 16. Ik ben bang om de slee bij mijn spullen in Indonesië te zetten; 19. Ik heb één papegaai, waarmee ik over de rails rij; 20. Wat ziet die meid 'r log uit in haar minirokje; dat is helemaal niet meer in; 22. Een slag en het valt aan splinters; 23. Zie je wel dat je de show steelt nou 'k regisseur ben; 26. Als de barak is afgebroken, staat er niets meer op dat land; 27. Toch liep 'r nog iemand rond, die niet te vertrouwen was; 28. Heeft onze hulp me die kram bezorgd? 29. Als U 't dal wilt bekijken, moet U de helling af.

Voor André van Duin begon het met 'n bandrecorder

„Je bent op 'n hoogtepunt en dan wordt het minder"

HILVERSUM – Zaterdag om 20.15 uur zendt de TROS op Nederland I weer een André van Duin Show uit. Aanleiding om eens met onze topkomiek te praten. Hij heeft het echter zo druk dat hij nagenoeg onvindbaar is, maar op een gelukkig moment was André toch even te vangen.

André van Duin is iemand die het als een soort roeping ziet het publiek te vermaken, maar achter de schermen is hij volkomen serieus. Leuk doen is zijn vak, maar dat hoeft niet te betekenen dat hij vierentwintig uur van de dag de lolbroek dient uit te hangen.

Nadat hij in 1964 het AVRO-programma "Nieuwe oogst" had gewonnen, ging voor hem de bal aan het rollen. Het begon met aanvragen van verenigingen en van het een kwam het ander. Is hij niet bang dat die groei tot stilstand komt? André: „Ja, op een gegeven moment ben je op een hoogtepunt. Dat blijft een tijdje en dan wordt het langzaam minder. Een mens is een keer uitgegroeid." Maar pleegt hij nu geen roofbouw op zichzelf? „Kijk", zegt André, „er zijn weinig komieken in Nederland.

Praktisch geen zelfs. Ja, Johnny Kraaykamp, maar die is ermee gestopt. Je hebt wat duo's als de Mounties, maar alleenstaande komieken heb je verder niet. Er komen ook bijna geen komieken meer bij, want het is erg moeilijk om als komiek te beginnen. Ik zou niet weten waar je ervaring moest opdoen. Vroeger had je de verenigingen waar komieken konden optreden, maar dat is er bijna niet meer. De ervaring van werken in cafés, op het biljart, in schouwburgen, discotheken, in de open lucht - dat kan je bijna niet meer doen. Ik heb zelf vroeger alles gedaan wat op dat gebied mogelijk was. Ik vind zo'n aanloop ook heel nodig. Je hebt een goede onderbouw en je weet tenminste wat er in het artiestenvak te koop is. Tegenwoordig is het eigenlijk alleen mogelijk om via de grammofoonplaat bekend te worden.

Je maakt een plaatje en als je geluk hebt wordt het populair, maar die ellende is dat je dan moet optreden en dan heb je weinig repertoire. Meestal is het in zo'n geval binnen korte tijd afgelopen." Maar zelf is André toch ook meteen voor de tv gekomen? André: „Ja, ik had succes in „Nieuwe oogst" en ben er meteen voorgesleept. Ik geloof dat ik een half jaar laten al in een eigen show stond. Dat kan natuurlijk eigenlijk niet voor een jongen van net zeventien jaar. Maar gelukkig is het allemaal goed gegaan en in de loop van de tijd heb ik toch meer ervaring gekregen. Ik ben begonnen met die bandrecorder, ging een babbeltje, een liedje, een grapje en een grol maken en toen begon ik met Joop van de Ende achter de schermen en Frans van Dusschoten de revue. Dat is een gigantisch succes geweest en dat geldt verder voor praktisch alles wat we hebben gedaan."

Frans van Dusschoten, die al tien jaar met André van Duin samenwerkt, is gemakkelijker te bereiken. Hij behoort tot de artiesten die een enorme ervaring hebben opgedaan in theaters en bij verenigingen.



● *André van Duin en Frans van Dusschoten; een onafscheidelijk duo.*

In december van het afgelopen jaar zat hij dertig jaar "in het vak", dus hij was al twintig jaar bezig geweest voor hij met André in zee ging. Die samenwerking is zo groot en de hoeveelheid werk zo overstelpend, dat hij uitnodigingen voor individuele optredens praktisch altijd afslaat. „Je moet ook nee leren zeggen in dit vak", vindt hij. „Ik heb wel eens achter mezelf aangehold, in de tijd dat de fabelkrant zo erg in was (Frans leende onder meer zijn stem aan meneer de Uil. 's Avonds revue met André en overdag theatervoorstellingen met de Fabeltjeskrant. En 's nachts sprak ik fabeltjes voor de tv in. Op een gegeven moment voel je dat het te veel is. Dit seizoen doen we helemaal geen theater en dat is toch wel rustig."

Eén seizoen in die tien jaar heeft Frans van Dusschoten André niet terzijde gestaan. „Ik ben toen iets heel anders gaan doen, cabaret dat „Twee in één" heette. Vóór de pauze deed ik een toneelstukje en na de pauze een cabaretprogrammaatje.

André zette de revue voort en werkte veel met Frans Kokshoorn. Maar het lukte allebei niet erg goed. De mensen waren aan ons samen gewend. Ik geloof dan ook dat, als je van elkaar scheidt, je daarna een andere weg op moet gaan."

Voor het publiek lijkt het niet alleen of André, Frans en Corry van Gorp plezier hebben als ze werken. Het ís ook zo. Frans: „We hebben altijd pret. Dat kan ook in dit vak. In een toneelstuk moet je je aan je tekst houden. Met improviseren houd je het een beetje spannend en André doet altijd zijn uitertste best om Corry en mij aan het lachen te krijgen. Daar slaagt hij regelmatig bijzonder goed in."

Buitenland

Het stel ziet trouwens niets in het buitenland. „We hebben al wel aanbiedingen gekregen om naar Duitsland te gaan", zegt Frans, „maar dat trekt ons niet erg. Als je daar naar toe gaat heb je niets meer te vertellen en wordt je door de mensen daar geleefd."

Het gaat er veel harder aan toen dan in Nederland. Je mag er ook bijna niets weigeren. De maatschappijen verplichten je tot van alles als je een beetje populair bent. Ik ben er gewoon ingerold, maar heb nooit het idee gehad werelberoemd en schatrijk te worden. Ik heb een fijn gezin met twee dochters, een van tweeëntwintig die dit jaar hoopt af te studeren als lerares Nederlands, en een van vijftien in de vierde klas van het atheneum. En mijn vrouw en dochters hangen ook niet aan veel luxe."

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 21 januari 1982 werd in staat van faillissement verklaard de besloten vennootschap **MOSAPHARM B.V.**, gevestigd en kantoorhoudende te Maastricht aan de Alde Caerteruwe no. 16 met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en ondergetekende tot curator.
Mr. P.M. Scholtes,
Hertogsingel 64,
6214 AE Maastricht

FAILLISSEMENT

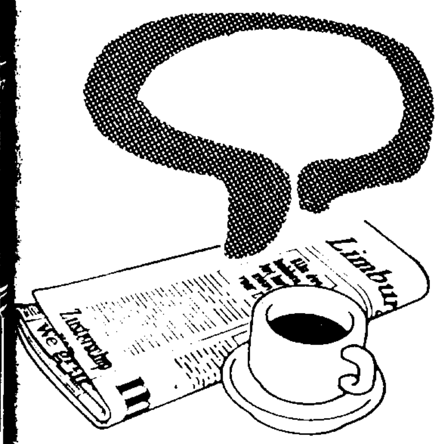
Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 7 januari 1982 is het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Holland Markiezen B.V.**, gevestigd te Heerlen aan de Akerstraat nr. 16, opgeheven wegens de toestand van de boedel.
Maastricht, 28 januari 1982.
De curator,
mr. M. Moszkowicz sr.,
advocaat en procureur,
Kantoor Moszkowicz Advocaten,
Wilhelminasingel 100,
Maastricht.

De lijsten van voorlopig erkende schuldvorderingen en van betwiste schuldvorderingen in het faillissement van **drs. Josephus Hubertus Stephanus van Herten**, wonende te Sittard, aan de Ehrensteinstraat no. 1, zijn gedeponeerd ter griffie van de arrondissementsrechtbank, Minderbroedersberg no. 4 te Maastricht en van het kantongerecht, Parklaan no. 17 te Sittard en liggen aldaar gedurende de zeven aan de verificatievergadering voorafgaande dagen kosteloos ter inzage van een ieder.
De verificatievergadering vindt plaats op woensdag 10 februari 1982 te 9.30 uur in het paleis van justitie, Minderbroedersberg no. 4 te Maastricht.
Mr. J.J.M. Goumans,
curator,
Brusselsestraat no. 34-36,
6211 PE Maastricht.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 30 januari 1982 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Hulp

● Gistermorgen beleefde de heer Van W. uit de Einderstraat in Kerkrade enkele benauwde ogenblikken. Zijn uit de kluiten gewassen brandkast stond enigszins wankel en Van W. wilde dit euvel verhelpen. Bij deze operatie kantelde de brandkast en belandde op Van W.'s voeten. Hals over kop werd de Kerkraadse brandweer gealarmeerd die terstond met twee wagens uitrukte om Van W. uit de netelige positie te verlossen. Professionele hulp bleek echter niet meer nodig. Van W. had zich inmiddels uit de benarde situatie bevrijd. De ambulance moest er wel aan te pas komen. Vervoer naar het ziekenhis was noodzakelijk omdat de pechvogel het avontuur met twee zwaar gekneusde voeten moest bekopen.

Collega's



● Het hele korps rijkspolitie te Vaals heeft waarschijnlijk meegeleefd met de familie Van Tilburg waar een blijde gebeurtenis verwacht werd. Gisteren was het zover en kon het echtpaar Van Tilburg zich pappa en mamma noemen. De hele politiewacht was gisteren in rep en roer vanwege de geboorte van de dochter, die Debby gaat heten. De woning aan de Irmstraat te Simpelveld werd getooid met de tekst „Na lang wachten heeft de RP-ooievaar Debby gebracht". Daar heb je wat aan, aan zulke collega's; misschien komen ze Debby naderhand ook wel de fles geven. Wie weet?

Afscheid

● Het afscheid van één van de voorlichters der gemeente Heerlen werd gisteren „gevierd" in een gelegenheid waar ook iets anders te krijgen is dan koffie. Eén van de collega's van de voorlichter (alweer collega's) had wat lekkers meegebracht voor de scheidende man en dat was verpakt in een zak die men over het algemeen alleen in fritures pleegt te gebruiken. Toevallig stond een mede-vierder met nog maar weinig haar op z'n bol in de buurt van die zak. En die toevallige samenloop van omstandigheden ontlokte aan een klein meisje dat haar vader kwam halen de opmerking: „Die meneer met die korte haren mag wel niet te lang blijven, anders worden z'n frites koud".

Pratsj

● En nu weten we ook welke 'zate hermenie' deze week al spelend van café naar café trok door de binnenstad van Heerlen, kennelijk repeterend voor carnaval. Het was zate hermenie 'Pratsjbülle'. Eigenlijk hoort het 'korps' thuis aan de Heerlerbaan, daar is in ieder geval het oefenlokaal. Onlangs traden de Pratsjbülle nog op in het Casino in Treebeek, toen de Casinotten prins Arno proclameerden. Toen was ons dat orkest al opgevallen omdat het zo ontzettend lang duurde voordat ze eindelijk de zaal in kwamen. Het ontlokte aan één van de omstanders de opmerking: „Ze zijn zeker nog nuchter en moeten daar iets aan doen". Wij wensen de muzikanten veel succes en plezier toe en bedenk dat zij die schrijven ook graag bedeeld worden.

Aanvrage wordt begin volgende week verwacht

't Piepke en Ouwe Stomp worden failliet verklaard

HEERLEN – Naar uit welingelichte bron wordt vernomen, zal volgende week maandag of dinsdag het faillissement worden aangevraagd van de bar-dancing 't Piepke en de Ouwe Stomp in Heerlen. Beide gelegenheden werden geëxploiteerd door de heer P. Lousberg die begin dit jaar tot drie jaar gevangenisstraf werd veroordeeld vanwege het uitlokken van brandstichting. De Ouwe Stomp brandde in de vroege ochtend van 15 september vorig jaar geheel uit. „Lousberg had enkele vrienden opdracht gegeven het pand in brand te steken", zo mag de uitspraak van de rechter in deze zaak samengevat worden.

Direct na de brand besloten de personeelsleden die in 't Piepke tewerk gesteld waren, de zaak open te houden. Tien man bleven de zaak runnen, met goedkeuring van De Leeuw-Brouwerij te Valkenburg, die het pand huurt en ter expoitatie aanbiedt. Nu is echter besloten voor de twee bv's die Lousberg had voor de exploitatie van 't Piepke en de Ouwe Stomp het faillissement aan te vragen. Daarmee komt in ieder geval het personeel van 't Piepke op straat te staan.

„Dat is niet helemaal zeker", aldus de heer Taks van De Leeuw-Brouwerij, „dat zal pas blijken als de nieuwe exploitant de zaak overgenomen heeft". Die nieuwe exploitant is een vennootschap bestaande uit vier heren, die de zaak nieuw leven willen inblazen. „Of er inderdaad personeel moet afvloeien is op dit moment nog niet te zeggen", aldus de brouwerij.

Maar de personeelsleden van 't Piepke zijn er zeker van dat ze hun baan verliezen als het faillissement wordt aangevraagd. Negen van hen weten dan niet wat ze verder moeten beginnen.



● *De heren Cloodt en Leunissen en mevrouw van Neer-Geelen, de laatste bewoonster van de bedreigde Horricherhof, bij de overhandiging van de handtekeningen aan wethouder Coen Niesten*

750 handtekeningen voor wethouder Coen Niesten

Actie voor behoud van Horricherhof

HEERLEN – Gisteren ontving de Heerlense wethouder Coen Niesten 750 handtekeningen uit handen van de heer P. Leunissen, initiatiefnemer van de actiegroep „Red de Horricherhof". De actiegroep probeert hiermee het monumentale pand de Horricherhof in Heerlen van de ondergang te redden. Want zoals de initiatiefnemer zegt „Van de huidige eigenaar, de Stichting tot Bevordering van Bijzondere en Algemene woonvormen en Dienstverlenende Instituten, valt niets meer te verwachten".

Bij de aanbieding van de handtekeningen vroeg de heer P. Leunissen of de gemeente Heerlen alles in het werk wil zetten om dit karakteristiek stukje Heerlen „van de ondergang te redden". Wethouder Coen Niesten zegde toe na te gaan wat de gemeente kan doen, rekening houdende met de beperkte financiële mogelijkheden die de gemeente momenteel heeft.

De Horricherhof, een van de oudste vakwerkhuizen werd in 1978 aangekocht door de bovengenoemde stichting met de bedoeling er twee bejaardenwoningen van te maken. In 1980 bleek dat het restaureren van het pand niet binnen de stichtingsdoeleinden paste en werd besloten het gebouw weer te verkopen. Dit is tot nu toe niet gelukt en de actiegroep „Red de Horricherhof" verwacht ook niet dat dit ooit zal gebeuren. „Volgens ons zit er aan deze hele zaak een geurtje. In '78 koopt de stichting het pand en twee jaar later past het restaureren ervan opeens niet meer binnen de stichtingsdoeleinden. Hierbij komt nog dat in de koopacte van de Horricherhof staat dat de eigenaar het moet restaureren. Dat wisten ze in '78 ook al. Volgens ons wacht de stichting tot het gebouw in elkaar gevallen is en bouwt er dan een paar mooie bejaardenflats op. En om dit laatste te voorkomen waren we vandaag bij wethouder Niesten. We kunnen niet met lede ogen toezien hoe het zoveelste historische pand binnen de gemeente Heerlen verdwijnt", aldus de heer P. Leunissen.

De Luijff

Wel gerestaureerd wordt het exterieur van huis De Luijff aan het Wilhelminaplein in Heerlen. De Hobru b.v. begint maandag met de werkzaamheden die rond de 300.000 gulden gaan kosten. De gemeente Heerlen betaalt de restauratie voor het gebouw waar o.a. de Heerlense muziekschool gebruik van maakt.

Dieven halen voor 90.000 uit woning

KERKRADE – Dieven hebben in de nacht van donderdag op vrijdag uit een woning aan de Deken de Hessellestraat in Kerkrade, voor 90.000 gulden aan goederen gestolen. Ontvreemd werden perzische tapijten, bontjassen, schilderijen, sieraden en geld. De inbrekers kwamen de woning binnen middels het inslaan van een ruit. De diefstal werd gepleegd terwijl de bewoners in bed lagen te slapen.

Ook in Hoensbroek werd ingebroken en wel in een woning aan de Juliana-Bernhardlaan. Gouden sieraden, enkele cheques en een beurs met geld werden ontvreemd. Bij een inbraak in een electro-zaak in het centrum van Heerlen werd in de nacht van donderdag op vrijdag een grote hoeveelheid kleuren-tv's gestolen. Ook stereo-apparatuur, portable radio's, scheerapparaten, radio-cassetterecorders, bandrecorders en pick-ups verdwenen. De dieven waren de winkel binnengedrongen door het slot vn de toegangsdeur te verbreken.

Bij slagerij in Kerkrade

Ontslagen aangevraagd

KERKRADE – America slagerijen in Kerkrade heeft bij het arbeidsbureau voor twee winkelmeisjes ontslag aangevraagd. In verband met het teruglopen van een aantal aktiviteiten in de slagerijen aan de St.-Pieter- Hoofd- en Kampstraat in Kerkrade en een filiaal in Ubach over Worms, was aanvankelijk ontslag aangevraagd voor vijf mensen. Middels een reorganisatie binnen het hele bedrijf konden drie aanvragen teniet worden gedaan. De ontslagen gaan per 1 februari in.

Klinkenberg BV uit Hoensbroek failliet

HOENSBROEK – Er bestaat een redelijke kans dat het failliet verklaarde campingartikelenbedrijf Klinkenberg BV in Hoensbroek wordt voortgezet. Curator mr. I. Bakers uit Heerlen heeft inmiddels een belangstellende gevonden en gaat nu stappen in die richting ondernemen. Als die voortzetting lukt, zal de meerderheid van de tien personeelsleden, waarvan er enkelen al meer dan 25 jaar in het bedrijf werkzaam zijn, kunnen blijven.

„Het is een trieste zaak dat een dergelijk wijd en zijd bekend bedrijf het niet heeft kunnen redden", aldus mr. Bakers. „Er zijn kennelijk beleidsfouten gemaakt. Maar ik heb wel een keurige boekhouding aangetroffen, die tot op de dag van vandaag is bijgehouden". Omdat in de afgelopen weken de winkel op de Heisterberg volledig is leegverkocht tijdens een stuntuitverkoop, zal de voortzetting niet makkelijk worden.

Hobby

Niet alleen voor het personeel, maar ook voor talloze hobbyisten uit de hele regio zou het goede zaak zijn wanneer Klinkenberg BV wordt voortgezet. Behalve een groot assortiment campingartikelen, verkocht het bedrijf ook alles op het gebied van hobby- en knutselmateriaal. „Het was een bazar met de oppervlakte van een klein warenhuis", aldus mr. Bakers.

De curator streeft ernaar om het bedrijf zo snel mogelijk weer op gang te krijgen.

Nieuwe directeur voor PTT Heerlen

ALKMAAR/HEERLEN – „Het is geen promotie, zeker niet. Bij Scheveningen Radio had ik een heel ander pakket van mensen en diensten. Ik heb 20 jaar bij de Maritieme Dienst gezeten. Als ik nou niet ga, zit ik er nog 20 jaar. Want over vijf jaar ben ik 48 en dan is het te laat om te veranderen". Dat zegt Frans Jaspers (43) die vanaf maandag de nieuwe directeur is van het postkantoor Heerlen. De uit Gouda afkomstige Jaspers volgt J.R. Jansen op die onlangs benoemd werd tot directeur van het postkantoor te Tilburg. Postdistrictsdirecteur G. van der Salm zal de nieuwe directeur van het Heerlense postkantoor maandag officieel installeren.



● *Frans Jaspers ...moderne manager...*

Jaspers kwam in 1959 in dienst van de PTT. Nadat hij de opleiding op de Hogere Postschool had voltooid werd hij benoemd tot chef bij de Inspectie Kust- en Scheepsradio in Den Haag. In 1969 werd hij overgeplaatst naar IJmuiden waar hij adjunct-directeur van Scheveningen Radio werd. In 1974 werd hij directeur van deze organisatie.

„Naar de postdienst overgaan is best moeilijk. Ik heb geen enkele postervaring, dus een tussenstap om er helemaal in te raken is directeur van een postkantoor, zodat je het vak leert kennen", zegt Frans Jaspers in het postkantoor van Alkmaar, waar hij sinds twee maanden „stage" loopt om de kneepjes te leren. „De strakke struktuur bij de post is weg, dat maakt het funktioneren moeilijk. Maar ook erg aantrekkelijk, omdat een directeur van een postkantoor nu een moderne manager moet zijn. Ik weet niet hoe mijn voorganger in Heerlen was maar ik ben een moderne manager. Het postbedrijf is tegenwoordig op de commerïele toer, vroeger was het een statisch bedrijf. Tegenwoordig heeft de post al wat concurrentie van pakketdiensten en dergelijke, wat vroeger ondenkbaar was. De post werkt tegenwoordig precies hetzelfde als een commerciële onderneming. Wij moeten dus goede kwaliteit leveren om het hoofd te kunnen bieden aan de concurrentie.

Maar ik ben er ook verantwoordelijk voor dat in deze tijd van achteruitgang zoveel mogelijk werk behouden blijft. Want dat gaat bij de overheid ook een rol spelen". Zo tekent Jaspers zijn nieuwe baan. Hij wil verhinderen dat de 400 tot 450 mensen die in Heerlen bij „tante Pos" werken, overkomt wat de mensen bij Scheveningen Radio overkomt: „Daar werken nu 270 mensen. Maar met de technische vooruitgang met de komst van de communicatiesatellieten en wat al niet meer, is er straks nog werk voor 50 mensen. Dat kan ik niet aanzien. Dat was ook een reden voor mij om deze nieuwe baan aan te pakken".

Voorlopig blijft de familie Jaspers in Oudorp in Noord-Holland wonen. Als zijn twee kinderen, zoon en dochter, hun schooljaar achter de rug hebben, verhuist het gezin naar Heerlen of omgeving.

Vechtpartij in Voerendaal

VOERENDAAL – Na een vechtpartij tussen vijf mannen tijdens de weekmarkt op het Kerkplein in Voerendaal, zijn twee mannen in het ziekenhuis opgenomen, terwijl een derde na behandeling op de EHBO-afdeling met de nodige hechtingen in zijn hoofd, huiswaarts is kunnen keren. De mannen hebben elkaar over en weer met krikijzers geslagen, waardoor V.M. uit Voerendaal en J.H. uit Valkenburg een aantal frakturen hebben opgelopen. De zoon van V.M., A.M. is daarbij lichtgewond geraakt.

De identiteit van de vijf betrokkenen is bij de politie bekend, om de precieze toedracht van de vechtpartij te weten te komen, moet de politie echter een beroep doen op getuigen, die er gezien het tijdstip van de vechtpartij, namelijk drie uur 's middags, zeker zullen zijn. Zij kunnen zich in verbinding stellen met de rijkspolitie Voerendaal, telefoon 753500.

HEERLEN – Ook in Heerlen vond een vechtpartij plaats en wel donderdagnacht. Een 30-jarige man uit Simpelveld heeft toen een evenoude man uit Roermond geld af willen persen. Een 50-jarige inwoner van Heerlen wilde het slachtoffer te hulp komen en werd door de afperser met een stiletto in het been getroffen. Hij liep daarbij een snee van ongeveer twee centimer in zijn linkerbovenbeen op. Een en ander gebeurde in de w.c. van een café aan de Stationstraat. De politie van Heerlen heeft de dader inmiddels aangehouden.

Drie branden gelijktijdig

HEERLEN – De Heerlense brandweer heeft gistermiddag bijne gelijktijdig drie brandmeldingen te verwerken gekregen. In Ransdaal stond de hooizolder van een boerderij aan de Ransdalerweg in brand. Brandweerlieden en boeren hebben het vee de wei in moeten jagen en de hooizolder werd geheel leeg gehaald.

Maar ook uit de Vossekuil kwam een brandmelding, slechts enkele minuten nadat de brand in Ransdaal werd doorgegeven. In de eerste flat aan de Vossekuil stond een kelder in brand. De brandweer vermoedt dat er sprake is van brandstichting. En als klap op de vuurpijl kwam rond kwart over zeven nog een melding binnen van een uitslaande brand aan de Pleijweg in Palemig. Toen de brandweer daar arriveerde bleek echter dat enkele mensen bezig waren hout te verbranden achter een woning en dat van een echte brand geen sprake was.

Omdat er zoveel meldingen tegelijk binnen kwamen moesten alle brandweermannen te Heerlen en ook alle reservegroepen (vier in totaal) opgeroepen worden. „Het komt wel vaker voor dat er twee branden gelijktijdig zijn, maar drie komt niet zo vaak voor.

Eerste nieuwe wereldburger in Onderbanken

ONDERBANKEN – Het is even wachten geweest, maar nu heeft de nieuwe gemeente Onderbanken ook zijn eerste wereldburger kunnen begroeten. Dinsdag 26 januari om tien minuten over vier 's middags, is Michelle Antonia Hendrika, dochter van Karel Senden en Maria Herings, geboren.

Vrijdagochtend is burgemeester V. Ritzer de nieuwgeborene in de Julianastraat 34 gaan begroeten en haar ouders gaan feliciteren. Tesamen met de ambtenaar van burgerlijke stand bood hij namens de gemeente een spaarbankboekje en een oorkonde aan. Die oorkonde vermeldt de tekst: „Wij heten de eerstgeborene in de gemeente Onderbanken, Michelle Senden, welkom en feliciteren de ouders met de geboorte van hun dochter".



25

Op zaterdag 16 januari jl. waren wij vijfentwintig jaar getrouwd.
Graag willen wij iedereen van harte bedanken voor de overweldigende belangstelling, alsmede de vele bloemen, cadeaus en gelukwensen die wij mochten ontvangen bij deze gelegenheid.
Een speciaal woord van dank willen wij richten aan alle Limburgse vakantievrienden waar wij samen de reis mee maakten naar hotel Son Caliu Palma Nova Mallorca.
Hun geweldige spontaniteit heeft ertoe bijgedragen dat deze dag voor ons onvergetelijk is geworden.

Gerard en Betsie Jacobs
Akerstraat Noord 9
Hoensbroek

1932 — 50 — 1982

Op zaterdag 6 februari as. hopen onze geliefde ouders en grootouders

P.J. Luyten en M.Ph. Luyten-Bastin

de dag te gedenken dat zij 50 jaar geleden in het huwelijk traden.
Als dank vieren wij samen de eucharistie in de kerk van Bingelrade gelegenheid zijn om hen te feliciteren.

Op zaterdag 6 februari 1982 hopen onze ouders en grootouders

Johan Vegter
en
Nella Paasen

de dag te herdenken van hun **50-jarig huwelijk.**
Uit dankbaarheid zal om 12.00 uur een h. mis worden opgedragen in de parochiekerk H. Hart te Schandelen, Heerlen.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Gelegenheid tot feliciteren van 18.00 tot 19.30 uur in het Juphuis, Schandelerstraat 81, Heerlen

Heerlen, februari 1982

Enige en algemene kennisgeving

†

Geheel onverwacht ging heden van ons heen, gesterkt door het sacrament der zieken, in de ouderdom van 76 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Sjeer Claessen

weduwnaar van

Henriette Erkens

echtgenoot van

Adriana Kuypers

Sittard: **A. Claessen-Kuypers**
Kinderen, klein- en achterkleinkinderen
Fam. Claessen
Fam. Kuypers
Fam. Erkens

6136 BA Sittard, 29 januari 1982
Heistraat 31

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden dinsdag 2 februari as. om 11.00 uur in de H. Hartkerk te Overhoven-Sittard.
Geen condoleren.
Maandag as. om 19.00 uur avondmis in de kapel van Huize Mariahof, Geldersestraat 26 te Sittard.
Bezoek: mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
De crematie vindt plaats te Heerlen, Imstenraderweg 10 om 12.30 uur.

In plaats van kaarten

Op zaterdag 6 februari 1982 hopen onze ouders en grootouders:

J.H. Schnackers
en
W.M. Schnackers-Grooten

hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren.

Om 11.00 uur wordt in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz een h. mis tot dankzegging opdragen.

Gelegenheid tot feliciteren van 18.00 uur tot 19.30 uur in hotel Maxime, Vroenhofstraat 1 Te Simpelveld.

Onze ouders stellen geen prijs op bloemen en geschenken. Tijdens de receptie is er wel gelegenheid om een eventuele gift te deponeren ten bate van Bocholtzer missionarissen.

Kinderen Schnackers
Wilhelminastraat 52
6351 GN Bocholtz

GEVESTIGD:

praktijk voor

FYSIOTHERAPIE

ROSERYE 49, De Heeg-Maastricht
Tel. 043-615262. Behandeling volgens afspraak

Wegens omstandigheden kan het **40-jarig huwelijksfeest** van

Johann Wiersma
en
Maria Francisca Wiersma-Sinkgraven

heden, zaterdag 30 januari

geen doorgang vinden

Tulpenstraat 37
6466 XH Kerkrade-West.

Dr. H.J.M. Huijben
te Mechelen

AFWEZIG van 1 t/m 5 februari. 's Middags geen spreekuur.

Gevestigd m.i.v. 8 februari 1982:

A.M.J.H. Heijnen, tandarts

U kunt nu reeds telefonisch afspraken maken
Telefoon 043-642330
Behandeling volgens afspraak.

Praktijk:
Pletsstraat 39
voorheen Dorpstraat
6241 CM Bunde
Telefoon 043-645951

Privé:
Bunderstraat 126
6231 EM Meerssen
Telefoon 043-642330

BEDANKT
voor alle handjes, kusjes, bloemen, planten, kaartjes en kadoos bij gelegenheid van ons 50 jarig huwelijksfeest.
Het was voor ons een onvergetelijke dag.

Anna en Wiel Vondenhoff
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen.

Nachtegaalstraat 43
Versiliënbosch

---

†

Na een voorbeeldig en zorgzaam leven is heden in de kliniek te Heerlen, voorzien van het sacrament der zieken, van ons heengegaan, in de leeftijd van 82 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Elisabeth Wetzels

echtgenote van wijlen

Johan Jaminon

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Kerkrade: **Fr. Janssen-Jaminon**
A. Janssen
Bocholtz: **F. Jaminon-Baggen**
Kerkrade: **M. Janssen-Jaminon**
W. Janssen
Kerkrade: **B. Nellen-Jaminon**
Chr. Nellen
en al haar klein- en achterkleinkinderen

Bocholtz, 29 januari 1982
Correspondentieadres: Kloosterstraat 9, 6351 EL Bocholtz.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 3 februari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz. Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De rozenkrans wordt dinsdag 2 februari as. om 18.45 uur gebeden in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard bij de eerwaarde zusters Schoolstraat 30, Bocholtz.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

In plaats van kaarten

Wij waren diep getroffen door de zeer talrijke en fijne blijken van uw medeleven bij het overlijden en uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst en begrafenis van onze geliefde en onvergetelijke broer, pastoor van de St. Lambertus parochie, collega van het Dekenaat Schinnen

drs. Harry Sanders

en zeggen u hiervoor hartelijk dank.

Fam. Sanders
Kerkbestuur St. Lambertus parochie
Dekenaat Schinnen

Oirsbeek, januari 1982.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 7 februari te 11.00 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Oirsbeek.

Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van het erelid van onze vereniging

mr. J.W.Th. Lemmens

Wij zullen hem in dankbaarheid blijven gedenken.

Het bestuur van de Katholieke Schoolvereniging Heerlen e.o.

Wij herdenken mijn dierbare echtgenote, moeder, schoonmoeder en grootmoeder

Else Sophie Heijnen-Mecklenbrauck

met de eerste plechtige jaardienst, welke zal worden gehouden in de parochiekerk van de H. Stephanus te Wijnandsrade op zondag 31 januari aanstaande om 9.30 uur.

H.E.W.P. Heijnen
J.A. Heijnen
J.H. Heijnen-Schiffelers
en Eugène

Wijnandsrade, januari 1982

---

†

Met droefheid in het hart moeten wij bij deze mededeling doen van het plotseling overlijden van onze beschermheer

De Weledel gestrenge Heer

Alphonse Stassen

Wij zullen hem altijd in ere gedenken.

Bestuur, Dirigent en Leden
Koninklijke Harmonie
St. Caecilia Echt

---

†

Moge de zielen der overleden gelovigen door Gods barmhartigheid in vrede rusten amen
De plechtige eerste jaardienst voor onze lieve man, vader, schoonvader en opa

Hub Cuijpers

zal gehouden worden op zondag 31 januari as. om 9.30 uur in de H. Geestkerk, Kasteellaan Meezenbroek-Heerlen

T. Cuijpers-Boumans
kinderen en kleinkinderen

Burg. Waszinkstr. 77, Heerlen

Met grote verslagenheid vernamen wij het plotselinge overlijden van onze vice-voorzitter

mr. J.W.T. Lemmens

res. lt. kol. der Limburgse Jagers b.d.

Wij verliezen in hem een zeer gewaardeerd bestuurslid en een goede vriend.

Het bestuur van de afdeling Zuid-Limburg van de Nederlandse Officierenvereniging

---

†

Met droefheid geven wij kennis, dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man en zorgzame vader, onze broer, zwager, oom en neef

Hendrikus Johannes Kosterman

echtgenoot van

Anna Paulina Deuss

Born: **A.P. Kosterman-Deuss**
Wil
Familie Kosterman
Familie Deuss

6121 KB Born, 28 januari 1982
Wijngaardskamp 56

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op dinsdag 2 februari as. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Born.
Geen condoleren.
In de avondmis van maandag 1 februari as. om 19.00 uur zullen wij onze dierbare overledene bijzonder gedenken.
Bezoek rouwkapel Sittard: 17.30-19.00 uur.
Mocht u geen persoonlijke kennisgeving hebben ontvangen wil dan deze annonce als zodanig beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Het is onze droeve plicht u in kennis te stellen dat heden van ons is heengegaan mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

Willem Vervest

echtgenoot van

Maatje Rombouts

op de leeftijd van 73 jaar.

In dankbare herinnering
M.C. Vervest-Rombouts
J.C. Kousen-Vervest
H. Kousen
Karin-Hub
Marion-Rob

6431 LN Hoensbroek, 26 januari 1982
Marktstraat 179

Overeenkomstig de wens van de overledene heeft de crematie in stilte plaats gevonden.

De plechtige eerste jaardienst voor onze onvergetelijke moeder en oma

A. Savelkoul-Peters

zal gehouden worden op zondag 31 januari om 11.00 uur in de kerk van St.-Salvius te Limbricht.

Kinderen en kleinkinderen
Savelkoul

KAMER VAN KOOPHANDEL
INFO januari 1982

Onze eerste aflevering in het nieuwe jaar telt 5 onderwerpen:

1. Cursussen voor ondernemers in het midden- en kleinbedrijf
Deze cursussen worden gegeven in samenwerking met het Centraal Instituut voor het Midden- en Kleinbedrijf (CIMK). De cursusduur omvat 4 dagen, is praktijkgericht (zonder droge theorie) en behandelt onderwerpen waarmee een ondernemer wordt geconfronteerd.
De commerciële mogelijkheden van een bedrijf en de toepassing ervan zullen worden belicht (o.a. marktverkenning en marketingplan).
Het tweede pakket van deze cursus geeft een inzicht in de financieel-economische situatie van een bedrijf (analyses van de balans- en bedrijfsresultaten, de financiering en de calculaties). Deze cursussen zijn gericht op ondernemers(sters) die dagelijks te maken hebben met beleid en uitvoering in detailhandel en ambacht maar bovendien zullen ondernemers uit horeca, vervoer, groothandel en het kleine industriële bedrijf voordeel kunnen halen uit dit cursuspakket.
Plaats van handeling is het Crest-Hotel in Born. Meer gegevens over de cursus, de data en de subsidiemogelijkheden op de cursuskosten zijn verkrijgbaar bij uw Kamer van Koophandel.

2. Wijziging in de WIR-basispremie
Met ingang van 1 januari 1982 zijn een aantal basispremies in de WIR gewijzigd. De volgende premies zijn dan van toepassing:

– nieuwe gebouwen	14% (was 18%)
– bestaande gebouwen	8% (was 11%)
– installaties	12% (was 13%)
– overige bedrijfsmiddelen	12% (gelijk '81)

3. Het bedrijfsleven in Nederland in 1981
Het landelijk rapport over dit onderwerp, uitgegeven door de vereniging van Kamers van Koophandel in Nederland, is onlangs verschenen. Hierin wordt verslag gedaan van het Nederlandse bedrijfsleven in 1981.
Aan de basis van dit rapport stond het resultaat van de Enquête Regionale Bedrijfsontwikkeling (ERBO), die door de 35 Kamers in Nederland werd gehouden. Hieraan werkten 60.000 bedrijven mee.
Naast het rapport is ook een samenvatting verkrijgbaar. Medio maart verschijnt het „Economisch Verslag Limburg 1981" waarin de gang van zaken in het Limburgs bedrijfsleven wordt belicht. Meer informatie bij uw Kamer.

4. Exportcursus
„De totstandkoming en afwikkeling van exporttransacties" is het onderwerp van onze nieuwe exportcursus voor 1982, georganiseerd door de Samenwerkende Kamers in Limburg en de Federatie voor de Nederlandse Export (Fenedex). De cursus geeft een inzicht in de organisatie en afwikkeling van exporthandelingen in de praktijk. Praktisch geschoolde deskundigen zullen hun medewerking verlenen. De cursus is bedoeld voor medewerkers van zowel grote als kleine ondernemingen en tevens voor werknemers uit de dienstverlenende sektor, die betrokken zijn bij het internationale zakendoen. De cursus omvat 10 bijeenkomsten, steeds op woensdagavond. De plaats van handeling is het gebouw van de Kamer van Koophandel in Venlo. De cursus begint in de tweede helft van februari. Een brochure, met meer infomatie, is bij uw Kamer verkrijgbaar.

5. Het verstrekken van adressen
De Kamer van Koophandel levert u op voordelige condities binnen 48 uur adressen op maat. Via het openbare Handelsregister is bijzonder veel adressenmateriaal beschikbaar. Zo kunt u van bepaalde doelgroepen up-to-date adresgegevens verkrijgen, zowel landelijk als regionaal. Verschillende selectiemogelijkheden zijn aanwezig; bijvoorbeeld naar gemeente, branche, grootte personeelsbestand etc. De adressen zijn verkrijgbaar op lijsten, zelfklevende etiketten, magneerband etc.
Informeer hierover bij uw Kamer van Koophandel.

Kamer van Koophandel en Fabrieken Maastricht, tel. 043-54440.
Kamer van Koophandel en Fabrieken Heerlen, tel. 045-712424.
Kamer van Koophandel en Fabrieken Roermond, tel. 04750-10080.

Hiermede vervullen wij de droeve plicht u mede te delen dat na een moe gestreden leven, zacht en kalm is ingeslapen onze moeder en oma

Carolina Catharina Elisabeth Jöris

echtgenote van wijlen

Johannes Engelbertus Striekwold

Zij heeft nu de rust gevonden die zij in dit aardse bestaan niet vond. Wij hebben haar zoals zij geleefd heeft, in alle stilte te rusten gelegd op het kerkhof te Sittard.

Grevenbicht: **Marita Striekwold**
Jan Kitzen - Josje
Maastricht: **Engeline Striekwold**
Pascalle - Renee
Maastricht: **Betty Striekwold**
Pierre Habets - Berthie
Sittard: **Ton Striekwold**
Marianne Roding

Sittard, 21 januari 1982
Verl. Heinseweg 36
Corr.adres. Planetenhof 64, 6215 TW Maastricht

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenoot en onze vader

Leo Pisters

zal plaats hebben op zondag 7 febr. a.s. om 10.00 uur in de Christus - Hemelvaart Kerk te Vrangendael Sittard.

Mevr. Pisters en kinderen

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van

Dhr. Mr. J.W.Th. Lemmens

Lid van Verdienste van de afd. Heerlen e.o. van het Nederlandse Rode Kruis.
Zijn inzet voor het Rode Kruis gedurende zeer vele jaren op velerlei gebied zullen wij met eerbied en dankbaarheid blijven gedenken.

Het Bestuur van de afdeling Heerlen e.o. van het Nederlandse Rode Kruis

---

OVERLEDEN

† **Riet van Hugten**, echtgenote van Leon Kerkhofs, oud 56 jaar. 6221 VJ Maastricht, Paus Leo de 13 plein 26. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 1 februari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Don Bosco te Heugemerveld-Maastricht.

† **Nico Bouts**, echtgenoot van Liza Luyten, oud 6[illegible] jaar, 6229 AS Heugem-Maastricht. Heugemerstraat 98c. De uitvaartdienst is maandag 1 februari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Michael te Heugem.

† **Hermanus Walthie**, weduwnaar van Theresia van der Woug, oud 81 jaar. Eijsden, huize de Bron. Corr.adres: Micastraat 13, 6216 AN Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 1 februari om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Anna te Via Regia Maastricht.

† **Baër Suijlen** echtgenoot van Anny Sterken oud 61 jaar, Beekstraat 5, 6071 CC Swalmen. De eucharistieviering zal plaatshebben maandag 1 februari as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Swalmen. Schriftelijke condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

† **Piet Rooyakkers** echtgenoot van Nella Hendriks oud 54 jaar, Maaslandstraat 25, 6085 CB Horn. De eucharistieviering zal plaatshebben, heden zaterdag 30 januari as., om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Horn. Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

Inspelen op ontwikkeling eerste lijn

Academisch ziekenhuis wordt geen 'mammoet'

door sante brun

MAASTRICHT – Als de eerstelijns gezondheidszorg in Limburg niet versterkt wordt, zal het nieuwe academisch ziekenhuis in 1990 niet voldoende bedden hebben. Zo verwoordde drs. Jef Verheij, voorzitter van het bestuur van het Academisch Ziekenhuis Maastricht (AZM) de wijze, waarop in het nieuwe ziekenhuis zal zijn ingespeeld op gewenste ontwikkelingen in de regionale gezondheidszorg. Hij deed zijn uitspraken bij de presentatie van het tweede structuurplan voor het te bouwen academisch ziekenhuis. Het ziekenhuis zal 705 bedden tellen, tegen de huidige prijzen 400 miljoen kosten en een oppervlakte hebben van zeventigduizend vierkante meter.

De bouw zou in 1984 moeten aanvangen en zes jaar duren. Al die zes jaar zouden gemiddeld 600 mensen werk hebben aan die bouw, in totaal dus 3600 manjaren werk. De heer Verheij heeft goede hoop dat het academisch ziekenhuis relatief gunstig uit de bezuinigingsgolf te voorschijn zal komen. „Uitstel of afstel maken het alleen maar duurder. Bovendien is St.-Annadal nu al voor een deel onbruikbaar. De ziekenhuisapotheek is qua huisvesting al afgekeurd door de inspectie. Er zijn hier en daar al onhoudbare situaties. Dat wordt alleen maar erger." Overigens zal St.-Annadal, ook als het academisch ziekenhuis volgens schema wordt gebouwd, nog eens 30 miljoen gulden aan verbouwingen vergen, de komende jaren.

Indien rekening gehouden wordt met het feit dat de bevolking van Zuid-Limburg de komende jaren aanzienlijk zal vergrijzen, is het aantal bedden van 705 in feite te klein. Maar wanneer de tendens naar „terug naar de eerste lijn" doorgaat, is het aantal wel voldoende. Zaken waaraan te zien is dat gerekend wordt op een versterking in de eerste lijn zijn verder de ruime poliklinische voorzieningen en vooral de ruimte die wordt toegedacht aan het diagnostisch centrum, dat ook nu al bestaat en dat huisartsen de gelegenheid zal geven, hun patiënten zelf te behandelen op advies van de specialist. Ook zal er weer een ruim dagbehandelingscentrum zijn dat ook door huisartsen kan worden gebruikt.

Groeperen

Het plan dat gisteren is gepresenteerd heet „Globale Nota van Divergentie en Relatieplan Academisch Ziekenhuis Maastricht" en wat die naam verder ook zegt: duidelijk is dat het nog lang niet gaat om concrete bouwplannen. De nota omschrijft iets nader dan het structuurplan van enige tijd geleden, hoeveel ruimte aan allerlei activiteiten zal worden toegekend en hoe die in het ziekenhuis kunnen worden gegroepeerd, zodanig dat er weinig gelopen hoeft te worden, efficient kan worden gewerkt, bij elkaar behorende afdelingen ook bij elkaar worden ingebouwd en overzichtelijkheid ontstaat. Toch is in de plannen al een zekere contour van de architectuur te ontdekken. Zo is er sprake van een doorlopende „nullaag", de lagen erboven zijn geheel bloksgewijs verdeeld, en tussen de blokken zijn overdekte loopbruggen en corridors, zoals op een schetsje in de nota te zien is.

Ook is ongeveer bekend, welk grondwateroppervlak het nieuwe ziekenhuis zal innemen: iets kleiner dan het Annadalziekenhuis, ongeveer zo groot als Vijverdal, Welterhof of als De Wever in Heerlen. En dat inclusief pro memorie geplande gebouwen voor de medische faculteit.

Het totale vloeroppervlak is trouwens ook daadwerkelijk ingekrompen sinds de eerste structuurschets, namelijk van 86.000 naar 70.000 vierkante meter. Ook de maximumhoogte van het gehele gebouw is geringer geworden, namelijk ongeveer 25 meter. Dit is mede een gevolg van het ter plaatse geldende bestemmingsplan. Het AZM wordt daarmee minder dan half zo hoog als De Wever en flink wat lager dan Vijverdal, en ongeveer even hoog als Annadal.

De schetsen die in de nota voorkomen tonen een „beddenhuis" van zeven lagen, inclusief de entreelaag, en daarachter de overige gebouwen die variëren tussen vier en zes lagen, inclusief een „technische laag".

Verheij verwacht, dat Den Haag vrij snel kan beslissen. „Den Haag heeft mee gedacht bij deze plannen", zei hij gisteren. „Ze komen daar niet als een verrassing aan." In het nieuwe ziekenhuis zullen uiteindelijk 3000 mensen werken; dat is inclusief het personeel van de medische faculteit.

Vrouw in schouder geraakt

Vervolg van pagina 1

Even over half elf gistermorgen stalde een bejaard echtpaar uit België zijn auto in de Vrijthofgarage. Terwijl de man zijn wagen op slot deed, gritse een jongeman van 20 tot 25 jaar oud een tas uit de hand van de enkele meters verderop wachtende echtgenote. Op haar hulpgeroep schoten drie mannen en een naar schatting 25-jarige vrouw toe. Op zijn vlucht de gestolen tas wegwerpend trok de dader een vuurwapen en loste drie schoten in de richting van het echtpaar en zijn vier helpers.

Tijdens deze korte schietpartij greep de 25-jarige vrouw met een hand naar haar linker schouder onder het uitroepen: „Ik ben geraakt". De dader wist in de verwarring te ontkomen via de hoofduitgang van de garage. Noch de drie te hulp geschoten mannen noch de getroffen vrouw hebben zich over het gebeurde met de politie in verbinding gesteld. Wel meldde zich even later het Belgisch echtpaar bij de wijkagent, die geposteerd is in het voormalige politiebureau aan het Vrijthof. De Maastrichtse politie verzoekt dringend de vrouw en de drie mannen en voorts eventueel andere getuigen – onder meer een andere vrouw – zich alsnog met haar in verbinding te stellen, tel. 043-844444. Volgens een zeer globaal signalement was de overvaller fors van postuur, ongeveer 1.80 meter lang en droeg hij licht beige kleren.

Wiel Bakkes uit EVP

SUSTEREN – De voorzitter van de Evangelische Volkspartij Limburg, Wiel Bakkes uit Susteren, is uit deze partij gestapt. Hij zegt het in de politiek niet meer te zien zitten. Hij heeft zijn stap gemeld bij de secretariaten in Heerlen en in Zwolle. „Het is hier een grote troep in politiek Susteren waar ik vanuit de EVP weinig aan kan doen. Daarom ga ik op de persoonlijke toer verder de mensen eens met de neus op de feiten te drukken".

Met name de wat hij noemt „overstap van enkele raadsleden naar de VVD bespottelijk. Ze doen dat omdat de burgemeester ook VVD-er is". Voorts meent hij dat het feit dat er raadsleden in de welzijnscommissie gaan zetelen een „onverteerbare zaak". De eerste zaak die Bakkes gaat oprakelen is de woonwagentoestand naast de Parallelweg. „Over de lokatie in Pissem heeft niemand bezwaren. Daar moet het kamp zo snel mogelijk komen".



● *Het provinciale voorlichtingsteam met wagenpark*

Gouverneur over informatie-actie:

Provincie nog nooit zo kort bij de deur geweest

MAASTRICHT – „De provincie Limburg is nog nooit zo dicht bij de deur van haar inwoners geweest". Zo duidde gisteren gouverneur dr. J. Kremers de door het provinciaal bestuur opgezette voorlichtingscampagne „De provincie maakt werk van Limburg" aan, waarvoor hij komende zondag in Gennep feestelijk het startsein zal geven. Het is voor het eerst dat het hoe, wat en waarom van de taak en de werkwijze van het provinciaal bestuur in een dergelijke omvangrijke campagne wordt belicht. Het op een zo bevattelijk mogelijke manier aan de Limburgse man en vrouw brengen van het provinciaal bestuursapparaat vergt een uitgave van drie ton.

Gouverneur Kremers vindt een dergelijke informatie-actie, die tevens bedoeld is als een warming up voor de komende Statenverkiezingen, hard nodig. „De gemeente staat veel dichter bij de mensen en dit geldt ook voor de rijksoverheid bij haar behandeling van macro-vraagstukken. De provincie echter zweeft tussen die beide bestuurslagen.

Hoewel wij proberen via de normale media zoveel mogelijk voorlichting te geven willen wij nu via een extra inspanning feitelijke en gerichte informatie verstrekken over wat het provinciaal bestuur is en doet", aldus de heer Kremers, die hoopt dat de politieke partijen op deze campagne zullen inhaken.

Voor de „lesbrieven" over de provincie, speciaal samengesteld voor het basis- en voortgezet onderwijs, blijkt grote belangstelling te bestaan. Hetzelfde geldt voor het aanbod van de provinciale voorlichtingsdienst om na aanvraag, onder meer in scholen, informatiebijeenkomsten over de provincie te kunnen houden. „De eerste reacties zijn meer dan bemoedigend. Binnen drie dagen hebben zich reeds 70 klassen gemeld en zijn er zo'n 10.000 lesbrieven aangevraagd. Dit had ik niet voor mogelijk gehouden in zo'n korte tijd", zo toonde de gouverneur zich aangenaam verrast.

In eigen huis, het gouvernement, woonde hij gisteren de presentatie aan de pers bij van het dia-klankbeeld over de provincie, dat in het kader van de campagne op de reizende voorlichtingstentoonstelling in 14 Limburgse gemeenten zal worden vertoond. Het klankbeeld geeft met behulp van ruim 200 kleurendia's een verhelderend inzicht in de elementaire structuur en taakuitvoering van het provinciaal voorlichtingsapparaat. Zoals reeds vermeld staat Limburg de komende dagen nogal wat voorlichtend drukwerk te wachten, zoals een Statenkrant, een algemene brochure en vier gerichte brochures over werkgelegenheid, ruimtelijke ordening en waterstaat, milieu en welzijn.

Israeli's willen UKF-fabriek in Amsterdam

HEERLEN – DSM-groep Unie van Kunstmestfabrieken UKF voert momenteel besprekingen met het Israelische bedrijf Negev Phosphates Ltd over de overdracht van de UKF-fosfaatfabriek in Amsterdam waar 100 man werken. Naar DSM mededeelt, gelden de problemen waarin het bedrijf in Amsterdam is komen te verkeren niet voor de overige bedrijven in deze sfeer, met name niet voor dat in Geleen. Hier nl. worden stikstofmeststoffen gemaakt, geen fosfaatmeststoffen.

De problemen in Amsterdam zijn, dat het zijn grondstoffen ontvangt van de erts-maatschappij Negev Phosphates die zelf ook actief is in de produktie van eindprodukt. Daardoor zijn de marges bij UKF-Amsterdam zo klein geworden dat langdurige gevoelige verliezen niet kunnen uitblijven. De bonden, de ondernemingsraad en de werknemers zijn op de hoogte gesteld.

Dood op straat

LIMBRICHT – De 80-jarige P. uit Limbricht is tijdens een wandeling op de Ringweg in Limbricht onwel geworden en ter plaatse overleden.

Diefstal in ziekenhuis

SITTARD – Een werkneemster van het Sittardse ziekenhuis is een beurs met geld, haar rijbewijs, autopapieren en een paspoort kwijt nadat een onbekende haar handtas meenam uit haar werkkamer. De lege handtas werd teruggevonden op een toilet.



● *De opgetogen winnaar met het bankje van duizend gulden.*

Kerkmeester opgetogen met „duizendje"

KERKRADE – Piet Odekerken uit Spekholzerheide was als kerkmeester van de pastorie van de St.-Martinuskerk druk bezig de inkomsten te tellen van de gezinsbijdrage, toen hij bij deze werkzaamheden in zijn woning aan de Kremerstraat 57 oog in oog kwam te staan met Jan Roos, adjunct-directeur van het Limburgs Dagblad, die hem meedeelde dat hij 1000 gulden in zijn zak mocht steken. Natuurlijk niet van de gezinsbijdrage, werd erbij verteld, maar omdat hij de hoofdprijs van de wekelijkse puzzelactie gehouden door het Limburgs Dagblad ten bate van de silicosepatiënten had gewonnen.

Piet Odekerken stak zijn vreugde niet onder stoelen of banken. Hij was zo verrast dat hij het niet kon geloven. „Ik puzzel bij het leven en altijd zonder puzzelboek; anders vind ik er niets aan. Maar ik heb nog nooit een prijs gewonnen. Dit is de eerste maal en natuurlijk van harte welkom", zei de gelukkige winnaar.

Tussen de bedrijven door liet hij nog weten dat hij in de parochie ook het beheer heeft over het kerkhof en verschillende andere werkzaamheden voor de parochie verricht. De tijd die overblijft gaat naar het puzzelen. Het geld kon hij goed gebruiken want zijn dochter Ans, die momenteel voor een kleine operatie in het ziekenhuis ligt, gaat binnen afzienbare tijd trouwen.

PvdA/PPR Geleen kwaad op Limagas

GELEEN – De raadsfractie van de PvdA/PPR in Geleen zal dinsdag interpelleren tijdens de raadsvergadering en de raad voorstellen een scherp protest te laten horen aan het adres van Limagas. Uit de zogenaamde voorschotnota van Limagas maakt de fractie op dat de verhoging die Limagas de kleinverbruiker wil laten betalen voor zijn gasafname beduidend hoger ligt dan de 17,53 procent die de overheid toestaat. Limagas komt volgens PvdA/PPR met een verhoging van ruim 25 procent, hetgeen betekent dat de Geleendenaar 3,55 cent per kubieke meter aardgas dient bij te betalen.

Geleen telt momenteel zo'n 13.000 gasaansluitingen van Limagas. De PvdA/PPR rekent voor dat bij een gemiddeld gasverbruik van 3500 kubieke meter per gezin Limagas per jaar 125 gulden te veel voorschot per verbruiker int. In totaal komt dat neer op 981.500 gulden renteloos voorschot.

Voor heel Limburg levert dat Limagas bijna 16 miljoen gulden extra op, zo heeft de fractie becijferd. De partijen vinden dat Limagas met de verhoging van het voorschot eerder ónder de 17,53 procent dan erbóven dient te zitten, aangezien nagenoeg elk gezin bezuinigt op het gasverbruik met enkele procenten.

Zij vinden het „weinig zorgvuldig" van Limagas om in een tijd waarin vele mensen problemen hebben met het opbrengen van de vaste woonlasten, ook nog eens te veel voorschot te vragen dat bovendien renteloos blijft.

Overvallers nog steeds spoorloos

STEIN – De Rijkspolitie in Stein heeft nog geen spoor van de twee gewapende mannen die donderdagavond in Stein de bedrijfsleider van een supermarkt en diens assistent hebben overvallen. Daarbij werd een geldcassette met vierduizend gulden buitgemaakt. Volgens een woordvoerder van de rijkspolitie zijn er wel enkele tips binnengekomen die momenteel worden nagetrokken.

Weinig hoop op nieuwe banen

Vervolg pag. 1

SWALMEN/REUVER/TEGELEN – De directie heeft de sluiting van de fabrieken in Tegelen en Swalmen gisteren bekendgemaakt. In Tegelen komen 35 mensen op straat, in Swalmen 32 en in Reuver 9, terwijl tevens dertig administratieve personeelsleden werkloos worden. Voor hen doen de vakbonden alle moeite nieuw werk te vinden.

De fabriekssluiting is definitief op 1 april. Dan worden de ovens gedoofd en de poorten gegrendeld. DSM heeft geen hoop gegeven op tewerkstelling van de 106 bij andere DSM-bedrijven. „We doen alle moeite de fabriek in Reuver in Midden-Limburg overeind te houden", deelde districtsbestuurder J. Wolbers van de industriebond FNV gisteren mee.

Flop

„De overname van Noten-Berg door Teewen in Swalmen is een flop geworden. De investeringen waren veel te duur en de afzet is zo ongeveer geblokkeerd. Omdat er niets meer gebouwd wordt. Dat deel van het Teeuwen-concern is volledig onrendabel geworden, terwijl er in '80 nog perspectief was", licht de heer Wolbers toe.

De Teeuwen-directie heeft laten weten dat alle andere bedrijfsonderdelen, waaronder betondakpannen, porisostenen, raamdorpels en pvc-onderdelen „met kracht en elan zullen worden gestimuleerd". De heer Wolbers: „Op 19 februari komen we weer bij elkaar, en dan zullen we zien wat er nog uit te slepen is". Bij Teeuwen werken na de inkrimping nog 750 man.



Kort geding rond Marco

door jo didden

WITTEM – Woonwagenbewoner Frans Schmeets uit Partij zal een kort geding aanspannen tegen de VV Partij, die geweigerd heeft om zijn zoon Marco als lid op te nemen. Het 10-jarige joch is niet welkom, omdat de voetbalvereniging woonwagenbewoners uit de club wil houden, meent de heer Schmeets. Hij eist in het kort geding dat openbaar wordt gemaakt welke redenen de vereniging voor haar weigering heeft.

„Mocht er inderdaad sprake zijn van discriminatie, dan ga ik de KNVB verzoeken maatregelen te treffen", aldus de heer Schmeets, die voorts maandag burgemeester Wim Janssen van Wittem zal vragen om in de raad het verder subsidiëren van de voetbalclub ter discussie te stellen. Het nieuws van de weigering, gisteren exclusief door het Limburgs Dagblad gebracht, heeft nogal wat reacties in Wittem losgemaakt. Velen hadden verwacht dat de geruchtmakende zaak, die in september vorig jaar naar een climax groeide, tijdens de algemene ledenvergadering van de VV Partij ten einde zou komen door het accepteren van Marco Schmeets als lid.

„Een trieste zaak", oordeelt wethouder Math Urlings van Wittem.

„Beide partijen hebben natuurlijk voor een deel het gelijk aan hun kant en oordelen is moeilijk. We zullen er in de eerstvolgende vergadering van het college van B. en W. aandacht aan besteden en de zaak opnieuw onderzoeken", aldus de wethouder die desgevraagd bekend maakt dat een eventuele voortzetting van de subsidiering van de VV Partij aan de orde kan komen.

Loco-burgemeester Fred Baenen is „diep getroffen", omdat door het besluit van de vereniging een kind getroffen wordt. „Het gaat immers niet om die jongen; er is al jaren een slechte verhouding tussen de bewoners van Partij en de kampbewoners. En er is nagelaten om daar iets aan te doen. Nu ik zelf wethouder ben zal ik er naar streven dat de weg door het kamp, er omheen gelegd wordt en dat de kleedaccommodatie van de VV Partij verder van het kamp wordt geplaatst; dat kleedlokaal is toch aan verbetering toe. Om het kamp moet een groensingel komen. Wat meer afstand zal de verhouding verbeteren", is de overtuiging van Fred Baenen die vindt dat ook de voetballers al genoeg „brokken hebben gehad".

De laatste brok die de club gisteren moest verwerken was dat een vierde jeugdleider zijn functie heeft neergelegd; hij blijft wel lid van de vereniging.



● *Precies op het moment van uitroepen van stadsprins Jean I van Maastricht, afgelopen zondagmiddag, werd in het ziekenhuis van die stad een dochtertje geboren bij het gezin Jean en Mien Pellaers-Dereij. Het kreeg dezelfde naam als de stadsprins 1982: Jeannot. Dit was voor de prins aanleiding zijn „petekind" van een carnavalsonderscheiding te voorzien. En dat gebeurde gisteren tijdens een prinselijk bezoek in het ziekenhuis. Vader Pellaers houdt gewoontegetrouw hierbij een oogje in het zeil: hij is hoofdagent van politie in Maastricht.*

Gemeente 'vergat' half miljoen belasting te innen

Driedubbele aanslag voor Ulestratenaren

ULESTRATEN – Alle Ulestratenaren wacht dit jaar een drievoudige aanslag van de onroerendgoedbelasting. Dit kon gebeuren doordat deze heffing over de jaren 1980 en 1981 niet is geind. Het voormalig gemeentebestuur van die plaats heeft de Rijksbelastingdienst geen opdracht tot inning gegeven hoewel de bedragen wel in de begroting waren verwerkt. In totaal is met dit verzuim een bedrag gemoeid van een half miljoen gulden.

De toenmalige gemeente Ulestraten die er financieel goed voorstond, hanteerde een ogb-tarief dat een van de laagste van het land was. De opbrengst van de belasting had Ulestraten feitelijk niet nodig om toch de nodige investeringen te kunnen doen. Het achterwege laten van deze belastingheffing is echter niet geoorloofd als het tarief niet officieel op nul is gesteld.

Inning

De gemeentelijk voorlichter van Meerssen, de heer Ad Janssen: „De tarieven voor Ulestraten lagen inderdaad laag. Voor e gebruiker was dat ƒ 1,95 en voor de eigenaar ƒ 2,45 per eenheid van drieduizend gulden. Uiteraard zal nu met terugwerkende kracht moeten worden geind. Meerssen mag geen onderscheid maken tussen de vier kernen".

De gemeente Meerssen is met de Rijksbelastingdienst overeen gekomen om de inning verspreid door het jaar te laten plaatsvinden om de burgers van Ulestraten zoveel mogelijk tegemoet te komen.

De ogb-aanslag over 1980 zal op 30 april worden bezorgd, de tweede over 1981 op 30 september en de belasting over 1982 op de laatste dag van het jaar.

Bustoerisme sterk gestegen

WOERDEN – Volgens de Commissie Vervoersvergunningen is er in de sector toerwagenvervoer sprake van schaalvergroting. Weliswaar is het totale aantal vergunningenhouders gedaald van 329 in 1976 naar 305 in 1980, maar het aantal bussen in hun bezit is in dezelfde periode gegroeid van 3295 naar 3388. Met die voertuigen werd volgens de commissie ook meer gereden. Het aantal personenritten nam toe van 12.6 miljoen tot 13,3 miljoen en het totaal aantal reizigers-kilometers steeg van 3499 miljoen naar 4416 miljoen. Dat is een stijging van 26 procent in genoemde vijf jaar. In het grensoverschrijdend vervoer was de groei zelfs 44 procent, aldus de commissie.
Uit deze cijfers blijkt de behoefte aan meer bussen voor toeristische doeleinden, reden voor de grootste autobussenfabrikant in Nederland (Den Oudsten in Woerden) zich meer dan in het verleden te gaan toeleggen op de toerwagenmarkt naast de bestaande produktie van bussen voor het openbaar vervoer. Met driehonderd man personeel in twee bedrijven levert deze firma wekelijks elf bussen af.

Beroep provinciale SER op het kabinet

MAASTRICHT – Het Provinciaal sociaal-economisch overlegorgaan Limburg, dat eergisteren in het gouvernement in Maastricht werd geinstalleerd is ernstig bezorgd over de manier waarop het kabinet tot dusver gestalte heeft gegeven aan de realisatie van de taak- en doelstelling inzake het wegwerken van de regionale werkloosheidscomponent in het herstructureringsgebied Zuid-Limburg voor de tweede planperiode 1982-1985 van het PNL-beleid. De voorzitter van de prille „provinciale SER", dr. J. Kremers heeft dit gisteren in een brief laten weten aan de minister-president en de ministers van Economische Zaken en van Sociale Zaken en Werkgelegenheid.

De taakstelling en de doelstelling dienen mee te worden gerealiseerd door een regionale prioriteitsstelling ten gunste van het herstructureringsgebied op de begroting van alle betrokken departementen, zo wordt gesteld in de brief waarin voorts een beroep wordt gedaan op het kabinet omin het overleg van 12 februari met GS de betreffende doelstelling te handhaven en een daarop afgestemde invulling te geven aan de taakstelling voor 1982.
Volgens dit provinciaal overlegorgaan zullen daartoe de voorgestelde projecten en maatregelen gehonoreerd dienen te worden, zoals het MEC in Maastricht, het centraal proefdierenbedrijf TNO, het project Sportgezondheidszorg, het kabel-TV-experiment Limburg, het Deltaproject in Maastricht, de nieuwbouw van het Academische ziekenhuis, de uitbouw van het vliegveld Zuid-Limburg, de aanleg van Rijksweg 73, handhaving van het woningbouwprogramma op het niveau van 1981, onverminderde voortzetting van de spreiding van rijksdiensten, continuering van de VUT-regeling voor ex-mijnwerkers na 1982 en een prioritair aandeel in het nationale werkgelegenheidsplan.

Benelux-kapel gaat jubileren

GREVENBICHT – Morgen, zondag, gaat de Grevenbichtse 'Benelux-kapel' het elfjarig bestaan vieren. Dat gebeurt met een bijeenkomst van betrokkenen ten huize van Beneluxlaan 13 en vervolgens trekt men rond half 12 naar café De Witte aan de Kerkstraat.
De Benelux-kapel heeft als belangrijkste verdienste elf jaar geleden de Beegse Vastelaovend over het dode punt heen te hebben geholpen. In samenwerking met 'Daag en Nach' is toen de carnaval weer op pootjes gezet en is de carnavalsvereniging De Zawpense opgericht.

Al 30 man naar Talbot/Aken

Nog kansen voor Reinal-werkers

MAASTRICHT – Hoewel intussen voor plm. 240 medewerkers van de drie failliete Reinalbedrijven te Maastricht een collectieve ontslagmelding is gedaan zien de curatoren mr. Ch. Paulussen en drs. H. Becker voor een groot deel van de personeelsleden nog mogelijkheden. Van genoemde 240 ontslagenen hebben inmiddels 30 een arbeidscontract gesloten bij Talbot in Aken; dit gaat per 1 februari in. Het is niet onmogelijk dat van de overige 210 nog een aanmerkelijk deel zal kunnen worden geplaatst bij de eventuele gegadigden voor delen van het bedrijf.

Dit zei gisteren curator mr. Ch. Paulussen, die tevens verklaarde dat in het gesprek met vakbondsvertegenwoordigers „duidelijk één lijn is gebleken tussen dezen en de curatoren". Er is voor het hooggekwalificeerd technisch personeel dat bij Reinal in dienst is geweest bepaald belangstelling van werkgeverskant. „Verwacht wordt dat het uiteindelijke aantal bijvende werklozen zal meevallen", zo delen de curatoren mede.
Naast de hierboven genoemde 240 medewerkers resteren er nog 155 die hun werk, mede in het belang van de geldeisers, voorlopig voortzetten. Zo zal de volledige mechanische werkplaats zolang mogelijk intact blijven. Soortgelijke vooruitzichten zijn er voor de montage- en lasafdelingen. „Door het aanhouden van kwalitatief hoogwaardige vakmensen, mede mogelijk gemaakt door ontvangen boedelkredieten, is thans een correcte afwerking van alle lopende opdrachten veilig gesteld", aldus de curatoren.
Zij stellen zich voor binnen twee à drie weken met overname kandidaten rond te komen; gedacht moet daarbij worden aan het complete overnemen van delen van het Reinalbedrijf. Men wil in dit stadium niet zeggen, wie kandidaat is – wel dat het om een Nederlands bedrijf in eigen omgeving gaat. Intussen zijn door bedrijfsvereniging GAK loonvoorschotten verstrekt.

GEMEENTE LANDGRAAF

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders der gemeente Landgraaf brengen hierbij ter openbare kennis dat bij hun college is ingekomen een verzoek om bouwvergunning van Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 25 te Heerlen, om op het perceel kadastraal bekend gemeente Schaesberg, sectie C 1504 (ged.), gelegen aan de Koempel in het bestemmingsplan Aan de Baan, alhier, bebouwing te mogen oprichten.
Bovenbedoeld bouwplan heeft betrekking op het oprichten van 13 woningen.
Burgemeester en wethouders voornoemd zijn voornemens om met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening jo. artikel 50, lid 8, van de Woningwet voor dit bouwplan bouwvergunning te verlenen.
Het verzoek om bouwvergunning met bijbehorende tekeningen ligt met ingang van 1 februari 1982 gedurende 2 weken voor een ieder ter inzage op kamer 13 van het Administratief Centrum, Kerkstraat 24 te Ubach over Worms.
Gedurende genoemde termijn van 2 weken kunnen bezwaren tegen het verlenen der bouwvergunning schriftelijk ter kennis van ons college worden gebracht.

Schaesberg, 30 januari 1982.

Burgemeester en
wethouders voornoemd,
de secretaris,
H.H. Drossaert,
de burgemeester,
J.L.J.M. Coenders.

GEMEENTE LANDGRAAF

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders der gemeente Landgraaf brengen hierbij ter openbare kennis dat bij hun college is ingekomen een verzoek om bouwvergunning van de N.V. Provinciale Limburgse Electriciteits Maatschappij, Prins Bisschopsingel 2 te Maastricht, voor de bouw van een transformatorhuisje op het perceel kadastraal bekend gemeente Schaesberg, sectie B 5143 (ged.) gelegen aan de Brugstraat, alhier.
Burgemeester en wethouders voornoemd zijn voornemens om met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening jo. artikel 50, lid 8, van de Woningwet voor dit bouwplan bouwvergunning te verlenen.
Het verzoek om bouwvergunning met bijbehorende tekeningen ligt met ingang van 1 februari 1982 gedurende 2 weken voor een ieder ter inzage op kamer 13 van het Administratief Centrum, Kerkstraat 24 te Ubach over Worms.
Gedurende genoemde termijn van 2 weken kunnen bezwaren tegen het verlenen der bouwvergunning schriftelijk ter kennis van ons college worden gebracht.

Schaesberg, 30 januari 1982.

Burgemeester en
wethouders voornoemd,
de secretaris,
H.H. Drossaert,
de burgemeester,
J.L.J.M. Coenders.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Lady Chatterley's lover, 12 jr. 2e week, dag. 20.30 uur; wo 14.30 en 20.30 uur; za en zo 14.30, 19 en 21.30 uur.
Rivoli
Ik ben Joep Meloen, 7e week, a.l. dag. 20 uur; wo 15.30 en 20 uur; za en zo 15.30, 19 en 21.30 uur.
Diepzeemonsters, 16 jr. vr en za 24 uur.
Passage
Fascination, 18 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
Secretaressen voor privé-gebruik, 18 jr. do t/m zo 24 uur.
H5
The postman always rings twice, 4e week, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.
In de greep van de Zombies, 16 jr. 2e week, dag. 16 en 20 uur.
Het laatste ultimatum, 2e week, 12 jr. dag. 14, 16, 19 en 21 uur.
Fantastisch bordeel, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45, 20.45 uur.
Endless love, 8e week, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
Mondo Cannibale, 2e week, 18 jr. do t/m 20 22.30 uur.
Drunken master wees op je hoede, 2e week, 16 jr. do t/m zo 22.45 uur.
Frank en Frey, 6e week, a.l. za, zo en wo 14 uur.

UBACH o. WORMS

Grandstheater.
Inspecteur Platvoet slaat alles, a.l. za 20 uur, zo 19 en 21 uur.

SCHAESBERG

Autokino
The hunter, 12 jr. do en vr 20.30 uur.
Bruce Lee mijn meester, 16 jr. do en vr 22.45 uur.
Escape to Victory, 12 jr. za, zo en ma 20.30 uur.
Operation Thunderbolt, 16 jr. za, zo en ma 22.45 uur.
Woody Woodpecker festival, a.l. zo 18 uur.
Tentacles, 12 jr. di en wo 20.30 uur.
This is America, deel 2, 16 jr, di en wo 22.45 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Woody Woodpecker festival, a.l. za en zo 14.30 uur.
Ik ben Joep Meloen, 2e week, a.l. za 17 uur, zo 17 en 20 uur.

Avond voor Antillianen

HEERLEN – Vanavond houdt de Antilliaanse Vereniging "Mosaico" een culturele avond in gemeenschapshuis 't Heitje aan de Verdragstraat in Vrieheide-Heerlen. Het Tilburgse gezelschap "Tapara" zal tussen half acht en elf uur vijf korte toneelstukjes spelen, afgewisseld door zang en dans van Tipico Tentalaria en de kinderdansgroep Flor di Anglo. Vanaf elf uur kunnen alle aanwezigen zelf dansen. Ook worden tijdens de avond Antilliaanse hapjes geserveerd. Voor deze avond wordt een bijdrage van 7,50 gulden gevraagd om de onkosten te dekken.

De 25e keer Janus-festival

HEERLEN – Vanavond staat de stadsschouwburg in Heerlen weer in het teken van het Janusfestival. Bovendien viert dit jaarlijkse evenement dan haar 25-jarig jubileum, hetgeen tijdens de avond nog eens zal worden benadrukt in de vorm van een grote verrassing.

De Heerlense scholen Bernardinus, Coriovallum, Grotius en Sintermeerten zullen een keur van jong talent ten tonele voeren, dat haar beste beentje zal voorzetten op het gebied van toneel, dans, muziek etc. De organisatie van deze 25e uitgave is in handen van het Grotiuscollege. Overigens ziet het ernaar uit dat de 25e keer tevens de laatste keer zal zijn. Hoewel men over publieke belangstelling (telkens een uitverkochte zaal) niet te klagen heeft, loopt het animo om op te treden de laatste jaren zienderogen terug. Het spektakel begint zaterdag om 20.00 uur.

Literaire avond in De Nor

HEERLEN – De Heerlense literatuurgroep "Letterlik" houdt woensdag 3 februari om 21 uur een literaire avond in het Heerlens kollektief café De Nor. Voor deze avond is de Amsterdamse schrijver/cineast Leon de Winter uitgenodigd.

De 27-jarige Léon de Winter wordt over het algemeen gezien als een van de grote vernieuwers in de Nederlandse literaire wereld. Hij debuteerde met de prozabundel "Over de leegte van de wereld". In die tijd studeerde de Winter aan de filmacedemie te Amsterdam, die hij door onenigheid met de directeur niet heeft afgemaakt. Andere boeken van hem zijn "Zoeken naar Eileen W." en "De (ver)wording van de jongere Dürer." Voor zijn bundel "Revolutie (nooit uitgegeven) kreeg hij in 1973 de Ontmoetingsprijs van de stichting Literaire Dagen. Samen met Rene Seegers en Jean van de Velde maakte hij een filmbewerking van zijn beoek "De (ver)wording van de jongere Dürer". Kaarten voor deze literaire avond zijn bij boekhandel Feijen in voorverkoop.



Open dag in Wachtendonck

HEERLEN – De scholengemeenschap Wachtendonck houdt vandaag een open dag voor de HBO-opleidingen diëtiek en toegepaste huishoudwetenschappen. De open dag is georganiseerd door studenten van de scholengemeenschap die op dit moment in een zogenaamde „projectperiode" zitten.

Er is een programma samengesteld dat zowel 's morgens tussen tien en één uur als 's middags tussen twee en vijf uur zal worden afgewerkt. Directie, stagebegeleiders en de schooldekaan komen eerst aan het woord, waarna er informatie zal worden gegeven over de verschillende vakken. Tot slot volgt een rondleiding door de school.

De scholengemeenschap Wachtendonck ligt aan de Kasteellaan in Heerlen.

Postkantoor in Brunssum wordt verbouwd

BRUNSSUM – Het postkantoor aan de Raadhuisstraat in Brunssum zal worden verbouwd. In de periode van 1 tot en met 19 februari worden de werkzaamheden uitgevoerd en zal eenieder die gebruik wil maken van de diensten van de post naar het oude gemeentehuis moeten.
Daar worden namelijk enkele tijdelijke loketten opgesteld waar de nodige cheques ingewisseld kunnen worden, pakketjes afgegeven en postzegels gekocht. Dat voormalige stadhuis is bereikbaar via de zij-ingang van het gebouw aan de Kerkstraat 1A. De mensen die een postbus hebben of die van de telefoon in het postkantoor gebruik willen maken kunnen toch in het postkantoor terecht. Ook de brievenbussen van het postkantoor blijven gewoon in gebruik. Wie inlichtingen wil over de verbouwing en de verhuizing van diensten kan nummer 045-253644 bellen.

Wijkvereniging is gezelligheidsclub

UBACH OVER WORMS – De vorige week maandag opgerichte wijkvereniging Namiddagsche Driessen te Ubach over Worms zal zich niet bezighouden met klachten van de wijkbewoners. „Wij zijn een gezelligheidsvereniging en willen middels activiteiten voor de jeugd en alle andere wijkbewoners, de gezelligheid en de saamhorigheid in onze wijk bevorderen", aldus voorzitter Bert van Heumen van de nieuwe wijkvereniging.
Naar aanleiding van een publicatie in deze krant (LD vrijdag 22 januari) was er een klein conflict ontstaan met de Huurdersbelangenvereniging in Ubach over Worms. Die vereniging houdt zich namelijk expliciet bezig met klachten omtrent de woningen. „Klachten die bij ons binnenkomen zullen wij doorspelen naar de desbetreffende instantie, maar we zijn niet van plan taken van reeds bestaande instanties over te nemen" verklaarde de heer Van Heumen.

Avonden in Brunssum

Cultuur van de Indianen

BRUNSSUM – Onder auspiciën van het Vormingswerk Jonge Volwassenen worden in het gebouw aan de Raadhuisstraat 12 te Brunssum twee avonden gehouden over het onderwerp „Indianen". De eerste avond is maandag 1 februari en de tweede maandag 8 februari, telkens om 20 uur. De cultuur én leefwijze van de Noordamerikaanse Indianen zal op beide avonden centraal staan. Aan de hand van dia's vertelt de heer Van Steenhoven zijn verhaal over de Indianen. Er wordt een kleine vergoeding gevraagd van ƒ 1,50. De avonden zijn toegankelijk voor personen tussen 17 en 30 jaar die geen volledig dagonderwijs meer volgen.

Club voor gehandicapte en valide jongeren

Trepke zonder hindernissen

BRUNSSUM – Eigenlijk een vreemde naam voor een groep gehandicapten en valide jongeren die samen een aantal activiteiten ondernemen, te weten: 't Trepke. Dat clubje komt eens in de veertien dagen in het jeugdhuis aan de Merkelbekerstraat in Brunssum bij elkaar. Het zijn twintig deelnemers, jong van hart en jong van lijf en leden hoewel bij een aantal in dat laatste nu net de pijn zit. Ze kunnen zich niet zo bewegen als niet-gehandicapte mensen. „Maar dat is natuurlijk geen reden om niet met ze om te gaan, om samen iets te maken, om samen te praten over alledaagse, maar ook over bijzondere dingen", zegt één van de deelnemers.

Donderdagavond waren ze weer bij elkaar. Gelukkig is er een goede achteringang gemaakt in het jeugdhuis zodat ook rolstoelbezitters gemakkelijk in en uit kunnen. „Dat hebben we gemaakt van de 5000 gulden die we uit de pot zomerzegels hebben gekregen. We willen nu ook nog graag de toiletten aanpassen. Misschien krijgen we daar binnenkort een subsidie van de gemeente voor", aldus de leidsters. Ook de bar in het gebouw is voor enkele gehandicapten onbereikbaar. Er zit namelijk een „trepke" tussen dat voor sommigen een onneembare hindernis vormt.
Vijf jaar geleden startte Martin Meijs met een groepje voor gehandicapten en validen in Brunssum. Eerst op donderdag. Daarna formeerde zich een groep voor jongeren in dit kader. Die jongerengroep bestaat nog steeds, zij het gereduceerd, tot twintig deelnemers. De verhouding gehandicapten/validen ligt ongeveer fifty-fifty.
„Als er wat meer mensen zouden komen, zowel gehandicapten alsook misschien nog één mannelijke leider, konden we onze activiteiten misschien uitbreiden tot éénmaal per week", vertellen Ans en Monique, terwijl ze druk bezig zijn allerlei materiaal klaar te leggen voor de handenarbeid die donderdag op het programma stond. ‚Licht-lichamelijk gehandicapte mensen of jongeren met aanpassingsmoeilijkheden, in ieder geval mensen die kunnen meedraaien in ons programma, zijn van harte welkom".

Programma

Dat programma voor 1982 ligt al ter tafel. Naast handenarbeid staat er ook een filmavond, speurtocht, excursie, zeskamp, discoavond en kienavond op. Carnaval wordt ook gevierd, maar daarvoor gaat de club naar het Franciscusoord.

Wie eventueel geïnteresseerd is in deelname aan het clubwerk van 't Trepke kan contact opnemen met Monique Cuijpers (251102) of met Herman Schriever (253148). Zij kunnen eventueel verder helpen. In principe is de club bedoeld voor jongeren van 14 tot 21 jaar, maar er kan van afgeweken worden. „Wel hebben we graag dat nieuwkomers in of in de buurt van Brunssum wonen, in verband met het vervoer wordt nog toegevoegd.
Als over enkele weken de maskers van 't Trepke klaar zijn kan er carnaval gevierd worden, maar de pret die bij zo'n feest hoort wordt nu al ervaren, want elke keer als 't Trepke rond de tafels zit of anderzins bezig is, wordt daar plezier aan beleefd; door iedereen.



ONTBIJT OP SCHOOL

HOENSBROEK – De negentig kinderen van de onderbouw van de openbare school Hoensbroek hebben gisteren niet thuis hun ontbijt opgegeten, maar hebben daarmee gewacht totdat zij op school waren. Als onderdeel van een leerproject "voeding" maakten de leerlingen hun eigen ontbijt klaar en aten dat daarna met smaak op. Als voorbereiding daarop hadden zij woensdag al bij een supermarkt in Hoensbroek inkopen gedaan, waarbij uiteraard de lekkerste dingen de voorkeur hadden.
In het kader van dit voedingsproject zullen aan de openbare school van Hoensbroek ook nog andere dingen gebeuren, waarbij informatie wordt gegeven over eetgewoonten in andere landen, alternatief voedsel en vooral gezond eten. Het project wordt op 13 februari afgesloten met een tentoonstelling voor de ouders.

● *Ontbijt op school en daarbij de boterhammen eens lekker dik besmeren met pindakaas en jam.*

Aubade voor 23 bruidsparen

BRUNSSUM – Maar liefst 23 bruidsparen die in het afgelopen jaar hun 60, 55 of 50-jarig huwelijksfeest hebben gevierd, vormen het middelpunt van een feestelijk concert dat zondagmorgen om 11.00 uur in de Brikke-oave in Brunssum wordt gegeven.

In plaats van het brengen van een serenade bij elk van de bruidsparen op de feestelijke dag zelf, heeft harmonieorkest Brunssum (HOB) besloten één keer in het jaar een feestelijk concert te geven voor al die bruidsparen samen en dat gebeurt dus zondag. Verder zijn natuurlijk ook alle andere muziekliefhebbers van harte welkom.

Jeugdvereniging Ransdaal weer in 't Wouves

RANSDAAL – Vanaf 1 februari zal de jeugdvereniging Ransdaal weer gebruik kunnen maken van het verenigingsgebouw 't Wouves. Sinds augustus vorig jaar moest de jeugdvereniging noodgedwongen omzien naar een andere ruimte, omdat gelijktijdig met de bouw van de gymzaal ook 't Wouves verbouwd en uitgebreid werd.

De verbouwing is thans zo ver gevorderd dat de jeugdvereniging reeds gebruik kan maken van hun ruimten. Het wekelijkse rooster voor de diverse groepen ziet er als volgt uit: groep 1: eerste en tweede klassers donderdags van 18.15 tot 19.30 uur; groep 2: derde en vierde klassers op maandag van 18.45 tot 20.00 uur; groep 3: vijfde en zesde klassers op dinsdag van 18.45 tot 20.00 uur; groep 4, alle schoolverlaters op vrijdag van 18.30 tot 20.30 uur.

Frans II regeert Kemphane



● *Kemphaneprins Frans II.*

HEERLEN – De Kemphane uit Heerlen hebben hun prins Frans I vervangen door prins Frans II. De nieuwe prins was tot nu toe meer bekend als hulp van de melkboer en medewerker van een supermarkt. Vanavond van zes tot acht uur receptie, gevolgd door zijn prinsebal, in café Smeijsters op de Schelsberg.

ALAAF

Kasteleinsbal in Heerlen

HEERLEN – Voor de vijfentwintigste keer wordt maandagavond in het Kegelpaleis aan de Emmastraat in Heerlen van negen minuten over elf tot vier uur 's nachts het kasteleinsbal gehouden. De organisatie is in handen van de Commissie van Bijstand van de Winkbülle. Hoewel het bal bedoeld is om gelden bij elkaar te brengen voor de optocht, is de toegang gratis. Wel wordt er een loterij gehouden.

Durchströpere proclameren prins en prinses

UBACHSBERG – Vanavond proclameren de De Durchströpere van Ubachsberg tijdens hun carnavalsavond in zaal Caselli aan de Kerkstraat hun nieuwe prins en bloemenprinses. De avond, die wordt verlucht met optredens van Pierre Cnoops, Joep Rademakers, The Blue Boys en anderen, begint om elf minuten over acht.

Regio kort

HEERLEN
● De dialectsoos kring Heerlen Veldeke houdt maandag om 20.30 uur, in hotel 't Spinnewiel aan de Spoorsingel, een bijeenkomst. Hub Delahaye spreekt over dialectuitdrukkingen. Niet-leden zijn ook welkom.
● Door de Habbekrats wordt dinsdag om 20 uur in het gemeenschapshuis te Welten een filmavond gehouden voor de jongeren vanaf 12 jaar. Vertoond wordt een muziekfilm. De entree is vijf gulden.

KERKRADE
● De afdeling Kerkrade van het vrouwengilde houdt dinsdag om 20 uur in het restaurant Chermin een avond over handdruktechnieken op stof. Bovendien staat een wandeling op het programma. Het vertrek is om 13.45 uur vanaf het station Kerkrade-Centrum.
● Door de Vereniging Bijzondere Huisvesting wordt maandag om 20 uur in café M. Turk een ledenvergadering gehouden. Ook niet-leden zijn welkom. Op de agenda staat onder meer de uitbreiding van het bestuur.

RANSDAAL
● Het jeugdbestuur van de voetbalvereniging SCKR houdt maandag om 20 uur met de jeugdleiders in de kantine van het sportpark een vergadering. Aan de orde komen de activiteiten met carnaval en een uitstapje tijdens de zomermaanden.
● De fanfare Les Amis Reunis houdt zondag in zaal Vonken om 11 uur de jaarvergadering. Op de agenda staat de verkiezing van een nieuw bestuur. Aftredend zijn de heren J. Koenen en M. Tonnaer, die zich weer herkiesbaar stellen.
● De F.N.V. Klimmen-Ransdaal houdt zondag om 11.30 uur in zaal Keulen een bijeenkomst. Naast de verkiezing van een nieuw bestuur zal de heer W. Friedrichs spreken over de werkgelegenheid in de gemeente Groot-Voerendaal.

UBACH OVER WORMS
● De carnavalsvereniging EMK en de zaalvoetbalvereniging Oratoruim houden van 1 februari tot en met 6 februari in het jeugd- en jongerencentrum het Oratorium een zesdaagse op hometrainers. Het spektakel begint elke avond om 19.30 uur en de entree is ƒ 2,50 per avond. Verschillende artiesten zorgen voor de nodige ontspanning.

SCHAESBERG
● De heer Mignon van de kanarievereniging Zang en Kleur, die deelnam aan de internationale wedstrijd in La Calamine, werd in de klasse kleurkanaries met 90 punten kampioen.

SIMPELVELD
● De volksdansgroep Shalom geeft maandag om 14.30 uur in het multifunctionele gebouw aan de Dr. Ottenstraat voor de ouderen een volksdansmiddag. Medewerking verlenen de groepen „Bocheser Meadchere", Vogelzang en de Heksenberg.

BRUNSSUM
● De filmcyclus VJV Vosum houdt dinsdag om 20 uur in het gebouw aan de Raadhuisstraat een filmavond. Vertoond wordt de Japanse film Dodeska Den. De entree is drie gulden en met een lidmaatschapskaart één gulden.
● De prijzen van de vierde trekking van de loterij van de fanfare St.-Barbara zijn gevallen op de lotnummers 5, 103, 629, 809, 908 en 309. De volgende trekking wordt gehouden op 23 februari.

SCHINVELD
● Ter gelegenheid van het jubileum van de heren M. v.d. Mortel, A. Heusschen, 40 jaar liefhebber en 25 jaar bestuurslid, J. Stevens, H. Kuypers 25 jaar lid van de vereniging, houdt de postduivenvereniging De Doffer een feestreceptie. Deze vindt maandag plaats van 19.30 tot 21 uur in het lokaal Schijns aan de Heidestraat 18.

Kienagenda

VANDAAG
Heerlen: 20 uur in het parochiehuis Sittarderweg door de Trommelare van Heerlen.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door sportvereniging Alle Negen. 19.45 uur in Club 208 door tamboerkorps Ons Genoegen.
Brunssum: 19.45 uur in het gemeenschapshuis De Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door MZL Colibrie. 20 uur in zaal Vogelsanck door de gezamenlijke verenigingen.
ZONDAG
Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door s.v. Coriovallum. 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier Passart door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door cv. de Batrave. 19.45 uur in het zaaltje H. Geestparochie door Brabantse Club.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door zangvereniging St.-Rochus. 19.45 uur in Club 208 door v.v. Rood-Wit. 20 uur in zaal Kloth Chèvremont door skatfederatie en de duivenclub.
Brunssum: 19.45 uur in het gemeenschapshuis De Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Concordia door instrumentenfonds harmonieorkest. 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen Langeberg. 20 uur in het Unitasgebouw door comité kinderoptocht.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging. 19.45 uur in het Trefcentrum door het missiecomité. 19.30 uur in het multifunctioneel centrum door fanfare St.-Gabriël.
Nieuwenhagen: 20 uur in het Spaans Kentje door de carnavalsvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door v.v. Waubach.
Nieuw-Einde: 20 uur in de Varenbeuk door ZVV.
Treebeek: 19.45 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis door de carnavalsvereniging.
Eygelshoven: 19.45 uur in zaal A genne Komm door de speeltuinvereniging Waubacherveld.
Voerendaal: 20 uur in het Kunderkruis door gymnastiekvereniging Furenthela.
MAANDAG
Heerlen: 20 uur in Stad Heerlen door v.v. Helios. 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmeli. 20 uur in het Pauluscentrum de Wieër door de carnavalsvereniging Passart.
Kerkrade: 19.45 uur in Club 208 door damescomité schutterij St.-Michael. 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door v.v. Heilust. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door harmonie St.-Cecilia. 20 uur in zaal Reulings Chèvremont door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in café d'r Plei door tamboerkorps Ons Genoegen. 20 uur in café Domaniaal door schutterij Wilhelmina.
Brunssum: 20 uur in het gemeenschapshuis In 't Veld door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Oberye door buurtvereniging Haansberg. 20 uur in het Unitasgebouw door boksvereniging Limburgia. 20 uur in het Open Huis door drumband Willem Alexander.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen. 14 uur in het wijkcentrum de Kleikoel voor de bejaarden. 20 uur in het Spaans Kentje door v.v. Sylvia.
Nuth: 19.45 uur in zaal 't Pumpke door de gezamenlijke verenigingen.
Hoensbroek: 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariarade door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in het clubgebouw door St.-Jan Gebrook. 19.45 uur in het Trefcentrum door het missiecomité. 19.30 uur in het multifunctioneel centrum ten bate van fanfare St.-Gabriël en ontspanningsvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
Simpelveld: 19.45 uur in zaal Kalsbeek door het damescomité.
Voerendaal: 20 uur in het Kunderkruis door de voetbalvereniging.
Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg Vooruit.
Eygelshoven: 19.45 uur in zaal A genne Komm door tamboerkorps Eendracht.
;schaesberg: 20 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door v.v. Kolonia.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de oud-prinsen.
Klimmen: 20 uur in zaal Claessen door voetbalvereniging Klimmania.

Te koop gevraagd

Voor carnaval: BERENPAKJE mt. 146-152, tel. 045-317791.

Te k. gevr. SLOOP2CV 4, tel. 045-317791.

Te k. gevr. LOOFBOS, tel. 04705-1732.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs, tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-720202.

NIEUWBOUWAPP. 2- en 3 slpk. gel. te Maaseik B. Inl. 09-32-11-56-63-25.

WINKELRUIMTE, kantoorruimte en opslagruimte te huur in centrum Nuth voor div. doeleinden geschikt, tel. 04405-2000.

Te h. nieuw gem. KAMERS te Vaals m. gebr. v. douche, keuken. 045-441981 na 19 u.

Te huur KANTOOR of winkelruimte te Schinveld, tel. 045-252643 of 04746-1285.

25 m² WINKELRUIMTE. Rumpenerstr. 90, Brunssum, tel. 045-252461.

Te h. luxe geschakelde en halfvrijst. 4 slpk.-woning in BORN. Huurpr. va. ƒ 820,- p.mnd. Inl. 04498-51977 na 6 uur.

Te h. carnaval- en oude WIJVENPAKJES. Vredeshofje 22, Terwinselen, tel. 045-411960.

Te h. BOVENWONING te Kerkrade-West. Tel. 045-415239. Na 18.00 uur.

Te h. in BRUNSSUM splitlevelwoning geh. gestoff., woonk., Am. keuken, 3 slpks., carport, ideaal voor 2 vrienden of vriendinnen, tel. 043-622221.

WINKEL-WOONHUIS te h. Kapelweg Kerkrade. Br. o. nr. MA 346, LD, Stationstr. 27 M'str. 6221 BN.

N'hagen gem. KAMER, gez. keuken, wc's, douche, wasmach. etc. Tel. 045-315191 of 311807.

Verhuur van lichte VRACHT- en BESTELWAGENS, Martens Kerkstr. 92, Ubach over Worms, tel. 045-314096.

KANTOORRUIMTE best. uit 2 kantoorruimtes met entree of wachthal en toilet enz. Voorzien van c.v.-verlichting enz. Tot. opp. ruim 50 m2 gel. a.d. grote verkeersweg naar Brunssum. Bez. na tel. afspr. 045-212885.

Te h. in Hoensbroek KAMERS met c.v., ga , licht, water met gebr. v. keuken, w.c.; 1 van ƒ 225,– en 1 van ƒ 325,–. Tel. 045-226276 na 18 u. 04494-51201.

Te h. mooie gem. kamer m. gebr. v. keuken, w.c., ligb., en wasmach. (alles gelijkvl.), c.v. Swier 17, Wijnandsrade.

Te huur KAMERS en studios te Hoensbroek voor nette personen, tel. 045-211376 of 04492-3178.

Gem. KAMER met c.v., douche, keuken. Pannesheiderstr. 1+19 Kerkrade.

Gem. KAMER met c.v., douche, keuken. Pannesheiderstr. 1+19 Kerkrade.

Te huur zeer nette gem. KAMERS, met w.c., douche, keuken te Schaesberg op 100 m vanaf station. Inl. 045-721658, na 18 uur, 045-313898.

Te h. WINKELPAND in centr. (markt-M'str.) tussen Muntstr. en Nieuwstr. Het beste verkooppunt 100 m² parterre, 2e etage + zolde en kelder. Geh. verbouwd en i.g.st. Spoedig te aanv. Br.o.nr. Ma 352, L.D. Stationsstr. 27, M'str. 6221 BN.

KAMER te huur in gezellig pension. Tel. 04406-12875.

KAMER te huur in Simpelveld, m. gez. gebr. v. badkm. en keuken, pr. ƒ 300,-. Te bevr. 045-443238 of 443716.

KAMER te h. aangeb., 4x4 meter, met douche en keuken, borgsom ƒ 250,-. Stationsstr. 100, Hoensbroek, tel. 045-218233.

2 KAMERS met gebr. v. keuk., douche, w.c. en een 1-pers. kamer met gebr. van keuken, douche, w.c. Tel. 045-310706.

Te h. VIDEOFILMS VHS-syst., ƒ 7.50, 3 dag. Beukstr. 11, Passart-Heerlen.

Studentenkam. te h. te HEERLEN, 3½x4 m. pr. ± ƒ 180,- p.m. Werkdagen na 18 uur tel. 215268.

Gemeub./ongemeub. KAMER te h. geh. gestoff., 2 min. v. NS-station Chèvremont, dir. te aanv., kale huurpr. ƒ 200,- p.mnd., c.v., douches, toiletten, gr. gez. keuken, tel. 045-456662 of 458276.

Ulestraten MAGAZIJN te huur, groot 800 m², tel. inl. 043-642837, na kantoor 04404-1361.

Te h. winkel- of KANTOORPAND, 100 m², op zeer gunstige ligging. Stationsstr. 2, Sittard, tel. 12957.

Te h. of te k. 2 APPARTEMENTEN in Eygelshoven, 5 jr. oud. Tel. 045-460385.

Te h. a. nabij centr. Hrl. div. mooie KAMERS, gem. met c.v., badk., keuken per etage. Pr. vanaf ƒ 300,– p. mnd. all-in. Inl. tel. 722893 na 19.00 u. of 04493-1916 van 9.00-18.00 uur.

Te h. VIDEOSPEELFILMS VHS, rijtuigenverh. La Diligence, Rotterdamstr. 80a (Schaesbergerveld), Heerlen. Elke dag van 10 tot 22 uur.

Ter overn. aangeb. CAFÉ-BEDRIJF centr. Hrl. Lage overn., pap. vereist. Br.o.nr. SH 247 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Gmeub. KAMER te h. m. gebr. v. keuken en bad in centrum v. Kerkrade, tel. afspr. na 12.00 uur, 045-224509.

WONING te h. in Vaals, 2 slaapk., woonk., keuken, douche en toilet, v.a. 1 maart 1982. Tel. 04454-4581.

Te huur te Geleen-Centrum halfvrijst. WOONH. Gr. woonk., mod. keuk., kelder, gas-c.v. 1e verd.: 4 slpk., douche, toilet. 2e verd.: hobby- + slaapk. Leuke tuin. Huur ƒ 850,– p.m. Tel. 04490-12794.

CAFÉ-BEDRIJF t.o.n. aangeboden, gunstig gelegen in Kerkrade. Zonder papieren en enige contanten onnodig te reflecteren. Br.ond.nr. KE 339 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Reinig zelf uw vloerbedekking of bankstel met Mister Steam!

Inl. over huuradressen en huur- en schoonmaaktarieven bij Unisteamdealer: Glazenwasserij-Schoonmaakbedrijf J.L. van Nuys en Zn., Postbus 1171, 6201 BD M'str. tel. 043-75610. Tel. alleen 's maandags tus. 9-17 uur bereikbaar.

Aan alleenst. oudere DAME. die nog te aktief is voor 'n bejaardentehuis bieden wij inwoning aan bij rk. gezin. goed milieu. Beschikking over zit-/slaapk., m. eigen badgel., en alle comf., in ruime villa, m. gr. tuin, klein handicap geen bezwaar. Br.ond.nr. KE 338 LD Kerkrade.

Te h. 2-KAMERWONING te Kerkrade. Tel. 04454-4378.

APPARTEMENT te h., benedenwoning, garage in centr. Hoensbroek. Inl. 045-212691.

Te k. aangeb. luxe 3-KAMERAPPARTEMENT in centr. van Hoensbroek, tel. 045-224480.

Te huur mooi HUIS in Schinveld. Tel. 045-270340. Past. Brounsstr. 1a.

Te h. 2 gemeub. KAMERS m. gebr. v. keuk., douche en w.c. Tel. 045-453975.

Ter overname aangeb. weg. ziekte

goedlopend café m. woonhuis

te Maastricht. Br.o.nr. MA 351 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN M'str.

Ter overn. aangeb. CAFÉ met woning en autom. kegelbaan. te Kerkrade-West. Tel. 045-418182.

Gemeub. KAMER op goede stand te Nieuwenhagen met gebr. v. bad, keuken en wc. Tel. 045-321988 of 317215.

Te huur aang. midd.st. woning te HOENSBROEK; L-vorm. woonk., gr. keuken, 3 slpk., badk., gr. garage, voor- en achtertuin, c.v.-inst. Huur ƒ 750,- p.mnd. Br.o.nr. HO 681 LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Friture

te Voerendaal en Ubach over Worms. Br.ond.nr. HK 509 Limburgs Dagblad, postbus 3100 Heerlen.

OUWEWIJVECOSTUUMS te koop of te huur. Heistr. 101 Terwinselen-Kerkrade-W.

Te huur nette KAMER m. keuken voor nette dame of meisje. Hoofdstr. 424, Hoensbroek.

Ter overn. aang. CAFÉ Hollandia t.o. station Sittard, dir. te aanv. Tel. 04490-10137.

Te huur mooi gemeub. 2-pers. 2-KAMERAPPARTEMENT m. kitchenette, douche, w.c. en balkon, in centrum Schinveld. Tel. 045-252758.

Te h. in Beek luxe APPARTEMENT. Aanv. direkt. Inl. 04493-1935.

KAMER v. dame, Kloosterweg 32, Heerlen, tel. 725118.

Direct te aanv. **APPARTEMENT** te Gulpen, woonk., keuken, toilet, douche, 2 slpk., met tuin ƒ 950,-. Incl. c.v., gas, water en licht. Inl. 04407-2501.

APPARTEMENT voor 2-pers. geh. gemeubileerd zit-/slaapk., keuken, badk., wc. enz. Mooie woning ƒ 640,– p.m. Tel. 045-412035.

Te k. aangeb. ongebruikt TAPIJT, Louis de Poortere, kleur cognac, afm. 170-x230, tel. 045-315179.

Te h. KAMER, gemeub., keuken, douche voor nette werk. mensen Meezenbroekerweg 100, Heerlen.

Te huur in centr. H'broek een WOONSTUDIO, best. uit zit/slpk., kitchenette, douche en w.c. Nieuwstr. 10, Hoensbroek, tel. 045-211527.

Te huur

banketbakkerij

met brood verkoop. Zeer gunstige condities. Br.o.n. Ma 355 LD Stationsstr. 27, 6221 BN M'str.

2 KAMERS te h. met ba, w.c., keuken in Kerkrade, huur p.mnd. ƒ 450,-, borg ƒ 1500,- in term. te bet., tel. 09-49241162574, Schiltgen 44, tel. 458369 vragen naar Doujad.

Welke onafhankelijke vrouw(en) wil enkele KAMERS huren in woonh. met gebr. v. badk., keuken, gar. en tuin. Prijs ƒ 450,- p.mnd. incl. Tel. 04495-6608.

Te huur te Spek'heide

woonhuis

dir. te aanvaarden. Tel. 045-411814 b.g.g. 045-452369.

Te KERKRADE te h. zeer nette rustige etagewoning, gesch. v. echtp. of alleenst. Huurpr. ƒ 840,- incl. stookkosten en servicekosten. Inl. 04494-45880.

Te huur halfvrijst. WOONHUIS m. 3 slaapk., bad., woonk., keuken, gr. gar. en tuin, 2 jr. oud., gel. te Opgrimbie, Engelstr. 2, zich wenden Janssen, Grote Straat 331, Maasmechelen, tel. 09-311764662.

Te h. MAGAZIJNRUIMTE, ± 100 m², inrit v. auto aanwez. Tel. 314471 (Waubach).

Te huur gem. KAMERS m. c.v., w. + k. water. Goede stand, 10 min. c. centr. Hrl. m. goede busverbinding. Tel. 045-316646.

2 KAMERS te h., gemeub., keuken, douche, wc. Papperjans 42, Heerlen.

Te huur omgev. Schinveld APPARTEMENT met c.v., inb.keuken, eet-buffet. woonk., slaapk., badk., berging. Br.ond.nr. BR 320, LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Te huur aangeboden

kamer

in Roermond. Rustige sfeer, bij voorkeur aan vegetariër en niet-roker, m. gebruik keuken en badk. Tel. 04402-3889.

Te h. FRITURE te Kerkrade-West. Inl. 045-417867.

Kamerverhuur

Kamer m. c.v., licht en gas, met gebr. v. keuken en douche, aparte ingang. Heerlenseweg 28, Schaesberg.

Te huur winkelpand

centrum Salmstraat

Geleen, ± 65 m². Direct te aanvaarden. Te bevr. uitsluitend schriftelijk ond. nr. GE 258 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Te huur

winkelpand

centrum Salmstraat, Geleen, ± 65 m2. Direct te aanvaarden. Te bevr. uitsluitend schriftelijk o. no. GE 258 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Te h. VIDEO-FILMS VHS, prima kwal. en ruime keuze, tel. 045-723859.

BAR in België (Lanaken), ter overname. Tel. 09-3211713340.

Te huur gevraagd

Te huur gevraagd

Luxe bungalow of villa, min. 4 slp.kmrs. Tel. 045-416586.

Te h. gevr. ETAGE, flat, woonruimte met kookgelegenheid in Sittard of directe omgeving voor stud. meisje, tel. 08385-15010.

Gezocht per 1 april KAMER of etage in omgeving ziekenhuis Sittard. Tel. 080-224270.

Studente aan hot.sch. zkt. kam. m. kook- en wasgelegenh. in HEERLEN. Roermondsew. 54, Herten, tel. 04750-16928.

Te h. gevr. WONING voor as. onderwijzersechtp. pr. tot ƒ 500,– p.m. Als u uw huis niet kunt verkopen, willen wij het graag huren en zullen het goed onderhouden. Tel. 04495-1476 na 18.00 uur.

Te huur gevr. GARAGE, box, kleine loods of schuurtje, tot ± 50 m², waar kleine autorep. gedaan kunnen worden. Tel. 045-319058.

T. h. gevr. in grensgeb. (tot ± 30 km) vrijst. HUIS (in bungalowstijl) v. direct of 3 tot 4 mnd. Br. o. no. KE 333 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

T.H. GEVR: met spoed app. in Maastricht-centrum v. echtp., academici. Tel. 020-652946.

Te h. gevr. BUNGALOW of mooi woonhuis, omg. Schimmert. Hoge huur geen bezwaar. Tel. 04404-1428.

GARAGE voor vrachtwagen in Maastricht of omg. gezocht, ca. 100-200 m². Garagepoort moet minstens 4.00 breed en 3.65 m hoog zijn. Aanbiedingen aan: Firma Franz Janssen rioolreiniging, riooltelevisie, rioolinjectie D-4192 Kalkar. Tel. 09-4928246052.

Ruilen

Heb 2 KAMERFLAT te ruil teg. 3-slpk.won. omg. Heerlen-Schaesberg. Beringstr. 11, Heerlen-Wieer.

Te ruil FLAT m. 1 slpk. woonk. keuk. w.c. en douche in Hoensbroek tegen flat in de Landgraaf, tel. 045-319221.

Te r. 2-SLPK.FLAT tegen 1-slpk.flat te Hrl. Tel. 045-422467 na 18 u.

FLAT met 3 slpks. te H'broek tegen eengezinsw. met 3 slpks. omg. H'broek, tel. 045-223352.

FLAT te r. in de Tichel Hrl. tegen flat in Hoensbroek, tel. 045-410331.

Steenberg, EENGEZINSWONING te ruil tegen eengezinswoning in Nieuw-Lotbroek. Tel. 045-217336.

Bouwvak

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij vanaf ƒ 9,– per m2. Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

STEMAT materiaalverhuur: compressoren, magazijncontainers, elektro bouwkasten, stalen rijplaten, draglineschotten, pompen van 1 tot 600 m3, el. en diesel. Hoensbroek 045-217458 - 217528.

Voor WATERPOMPEN ook reparaties naar Hydraflex/Nuth Kathagen 4 tel. 04447-3131.

Voor werk- en REGENKLEDING naar Hydraflex/Nuth Kathagen 4 tel. 04447-3131.

Voor WERKSCHOENEN en laarzen naar Hydraflex/Nuth Kathagen 4 tel. 04447-3131.

Voor LUCHTKOMPRESSOREN en gereedschappen naar Hydraflex/Nuth Kathagen 4 tel. 04447-3131.

Baksteenstrippen vloertegels

strippen vanaf ƒ 7,50 per m2, tegels vanaf ƒ 16,– per m2, Van Hees bv Buizerdweg 6, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

Voor het op maat zagen van alle soorten STENEN. Q&Q expl.mij, Bergseweg Voerendaal, tel. 04446-3684.

HOUBEN-VERWARMING, gas-, water-, sanitair-, zelfbouwpakketten. 24 uur-service. Tev. sloop-, metsel, tegel- en timmerwerkzaamheden. Asterstr. 53, Geleen. Tel. 04494-43252 of 04490-25102.

KANTELDEUREN: in letterlijk alle maten met hout en/of loopdeur, leverbaar aan de laagste prijzen. Ook gr. industriedeuren in alle maten en uitvoering tot 10-x6m. Off. Hörrmann-dealer, Fa. Straten, Eyskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Kanteldeuren

div. soorten, opm. gratis, officieel dealer Hörman voor ind. en particulier. Fa. Straten, Tenelenweg 8-10, Voerendaal, tel. 045-750187.

Voor rubber- en KUNSTSTOFSLANGEN en bijbehorende hulpstukken naar Hydraflex/Nuth Kathagen 4, tel. 04447-3131.

OC-plan 2000 kunststofdakbedekking

Voor al uw platte daken. Met 10 jr. schr. gar. 04494-48236.

Baksteenstrippen

Eerste kwaliteit strippen, keus uit div. soorten ƒ 14,50 p/m². Moonen, Schelsberg 33, Heerlen, tel. 045-721670.

Dieren

Heden grote vogelmarkt in Makado Beek

Inl. 04402-4669.

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

Voor een Duitse HERDER naar J. v.d. Weide, Altaarstr. 33 Schinnen tel. 04493-1609.

Hoeve de Carisborg, Passartweg 56, Heerlen heeft nog PAARDEBOXEN te h. ƒ 150,– per mnd. Inl. 045-221222 na 18 u. 045-221053. Te bevr. dhr. Ariens.

Yorkshire TERRIERTJES, dw. tekkeltjes, dwergpoedeltjes, Kennel van Manolito. Tel. 04459-1237 Walem 11A Schin op Geul.

T. k. DWERGPOEDELTJES en Yorkshire terriertjes. Kennel Oos Heim, Langstr. 50, Schimmert, tel. 04404-1527.

Te k. gevr. SLACHTPAARDEN. Heeft u slachtpaarden groot of klein dan moet u bij M. Jagers zijn. Ook noodslachtingen. Tel. 045-410801.

Te k. zeldzaam mooie Yorkshire TERRIERTJES met stamb. Heerstr.-Zuid 4, Stein, tel. 3594.

Te k. weg. afzegging van eerdere koper BOUVIERPUP (teef) afstamm. vader Arkos van Dafzicht Ned. + wereldkamp. grootv. moederskant Ned. kamp. Oscy van Dafzicht, tel. 045-421796.

Te k. prachtige BOXER gestroomd, teef, 2½ jr. oud, met stamboom. Zeer lief voor kinderen. Pr. ƒ 400,–. Te bevr. na 12 uur. Lupinestr. 150, Kerkrade-West (Heilust).

Weggevlogen tamme groene PARKIET. Tegen beloning terug te bezorgen. Dr. Poelsstr. 15, Valkenburg.

Te k. BOUVIER, teef 1½ jr., bouvier reu, 14 wkn. Kerkweg 82, Maria-Hoop, tel. 04743-1798.

Te k. Mechelse HERDER, 7 mnd. oud, gesch. v. dressuur. Ons Limburgstr. 54, Kerkrade-West.

Te k. PEKINGEESJES, m. stamb. Havenweg 38 E, Buchten-Born.

Te k. DWERGPOEDELTJES, div. kl. Kennel v. Klein-Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 045-453264.

Te k. nest Mechelse HERDERS, oud 8 wkn., vader en moeder in dressuur, moeder dochter v. Nero v. dhr. Kamps, 2x kampioen v. Nederl., vader z. v. Rico v. dhr. Freyen, certif. m. lof 419 pt. Janssen Kan. v. Nuynstr. 63, Schinveld, tel. 045-253168.

Te k. Duitse HERDER, teef m. stamb., 10 mnd. oud, Berghofstr. 65, Eygelshoven.

STUNTAANBIEDING: mooie jonge roodstaartpap. met kooi en spraakgarantie, ƒ 255,-. Importeur Flamingo, Meerssenerweg 15, Maastricht, tel. 043-627280.

Te k. div. BASTAARDVOGELS, iets moois! Alleen zondags, Gatestr. 60, Nieuwenhagen.

Te k. prachtige Duitse HERDER, teef, stoklanghaar, 6 mnd. oud, tevens hondeaanhangwagen geschikt voor 2 honden, wegens kennelinkrimping, Rijksweg 76, Nyswiller. Tel. 04451-1674.

Te k. Duitse DOGGEN, pups, zwart, met stamb. en inent., pap., tevens 2½ jr. teef, wit/zwart m. stamb. Inl. tel. 04446-1241.

RASHONDJES: prachtige jonge bobtails; Ierse setters; cocker-spaniels; chow-chow's; collies; Duitse staanders; pekingeesjes; lang. en kort. teckels; witte keesjes; dwergpoedeltjes; cavelier king charles spaniels; Yorkshire terriertjes en leuke bastaardhondjes. Tevens alle hondebenodigheden. 's Zondags gesloten. Van de Ven, Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert), tel. 04958-1851.

Witte New.Zeelander KONIJNEN te k. en hokken, goedk. en jonge dwergkezen. Te bevr. Jac. v. Maerlantstr. 21, Molenberg-Heerlen.

Te k. nest COCKER-SPANIELS, 7 weken, iets apart, en tamme sprekende grijze roodstaart- en amazonepapegaai. Goedkoop! Kerkstr. 33, Ubach over Worms.

Te k. gevr. alle soorten klein- en PLUIMVEE, tevens schapen en geiten. Tel. 045-410521.

Te k. weg. ziekte MH FOK, teef, goede bl. Tel. 04492-3539.

Te k. bruin/witte FOXTERRIER, 1½ jr. oud. Tel. 04405-1235.

Te k. mooie DWERGPOEDELS (abricotkleur), 10 wk., met stamb. Bovenderstr. 13, Merkelbeek, tel. 04492-1473.

Te k. bleu-point SIAMEES, m. pap., 1½ jr. oud. Vrieheidepark 90, Heerlen.

Te k. DWERGKEESJES met stamboom, tel. 04402-3674.

Te k. BOUVIER met stamb., evt. met ren. Tel. 045-722945.

Te k. VLINDERKEESJES, Wilhelminastr. 109, Hoensbroek. Tel. 214859.

Te k. NACHTEGALEN, meeuwtjes, zebravinken, diamantduifjes, wevers, wida's, mex. goudvinken, blauwe personata's, collies, witte en grijze valkparkieten, harzers en waterslagers etc. Dierenspeciaalzaak Jan Bergsma, Hammolenweg 3, Kerkrade, t.o. brandweer.

Te k. BOUVIER, 11 mnd. Kampstr. 160, Kerkrade-West.

ZANGKANARIES, bastaarden, turqusine, valken grasparkieten, dwergkwartels en krielkipjes. Inruil mogelijk. Amerstr. 4, Beersdal-Heerlen.

Te k. jonge BOUVIERS, Panoramaweg 4, Puth-Schinnen.

KANARIES, man en poppen, div. Buttingstr. 30, Hoensbroek, ook 's zondags.

Bromfietsen

Te k. PUCH Maxi '79. Tel. 045-254085.

Te k. YAMAHA, pr. ƒ 575,–. Tel. 045-254085.

PEUGEOT 104 met verzek. v. 'n spotprijs te k. Tel. 456075.

PEUGEOT 104 met verzek. v. 'n spotprijs te k. Tel. 456075.

Te k. KREIDLER Cross, 3e plaats kamp. v. Ned. NMB, Byrdstr. 22, Heerlen, tel. 045-222176.

Te k. mooie YAMAHA Endura, bwj. '81, tel. 045-414087. Kasperenstr. 56, Kerkrade.

KREIDLER te k. met veel access. Schaesbergerstr. 39, Kerkrade, tel. 045-413480.

Te k. YAMAHA FS-I i.z.g.st., bwj. '78. SVTEENWEG ††, Merkelbeek.

Te k. YAMAHA Enduro, 6 mnd. oud, z.g.a.n. Tel. 045-253266, na 18 uur.

Te k. PUCH Maxi goudkleur ƒ 350,–. Penderskoolhofweg 8, Klimmen. Tel. 04405-2382.

SNORFIETS ƒ 495,-; Yamaha's va. ƒ 1195,-; Maxi Puches va. ƒ 395,-; Vespa Ciao's va. ƒ 595,-; Florets va. ƒ 1195,-; Zundapp sprint 4240 km gel. ƒ 1975,-, nwpr. ƒ 2750,- 6 mnd. gar., Vespa Boxer ƒ 145,-; Peugeot ƒ 145,-; Flandria ƒ 110,-. Grond, Schaesbergerstr. 51A, Terwinseln.

Te k. VESPA Ciao bwj. '79. Dwarsstr. 13, Nuth.

Te k. YAMAHA RD 50, bwj. '79, weinig gel. Pr. ƒ 1350,–. Tel. 04455-1700.

Te k. PUCH Maxi bwj. dec. '77, i.z.g.st. Feenstra, Eindhovenstr. 39, Heerlen.

Te k. div. ZÜNDAPPS, Kreidlers, Yamaha's, Puchs Maxi en Vespa's. Maasstraat 3, Beerdal-Heerlen.

Te k. mooie KREIDLER. Te bevr. Eindstraat 100 Schinveld. Tel. 045-256045. Vr. na 18 uur, za. na 13 uur.

Keiharde guldens voordeel!!

bij Rijwielbeurs. U ontvangt deze week tegen inlevering van deze adv. voor één tientje: 1 pr. bromf.handschoenen lange kap of 1 pr. rubber laarzen of 2 L.TT.-mengolie of prima motorbril of zwaar kettingslot of set bromf-.sleutels of schroevedraaiers (7-delig) of 1 zware voetpomp op plank of 1 fiets-dynamo + lamp of 1 para buitenband 26x1 3/8 of degelijk fietszadel. Alleen deze opruimingsweek grote partij prima bromfietsbanden, alle maten uitzoeken ƒ 25,-. Motorjacks va. ƒ 75,-. Rijwielbeurs, Stationstr. 48 t/o ANWB-reisburo Heerlen. Grootste en goedkoopste rijwiel- en bandenshop in Zuid-Limburg. Ruim parkeren t/o de zaak.

Onderwijs

Chauffeursdiploma's Instituut Vakopleidingen

Leo Cremers

Duur opleiding 13 zaterdagen, startdatum 13 maart. Aanvullend personenvervoer en vervoer gevaarlijke stoffen. Startdatum 19 maart. Reeweg 82-139, Ubach o. Worms, tel. 045-312558 of 319474.

AUTORIJSCHOOL E. Rouwette nu gevestigd in Heerlen, rijksgedipl., nieuwe stijl, lessen à ƒ 34,– inl. tel. 04446-1241, per 1-2-'82 045-751241.

Groepen centrum Elckerlijk organiseert op 19 - 20 - 21 febr. een BIO-RELAESEWEEKEND. Voor nadere inl. Heide 38, Asenray. Tel. 04750-21319.

Ervaren BIJLESLERAAR geeft wis- en natuurkunde aan huis, omg. Maastricht. Tel. 043-641987.

Rijkserkende beroepsrijschool Sjir HEIJNEN heeft weer plaats wegens groot aantal geslaagden, 32,50 per lesuur, in aut.- en schakel, tel. 045-255289.

Voor een vakkundige RIJOPLEIDING naar Bovag-autorijschool W. Jutten (betaalbare prijzen). Snelcursus in 10 weken klaar. Hompertsweg 19, Schaesberg, tel. 045-311003.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN aan toonder tussentijds verzilveren. EPM c.v. Hoolstraat 43-45, Voerendaal, 045-750305.

Alle VERZEKERINGEN, fin. en hyp. F. Kochen, Geleenstr. 103, Heerlen, tel. 045-713272.

GELDLENINGEN betaalbaar en snel. Tel. 045-423208.

Landbouw

Landbouwgrond

te koop aangeboden, gemeente Gulpen, 20 à 25 ha, vrij van pacht. Gunstig gelegen. Inl. tel. 043-642232.

Gebr. TRAKTOREN en machines 2 st. IH 353; 2 st. IH 423; IH 434; IH 523, IH 724, IH 744, IH 844 met en zonder voorwielaandrijving. Zetor 2 st. 3011, 3511 en 6718. Nuffield 40 pk. Fiat 415 en 500 en som 60. MF 135, 165, 185. Leyland 154 en 270. John Deere 1020 smalspoor met hefmast; Holder B12, Hela Lanz D 458 met frontlader. Niemeyer 2-schaar ploeg type 1000 met schijfkouters. Diverse ploegen o.a. Goudland, Krone, Lemken. Mestverspreider Krone 3 ton. Diverse cyclomaaiers o.a. PZ. Krone, Mentor. Kuilvoersnijders: 3 st. v. Lengerich, 1 st. Dozemat 1 st. Colos, 1 st. Strautmann, 1 st. Vicon diverse triltanden 2,2 m en 3,0 m met dubbele verkruimelaar. Diverse kunstmeststrooiers. Opraapwagens: Mengele LW 19 en Strautman LD 24. Precisiezaaimachine 6-rijig centradrill. Amac 3-rijige bietenrooier, Rumptstad 4-rijigeaanaardfrees. International type 440 balenpers. Barrault Lepine bietenlader watervat 1500 ltr. Goudland schijvenegge; Miedema boxenvuller; 2 st. Hubert zaaimachines 1 st. 2,64 m en 1 st. 3,0 m. 5-rijige bietenschoffel. Informeer vrijblijvend bij: J.M. Houben B.V., Heesbergstr. 8, 6417 AC Heerlen. Tel. 045-412242.

GRUSE-CLIMAX aardappelverwerkingsmachines: transporteurs, boxenvullers, stortbunkers, telescoopbanden en opschepmachines – anders en beter – interessante prijzen. Informeer vrijblijvend. J.M. Houben B.V., Heesbergstr. 8, 6417 AC Heerlen. Tel. 045-412242.

PZ-ZWEEGERS, Krone en Claas cyclomaaiers en hooibouwmachines. Informeer vrijblijvend bij J.M. Houben B.V., Heesbergstr. 8, 6417 AC Heerlen. Tel. 045-412242.

Let op... koopje van de week. 1 Rumptstad 3 sch PLOEG met automatische wenteling, ondergronders en gespoten, werkbr. 120 cm. Levering op goede werking ƒ 3250,-. Mech-.bedr. Frissen BV.

LANZ tractoren goedlopend. Eenmalige aanbieding, tel. 04759-3103.

SCHAPENGAAS Flexinet met dubbele grondpin ƒ 175 p. 50 mtr. Vitafarm, tel. 04755-589.

SCHAPEN en kalv. gevr. bet. ƒ 525 v. r.b. en ƒ 375 v. z.b. Extra kwal. ƒ 25 bov. not. Brouwers 04498-51645.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. van Ham & Zn. Valkenburgerweg 73, Nuth, tel. 04447-1563.

De oplossing voor het verwarmen, vorstvrij houden, ontdooien en drogen is een Master HETELUCHTKANON. Uit voorraad leverbaar, Fa. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

CUSTERS BV. Alles voor uw vee en hofstee 3000 prod. teg. grooth. prijzen. Zilstr. 20, Dieteren, 04499-1341.

Te k. partij goed HAVERSTRO en hooi. Tel. 04450-1505.

Te k. rode WORTELEN, 25 kg v. ƒ 6,-. Veendrick, ing. kasteel Amstenrade.

WORTELEN per kist ƒ 6,– ± 22 kilo vorstvrij. Eussen-Rutten, Hoofdstraat 28, Eygelshoven, 045-351760.

Te k. LANDBOUWGROND ± 500 tot 11.000 m2 te Schinveld. Br. o. nr. SI 363 LD, 6131 EG, Molenbeekstr. 5, Sittard.

Te k. 1 Niemeyer TUIMELEG, 3 meter met verkruimelrol, gebruiksklaar. Gebr. Huyts, Steynweg 3, Voerendaal.

TRACTORBANDEN: o.a. Kléber, Pirelli e.a. Verplegingswielen en rubber stalmatten. J. Rouwette-Klimmen, 04405-1286.

hTe k. aangeb. TRACTOR Deutz. 5055 te gebr. v. onderd. Beukenberg 72, Oirsbeek, tel. 04492-3118.

Te k. OPENHAARDHOUT. Tel. 045-252831.

PAARDESJEES uit Ierland zgn. governesseart. ca. 80 jr. oud maar in prima staat. Tel. 04454-1368.

Te k. gunstig gel. WEILAND, naast kerkhof Frontbr. plm. 23,5 m tot. opp. 2120 m². Te bevr. Europastr. 36, Schinnen.

Chic RIJPAARD te koop, 6-jarige stamboom merry Musketier. Neerbekerstr. 19, Beek.

Te k. div. percelen wei- en BOUWGROND, gelegen schacht Nieuwenhagen. Br.ond.nr. SB 324 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Te k. prachtig WEIDEHOOI, spec. paardenhooi, alle soorten stro, dikke rode winterwortelen, franco thuis, tel. 043-30534.

Alles voor uw VEE. Vitafarm, tel. 04755-589.

KIPPENDRIJFMEST op land verspreid, tel. 04755-589.

Te koop C-pony's

m. dress., zw. springen. Peschstr. 25, Geleen, tel. 04494-48152.

Vakantie

Vaar zelf VAKANTIE met een van onze 4-6-8-pers. luxe dieselmotorjachten. Limb. Boat Charter, 045-712649.

Vrij vakantie? Huurt u dan eens een van onze MOTORHOMES. Voorkom teleurstelling in het hoogseizoen en reserveer tijdig. Inl. Holly-Day Camper, tel. 045-256818, event. 's avonds.

Mooie rustige VAKANTIEWONING in Aegidienberg/Siebengebirge Dld. büirt Dragenfelds voor 3-5 pers. goedkoop te verhuren. Inl. H. Denn, In der Dornhecke 1 D 5340 Bad Honnef Dld.

Omg. A'dam luxe VILLA bij bos en strand van 4-18 april en 3-24 juli. Tel. 023-373218.

Zoekt u voor de zomervakantie in omg. KITZBÜHL een leuk pension? Prijs va. ƒ 14,– p.p. p.d. Nog vrij van 25-1 – 30-1 en 9-2 – 14-2. Inl. tel. 045-211262.

Te h. STACARAVANS op camping in België, speeltuin, zwembad, veel bos enz. Inl. 045-721937.

Te huur EZERGROEN (dr) riant gel. a/uitgest. bossen comf. stenen recr. bung. geh. verwarmd, Kleurentelevisie ideaal v. al. uw vakantie/weekend, v.a. ƒ 90,–, tel. 05995-1863.

CARAVAN Constructa met voortent. ƒ 9000,– Tel. 04494-40658.

Luxemburg: te huur van part. in carnavalsperiode royaal LANDHUIS in het natuurgebied Mullertahl. Inl. 045-215943.

Te k. g. in Ned. ZOMERHUIS v. perm. bewoning, omg. Maastricht. Tel. 043-35126.

SKI-VERKOOP, verhuur, onderhoud, reparaties, o.a. Blizzard, Head, Fisher, Trak-ski's, Tyrolia, look, rottefella-bindingen. Salomon, Dachstein, Koflachschoenen. Ender, Koutex, Braun, Odlo ski-kleding. Pewag-sneeuwkettingen en concurrerende setaanbiedingen. Afsluitbare skiimperial, ƒ 68,-. Ski-Sport Opreij, Kruisberg 50, a.d. E9, Meerssen, tel. 043-643500.

Te k. TOURCAR. Tabbert '78, opb.l. 4, 8, 5 pers., 2 kamers, toil.r., koelk., c.v., res.wiel., 2 alu. gasfl., winterisol., asbel., tot 1200 kg, vr.pr. ƒ 9000,–. Tel. 045-311206 na 18.00 uur.

Te h. in Zuid-Frankrijk MOBIL-HOME, 3 km van zee, van alle gemakk. voorz., o.a. wc., douche, ijskast. Voor 20 juni en na 1 aug. Inl. 045-421137.

Te h. BUNGALOW en huttenten, vouwwagens en caravans. Vraag inl. bij De Olde Caravan, Langs de Hey 7, industriepark Noord Sittard.

Doe het zelf en CARAVANNERS voor al uw onderdelen en kampeerbenodigheden, slaagt u altijd in onze uitgebreide accessoiresshop. De Olde Caravan, Langs de Hey 7, industriepark Nrd. Sittard, tel. 04-r90-13634.

Te k. SPEEDBOOT, 60 pk. Tel. 045-e20357.

Te k. complete CAMPINGUITRUSTING. Tel. 045-320357.

BOTEN, motoren, boottrailers, dekzeilen, Johnson en Yamaha OMC-motoren rep. en ond. service, werkplaats. Ook goede occasions. Jachtw. Snijders, BVEATRIXHAVEN, Korvetweg 14, tel. 043-629530 of 043-14652. Alles voor uw boot. Markt 36a, M'str.

Te k. TOURCARAVAN homecar 4.80 m, 1 x gebr. met toiletruimte, ijskast, kachel, voortent, zomer- en winteruitv. 10-9-1980. Geuweg 44, Sittard.

Gezellige BOERDERIJ-VAKANTIE Veluwe. Te midden bos, rekreatiegebied, inl. 05758-1352.

CARAVANSHOW, vouwwagens: Alpenkreuzer nu nog met extra winterkorting. Doorlopende videodemonstratie. Tourcaravans: Bürstner, Eriba, Hobby en Knaus. Stacaravans: diverse maten van 7 tot 11,5 m. Diverse aanbiedingen, ook mooie gebruikte. Eigen werkplaats en grote sortering in onderdelen. Caravan-import Feijts, Hoofdstr. 76, Amstenrade, tel. 04492-1860.

Te h. OOSTENRIJK pr. chalet m. open haard en TV. In mooi langlauf- en skigebied. Zond. tot 14 u. en dagl. na 19 u. bel 04407-1727.

CARAVAN te k. Adria 380, bj. '79, met koelk. en verw. ƒ 5000,-. Landsteinerstr. 20, Geleen. Tel. 49778.

Te k. v. part. z.g.a.n. TOURCARAVAN, merk Wilk, 4-pers., 3.10 mtr. lichtgew. (415 kg), zomer- en winteruit., compl. m. voort., dubb. beglazing, ijsk., kachel, res.wiel, spoiler en 2 zijspieg. Pr. n.o.t.k. Pinkster- en/of zomervacantie staat voor u rijklaar. Dir. Schrijnenstr. 2, Kerkrade.

Te k. CHALET (houten zomerhuis), te Gellik nabij Lanaken, bosrijke omg. Tel. 04490-10137.

BEIEREN. Wirsberg in het Fichtelgebergte. Vakantievieren in sfeervol, zeer rustig aan bosrand gelegen hotel. Goede keuken met wild- en grillspecialiteiten. Zonneterras en theetuin. Kinderen zijn welkom. Talrijke wandelmogelijkheden. Wij spreken Nederlands. Overnachtingen met ontbijt p.p. tussen DM 23 en DM 27. Kinderen tot 10 jaar reductie. Informatie en aanmelding: Piet Scaf, Hubertushof, Schorgasttal 32, 8655 Wirsberg - Duitsland, tel. 09-4992275363.

Te k. VOUWWAGEN Tago i.z.g.st., 5-6 pers. m. evt. toebeh. Vredesstr. 2, Terwinselen.

Te k. ZOMERHUIS op camping Sippenaeken (B), tel. 04455-1304.

Gevonden/verloren

BELONING voor het terugbezorgen van Toyota Celica. Kent. 95-92 SL. Prof. Asserstr. 21, H'broek.

Huwelijk/kennismaking

25 jr. HEER, ong., 1.80 m, dierenvriend, eenvoudig, opgewekt, uit beschaafd milieu z.k.m. vrouw voor 't leven. Spontane reactie graag aan IPA H 1010, Tinelstraat 5A Eindhoven.

PARTNER? Uniek comp-.systeem. Alle rel. Lage prijs. Gratis inf.: Kommunika, Postbus 162 9300 AD Roden (Erk. door R.v.T.).

Echtp. zond. kind. zkt. contact m. ECHTPAAR, zond. kind, lft. 40-50 jr., v. gezell. mod. vriendschap. Br.ond.nr. MA 353 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Architect 31 jr. zkt. voor goede relatie een sl. VROUW tot 25 jr. 1 kind geen bezw. Br. naar Postbus 1052, 6450 CB Schinveld.

Gibt es einen Mann, der Christa heiraten möchte, obwohl sie einen kleinen Sohn hat? Sie ist 29 Jahre alt, hübsch, treu, liebevoll. u. anpassungsfähig; Bärbel ist eine hübsche Verkäuferin, 34 Jahre alt, schlank, intelligent, charmant, anschmiegsam. Sie sucht keine Abenteuer, sondern einen liebevollen Mann fürs Leben. Welcher ehrliche Mann meint es ernst mit ihr? Wo fehlt eine zuverlässige Lebensgefährtin? Attraktive Witwe, 44 dunkelhaarig, alleinstehend, vermögend, Naturverbunden u. gute Hausfrau, sucht ehrlichen Mann. Wir betreuen einen sehr grossen Kreis seriöser Damen u. Herren, die einen Lebenspartner suchen. Unsere Erfolge sprechen für sich. Holen Sie sich Ihren individuellen Partner - vorschlag daher direkt bei: ELKE VON HALL - Ehevermittlung, Roermonder Str. 44, D-5100 Aachen, tel. 09-49-241-155519. Auch Samstags u. Sonntags geöffnet.

Ongeh. hr., 40 jr., actief, gastvrij, eerlijk, houdt van wandelen, muziek, actueel, van goede wil. Z.k.m. huiselijke DAME of ongeh. moeder. Uw brief aan IPA H 1006, Tinelstraat 5A, Eindhoven.

VERA, 36, möchte nicht länger allein sein. Aber sie ist auch nicht die Frau, die gern alleine ausgeht. Deshalb sucht Vera auf diesem Wege einen guten liebenswerten u. treuen Partner. Sie ist eine sehr weibliche, hübsche Frau, 165 cm gross, had haselnussbraunes Haar u. wunderschöne braue Augen. Eine Frau zum Verlieben ist Antje, 42/160, Krankenschwester, natürlich, aufgeschlossen, tolerant. Sie hat blonde haare u. blaue Augen. Welcher ehrliche Mann seht sich, wie sie nach Liebe u. Geborgenheit? Eind bescheidenes Glück zu zweit ersehnt sich die gutaussehende 55-jährige Ilse. Sie ist verwitwet, 163 cm gross mit braunem Haar u. blauen Augen, schlicht, natürlich u. herzlich. Welcher Mann würde sie gern kennenlernen? Wit betreuen einen sehr grossen Kreis seriöser Deutscher u. Niederländischer Damen und Herren, die einen Lebenspartner suchen. Sins auch Sie einsam u. allein?

Dann sollten Sie zuerst zu uns kommen, bevor Sie unnötig Enttäuschungen erleben! Unsere Erfolge sprechen für uns! Elke von Hall – EHEVERMITTLUNG, Roermonderstr. 44, D-5100 Aachen. Tel. 09-49-241-155519. Auch samstags u. sonntags geöffnet!

Lesbienne, 48 jr., sportief type, zoekt VRIENDIN voor ser. relatie, m. of z. kind., lengte tot 1.70 m, liefst gevoelig creatief type. Br.ond.nr. GE 268 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Symp. man 49 jr. (geb.) zkt. lieve VRIENDIN om samen nog echte fijne uren door te brengen. Niet alle grote mensen zijn slecht, dus schrijf maar rustig met foto. U krijgt altijd antwoord en foto ret. Discr. geb. maar ook gevr. Br. o. nr. GE 269 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Nette dame zkt. VRIENDIN tussen 45 en 50 jr., Ubach over Worms of omg., ook om mee uit te gaan. Br.ond.nr. SB 312 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Alleenst. vrouw uit goed milieu, ± 50 jr., niet onbemidd., zkt. MAN m. goed karakter, tussen 50 en 60 jr. Br.ond.nr. SB 320 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Jongeman, 33 jr. zkt. kennism. m. jonge VROUW event. kind. geen bezw. Br. liefst m. foto, f.o.e. ret. Br. o. nr. NR 317, LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Wie heeft liefde, bezorgheid, hartelijkheid en ee[...] lijkheid nodig, die schrij[...] mij. Dame, r.k., 70+ z. ki[...] deren, kerngezond, on[...] wikkeld, goed niveau[...] slank, vlot, representatie[...] zorgzaam en hartelijk, [...] nancieel onafhankelijk[...] zoekt integer HEER m[...] een behoorlijk niveau, d[...] huiselijkheid en bezorg[...] heid op prijs stelt. Br.o.[...] Ro 765 LD, Postb. 46, 604[...] AA Roermond.

Jongen en meisje beide [...] jr., zkt. andere jongens e[...] meisjes om mee samen t[...] WONEN, of stel, kin[...] geen bezw. Br. liefst m. te[...] aan SH 254 LD Nobelst[...] 12, 6411 EM Heerlen.

Stichting Landelijk Centrum voor Huwelijkskontakten en andere duurzame man-vrouw relaties (LCH)

Prinsenlaan 1, 3732 G[...] De Bilt. Telefoon nr. 03[...] 760630. (Erkend door de Raad van Toezicht)

De stichting LCH werkt o[...] ideële gronden, zonder winstdoel. Bevordering v[...] kontaktmogelijkheden vo[...] ongehuwden is het en[...] oogmerk.

Wie staan er achter het LCH?

– Geref. Raad voor S[...]menlevingsaangelegenheden (GSA)

– Kath. Land. Centrum voor Maatsch. Ontwikkeling

– Humanistisch Verbond

– Raad voor Kerk en G[...] zin van de Hervormde Ke[...]

Vraag gratis inlichtingen over de werkwijze en de mogelijkheden.

Man 32 jr. m. kinderen zk[...] kennismaking met lie[...] VROUW. m. of z. kinderen tot 34 jr. om weer opnieuw een gezellig gezinsleven [...] te bouwen. Br. o. no. B[...] 321, L.D. Rumpenerstr. 8[...] 6443 CC Brunssum.

Eenzame weduwe, 65 j[...] zkt. VRIEND of vriend[...] om gezellige uurtjes sam[...] door te brengen. Lie[...] omg. Schandelen. Tel. 04[...] 212601.

Weduwnaar 57 jr. zkt. k[...] met nette DAME plm. 5[...] 55 jr. om een ser. rel. op[...] bouwen. Ben i.b.v. eig[...] won. en auto, nat. liefh. B[...] o. nr. HO 682 L.D., Ko[...]venderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

VRIENDIN gevr. plm. [...] jr. voor gezellige uurtjes [...] creatieve ding. Br. o. N[...] 311 L.D., Rumpenerstr. 8[...] 6443 CC Brunssum.

Welk MEISJE of j.vrou[...] wil kennismaken m. ne[...] j.man 34 jr. Br. o. nr. R[...] 767 LD Postb. 46, 6040 A[...] Roermond.

04405-3093 SONNY BOY'S 04406-15758.

Alleenstaanden a.s. ZONDAG dansen in het Irene huis te Brunssum. Aanvang 20 uur. Bew. v. alls[...] verplicht.

Alleenst. man, 54 jr., z.k.m. nette alleenst. VROUW. Alle briev. word. beant. B[...] o. nr. SB 322, LD, F[...] Erenslaan 4, 6371 G[...] Schaesberg.

Arts, 35 jr., 1.80 m, wer[...]zaam in ziekenhuis, vlot t[...]pe, representatief voorkomen, slavische afkoms[...] zoekt kennismaking m[...] VROUW uit medisch[...] kring, of met academisch[...] opleiding, tot 30 jaar. Br[...]ven met foto onder nr. H[...] 517 aan LD, postbus 310[...] 6401 DP Heerlen.

Aktief

Buro voor duurzame man/vrouw-relatie. Heel veel me[...]sen kunnen hulp gebruiken om de juiste partner te vi[...]den. Wij willen u, hier ook graag bij helpen. Bel ee[...] voor informatie of maak een gratis afspraak (eventue[...] huisbezoek) met mevr. C. Krutzen, Heerenweg 1, He[...]len, tel. 045-722333. Erkend door de Raad van Toezicht.

Contacten/clubs

Queen's Club

Kerkrade, Holzstraat 106.
Tel. 045-451391.
Wij zijn geopend van 13.00-1.00 uur.

Heren. Leuke JONGEDAME brengt bezoek bij u thuis of in hotel. Daarom bel 045-410004, 100% discreet.

Net MEISJE zoekt leuke vriendin om samen in het weekend uit te gaan. Br.o.nr. SI 836 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

DAMES wilt u discreet verwend worden bij jongeman. Br.o.nr. SH 240, L[...] Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Nieuwe privé bij LINDA en Marianne, tel. 043-3610[...] ook de weekends.

Goed en eerlijk. PRIVÉ e[...] escort. Tel. 04750-3054[...] Ma-zat. 11.00-9.00 uur.

MARIE-LOUISE, vroeger Berg en Terblijt, nu samen met twee nieuwe ass. te Maastricht. Tel. 043-630493.

Country-CLUB, gezellig, rustig, intiem. Provincialeweg 144, Zd.-Oirsbeek, vanaf 14 uur, dagelijks geopend.

Eerlijk goed PRIVÉ-ADRES van 12 tot 22 uur geopend. Tel. 045-714006. Hrl. Tevens meisje gevr.

RELAX-CONTACTBURO privé, Stationsstr. 31, Sittard 10-22 uur, meisjes gevr. 04490-12526.

Nieuw NOENDA (mollig) geh. privé, 10.00 tot 20.00 u. Ook zaterd. 04492-4518.

Privé MARJO Maastricht, tel. 043-17081.

Vertrouwd PRIVÉADRES Kouvenderstr. 54A, H'broek, 045-219625. Ook weekends.

Kom, ik ben LUCIE helemaal nieuw incl. drankje, 043-623416 13.00 tot 23.00 uur.

Wilt u eens iets anders? Iets APARTS? Bel dan 0[...] 3211761926.

Een kopje KOFFIE en d[...] naar ..... tel. 045-321599.

Nieuw! Geheel privé [...] mooi gel. bungalow ze[...] sexy LADY'S. Tel. 04[...] 417853 Graverstr. 15[...] Kerkrade-West.

Nieuw! Geheel privé [...] mooi gel. bungalow ze[...] sexy LADY'S. Tel. 04[...] 417853 Graverstr. 15[...] Kerkrade-West.

Nieuw, privé bij NANCY [...] leuke donkere dame u[...] Venezuela. Bel voor a[...]spraak, 045-218475.

Nieuw PRIVÉ bij 2 go[...] duitziende jongedames. Bel voor afspr. 045-218475.

Leuk MEISJE komt bij [...] aan huis of in hotel. B[...] voor afspr. 045-218475.

Limburgs Dagblad



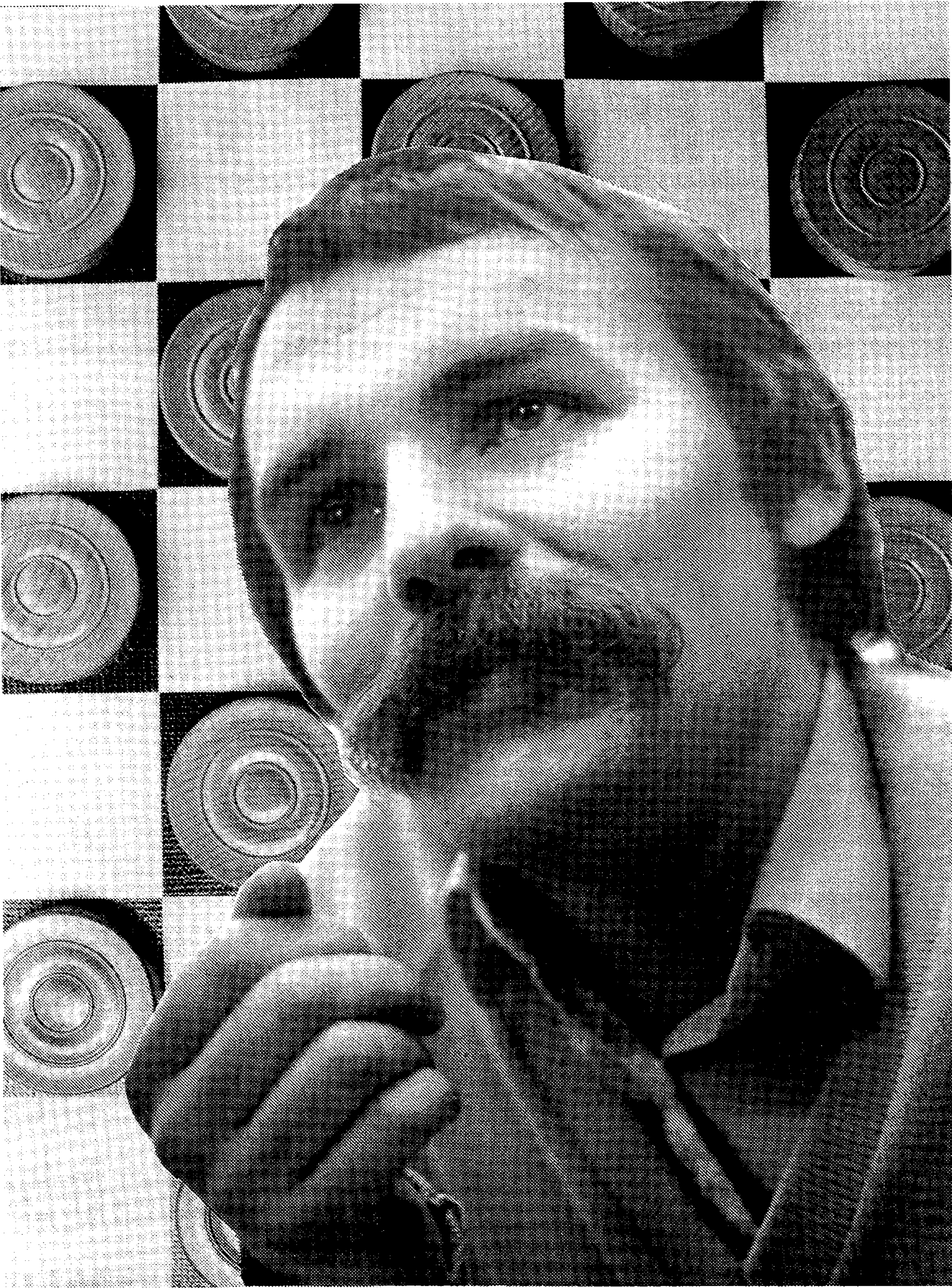
Wiersma, de geruisloze wereldkampioen

Laat Harm maar schuiven

De Russen schermen met de SS 20, maar wij hebben Harm Wiersma. Op het dambord zit Nederland goed tot het jaar tweeduizend. Hij sloft het restaurant binnen in een grijze, gabardine regenjas. Hij gaat ietwat gebukt onder een grote, zwarte tas die bij nader inzien niet gevuld is met damstenen, maar met de meest uiteenlopende paperassen. Boerenkoolstamppot bestelt hij. Een vertegenwoordiger die tussen afspraken en files door haastig een hap langs de E9 naar binnenwerkt. Hij ziet er wat verlopen uit en praat met een rocheltje. Beetje duf, precies wat je verwacht van een dampief. Hij is drievoudig wereldkampioen. Hij beheerst al tien jaar de internationale scène, maar omdat dammen geen voetbal en eigenlijk niet eens sport is, blijft het bij een TV-flitsje, een rubriek in de Telegraaf en een contractje met Peugeot. Al verslaat hij de Russen nog honderd keer, hij is en hij blijft de geruisloze wereldkampioen. Harm Wiersma, het Grote Mysterie. „Ik heb er soms een zwaar hoofd in".

Tekst **Harry Muré**

Foto's **Thijs Habets**



Hij kijkt als een verstrooide professor. De koffie is na een kwartier kouwe larie. De functie van de snor is onduidelijk. Wiersma is wars van show. Hij schijnt een schitterende, agressieve speelstijl te hanteren. Van de poeha van Kortsjnoj of Fischer – om een paar andere denksportartiesten te noemen – moet hij niets hebben. Toch is hij allerminst een doetje, want zegt hij: „Ik ben het visitekaartje van het Nederlandse dammen". Wat doe je voor de kost? „Ik dam"... Hij laat dat soort ad a rem antwoorden telkens volgen door een ontwapenend schaterlachje. Harm is droogkomiek. „Als ik uitgeput ben na een partij, pak ik wel 'ns een pilsje, maar dat wil niet zeggen dat je meteen naar het alcoholisme grijpt". Als punt achter zo'n volzin zet hij een proestend „ha, ha!" Alsof hij met een immense meerslag triomfantelijk alle schijven van de onthutste tegenstander van de tafel veegt.

Van damprofessor tot profdammer. Dat zal geen vetpot wezen. De eerste prijs in het wereldkampioenschap vorig jaar leverde hem dertigduizend gulden op. Dat zijn sporadische buitenkansjes. Om met vrouw Nina en zoon Joeri („Niet genoemd naar Ruslands eerste ruimtevaarder, maar naar bridger Omar Sharif in zijn filmrol in Dokter Zjivago") te overleven, leurt hij met damsport. „De boer op gaan", noemt hij dat. Hij slaat munt uit de damschijf. Het zou tijd worden.

Met alle ditjes en datjes haalt hij nu de honderdduizend gulden. Dat bedrag komt niet cash binnen op de Rabo, want het lichtblauwe truitje van het kledingbedrijf hoort er ook bij, evengoed als de dealerverse Peugeot. „Ik ben niet commercieel, maar wel bewust zakelijk bezig. Met die Peugeot bekijk ik het net als Wim Kan en Paul van Vliet".

Hij veroverde in 1970, op zeventienjarige leeftijd, de grootmeestertitel. Hij is de jongste speler ter wereld aan wie deze titel ooit werd toegekend. Die prestatie blijft een van zijn mooiste schuivertjes. De volgende tien jaren hebben hun sporen duidelijk in zijn gezicht geprent. Misschien draagt hij daarom wel die snor. Harm Wiersma is getekend door de damstrijd. Daar kun je om lachen of niet, maar het is zo. Zestig uur per week oefenen en promoten. De halve tijd valt hij om van de slaap.

„Geestelijke arbeid is zwaarder dan lichamelijke inspanning. Wat de mijnwerkers in Limburg destijds deden, was vreselijk zwaar werk. Ik beweer niet dat dammen zwaarder is dan werken in de mijn. Ik wil alleen de uitersten aangeven. Als je damt, raak je ontzettend veel kwijt. Na een partij van zeven, acht uur ben je gebroken, kapot". Hier geen bevrijdend „ha, ha", maar een diepe zucht.

Dammen is keiharde sport. Harm Wiersma ziet er oud uit voor zijn 28 jaar. „Sport is competitie, creativiteit, fysieke actie. Energie vrijmaken. Een voetballer die het veld opgaat, krijgt kokhalsneigingen. Er wordt iets van hem verwacht. Door de bewegingen loopt hij de zenuwen eruit. Wij hebben dezelfde zenuwen, maar moeten ze opkroppen. De wedstrijddammer moet het vertalen in denken. Probeer het maar 'ns. Verdomd moeilijk". Je spanning afreageren door de tegenstander met het bord om de oren te slaan, mag niet.

Hij speelt zo goed dat hij, voor u goed en wel op uw stoel zit, al vijf dammen voor uw neus getoverd heeft. Iedereen die ooit in een simultaanseance tegen hem heeft gespeeld zal dat beamen. A propos: op dinsdag 2 maart geeft hij een one man show in Hotel Maastricht. Hij is een genie omdat de chemische processen in zijn hersenpan zich iets anders voltrekken dan bij dertien miljoen andere Nederlanders. Een paar jaar geleden roffelde hij in Den Haag in iets meer dan een etmaal 470 partijen achter elkaar af; hij won er 433... Daarmee is hij wereldrecordhouder simultaandammen. Een astronomisch geintje, goed voor het Guinnes Recordboek, maar het zegt wel iets over de wonderlijke hersencellen van de Friese nuchterling.

Een mysterie? Volgens Harm Wiersma is het alleen een kwestie van het aanboren van de juiste hersenlagen. „Een bepaalde laag wordt bij het dammen extra zwaar gebruikt. Dat kan problemen geven. Er ontstaat overenergie. De energieontwikkeling is zo groot dat je ze niet meer kunt stopzetten na de partij. Je hebt lang nodig om in slaap te komen. Mogadon en dat spul weiger ik. Ik blijf 's morgens wat langer liggen. Lekker harmonieus betijen nadat ik gewekt ben. Je bent toch alweer meteen met de partij van 's middags bezig". Het laat je nooit helemaal los.

Zijn erelijst is twee getypte kwartovelletjes lang. Als Harmpje speelde hij niet met blokken, maar met...

In 1966 werd hij Nederlands jeugdkampioen. Jarenlang liep hij tegen Ton Sijbrands aan te hikken, al pakte hij hem toch regelmatig in. Sijbrands gaf de pijp aan Maarten, want het spelen op topniveau vreet aan je. Wiersma zette de Russische veldtochten alleen voort. Met zijn radarogen keek hij dwars door Koeperman, Andreiko, Tsjegolev en Gantwarg heen. Beroemd is de onafgebroken tweestrijd Wiersma-Gantwarg. Om het spannend te houden wisselen ze elkaar aan de top af. Twee maanden geleden liet Wiersma de taaie Rus wekenlang als een jojo aan het touwtje bungelen. We hadden allang de hoop opgegeven, totdat Wiersma er eindelijk het mes inzette.

Waarom dammen Nederlanders en Russen zo goed?

„Dat heeft iets te maken met de achtergrond van beide volken. Nederlanders zijn de navolgers van Calvijn. Russen zijn Dostojevski-figuren. Er zit een stuk nuchterheid en diepgang in. Dammen is denken. Niet dat ik het eens ben met het Russisch systeem, maar een Rus is op zich een aardig mens. In elk geval niet oppervlakkig."

Hij houdt taktisch enige slagen om de arm. „Mijn ideeën zijn gelijk gebleven. Ze zijn alleen wat praktischer afgestemd." Dat betekent voor Wiersma als dambassadeur wat minder haar en wat meer PR-voorkomen. Als startschotlosser bij de zesdaagse of als eregast bij het ABN-tennis moet je er ietwat representatief uitzien. De „eer" van de wereldtitels doet hem niets. De allerbeste van de wereld zijn, dat is de droom. De realiteit is heel anders.

Hij is trainer/coach van de dambond. Dat is een CRM-functie. Met het wekelijkse stukje in de krant is dat de hoofdbron van inkomsten. „Het komt je niet aanwaaien." Daarnaast een heleboel andere dingen. Artikelen in damtijdschriften, trainingen geven aan clubs, simultaanseances, folders samenstellen, advertenties werven, een tournee langs de verenigingen, lezingen aan middelbare scholen. Er is een nieuw bondsblad in de maak. De AVRO denkt aan een TV-cursus. Hij reist van hot naar haar, en 's avonds, terug in Leeuwarden, is hij bekaf.

„Wij dammers zijn altijd te veel in onze schulp gekropen. Tienduizend leden heeft de bond. Er zit geen groei in. Men is het wel eens met mijn plannen, maar ik wordt niet volledig gevolgd. Er zit toch een stuk conservatisme in de bond. Ik weet niet of dat te maken heeft met hervormd of gereformeerd zijn. Ik leg duidelijk het accent op het promotie-element."

Hij schaatst over het dambord met machtige halen als vroeger Ard Schenk over het ijs. Zijn combinaties komen even hard aan als de links-rechtsen van zijn ex-stadgenoot Rudi Koopmans. Toch was hij geen wonderkind en zijn IQ ligt ligt amper boven het normale gemiddelde van honderd. Hij is linkshandig, maar ook dat is alleen voordelig als de klok rechts staat. Met links notities maken en met rechts zetten en de klok indrukken. Hij heeft één bijzondere eigenschap: hij haat het zich bezig te houden met dingen die hij nutteloos vindt.

„Op school heb ik nooit veel uitgevoerd. Het ging automatisch. Net boven de middelmaat. Achten en negens voor wiskunde: dat wel. Ik zou leraar worden, maar dat zag ik na een half jaar niet meer zitten." Van wie heb je het dan? „Ik denk van mijn vader. Een echte spelfanaat. Erg goed op het biljart. Vader had een zaak in huishoudelijke artikelen. Altijd zijn eigen baas geweest. Kijk, zo ben ik ook: eigen baasje spelen." Een Einzelgänger dus.

Hij kan het allang niet meer alleen af. Hij heeft een psycholoog, een manager en secondanten. Tijdens het recente WK puzzelde Ton Sijbrands de nodige zaakjes voor hem uit.

„Ik heb een enorme achterban, plaatselijke en regionale besturen. Als wereldkampioen zit je in een bevoorrechte positie. Met trainingen verpruts je ontzettend veel tijd. Het oefenen is afgestemd op je toekomstige tegenstanders. Je hebt mensen nodig die de partijen bestuderen en de ingewikkelde stellingen uitpluizen. Pas als het allemaal voorbereid is, duik ik erin. Ik wil op de duur toe naar het Russische systeem. De topspeler daar heeft tien trainers die de zaak voor hem uitzoeken."

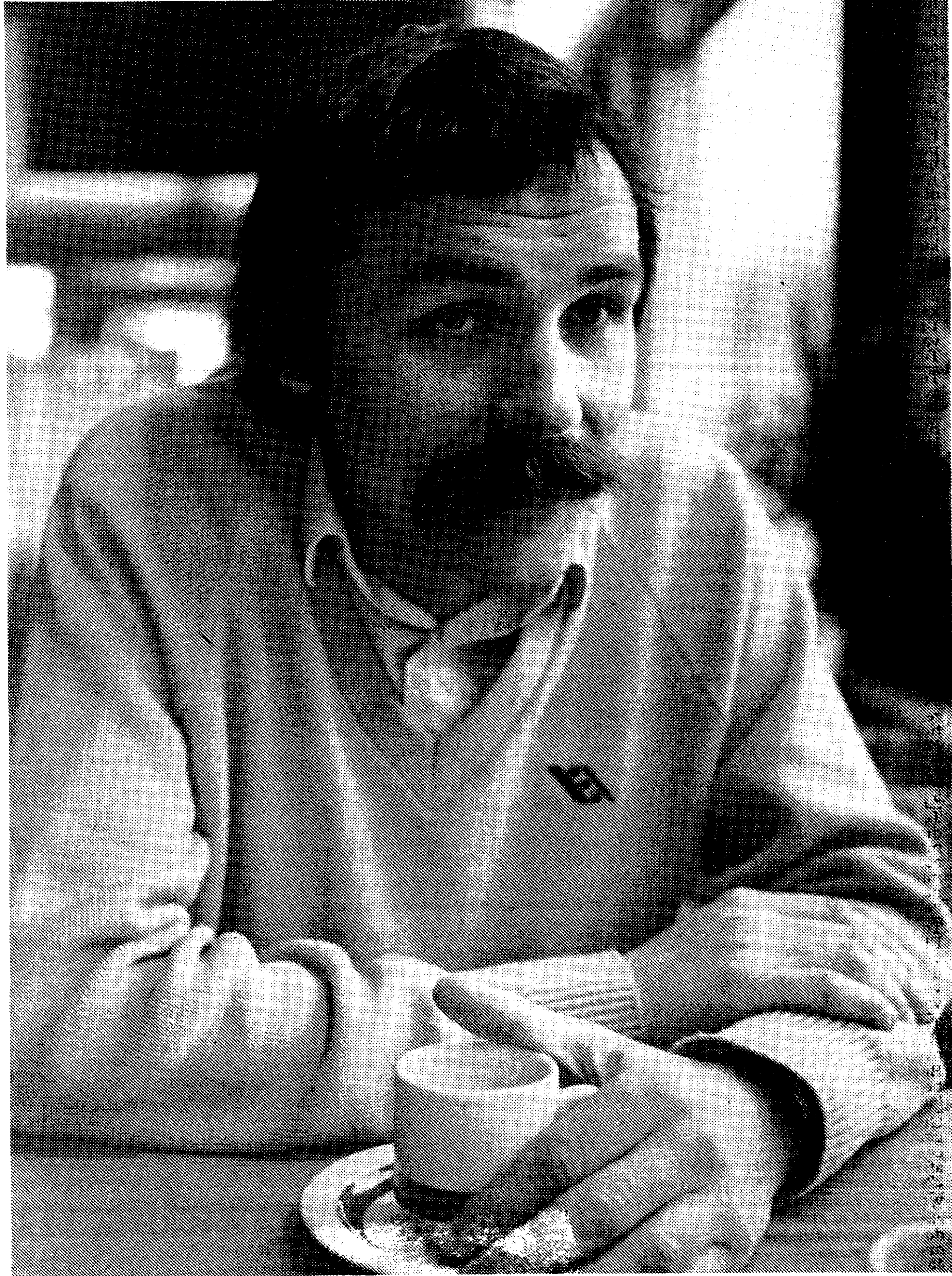
Hij speelt regelmatig zijn partijtje tussendoor. „Want je moet in het ritme blijven." In november verdedigt hij zijn titel in Brazilië, op het ritme van de samba. Hij is van plan duchtig te d(r)ammen tegen de toppers uit Rusland, Amerika en Afrika. Wat is het geheim van de dammer?

„Je hebt mensen die sprongsgewijs denken. Rechtlijnige denkers en mensen die in breder verband denken. Je kunt dat allemaal onderverdelen. Bij ons komt het vooral aan op combineren. Je moet het verband zien tussen dingen die op het eerste gezicht niets met elkaar te maken hebben. Dat moet snel gebeuren. Verstrooidheid slaat vlug toe. Daar moet je goed voor oppassen." Je mag dus niet boven het bord gaan zitten gapen.

De waardering voor de damsport acht hij aan de zuinige kant. Een schaker staat een trapje hoger? Hij reageert verontwaardigd. „Ik was er al toen nog nooit iemand van Jan Timman had gehoord. Een surfer als Stephan van den Berg wordt meervoudig wereldkampioen. Ha, zeggen de mensen, een uitstekende prestatie. Maar hij beoefent die sport pas drie jaar. Dat is in de damsport godsonmogelijk, dat je in drie jaar tijd wereldkampioen wordt. Daar komt wel wat anders bij kijken."

Harm Wiersma, een dijk van een dammer. Wij zijn toch wel een beetje trots op hem. Hoe zit dat nou, Harm? Moeten de schijven op de witte of op de zwart velden? „Meestal op de zwarte. Er zijn uitzonderingen. De Fransen spelen op de witte velden..." Dammen, je moet er op zijn minst even goed voor gaan zitten.

„Na een partij van acht uur ben je kapot en gebroken"



● *Harm Wiersma: „Je moet het verband zien tussen dingen die op het eerste gezicht niets met elkaar te maken hebben."*

„Méér all-round dan het grootste deel van het veld"

Jan en Peter Harings vol vertrouwen naar Kijkduin

– door wiel verheesen –

SIBBE – Voor de gebroeders Jan en Peter Harings is morgen een belangrijke dag. Aan de rand van Den Haag, op een parcours in Kijkduin, starten zij in het Nederlands kampioenschap cycle-cross. „We gaan er vol vertrouwen naar toe", klinkt er vastberaden. „De voorbereiding is goed geweest en om niets aan het toeval over te laten vertrekken we reeds daags te voren (vandaag, red.) naar de randstad. Nog één keer het traject verkennen. Daarna vroeg onder de wol."

Bij de laatste inspectie van het strijdtoneel krijgen de twee uit Sibbe zonder enige twijfel belangrijke adviezen van een man die het klappen van de cycle-cross-zweep kent: hun oom Huub Harings. In de jaren zestig was hij 's lands beste veldrijder, die ook internationaal een belangrijke rol speelde. Rolf Wolfshohl, Eric en Roger de Vlaeminck, Renato Longo, de Zwitser Gretener en nog een paar van dit kaliber vormden toen de top.

„Het parcours in Kijkduin is niet in ons nadeel", zeggen de twee hardfietsende neven van Huub Harings. „Er kan veel gefietst worden. Omdat wij bovendien méér all-round zijn dan het overgrote deel van het veld, liggen er kansen."

„Ik zie", voegt Peter Harings onmiddellijk aan deze woorden toe, „Herman Snoeyink als de grootste kanshebber op de overwinning in onze categorie. De profs even buiten beschouwing gelaten, want voor hun wordt net als voor ons een aparte uitslag opgemaakt. De winnaar van de wedstrijd krijgt bovendien de titel algemeen kampioen van Nederland. Als ik de kansen van Snoeyink in procenten uitdruk, zeg ik dat hij ten opzichte van ons 60 tegen 40 staat. Bij die veertig procent reken ik overigens niet alleen Jan en mij, maar nog een stuk of zes andere amateurs."

Peter Harings („het wordt de eerste keer dat ik als amateur in het titelgevecht start") gokt dus ogenschijnlijk op zilver. Broer Jan denkt er vrijwel hetzelfde over. „Alhoewel", merkt hij op, niemand hieruit de conclusie mag trekken dat we ons bij voorbaat met een ereplaats of andere goede klassering tevreden stellen. Het is koers, hoe dan ook. Je start om te winnen. In een wedstrijd kan trouwens van alles gebeuren. Wie had afgelopen zondag gedacht dat onze Peter in de cross van Cadier en Keer de prof Wil Brouwers van de overwinning zou afhouden? Eén ding staat vast. Iemand die in Kijkduin pech krijgt, staat er gekleurd op. Vijftien seconden verlies zijn volgens mij fataal. Dat komt door de gesteldheid van het parcours. Het is snel, om het zo maar eens uit te drukken. Niet te vergelijken bijvoorbeeld met Hulsberg waar we verleden week zaterdag in actie kwamen."

Noch Jan, noch Peter Harings hebben deze winter echt véél wedstrijden gereden. Eerstgenoemde is 18 keer aan de start gekomen. Zijn jongere broer welgeteld 15 keer. „Renners die van het cycle-crossgebeuren hun hoofdbezigheid maken, rijden beslist vaker", zegt het tweetal.

„Wij hebben daarentegen vooral nog het oog op de wegrensport gericht, hetgeen natuurlijk niet wil zeggen dat we niet blij zouden zijn met een eventuele uitverkiezing voor de ploeg in het WK-cyclecross, straks in Frankrijk. Als bondscoach Stofberg ons thuis laat, is er echter geen man overboord. Dan gaan we met onze ploegmakkers van Driessen Stoffen onder leiding van Henk Steevens naar een trainingskamp in Italië. Voorbereiding op het wegseizoen, weet je."

Eremetaal

Overigens zijn zowel Jan en Peter Harings al enkele jaren in de cross-titelwedstrijd bekende figuren. Jan (21) zegt: „Bij de nieuwelingen werd ik één keer 3e. Brons veroverde ik daarna bij de junioren alvorens in de categorie kampioen te worden. Vorig jaar, als amateur, werd ik vijfde." Slotopmerking van 20-jarige Peter Harings: „Voor mij wordt het zondag het vijfde titelgevecht. Bij de nieuwelingen werd ik respectievelijk 11e en 2e. Als junior eindigde ik één keer als 4e en een keer door een val uitgeschakeld. Dit laatste hoop ik in Kijkduin natuurlijk niet mee te maken."



● *Morgen is voor Jan (links) en Peter Harings een belangrijke dag. In Kijkduin, aan de rand van Den Haag, starten ze als kanshebbers op eremetaal in het NK cycle-cross.* Foto: THIJS HABETS



Eddy Poelmann

De beroemde trainerscaroussel is, halverwege het lopende seizoen, al aardig op drift geraakt. Het is een bekend gegeven dat jaarlijks de nodige wijzigingen optreden in de bezetting van de trainersfuncties bij de betaalde clubs. Trainers verhuizen van de ene vereniging naar de andere, verdwijnen enige tijd buiten beeld, keren na een lange of korte periode terug en incidenteel wordt een nieuwe naam ten tonele gevoerd.

In het verleden was er meestal slechts één reden dat een club op zoek ging naar een nieuwe technische man: de prestaties waren onvoldoende, trainer en spelers waren op elkaar uitgekeken. Deze week bleek dat opnieuw in het geval van Feyenoord: Van Jezek, de zittende man, was al enige tijd bekend dat zijn contract niet verlengd zou worden en Feyenoord had haast om de toekomst min of meer zeker te stellen. Omdat de gewenste persoon, Hans Kraay, niet van een andere club losgeweekt behoefde te worden, was de zaak snel beklonken.

Dit seizoen is er echter een nieuwe factor toegevoegd aan het circuit dat de clubs van een trainer en de trainers van een werkgever moet voorzien: het geld. De financiële situatie bij de grote meerderheid van de clubs is ronduit belabberd en het aantal uitwijkmogelijkheden is tot nul gereduceerd. Toen vorig jaar bij Go Ahead Eagles werd besloten om de trainers- en managersfuncties samen te voegen – waardoor Spitz Kohn moest verdwijnen en Bob Maaskant zijn tijd moest gaan verdelen tussen oefenveld en werkkamer – werd er links en rechts nog wat meesmuilend gelachen. Dat gegrinnik is inmiddels verstomd.

Neem PEC Zwolle. Daar werkte Frits Korbach voor een florissant salaris, en gezien de lange duur van zijn verblijf naar volle tevredenheid. Nu echter de bodem van de schatkist niet alleen is bereikt maar ook is doorgezaagd, moest Korbach het veld ruimen voor een goedkopere kracht. Zelfs Rob Jacobs, een beloftevolle kracht bij SVV die gezien zijn mindere staat van dienst relatief lage noten op zijn zang had, bleek niet haalbaar. Dus moest er een semi-prof komen, een man die halve dagen werkt: de vacature werd uiteindelijk voorzien door sportambtenaar Bas Paauwe jr.

Zo ziet het beeld van de naaste toekomst er dus uit. De clubs die zich al bedienden van part-timers (Telstar, bijvoorbeeld) of van trainers met neveninkomsten (Volendam en Excelsior, bijvoorbeeld) zullen niet meer tot de uitzonderingen gaan behoren. En de trainers zullen niet als dat voor de contractspelers gaat gelden – hun financiële verlangens moeten aanpassen aan de moderne tijd. Wees daarom niet verbaasd als bijvoorbeeld Han Berger toch op korte termijn bijtekend bij FC Utrecht, al is het voor een lager basissalaris dan het huidige. Wees daarom ook niet verbaasd als naast de al bekende mutaties – Vitesse, Volendam, Eindhoven – er nog een aantal zal bijkomen. Want dat Bert Jacobs onder de actuele omstandigheden bij Willem II zal blijven is al bij voorbaat twijfelachtig.

Hans Kraay heeft het voordeel dat hij zich over dit alles geen zorgen meer hoeft te maken. Feyenoord is, ondanks de actuele teruggloop van publieke belangstelling en inkomsten, nog steeds geen armlastige club en Kraay weet nu al waar hij aan toe is. Het bestand van contractspelers zal enigszins worden uitgedund en er kunnen twee nieuwelingen worden aangetrokken. Naar schatting wordt één daarvan een jonge belofte en zal de andere een echte publiekstrekker moeten worden. De ontkenningen aan Feyenoord-zijde dat er van Simon Tahamata of Johnny Rep bij voorbaat geen sprake kan zijn, hoeven daarom vooralsnog niet al te serieus te worden genomen.

Het contract met Feyenoord is afgesloten op een stuk recette en Kraay heeft al gezegd dat zijn streven is om weer 40.000 toeschouwers in De Kuip te krijgen. Dat zou hem best wel eens kunnen lukken. Niet louter omdat Kraay direct weer van Feyenoord een echte Europese topploeg zal kunnen maken maar misschien wel omdat hij liever 40.000 toeschouwers voor één gulden zijn kennen dan 8000 voor vijf gulden.



Theo de Rooy docent

SPAUBEEK – In zijn woonplaats Spaubeek fungeerde beroepsrenner Theo de Rooy als wielerdocent. Hij had bij zijn uitleg over de technische en tactische snufjes van de sport op twee wielen, een aandacht gehoor. Dit blijkt trouwens wel uit deze foto van PETER ROOZEN. Binnenkort begint voor Theo de Rooy het derde seizoen als professional. Met zijn ploegmakkers van Capri-Sonne, waaronder Peter Winnen, de Duitser Braun, de Noor Willman en de Nieuwzeelander McKenzie, vertrekt hij naar een trainingskamp in het zuiden van Frankrijk, alwaar ook de eerste wedstrijden plaatsvinden.

NK anker-kader 47/1

Hans Vultink toont klasse

LANDSMEER – Het is dat de door Raymond Ceulemans gepresenteerde televisiecursus biljarten al klaar is. Anders zouden Hans Vultink en Jos Bongers de taak van de Belg mooi kunnen overnemen. In de derde ronde van het toernooi om het Nederlands kampioenschap anker kader 47/1 gaf dit tweetal aanschouwelijk onderricht.

Uiteindelijk won Vultink met 300–267, met een moyenne van 27,27 in elf beurten en een hoogste serie van 129.

Stand na drie ronden:

Vultink	6	254	40.90
Arnouts	6	105	22.50
Vet	5	159	28.12
Steures	4	175	21.81
Van Deventer	2	82	13.63
Bongers	1	224	22.45
V.d. Kruisweg	0	61	10.35
Burgman	0	34	9.30

Uitslagen vierde ronde:

V.d. Kruisweg	125	10	67	12,50
Vet	300	10	80	30,00
Burgman	93	14	39	6,64
Steures	300	14	113	21,43

Spannende koersen op Schaesberg

Rabbani weerstaat aanval van Tizzy R

door george taylor

SCHAESBERG – Het – ondanks de stortregens – talrijke publiek heeft gisteravond op de Schaesbergse draf- en renbaan een fraaie finish gezien in het hoofdnummer tussen Rabbani en Tizzy R.

Rabbani met Wim Velis op de sulk won met gering verschil na een langdurige attaque die vanuit de laatste bocht gelanceerd werd. Peter Post werd derde voor Star Laguna terwijl Parel Holland werd uitgeschakeld.

De amateurs en amatrices maakten er zoals gewoonlijk een spannende pot van. Tsarine Prince, Truusje A. en later Storm Hollandia voerden het veld tot de laatste bocht aan. Toen barstte het grote geweld los. Amateur Brouwer marcheerde met favoriet Sandros Hanover naar de leiding en won voor Udo Boy. Truusje A. pakte na een spannend duel met Urizona R. het derde prijzengeld.

Voor trainer Piet Zandt werd het een succesvolle avond. Reeds in de openingskoers mocht hij voorrijden met Visdiefje van Stal Sigero uit Roggel die zijn allereerste start onmiddellijk omzette in een fraaie overwinning.

Daarna kon het publiek genieten van een fraaie prestatie van Ursus H. die zondag jl. al op de voorgrond was getreden in het Supertrio op de Hilversumse baan. Piet Zandt stuurde Ursus H. va eigenaar Siep Houben uit Maasbracht op weg naar de finish naar de kop en won onbedreigd voor Romaja E. en Tivoli Hazelaar.

Piet Zandt won ook nog het sprintnummer met Urice H. over 1609 meter (eveneens van Siep Houben uit Maasbracht) die Redempta in een zeer spannende finish een neusje voorbleef.

Voor het eerst in dit jaar kwamen de volbloeds weer op de houtvezelbaan die er uitstekend bij lag mede door de goede zorgen van het baanpersoneel. In de eerste ren had trainer Math Snackers in Ajaccio Boy een goede winnaar.

De uitslagen:

Torenvalk-prijs: 1. Visdiefje (P. Zandt) 3.04.6 km1tijd 1.26.3; 2. Uffi D.; 3. Vicking Frisia. Winn. 6,00; pl. 1,90, 1,30, 1,40; koppel 6,60; trio 275,70.

Ballymoss-prijs: 1. Ajaccio Boy (A. Manuel) 2.00.4; 2. Madrias; 3. Cappucino. Winn. 6,30; pl. 2,00, 1,50; koppel 7,20.

Buizerd-prijs: 1. Vaguely Noble (W. Duivenvoorden) 3.04.5 km.tijd 1.27; 2. Veldbloem; 3. Vic Buitenzorg. Winn. 1,80; pl. 1,10, 1,10, 1,20; koppel 2,80; trio 15,20.

Ballymoss-prijs: 1. Ukkie B. (C. Roodenrijs) 3.44.8 km.tijd 1.26.5; 2. Ultra Laren; 3. Top Wittestein. Winn. 5.90; pl. 2,90, 1,90; koppel 5,60.

Nearco-prijs: 1. Zilverster (J. Luyten) 2,19; 2. Jodelfie; 3. Magyar. Winn. 4,40; pl. 1,50, 1,50, 1,50; koppel 7,50; trio 37,70.

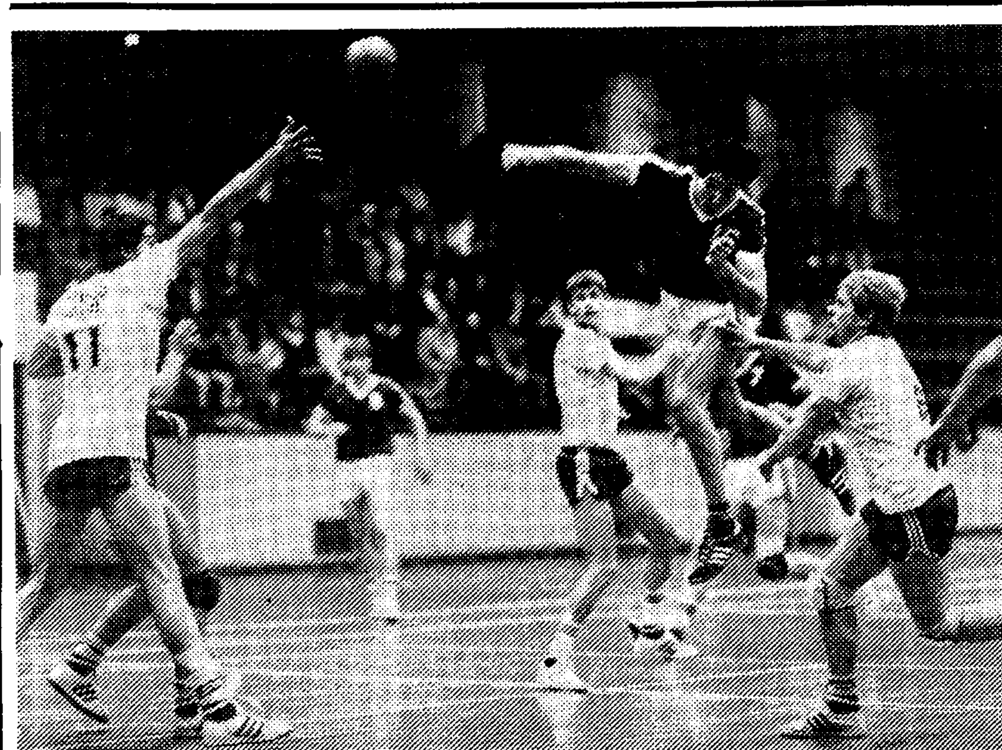
Sperwer-prijs: 1. Ursus H. (P. Zandt) 3.03.1 km.tijd 1.25.6; 2. Romaja E.; 3. Tivoli Hazelaar. Winn. 2,70; pl. 1,70, 5,50; koppel 9,80.

Wespendief-prijs: 1. Sandros Hanover (M. Brouwer) 2.58.3 km.tijd 1.23.3; 2. Udo Boy; 3. Truusje A. Winn. 1,80; pl. 1,20, 1,30, 2,30; koppel 1,90; trio 20,10.

Zeearend-prijs: 1. Rabbani (W. Velis) 2.52.4. km.tijd 1.20.6; 2. Tizzy R.; 3. Peter Post. Winn. 2,50, pl. 1,50, 1,60; koppel 3,20.

Boomvalk-prijs: 1. Urice H. (P. Zandt) 2.12.5 km.tijd 1.22.3; 2. Redempta; 3. Tozita Brach. Winn. 2,30; pl. 1,40, 1,30, 1,70; koppel 7,60; trio 33,80

Havik-prijs: 1. Thor ter Lune (C. de Leeuw) 3.00.6 km.tijd 1.24.4; 2. Shirley Mac; 3. Sigolino. Winn. 9,20; pl. 1,10, 1,20, 1,20.



● *Jan-Willem Hamers van V. en L. knalt op het doel van een volledig falend Enzico Swift. Beeld uit het bekerduel in Geleen* Foto: PETER ROOZEN

Enzico Swift kreupele ploeg

Prijsschieten van Vlug en Lenig

door jos cortenraad

GELEEN – De bekerwedstrijd tussen de zaalhandbalploegen van Vlug en Lenig en Enzico Swift is zeker niet dat geworden wat je van een streekderby mag verwachten. In een lauwe partij ging Enzico Swift af met de alleszeggende 26–10 cijfers. Bij rust was het al 12–4.

Reeds in de eerste helft bleek dat Enzico Swift zonder pretenties naar Geleen was gekomen. Veel balverlies, zwak schieten en zwak verdedigen was kenmerkend voor het team van Peter Hermans. V. en L. liet weliswaar ook geen prachtig handbal zien, maar was wel duidelijk enkele maten te groot voor Swift. Vooral het laatste kwartier speelde V. en L. ondanks twee tijdstraffen, Enzico Swift volledig van het veld. Binnen tien minuten werd de marge van 4–1 vergroot tot 9–2. Paul Bronckhorst probeerde nog wel wat terug te doen maar in zijn eentje kon hij natuurlijk ook niet veel uitrichten.

Slechts eenmaal kreeg het opgekomen publiek de handen op elkaar en wel voor een mooie actie van Wil Jacobs die door Han Busio schitterend werd afgerond. Voor de rust was het dus een saaie vertoning. De 12–4-stand was zeker niet geflatteerd.

In de tweede helft hetzelfde spelbeeld. V. en L. dicteerde het tempo en de wedstrijd. Swift kon totaal niets uitrichten. Dat het uiteindelijk 26–10 voor V. en L. werd is dan ook niet zo verwonderlijk.

De ploeg uit Geleen bereikte derhalve moeiteloos de achtste finale in de strijd om de vaderlandse beker. Morgen is er voor de herenteams in de eredivisie niets te doen. De competitie wordt in het eerste weekeinde van februari hervat.

Verliespost voor John van der Wiel

WIJK AAN ZEE – Balasjov en Nunn hebben zich in de twaalfde en voorlaatste ronde van het Hoogovens-schaaktoernooi afgezonderd van het deelnemersveld. Balasjov won van Christiansen en Nunn versloeg Van der Wiel. Het toeval wil dat beide grootmeesters elkaar zondag op de laatste speeldag ontmoeten.

Voor Van der Wiel had de nederlaag de vervelende konsekwentie, dat zijn eerste grootmeesterresultaat op de tocht staat. Zondag zal hij met wit tegen Hort minimaal moeten remiseren om de benodigde 7,5 punt te halen. Bij verlies blijft hij op de drempel steken.

Timman klopte de Nieuwzeelander Chandler. Daarentegen verloor Ree van Kavalek, terwijl de partij Nikolic-Sosonko bij het ter perse gaan van deze editie nog niet was beslist.

De stand: 1. Nunn en Balasjov 8 pnt.; 3. Tal, Hort en Van der Wiel 7 pnt.; 6. Kavalek en Hübner 6½ pnt.; 8. Nikolic en Sosonko 6 pnt. en 1 partij afgebroken; 10. Ree 5½ pnt.; 11. Timman 4½ pnt.

Pas zondag zal bekend zijn wie bij de tienkampers promoveert (de eerste 2) en wie degradeert (de schakers die onder 50 procent scoren). Vooral in de strijd om de bovenste plaatsen stijgt de spanning ten top, aangezien zowel de grootmeesters als de meesters nog in verwoede strijd verwikkeld zijn.

Donderdag, na de zevende ronde, stond Peter Scheeren uit Heerlen even bovenaan, maar vrijdag trof hij in de Deen Iskov een taaie opponent. De partij werd afgebroken en Scheeren zal alle zeilen bij moeten zetten, wil hij vandaag tenminste een half punt overhouden aan deze vitale confrontatie.

De opmars van Rudy Douven (Hoensbroek) bij de strijd tussen de 34-reserve-meesters (promotiegroep) ondervond enige vertraging. De als tiende geklasseerde Douven moest zijn partij tegen FIDE-meester Borm (Amsterdam) na de eerste zitting afbreken.

Michel Franssen (Roermond) zag geen kans verder te klimmen in de ranglijst van groep 3a. Daarvoor was meer nodig geweest dan de nu behaalde remise in de partij tegen Dirks (Amsterdam).

In groep 3b zag Rob Freer zijn inspanningen eindelijk beloond. De uit Kerkrade afkomstige schaker joeg in diverse afgebroken partijen op winst, maar werd steeds met remise afgescheept. De Rotterdammer Mesman werd echter Freers' eerste slachtoffer.

De stand: 1. Kinderman 5½ pnt.; 2. Scheeren 5 pnt. + 1 afg. partij; 3. Van der Sterren 5 pnt., 4. Ligterink 4½ pnt.; 5. Davies 4 pnt. + afg. partij, 6. Iskov 3½ pnt. + 1 afg. partij; 7. Langeweg 3½ pnt.; 8. Hjartarson 3 pnt.; 9. Vogel 2½ pnt. + 1 afg. partij; 10. Vlam 1½ pnt.

Anderlecht twee punten kwijt

BRUSSEL – Anderlecht is vrijdag twee winstpunten kwijtgeraakt. De commissie van beroep van de Belgische voetbalbond bevestigde de uitspraak van de sportcommissie, die de uitslag van de wedstrijd Tongeren-Anderlecht van 0–2 in 5–0 had veranderd.

Na de op 20 september gespeelde competitiewedstrijd diende Tongeren een klacht in omdat Anderlecht, in strijd met de reglementen, met vier buitenlanders zou zijn uitgekomen. Nederlander Wim Hofkens kon nog niet als Voetbalbelg worden beschouwd. Hofkens had weliswaar de periode voltooid in België, die hem volgens de regels tot „Voetbalbelg" maakte, maar Tongeren stelde dat de bond die periode te vroeg had laten ingaan. Hofkens had in het begin van zijn Brusselse tijd nog een paar maanden in Nederland gewoond en die maanden telden reglementair niet mee.

Vandaag en morgen in EK

Van der Duim: „Ik ben één der favorieten"

Van onze sportredactie

OSLO – Drie kwartier lang zit Hilbert van der Duim in dezelfde houding. Zijn warme jack ligt op zijn bovenbenen, de ellebogen houdt hij er zonder onderbreking in geplant. Alleen zijn handen zijn voortdurend in beweging. Ze tasten nerveus heen en weer, vaak in het luchtledige. Hij tracht, vlak vóór het Europese titelgevecht in Oslo, de schijn te wekken uiterst kalm te zijn, veroorlooft zich af en toe zelfs een grap, maar is gespannen tot en met.

De huizenhoge Nederlandse favoriet, die de seizoenranglijsten met méér dan een rondje voorsprong aanvoert, beseft dat het er nu maar eens van moet komen. Zeker, hij was in 1980 al wereldkampioen, maar die titel kwam hem in Heerenveen gewoon aanwaaien. De andere helden waren vermoeid (Eric Heiden voorop) en Van der Duim bofte in alle opzichten. Het wachten is daarom op een greep naar de macht waarop niets valt af te dingen. Maar zolang de onzekerheid hierover duurt, blijft een even potsierlijk als triest verleden hem achtervolgen.

Vogelpoep

Een jaar geleden zat Van der Duim op dezelfde plek, zelfs op dezelfde stoel, twee dagen voor het WK waar de schande van het EK in Deventer (vogelpoep) moest worden weggewist. Er hing hem toen geen vijandig gezinde meeuw, maar wel andere ellende boven het hoofd. Hij dacht een rondje te vroeg de finish van de 5000 meter te hebben bereikt en viel een dag later op de 1500 meter. Het kon allemaal niet op.

Nu door het ontbreken van de dubbele-titelhouder Amund Sjobrend voor het eerst sinds tien jaar geen enkele Noorse „es" meer present zal zijn en Van der Duim sterker oogt dan ooit, ligt voor hem de weg naar het Europees kampioenschap open.

„Ik ben slechts één van de favorieten", verbetert Van der Duim, „qua tijden steek ik er bovenuit, maar jullie vergelijken alleen maar tijden. We hadden bij het Nederlands Kampioenschap ideaal weer en dan kun je niet tegelijk de prestaties meten van de Noren; of wie dan ook. Als Oxholm 1.58 rijdt in Toensberg vind ik dat toch ook goed. Toensberg heeft niet eens zo'n snelle baan. In Davos gingen ze niet allemaal voluit. En Falk-Larsen reed wel een puntenrecord. Verder weet je ook niet waar je met de Russen aan toe bent. Nu is die Berezin er weer niet bij".

Belagers

Als hij zijn voornaamste belagers moet noemen, zegt Van der Duim: „Frits Schalij is de enige met wie ik me steeds kon meten. Hij zit er aardig dichtbij. Falk-Larsen zal ik wel onder de knie kunnen houden als ik op de 500 en op de 1500 meter niet veel van hem verlies. Oxholm was verleden jaar nergens, maar heeft laten zien er weer bij te horen, al zijn de langere afstanden niet zo overtuigend geweest als bij de Olympische Spelen in Lake Placid. Hij ligt nu toch weer knap in de race net als Gustafson".

„De Noren", vat hij samen, „zijn volgens mij goed met hun hersens bezig. Hun planning is altijd goed, Ze zijn nooit te vroeg in vorm. Je hebt wel voorseizoenen gehad waarin ze geen meter reden. We hadden ze één keer helemaal stuk. Maar toen het EK kwam, reden ze de sterren van de hemel en op Bislett zijn ze altijd extra gemotiveerd. Alleen van Sjobrend snap ik niets. Dat hij nog zo'n fout kan maken, want hij was puur overtraind. Terwijl precies hetzelfde hem al eens eerder was gebeurd. Ik heb het nooit zo meegemaakt, maar het is natuurlijk ook een moeilijk punt. Het blijft balanceren op een smalle rand".

„Als je er te ver overheen bent krijg je gauw een blessure. Twee jaar terug had ik het een beetje. Na het Nederlands kampioenschap was ik even helemaal uitgeblust. Geestelijk was ik ook leeg. Ik had geen wedstrijd verloren en dacht na de interland tegen de Noren, ik kan nog veel sneller, ik heb nog geen topvorm en ging keihard trainen. Van die fout heb ik geleerd. Ik heb het wat kalmer aan gedaan. Meer rust genomen en nou maar eens weer proberen, hè".

Laconiek

Hij zegt het quasi laconiek. Zijn vingers zijn rusteloos en bewegen nerveus. Zijn stem trilt een beetje. „Er is nog nooit een Nederlander op Bislett Europees kampioen geworden, heb ik gehoord". Dat klopt. Het is een van de twee tradities die hij moet beëindigen om te slagen. De andere is dat het Van der Duim zelf nooit heeft meegezeten in de oude schaatstempel, waar legenden in een dikke ijskorst zijn bevroren.
Voor de vijfde maal in zijn carrière stapt de nu 24-jarige Fries de arena van Oslo binnen. En tot dusver bleef hij slechts in één wedstrijd op de been. Hij ging, zoals gezegd, het vorig jaar tijdens het WK onderuit: in 1979 was het twee keer raak. In gewonnen positie ontging hem de eindzege in de nieuwjaarswedstrijden en het WK werd eveneens bedorven door een valpartij. Alleen zijn debuut op het EK van 1978 verliep zonder brokken en zijn eindklassering (elfde) werd als opvallend bestempeld.

Buitelingen

Alle buitelingen in Bislett geschiedden op een en dezelfde afstand, de 1500 meter. Het kan toevallig zijn, maar met dit onderdeel van de vierkamp heeft Van der Duim wel altijd het meest overhoop gelegen.

De schaatsmijl leverde hem telkens verlies op, één belangrijke keer uitgezonderd. Hij won de 1500 meter tijdens het WK van 1980 van Heerenveen en werd toen tevens wereldkampioen.



● *Twee rivalen in het Europees kampioenschap op de schaats, zijn goed gemutst. Links Hilbert van der Duim, rechts de Noor Rolf Falk-Larsen*

Programma betaald voetbal

EREDIVISIE
Vandaag 19.30
MVV-GA Eagles
AZ'67-Sparta
PEC Zwolle-FC Twente

Morgen 14.30
FC Utrecht-PSV
Roda JC-NAC
Haarlem-Groningen
NEC-FC Den Haag
Feyenoord-Ajax
Willem II-Graafschap

EERSTE DIVISIE
Vandaag

Heracles-Amersfoort	18.00
Veendam-Telster	18.00
FC VVV-Fortuna S.	19.30
Helm. Sp.-Heerenveen	19.30
Den Bosch-Vitesse	19.30

Morgen 14.30
Eindhoven-Wageningen
Cambuur-DS'79
Amsterdam-Excelsior
SVV-Volendam

BUNDESLIGA
Vandaag 15.30
W. Bremen-Bayern München
Düsseldorf-Bielefeld
Karlsr. SC-Bor. MG.
Braunschweig-Stuttgart
Kaiserslautern-Duisburg
Bor. Dortmund-HSV
Nürnberg-Frankfurt
Darmstad-B. Leverkussen
FC Köln-Bochum

TWEEDE BUNDESLIGA
Wattensc heid-Al. Aachen

BELGIË
Vandaag 20.00
Winterslag-Anderlecht
Lierse SK-Antwerp

Morgen 15.00
Tongeren-Standard
RWDM-AA Gent
Luik-Beveren
Club Brugge-Waregem
Beringen-Mechelen
Kortrijk-C. Brugge
Lokeren-Waterschei

Cajkovski naar Athene

ATHENE/ZLATKO – „Tsjik" Cajkovski wordt de nieuwe trainer van de Griekse eerste divisieclub AEK Athene. Hij wordt de opvolger van Hans Tilkowski die met onmiddellijke ingang is ontslagen.

Het is de tweede maal dat Tsjik trainer wordt van AEK. In 1978 leidde hij de Griekse club naar de „double" landstitel en bekerwinnaar. Cajkovski trainde tot voor kort in Zwitserland, maar was op het moment van zijn aanstelling zonder club.

Tilkowski trad vorig jaar in dienst van AEK. Het bestuur wilde echter niet zijn contract verlengen gezien de zesde plaats die AEK momenteel op de ranglijst inneemt.

Kees Broekman als trainer op Bislett

OSLO – Kees Broekman, de enige Nederlander die ooit op Noors ijs de Europese schaatstitel veroverde, is in Oslo aanwezig als afdelingstrainer van de Westduitse schaatsbond. Al zo'n jaar of vijf begeleidt Broekman, die in 1953 in Hamar Europees kampioen werd, de schaatsers in West-Berlijn. In Oslo komt een van zijn schaatsers, Andreas Lemcke, op het ijs van Bislett.

Ab Krook, de bondscoach van de Westduitsers selecteerde hem. Het is evenwel ondenkbaar, dat Lemcke de prestatie van Broekman, zijn Nederlandse leermeester, zal evenaren. Broekman: „Die jongen begint misschien wel te bibberen als hij in het stadion staat. Hij moet gewoon ervaring opdoen. Ik verwacht nauwelijks iets, maar alleen het deelnemen is al een pluspunt".

● De Koninklijke Nederlandse Schaatsenrijders Bond (KNSB) is voor het Europees kampioenschap all-round in Oslo in ruime mate vertegenwoordigd. De schaatsbond stuurde liefst bestuursleden naar de Noorse hoofdstad en dat in een tijd, waarin de budgetten voor de diverse kernploegen moesten worden ingekrompen.

● Oost-Duitsland brengt slechts twee schaatsers op het ijs. En dat terwijl de Oostduitsers gerechtigd zijn vier schaatsers te laten meedoen.

Het kost de Oostduitsers tenminste één plaats voor het volgende Europees kampioenschap en misschien zelfs twee. Dat gebeurt, indien een van de twee aanwezige schaatsers zich niet bij de eerste twintig rijdt na drie afstanden.

● De loting voor de eerste dag van de Europese titelstrijd is voor Nederland niet ongunstig geweest.

Frits Schaly rijdt in de zesde rit tegen de Noorse favoriet Rolf Falk-Larssen. Op de 5000 meter is deze Noor in de vierde rit de tegenstander van Hilbert van der Duim. Aan de Europese titelstrijd nemen 26 rijders deel.



● *Ernst Happel, toch naar WK*

„Ik rekende er niet meer op"

Ernst Happel toch coach Oostenrijk

WENEN/DÜSSELDORF – Ernst Happel zal tóch als coach van het Oostenrijkse voetbalelftal fungeren tijdens de eindronde om het wereldkampioenschap, deze zomer in Spanje. Het bestuur van de Westduitse voetbalbond opperde vrijdag tijdens een bijeenkomst in München weliswaar nog bedenkingen, een veto, zoals DFB-voorzitter Hermann Neuberger bij de loting in Madrid uitsprak, kwam echter niet aan de orde. Oostenrijk en West-Duitsland zijn voor de eindronde in een groep ingedeeld. Happel is normaliter trainer van de Hamburger SV.

Het bestuur van de Oostenrijkse voetbalbond is van plan de bezwaren van de DFB naast zich neer te leggen. Na een telefoongesprek met Neuberger zei Karl Sekanina, voorzitter van de Oostenrijkse bond: „Neuberger zei me dat de DFB eeuwig boos op ons zou zijn als we met Happel in zee zouden gaan. Ik heb geantwoord dat we daar ook wel weer overheen komen".
Voor Sekanina is de definitieve beslissing Happel aan te trekken als coach van het nationale elftal voor Spanje nog slechts een formaliteit.

„Zaterdag (vandaag, red.) bespreken we de zaak binnen het bestuur van de bond", aldus de praeses. „Maandag zal ik met Happel de details doornemen".

Verrassend

Ernst Happel vernam vrijdagmiddag van de verrassende wending. „Eigenlijk rekende ik er helemaal niet meer op", zo zei de man, die tijdens de eindronde om de wereldtitel van 1978 in Argentinië het zijne bijdroeg tot de zilveren medaille van Oranje.

„Ik heb in deze kwestie mijn mond gehouden omdat ik bij HSV werk en geen irritaties bij de DFB wil wekken. Als nu alles opgehelderd is, des te beter. Tot eind mei ben ik de man van HSV, vanaf juni de man van Oostenrijk". Naar verluidt kan Ernst Happel met zijn „schnabbel" een bedrag van ongeveer 80.000 gulden netto verdienen.

Rijvers: nee

● Bondscoach Kees Rijvers zal niet gaan optreden als supervisor van het nationale elftal van Kameroen tijdens het toernooi om het wereldkampioenschap. Het sectiebestuur betaald voetbal heeft afwijzend beschikt op een tweede aanvraag van de voetbalbond van Kameroen.

Oefenduels

● Het Nederlands elftal zal in de aanloop naar het wereldkampioenschap voetbal in Spanje niet als oefenpartner optreden van regerend wereldkampioen Argentinië. De Argentijnse voetbalbond heeft de KNVB laten weten af te zien van de trip naar Europa.

Pas begin februari zal het sectiebestuur betaald voetbal, bij terugkeer van bestuurslid Jaap van Praag, een beslissing nemen over de aanbiedingen die de KNVB inmiddels heeft ontvangen van de Joegoslavische en Italiaanse voetbalbond. Het gaat hier om wedstrijden in Joegoslavië en Italië. Bovendien heeft de KNVB meer behoefte aan het spelen van een of twee oefeninterlands in eigen land.

Roda JC-NAC MVV-Eagles en FC VVV-Fortuna

HEERLEN – Dit weekend staan drie wedstrijden in het betaald voetbal in Limburg op het programma. MVV speelt vanavond (aanvang 19.30 uur) thuis tegen Go Ahead Eagles.
Ook vanavond een Limburgse derby: FC VVV tegen Fortuna Sittard, de topper in de eerste divisie. Deze ontmoeting wordt gespeeld in de Venlose „Koel" en begint om half acht. Roda JC speelt eveneens thuis, morgenmiddag om half drie tegen het Bredase NAC. Trainer Piet de Visser kan over een complete selectiegroep beschikken.

OUD-BEIJERLAND – Ria Visser heeft deze week besloten af te zien van de uitnodiging van de KNSB om als reserve te fungeren voor de wereldkampioenschappen schaatsen die over twee weken in Inzell plaatsvinden. De vice-Nederlandse kampioene heeft zichzelf de komende weken volledige rust voorgeschreven, die zij voornamelijk zal gebruiken om te bepalen of zij nog wel doorgaat met schaatsen als topsport.

Heer-Roermond gaat mogelijk door

Amateurprogramma aan zijden draad

door arno römgens

HEERLEN – In de loop van deze ochtend zal competitieleider Jean Cools een beslissing nemen omtrent het al of niet doorgaan van het voetbalprogramma in district Zuid II. De Maastrichtse competitieleider is verre van optimistisch.

Cools: „Als het blijft regenen zie ik het somber in. Donderdag heb ik een aantal velden geinspecteerd en toen leek het erop dat morgen gespeeld zou kunnen worden. Nadien is door overvloedige regenval de situatie flink verslechterd. Ik heb er een hard hoofd in maar als het even kan zal gespeeld worden".

Mocht de competitieleider niet overgaan tot een algemene afgelasting dan bestaat toch de kans dat een groot aantal wedstrijden op grond van de slechte terreingesteldheid géén doorgang kan vinden.

Hoofdklasse

Ook de situatie in de hoofdklasse C (die niet valt onder de bevoegdheden van de heer Cools) is verre van rooskleurig. Een vereniging is echter hoopvol gestemd: Heer verwacht dat het duel tegen Roermond doorgang kan vinden. Secretaris Jo Meusen: „Ons veld ligt er goed bij. Wat ons betreft kan morgen gevoetbald worden". Beide c lubs kunnen – na de lange rustperiode – op volle sterkte aantreden. Bij Heer is Theo Meeuwissen, die geruime tijd geblesseerd was weer van de partij.

In Limburg staat nog een hoofdklassewedstrijd op het programma: EHC-RBC. De kans dat deze doorgaat is erg klein. Trainer Karel Bauling: „Als het flink gaat waaien bestaat de mogelijkheid dat wij kunnen spelen. Zo niet dan wordt het wederom niks".

Als het doorgaat

Hoofdklasse
EHC-RBC
Heer-Roermond
UNA-Hapert
RKC-Panningen
Geldrop-Caesar
Longa-Voerendaal
Top-Limburgia

Eerste klasse F
Blerick-SVN
Volharding-Heerlen
Maasbracht-Wilhelmina
Almania-Walram
RKONS-Venray
Meerssen-Tiglieja

Tweede klasse A
Eijsden-Schuttersveld
Leonidas-Minor
Waubach-Sittard
WVV-Treebeek
SVK-MKC
KEV-Sweikh. B.

Tweede klasse P
Helden-Brevendia
Haelen-SVM
Stadbroek-Venl. B.
Megacles-Reuver
Swalmen-Born
Veritas-Olympia

Derde klasse A
SCG-Standaard
Wit Groen-RVU
Lindenheuvel-Vijlen
RKUVC-Rapid
Geleen-De Ster
Gulpen-Berg

Derde klasse B
De Leeuw-Kolonia
Hopel-RKBSV
Bekkerveld-Schimmert
Heksenberg-Waub. B.
Kaspora-Laura
Hoensbroek-Miranda

Derde klasse C
Eindse B.-Thorn
Crescentia-SVE
Roosteren-FC Oda
Heel-Obbicht
Holtum-Roggel
Swift-Merefeldia

Derde klasse D
Wittenhorst-Irene
MVC-RKMSV
BEVO-Stormvogels
VOS-Wanssum
IVO-FCV
SPARTA-Meterik

Vierde klasse A
Keer-St. Pieters
VNB-Caber
Willem I-RKSVB
Maastr. B.-MVV '02
RKVCL-Scharn
Oranje B.-SVME

Vierde klasse B
Vilt-Nijswiller
Sportclub-Zwart Wit
Valkenb. B.-Wijlre
Hulsberg-RKVCL
RKASV-Simpelveld
RKMVC-RKVVM

Vierde klasse C
Chèvremont-Langeberg
RKHBS-Weltania
Schinveld-Klimmania
RKTSV-Heerlen Sport
Sylvia-Heilust
Rimburg-KVC Oranje

Vierde klasse D
Schinnen-Bunde
Havantia-Kluis
Nw. Einde-Groene Ster
Sanderbout-Maurits
Vaesrade-COV
Urmondia-Mariarade

Vierde klasse E
Slekker B.-IVS
EVV-Buchten
Sust. B.-Stevensw.
Walburgia-DVO
Armada-RIOS
Limbricht-NVC

Vierde klasse F
RKESV-RKAVC
SVVM-PSV 35
Haelen-Linne
Laar-DESM
Horn-RKSVV
RKSVN-RKSVG

Vierde klasse G
RKSVN-VVV'03
Bieslo-Steijl
Belfeldia-Venlo
Egchel-Quick B.
Baarlo-Koningslust
VCH-Eiker B.

Vierde klasse H
Lottum-Vitesse '08
Merselo-Leunen
Geijsteren-Hegelsom
Montagn.-Exelsior
Meerlo-RKDEV
Achates-Holthees

Bij afgelasting amateurvoetbal:
Vriendschappelijk: Laura-Voerendaal (zondag 14.30 uur).

Contacten/clubs

Iemand met gr. HERENHUIS in Heerlen zoekt contact met mensen die samen met hem een privéhuis willen beginnen. Zeer goede ligging. Inl. 02290-34696.

„94"
Toujour - l'amour
Esschenderweg 94, Heerlen (laatste huis naast Tenniscentrum Ten Esschen), tel. 04446-2780.

ROXANNE! Biedt ontspanning in privé-sfeer en speciaal programma voor S.M'ers. Tel. 04750-33416.

HOSTESS-SERVICE. Leuke jongedame brengt op zeer discrete wijze bez. bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspr. 045-224735.

Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspr. 045-223015.

MADSON-CLUB, bar, sauna, solarium, geopend v.a. 14 uur. Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045-454372.

Nieuwe MEISJES. Spekholzerheide. Tegenover post. Tel. 045-412820.

MEISJES gezocht voor club. Met woongelegenheid. Tel. 045-412820.

HEREN voor heren. Tel. 045-412820.

CLUB 110. Nieuwe club in Kerkrade-West. Kampstraat 110, tel. 045-412820.

KATJA bezoekt u thuis. Goedkoop en discreet. Tel. 045-422564.

Nieuw REGINA en Maria. Ma. t/m vr. van 11 tot 23 uur. Tel. 045-322116.

Heren, bar RED MOON, speciaal v.d. zakenman, nu met zeer mooi meisjes. Open vanaf 20 uur. O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade (centrum).

J.MAN, 25 jr., verwent dames tegen kl. verg. 100% discr. verz. Kan niet ontv. Br.o.nr. SH 253 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

CLUB 5, 3 jonge meisjes verwachten u Wannerplein 5, Heerlerheide.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! VIOLA privé en escort. Tel. 045-226544.

Leuke JONGEDAME brengt op zeer discrete wijze bezoek bij u aan huis of in hotel, bel voor afspr. 045-225009.

Heren opgelet: Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel op zeer discrete wijze. Bel voor afspraak 045-222802.

(Terug van weggeweest) SABINE brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak 045-225009.

2 leuke jonge HEREN verwennen dames tegen kl. vergoeding, 100% discreet. Br.ond.nr. SH 249 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Herlen.

MODEL (mann.) biedt zich aan t.b.v. d. en h. kunstenaars (ook amateurs). Overdag en 's avonds. Br.ond.nr. SH 246 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Privé bij VIVIAN gewoon de beste incl. drankje, de nieuwste videofilms van 10 tot 22 uur. Tel. 045-226369.

Jong sexy MEISJE wil graag enkele goed gesitueerde heren aangenaam verwennen in haar eigen apartement. Discr. verz. Tel. 04754-3791.

NIEUW! Nieuw! Nieuw! Privé 82. Heren wij letten niet op tijd, maar bij ons heerst gezelligheid. Tot ziens. Geopend van 11 tot 23 uur. Zaterdag v. 18 tot 23 uur. Tel. 04754-3791.

Nieuw. Rosi, leuke JONGEDAME. Ook escort. Tel. 045-218476.

Jongeman 23 jr. VERWENT dames tegen prijs. Leeft. geen bezwaar. Br. o. nr. SH 251 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Videoclub in Beek, nieuw FILMPROGRAMMA. Open van 11.00 tot 23.00 u. Speciale film op verzoek. Drankje gratis. Stationsstr. 9, tel. 04402-3651.

Videoclub Heerlen, weer twee nieuwe FILMS. Parallelweg 71a, drankje gratis. Open van 12.00 tot 22.00 u.

NELLIE in Beek. Erg lief. Tel. 04402-4689. Assistentie gevr.

BLONDY in Beek, 18 jaar, tel. 04402-4689. Tevens assistentie gevr.

Leuk jong INDISCH meisje, 18 jr. ontvangt u gaarne. Tel. 04490-20796.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! MELANIE. Privé en escort. Tel. 045-226512.

Symph. jongeman verwent DAMES van elke leeft., geen financ. bed. Br.ond.nr. SI 358 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Charm. DAME, 35 jr., zkt. goed gesitueerde heren, zeer discreet. Alleen brieven m. voll. adres worden beantw. Br.o.no. Br 322 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Paris
Sauna, luxueuze, baden, video, warmwaterbedden. Geopend ma. t/m vr. van 13 tot 1 uur. Provincialeweg-Noord 31, Oirsbeek, tel. 04492-1873. Verkeersweg Heerlen-Sittard.

NIEUW!!! Nieuw!!! Privéadres. Patricia 21, Susanne 20, Cora 19 jaar, 100% discr. verz. Va. 11.00 t/m 23.00 uur, óók weekends tel. 045-423370.

2 leuke JONGEDAMES verwennen u op zeer discrete wijze, ook escort. 045-218476.

Lolita en Rosi
de beste en de goedkoopste. Ook 's zaterdags van 11.00 tot ??? Tel. 045-218476.

Heropend Filmclub in CITYCLUB, Gringelstr. 3, Heerlen. Gezellige atmosfeer, damesbediening en goede drank. Open dagelijks vanaf 14.00 tot 1.00 uur. Ook 's zaterdags en 's zondags. Tel. 045-723171.

Zeer hoog garantieloon Elvera
21 jr., vraagt assistente voor privé-huis. Kapoenstr. 29 te Maastricht. Intern mogelijk. Tel. 043-18884.

Vertrouwd PRIVÉ-ADRES Kouvenderstr. 54a, Hoensbroek, tel. 045-219625. Ook weekends.

Exclusief
Relaxen met 2 sexy blondines, vanaf 12.00 uur. Tel. 045-224179.

100% exclusief privé
Nieuw sexy meisjes van 10.00 tot 24.00 uur, tel. 045-721759. Ook 's zaterdags en 's zondags.

Antiek

Te koop puntgave eiken strakke
antieke kasten
10% voorjaarskorting, Baneheide 25, Bocholtz. 045-441356.

Interart waar kwaliteit vanzelfsprekend is. Grote keuze in acht antieke 1- en 2-drs. spindes, vitrines, kabinetten, secretaires, SCHRIJFBUREAU'S, cilinderbureaus, eeth., banken, kisten, steengoed. div. kl. kasten. Eigen rep. Interart, Irmstr. 64, Simpelveld, tel. 045-443161.

Kasteel Doenrade (tussen Heerlen en Sittard) te koop ANTIEK. Grote keuze in elke prijsklasse. Limpensweg 20 Doenrade tel. 04492-3232.

ANTIEKBEURS Kerkrade, 19-20 en 21 maart 1982, inlichtingen tel. 01803-4662.

Onze 3000 m2 SHOWROOM staat garant voor een grandioze keuze in antiek. Kom en overtuig uzelf. Antiekhandel Wijshoff BV, Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Dond. koopavond. Eigen parking.

ANTIEK voor elkc wat wils bij antiekhandel Mercedes Heerstr. Nrd. 144, Stein. Elke dag open van 13.30 tot 18.00 uur. Maandags gesl. Ruime keuze in kachels, eethoeken, kasten enz. Showoppervl. 1000 m².

Diverse ANTIEKE KASTEN. Julianastr. 5, Merkelbeek, tel. 04492-1870.

Bij Antiekhandel Simons
te Nuth, Dorpstr. 45a t/o kerk, treft u een grote collectie eethoeken aan tegen zeer aantrekkelijke prijzen, tevens keuze in kasten, lampen, kleingoed, klokken, piano's enz. Tel. 04447-3437. Donderdag koopavond. H.H. hand. spec. prijzen.

SCHILDERIJEN te koop v.a. ƒ 50,-. Kleingraverstr. 152, Kerkrade, na 18 uur.

Te k. van part. BEELDENKAST, zeer apart en pendule met bronzen engel. Ruyterweg 31, Geleen, tel. 04494-48817.

Antiekmarkt ST.-ODILIENBERG in de Roerparel. Vrijd. 29 jan. van 19 tot 22 u., zat. 30 jan. van 13 tot 18 u., zond. 31 jan. van 11 tot 18 u. Div. meubelstijlen, ruim gesor. muntenstand, mooie oude poppen, bronzen beelden, schilderijen en velerlei andere art.

Van part. wit goud BROCHE, met parel en briljanten. Vrpr. ƒ 6000,-, tel. 04446-2434.

Wegens overcompl. 2 antieke KASTEN te k. Henri II-stijl. Tel. 045-220687.

PAARDESJEES uit Ierland zgn. governesseart. ca. 80 jr. oud maar in prima staat. Tel. 04454-1368.

ANTIEK de Veldschuur, eiken kasten, strak en bewerkt. Boordkasten, salontafels, nachtkasten, 04495-4427, Mers-Stein. Veldschuurweg 1A, dorp in rijden, 2x rechtsaf.

Kasteel Lemiers Vaals
Te k. Aziatisch eur. antiek en schilderijen. Ook zaterdag en zondag.

Alpha Antiek Valkenburg. Het adres voor uw gerestaureerde antieke MEUBELS. Ook diverse complete slaapkamers. Dagelijks, maar ook iedere zondag geopend. Wilhelminalaan 59, tel. 04406-13874, Reinaldstraat 12, voorheen hotel Franssen, tel. 04406-14250.

Attentie - attentie. Antiek geloogde KASTEN, alles moet weg. Julianalaan 44, Grevenbicht.

Privé te koop SCHILDERIJEN en Chinees porselein. Elke dag na 14 uur, Kleingraverstr. 152, Kerkrade-West.

Schilderijen in de maand januari met grote KORTINGEN. Kunsthandel/Inlijsterij Hub Vleugels, Einderstr. 40, Kerkrade, tel. 045-455770.

Te k. mooi antieke compl. EET-/SLAAPKAMERS, massief eiken kleerkasten, spiegelkasten. Henri Deuxkasten, tv-kast, theekastje, commode, nachtkastje, opastoel, mooi kleingoed. P. Laeven, Rozenstr. 1, Vaesrade, tel. 04447-1628.

THEEKASTJE, wandlampje. Rep. koper en tin. Heesbergstr. 41A, Heerlen.

Grote antiekjaarmarkt
Keuze uit 500 mooie antieke slaapkamers ook litsjumeaux, 5000 antieke kasten, 2000 eethoeken, ook boerenstijl en nog veel en veel meer, buro's en klokken, rijtuigen en antieke biljarts enz. enz. - In- en verkoop van antieke inboedels. - De gehele maand open, ook 's zondags.

Eurohallen
's Werelds grootste antiekbedrijf Hamonterweg 107, Achel in BVELGIË. Achel staat in Valkenswaard (Holland) via ANWB-borden aangegeven. Entree ƒ 4,00. Eigen parking. Tel. 09-3211641417.

Diversen

Niet gratis
Maar voor ƒ 15,- m2 uw oude parket als nieuw. Rowi Parket Sittard, Rijksweg N 29 tel. 04490-25157 of Voerendaal 04446-2072

Rubber MATTEN in diverse uitvoeringen voor alle doeleinden. Industrie - werkplaats - huis. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

BANDEN voor alle doeleinden. A.B.C. Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

HUREN spel-sex-porno, video-cassettes a ƒ 15,-, 10-22 uur, nieuw assortiment, Stationsstr. 31, Sittard, ook verkoop.

TV-REPARATIE: zonder voorrijkosten, Zuid-Limburg TV-service, tel. 045-314122.

WASAUTOMATEN duizend + één onderdelen uit voorraad. Elektronik Geleen, Mauritslaan 112.

VERHUIZINGEN, pianotransporten, zolders en kelders opruimen. Tel. 04490-24642.

Meubelen STOFFEREN. Bel of schrijven en wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken door heel z.l. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

Nieuw: in Brunssum, Chinees restaurant AZIË, uitst. keuken en goed verzorgde Chinese en Indische gerechten. Rumpenerstr. 82, tel. 045-251734.

WEGENZOUT 50 kilo per zak voor ƒ 15,-, Eussen-Rutten, Hoofdstr. 28, Eygelshoven, 045-351760.

Gevr. ter overname c.q. samenwerking van div. BEDRIJFSTAKKEN. Omschrijving van bedrijfstak etc. te richten aan HK 520 aan LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Wij zoeken nog jongens om met de carnaval gezellig erop uit te trekken omg. SITTARD/GELEEN. Br. o. no. GE 270, L.D. Markt 3, 6161 GE Geleen.

Gevestigd in Roermond, Swalmerstraat 65B
Centrum Paranormale Geneeswijze
Behandeling alleen via telefonische afspraak. G.H. Broekhorst, 073-219026.

Auto's en motoren

Uitlaat kapot?
bel voor snelle service 045-725507 of hét adres Auto Sport Schelsberg 175 Heerlen. Dealer van originele Romax uitlaten. Zaterdag tot 17.00 uur geopend.

Te k. FORD Consul 1700, 4 cyl., bj. '75, ƒ 900,-. Te bevr. Hertogenlaan 373, Kerkrade.

Te k. MERCEDES-BUS F 30 diesel, ƒ 1500,-. Kennedylaan 38, Eygelshoven, tel. 045-353569.

Te k. FORD Taunus L 2000, bj. '79, laatse nw. model, met gas, vr.pr. ƒ 10.750,- en Opel Kadett, zeer gesch. voor carnaval, ƒ 150,-. Irenestr. 19, Kakert-Schaesberg.

Te k. gevr. goede AUTO'S, niet te oud, meteen contant geld. Tel. 043-621861.

Te k. FORD Taunus 1600 L, bwjr. '78, van le eig., t.e.a.b. Beckstr. 8, Amstenrade.

Te k. prachtige BMW 3 L, veel access., vr.pr. ƒ 2950,-. Laagstr. 40, Hoensbroek-Steenberg.

Te k. MERCEDES 280 SL cabriolet, kl. rood zwarte kap, i.z.g.st., km.st. 99.000. Eikstr. 172, Heerlen.

Te k. ZÜNDAPP 100 CC voor motorrijbew. Brunahildestr. 8, Brunssum, tel. 253670.

Te k. z.g.a.nw. KAWASAKI 650, ½ jr. oud, Merkelbeekstr. 29, Schinveld.

Weg. privé-omst. te k. VW KEVER, eind '75, autom. Tussen 18-19 u. 045-421243 of 045-453238.

BMW 320, bwj. '81, te k. Edisonstr. 181, Hrl. Flat bij rotonde.

Loven Loven
Grote occasionshow
In onze showroom vindt u ± 50 vastgeprijsde en gekeurde occasions met 3 maanden volledige garantie op arbeidsloon en onderdelen o.a.

Mazda 323 ES3 automatic	1977	8.500,00
Mazda 818 Sedan	1974	1.250,00
Mazda 626 Hardtop 2.0 speciaal	1980	12.950,00
Alfasud TI 1,5	1979	9.650,00
Alfasud 1,5 met lpg	1979	8.000,00
Ford Taunus 1600L	1977	5.950,00
Peugeot 304 GLS	1975	1.950,00
Renault 4TL	1976	3.450,00
Renault 16 TL	1978	6.500,00
Renault 20 TL	1977	6.000,00
Renault 20 TL	1978	7.000,00
Volkswagen Passat L	1976	3.750,00
Opel Kadett	1979	10.000,00
Opel Kadett Speciaal	1977	7.500,00
Opel Rekord Bestel met lpg	1972	1.750,00
Opel Rekord 20 2-deurs	1979	14.500,00
Opel Rekord Stationcar	1979	13.500,00
Opel Ascona 1.6N	1978	9.500,00
Opel Ascona 1.9N met lpg	1978	9.500,00
Opel Ascona 1.9SR	1977	6.500,00
Opel Ascona 1.9 autom. m. lpg	1980	15.500,00
Opel Ascona 2.0S luxe	1980	13.700,00
Opel Manta Berlinetta	1979	13.900,00
Fiat 128CL 1100	1980	10.000,00
BMW 528	1976	12.750,00
Honda Accord 4 EX met lpg	1980	13.500,00
Talbot 1308	1980	12.500,00
Honda Accord	1978	9.500,00
Opel Ascona 1.6 2-deurs	1976	3.850,00
Citroën Dyane	1978	4.850,00

Uw Mazda-dealer Loven Heerlen B.V.
Palemigerboord 401, a/d rotonde Schelsberg Heerlen, tel. 045-722451

Te k. FIAT Fiorino bestelauto, 16.000 km, i.z.g.st., bwj. '80, ƒ 6450,-. excl. BTW. Verkoopw. verh. en verl. met of zonder invent. Ook gesch. als campingauto. Tel. 045-721510.

Te k. gevr. OPEL REKORD type '72, '73. Voor sloop. Tel. 04458-1323.

Zuinige Ford TAUNUS 20 GL, juli '78, met gas, 4-drs., vinyl dak, getint glas, trekhaak etc. Pr. ƒ 5900,-. Spaubeekerstr. 15, Neerbeek. Tel. 04402-3947.

Te k. KADETT, '74. Camperstr. 24, Hrl.-Molenberg.

CAPRI type 1600 GT, '76, op gas, ƒ 3950,-, zeer mooi. Rotterdamstr. 24, Hrl.

Te k. Opel KADETT coupé, '71, t.e.a.b. Tel. 045-413994.

Te k. MINI Clubman 1100, kl. oranje, bwj. '75, km.st. 65.000, sportstuur en -wielen. Vr.pr. ƒ 2400,-. Eventueel in mogl. Park 3, Nieuwenhagen.

JURGEN B.V. Kerkrade, auto's met Bovag-garantie. Mercedes 300 TD Turbo, nieuw, blauw; Mercedes 280 SE automaat '79, blauwmet.; Mercedes 250, type '78, le eig., nieuwe toestand; Mercedes 280 E aut. '77 zeer veel extra's; Mercedes 240 D '80 le eig. extra's; Mercedes 300 TD (Combi) '79 groen, le eig.; Mercedes 300 D, type '80, wit, le eig.; Mercedes 300 D '78 le eig. extra's; Mercedes 240 D '78 le eig.; Mercedes 240 D '77 le eig.; Mercedes 300 D '77 le eig. nieuwstaat; Mercedes 240 D '78 bruin, le eig.; BMW 735 I autom. '80, v.v. alle mogelijke extra's, le eig. BMW 728 aut. '79, le eig.; Mercedes 250 '79, le eig.; Opel Rekord 2.0 S '80, blauwmet.; Range Rover, '79, beige, le eig. Langheckweg 40, industrieterrein Dentgenbach - Kerkrade. Tel. 045-452570.

Te k. BUICK Sky-lark '77, bruin, 4-drs. ƒ 7750,-. Tel. 04490-12718.

Citroën-dealer Van Leeuwen
biedt aan: 2 CV 6 Club, '79, 48.000 km, groen; 2 CV 6 Club, '78, 51.000 km, groen; 2 CV 6 Club, '79, 57.000 km, wit; GSA Special, '81, 37.000 km, blauw; GS Club Break, '79, 50.000 km, rood; GS Special Break, '77, 81.000 km, beige; GSX, '79, 31.000 km, beige; Visa Super, '80, 22.000 km, beige; CX diesel Pallas, '79, 100.000 km, blauw; CX 2400 Pallas, '77, grijs; Opel Ascona aut., '77, 73.000 km, wit; Triumph TR 7, '79, 41.000 km, groen; Mini Clubman Estate, '77, 70.000 km, bruin; Princess 2000 HL, '78, 48.000 km, groen; Mini Innocenti 1300, '74, 73.000 km, rood; Austin Maxi 1750 HL, '80, 30.000 km, beige.

Uw Citroën-dealer
Autobedrijf van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade-West. Tel. 045-453355.

Auto Dirks b.v. Hoensbroek. RENAULT-DEALER met ANWB gekeurde auto's. R4 TL '78; 2x R4 TL '79; R4 GTL '80; R5 L '75; R5 TL '78; R5 GTL '78; R5 TL '80 2x; R5 autom. '78; '79; R5 Alpin '80; R12 TL '77; R14 TL '79; R14 TL '80; R18 GTL '79; R 18 TL stationcar '81; R30 TS met gas en autom. '77; Princess 2200 HLS '78; Rover 3500 autom. met gas '79; Honda Civic '77; Opel Ascona 1.9 SR '80; Opel Kadett stationcar met gas '78; Fiat Ritmo '80; VW Jetta S '80; BMW 318 met gas '79; Golf diesel '80. Snelle financiering, 100% Bovag-garantie. Donderdag koopavond. Renault-dealer Auto Dirks b.v. Amstenraderweg 81b, tel. 045-213068.

Te k. Mercedes 220 SEB, '71, Kouvenderstr. 212, Heerlen.

Te k. 2x BMW 2002, bj. laat '71, Kavingsbosch 32, Susteren.

Te k. RENAULT 20 TL 6/'77 56.000 km. Zeer zuinig 1:11 get. glas enz. radio. Vr.pr. ƒ 4850,-. Tel. 04498-55568.

Te k.
Volkswagen 1500
1966. Auto in prima staat, pas gespoten, nw. banden, trekhaak. Kleur wit, ƒ 1000,- (incl. radio en eventueel incl. verzekering tot mei '82), tel. 045-310263.

BALANCEREN en uitlijnen. Auto tbanden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Weg. omst. van eerste eig. te k. MAZDA 323 autom., 5-drs., gasinst., radio enz. 56.000 km. Vrpr. ƒ 5750,-. Te bevr. Burggraverweg 7, Gulpen.

Te k. OPEL Ascona bruin eind '74, radiocass., vrpr. ƒ 1700,-. Inr. mog. Te bevr. Bavestr. 18, Mt.

Te k. mooie 4-drs. FORD 1600 bwj. '77 ƒ 5000,-, vaste prijs. Tiberastr. 34, Limmel-M'str.

Te k. CITROËN Pallas 2400 als nw. type '78, ƒ 6250,-. Geuweg 44, Sittard.

Te k. CITROËN 2 CV 6 '75, '76-'77; Honda '77; Peugeot 304 GL diesel '77; VW Pick-up '77; Ford Escort 1100 bestel '77. Inr. mog. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Koopjes Koopjes: RENAULT 12 TS autom. '75; Ford 12M '73; Fiat 127 '74; Simca 1100 LE op gas '78; Ford Capri '74 VW Passat '73, Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. CADILLAC Seville bwj. nov. '76, i.z.g.st. Te bevr. Werner v. Braunstr. 36, Maastricht-Heer.

Te k. RENAULT 16 TX '79, ANWB-keuring. Tel. 043-642886.

CROSSMOTOREN tegen zeer lage prijzen: Honda 125 cc v.a. 1400,-, Honda CR 250 RA 2400,-, CR 250 RB waterk. WP 3750,-, Yamaha YZ 125 1850,-, en vele andere. Alle nwe. Hondamodellen. Tevens Honda onderdelen. Motorhuis Geleen B.V.

BALANCEREN en uitlijnen. Autobandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Weekprijzen gebruikte motoren alleen deze week tot 6 febr. HONDA 350/4 ƒ 1800,-; Honda 400/4 ƒ 1750,-; Honda CX Shopper ƒ 4600,-; Honda CB 550 va. ƒ 2300,-; Honda CB 650 ƒ 3650,-; Honda CB 750 F 1 ƒ 2500,-; F 2 ƒ 2950,-; Honda GL 1000 ƒ 2950,-; Suzuki GS 550 ƒ 3200,-; Suzuki GS 750 ƒ 2750,-; Kawasaki Z 1000 spec. wielen ƒ 5300,-. Motorhuis Geleen, Rijksweg Nrd. 21, Geleen.

Te k. ZASTAVA 750 (Fiat 600) ƒ 850,-. Rijksweg Nrd. 221, Sittard.

Te k. RENAULT 14 GTL, type '78, kmst. 49.000, pr. ƒ 4900,-. 04490-10165.

Te k. wegens omstandigh. zeer mooie en goede MAZDA 626 bwjr. '79 LPG, radiocass., zeer goedk. Inr. event. mog. Bilderdijkstr. 31, Heerlen-Molenberg.

MITSUBISHI Colt '81, LPG, 8 vers. ƒ 13.500,-; Mini Clubman Estate '78 zeer mooi ƒ 5500,-; Honda Civic '78 ƒ 6750,-; Honda Civic LPG '79 ƒ 8250,-; Renault 5 GTL ƒ 4750,-; R4 bestel '76 nw. model ƒ 2950,-; Mazda 323 '77 ƒ 4950,-; Golf LS '75; Golf LD met nw. motor '77 ƒ 7950,-; Escort R6 2000 '78 ƒ 5750,-; 2 CV '76-'73 ƒ 950,-. Ink. verk. goede auto's, cont. geld. P. Joosten. Scharnerweg 3, M'str., tel. 043-627308.

Te k. MITSUBISHI Galant 2300, Turbo diesel '81; Mitsubishi Lancer 1400 GLX '80 nw. model; Mitsubishi Galant 1600 GL '80; Mitsubishi Colt 1400 GLX 5-drs. '80 (2x); Mitsubishi Colt 1400 GLX 5-drs. '79; Mitsubishi Saporro 1600 GL '78; Citroën CX 2500 diesel '79; Ford Kadett 1200 SR '78; Ford Fiesta 1100 L '78; Peugeot 304 SLS '77. Inruil en financiering mogelijk. Koenens Autobedrijf, Koestr. 77, Koningsbosch, tel. 04743-1632.

JAN BANEN Eurotimers Herten. Steeds voorradig, populaire auto's tegen betaalbare prijzen. Veilig en gecontroleerd! Renault R4 '75 ƒ 2500,-; Renault R4 TL '77 ƒ 4400,-; VW Passat combi '76 ƒ 4200,-; Datsun 120 Y autom. '76 ƒ 4400,-; Toyota Corolla coupé type 30 '75 ƒ 2800,-; Simca 1000 SR '77 ƒ 3400,-; Mini 850 63.000 km '75 ƒ 2400,-; Mini 1000 '73 ƒ 1200,-; Peugeot 504 GL met LPG '72 i.g.st. ƒ 1200,-; Simca Fourgonette 1100 '77 ƒ 2600,-; Fiat 133 '76 ƒ 2000,-; inruilers - opknappers: Mini 850 ƒ 1400,- Fiat 131 Mirafiori combi '76 ƒ 1200,-; Renault 5 '73 ƒ 1000,-; Honda Civic '76 ƒ 2600,-; Renault 16 TL '74 ƒ 800,-; Toyota Celica '75 ƒ 2000,-. In zeer goede st.: Rover 3500 autom. '72, pr. n.o.t.k.; Mercedes 280 S '70, n.o.t.k. Schoolstr. 20, Herten, tel. 04750-32934.

Wegens emigratie
Te koop VW Jetta GL D
10 mnd. oud, 19.000 km, met. blauw. Weyenbergstr. 468, Hoensbroek. Tel. 045-213087.

Voor UITLATEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V. Geleen tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Mercedes-RUILMOTOREN, fabrieksrevisie voor alle typen Mercedes. Ook alle andere merken, tegen enorm lage prijzen met volle garantie. Alle prijzen excl. BTW en inbouw. Mercedes 240 D af ƒ 2290,-, Mercedes 220 D ƒ 2190,-, VW bussen en bestel af ƒ 980,-, VW LT 28 en 31 D ƒ 2490,-, Opel Rekord diesel 2100 D ƒ 2380,-. Donny Klassen BV, Groothandel automaterialen. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht.

Te k. gevr. div. SLOOP-AUTO'S teg. red. prijs. Ook goede auto's. A. v. Wanrooy, tel. 04446-2215 of 1393.

Doe-het-zelfgarage KRUIZINGA met spuitcabine, open van 9.00 tot 21.00 uur, zaterdag van 9.00 tot 15.00 uur. Wageningerstraat 41, Palemig-Heerlen, tel. 721848.

Autofiks
Plaatwerkerij, spuiterij, modern uitgeruste werkplaats. Snelle afhandeling. Prijsbepaling vooraf. Autofiks, Strijthagenweg 129, Kerkrade-West, tel. 045-451000.

MOTORBANDEN-specialist, grote sorteringen 1e klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor alle BEDRIJFSAUTO'S groot of klein moet u bij Donny zijn! Steeds voorradig 40 st. bussen, bedrijfsauto's, bestelauto's, open laadbakken, meubelauto's en ombouwcampings, div. chassis cabines. 10x Mercedes 813 meubelauto's, bed met huif, 808 D met huif, 6x 608 D, 508 en 508, 307 D verlengd en verhoogd, 306 en 206 enz. 10x VW-bussen en bestel en bestel, diesel en benzine. Div. Ford Transit Bedford, bestel en open laadbakken, diesel en benzine. Div. kippers en laadbakken. Div. bestelauto's voor campers. Te veel om op te noemen. Inruil, directe financiering ook zonder eigen geld. Tot 100% leasing. Let op adres! Donny Klassen B.V. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht.

MOTORBANDEN specialist, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto', oude metalen, koper enz. Autosl./takelbedrijf Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. 045-411480.

Sneeuwkettingen, sneeuwbanden kopen te duur? Wij hebben ze ook te huur. Autobanden SAMPERMANS, Willemstr. 80, Heerlen, reserveer tijdig, tel. 045-725910.

Te k. 1 DAF-TRUCK 2800 met vaste laadb., 6½ meter, 1 Daf-truck 2600 met multiliftinstal., 1 aanhangwagen, 7 mtr. voor containers, 9 containerbakken. Br.o.nr. HK 498. Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gevr. SLOOPAUTO'S elk merk va. ƒ 25,- - ƒ 500,-, tel. 04446-2819 of 2997.

Te k. FIAT 127, 29.000 km, i.g.st. Slechts ƒ 3850,–. Inl. 045-711617.

VW Golf '76 ƒ 3200,– i.z.g.st. Ringstr. 7 Hoensbroek 045-219510 na 18 u.

HONDA Civic autom. '76 ƒ 3400,– i.stv.nw. Ringstr. 7 Hoensbroek 045-219510 na 16 u.

Automaterialen
Radiateuren, accu's, cilinderkoprevisies, etc.
Limb. Accu Centrale B.V.
Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

AANHANGWAGENS, onderdelen, reparaties, concurrerende prijzen, 500 kg torsie-as ƒ 184,– e.b.t.w. G. Opreij, Kruisberg 50 a/d E9 Meerssen, tel. 043-643500.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tegen red. prijs. Gratis afgehaald. Autosloperij C. Korvers. In de Cramer 89, Heerlen, tel. 04446-1807.

Autofiks onderdelen
Originele Unipart onderdelen voor etk merk. Remdelen, koppelingsplaten, lagers, bougies, kont.punten enz. Aantrekkelijke prijzen. Autofiks, Strijthagenweg 129a, Kerkrade-West, tel. 045-451000.

Autosloperij Hub Niessing, In de Cramer koopt oude AUTO'S, goede auto's en schade-auto's. Tel. 045-215838.

TALBOT-DEALER Rob van Ham auto's, de Koumen 7 (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Talbot Tagora 2.2 GL okt. '81; Talbot Solara SX nov. '81; Talbot Solara LS '80; Talbot 1510 LS '81; Talbot 1510 GLS '80 (al deze auto's zijn met carr-.gar.); Simca 1308 GT '78 en '76; Simca 1308 S '78 en '77; Simca 1308 GLS '79, '78 en '76; Simca 1100 LX '78 en '77; Sunbeam 1.0LS '79; Peugeot 104 '77; Peugeot 104 '77; Peugeot 504 GR '79; Citroën CX 2200 '76; Matra Bagheera S '77. Inr. en fin. mogelijk. 's Zaterdags de gehele dag open.

S.A.M. Garage Susteren
Rijksweg-Noord, tel. 04499-1919. Wilt u gratis proefrijden? Wilt u een auto kopen met Bovaggarantiebewijs? Wilt u een keus hebben uit 300 auto's in alle prijsklassen? Koop dan bij S.A.M. Garage Susteren. Opel Senator 2.8 H '79, aut. '78, 3.0 E aut. '79, Manta '72 '74, 16 N aut. '76, Hatchback 2.0 GT/E '79, Rekord 1700 '74, 23 D '79, Caravan 19 N '78, Ascona '74 '76, 16 '77 '79, 19 '78, 19 aut. '80, 2.0 S '78, GT/J '71, Kadett '65 '74 '76 '77, 1200 5-deurs '81, Coupé '76, City '76 '77, Chevrolet Belair '75, Pontiac Grand Lemans '78, Oldsmobile Cutlass Salon '75, Ford Mustang Cobra Fastback '80, Mini 1000 '76, Allegro 1100 '77, 1500 Spec. aut. '79, 1.3 Estate '77, BMW 1502 '75, 320 '78, 2500 '75, 520 aut. '76, 525 '74, 528 '75, Citroën GS '77, Dyane 6 '76, Datsun 120Y L aut. '76, 200 L Sedan '78, Cherry 1200 GL '80, Fiat 127 Lusso '79, 128 '74, 131 S Mir. 1600 fam.auto '76, 131 S Mirafiori aut. 1600 '78, 132 GLS 1600 '74, Ford Escort 1100 L '71, 1300 '74, GL '78, 1600 Ghia '79, Consul '72, 1700 Sedan '74, Granada 1700 '75, 2.0 L '79, Transit 130 '79, Capri '72, II 1600 GT '74, 1600 XL '76, 1600 GL '77, Taunus 1600 L '75 '77, aut. '77, GL '79, Kombi '76 '80, 2000 L '78, Honda Civic '74 '76; Accord '77 '79, Mazda 323 '77 '78 '79, Sedan 1.6 '79, 2.0 '80, 929 S '77, Mercedes 200D '75 '76, 230 6 '73, 250 C '73, 280 '72 '73 '77, Peugeot 104 '77, 304 '71, D20 '78, 504 '74 '77 '78 '80, Renault R4 GTL '78, R5 L '77, TL '77, R12 TR '74, R18 '79, R20 TL '78, Chrysler Simca 1308 S '77 2 ltr '76, 1100 Fourgonette '78 '79, Toyota Cor. 1200 '72, 30 de luxe '75, 30 Spec. X '79, Starlet L '79, Volvo 343 L '80, DL '77, 242 L '76, 244 GL '78, DL aut. '75 '77, 245 DL '77, Volkswagen Golf '76, LS '76, GTI '79, Kever '73 '75, Volkswagen Golf '76, LS '76, GTI '79, Kever '73 '75, Passat S '74, LS Variant '75 '79, Scirocco TS aut. '76, Bus '73 '77, bestel '76, diversen: Reliant Robin '75, Audi 100 LS '76, Alfasud L '78, Giulietta 1.6 '78, Alfetta 1.8 '76, Saab 99 '75 '77, Vauxhall Chevette L '76, Triumph Dolomite 1850 HL '77, Lada 1200 '74. Diverse motoren. Showroom doorlopend geopend van 9 tot 18 uur, 's vrijdags koopavond tot 19.30 uur. 's Zaterdags van 10 tot 17 uur.

OPEL Rekord 2100 D autom. met nieuwe motor, accu '77 ƒ 4200,– Auto in st. van nw. Ringstr. 7 Hoensbroek 045-219510 na 16 u.

Wij geven een redelijke prijs voor uw DAF, lopend en defect. John Konsten BV, hoek Pr. Hendrikln.-Dorpstr., Brunssum. TXEL. »§&-†&†%%—.

Uitlaten Autofiks
Snelle en vakkundige montage. Uitlaten van alle auto's in voorraad. Gratis montage, 1 jr. garantie. Prijzen incl. BTW. Autofiks, Strijthagenweg 129a, Kerkrade-West, tel. 045-451000.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV., Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

AUTO'S te koop gevraagd van bwj. '73-'79, betaal goede prijzen + vrijwaringsbewijs, Garage Schaepkens, Klimmen, tel. 04405-2896.

INKOOP goede auto's, contant geld, alleen bij P. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht, tel. 043-62730/.

Autobedrijf Heijnen Heerlen BV, Renault-dealer, Frankenlaan 1, Heerlen-Welten, tel. 713600 biedt de volgende automobielen te k. aan: RENAULT 4 GTL '78 en '79; Ren. 5 TS '77 en '81; Ren. 5 autom. '78; Ren. 12 TL '76 + '77; Ren. 14 TL '78, '79 en '80; Ren. 15 TL '79; Ren. 15 GTL '78; Ren. 18 TS '79; Ren. 20 TS '77; Ren. 30 TX '78 en '80; Fiat 127 '77; Toyota Carina '76; Austin Allegro '79; Honda Civic '80.

Te k. BMW 1602 L, bj. '75, ƒ 5250,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. GOLF, '75, ƒ 3600,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. van part. OPEL Rekord 1900, 4-drs. kmst. 60.000, kl. groen, bwj. '79. Te bevr. Provincialeweg 144 Zd., Oirsbeek, tel. 04492-1260.

Te k. CITROËN 2 CV, tel. 045-454601.

W.A. en all-risk, honderden guldens GOEDKOPER. Bel 045-317982. Ook financ.

Weg. omst. SIMCA 1308 GLS, bwj. '78, zeer mooie auto met LPG vialle stereo-radio-cass. Sunroof nwe. band. en uitlaat ƒ 7500,-. Tel. 045-311016.

AUTO'S te k. gevr. vanaf '72, tel. 045-714154.

Bij Donny kijken is kopen! 60 luxe auto's, bedrijfs, bestel, open laadbakken en bussen. Inr. en di . fin., ook zonder eigen geld. 20 luxe auto's: VW PASSAT diesel '79; 2x Golf diesel '79, '78; VW Kever '73; Datsun Cherry '76; Citroën GS '78; Ford 1600 L '77; Alfa Giulietta met gas '78; div. goedk. inruilauto's af ƒ 1000,–; div. stationcars Toyota, Ford, Kadett enz. 40 bedrijfsauto's en bussen. 15x VW bussen en bestel; pick-ups, open laadbakken. 10x Mercedes diesel, type 813, 808, 608, 508, 207, 307 bestelauto's en open laadbakken. Div. bestelauto's voor ombouw en camping. 6x Ford Transit bestel en open laadbakken. Div. Toyota bestel enz. Toyota Dyna diesel '80. Open laadbakken 4½ m. Div. kleine bestelauto's, stationcars, enz. Te veel om op te noemen! Let op adres: D. Klassen b.v. Alléén Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

Te k. AUDI 80 GL, eind '74, kmst. 83.000 ƒ 1250,–, Muntstr. 2, Born.

Alle gebr. onderd. v. Alfa Romeo, Opel, Ford etc. Haefland 20 (ind.terr.), Brunssum, tel. 045-254482, gevr. AUTO'S met schade, vanaf '75.

Te k. BMW 520, bj. '73, ƒ 2500,-. Leijenbroekerweg 160, Sittard.

UITLAAT defect? Donny helpt direkt! Alle uitlaten, knalpotten, voor elk merk en type auto. Ook leveren wij alle uitlaten, accu's, trekhaken, ruilmotoren, schokbrekers en alles voor uw auto met 30 tot 40% korting zónder montage. Donny Klassen B.V., groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer. Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Aanbieding in kleine AUTO'S. Honda Prelude, nieuw staat, '80; Alfasud 1.5 super, 24.000 km, rood, '80; Alfasud luxe, 4-drs., '78; Citroën Eend 2 CV 6 Club, '/1; Citroën G special, als nieuw, 36.000 km, '78; Citroën GS Club, '76; Datsun Cherry 1200 Luxe, 3-drs., rood, '80; Honda Accord, als nieuw, grijsmet., '80; Honda Civic, als nieuw, 27.000 km, geel, '78; Honda Civic, als nieuw, 56.000 km, groen, '78; Peugeot 104 GL, 5-drs., 42.000 km, rood, '78; Peugeot 304 GL, bruinmet., '77; Peugeot 305 SRM, GAS, ALS NIEUW, 'ƒ«: Renault R 5 TL, blauw, als nieuw, '80; Renault R 5 GTL, groen, '77; Renault R 4 GTL, blauw, als nieuw, '79; Renault R 12 TL Combi, mooi, '77; Toyota Starlet, 5-drs., de luxe, blauw, '79; Toyota Carolla de Luxe, '80; VW Jetta, als nieuw, 27.000 km, '80; VW Golf, als nieuw, '79; Volvo 343 L, rood, 28.000 km, '80; Volvo 343 DL, blauw, '79; Volvo 343 DL, groen, autom., '77; Mitsubishi Colt GL, grijsmet., '79. Met voll. Bovaggarantie, iedere keuring toegestaan, ook ANWB-keuring. Crombag Auto's, Rijksweg-Zuid 236-240, Geleen.

CHEVROLET Camari, bj. '75, met gas, zeldzaam mooi, ƒ 5750,-. Tel. 045-225061.

Te k. PEUGEOT campingbus, nieuw ingericht. Inr. mog., 043-15283.

VOLVO 244 DL, bj. '76, met LPG. Tel. 04490-13274, na 18 uur.

R 5 GTL, groen, bj. '76. Dr. M.L. Kinglaan 193, Hoensbroek.

Te k. MAZDA 818 L, bj. '76, zeer mooi, ƒ 3250,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. BMW 2002, type '76, ƒ 3950,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. v. part. OPEL Kadett spec. L, type '78, i.st.v.nw., ƒ 5750,-. Salviastr. 18, Spekholzerheide.

Te k. DATSUN 120 Y bwj. '76, slooprijk ƒ 500,-, tel. 045-319890.

Te k. RENAULT 5 Alpine coupé bwj. '77. Bovenstestr. 32, Echt, tel. 04754-1292.

Met spoed betere AUTO'S te k. gevr. Direct contant geld, 0'5-456963.

Autoshop Geleen BV, Op de Vey 47-49, Geleen (bij ijsstadion) diverse automaten BMW 525 '76; BMW 323 I '80; Mitsubishi Colt '81; Honda Accord '79.

Autoshop GELEEN BV, Op de Vey 47-49 Geleen (bij ijsstadion) diverse stationcars.

Autoshop Geleen BV, Op de Vey 47-49, Geleen (bij ijsstadion) BMW 320 '80; RENAULT GTL '80; Toyota '76; Ascona 1900 '78; Datsun Cherry '80.

Te k. gesloten VRACHTAUTO Hanomag F40 '74, rijbewijs BE, laadruimte ± 3x1.80x1.80, tel. 04490-17366.

Te k. gevr. SCHADEWAGENS en sloopwagens, tel. 04490-19639.

Te k. HONDA Accord 1600 '79 4-drs. metall.grijs e.v.t. LPG, stereocass. Pr. n.o.t.k. Bleekwal 15, Susteren.

Te k. aangeb. v. part. PONTIAC Firebird Esprite, bj. '77, op gas, nw. model, inr. mog., ƒ 6500,-. Olmenhoven 13, Maastricht, tel. 043-628334.

Te k. FIAT 127, bj. '74, vr.pr. ƒ 850,-. Tel. 04490-11156.

Te k. DATSUN 160 B, bouwjr. '77, met LPG-installatie, ƒ 4000,-. Dr. Nolenslaan 87, Sittard, tel. 04490-22013.

Te k. BMW 1602, bwj. '74, Opel Manta, bwj. '77, en Peugeot 504, bwj. '71. Koopje. Egstr. 64, Heerlerbaan.

Te k. Toyota LANDCRUISER diesel, bwj. '79 nov. In goede staat. Oeveren 40, Linne, tel. 04746-3914.

Te k. MERCEDES 350 SE bwjr. 1972 in z.g.st. Vraagprijs ƒ 5250,–. Slangenstr. 50 Hoensbroek.

Te k. PEUGEOT 504 autom. bkr. mei '73 km.st. 78.000. Vr.pr. ƒ 2.800,–. Tel. 045-415528.

Te k. VW KEVER 1303 S bwj. eind '73 zeer mooi. Vr.pr. ƒ 1750,–. Tel. 045-442268.

Te k. V.W. PASSAT automatic, kl. oranje bwj. '76. Na 17 sur, Brunssummerweg 75 Nieuwenhagen. Za. hele dag.

Te k. RENAULT 14 TL, bj. '78, t.e.a.b., inruil R 5 mogelijk. Weijenbergstr. 336, Hoensbroek, na 12 uur.

Te k. FORD Taunus 1600, bj. '77, met LPG, pr. ƒ 4250,-. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. FORD Capri, bj. '74, 1600 GT, sportstuur, Amer. magn. vellingen, zeer apart. Hoofdstr. 296, Hoensbroek.

Te k. R5 TL, kl. blauw, bj. '77, i.pr.st., ƒ 4800,-. Tel. 043-646806.

Te k. BMW-MOTOR 2002, ƒ 350,-, versnell.b. en div. onderdelen. Tel. 04408-2504.

Te k. z. mooie BMW 520 I Alpina, bj. '76, te bevr. zat. na 11 uur Reestraat 15, Heerlen-Heksenberg.

Te k. CROSSMOTOR MAICO 490, mod. '80, pr. ƒ 1300.-. Tel. 04490-25550.

Te k. CITROËN GSA 1300 Club, bj. '80, 20.000 km. Limbricht, tel. 04490-19961.

Te k. CROSSMOTOR, Kawasaki 450, mod. '81, drie wedstrijden gereden, ƒ 2800,-, 04490-25550.

Te k. DATSUN Cherry GL, kl. blauwmetal., 2 jr. oud, km.st. 20.000. Pr. incl. radio ƒ 11.500,-, tel. 045-422059.

Te k. OPEL Rekord 20 N, bj. '78, op LPG, z.g.a.n. Te bevr. Rekers Motoren, Ganzeweide 179, Heerlerheide, na 18 uur tel. 045-221161.

BMW 520, bj. '75, met gas install. ƒ 4800,-, Dr. Fran sessenstr. 7, Wijlre.

Te k. MERCEDES 470 D, verl. + verh. bj. '75, ged. inger. als camper. Pr.n.o.t.k. Mezenstr. 17, Geleen. Tel 45761.

Te k. BMW 2002 TI, bwj '74, kl. wit, sportstuur BMW-velgen, topsnelh 240 km, i.z.g.st. Mesdagstr 31, Meezenbroek-Heerlen.

Te koop R5 GTL, sept. '81 met div. acc., kmst. 11.000 ƒ 4000,– onder nieuwprijs. Meezenbroekerweg 124, Heerlen.

Te k. FIAT 242 (18 B-F), 1977 (gesloten bestel), km.stand 57.000, laadverm. 1913 kg. Geschikt voor klein rijbewijs. Auto is in prima staat. Prijs ƒ 5000,–. Kan. van Nuysstraat 47, Schinveld. Tel. 045-259818 (na 18.00 uur).

Te k. TOYOTA Corolla de luxe Hardtop, 2-drs., bwj. eind '76, i.pr.st. Weg. omstand. Tel. 460422, b.g.g. 421334.

Te k. z.m. MERCEDES 200 D T '74, mot. en mech. 100%. Vr.pr. ƒ 3750,–, inr. kl. auto mog. Berkenlaan 10, Kerkrade.

Te koop van particulier
Fiat 131
Mirafiori 1600 L. Bwjr. febr. 1980; km.st. 33.000. Auto is puntgaaf. ƒ 9400,-, Heuvelstr. 32, Meers-Stein.

Te k. SUZUKI GT 500, bj. '77, i.z.g.st., veel acc., pr. n.o.t.k. Lindestr. 152, Brunssum.

Ingeruild: BMW 728, '79; BMW 525, '80 en '78; BMW 520, '79 en '80; BMW 518, '80; BMW 320, '78 en '80; BMW 316, '79; Mercedes 300 D, '77 en '79; Opel Rekord Berlina, '80, LPG; Toyota Celica 2000 liftback, '79; Volvo 264 GLE aut., '78; Rover 3500 aut., '80; Mitsubishi Celeste 2000, '78. Autobedrijf Kera BV., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

AUTOVERZEKERING ƒ 50,– tot ƒ 500,–. Goedkoper! Bel nu 045-423208.

Te k. FORD Taunus 1600 L, kl. beige, km.st. 54.000, vr.pr. ƒ 6500,-. Paardestr. 32, tel. 04490-15799, Sittard.

Let op, let op. Inruilers van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. Let op. OPEL Manta, type '77, 1600 nieuwstaat ƒ 5750,–, Mercury Monarch '76, 8 cyl., aut. op gas ƒ 3750,–, Mazda 929, coupé '76, ƒ 3250,–, Ford 2 L Ghia '77, ƒ 4500,–, VW Golf '76 op gas ƒ 4250,–, Toyota Celica '75, ƒ 3250,–, Chevrolet Concours '75, 6 cyl., aut. op gas, ƒ 2750,–, Mazda 929, '76 op gas, ƒ 2750,–, Peugeot 304 GL '77, ƒ 3250,–, Mazda 616 op gas, '77, ƒ 2950,–, Daf 44 '76, ƒ 2250,–, Alfa Alfetta '78, ƒ 3750,–, Citroën CX '77, ƒ 3750,–, Old mobile Delta Royal '76, 8 cyl., aut., op gas ƒ 3750,–, Mazda 616 '75, ƒ 2250,–, Toyota Celica '74, ƒ 1950,–, Citroën GS '77, ƒ 2950,–, Ford Capri II '75, ƒ 2750,–, Mazda 929, combi '76, ƒ 2750,–, Renault 15 TS, coupé '76, ƒ 2450,–, BMW 2800 ƒ 1450,–, Lada '75 ƒ 750,–, Peugeot 304 '74, ƒ 850,–, Toyota Carina, '75, ƒ 1850,–. Inruil, financ. mogelijk sterk wisselende voorraad. Crombacherstr. 7, Kerkrade-W., Gracht laatste straat links voor grens Locht.

AUTO te koop gevraagd. Tel. 045-316051. Na 17 uur.

Te k. FORD Taunus 1600, bwj. '77, tel. 045-312271.

V. part. pracht. VOLVO 343 de lux, incl. radio, trekh., gasinstall., enz. kl. rood, bwj. '79, elk des kund., onderz. toegest. Auto verk. in splinternw. st. Moet weg! spotprijs ƒ 7900,–. Zien is kopen. Schroederstr. 26, Schaesberg, 045-312354.

Te k. gevr. alle soorten SLOOPAUTO'S en schadeauto's. Tel. 04446-2963.

Te k. VW Golf S autom. Rabbit, 3-drs., bj. '79, met Vialle-gasinst., radio, km.st. 56.000, i.pr.st., vr.pr. ƒ 9750,-. Tel. 045-441821.

Te k. OPEL Ascona 2 ltr diesel, bj. '79, met ANWB keuring. Na 17 uur 04498-54653.

Te k. MAZDA 1000, bj. '76, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2300,-. Hertogenlaan 68, Kerkrade, na 17 uur.

Te k. AUDI 100 GLS, met LPG-install., bj. dec. '77, 90.000 km, gekl. glas, radio, grijsmet., i.z.o.st., ƒ 5800,-. Panoramaweg 21, Puth, na 19 uur.

Te k. FIAT 131 diesel Mirafiori 2500 super, groenmet., getint glas, voor- en achter hoofdsteunen, 5 versn., bj. '79, 70.000 km, als nw. ƒ 7750,-. Meidoornstr. 21, Lindenh.-Geleen.

Te k. RENAULT 20 TL, 1 M, '76, automaat, i.z.g.st., getint glas, 62.000 km ƒ 3950,-. Bloemenweg 5, Sittard.

Te k. MINI Bestel, bj. '78, ƒ 3500,-. Tel. 04494-51524.

G.G. Auto's biedt aan: HONDA Civic, 3-drs., '78; Ford Fiesta 1.1 luxe, '78; Kadett City, 3-drs., '78; Datsun 120 A F II, '77; Citroën Eend 2 CV 6, '78; Volkswagen Golf diesel '78; Mercedes 280 E, als nieuw, '77; Escort 1.3 luxe automaat, '78; Peugeot 504 automaat, '77; Kadett 1200 '72. Garantie en onderhoud in eigen werkplaats. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen.

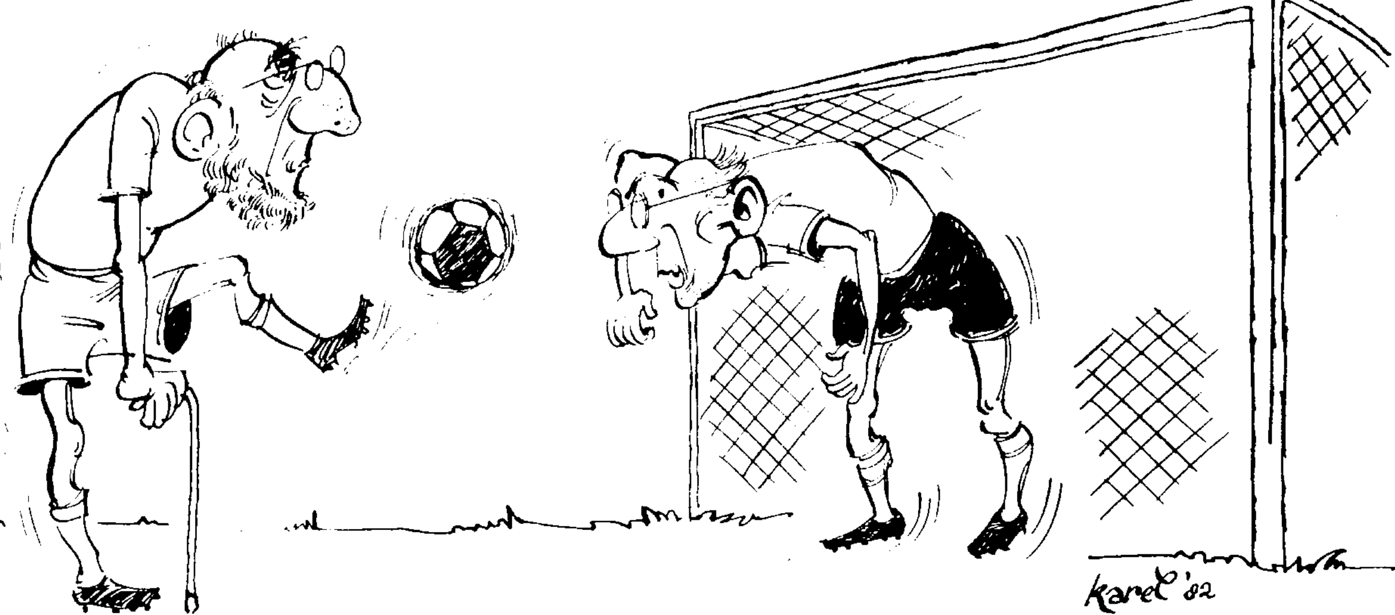
Te k. HONDA Civic, bj. '77, als nieuw, km.st. 34.000, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 4750,-. Tel. 04406-15812.

Te k. zeer mooie MERCEDES coupé 250 c, bj. '71; Datsun Cherry 100A, bj. '72, vr.pr. ƒ 450,-; Honda crosser 500 cc, vr.pr. ƒ 950,-. Belgiëlaan 104, Vrieheide Heerlen.

MERCEDES 230, bj. '74, LPG-install., getint glas, radio-cass., vr.pr. ƒ 3250,-. Ringstr. 28, Hoensbroek-Steenberg, nabij markt.



Amateurs door dik en dun



„Ze hebben er te weinig voor over"

Arie Pieneman: wij zullen dóórgaan

Van onze medewerker
JAN LEYSTEN

BRUNSSUM – Het is stil geworden rond Arie Pieneman. Bij Fortuna '54 was hij een van de grote vedetten. Daarna bleef hij in de publiciteit als trainer van SVM, Caesar en vooral Schuttersveld waar hij het erg goed deed. Drie kampioenschappen die de Brunssumse club van de eerste klasse Afdeling Limburg naar de tweede klasse van de KNVB-amateurs brachten. Het zijn tot nu toe de enig werkelijke successen van Arie Pieneman.

Je verwacht dat een man met zo'n geweldige staat van dienst ook als trainer boven de middelmaat uitsteekt. Bij Feyenoord heeft hij twee seizoenen gewerkt als hoofdjeugdbegeleidingen. Toch vreemd dat hij nu in bijna volstrekte anonimiteit terechtgekomen is bij de derde klasser Sportclub Irene in Tegelen. „Neen", zegt Arie, „dat vind ik niet. Sportclub Irene is nog altijd een naam, ook al is de club de laatste jaren hard gezonken. Na de degradatie vorig seizoen zijn er maar twee spelers overgebleven. Ik heb zeven jeugdspelers ingepast. Daar kwamen de oud-semiprofs Peter Prauser en Don Burhenne bij. We hebben nu een technisch aardig elftal dat echter de nodige felheid mist. We zijn na een miserabele start wat aan het terugkomen".


● *Arie Pieneman: „Ik heb zeven jeugdspelers ingepast".* Foto: PIETER VAN DAAL.

Arie Pieneman die dit seizoen probeert in elk geval de dalende lijn te stoppen, heeft als elftalleider Harrie Heynen naast zich gekregen. Arie Pieneman: „Het klikt goed. Harrie heeft de meeste knapen als jeugdtrainer onder zijn hoede gehad".

De winterstop werkte volgens Pieneman in het voordeel van de club. „Wij hebben vijf oefenwedstrijden op kunstgras gespeeld, tegen sterke ploegen. Zonder één verliespartij". Arie Pieneman geeft de moed niet op. Eens zal het lukken. „Ik zie steeds meer een gebrek aan motivatie bij de jeugdige spelers. De gelatenheid bij een nederlaag maakt me bang. De meeste jongens hebben er te weinig voor over", aldus Pieneman die de volgende maand met het Irenebestuur rond de tafel gaat zitten om te praten over contractverlenging.

„Het zal wel lukken. Mijn werk is nog lang niet af in Tegelen. Als ik op het veld sta, voel ik me nog drieëntwintig".

WAAR BLIJFT DE JEUGD?

Voetbal vergrijst

door jo gerards

HEERLEN – Piet Willems, voorzitter van de afdeling Limburg van de KNVB, zegt het met weinig woorden: „Hoewel we er niet zo bij stilstaan wacht ook de voetbalsport de vergrijzing". Deze simpele zin kondigt een klein drama aan, want waar vroeger de vrijetijdsbesteding nummer één was, blikt nu een teruggang onvermijdelijk. „Vooral de verenigingen in de kleine kernen en dorpen komen in de verlegenheid", aldus Willems.

Vergrijzing en minder belangstelling voor voetbal manifesteren zich het eerst in de dispensatieaanvragen die bij de KNVB gedeponeerd worden om jeugdspelers mee te laten doen bij de senioren; of junioren die in een team moeten spelen waarin zij niet thuishoren.

Natuurlijk is het voetbal niet gediend met het instandhouden van een elftal met bijvoorbeeld vier of vijf leeftijdsdispensaties.

„Wij hebben bij de jeugd alleen maar een D- en E-team", zegt Rinus Strijkers bestuurslid van BVC '28 uit Bingelrade. „Als die jongens te oud worden, gaan ze over naar een andere vereniging". Vooral RKBSV uit Brunssum profiteert van de malaise in de jeugdafdeling van deze tachtig leden tellende club.

Rinus Strijkers geeft meerdere redenen op waarom de jeugd de voetbalsport niet meer zo ziet zitten: „Niet alleen dat er minder kinderen geboren worden, maar ook de interesse voor andere sporten is groter geworden. Daar komt bij dat het hele jaar in de sporthallen gesport kan worden, terwijl de voetbalsport soms drie maanden in de modder ligt. Bij ons in het dorp wordt steeds de vraag gesteld aan een kleine jongen: „Ga jij naar de harmonie of speel je voetbal?"

Geen toekomst

Bertien Heyens, secretaris van Troja uit Weustenrade, ziet het helemaal niet meer zitten voor de toekomst. De fervente Troja-fan: „Wij hebben maar weinig jeugd. De bevolking van Weustenrade vergrijst. Er komen hier weinig jonge mensen wonen. Geen nieuwe woningen, dat betekent doorgaans geen jeugd. De jongens die hier vanaf de pupillen vertrekken, komen niet meer terug. Ze hebben elders vriendschap gesloten".

Voetbalvereniging Wijlre heeft net te weinig jeugd om elftallen te vormen. Er zijn niet genoeg A-spelers. „We beginnen met de B-jeugd. Aangevuld met spelers die eventueel een dispensatie hebben, kunnen we toch de zaak draaiende houden. In het eerste elftal hebben we een mengsel van spelers uit het dorp, allen rond de vijfentwintig jaar. Dus geen ouderen, echter ook geen jongen talenten. Dat moet straks aangevuld worden met spelers die nu de B-jeugd vormen", aldus Piet Lemmens, de secretaris van VV Wijlre. „In de sporthallen in de buurt is genoeg te doen voor de jeugd. Het vervoer vormt vandaag ook al geen obstakel meer. We hebben jongens zien vertrekken naar tennis, judo en vooral zwemmen. Ik zie weinig toekomst voor Wijlre. Nu direct zullen we geen pijn krijgen, maar over een aantal jaren..."

„De slechte reclame die voetbal de laatste tijd krijgt, door vandalen, door failliet verklaarde clubs, door allerlei negatieve activiteiten rond de KNVKB, werkt ook niet positief", aldus Piet Lemmens.



● *Piet Hermans en de RKONS-mascotte. Kan dit seizoen nog van pas komen* Foto: THEO GIJZEN

Uit de penarie

HEERLEN – SHC Consten en Nautica hebben zich door volle puntenwinst voorlopig uit de rode zone van de hoofdklasse zaalvoetbal gespeeld.

De stand na 14 wedstrijden:

De Haantjes	25	(71–29)
Kimbria	24	(64–28)
Kampong	19	(44–43)
Cosmos	18	(48–36)
ZVV Brunssum	17	(45–37)
SHC Consten	12	(41–42)
Nautica	11	(33–40)
Da Capo	10	(42–55)
De Keelkampers	9	(33–55)
SCC Bisschops	8	(35–36)
VVIOH	8	(39–55)
AGC	5	(34–58)

Programma maandag 1 februari:

De Geusselt 20.15 De Capo-ZVV Brunssum
Kerkrade-West 21.00 SHC-Consten-Nautica
Brunnahal Brunssum 21.00 AGC-VVIOH
Kerkrade-West 20.00 Cosmos-Kimbria
Groenstraat Geleen 20.00 Kampong-Haantjes
Nuth Keelkamp 21.00 Keelkampers-SCC Bisschops

Piet Hermans: „Zus en zo gebeurt het"

door harry muré

SCHAESBERG – Jawel hoor, Piet Hermans vertrekt bij RKONS. Bijna niet te geloven. Na zeven vette jaren houdt hij het voor gezien. Blijvertjes zijn zeldzaam in de „trainersjungle". Maar Piet Hermans is er een. Stapte zeven jaar geleden van de wei bij Limburgia, debuteerde als trainer bij RKONS en bleef daar doodleuk zeven seizoenen zitten. „Het is een klasse-club, maar aan het eind van het seizoen stap ik op". Schaesberg ligt nóg wakker van dat bericht.

„Ik vind het tijd om een nieuw avontuur, een nieuwe prikkeling te zoeken. Dat is beter voor RKONS, beter voor de spelers en beter voor mezelf".

Piet Hermans werd met RKONS drie jaar achter elkaar kampioen. „Er is misschien een soort verzadiging bereikt. Ik voelde gewoon aan dat ik moest stoppen. Het stond als een paal boven water dat ik wat anders wilde. Vorig seizoen al. Daar is dan nog een jaar bijgekomen, maar ik heb meteen gezegd: dat is dan ook echt het allerlaatste jaar".

RKONS zat bij de komst van Piet Hermans in de vierde klasse. De club maakte een enorme hoogtevlucht. Met een „gekocht" elftal, dat zegt tenminste iedereen. Nu de club in de eerste klasse zit, valt dat niet meer zo op.

Piet Hermans: „Wat moet ik daar nou op zeggen. Ik haal altijd maar weer het voorbeeld Frans Nolten aan. Een goeie voetballer. Ik hoorde dat hij gestopt was. Ik ben met hem gaan praten, heb hem overgehaald naar RKONS te komen. In het begin is het trouwens helemaal niet zó gemakkelijk geweest. Ik wilde prestatief wat bereiken. Dat botste nog wel 'ns met andere inzichten". De resultaten gaven Piet Hermans gelijk. Hij had zich voorgenomen na een aanloopperiode van een paar jaar de oogst binnen te halen. Dat is 'm aardig gelukt.

Weinig verschil

RKONS staat op dit moment niet geweldig hoog geklasseerd. „Er is na die paar wedstrijden weinig van te zeggen. Venray is een topper. Maar tussen nummer twee, Tiglieja, en ons zitten maar drie punten verschil. Dat is dus niets".

Piet Hermans: „**Als trainer probeer ik me altijd te verplaatsen in de gedachtengang van 'n voetballer. De prestaties tellen, maar de speler komt toch op de eerste plaats.**

Ik ben een trainer die in de groep staat, als de wedstrijd voorbij is. Maar ik zeg ook: zus en zo gebeurt het. Ik kan me keihard opstellen".

Piet Hermans heeft tot nu toe alleen succes gehad. „Dan zijn er ook geen problemen. Ik laat geen puinhoop achter. Er zijn verschillende jeugdspelers en twee keepers in aantocht. Allemaal ONS-jongens die straks de ouderen gaan opvolgen".

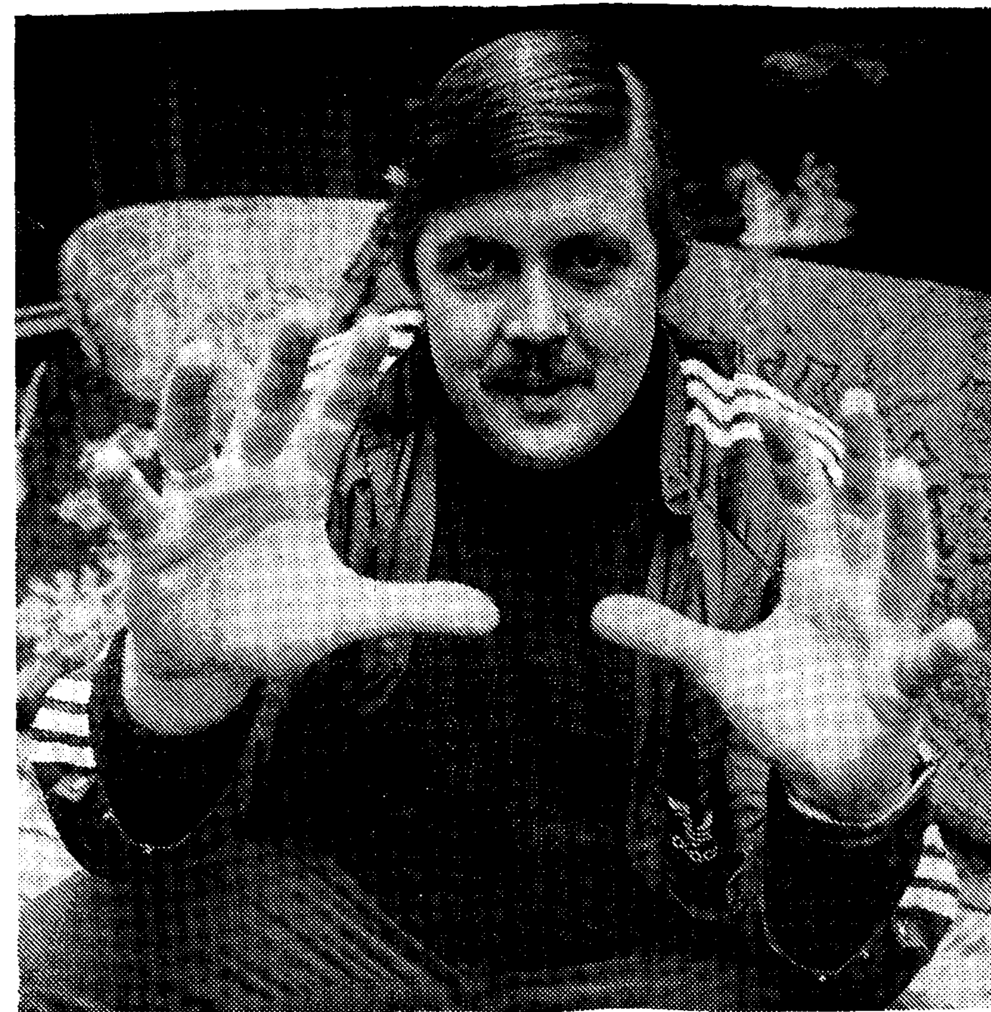
En volgend seizoen? Piet Hermans heeft contacten. „Maar het zou zo'n stom zijn om dat nu al wereldkundig te maken". Limburgia of SVN? Dat blijft de hamvraag.

Ballen vliegen Bollen langs de oren

Van onze medewerker
FRANS DE CROON

MAASTRICHT – Doelman Jos Bollen (22), alias De Beer van Heer, heeft behoorlijk de pest in. Na negen competitiewedstrijden zijn tweeëntwintig ballen door zijn grijpgrage handen gevlogen. Hij is daarmee de meest gepasseerde doelman in de hoofdklasse.

De via Caberg en MKC naar Heer gehaalde, bijna honderd kilo zware keeper die samen met zuslief op Caberg een aardappel- en groentezaak drijft, gaat door een diep dal. „Vorig seizoen kon ik niet kapot. Vooral de laatste wedstrijd tegen Wilhelmina'08 speelde ik de sterren van de hemel. Zeventien keer gepasseerd, maar dan wel in vierentwintig wedstrijden. Als ik zo doorga, kom ik dit jaar nog in het Guinnes Recordboek."


● *Jos Bollen, de Beer van Heer. Te veel ballen glipten hem door de hadden. „Binnenkort gaat de beuk erin. De sfeer in de ploeg wordt met de week beter."* Foto: JOHN BAAN

Gehannes

Heer was vorig jaar kampioen. „Een heerlijk seizoen. Toen had ik nog jongens als Henkie Brands en Martin Nieuwendijk voor mijn neus staan. Dat scheelt een slok op een borrel. Dit seizoen zijn we door het wegvallen van Henk en Martin, plus Sjef Hollanders en Jos Smeets behoorlijk in de problemen gekomen. Tussen trainer Leo Goossens en bestuurder was afgesproken dat er geen spelers zouden vertrekken. Toen Goossens terugkwam van vakantie, waren die vier jongens er niet meer. Voeg daar het gehannes rond Jean Colombain nog aan toe, en de afgang van Heer is verklaard."

De qua postuur op Piet Schrijvers lijkende doelman wil per se niet met modder gooien, maar hij vindt het jammer dat Leo Goossens is weggegaan.

„Toen ik het hoorde, viel ik bijna van mijn stoel. De komst van Ber Beckers moet nu een schokeffect bij ons teweegbrengen. Leo Goossens en Piet Roozenbeek waren een uniek duo. Door hun inbreng zijn we naar de hoofdklasse gepromoveerd, maar laten we met z'n allen een kaarsje opsteken dat we er niet gelijk weer uitvliegen."

Contacten

Toch gelooft Jos Bollen nog in de kansen van Heer. „De sfeer binnen het elftal wordt met de week beter. Jan Wetzels zorgt voor goede contacten binnen de ploeg. Ik heb nog nooit een betere aanvoerder meegemaakt. We moeten er maar 'ns ouderwets de beuk ingooien in de drie volgende thuiswedstrijden. Ik ben door de tegenvallende resultaten wat uit de picture geraakt, maar let op! Bollen is terug van weggeweest. Vorig jaar mocht ik twee oefenwedstrijden voor MVV spelen, tegen Patro Eisden en Smeermaas. Ik heb niets meer gehoord van MVV. De reiskostenvergoeding moet ik nog krijgen. Daar kan ik naar fluiten."

Prinsheerlijk elftal

● Een elftal met drie carnavalsprinsen. Ook dat is mogelijk. In het zesde elftal van Minor voetballen drie „doorluchtigheden": Wiel Vroemen, de prins van de voetbalvereniging zelf; Frans Criekingen, de prins van „het zesde" en Jos Muijtjens, de prins van Groot Nuth. Coach van Minor 6 is Grietus Evers. Die beaamt dat het „vaak een dolle boel is, maar er wordt evengoed heel serieus gevoetbald". Minor 6 komt uit in de vierde klasse van de KNVB Afdeling Limburg. Grietus Evers: „We voetballen als vriendenclubje al vier jaar lang samen. Er is nog nooit een schorsing geweest. Dat is een unicum". Op de foto het prinselijk trio v.l.n.r.: Wiel I, Jos III en Frans I.


Foto: THEO GIJZEN

Auto's en motoren

Te k. GOLF LS, bwj. aug. '75, radio-cassette, pr. f 2850,-. Tel. 045-414202.

Te k. ASCONA-MOTOR 16 S met versnellingsbak, automatic. Lingenstr. 5, Beersdal-Heerlen.

ALFA Romeo Giulietta 1.6, '79; VW Golf, '80; Peugeot 505, '80, met LPG; Saab 99 GL CM4, '75. Autobedrijf Kompier BV., Akerstraat 150, Heerlen, tel. 045-717755.

RENAULT R30 TX, '79, 33.000 km, zilvermet., f 17.500,-, in pr.st. met Bovaggarantiebew.; Morris Marina, f 4500,-; VW Passat, f 3600,-; Citroën GSX I, f 9000,-. Komt u eens praten over een VW-keuring van uw wagen. Wij repareren goed en goedkoop. Garage J.G. Vliegen, Provweg 28, Reijmerstok, tel. 04457-1224.

Te k. LADA 1300 S, niets aan, 4 jr. oud, vr.pr. f 4600,-. Schovenhof 26, Heerlen, tel. 045-412419.

VOLKSWAGEN Scirocco, type L, bj. '76, kl. blauwmet., i.z.g.st. Te bevr. Pastorijweg 28, Vijlen, tel. 04454-4508.

Te k. VOLVO 343 GL, bwj. '81, kmst. 9000. Benzenrade 37B, Hrl., tel. 420055.

Te k. KAWASAKI Z 500 4 cil. maart '80, motor, t.e.a.b. 04490-14536.

Te k. zeer goede OPEL Manta 16 S '76 wegens dienstplicht, f 5000,-. Leenheerstr. 8, Hrl., tel. 710526.

Te k. of te r. tegen kl. auto AMC GREMLIN (op gas), bwj. '74, radio-cass., trekh., kl. zwart-rood. Oranjestr. 39, Egge-Brunssum (richting ziekenh.).

Te k. R5 '76. Berkenstr. 1, Oirsbeek, tel. 04492-2615.

Te k. aangeb. DIREKTIE-AUTO, Talbot-Tagora 2.2 GL 5-bak, metall.grijs, voorzien van gasinst., kmst. 24.500, in st.v.nw. bwj. mei '81. Vrpr. f 22.500,-. Talbot-dealer Rob van Ham Auto's, de Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455.

Te k. BMW 1602, bwj. '74, LPG, i.g.st. m. acc., tel. 045-255819.

Te k. GOLF GTI i.z.g.st., bwj. '79, schadevrij, nw. banden, alu. velgen, verstralers e.d. Daslook 1, Kerkrade, tel. werkdagen 045-792183.

Te k. gevr. MERCEDES diesel vanaf bwj. '74, schadeauto. Frohleinsweg 20, Eys, tel. 04451-1439.

Te k. van part. i.z.g.st. verk. ALFASUD Sprint 1.5, mei '79, km.st. ± 34.000, div. acc., alle keur. toegest., vaste prijs f 11.000,-. Na tel. afspr. 04493-1253.

Te k. VOLVO 242 GL, bj. '79, km.st. 50.000 met LPG-installatie, tel. 045-220687.

Iets aparts, OPEL Ascona 2.0 S, bj. '79, zilvermet., m. getint glas, sportw., te k. van 1e eig., km.st. 36.000, f 11.800,-. Te bevr. Mgr. Paredisstr. 9, Hoensbroek.

GOLF L diesel, '80; Golf L diesel, '78; Golf diesel, '79; Mercedes 200 diesel, '78. Met Bovaggarantiebewijs. Autobedrijf F. Klijn, Economiestr. 47, 6433 KC Hoensbroek, tel. 045-220955, officieel Volkswagen- en Audi-dealer.

VW LT, 9-pers. taxi-uitvoering, '78, met Bovaggarantiebewijs. Autobedrijf F. Klijn, Economiestr. 47, 6433 KC Hoensbroek, tel. 045-220955, officieel Volkswagen- en Audi-dealer.

GOLF MX, '79; Golf Extra, '79; Polo S, '77; Polo Extra, '77; Ford Taunus 1600, '78; Passat, 5-drs., '77; Passat stationcar, '74; Opel Ascona stationcar, automatic, '75. Met Bovaggarantiebewijs. Autobedrijf F. Klijn, Economiestr. 47, 6433 KC Hoensbroek, tel. 045-220955, officieel Volkswagen- en Audi-dealer.

Te k. GOLF GTI, bj. '79, i.z.g.st., groenmet., 53.000 km, pr. f 16.500,-. Tel. 045-259661.

Te k. MAZDA autom. coupé 929, bj. '77, in pracht staat, vr.pr. f 4400,-. Hoofdstr. 326, Schaesberg, tel. 316051.

Te k. OPEL Manta 1600 S, bj. '76, kl. blauw, m. sportwielen en radio, pr. f 5200,-. Lindestr. 42, Schaesberg-Kakert.

Te k. OPEL Ascona Berlina 1600 S, bj. '77, kl. bruin met zwart dak, m. sportwielen, radiocass., trekh., vr.pr. f 5850,-. Dr. Poelsstr. 32, Schaesberg-Kakert.

Wij bieden u met 3 mnd. schr. garantie en hoge inruilwaarde de volgende auto's aan: SIMCA Matra, '74, f 3750,-; Chevrolet Impala, '77, f 6750,-; Chevrolet, '75, 6 cyl., LPG, koopje f 1850,-; Peugeot 504, '74, f 1850,-; Renault 30 TS, '76, f 3250,-; Mini 1000, f 1950,-; Renault 5 TL, f 2450,-; Peugeot 104, zeer zuinig, f 1350,-; Renault R 4, '74, f 750,-. Inr., financ. mog. Hoogstr. 17, naast overd. zwembad Nieuwenhagen, tel. 045-316646.

Te k. HONDA Civic, 4-drs., bj. '77, kl. zilvermetallic, m. radio en casstte, vr.pr. f 4600,-. Damkesstr. 23, Leenderveld-Schaesberg.

Te k. v. 1e eig. FORD Taunus 1600 L, bj. '80, nieuwste mod., met LPG, zilvergrijs. Inruil mog. Pr. f 10.500,-. Tel. 045-418856.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S, i.g.st., vanaf bj. '75. Tegen contant geld. Tel. 045-418856.

Te k. als nw. CHEVROLET T concours automatic '77, met LPG f 4750,-. Na 14 uur Mgr. Poelsplein 39, Heugemerveld, Maastricht.

Te k. in nw. st. AUDI T 100 LS, 4-drs., '78 km.st. 55.000, keuring toegest. Prijs f 5500,-, inl. 043-51518.

Te k. GOLF type '75 f 2850,-, Rennemigstraat 29, Heerlerheide.

Te koop OPEL Ascona typa '77, f 5300,-, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Voor liefhebber PEUGEOT 404, bj. '71. Grachterstr. 95, Kerkrade, tel. 045-411580.

Te k. VW Kever 1303, bj. '73, km.st. 78.000, motorisch 100%, m. werk, vr.pr. f 1000,-. Tel. 045-453368.

Te k. RENAULT 5 GTL, bj. '79, moet weg, pr. n.o.t.k. Past. Greymanstr. 9, Schinveld, na 18 uur.

Koopje 2 CV 6, i.z.g.st., 100% in orde, mot. en mech., bj. '76. Brunssummerstr. 12, Schinveld.

Te k. PEUGEOT 304 GL, bj. '76, kleur beige, in perfecte staat, 4-drs. met schuifdak. Hunzestr. 26, Heerlen, tel. 045-723448, na 18 uur.

Te k. VOLKSWAGEN Derby, bj. '77. Koningstr. 35, Heerlen.

Te k. KAWA 1000 Z1R, bj. '78, f 4000,-. Wolfsestr. 6, Voerendaal.

VOLVO 244 GL, aug. '79, kl. groen, z.g.a.n., veel extra's: LPG, schuifd., trekh., verst., vering, Philips stereo, ANWB-rapport aanw. Voorsterstr. 95, Nuth, tel. 04447-2474.

Te k. i.z.g.st. FORD 1600, bj. '74, met radio en trekh. Mgr. Lemmensstr. 34, Nieuwenhagen.

Te k. GOLF LD, bj. eind '78, zeer mooi, pr. f 9250,-, km.st. 65.000. Pelzerstr. 32, Obbicht.

De nieuwe SKODA 1982 uit voorraad leverbaar, vanaf f 9595,-. Hoge inruil. Garage Piet de la Roy, Hoofdstr. 114, Hoensbroek, tel. 045-212896, ook zaterdags geopend.

Te k. aangeb. POLONEZ, '80; Skoda 105 L, '78; Fiesta 1100 L, '77; Mitsubishi Galant, '77; Citroën Club GS, '77; tevens nw. en slooponderdelen voor Skoda en Wartburg, nw. Skoda uit voorr. leverb. vanaf f 9595,-. Garage Piet de Roy en Zn., Hoofdstr. 114, Hoensbroek, tel. 045-212896, dealer van Skoda Polonez en Fiat 125 P, ook zat. geopend.

BMW 520, type '75, veel acc., zeldz. mooi, inr. mog. Na 12 uur B. Corbeystr. 34, Sittard.

Te k. aangeb. OPEL Kadett, '71, i.z.g.st., m. trekh., nwe. banden, pr.n.o.t.k. Horizonstr. 88, Treebeek.

Te k. CITROËN CX, 1977, m. stuurbekr., m. trekh.; Matra Bagheera S, '75, moet opgeknapt worden, f 1500,–; Peugeot 203, 30 jr. oud, i.st.v.nw.; Volvo 343 autom., m. gas, '78, weg. beëindigen v. bedrijf. Gatestr. 63, Nieuwenhagen. Tel. 316060.

Te k. VOLVO 345 DL, bwj. 1980, km.st. 27.000, van Volvo-medewerker. Te bevr. 04490-20668.

Te k. 2-wielige AANHANGER met zeilen kap. Tel. 04490-18164.

VW GOLF, bwj. '77, type '80, groenmet., uitz. mooi. Inl. Vroenhof 4, Valkenburg-Houthem. Tel. 04406-40233.

Te k. VOLVO 343, bwj. dec. '80, km.st. 14.000, m. gasinstall., f 15.500,–. 04490-17726.

Te k. TOYOTA Celica ST '78, Opel Rekord 2000 L op gas '78, Opel Kadett '78, Volvo 343 automaat '76, Ford Escort op gas GL 4-drs. '78, Toyota Corolla 30 '75, BMW 2002 '75, Volvo 343 op gas '78, Vauxhall Chevette '76, Pontiac Sunbird automaat als nieuw '78, Datsun F II '77, Datsun Cherry '77, Opel Manta 1600 S '74, Datsun Sunny 4-drs. '79. Auto Weber, Brugst. 38, Schaesberg (bij markt). Tel. 045-314175. Inruil, financiering en garantie.

Te k. VW-PERS.BUS, bwj. '72. Pr. f 1250,-. Odiliastr. 30, Heerlen. Tel. 216237.

Te k. LADA 1500 S, '79, event. met LPG, i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-412842.

Te k. RENAULT 4 TL, type '77, i.g.st. Pr. f 2850,-. 045-216025.

Te k. MAZDA 1300 bwj. '74, f 600,-, tel. 045-258353.

Autobedrijf G. Simons biedt te k. aan o.a. OPEL Kadett Hatchback 12S, oranje, 81; Kadett 1.2 N Speciaal, blauw, '80; Kadett Berlinetta Coupé, groen, '78; Kadett Luxe, oranje, '77; Kadett Luxe, groen, 76; BMW 318, metall.blauw, '79; VW Golf Diesel, rood, '79; VW Golf 1.1, groen, '78; Honda Accord 4-drs. aut., groen, '78; Ford Taunus 2.0 GL, brons, '79; Ford Fiesta 1100 Bravo, met.blauw, '81; Fiesta 1100 Bravo, rood, '81; Daf 66 SL, groen, '74. Inr. en fin. mog. Eigen servicedienst, garantie. Autobedrijf Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek, tel. 045-215691.

Ger Lukassen voor betere auto's. ESCORT, nieuw type, groenmet., 12.000 km gel.; Opel Kadett, 5-drs., '81, blauw; Honda Accord autom., '81; Gol, '8, zilver, '80, zwart; BMW 320, zilver, '79; 525, '79, zilver; Renault R.5, '80; R.5, '77, blauw; Manta, '79, zilver, gas; Capri 2800 S, oranje, '80; Mini, rood, '79, 22.000 km gel.; Audi 80 luxe, 4-drs., blauwmet., nieuw model, type '80; Jetta LS, '80, rood; Mazda 626, '79, blauw; Alfa Lusso, '80, bruin; Jeep landkruiser Toyota luxe sitv., pas 23.000 km gel.; Escort, '77, bruin, f 4750,-; Mazda 818, '79, 4-drs.; 1300 Renault R.30 TX, '77, automatic, zilver; Ford 1600 GL, '79, bruin, gas; Ascona, '77, rood, f 4250,-; Lada luxe, '80, uitv., rood, als nieuw, koopje; Fiat 132, 5 versn., '80, gas, zilver, 3x, vanaf f 7500,-; Honda Civic, '78; Kadett, '78, zilver. Diverse inr.wagens, caravans, motoren, ook inruil. Financ. direkt.iolle garantie. Lukassen automob., Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 456963.

Te k. Opel RECORD 1700, bj. '74 met LPG, zeer mooi f 1650,-, tel. 04405-2896.

Te k. automatic TOYOTA Carina 1600, bj. '77, 1e eig., f 3950,-, tel. 04405-2896.

Te k. MINI 100, '76, i.z.g.st. 56.000 km. f 2150,-. Tel. 04405-2896.

KADETT Hatchback 1200 S, '81; Kadett City 1200 S, '81; Kadett City 1200 S, '79; Kadett coupé 1200 S, '76; Kadett stationcar, '79; Opel Ascona 1600 de L, '78; Ford Fiesta 1100 de L, '77; Ford Escort 1300 L, '80; Honda Civic 1200, 5-drs., '79; Daf 66 de L, '74. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstraat 98, Heerlen, tel. 721406.

RENAULT R 18 TS, met gas, '79; Opel Kadett 1200 L, '79; Opel Ascona 1600, '78; Mazda 323 LS, 3-drs., '78; Honda Accord, 3-drs., '78; Ford 2000 GL, '79; Ford 1600 GL, '78; Mazda 929 automaat; Toyota Crecida, 4-drs., '78, automaat; Volvo 343 DL automaat, '77; Alfa Alfetta coupé GT, '77; Peugeot 305 GL, '79; Renault R 5 TS, '77, met spuitwerk, f 4250,-; Ford Granada 2300 L, '74, f 2500,-; Opel Ascona 1200 L, '75, f 3750,-; BMW sport 2002, '72, f 3250,-. Inruil en financ., Bovaggarantiebewijs. Autobedrijf P. van Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Te k. gevr. MOTOR 100 PS, 6 cyl. voor Hanomag F66. Ruil, revisie of gebruikte met weinig km. Tel. 04454-1368.

INRUILAUTO'S: Volvo 244 GL, met schuifdak, blauw, '79; Volvo 244 GL automaat, schuifdak, lederen bekl., zilver, '78; Volvo 343 DL automaat, wit, '81; Volvo 345 DL automaat, zilver, '80; Volvo 345 DL, zilver, '80; Volvo 343 DL, geel, '80; Volvo 343 luxe automaat, geel, '80; Volvo 343 DL automaat, oranje, '78; Volvo 343 DL automaat, zilver, '78; Volvo 343 luxe automaat, geel, '78; Ford Granada 2300 GL, rood, '77; Ford Taunus 1600 stationcar, wit, '77; Ford Taunus 1600, zilver, '77; BMW 3 liter, zilver, '77; Renault 4 Combi, wit, '80; Alfasud, groen, '78; Simca 1307 S, geel, '76; Honda Accord automaat, zilver, '78; Honda Civic, groen, '79; Hyundia pony station, zilver, '81. Deze auto's worden met een v.v.-inspectierapport en 3 maanden Bovaggarantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Uw Volvo-dealer Charles Feyts BV., Provincialeweg-Noord 9, Oirsbeek.

Automobielbedrijf SCHUIJREN - Ton Quadflieg BV. biedt aan: Daihatsu Charade XTE 5, '81, kl. zilver, nieuw; BMW 525, '79, goudmet., getint glas, met LPG; Toyota Tercel de luxe, '80, kl. grijsmetallic; Honda Prelude, '80, kl. grijsmet.; Mazda 626 2.0 5-speed, '80, kl. grijsmet.; Mitsubishi Saporo 1600 GL, '78, kl. goudmet.; Ford Taunus 1600 Ghia, type '80, met LPG; Manta Cavalier GL, '78, kl. oranje en zw. Mazda 323, '78, kl. groen; Honda Civic, 3-drs., luxe, '77, goudmet.; Mazda 100, '78, kl. bruin; Honda Civic, 3-drs., '75, kl. blauw; Toyota Corona 200, '77, kl. blauw. Inr. en financ. mogelijk. Bovaggarantie. Rötscherweg 60, Ubach over Worms, tel. 045-313588.

ANWB gekeurde occasions met garantie. VW KEVER autom. '75 f 150,01; VW Kever 1200 '78 f 212,64; VW Polo LS '77 f 224,68; VW Scirocco GT '76 f 203,–; VW Scirocco L met gasinstall. '76 f 193,37; VW Golf EX '76 f 181,32; VW Golf L '77 f 212,64; VW Golf EX met schuifd. '77 f 210,23; VW Golf EX '77 f 212,64; VW Golf LD 4-deurs '77 f 272,86; VW Golf diesel '77 f 236,72; VW Golf diesel '78 f 268,04; VW Golf LS '78 f 289,72; VW Golf EX '78 f 268,04; VW Golf diesel '79 f 345,12; VW Golf GLS '79 f 349,94; VW Golf diesel '80 f 398,12; VW Golf GLD '80 f 446,29; VW Golf LD '80 f 393,30; VW Golf GTI '80 f 513,74; VW Passat L '74 f 79,89; VW Passat '74 f 101,19; VW Passat Variant '75 f 157,23; VW Passat Variant '75 f 87,87; VW Passat '76 f 157,23; VW Passat '77 f 106,52; VW Passat Variant '77 f 229,50; VW Passat Variant '78 f 253,59; VW Passat Variant '78 f 212,64; VW Passat GLS 4-deurs '79 f 294,54; VW Passat Variant diesel '79 f 301,76; VW Passat Variant '80 f 330,67. Bovenstaande prijzen zijn per maand. Onze afdelingen verkoop en magazijn zijn op zaterdag de gehele dag geopend. Auto Caubo B.V. Valkenburg, Neerhem 25, 04406-15041. Vaals, Maastrichterlaan 39, 04454-1166. Mechelen, Hilleshagerweg 33a, 04455-1592.

ANWB gekeurde occasions met garantie, Audi 50 LS '77 f 217,45; Audi 80 '73 f 79,89; Audi 80 '74 f 79,89; Audi 80 GL '76 f 169,28; Audi 80 LS 4-deurs '79 f 434,25; Audi Coupé '80 f 836,45; Audi 100 GL 5E met gasinstall. '78 f 393,30; Audi 100 GL 5E '79 f 489,65; Audi 100 GL 5 diesel '80 f 586,01; VW 1303 '73 f 127,82; VW Golf diesel '77 f 251,18; Renault 16 TL '76 f 127,82; Opel Ascona 1.9 '77 f 198,18; Fiat 131 1600 CL '78 f 188,55; VW Pick Up dubb. cab. '74 f 127,82; VW Combi met banken '76 f 154,82; VW Pick Up dubb. cab. '76 f 162,05; VW bestel gesloten '77 f 154,82; VW Pick Up '77 f 130,48; VW Combi '77 f 154,82; VW Pick Up dubb. cab. 2 liter '78 f 215,05; VW bestel 2 liter '78 f 215,05; VW Combi '79 f 234,32; VW Pick Up '79 f 229,50; VW Pick Up '80 f 371,62; VW Combi '81 f 557,10; VW LT '79 f 296,95. Bovenstaande prijzen zijn per maand. Onze afdelingen verkoop en magazijn zijn op zaterdag de gehele dag geopend. AUTO CAUBO B.V. Valkenburg, Neerhem 25, 04406-15041. Vaals, Maastrichterlaan 39, 04454-1166. Mechelen, Hilleshagerweg 33a, 04455-1592.

Te k. 2 CV 4, bj. '74. Tel. 045-219313.

Te k. weg. omstandigh. MINI 1100 spec., bj. '79, km.st. 25.000, vr.pr. f 6750,-. De Kommert 86, Welten-Heerlen.

Te k. OPEL Kadett bj. '75 T.e.a.b. Sandberg 25, Kerkrade.

Te k. BMW 2002 TI op race uitgeb. kl. wit f 8.000,–. Grensstr. 25 Kerkrade-Haanrade.

Te k. SPORTWAGEN Alfa Romeo 2000 GTV. Te bevr. Kl. Stegel 26, Eygelshoven.

OPEL Ascona 1.9, met gas, kl. bruinmet., bj. '79, nieuwst., f 8900,-; Mitsubishi Lancer, kl. roodmet., gas, type '79, f 4900,-; Ford Taunus luxe stationcar, kl. rood, bijna '79, met gas, f 6750,-; Taunus 2.0 GL, 6 cyl., jubilee-uitv., bj. '79, f 7900,-; Taunus 1.6 L, kl. goud, bj. '78, f 5900,-; Audi 100 LS, kl. kopermet., bj. '77, f 6750,-; Audi 100 LS, kl. groen, bj. '77, f 5900,-; Escort 1.3 luxe, kl. geel, bj. '78, f 5750,-; Escort 1100, bj. '76, f 3500,-; Golf, kl. groen, bj. '77, f 5750,-; Alfetta coupé sport, bj. '77, f 5900,-; Willy jeep, bj. '55, f 6750,-; Manta, kl. geel, nieuw model, f 5400,-; Peugeot 304 luxe stationcar, kl. blauw, bj. '77, f 3900,-; Capri 1600, met gas, bj. '76, kl. rood, f 5200,-; Mercedes 200, nieuwste model, kl. ivoor, bj. '76, f 11.900,-; BMW 2.8 L, kl. bruin, bj. '75, f 4900,-; Ford Granada 2.3 luxe automaat, met gas, bj. '77, kl. zilver, f 4500,-; Mazda 626 sedan, kl. goud, alle opties, bj. '79, f 8750,-. Div. inruilers v.a. f 500,-. Inruilen mogelijk. Financiering in 1 dag ger. Occasioncentrum Spaubeek, BP-tankstation, garagebedrijf Parallelweg 1, tel. 04493-3921. Direct aan afrit autobaan. Tot ziens in Spaubeek.

FORD Taunus 1600 GL bwj. '77. Te bevr. Amstenraderweg 100, Hoensbroek.

OPEL Rekord 20 S '78; Kadett Stat.car, '78; Manta GTE '78; Kadett en Kadett City van '74 t/m 78, div. uitvoeringen; Manta 19 S autom. op gas, '76; Ascona 16 S luxe autom., '77; Ascona 16 S en 12 S '76; Ford Escort '76; Simca 1100 '75. Automobielbedr. D. Denneman, Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

MERCEDES 200 benzine, 1e eigenaar, 60.000 km, type '78 als nieuw; BMW 316 LPG, '79; Renault 4 GTL type '80; Ford Escort 1300 '78. Autobedrijf Hogenhout, Wilhelminastraat 146, Hoensbroek.

MAZDA 121 sportcoupé zeer apart f 4950,–; Renault 30 TS, kl. wit, type '77, f 3950,–; Mazda 818 coupé, type '77, 1e eigen., f 3750,–; BMW 1502, type '76 z. mooi, f 5250,–; Ford Escort 1.3 GL, '77, f 4750,–; Ford Capri 2300 GTR bwj. '74, f 2750,–; Peugeot 104 L, '75, kl. rood, f 1950,–; 2x Opel Rekord 1700 L resp. f 1250,– en f 1750,–; Ford 2000 GXL, bwj. '75 m. gasinst., f 2250,–; Audi 100 GLS, type '76, 4-drs., f 2750,–; Austin Princes type '78, 4-drs. f 2950,–; Citroën GS X 2 type '77 f 2750,–; Lada '76 (sloop). Inr. mog. Ganzeweide 146, H'heide (rijksweg t.o. droomkasteel).

PEUGEOT 504 autom., bwj. '74, f 1500,–; Mercedes 200 bwj. '71 f 1500,–. Mgr. Feronlaan 238 Hoensbroek.

Te k. zuinige goedlopende MINI 1000, bj. '72, vr.pr. f 650,-. Tel. 04490-10086.

Te k. KADETT Spec., 3 jd. oud, km.st. 45.000. Schumannstr. 34, Schaesberg.

Te k. FORD Granada 17, '78, met LPG, goudmet., pracht auto, f 5950,-. Hoogstr. 17, naast zwembad Nieuwenhagen, tel. 045-316646.

Autobedrijf A.C. MUYRES B.V., Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916, Fiat-dealer biedt te koop aan: Fiat 127 '77 en '78; Fiat 124 '78; Fiat 127 Sport '80; Fiat 128 1100 '77; Fiat 132 GLS 1600 '77; Auto Bianchi A112 I '80; Ritmo 65 CL 5-drs. '79; Opel Kadett '80 2-drs.; Opel Ascona 20 S '79; Citroën CX 2400 Pallas GTI '79; Peugeot 304 '77 gas; Simca 1307 '76; Audi 80 L '75; Alfa Guilietta's 1.6 '78 en nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovag-garantie. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk. Ook voor cilinderkopvlakken en gasinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

Te k. MERCEDES 230, bwj. sept. '80, als nieuw, inruil kleine auto mogelijk. Graafhuynstr. 1, Brunssum.

Te k. PEUGEOT 204 op gas, bwj. 8-'76 en Ford Taunus 4-drs., '79, nw. mod. Veldstr. 2, Brunssum (Rozengaard).

Autorama, het bedrijf waar SERVICE nog met een hoofdletter wordt geschreven, biedt aan o.a.: Audi 80 LS nov. '80, kl. grijs f 12.500,-; Opel Kadett Hatchback '81 kl. rood 12.000 km, f 12.900; Honda Accord Sedan autom. dec. '80 kl. groen f 11.500,-; Ford Fiesta 1.1 L jub. uitv. '80, kl. bruin f 8500,-; Lada 1500 S '80 gas, kl. rood i.st.v.nw. f 7750,-; Ford Taunus 1.6 L '80, kl. bruin f 9250,-; Opel Commodore Berlina autom. T '80 gas, kl. bruin f 12.900,-; BMW 528 I '78, kl. groen spec. uitv. f 14.500,-; BMW 728 '78, kl. groen f 14.500,-; Opel Manta C.C. 3-drs., dec. '79 kl. grijs f 9950,-; Opel Ascona M '80 kl. bruin f 9250,-; Opel Ascona 4-drs. '78 gas kl. blauw f 7750,-; Mercedes 250 autom. '76 gas, kl. bruin f 12.750,-; Ford Fiesta 1.1 L dec. '79, kl. bruin f 8250,-; Ford Fiesta 1.1 L '78, kl. groen f 6750,-; Ford Fiesta 1.1 L, '77 kl. rood f 5750,-; Alfa Sud TI Corsa '79, kl. blauw 28.000 km f 7750,-; Alfetta 2.0 L '78, kl. rood i.st.v.nw. f 6750,-; Honda Accord '78 kl. imoor gas f 7500,-; Fiat Ritmo '79, kl. rood gas f 7500,-; Pontiac Firebird Esprit '78 6 cyl. 37.000 km f 9500,-; Ford Taunus 1.6 L combi '79, kl. rood f 6750,-; Ford Granada 2.1 DL '78, kl. grijs 70.000 km f 8250,-; Ford Granada 2.3 L '78 kl. grijs f 6750,-; Peugeot 504 GLD dec. '79, kl. ivoor f 9500,-; Peugeot 504 GLD '78 kl. bruin f 6750,-; Opel Manta GTE '77 kl. rood f 6750,-; BMW 520 '78 gas, kl. groen f 8750,-; Citroën 2 CV 6 '77 kl. wit, f 3250,-; Audi 100 GLS '78, kl. grijs f 5900,-; BMW 518, '78 kl. blauw f 8250,-; BMW 320 '76, '77, '78 v.a. f 7000,-; BMW 316 '76, '77 v.a. f 6750,-; Honda Civic autom. '77, kl. blauw f 4950,-; Honda Civic '77, kl. grids f 4500,-; 4 x VW Golf '76, '77 gas v.a. f 4500,-; VW Golf spec. '77 1e eig. 135 PK ANWB keur., f 7500,-; Ford Escort 1.3 L '78 kl. rood f 5250,-; Ford Taunus 1.6 L '77 kl. grijs f 3500,-; Honda Accord '78, kl. geel f 6750,-; Fiat X 1-9 '75, kl. blauw f 4750,-; Citroen CX Pallas '76 gas, kl. grijs f 4250,-; BMW 2002 '75, kl. groen f 4250,-; Opel Rekord 2.0 S '78, kl. groen f 8500,-; Tatbot 1.6 GL Horizon '78, kl. rood, i.z.g.st. f 5750,-; Opel Kadett '76, kl. geel f 4000,-. Tal van goedkope inruilauto's v.a. f 500,-. ANWB-keur. toegest. Inruil en directe financ. mog. Moderne service-afdeling Autorama Heerlenerweg 39, Sittard, 04490-24697. Prov. weg Sittard-Heerlen onderaan Windrakerberg.

Te k. BMW 316 m. LPG '78 m. stereo-install. Vr.pr. f 8950,–. Canisiusstr. 27 Kerkrade.

Te k. FIAT 128, bjr. '74 f 450,–. Tel. 045-254085.

Te k. SAAB 96 V4 bj. '73 f 1000,–. Eenbesweg 27 Nieuwstadt, 04498-54647.

Te k. OPEL Ascona 1.6 S, bj. dec. '77, met LPG-gasinstall., als nw., f 5600,-. Meidoornstr. 21, Lindenh.-Geleen.

Te k. SIMCA 1005 GLS, m. trekh., autom., bj. '78, 55.000 km, groenmet., als nw., wegens omst., f 3500,-. Tel. 04490-11214.

Toyota Mengelers

Schaesberg biedt div.

First Class

automobielen aan. Prijsklasse tot f 5000,–, Opel Kadett '75, Peugeot 504 stat. '74, Renault R4 (best.) '77, Toyota Carina ST 5 sp. '74, Toyota Corona DL '74, Mazda 616 coupé '76.

Prijsklasse 5 tot f 10.000,– Ford Taunus 4-deurs DL (LPG) '78, Renault R5 TL '76, Renault R4 GTL '79, Renault R12 TL '78, Toyota Carina 4-drs. DL '78, Toyota Carina SL '77, Toyota Carina SL '78, Ford Escort 1.3 GL '78, Mazda 323 5-drs. '79, Daihatsu XTE 5 sp. '78.

Prijsklasse f 10.000,– en meer. Ford Taunus 4-drs DL '79, Honda Prelude coupé '79, VW Golf diesel L '90, Toyota Corolla DX coupé (demo.auto) '81, Toyota Corolla 4-drs. spec. '79 (n.m.), Toyota Corolla liftback SE (demo.auto) '80, Mazda 626 coupé '79, Toyota Corolla SP luxe '80 (LPG), Toyota Carina 4-drs. DL '79 (LPG), Toyota Crown 2.2 diesel '80 (demo.auto), Toyota Landcruiser HT diesel 4 w.drive dec. '76 zeer mooi met sportwielen.

Garantie 1 jaar of 25.000 km

Niet ouder dan 4 jaar. ANWB-keuring toegestaan. Inruil en financiering mogelijk.

Uw occasion-adres

Baanstraat 105 (bij draf- en renbaan). Tel. 045-318888. Donderdagavond koopavond.

Te k. RENAULT 4 bwjr. '75 kl. rood, km.st. 74.000. Anjelierstr. 84, Heerlen.

Te k. mooie witte BMW touring 1802, bwjr. '74. Het Ambacht 24, Brunssum. Tel. 045-271015.

BMW 3.0 SI BAV nwe. banden + remmen (compl.) spoilers, kl. defect. Te bevr. tel. 045-217810, tevens res. band (nieuw) voor Simca 1000.

Te k. Honda CIVIC '78 f 4450,– zeer goede staat. Ringstr. 7 Hoensbroek. Tel. 045-219510.

Te k. Opel REKORD automatic 2100 diesel m. nw. motor en accu '77 f 4200,–. Deze auto is in st.v.nw. Ringstr. 7 Hoensbroek, 045-219510.

Te k. gevr. AUTO'S vanaf 1974, ook schadeauto's. Tel. 04446-2747.

Te k. HONDA 500 4 type '77 km. 10.500 incl. Marving 4 in 1 en koffers, inruil bromf. mog. Pr. n.o.t.k. Krijgersberglaan 46, Schaesberg.

Te k. wegens omst.heden van dame SIMCA 1307 GLS, bwjr. '77, in goede staat en goedkoop. Chr. de Wetstraat 5, Heerlen.

Te k. RENAULT 5 GTL, sept. '79, als nw. met licht met. velgen, radio, trekhaak, sunroof. Tel. 045-416193.

Van 1e eig. te k. met garantie MAZDA 323, 3-drs., bwj. '80, km.st. 44.000, metall. grijs met LPG, f 10.000,-. Tel. 04495-3670.

RENAULT 17 GTL, op gas, '78, f 6250,-; Ford Taunus 1600 L, op gas, laat '76, f 3750,-; Renault 14 TL, '77, f 4250,-; Peugeot 504 GLD, '77, f 6000,-; Opel Record 1700, '76, f 2200,-; Toyota Celica, '74, f 2250,-; R 16 TL, '74, f 1000,-; Mazda 616, op gas, '75, f 1700,-; Mazda 1000, '73, f 700,-. Tevens voor onderdelen van alle merken auto's. Autohandel en autosloperij Rapie, Locht 70, Kerkrade, 1 km voor grensovergang Locht.

Te k. FORD Escort, bj. '72, i.g.st., vr.pr. f 450,-. Tel. 045-413386.

Fiat Kolenburg biedt aan: FIAT Ritmo 65 L, 3-drs., '79; Fiat Ritmo 65 L, 3-drs., '80; Fiat 132 2000, 4-drs., '80; Fiat 132 2000, 4-drs., '78; Fiat Ritmo diesel, 3-drs., '80; Fiat 131 1300 SP, '77; Fiat 127 1050 cl, '79; Fiat 127 1050 cl, 2-drs., '79; Fiat 127 900 SP, '78; Fiat 127 900, '77; Fiat 127 900, 3-drs., '76; Lancia Delta 1500 5V, 4-drs., dec. '81; Lada 1500 combi, '79; Marina coupé 1.3, '78; Ford Fiesta 1.1 L, '78; Peugeot 104 SL, '77; Renault 5 TS, '77; Alfetta 1.8, '77; Vaux Chevette 1.2, '77; Peugeot Break 304, '76; Citroën 2 CV4, '76; Reliant Robin, '79. Voor motorrijbewijs, Bovaggarantie en snelle financiering. Autobedrijf Kolenburg BV., Kruisstr. 12, Kerkrade, tel. 045-714524, t.o. Thermenmuseum.

„AUTO RODA" een begrip in kwaliteit en betrouwbaarheid, reparaties, service en onderhoud in eigen moderne werkplaats. Auto's staan in goedverlichte showroom o.a. tbuick Regal nieuwste mod. '80, aantrekkelijke prijs. Lamborghini Uracco P.300 '78, Toyota Tercel 4-drs. mod. '80, LPG f 8950,– Lada 1200 4-drs. paar mnd. oud f 8750,–; Ford Fiesta 1100 grijs f 5700,–; Opel Record nw. model 2.0 S. LPG blauwmet. f 7950,–; 2x Peugeot 305 SR et en zonder gas v.a. f 8500,–; BMW 316 type '77 f 7950,–; Fiat Ritmo mod. '80 5-drs. f 8500,–; Porsche Coupé rood als nw. f 9500,–; Volkswagen Camper, Westfalia-dak, stromend water, fornuis, enz. f 4750,–; Mitsubishi Galant 1600 roodmet. mod. '80 f 8500,–; Citroën GS Break T '77 f 3950,–; Austin militaire Jeep, iets opknappen bj. '58 f 2500,–; MG'type B. in showroom staat bj. '65; Ford Escort 1600 sport T. '76 f 3100,–; Volvo 343 de luxe autom. bj. '78 f 8950,–; Opel Kadett autom. 1200 S. blauwmet. f 7750,–; Mercedes 220 diesel bj. '73 als nw. Alfa Romeo Alfetta type 1.8 '75 f 1900,–. Enorm snel wisselende voorraad, gunstige financ. garantie enz. Auto Roda, Langheckweg 36 (Industr. Dentgenbach Kerkrade).

Te k. MAZDA 818 S met gasinstall. '79 in st.v.nw. f 5500,–. Gozelingstr. 128 Heerlen, 045-723076.

Automaterialen

Radiateuren, accu's, cil.kop, revisies etc.

Limb. Accu Centrale B.V.

Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

ANWB gekeurde auto's. Mitsubishi Lancer '75 f 119,83; Datsun 120 Y Coupé '75 f 79,89; Mazda 929 S '76 f 79,89; Ford Taunus autom. '76 f 169,28; Ford Escort RS '77 f 181,32; Peugeot 104 SL '77 f 188,55; BMW 316 gas '77 f 277,67; Renault R 15 '77 f 106,52; Peugeot 305 R 90 S '78 f 277,67; Opel Ascona 1.6 '78 f 236,72; Peugeot 304 SLS '78 f 253,59; Datsun Sunny 140 Y '79 f 222,27; Mazda 323 '79 f 270,45; Renault R 18 TL '79 f 277,67; Peugeot 504 GL '79 f 301,76; Honda Civic autom. '80 f 337,90; Opel Kadett 1.3 S berl. '80 f 386,07; Renault R18 '80 f 345,12; Volvo 343 DL '80 f 333,08; Fiat Ritmo CL diesel 5-deurs '80 f 398,12; Ford Taunus 1.6 L 4-deurs '80 f 325,85; Opel Kadett 1.3 S '81 f 369,21. Bovenstaande prijzen zijn per maand. Onze afdelingen verkoop en magazijn zijn op zaterdag de gehele dag geopend. AUTO CAUBO B.V. Valkenburg, Neerhem 25, 04406-15041. Vaals, Maastrichterlaan 39, 04454-1166. Mechelen, Hilleshagerweg 33a, 04455-1592.

Te k. MINI 1000 spec., sportwielen + stuur Pulman bekl., gefl. ruiten '77 f 2900,– en nog meer acces. Ringstr. 7 Hoensbroek, 045-219510.

Te k. VW GOLF '76 f 3200,– in z.g.st. Ringstr. 7, Hoensbroek, 045-219510.

Koopje! MAZDA 616 met gasinstall. zonneklapdak, trekhaak, brede regenbanden 4-drs. f 5600,– weg. aansch. gr. Dameskapsalon „Mady", Hoogenweg 10, Stein (richting haven), tel. 04495-3247.

Te k. FIAT 124 spider 1600 cc cabriolet met targadak, 5 versn. type '73, zeldz. mooi f 3500,–. Anjelierstr. 34, Sittard.

Te k. VW-BESTELBUS, bj. 1975, bakkerij Meels, Kerkstr. 6, Sweikhuizen.

Koopje! 1e eig. FORD Bravo '82 met.grijs, nieuwste type, 8 weken oud, 5500 km, met lichte zijschade. Tel. 04494-50594, Seringenlaan 79, Geleen.

Te k. zeer mooie MINI, sportstuur, sportwielen, pas gesp. Leeuwerikstr. 19, Sittard.

Mercedes 280 S met gas 80 '79; Mercedes 280 '81; Mercedes 280 SE '76; Mercedes 250 aut. '78; Mercedes 230 met gas '78; Mercedes 200 '80; Mercedes 300 D '80; Mercedes 240 D '77; Mercedes 200 D '80; BMW 525 '80; BMW 320 '79; BMW 318 '78; Opel Manta '78; Peugeot 504 GLD '78.

Lux Automobielen

Maastrichterlaan 83-85, Vaals. Tel. 04454-2121.

Toyota Mengelers

Oirsbeek biedt div.

First Class

automobielen aan
Prijsklasse tot f 5000,–, Mazda 818 coupé '75, Renault R6 TL '75, Ford Escort stat. '76, Mazda 1300 SL '75, Toyota Corolla de luxe '76.

Prijsklasse 5 - f 10.000,–. Ford Taunus 1.6 GL aut. '78, Opel Kadett 1.2 S '77, Toyota Carina 4-drs. DL '78, Toyota Carina sp. L '78, Toyota Carina DL aut. '78, Toyota Corona SL (LPG) '76, Toyota Corolla 5-drs. stat. '78.

Prijsklasse f 10.000,– en meer. Toyota Carina II DL '80, Celica Liftback XT '78, Toyota Cressida 4-drs. DL (LPG) '79, Toyota Crown super Saloon aut. (airc.) '79, Toyota Crown 2.2 diesel (directieauto) '81, Honda Civic n. mod. '81, Honda Prelude '81, Peugeot 305 GL '79 (LPG), Peugeot 504 GLD '79, VW Derby LS '81, Toyota Corolla DX aut. '80, Toyota Corolla Liftback 5-sp. '81, Toyota Tercel DL '80, Toyota Landcruiser h.t. diesel '78, '80.

Garantie 1 jaar of 25.000 km

Niet ouder dan 4 jaar. ANWB-keuring toegestaan. Inruil en financiering mogelijk.

Uw occasion-adres

Provincialeweg 91, tel. 04492-1814. Donderdagavond koopavond.

Te k. RENAULT 14, TL '78 groenmet., 5-drs. radio, alarminstall. en zeer vele extra's verk. in onberispelijke staat. Pr. f 5250,– ieder onderz. toegest. Beemderlaan 19, Vaals.

VW DERBY GLS '78 in st. v. nw. km.st. 50.000 kl. goudmetall. f 4900,–. Deze auto is vannwe niet te ondersch. Gozelingstr. 128 Heerlen, 045-723076.

Mercedes 300 D

met.grijs met radio, stoorbekr., + Mercedes, sportwielen, zonw. glas met trekhaak, in pr. staat, 1980. Mercedes 200 D, 1976, nieuw type. Mercedes type LP 808, 1976. Mercedes 280 SE in bijz. staat. BMW 316, 1977. Simca Rancho, 1987. Volkswagen Golf GLD, 1987. Volkswagen diesel, 1977. Volkswagen diesel 1977. Volkswagen Passat 4-drs. LS met gas, 1980. Audi 100 GL, 1977. Peugeot personenbus J7 1978. Mazda 323 1300 1978. Ford Taunus 2,3 Ghia autom., met gas, 1978. Ford Escort combi autom., 1978.

Auto Peters

Schelsberg 128, Heerlen
Tel. 045-722917

Te k. weg. overcompl. VW-PASSAT de luxe type variant stationcar '79, 5-drs. nieuw model, 1e eig. Niet van nieuw te onderscheiden f 6400,-. Tel. 045-420660.

Toyota Mengelers

Geleen, biedt div.

First Class

automobielen aan. P
klasse tot f 10.000,–. F
Taunus Ghia 2.0 '78, T
ta Carina 5-drs. DL
Toyota Celica 1.6 LT
pé '78, Honda Civic 5-
'79, Hyundai Pony
'80, Renault R14 TL
Toyota Carina DL
Toyota Carina ST 5 sp.

Prijsklasse f 10.000,–
meer. Honda Accord 3-
'79, Toyota Carina 4
DL n. mod. '80, Toyota
rina ST 5 sp. n.
demo.auto '80, Toyota
rolla LB '79, VW Golf L
sel 5-drs. '80, Toyota
rolla DX '80 (LPG), Toy
Corolla liftback DX
Toyota Carina stat.
Toyota Crown 2.2 di
stat. '80.

Bedrijfswagen

Frod Transit diesel be
'78, Citroën C35 diesel
stel '78, '79, Toyota Hi-
pick-up '77, Toyota C
mercial Long diesel
Toyota Hi-Ace Commer
diesel '79, Toyota Hi-
Commercial Long (L
Toyota Landcruiser h
top diesel 4 w.drive '78

Garantie 1 jaar of 25.000 km

Niet ouder dan 4 j
ANWB-keuring to
staan. Inruil en financie
mogelijk.

Uw Occasion adres

Jos Klijnenlaan 50 (bij
Kluis). Tel. 04494-48
Donderdagavond k
avond.

Officiële Talbot-dealer to Nulland, Nullande 102, Kerkrade, tel. 454545 te k. MITSUBIS Lancer, '78; Morris Mar '75; Simca 1308 excl., Sunbeam 1300 TC, Avenger stationcar, Chrysler 1609, '77; Mi bishi Lancer, '76; Si 1308 GT, '78; Peugeot '75; Citroën GS Club, Horizon 1.5 GLS, '78; S ca 1309 SX automaat, VW 1300, '70; Horizon SX, '80.

Te k. bijzonder m BMW 1502 m. radio-ste '76, schadevrij. Elke k ring toegest. Uiterste p f 4400,–. 045-455613.

Sanders Occasions

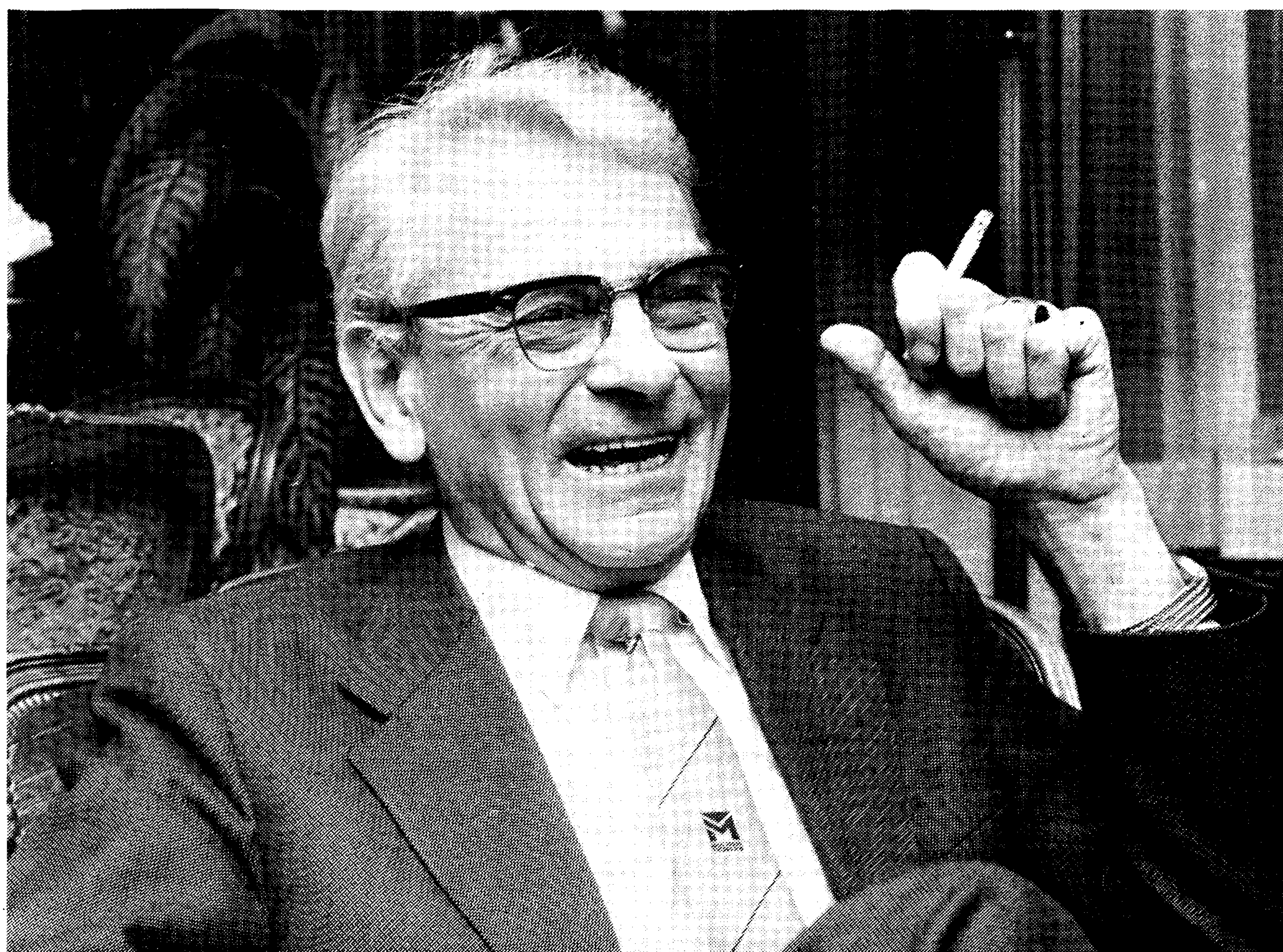
Fiat 131 Racing 1979 grijs zeer sportief, Lancia B 2000 Sedan 1979 rood, Toyota Cressida special stat wagon 1980 grijs, Fiat 132 2500 diesel 1979 groenme lic, Renault 18 GTL demonstratieauto 1981 groen, F Escort 1300 L laat 1980 12.000 km grijs. Verder dive Fiats en Renaults. Sanders, uw Renault-partner! Ak straat 128, Brunssum. 045-251644.

BINNENHUISARCHITEKTE
gevraagd
Zuidoost-Limburg

met ervaring in gordijnen, tapijten, bedden, meubels. Duits sprekend.
Brieven o.nr. HK 511, aan LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Zomervakantie '82: dichtbij en verder weg...

Waar praten de mensen altijd over als ze het niet over het weer hebben? Over hun vakantie. Eerst over die ene het laatst gehad hebben, onmiddellijk gevolgd door het opsommen van de plannen die ze smeden voor de volgende trip naar nabije danwel verre horizonten. Tientallen bestemmingen passeren het beeldscherm van de fantasie alvorens de uiteindelijke keuze valt. Dat grasduinen in de variatie van vakantiemogelijkheden is een ontspanning op zich. Het samenstellen van zo'n vakantie-menu is een vak apart. Je moet ervoor in de wieg gelegd zijn. Huub Mulder is zo'n man die het organiseren van vakanties voor anderen in zijn vingers had. Hij was de man die na de Tweede Wereldoorlog als eerste in Nederland de touringcar-pendel uitvond en op poten zette. Hij verwierf naam en faam in heel Nederland en in alle toeristenbestemmingen in West-Europa. Meer dan een miljoen mensen bracht en haalde hij naar hun vakantieadres, dat bovendien door hem was uitgezocht en gecontracteerd. Hij was de enige touroperator die tevens enige eigenaar van zijn bedrijf was. De naam van dit bedrijf zal bij velen tal van herinneringen wakker roepen: White Cars.



● **Huub Mulder fluisterend als is hij bang alsnog het onheil over zich te roepen: ,,Waar ik het meest dankbaar voor ben, is dat er nooit een reiziger met de White Cars ook maar een schrammetje heeft opgelopen."**

Oud-White Cars directeur Huub Mulder ziet gouden tijden voor touringcarreizen, want:

Samen met de bus, veel gezelliger

Bij velen zullen ze weer boven komen, de namen van de bussen waarmee de reizen gemaakt werden. Fantasievolle namen in die na-oorlogse jaren toen Spanje, Oostenrijk en Italië nog écht veraf lagen. Toen namen van bergtoppen en bergpassen de meest weelderige droombeelden opriepen. Toen namen van vakantiebestemmingen een ieder nog als vreemde muziek in de oren klonken. Want daar werden die bussen naar vernoemd. Wie herinnert zich niet namen als ,,St.-Gotthard", ,,Oberjoch", ,,San Salvatore", Maloja" en ,,Lugano" om er maar een paar van de 35 te noemen die die grote witte slagschepen droegen? En wie droomde er niet van om eens mee te reizen naar bestemmingen als Weggis aan het Vierwoudstedenmeer, als Reutte en Triberg, Mattrei, Lugano en Merano, Kufstein, Golling en Kitzbühel? Zó velen dat het vertrek van de bussen op zaterdagavonden in het hoogseizoen een folkloristisch gebeuren was in Heerlen. Hele volksoplopen ontstonden er en hele straten moesten er door de politie worden afgezet, als men aan het Emmaplein en later aan de Coriovallumstraat en masse kwam kijken naar het vertrek van de bussen met vakantiegangers. Zo'n vertrek alleen al was een happening. De stuwende kracht achter dit alles: Huub Mulder, bijgestaan door zijn vrouw Irene. Hij heeft de eerste stoot gegeven aan het touringcar-toerisme in ons land. Hij heeft meebeleefd dat de reizen per bus terrein prijs moesten geven aan het vliegtuig, hij beleeft thans vanaf een afstand – want uit de zaken – dat vakantiereizen per touringcar weer helemaal in opmars zijn. Tot zijn genoegen overigens, maar niet tot zijn verrassing en verbazing.

Dagtochten

Huub Mulder stamt uit het vak. Zijn vader was een van de eerste officiële vergunninghouders voor lijndiensten in Limburg. We schrijven nog 1919 en die eerste lijndienst liep van Heerlen naar Hoensbroek. Jaren daarna kwam daar een lijn bij naar Geleen. De man die later White Cars-Huub zou worden, was de jongste van drie zoons. Hij was het die samen met zijn broers direct na de oorlog met een tweetal bussen die zij met kunst- en vliegwerk uit de handen van de bezetter hadden weten te houden, dagtochtjes ging organiseren vanuit Heerlen naar Valkenburg, de Ardennen, de Eiffel en zo meer. Bestemmingen die vandaag de dag door anderen worden aangedaan. Hij weet zich dat prille begin nog goed te herinneren. ,,Ik had een kleine advertentie geplaatst in het Limburgs Dagblad, waarin ik de mensen liet weten dat we met dagtochten zouden beginnen vanaf het Emmaplein. Maar behalve de bussen had ik niks. Voordat ik naar het Emmaplein ging de volgende morgen, ging ik eerst naar Schunck om daar een parasol te kopen en een tuintafeltje en een stoel. Een kwitantieboekje had ik de dag tevoren al gekocht. Een bediende van Schunck helpt me met de spulletjes naar het Emmaplein te dragen en nog voordat we goed en wel de zaken hebben neergezet, komt daar een hele horde mensen naar ons toe. Ze hadden de advertentie gelezen en wilden boeken, maar wisten niet waar. Ik heb nog geen tijd gehad om de parasol op te zetten. Zo groot was de behoefte na die oorlogsjaren om er eens uit te trekken", vertelt Huub Mulder in zijn villa in Thull, thans in alle rust terugkijkend op een enerverend leven. ,,Want dat was het wel. Maar om nu te zeggen dat ik iets heb opgebouwd? Neen. Het liep vóór ons uit en we vulden maar in waar we behoeftes constateerden. Eigenlijk hadden we nooit zo groot willen worden", praat deze grondlegger van het touringcar-toerisme in ons land achteraf. Zijn voorbeeld vond overigens vrij spoedig navolging. Ook in het zuiden. Eerst door Jacques van Dijk uit Eindhoven en later door de in Limburg op toeristengebied al bijna even legendarische Van der Biesen uit Kerkrade.

Met de tent

Na deze succesvolle start met de dagtochten maakte broer Huub zich al gauw los van zijn mede-broeders en startte in 1950 met zijn inmiddels tot ,,White Cars" gedoopte bussen de later algemeen geworden pendelreizen naar vakantiebestemmingen. ,,Inspelen op de omstandigheden" noemt hij dat nu. ,,De trek naar vakanties was niet meer te stuiten. Iedereen wilde nu wel eens iets van de wereld buiten Nederland zien. Maar we hadden te weinig busmateriaal om die op de plaats van bestemming te laten. En zo is dat pendelen ontstaan. De ene groep heen en de andere mee terug. Zo een heel seizoen door. Alleen de eerste bus kwam leeg terug en alleen de laatste ging leeg heen. Zo doorkruisten we met al onze bussen in die jaren alle Westeuropese vakantielanden. Je kon ze overal tegenkomen en je kwam ze ook overal tegen, onze touringcars." Zo eenvoudig en logisch als het pendelsysteem was, zo eenvoudig en voordehandliggend waren ook de eerste bestemmingen. Namelijk tentenkampen. Het begon allemaal in Weggis aan het Vierwoudstedenmeer. Daar was de vreugde over de ,,ontdekking" door de Hollanders zó groot dat de plaatselijke politie onder de persoonlijke leiding van hun commandant de taak op zich nam het eerste tentenkamp op te zetten. In de jaren die daarop volgden werd dit karwei overgenomen door de mannen van het Heerlense politiekorps. Aan het begin van het seizoen ging een busvol Hermandadders heen om het kamp op te bouwen en bij het naderen van de winter nam een tweede ploeg het afbreken voor zijn rekening. Dat was in de jaren waarin nog alles mogelijk was. Toen kostte zo'n reis van 10 dagen Weggis, geheel verzorgd inclusief drie maaltijden per dag, de somma van ƒ 79,50. Desgewenst te betalen in tien termijnen.

San Salvatore

Na Weggis volgde Reutte. Daarna Lugano. Hoevelen herinneren zich niet de nachtclub ,,Capo San Martino" naast de camping ,,Paradiso", waar in die jaren de evergreen ,,Lungano, Stadt mit deinem See, San Salvatore Monte Bree" geboren werd? Het door de nachtclubeigenaar gecomponeerde en avond aan avond gezongen lied werd door White Cars-vakantiegangers naar Nederland overgebracht. Na Lugano volgde Riva del Garda als nieuwe bestemming. Daarna volgden ze elkaar op als de keutelen van een berggeit in de Zwitsserse Alpen. Dat ze zich maar melden al degenen die in hun grijze hersenmassa de prettigste herinneringen hebben opgeslagen aan plaatsen als: Kufstein, Salzburg, Sankt Wolfgang, Kitzbühel, Kirchberg, Reutte, Mattrei, Merano, Golling en noem ze maar op de in die dagen ontluikende vakantieplaatsen in Oostenrijk, Spanje, Italië en Joegoslavië.

Voor de hele organisatie van deze reizen, voor het uitzoeken van de bestemmingen, het contracteren van hotels, het organiseren van uitstapjes ter plaatse en noem maar op wat er allemaal bij komt kijken, tekenden slechts twee mensen: de echtelieden Huub en Irene Mulder. ,,Ik kende langs alle routes de garages en busondernemingen die ons bij panne konden helpen. Een telefoontje was voldoende om hulpdiensten in actie te brengen. In die dagen was de oude Brennerpas meer dan eens onbegaanbaar vanwege steenval. Bussen aan beide zijden die op elkaars passagiers stonden te wachten, konden elkaar dan niet bereiken. Toch heeft er nooit iemand in een bus hoeven te overnachten, want alles was geregeld voor dit soort noodgevallen", aldus het organisatorische brein achter dit White Cars-gebeuren echtgenote Irene.

Baanbrekend

De organisatie van White Cars was ook op ander gebied baanbrekend. Via een speciaal opgezet rij-schema werden klanten uit heel Nederland naar Heerlen vervoerd waar ze ingedeeld werden in de bussen die hen naar hun bestemming zouden brengen. Voor dit vervoer werd veelal een beroep gedaan op andere ondernemers in den lande die hiervoor gecontracteerd werden. Maar men keek verder, want er waren ook vakantiegangers die niet eerst een tocht door half of driekwart Nederland wilden maken alvorens aan de grote trek te beginnen, doch die uitgerust en monter aan de start wilden verschijnen. Om hen ten dienste te zijn werd het White Cars-hotel gebouwd (het tegenwoordige Sporthotel) aan de Spoorsingel in Heerlen. En met dat alles maakte niet alleen White Cars maar maakte ook Limburg – toch al bakermat van het nationale toerisme – historie op het gebied van georganiseerde verre reizen. Uiteraard loop je risico's, wanneer je als eerste jaarlijks een dergelijke massale volksverhuizing op je schouders neemt. Het is allemaal nieuw en moet nog geleerd worden. ,,Natuurlijk zijn er naast het vele goede dat gebeurde, ook fouten gemaakt", concludeert Huub Mulder, ,,Als ik nog eens opnieuw zou moeten beginnen, zijn er beslist dingen die ik anders zou doen. Maar vergeet niet, we hadden geen voorbeelden. Heel die ontwikkeling kwam als een tank over je heen. Niet alleen bij ons als organisatoren maar ook op de vakantiebestemmingen.

Daar was men ook niet op dergelijke invasies ingesteld. Hotels en pensions werden uit de grond gestampt, hele dorpen verrezen en gehuchten waarvan niemand ooit had gehoord, kregen in de zomermaanden een bevolkingsaanwas te verstouwen waarvoor ze totaal niet uitgerust waren. Je kwam voor de vreemdste dingen te staan. En ook wij hebben het meegemaakt, dat hotelhouders hun kamers drie keer hadden verhuurd om toch maar vooral op zeker te spelen. Stond je daar met je bus vol vakantiegangers. Dan maar een ander onderkomen gezocht. Het is altijd gelukt, maar vraag me niet ten koste van wat."

Naast veel lof, kwamen er dus ook wel eens klachten. Maar ook daar was men spoedig op ingesteld. ,,We hadden op elke bestemming een keuze uit diverse categorieën in diverse prijsklassen. De gasten konden dus zelf ervaren dat wie meer betaalde, beter gehuisvest was."

Toen de gloriejaren van het bustoerisme begonnen af te nemen ten gunste van de vliegvakanties, werden ook bij White Cars de bakens verzet. Huub Mulder was andermaal de eerste die in de eind vijftiger jaren met eigen charters begon vanaf Beek, later gevolgd vanaf Schiphol en Zestienhoven. Deze vliegcharters evenwel was geen al te lang leven beschoren. Al na enkele jaren had hij ervaren, dat er geen droog brood aan te verdienen viel, zodat hij er een punt achter zette.

In de lift

Waarom deze hele geschiedenis aan de vergetelheid ontrukken? Omdat de historie zich herhaalt. Weliswaar niet meer met Limburgse bedrijven als koploper, maar wel in die zin dat het touringcartoerisme weer helemaal in de lift zit en naar het zich laat aanzien weer gouden tijden tegemoet gaat. Thans zijn het anderen die de grote jongens zijn en spelen de Limburgse bedrijven op de achtergrond mee. Over het eens baanbrekende White Cars-bedrijf viel in 1978 bij gebrek aan opvolging het doek. Het bedrijf werd overgenomen door Guus Baggen te Geleen.

Het kan niet anders of deze wedergeboorte van het reizen per touringcar moet de ouwe rot Mulder goed doen. Niet voor niets vervoerde hij ruim een miljoen mensen tijdens hun mooiste dagen van het jaar. ,,Meer dan een miljoen moeten het geweest zijn. Van 1950 tot 1966 toch elk jaar tussen de 30.000 en de 50.000 mensen naar verre vakantiebestemmingen. En dan al die mensen op de dagtochten; vele jaren lang vaak 8 bussen per dag een heel seizoen lang. Wie telt ze voor me na?", vraagt Huub Mulder zich af zonder overigens een antwoord te verwachten, want bijna alles wat hem aan ,,vroeger" herinnerde heeft hij de deur uit gedaan. ,,Het verleden heeft afgedaan. Op het heden bouw ik mijn toekomst", is zijn lijfspreuk van vandaag.

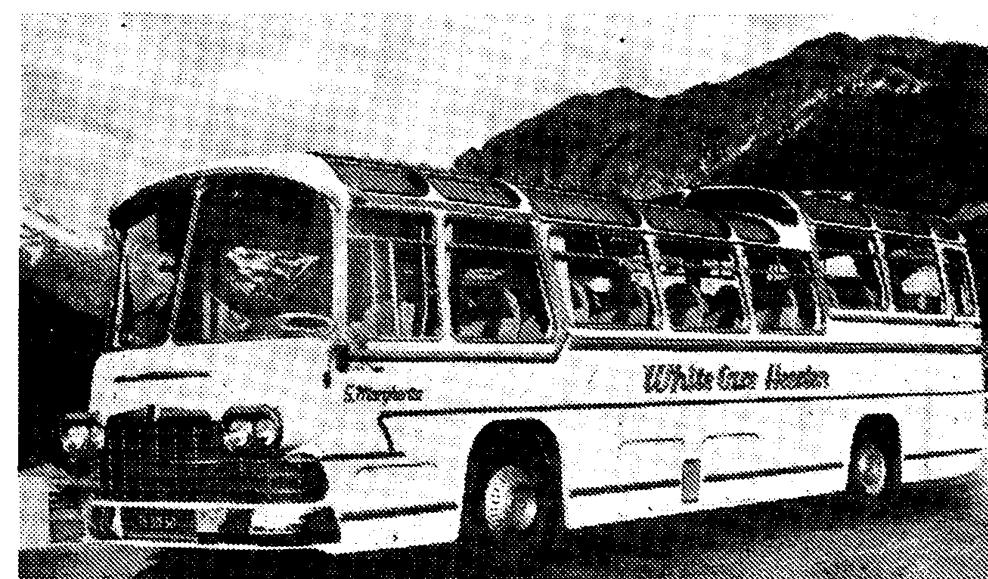
Gezelligheid

En een goede toekomst wenst deze 65-plusser zich, zoals hij die ook zijn collega's in het vak toewenst. ,,Ik heb dat altijd wel voorspeld, dat de touringcar de toekomst heeft. Dat vliegtoerisme is leuk geweest voor even, maar is geen blijvertje. Het is te duur, maar ook de angst blijft een woordje meespreken. De angst, of laten we zeggen de onwennigheid bij het vliegen neemt toch voor velen te veel van de vakantievreugde weg om het te blijven doen. En dan een heel belangrijk iets: de mens is een gezellig dier en wil dus samen op vakantie gaan. Ze zoeken elkaar op. Bij een vliegreis blijven het individuen, maar in een bus is het binnen de kortste keren oude jongens en dikke vrienden onder elkaar. Veel gezelliger. Gezelligheid is naast goed weer het belangrijkste element om een vakantie tot een succes te maken. Als je het element weer niet in de hand hebt, is het des te belangrijker aandacht te schenken aan het facet gezelligheid", aldus de ouwe rot in het vak, die van zichzelf zegt de hele wereld gezien te hebben, maar nog nooit op vakantie geweest te zijn. ,,Zó heb je je eigen gemaakt hotels en zonovergoten of dichtbesneeuwde vakantiebestemmingen te bekijken door het oog van een ander, dat je haast zou vergeten er zelf van te genieten." Hij is thans bezig zich dit laatste aan te leren nu hij er langzaam aan gewend is dat hij zich uit zaken heeft teruggetrokken.

WINUS DE ROUW



● **Herinneringen uit de beginjaren van het grote toerisme, samen met de bus voor het hotel op de foto.**



● **Een van de White Cars-slagschepen zoals ze jaren lang de vakantielanden doorkruisten.**

Grote bloei in verscheidenheid „vreemde” restaurants

Thuisblijven en toch buitenlands eten...



Wie niet in het buitenland op vakantie kan, behoeft het buitenlandse voedsel nog niet te missen. Met België en Duitsland is het al heel gemakkelijk: frieten en worst zijn alom en vaak in goede kwaliteit te verkrijgen. Maar de andere landen van Europa en de rest van de wereld, hoe staat het daar tegenwoordig mee in Zuid-Limburg en omgeving? In tegenstelling tot wat je zou verwachten is met name de laatste jaren een geweldige groei, vooral in verscheidenheid, aan buitenlandse restaurants te zien geweest. We zullen eens proberen ze de revue te laten passeren, zonder overigens te willen beweren dat we echt volledig kunnen zijn.

Je staat er niet dagelijks bij stil, maar de Franse keuken is bijzonder goed vertegenwoordigd in Zuid-Limburg. Het is dan ook bijna ondoenlijk alle restaurants te gaan noemen waar de keuken typisch Frans is. Vaak werken die restaurants bovendien in de Franse traditie, met eigen variaties die je in Frankrijk nooit zou tegenkomen. Wanneer een restaurant echter puur de "haute cuisine" nastreeft, of daar door een begiftiging met een of meer sterren in de Michelin-gids in geslaagd blijkt te zijn, is het gewoonlijk een bijzonder duur, zij het dan ook zeer chique restaurant.

Chinees

Het meest komt tegenwoordig het Chinese restaurant voor. Indisch Chinees worden ze meestal nog genoemd, maar die aanduiding is misleidend. Ze is oorspronkelijk ontstaan doordat de Chinezen die zich in de twintiger en dertiger jaren in Nederland vestigden afkomstig waren uit Nederlands Indië. De kost die zij serveerden was Indonesisch: nasi goreng en kroepoek, ruwweg, en enkele internationaal geworden gerechten uit de Chinese keuken, zoals tjap tjoi. Hun saté was doorgaans voortreffelijk.

De Chinezen die tegenwoordig Chinese restaurants exploiteren hebben waarschijnlijk nog maar een geringe notie van zelfs maar de plaats waar Indonesië zich op de wereld bevindt, laat staan dat zij aan den lijve hebben ondervonden wat daar gegeten wordt. Zij leren het in Nederland. Het gevolg is dat in Chinese restaurants vaak voortreffelijk Chinees te eten valt, maar voor kenners minder goed Indonesisch. Met name de saté laat vaak te wensen over.

Er zijn veel voortreffelijke Chinezen in Zuid-Limburg, al wisselt de kwaliteit, als overal elders, wel met de kok die in de keuken staat. In diverse van deze restaurants kan men zelfs heel écht Chinees eten, maar dan moet u wel een dag tevoren aankondigen dat u komt, omdat het nogal wat voorbereiding vergt. Yuan en Peacock in Heerlen leveren deze service in ieder geval, maar ongetwijfeld valt het met andere ook af te spreken. Heel bijzonder is het Chinees restaurant op het Streeperplein in Schaesberg, Theo's Village, waar de kok bereid is, na afspraak, te koken volgens de Maleisische traditie.

Volledigheidshalve moet hier nog vermeld dat sinds enige tijd een winkel in de Maastrichtse Wyckerbrugstraat, genaamd Het Oosten, allerlei spullen voor de Chinese en Indonesische keuken verkoopt.

Indonesisch

Nu Indonesië. Het is opmerkelijk dat er, in vergelijking tot Chinese restaurants, zo weinig Indonesische zijn. Echt gespecialiseerd Indonesisch is eigenlijk alleen Sumatra in Stein. Heel goed, maar helaas alleen overdag open, is het restaurantje achter de Toko Baroe in de Oranje Nassaustraat in Heerlen, waar een kleine kaart wordt gehanteerd met voortreffelijke gerechten, die trouwens ook kunnen worden meegenomen. Vlak in de buurt, tegenover het station, is Senang Beli, dat op een iets andere leest is geschoeid. In Maastricht hebben we nog Gadjah Mas, afhaalrestaurant waar men ook wat kan eten. Al enige tijd wordt op een ander huis in de Maastrichtse binnenstad aangekondigd dat er een "Roemah makan" oftewel eethuis zal worden gevestigd, maar of het nog zover komt is de vraag.

Goed Indonesisch kan ook gegeten worden in Peacock Heerlen en Lotus Schaesberg. Echt heel goede saté heb ik helaas in jaren niet gezien in onze streken.

Italiaans

Hoewel er ook veel Italianen in Limburg wonen is er maar één restaurant waar volledig Italiaans gegeten kan worden. De meeste andere voeren pizza's en enkele pastagerechten, waardoor helaas het misverstand wordt versterkt dat lasagne en spaghetti in Italië hoofdgerechten zouden zijn. Dat ene restaurant, Casa Nostra, op het Keizer Karelplein in Maastricht, is helaas wel aan de dure kant. Men kan er overigens ook pizza eten en verder zijn Italianen zo informeel met het eten dat niemand opkijkt als u spaghetti en een gemengde sla bestelt, of alleen een kop soep eet.

Heel bekend in Hoensbroek en omstreken is het restaurant van Franco, in de Kouvenderstraat, die pizza's serveert en enkele pastagerechten, plus uiteraard ijs. Nieuw is Leone in Heerlen, met een lange rij pizza's en een aantal pastagerechten. Ook nieuw is het restaurant van Salvatore in de Akerstraat in Hoensbroek. Hij combineert een rustiek buurtcafé met een kaart vol pizza's en pastagerechten. De laatste zijn de beste uit de omgeving. De pizza's worden gebakken zoals het hoort: in een houtgestookte oven. Dat is uniek in Zuid-Limburg.

In veel plaatsen zijn verder nog pizzeria's; uniek is de koffie- en ijsshop van Belfi op de Promenade in Heerlen. Daar is voortreffelijke salami met stokbrood te krijgen en andere Italiaanse hapjes. Vrijwel alle Italiaanse dranken, van Grappa tot Strega, zijn daar in voorraad. De sfeer is er echt zoals in de vele koffieshops in Firenze of Rome.

Joegoslavisch

Sinds kort is er in Heerlen en Maastricht een Joegoslavisch restaurant, en in Geleen al wat langer. Sinds de vorige zomer kan men in Heerlen ook terecht bij een Shwarmarestaurant, Israelisch dus. Shwarmagelegenheden waren er in Maastricht ook al: minstens twee. Uniek is weer het Middenoosters restaurant De Piramide in Heerlen. Daar kan men proeven hoezeer Arabische, Israelische en zelfs Griekse en Joegoslavische keuken aan elkaar verwant zijn.

Grieks

Grieken zijn er helaas te weinig. Er is er een in Vaals, waarover in deze kolommen al eerder is gesproken, en een in Maastricht, met een zeer bescheiden kaart. Sinds jaar en dag handhaaft zich op de Schaesbergerweg in Heerlen de Canadian Corner, waar Canadese en Amerikaanse gerechten te krijgen zijn, benevens nog andere zaken.

Vlak buiten Limburg bevinden zich ook nog enkele goede zaken. In Aken wemelt het inmiddels van de Grieken en Italianen. In vrijwel elk café kan men terecht voor ouzo en retsina. Italiaans restaurant La Grappa serveert aan de Duitse smaak aangepast voedsel, maar als u erbij zegt "fatto a la moda italiana" dan krijgt u echt Italiaans voedsel.

Ook aan de Belgische kant, met name in Eijsden en Maasmechelen zijn enkele Italiaanse en Griekse restaurants. Joegoslaven zijn er in Aken en Luik.

Japans

Om een Japans restaurant te vinden moet u wat verder weg: in Düsseldorf zijn er twee of drie. Maar wat zijn 80 kilometer in vergelijking tot een retour Amsterdam-Tokio?

SANTE BRUN

Ideaal stuk natuur voor „bewegende vakantieganger”

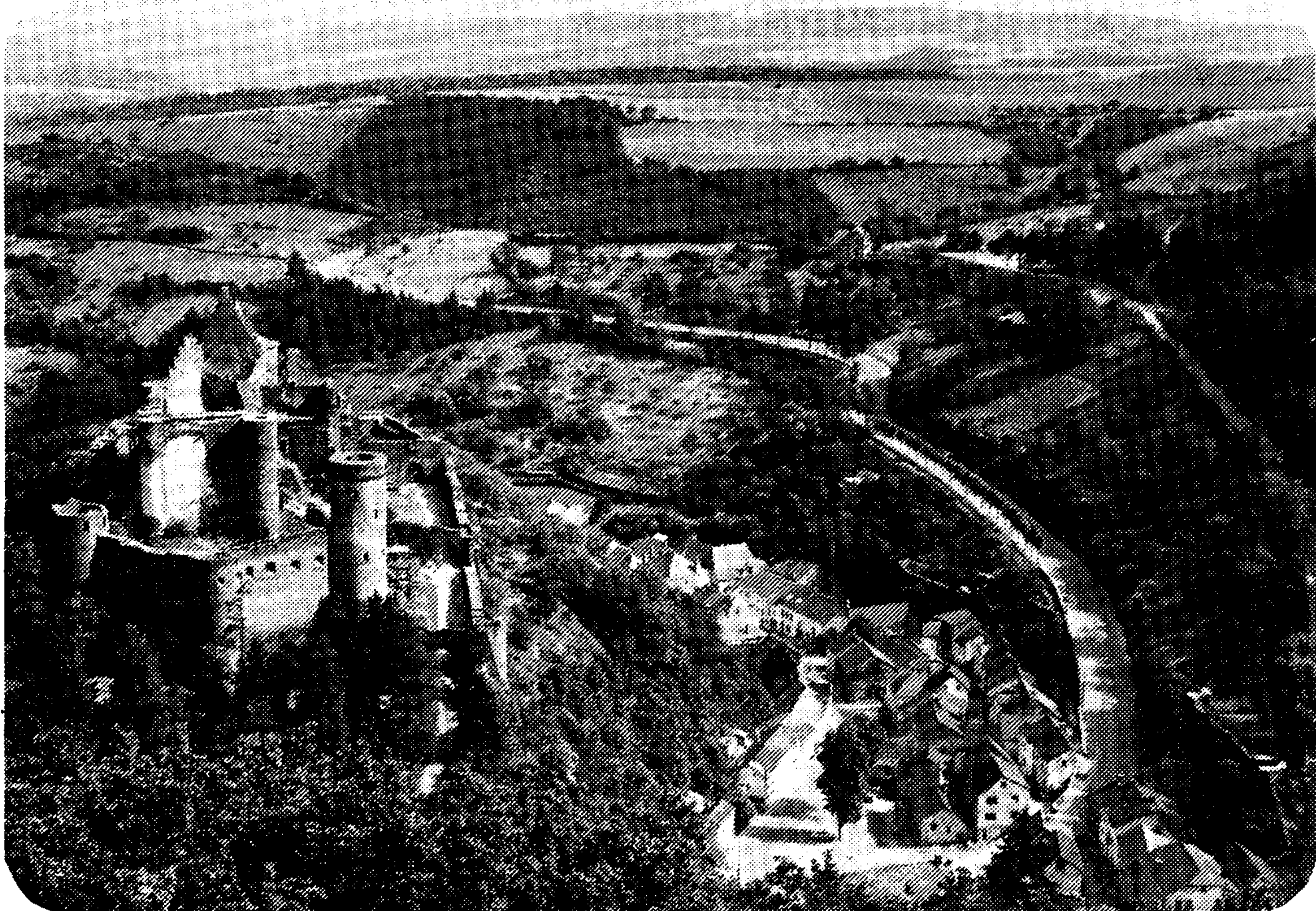
Luxemburg: dichtbij, maar je waant je veraf

Een vakantie in Luxemburg is voor mensen, die graag bewegend in de natuur vertoeven een ervaring van jewelste. Je hoeft in de eerste plaats niet het stof van een verre reis af te poetsen en toch zit je meteen in een wereld van natuurlijke rust. Een rit vanuit Zuid-Limburg naar het Groot-Hertogdom dat tesamen met Nederland en België de Benelux vormt lijkt op een mini-Alpen-Tour.

Overstekend bij Vaals, via Gemmenich, Eupen, Malmedy, St.-Vith is ondanks de korte afstand een attractie. Want als je meteen al met de vakantie start op het moment dat de motor voor de huisdeur aanslaat, zie je onderweg een panorama, waaruit blijkt dat er minstens honderden schakeringen groen moeten zijn. Het heuveltje op, heuveltje af, bochtjes draaien met regelmatig schakelen is geen probleem. De echte scheurders, die hun haast in het gaspedaal stoppen, krijgen weinig kans om swingend voorbij te trekken. De caravans draaien, rustig wiegend op de weg hun vaste snelheid. Na een paar uur is de wereld ineens anders.

„Met een verrekijker kijk je over alles heen wat dichtbij is”, zegt zeer filosofisch huiseigenaar Gaston Meier, die in het dorpje Bettendorf woont. We zitten nu zeven kilometer van Diekirch, bovendien vlak bij het aantrekkelijke Vianden, zeer dicht bij Echternach en ook Clairveaux is met de auto maar een kattensprong. Luxemburg-stad te bereiken vereist geen kilometervreten.

Bettendorf ligt op een heuvel. Beneden stroomt de rivier de Suer met aan de beide oeverkanten een prachtige plantengroei. Menig fotograaf creëert hier een idylle in kleuren voor straks als het thuis wintert. Dan worden de foto's of dia's bekeken. Het omgebouwde boerderijtje staat pal op een heuvel. De oude waterpomp in de tuin, de opgepoetste tuinkabouter, de vele bloemen, het fruit aan de bomen in de sterk hellende wei, geven de vakantieganger het gevoel dat hij als landbouwer met zijn familie is geëmigreerd. De eerste avond op de heuveltop is gezellig. Het paard Hermes is al komen kennismaken aan het keukenraam. De lichte, witte wijn smaakt voortreffelijk en het bruine brood gaat er in als koek. Beneden aan de rivier kwetteren de campinggasten, die daar hun pleisterplaats hebben. Het wordt alleen aartsdonker op de heuveltop. Voordeel is dat de muggen dan geen kans krijgen om in het licht te gaan dansen.



● **Vianden met op de voorgrond de oude burcht, die in het toeristenseizoen duizenden malen gefotografeerd wordt.**

Luxemburg is degelijk in de bediening, niet per se goedkoop, maar de bewegende wandelaar, fietser of automobilist kan honderden plekken opzoeken.

Versnapering

Een tocht langs de Suer naar Echternach via een voortreffelijk fietspad is zowel in de ochtend als in de middag een zuurstofversnapering. Het even verder gelegen dorpje Beaufort is ook zeer bekend. Afdalen van hieruit naar la Rochelle, dwars door een gebied van dichtbegroeide wouden is als een overstapje naar vroeger tijden. Een leuke dorpskern met bankgebouw, kerk, apotheek en hotel als voornaamste elementen. Terugdraaiend naar het zeer bekende Mühlertal krijgt de onbevangen vakantieganger de neiging om telkens te stoppen en foto's te gaan maken, maar dat is onbegonnen werk. De natuur in Luxemburg zit tussen het ruige en het liefelijke in met wouden en bossen, waar de bomen zeer nauwkeurig gerangschikt staan.

Wandelingen

Groot voordeel is dat je er wandelingen kunt maken van elk kaliber, variërend van een kort tripje tot een bijna marathonachtige uitstap, waarbij het onderweg niet ontbreekt aan prachtige pleisterplaatsen waar het laven en lessen zeer vriendelijk gebeurt. Met de auto kun je Luxemburg in een dag makkelijk omarmen. Het is een koud kunstje om even uit te wijken naar het Duitse Trier of aan de Belgische kant te vertoeven, waardoor het idee van het drielandenpunt min of meer gehandhaafd blijft. Behalve de mogelijkheid om vanuit het kleine boerderijtje via een slingerpad naar beneden te dalen in de kern van Bettendorf om nieuwe proviand te halen bij de dorpskruidenier, is Diekirch als vlakbij gelegen centrum een leuk koopstadje. De bakker, de slager geven je het idee dat je per se hun beste waren krijgt. Echternach, Vianden en Clairveaux zijn toeristenplaatsen, waar iedereen rondloopt met de camera in de aanslag. Hier dien je niet in snelheid doorheen te suizen.

Slenteren, luieren, rondkijken en af en toe op het terras neerstrijken is hier het devies. Daardoor is Luxemburg zowel voor de bewegende toerist, die alsmaar in de natuur wil zijn interessant, maar ook voor de slenteraar een goed vakantieland, want ook de slow-motion-mensen die zich niet haasten willen komen in dit land, waar de besluiten van de groot-hertog nog in de dorpen en steden worden opgeplakt, aan hun trekken. De taal is uiteraard geen probleem. Luxemburg is echt dichtbij, maar vanwege de prachtige natuur waan je je zelf veraf. De Luxemburgse franc is nagenoeg gelijk aan de Belgische franc.

Telefoneren vanuit een afgelegen dorp vergt een trip naar de telefooncel met uiteraard de nodige francs op zak. Maar zelfs dat is een heerlijke kuier. Als er dan verbinding tot stand is gekomen, kun je na het instoppen van wat francs vrij spreken met de buitenwereld, die niet in de gaten heeft dat je dichtbij zo veraf kunt geraken.

BEN ROMIJN

)ichtbij, goed en goedkoop

Noord-Limburg: toeristisch nog onbedorven

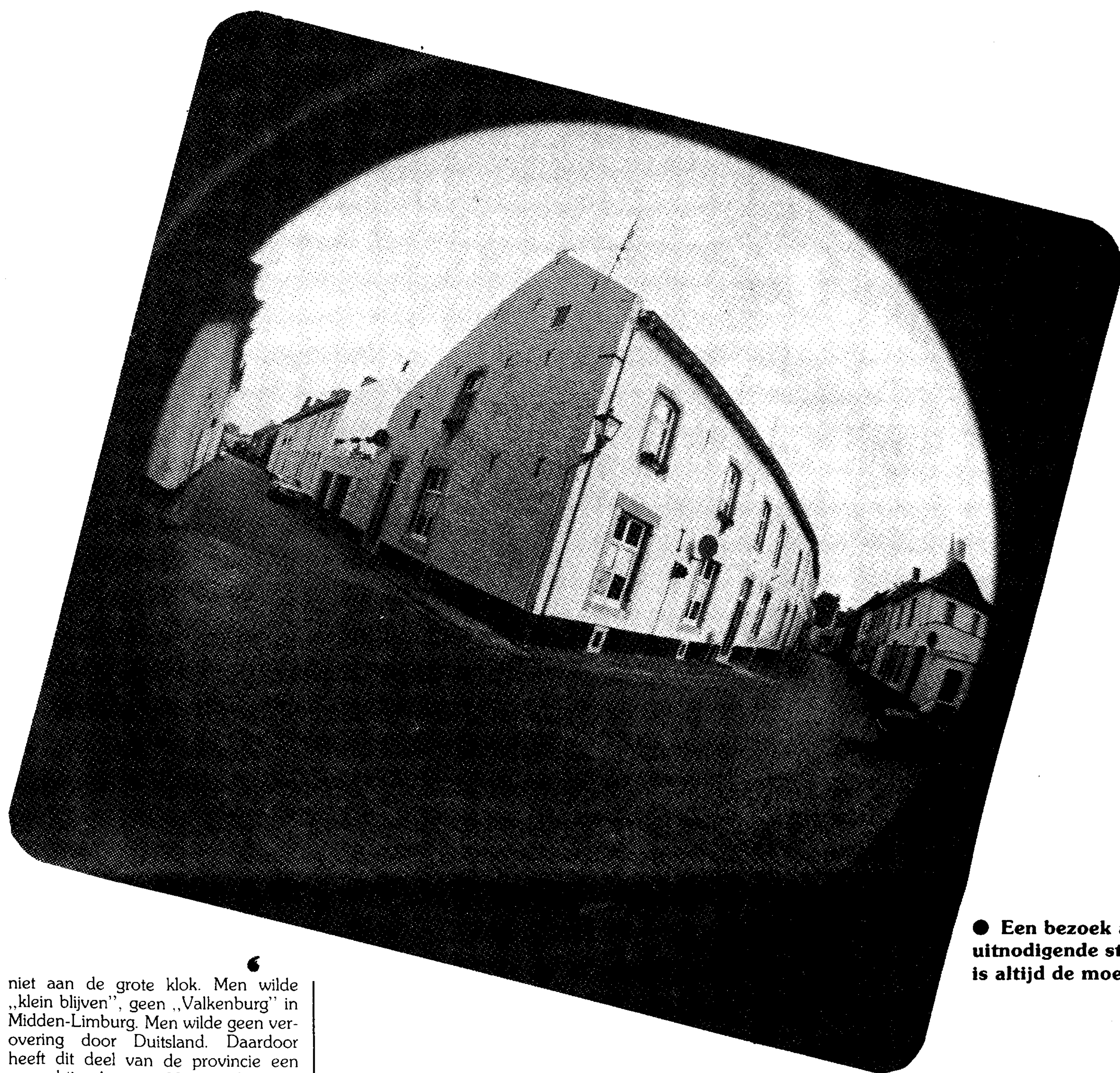
ie financieel niet sterk is, moet slim zijn. En toch een tima vakantie hebben. Dat is het spreekwoord van eze tijd. Van modern, hedendaags toerisme. De nancieel sterken onder ons, dat zijn er niet zo veel, ullen reserveren. Voor onverwachte, grote uitgaven, e de ongewisse toekomst kan brengen. Zij erlangen evenveel naar een goedkope, goede akantie, als de slimme rekenaars al hebben itgestippeld. En voorgebakken. Daar is veel vraag aar. Waardoor wordt de vakantie een stuk oedkoper? En toch goed? Door het aantal j-kilometers flink te drukken. Dat scheelt stukken. Ve blijven dit jaar dichtbij. In een volkomen vreemd, ieuw, machtig gebied. Het heeft alles wat we nodig ebben. Dat gaan we meemaken. Maar één ding noeten we beloven. Op straffe van honderd gulden. n het vakantiepotje. Erewoord.

Ve blijven dit jaar binnen honderd kiometer van de woonplaats. Maar we aan niet terug. Om even gauw te haen wat we vergeten zijn. Dat doen we iet. Dan zeggen we pech gehad. En mproviseren we maar. Gebeurt het och, dan gaat er honderd gulden af an het vakantiebudget. Zoveel kosten ie strafkilometers, onverbiddelijk. Vant het is helemaal niet nodig. Er is lles al. Dat kunnen we, de komende veken, terwijl de kou en winternarigeid vanzelf weer langzaam wegtrekken, zelf gaan zien, in het lentezonetje. We kunnen er een weekendje aan staan voordat we over vijf luttele naanden tent, caravan, boot, kampeerwagen vastmaken en hotelkamer nstalleren. We rijden er eens naar toe. Dat doen we daarna nog eens. En dan besluiten we. Voor een goedkope, goede vakantie. Daar zullen we onverwacht plezier van hebben. Het verre buitenland komt over een paar jaar wel weer. Hier zullen we bruin, uitgerust en opgewekt van terugkomen. Honderd kilometer van woon- en arbeidsplaats. Dat is tien keer zo goedkoop als andere jaren... Tel uit je winst.

We nemen u mee naar Noord- en Midden-Limburg. Dat is verrassend. Zo dichtbij. Zou dat nou leuk genoeg zijn? Zouden we daar wel helemaal genieten en aan onze trekken komen? Zoals anders ver weg in den vreemde? Ja. Dat beweren we glashard. Noord-Limburg maakt dat wáár. Dat is nuchter, koelharde werkelijkheid. Zoals de mensen er zijn. Maar gevoelvol, temperament.

Witte vlek

Noord-Limburg is voor veel Limburgers een gebied, waar nog iets is. Op toeristisch gebied. Het is de witte vlek op de kaart, omdat er geen voorzieningen zouden zijn. Om vakantie goed en goedkoop door te kunnen brengen. Dat is niet helemaal een misverstand. Een paar jaar geleden was er bijna niets. Dat is snel verbeterd. Maar de genieters van het eerste uur hingen het niet aan de grote klok. Men wilde „klein blijven", geen „Valkenburg" in Midden-Limburg. Men wilde geen verovering door Duitsland. Daardoor heeft dit deel van de provincie een reusachtig pluspunt. Het is onbekend. Onbedorven door nutteloze uitwassen. Opgeblazen aanbod, van de toeristenindustrie. De toeristische voorzieningen van Noord-Limburg zijn jong en rationeel. Comfortabel en luxueus. Knus en menselijk. Ze wedijveren met de „meeste sterren" van het land. De massa rijdt hier voorbij. Daarom is het nog goedkoop. Dat is voor ons, puur winst. En ook daardoor, vinden we rust en stilte. Die zijn niet te betalen. Natuurschoon, beweging, ontspanning in overvloed. En wie wil, kan een avondje naar Weert, Venlo, Roermond of Maaseik. Dichtbij voor een keer. Dat is genoeg.



● Een bezoek aan Thorns uitnodigende straatjes is altijd de moeite waard.

Geheimen

We kijken rond in een merkwaardige driehoek. De driehoek van geheimen, die zelfs voor landgenoten niet gemakkelijk worden prijsgegeven. De driehoek van ontdekkingen in totaal nieuw gebied. En gewoon van avontuur. Dat zijn componenten van de goeie, goedkope vakantie. De driehoek wordt gevormd door de gemeenten Thorn, Kinrooi en Stramproy. Een driehoek die vrijwel niemand kent. Want Kinrooi, buurgemeente van Thorn aan de Belgische grens, bestaat uit vijf kerkdorpen. Kessenich, Ophoven, Geistingen, Molenbeersel en Kinrooi zelf. Molenbeersel grenst aan Stramproy.

Smokkelaars

Hier is het landschap dat van de Kempen. Knobbelig. Vol-bebost, met honderden sluippaadjes die alleen de bewoners zelf kennen. Waarlangs ze boter, koffie en piloten gesmokkeld hebben. Een toeristische smokkelroute, met tekst en uitleg vol angstaanjagende, maar ware verhalen, is bij de drukker. Er zijn speelse zandvlakten en fijne speelheuvels in de ruime bossen. En er is vooral, overal, open zuivere lucht. Dat kennen we in de mijnstreek niet. De gele pluim van DSM komt neer boven Eindhoven. Ver weg. Gelukkig.

Deze Midden- en Noordlimburgse driehoek, naar genoegen uit te buigen volgens de aanwezige Peel-uitlopers naar Meijel, Heel en Horst, is dan nog wel onbekend in de provincie, maar toch voorzien van beboste, knusse campings, luxe hotels, en moderne jachthavens. Daar kan gesurfd worden bij zeilscholen. Fietstochten en wandeltrips vinden hier plaats in een soort paradijs. Dat is, helaas, niet overdreven. Want de stilte zal over een paar jaar wel minder zijn. We zullen ons moeten vestigen ter camping, om het gebied grondig te gaan verkennen. Dagelijks. Je komt geen sterveling tegen, midden in het hoogseizoen, in het Stramproyerbroek tussen Weert en Bocholt.

Argeloos

Of langs de Maas tussen Thorn en Maaseik. De hoge oever is fotogeniek, men kan er uren staren naar de bootjes en jachten met de Duitse vlag van Ohé en Laak en Stevensweert. De „Franse Bergen" tegenover de Heelderpeel bij Beegden zijn voer voor biologen. Zeldzame vogels, planten en dieren in ongerepte natuur. We moeten ons haasten. Nog even, en het meeste is weg. Verzwolgen door de baggermolens, die ook voor de toerist bizar en imposant zijn, zo dichtbij. De maatschappij houdt rondvaarten. Maar de zuigers trekken hectare-brede sporen van dertig meter diep dood water. IJskoud, daar kan geen vis meer leven. Nieuwe, aangename zwemvijvertjes zijn er ontstaan. Dat gaan we zien, om het te kunnen navertellen. Omdat we er waren, toen het er nog was.

Kinrooi is de meest merkwaardige, ontoeristische maar grensloos nieuwsgierig makende, eigenwijs-vriendelijke Belgische gemeente die Limburg aan de grens rijk is. Een serie van vijf vertederende kerkdorpjes in moeders ongerepte natuur, waarvan de inwoners van hun omgekeerde stoel aan de straat vallen van verbazing, als je zegt dat je toerist bent. Dat je vakantie viert. Want dat kennen deze mensen niet. Goedlachs. Mededeelzaam. Hulpvaardig. Argeloos. Dat zijn hier de mensen. Ze zeggen altijd iedere vreemdeling verwachtingsvol goedendag. Misschien maak je wel een praatje? Hopen ze. De streek, ten onrechte de Belgische zelfkant genoemd, doordat textielbedrijven aan de lopende band zijn gesloten, zou er op vooruit gaan. Als vreemdelingen alleen maar eens met deze mensen zouden willen praten. In de slagerij van Kessenich moet je rustig een halfuur uittrekken. Dan weet je alles van het dorp. En zij weten, dat er weer eens een toerist was, in de geschiedenis. Die niet blind en doof naar zijn bootje rende. En 's avonds weer terug. Een praatje. Dat is het enige dat deze mensen vragen. Ze zullen je goed belonen. En alles van hun dorp, de liefelijke natuur, het eigen huis, laten zien.

Kenners

Aangevoerd worden de mensen van Kinrooi door Gaspard Coolen. Hun 75-jarige burgemeester is tevens verzekeringsagent. Hij behoedt het dorp tegen boze invloed en rampspoed, de barheid en onttakeling van de moderne tijd. Mensenkenner is schepen Theo Schoofs. Hij drinkt graag een glaasje bier, met d'n toerist. Zoek-hem op, in het gemeentehuis van de prairier. Want daar liggen ook de toeristische routebeschrijvingen van de gemeente klaar. En rijdt ook de meest avontuurlijke fietsroute die er bestaat, 35 kilometer rond Dilsen. Soms neemt men daarin, de fiets even in de handen. Dan gaat het weer. Men zal niet meer beseffen waar men is op de wereld. Binnen honderd kilometer van huis. Men zal mij gelijk geven.

Dromen

Door heerschappij van Gaspard Coolen werden alle landweggetjes geasfalteerd, maar niet verbreed. Een Dorado voor de toerfietser. Aan de einder meent men Brussel of Antwerpen te zien. Het is slechts Maaseik. Met een marktplein om van te dromen en er niet meer vandaan te komen. Stads-levensgenieter Jan Peters neemt u mee naar „De Beurs". De zorgen om het aardse bestaan, kwellen niet lang. In Maaseik.

Verhalen

In het ondoorgrondelijk gebied tussen Kinrooi, Stramproy en Thorn herleven de bekende legenden en spookverhalen 's avonds bij het kampvuur, open haard in de hotelhal of achter de barbecue. Men vertelt u van vierspannen die zomaar de Maas zijn ingereden. Of een zilveren stad die verzonk in het Vijverbroek. En we willen het zelf zien, midden in de zomernacht. Niet voor niets is er met nieuwe bordjes een beruchte „legendenroute" uitgezet. Precies. In genoemde driehoek. Volg hem.

Familie

Het gebied smeekt om ontdekt te worden. De dorpen liggen op loopafstand van de campings der stilte. In de bossen. Te Molenbeersel, Thorn en Stramproy. Bordjes wijzen de weg. Drie prima hotels in drie duidelijk verschillende prijsklassen zijn er te Thorn. Een van de goedkoopste, maar lekkerste restaurants is „De Posthoorn" in Maaseik. Men maakt er geen reclame. De madam weet nog wat ge bestelde toen u er vijf jaar geleden voor het laatst was. En ook als u er over vijf jaar weer komt. Zo zijn ze, in deze driehoek van ons land, van onze familie.

Tenue

Neem sporttenue mee. Maak er dit jaar de gezonde vakantie van. De tijden die komen gaan zullen nóg zo zwaar zijn, we overleven ze. De inwoners van de driehoek ontdekten dat al. Zij zetten hun tentje op vijfhonderd meter van de voordeur. Voor hen is het ieder weekend vakantie, ze „hoeven" niet méér!

JULES ZOLLNER



● Een vriendelijk beest om tegen te praten in Thorns Vijverbroek.



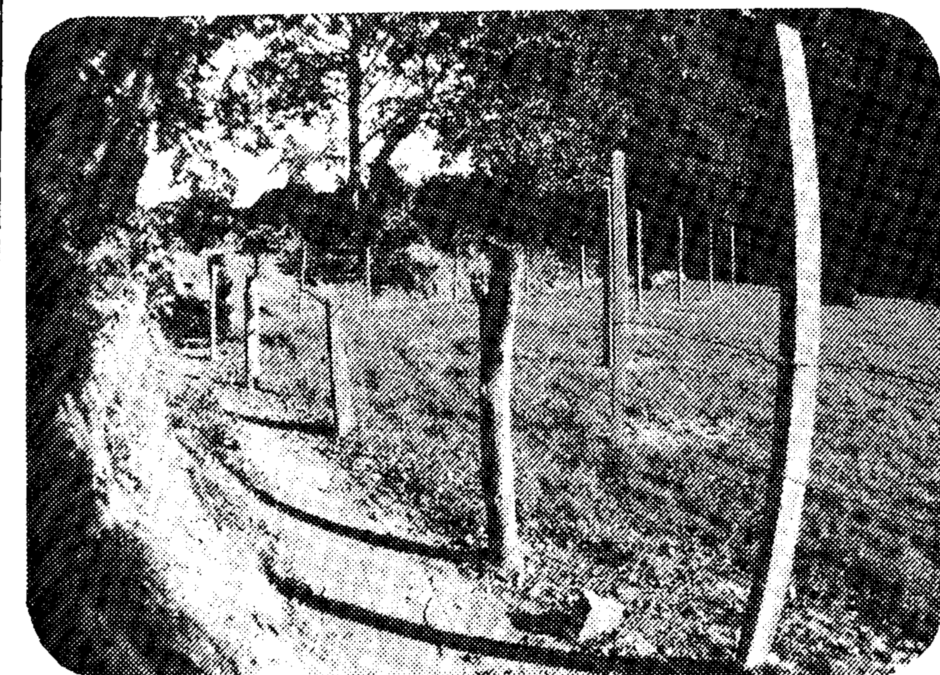
● Burgemeester Smeets: "Wij maken investeringen waar."

Burgemeester J. Smeets:

Thorn wil hart van "gouden driehoek" zijn

Thorns burgemeester drs. J. Smeets vindt dat je niet van Noord-Limburg moet spreken als je ook Midden-Limburg bedoelt. "Voor veel Zuidlimburgers is het noorden ook midden", erkent hij. "Thorn wil graag het bedienend hart van de gouden driehoek zijn. Niet alleen in vakantietijd, ook actief in besteding van vrije tijd. Door iedereen. Daarvoor staan we klaar".

Thorn timmert toeristisch hard aan de weg. "Dat mag ook wel", zegt burgemeester Smeets. "De provincie, het rijk investeert heel veel in Thorn. Daar mogen we via toeristische opvang wel heel wat tegenover stellen. En ik preek ook voor de broodwinning van veel Thornenaren. Onze grootste zorg van allemaal in deze tijd is de werkloosheid. Welnu in het gastvrij onthaal, in het begeesterd laten zien van de Thornse cultuurschatten en historie, van de natuur van de omgeving is nog veel geld te verdienen". Doelloos rondlopen van eigen mensen die stoere, trotse werkers waren is de ergste kwaal van deze tijd. Recreatie, vakantie en vrije tijd zijn geen luxe meer. Het is noodzaak en behoefte. Vraag en aanbod. Wij staan klaar om het zuiden op te vangen", luidt zijn ambitieuze credo.



● Smokkel- en trimpaadjes naar België in Stramproyerbroek. Veertig jaar geleden slopen hier piloten en hun helpers...

Sport en spel: Thorns VVV zorgt er voor

De VVV van Thorn (telefoon 04756-2555) biedt dit jaar behalve de bekende informatieve dienstverlening, enkele speciale toeristische activiteiten. Die zijn van belang om er dit jaar een gezonde, fijne vakantie van te maken. Zo is er elke morgen om zeven uur de trimloop van de VVV: een uur door de natuur. Er zijn lichte grondoefeningen, gymnastiek onder leiding van een begeleider en het tempo is zó, dat iedereen, van alle leeftijden en elke conditie, het kan bijhouden. Niemand blijft achter. De prestaties van de deelnemers worden geregistreerd. Na afloop worden actuele toeristische tips voor de dag verstrekt. Ook voor eigen inwoners.

Elke avond wordt een toeristische fietstocht gemaakt, begeleid door de VVV, vanaf acht uur. Ook op zaterdagen worden fietstochten gemaakt, met "therapeutisch" rustig, toeristisch tempo. Er wordt uitleg gegeven over de omgeving. De VVV verzorgt rondleidingen in de kerk, in en om het dorp, langs de grindgaten, te voet. En er worden trimtochten voor wielrenners gehouden over 100 kilometer op de zondagochtend. Formulieren en folders zullen verkrijgbaar zijn bij de VVV aan de Hofstraat en in het gemeentehuis. Nieuwe gidsen in boekvorm over de omgeving zijn verkrijgbaar en in voorbereiding.

Regen

Maar het kan natuurlijk ook regenen. Geen nood. We pakken een dagje Meerdal. Rijden met de auto of bus uit de driehoek 22 kilometer over de Middenpeelweg, naar Horst-America. "Er zijn maar acht zonnige dagen gemiddeld per jaar voor buitenrecreatie in ons land, en daarom hebben wij als enig alternatief voornamelijk voor de Zuid-Limburgers het Meerdal hier neergezet", verklaarde directeur Gerritsen van Sporthuis Centrum twee jaar geleden. Zonnebaden, bruinen, zwemmen in het golfbad, in de whirlpools, rozemarijnbad, tafeltennis, sauna, fitness, leeshoekjes, restaurant. Het is er allemaal. Luxueus, modern en mondain. En toch niet duur. Noord-Limburg hunkert naar bezoek. Voor het grijpen, op honderd kilometer. Dat is winst, op vakantie.

Vakantie en Rekreatie

TOUROPA
SCHARNOW
TRANSEUROPA
DR. TIGGES

VLIEGREIZEN VANAF DÜSSELDORF NAAR:

Mallorca, Ibiza, Menorca, Formentera, Costa Brava, Benidorm, Costa del Sol, Costa de la Luz, Gran Canaria, Teneriffa, Lanzarote, Fuerteventura, Algarve, Madeira, Agadir, Tunesië, Djerba, Adriatische Riviera, Golf van Napels, Calabrië, Sardinië, Sicilië, Corsica, Istrië, Dalmatië, Dubrovnik, Montenegro, Bulgarije, Roemenië, Athene, Peloponnesus, Corfu, Rhodos, Kreta, Samos, Cyprus, Kenya, Ceylon.

Reisbureau van de Burgt
Passage 5 Heerlen tel. 045-718400

SPLENDID - PARIJS - FESTIVAL
3 DAGEN PARIJS - CARNAVAL '82
Zondag 21 t/m dinsdag 23 febr.
Incl. sightseeings ƒ 235,–

BOVENDIEN DAGTOCHTEN:
Zondag 7 febr. (salons enz.). Zondag 7 en maandag 8 maart. Maandag 5, dinsdag 6 april.

VANAF PASEN REGELMATIG IEDERE WEEK: ƒ 52,50 p.p.
PROFITEERT VAN DAGJE PARIJS
voor Centre Pompidou, Salons, tentoonstellingen enz. met:

Reisbureau en Touringcarbedrijf
SPLENDID CARS ★★★
Valkenburg (L) Wilhelminalaan 43 Tel. 04406-12121
Maastricht Stationsplein 1 Tel. 043 - 13972

Eines der 5-Sterne-Hotels
* * * * *
Kur- und Sporthotel
Gnacke
5948 Nordenau · 600 – 800 n.ü.M.
Schmallenberger Sauerland
vlak bij Kahler Asten – Wintersportcentrum – uitgestippelde wandelroutes – 30 km loipen.
Sole - ovedekt zwembad 30°C (10x14 m) solarium
Goed verz. familiehotel, rustig gelegen met restaurant, café, kamers met voll. comfort. Kuurafdeling, alle massages, Fango etc. erkend door RVO.
Verzorging door eigen internist, zoals complete kuurvakantie voor behandeling bij overspannenheid, storing in de bloedsomloop en afmageringsdieet.
Vraagt u onze hotelkatalogus aan!

WINTERSPORTREIZEN
Langlauf- en skimogelijkheden. Geheel verzorgde reizen.
8 daagse carnavalsreis **Andelsbuch,** Hotel **Landamman** vertr. 20.2.'82 **ƒ 590,– p.p.**

ZOMERVAKANTIE
10 en 12 daagse reis naar **Hittisau,** Hotel **Schiff** vertr. 17/5 t/m 28/5, 18/6 t/m 29/6, 30/6 t/m 9/7, 10/7 t/m 21/7, 22/7 t/m 31/7. 10 dagen **ƒ 740,– p.p.** 12 dagen **ƒ 860,– p.p.**
12 daagse reis naar **Nago** (Italië) mét overn. op heen- en terugweg. vertr. 10/8 t/m 21/8 **ƒ 835,– p.p.**
12 daagse reis naar **Mölbrucke** (Karintië) mét overn. op heen- en terugweg. Vertr. 19/8 t/m 30/8 **ƒ 820,– p.p.**
12 daagse reis naar **Brixental Hopfgarten** vertr. 3/6 t/m 14/6, 10/7 t/m 21/7, 21/7 t/m 1/8 **ƒ 760,– p.p.**

Alle kamers voorzien van douche/w.c., volledig verzorgd, dagtochten, reisverzekering. Luxe touringcars met 50 en 54 personen, luchtvering, airconditioning, koelkast, verstelbare stoelen. **GEULDAL REIZEN**
TOURINGCARBEDRIJF BOOSTEN
Verl. Klinkertstr. 26, Hoensbroek Tel. 045-213218

Waarheen met uw vakantie?
Met 'n luxe touringcar natuurlijk naar Oostenrijk.
12 dagen Zell am See 670,–
Vertrekdata 9, 18 en 27 juli.
Iedere reis incl. volpension en 3 dagtochten (ca. 500 km ter plaatse).
Inlichtingen/boekingen bij:
Reisbureau Paasen
Hermelijnstraat 30, Heksenberg-Heerlen
tel. 045-214169.

---

ebatours, uw reisbureau voor
BUSREIZEN ● VLIEGREIZEN ● TREINREIZEN ● AUTOREIZEN ● BOOTREIZEN
Prospektussen verkrijgbaar van OAD/EBATOURS – Arke – Holland International – Hotelplan – Belair – Yugotours – Sunway – Stena Line – Club Escolette – "Lekker weg in eigen land" – en vele andere
VERHUUR VAN TOURINGCARS
voor gezelschappen, verenigingen en scholen voor dagtochten en meerdaagse reizen. Vraag offerte.
REISBUREAU
ebatours
Beek L.: Prins Mauritslaan 47, tel. 04402-2333
Maastricht: Stokstraat 1, tel. 043-54761
Goeie reis reisbureau
anvr

Toerwagenreizen met Carnaval

4 dg. Neumarkt 20 febr. Verblijf bij "Mutti", Nürnbergerhof	v.a.	**f 345,-**
5 dg. Parijs, 20 februari	v.a.	**f 435,-**
10 dg. Telfs/Tirol, 19 februari	v.a.	**f 625,-**

Inlichtingen en aanmeldingen bij:
ebatours
Beek L.: Prins Mauritslaan 47, tel. 04402-2333
Maastricht: Stokstraat 1, tel. 043-54761
alsmede bij uw ANVR-reisbureau of Rabobank.
anvr

WRV
3 weken vakantie voor 150,–!
Kan dat? Ja! Als u deelneemt aan de Woningen Ruilcentrale voor Vakanties. Meer weten? Bel 05908-14435, na kantoortijd: 05908-15656. W.R.V. Postbus 265, 9300 AG-Roden.

---

vakantie in
NOORWEGEN
land van rust en ruimte
Vraag het kleurige vakantieprogramma 1982 aan bij:
norske turist service
Zuidermolenweg 25
1069 CE Amsterdam
Tel. 020-10 64 05
anvr
ALLE BOOTRESERVERINGEN VERZORGEN WIJ GRATIS
Naam ....
Adres ....
Postcode ....
Plaats ....

ZWEMMEN,
DA'S EEN GOED IDEE,
DOE ER OOK AAN MEE!

Ook in 1982 kunt u in recreatieoord „Medammerweide" terecht voor recreatief zwemmen.

Vooral na de afgelopen feestdagen is het voor velen zaak, hun conditie wat op te vijzelen en/of enkele kilo's er vanaf te trimmen.

De openingstijden van het binnenbad van „Medammerweide" zijn als volgt:

Ochtend:	
maandag en woensdag	8.30- 9.30 uur
vrijdag	8.15- 9.15 uur
zaterdag en zondag	9.00-12.00 uur
Middag:	
maandag t/m vrijdag	12.00-13.30 uur
woensdag	14.00-16.30 uur
Avond:	
dinsdag en vrijdag	20.00-21.00 uur
woensdag (boven 30 jr.)	20.00-21.00 uur
donderdag (met balspel)	20.00-21.00 uur

Inlichtingen omtrent leszwemmen (geen wachtlijsten!), tarieven, het huren van het binnenbad in groepsverband, reductieregelingen voor groepen e.d. worden u op verzoek gaarne verstrekt.
Het recreatieoord is telefonisch te bereiken onder de nummers 04402-2880 en 3040.

---

anvr
De fijnste Vakantie-trips
★ de mooiste hotels
Goeie reis reisbureau

Sneeuwvakantie
Tirol *10 dg. Hopfgarten/Tirol v.a. f. 495,- Halfpension. Vertrek op 29/1 - 5/2 - 26/2 - 5/3*

Karnavalsreizen
Oostenrijk *10 dagen Seeboden f 695,- Halfpension. Vertrek 19 feb.*
Schwarzwald *7 dg. Schwarzwald f. 695,- Luxe reis. Halfpension. Vertrek 20 feb.*
Nice *7 dg. Franse Rivièra/Nice f. 675,- Luxe reis. Vertrek 20 feb.*
Londen *4 dg. Londen v.a. f. 339,- Luxe reis. Vertrek 20 feb.*

Tijdens karnaval naar Parijs
Parijs
3 dagen, vertrek 20 en 21 feb. f. 249,-
4 dagen, vertrek 20 en 21 feb. f. 329,-
5 dagen, vertrek 20 feb. f. 395,-
Luxe hotel Mediterranee, incl. rondritten. Veel zien in 'n paar dagen.

6132

Het Zuiden
Touringcars
anvr
Vraag folder, bel
04406-15252
Plenkertstraat 44 Valkenburg
Dagelijks geopend tot 20 uur.
Ook in het weekend.

HOTEL PENSION „DE DISTEL"
Westkapelseweg 1,
4374 ZG Zoutelande, postbus 10
tel. 01186-1210.
Lift, aircond., verwarmd zwembad, alle kamers bad/douche, toilet, rijkstelefoon, kleuren-tv, tadio.
Sauna, autom. brandpreventie. Restaurant à la carte.
Modernste bedrijf, nieuw gebouwd in 1981.

prijzen vanaf
L/O 50,–
D/P 70,–
V/P 80,–

Oad-ebatours
Vakantie Busreizen

- Een keur van aantrekkelijke bestemmingen in uw favoriete vakantielanden.
- Excursies zijn meestal bij de prijs inbegrepen.
- In de OAD-bus zit iedereen op de beste plaats. Twee maal per dag schuift men twee plaatsen op.

LET OP: DIVERSE REIZEN TEGEN OUDE PRIJZEN!

- Betaalbare prijzen
- Goede hotels en restaurants
- Deskundige chauffeurs
- Veel opstapplaatsen in Zuid-Limburg

HAAL HET REISPROGRAMMA BIJ REISBUREAU
ebatours
Beek L.: Prins Mauritslaan 47, tel. 04402-2333
Maastricht: Stokstraat 1, tel. 043-54761
Goeie reis reisbureau
anvr

Als u straks vertrekt, wat bent u dan allemaal vergeten?

Bekruipt u, als u met vakantie gaat, ook vaak het gevoel dat u iets vergeten bent?

Wat de financiële kant van uw vakantie betreft, kunt u echter gerust zijn.

Laat die voor u regelen door de Amro Bank. Wij doen het graag voor u.

Als u ons even de tijd geeft, komt het allemaal netjes in orde, zonder dat u er een vinger naar hoeft uit te steken.

Vreemd geld. Dikwijls krijgt u bij ons een betere koers dan in het buitenland. Neem liever niet te veel mee. Een voorraadje voor de eerste dagen is voldoende.

Veilige cheques. Geen Eurocheques? Neem dan Amro Reischeques mee. Ook verzekerd tegen verlies en diefstal, en bovendien kunt u dan de Amro Teleservice bellen als u in het buitenland in financiële moeilijkheden komt.

Reisverzekering. Onmisbaar voor uw vakantie. Wij hebben een voordelige reisverzekering met een aantal aantrekkelijke pluspunten. Zo is uw geld standaard meeverzekerd tot f 250,- of 500,- per volwassene.

amroReizen De zomergidsen liggen klaar. En als u toch bij de Amro Bank langskomt, neem dan gelijk uw zomervakantie mee. U kunt kiezen uit de vele gidsen van Neckermann, Holland International, Hotelplan, Transalpino, Interhome, Trans en een aantal andere gespecialiseerde reisorganisaties.

Amro Bank
De bank waar je wat aan hebt.

Het Schwarzwald?

En waarom zou u dit jaar eigenlijk niét naar het Zwarte Woud gaan? De afstand is amper 500 kilometer en dus binnen een uur of zes, inclusief enkele stops, te overbruggen. Dat is, in geld en tijd al één voordeel. Daar komt bij dat de lucht in het Zwarte Woud geweldig gezond is. De mogelijkheden voor wandelen zijn onbegrensd. Ge kunt er vele sporten beoefenen. Het is een uitermate boeiend stukje Duitsland. Nou, waarom dan niet? Vanwege het klimaat, zegt u? Ja, dát is inderdaad een nadeel. Sterker nog: het zou u van een vakantie daar kunnen doen af zien. Want er valt, gemiddeld hoor!, twee keer zoveel regen als bij ons. En hier en daar zelfs nog méér dan dat. Maar daarom heet dat gebied ook het Zwarte Woud. We zijn er vier keer op vakantie geweest en weten dus van wanten. Er komen regenbuien voor van dinsdag tot en met donderdag aan één stuk, maar er zijn ook stralende dagen. Het meest heeft men er in de zomermaanden te maken met het weer dat ons van het KNMI zo „vertrouwd" in de oren klinkt: „Wisselend bewolkt, met hier en daar een bui. Middagtemperatuur omstreeks 18 graden". Maar ooit hebben wij datzelfde Zwarte Woud moeten verlaten omdat de zon er niet weg te branden was. Toch maar even doorlezen? Dus?



● Een stukje Schwarzwaldhochstrasse. Tussen Kniebels en Bad Griesbach. Typerend voor het Zwarte Woud.

Welaan, het Zwarte Woud, evengoed bekend als het Schwarzwald, is een van de gezondste gebieden van West-Europa. Het wemelt er van de Kurorte en de borden met „Bitte Ruhe" zijn niet van de (zuivere) lucht. Dat echter mag niemand afschrikken want er zijn onnoemelijk veel andere plaatsen waar men zich naar hartelust mag en ook kan uitleven.

Middelgebergte

Het Schwarzwald is een middelgebergte in Zuidwest-Duitsland, tussen de milde Rijnvlakte in het westen (van Karlsruhe tot Bazel), de Baarhoogvlakte en het Randenbergland in het oosten, het fraaie dal van de Neckar (Heidelberg en Heilbronn) in het noorden en het Bodenmeer in het zuiden. Of in afstanden: van noord naar zuid ongeveer 160 kilometer en van oost naar west tussen 20 en 60 kilometer. Het hoogste punt is het Feldbergmassief van bijna 1500 meter. Een groot deel van de bergen wordt bedekt door dichte, donkere bossen, doorsneden goddank door dalen met heldere beekjes. (Even onthouden dat ge er machtig forellen kunt eten!) Er zijn veel beschermde natuurgebieden.

Ja, natuurlijk!

Maar vergeet de parapluie niet...

Globaal genomen valt er, zoals gezegd, veel meer regen dan in Nederland en vooral in de zomer kan het daar aardig plensen. Nittemin is in die maanden het aantal uren zonneschijn groter dan bij ons. En het is er vaak ook warmer dan in dat Lage-Landje-bij-de-Zee.

Het Zwarte Woud is bestrooid met aantrekkelijke plaatsjes waar het goed toeven is. Grote toeristenplaatsen (en tevens dure) zijn Baden-Baden, Freudenstadt, Badeweiler, Freiburg en Wildbad. Die hoeft ge niet frequent te bezoeken. Drukbezochte plaatsen die wel een langer bezoek waard zijn zijn Baiersbronn, Herrenalb, Triberg, Titisee, St.-Blasien en het Feldberggebied.

Maar als u wat meer op rust gesteld bent en u wilt toch niet „alleen" zijn dan moet ge nu naar een van de ANWB-kantoren stappen en daar informatiemateriaal over het Schwarzwald halen. Of u belt de VVV in Freudenstadt op waar men u altijd vriendelijk te woord staat en goed helpt.

Ruhetag

Er zijn hotels in overvloed, maar elke plaats of plaatsje heeft voldoende andere accommodatie om er te verblijven: in appartementen, bij „Zimmer frei" en natuurlijk op de campings. Maar vrij kamperen is er welhaast taboe, of ge zoudt al een enorme boffer moeten zijn. En bovendien bestaat ook in het Schwarzwald het fenomeen van de Gasthof.
Eten, en goed eten!, is overal mogelijk. Maar niet altijd. Tussen half drie en half zeven kan men er wel eens de hond in de pot vinden, voornamelijk in de grotere restaurants. En ook in de toeristencentra houdt men er een Ruhetag op na, veelal vallend in het begin van de week. Opvallend is overigens de gezelligheid in de iets-minder grote restaurants, in de vele Gaststätten en de Weinstuben. En het bier is er goed. Een halve liter wil er, na een dag wandelen, altijd wel infietsen.

Waar moet u in het Zwarte Woud nou heen om het leuk te hebben. Wel, dat is meestal een „tref" waar ter wereld u ook heen gaat. Zoek voor het Schwarzwald een niet te drukke plaats uit en verken dan terstond na uw aankomst de omgeving. Ga wat kilometertjes met de auto rijden en gegarandeerd stoot u (figuurlijk!) in een klein plaatsje op een Gasthof die u ligt en waar ge lekker kunt eten. Dat is belangrijk.

Een voorbeeld: vlak bij Freudenstadt ligt het piepkleine dorpje Aach, aangegeven op de borden overigens. Daar is een restaurant dat „Gasthof zur Brücke" heet. We (twee volwassenen en twee jongens), zijn er gaan eten. Aperitief, viermaal Cordon Bleu, frites, salades en wat gerstenat om alles een weinig weg te spoelen. En we betaalden, verleden jaar, 65 DM. En de porties vlees waren van een dergelijk formaat dat we niet bepaald de adem hoefden in te houden uit angst dat ze zouden wegwaaien. En kwalitatief verdraaid goed. We bedoelen maar... Heeft u rond gereden, dan heeft u tegelijk ook de omgeving gezien. En we willen de naam van het plaatsje of de plaats in het Schwarzwald waar men niét kan wandelen nog horen!

Spazieren

Want dat spazieren behoort natuurlijk tot de dagelijkse bezigheden. Er zijn uitgezette wandelingen, maar even leuk is uiteraard om er zo maar op uit te trekken. In veel bossen zijn de wegen geasfalteerd (Freudenstadt bijvoorbeeld is een wintersportplaats van formaat en vandaar dat men daar veel doet om goede wegen te hebben), maar dwaalt u van die gebaande wegen af dan is dat volstrekt geen ramp.

Het is zelfs mogelijk dat ge, al wandelend, gaat denken de eerste mens op die plek te zijn. Een weggeworpen blikje frisdrank helpt u weer snel uit die droom. Behalve dat wandelen kunt ge er zwemmen – overdekt of, als het weer het toelaat in de open lucht –, midgetgolf spelen, paardrijden, tennissen, bocchia spelen, en.... winkelen.

Bij regen...

En wat te doen als het regent? De auto in en dan toeren. Naar Triberg bijvoorbeeld, een soort Valkenburg maar mét een fikse waterval. Of naar Freiburg, de „hoofdstad" van het Zwarte Woud. Of naar het peperdure, maar o zo fraaie Baden-Baden. Of winkels kijken aan het aantrekkelijke marktplein van Freudenstadt, onder de galerijen. Of naar een klokkenmuseum. Of u neemt voor één keertje de trein en gaat daarmee het Schwarzwald in (of uit).

De tocht over de Schwarzwaldhochstrasse echter moet u doen bij goed weer, dat wil zeggen: als het niet regent. Fraaie vergezichten, diepe groene dalen, haarspeldbochten, lekkere rustplaatsen, kortom een kleine belevenis. Ook hier voert de kronkelende maar goede weg door zeer fraaie, bloemrijke, aantrekkelijke plaatsjes waar het Zwarte Woud zo rijk aan is.

En hoe komt u er het snelst met de auto? De grens over bij Bocholtz, dan de autoweg Aken-Keulen tot aan de afslag Kerpen (kent u wel!) Vervolgens de Links-Rheinische autosnelweg blijven volgen, via onder andere Koblenz, tot Karlsruhe. Dan naar het zuiden, de autoweg naar Basel. Een kilometer of 60, daar treft u de afslag Achern. Die nemen en u bent dan na enkele kilometers „midden" in het Schwarzwald en zo'n kilometer of 35 van Freudenstadt verwijderd.
U kunt ook de mooiere weg over het zuiden nemen: Maastricht, Luik, Bastogne, Luxemburg, Metz, Sarrebourg, Saverne, Straatsburg, Kehl, Appenweier (pal bij Achern) en Freudenstadt. Pakweg 450 kilometer. U ziet maar, er rest u nog wel wat tijd. Maar wacht niet te lang, dán zijn de fijnste plaatsjes voor anderen.

De mogelijkheid blijft natuurlijk aanwezig dat u na 14 dagen Schwarzwald met een lang gezicht thuiskomt. Maar dat ligt dan zeer waarschijnlijk niet aan het Zwarte Woud zelve. Een goede raad: neem regenkleding mee. Vergeet uw paraplui niet. En zie uw vakantie daar niet al bij voorbaat zwart in.

BREUR LOFFELD

„Naturpark" nog niet door toerisme platgereden

Uitrusten in bekoorlijke Odenwald

Wanneer u amandelbomen in bloei wilt zien behoeft u beslist niet naar verre zuidelijke streken te reizen. Wanneer het weer een beetje gunstig is kunt u van de pracht genieten langs de Bergstrasse tussen Darmstadt en Heidelberg. Deze 'Strata Montana' – zoals de Romeinen destijds deze weg reeds noemden – is een van de bezienswaardigheden in het Odenwald. Het Odenwald dat in het westen door de Rijn, in het oosten door de Main en in het zuiden door de Neckar wordt omspoeld. Een gebied dat een van de attractiefste delen van Duitsland is.

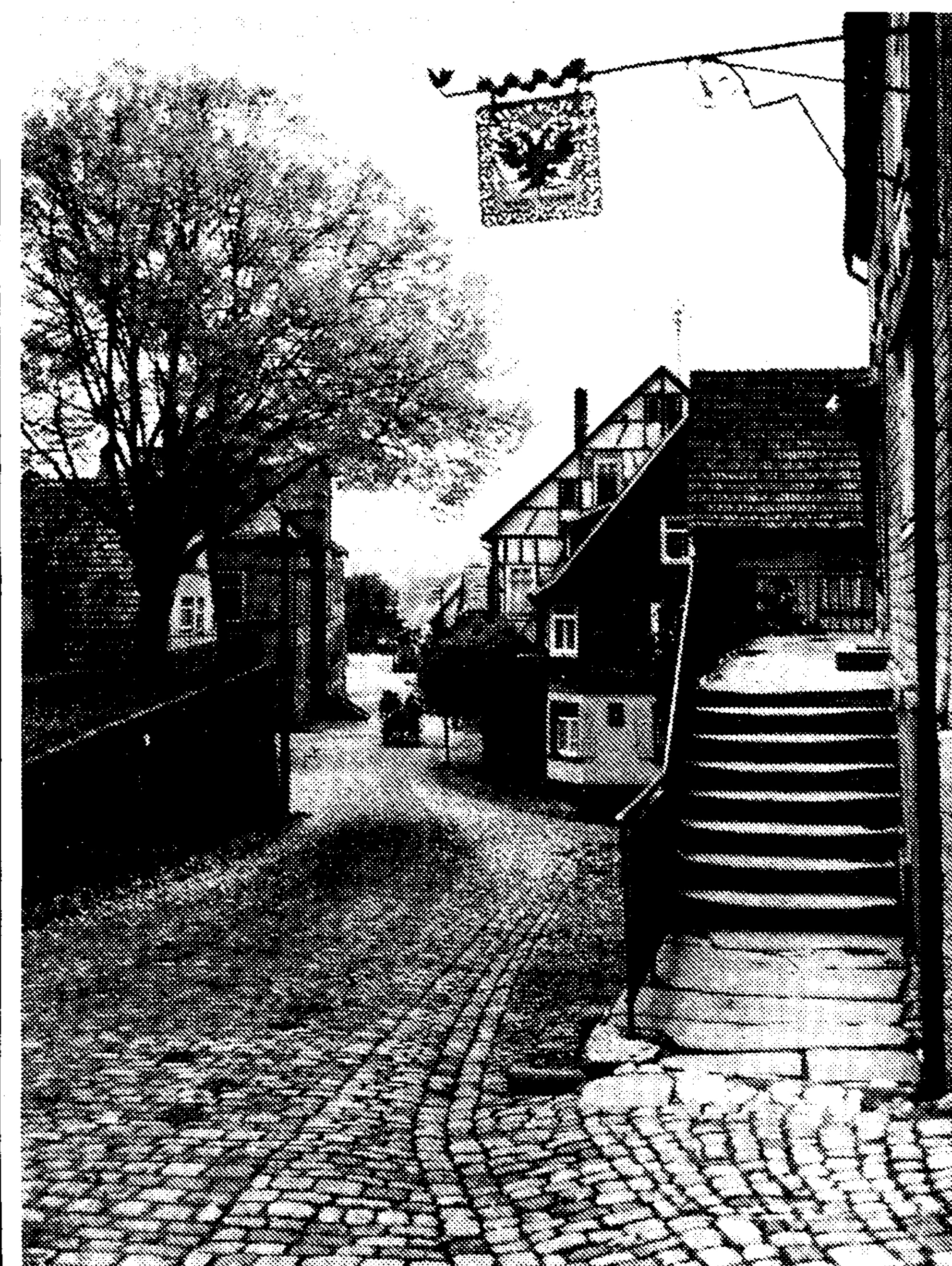
Niet voor niets spreekt mén van het 'Naturpark Odenwald-Bergstrasse'. Bossen, velden, weiden, heuvels en dalen zorgen er voor een bijzonder mooi en afwisselend landschap met zeer schilderachtige dorpjes. Wie rust zoekt komt er ongetwijfeld aan zijn trekken en ... tegen acceptabele prijzen in de uiterst propere hotelletjes en restaurantjes, die er zijn te vinden. Het is een streek die door het massatoerisme nog niet geheel is 'plat'getreden. Er heerst nog een gemoedelijke sfeer, die herinnert aan de tijden van weleer.

Paradijsje

Vooral in het voorjaar – vanaf eind maart – is het Odenwald een zeer geliefd paradijsje voor de toeristen. Door het milde klimaat staan er dan reeds de fruitbomen in bloei en toveren de Bergstrasse om in een bloesemtuin, waarin de bezoekers niet uitgekeken raken. Officiële instanties zorgen ervoor dat er voldoende geld aanwezig is om deze bijzondere attractie in stand te houden. Zij zorgen er echter ook voor dat het streekeigene behouden blijft. Zo wordt er veel aandacht besteed aan het behoud van de typische vakwerkhuisjes, waardoor het Odenwald eveneens bekend is. Een prachtig voorbeeld hiervan is Michelstadt met het imponerende raadhuis uit 1484. In deze plaats trekken ook de plaatselijke kerk en het Odenwaldmuseum de aandacht van de bezoekers.
De schoonheid van de streek werd overigens reeds door Goethe ontdekt. Hij laafde zich in 'Zum goldenen Löwen' in Zwingenberg aan spijs en drank. Ongeveer een kilometer of drie van dit plaatsje ligt de Melibocus, met 517 meter de hoogste heuvel van het Odenwald. Vanaf de top heeft men een prachtig uitzicht op het omringende, wijdse landschap en het Rijngebied (er staat overigens ook een uitzichttoren).

Lautertal

Een bekend gebied is ook het Lautertal met de Felsberg en de Felsenmeren. Er liggen niet minder dan achttien van deze meren, waarvan het rotsmeer bij Reichenbach een geheel aparte bezienswaardigheid is. Het grootste van deze achttien meren is 1 km lang en hier ontspringt de Siegfriedbron, die bekend is uit de Nibelungensage. Volgens deze sage zou hier Siegfried von Hagen zijn gedood. Aan een en ander herinnert ook de 'Nibelungenstrasse', tussen Amorbach en Erbach. Zij voert door een typische Odenwaldstreek. Erbach is vooral bekend om zijn ivoor-industrie en het museum waarin tal van ivoren kunstwerken zijn te zien.



● Tot de schilderachtige plaatsjes met vakwerkhuizen behoort in het Odenwald ook Rothenberg.

Mocht u een bezoek brengen aan het Odenwald en de Bergstrasse, verzuim dan ook niet plaatsen aan te doen als Heppenheim met de Starkenburg, een burcht uit 1065. Naast de ruïne ligt het 'Burg-Café', dat bekend is om de wildgerechten. Ook Weinheim met de romantische oude stadskern valt aan te prijzen.

Reserveren

Enfin, vrijwel elk plekje in het Odenwald heeft zijn bekoring. En wie – zoals reeds gezegd – van een rustige vakantie wil genieten komt er beslist aan zijn trekken. Het is wel zaaks tijdig een hotel te reserveren, want de hotelaccommodatie is niet zo uitgebreid. Een bewijs dat het Odenwald met zijn bekoorlijke Bergstrasse nog niet in de greep zit van het massa-toerisme.

WILL J. POULSSEN

Vakantie en Rekreatie

Telefonische
advertentieverkoop
045-739382
045-739384
Voor advies en opgave
van uw advertenties voor deze rubriek

DRENTHE

Ideale gezinsvakantie. Appartementen en stacaravans. Recr.oord „DE ZORG VLIEDT". Antw.no. 40, 8400 ZJ Zorgvlied (Dr.). Portvrij. Folder 05212-7258 en 05612-368.

Nat. Park Ruinen-Dwingeloo

Nwe. zeer luxe 6-pers. privé recr. bung. Pasen, 2e h. juni en na 30-7 beschikbaar, 05281-339 b.g.g. 05280-63151. (Dr.).

Carnavalsvakantie?

Huur te Norg. (Dr) een fraaie vakantiebungalow. Tot 4 sterren. ANWB. Prachtig gelegen, prijzen per week ƒ 200,- tot ƒ 280,- a.i. Coöp.Ver. „Den en Duin" u.a. (= verhuur tegen kostprijs), Langeloërduinen L. 17,9331 VH Norg, tel. 05928-3164, b.g.g. 05120-17999.
Norg (Dr)

Ontvlucht carnaval

Rekreatiecentrum „De Bloemert" biedt u een rustig weekend of midweek in 6-pers. bungalow voor ƒ 160,– aan het Zuid-Laardermeer (60+: 20% korting). Ook voor uw zomervakantie. Tel. 05905-1555.

Te h. fraaie vakantiebungalows (tot 4 sterren ANWB) in bos, bij zwembad. Prijzen van ƒ235 (voor- en naseizoen) tot ƒ 600,- (hoogseizoen). Daartussen diverse mogelijkheden. Prijzen per week, alles inbegrepen. Coöp.Ver. „Den em Duin" u.a. (=verhuur tegen kostprijs), Langeloërduinen L 17, 9331 VH Norg, tel. 05928-3164, b.g.g. 05120-17999.

GRONINGEN

Te h.

Lauwersoog

6-pers. bungalow van alle gemakken voorzien. Visbootje aan de steiger. Te bevr. tel. 05987-12093. (gr.)

WADDENEILANDEN

CARNAVALVAKANTIE va. 200,– in bungalow op **TEXEL** met verwarming, ktv. en radio. Bungalowpark Hoog Koog. **Jarino Rekreatie,** 05908-16866. Na kant.u. 05908-19598.

Texel

te huur rustig gelegen bungalows en appart., vrij vóór 17-7 en ná 21/8. Inl. fa. De Muy, postbus 215, 1795 ZG, De Cocksdorp, tel. 02225-433.

Te h. luxe **ZOMERBUNGALOW** op Texel, vóór 17 juli en na 21 aug., tel. 05987-12042.

Texel, de Koog

Te h. roy. houten stacaravans, compl. inger., elektr., str. water, nabij bos en zee, tot 1 juli spec. pr. ook voor weekends, tel. 05130-24828 (wa).

STUNTREIS

CARNAVAL

8 dagen **Spanje – Lloret de Mar,** volpension, per luxe touringcar (bar, toilet). Kamers met bad. Prijs ƒ 289,–. Diverse opstapplaatsen.

Bel nu ARAC-REIZEN 04759-2004.

REISBURO EN TOURWAGENBEDRIJF
HUBERTUS-ALAD REIZEN
NIEUWENHAGEN

BEL VOOR DE GRATIS VERKRIJGBARE REISGIDS 1982

Onze hotels hebben overwegend douche–toilet, lift en zijn bij de meeste reizen in de reissom inbegrepen. Incl. excursies.

MET DE CARNEVAL NAAR DE WINTERSPORT

Oostenrijk	Bad Dürrnberg	vertr. 19 febr.	10 dg.	f 695.–
	Bürs/Bürserberg	vertr. 20 febr.	9 dg.	f 620.–
		vertr. 28 febr.	8 dg.	f 550.–
	Hittisau/Vorarlberg	vertr. 20 febr.	9 dg.	f 620.–
		vertr. 28 febr.	8 dg.	f 550.–
	St.Jacob i. H./Tirol	vertr. 27 febr.	8 dg.	f 510.–
	Parijs –	vertr. 20 febr.	5 dg.	f 395.–

ZOMERREIZEN

DUITSLAND

Waldmichelbach–Odenwald 10 en 11 dg.
vertr. 29/7 11/9 — v.a. f 610.–
Simonswald–Schwarzwald 8 dg.
vertr. 10/4 16/10 — v.a. f 535.–
München–Oktoberfeesten 4 dg. vertr. 25/9 — f 295.–

OOSTENRIJK

Hittisau–Vorarlberg 12 dg. vertr. 7/8 — v.a. f 720.–
Bürs–Bludenz 6–8–10–12 dg.
vertr. 10/4 29/5 5/6 19/6 3/7 17/7 7/8 28/8 — v.a. f 375.–
Berwang–Tirol 8–12–14 dg. vertr. 3/7 17/7 28/8 — v.a. f 480.–
Bad Dürrnberg–Salzburgerland 8 en 10 dg.
vertr. 3/7 16/10 — v.a. f 450.–
Wagrain–Salzburgerland 12 en 14 dg.
vertr. 8/5 19/6 18/7 25/8 — v.a. f 655.–
Saalbach–Salzburgerland 10–12–14 dg.
vertr. 15/5 5/6 3/7 18/7 7/8 11/9 — v.a. f 635.–
[illegible]–Kärnten 12 dg.
vertr. 1/5 5/6 5/7 31/7 28/8 — v.a. f 755.–
Wenen 10 dg. vertr. 21/9 — v.a. f 785.–

ZWITSERLAND

Sarnen–Obwalden 10 dg. vertr. 19/6 28/8 — v.a. f 655.–

JOEGOSLAVIË

Opatija–Adriatische kust 12 dg.
vertr. 5/6 29/6 12/8 15/9 — v.a. f 740.–

ITALIË

Riccione–Adriatische kust 12 en 14 dg.
vertr. 22/5 19/6 10/7 8/9 — v.a. f 652.–

SPANJE

Sitges–Costa Dorada 16 en 17 dg.
vertr. 15/5 15/6 11/9 9/10 — v.a. f 830.–

FRANKRIJK

Landes 9 dg. vertr. 27/9 — f 895.–
Parijs 5 dg. vertr. 20/2 11/10 — v.a. f 395.–

ENGELAND

Londen 4 dg. vertr. 20/5 — f 410.–

SPECIALE KINDERKORTINGEN NIEUW TEL.NR. 045-321212

N.-HOLLAND

CARNAVALVAKANTIE va. 200,– in buitenplaats te **ANDIJK** a. IJsselmeer, met overdekt subtropisch zwembad. Bungalow met c.v., ktv. en radio. **Jarino Rekreatie,** 05908-16866. Na kant.u. 05908-19598.

ST. MAARTENSZEE, park Duinland, luxe 6-pers. bung. ƒ 400,– p.w. 9-7 tot 20-8 ƒ 700,– Tel. 02246-3109 (NH)

Egmond aan Zee

Goed verwarmde appartementen, gelijkvloers, 2 slaapk., 100 m van zee. Gehele jaar geopend. De Branding, Kennedyboulevard 23, 1931 XA Egmond aan Zee (N.-H.), tel. 02206-1048.

Bergen N.H.
Pension „Wilma"

Gemoedelijk gelegen fam.pension, aan de rand van gezellig centrum en uitgestrekte bossen en duinen. Het Noordzeestrand is ongev. 10 min. van ons verwijderd. Kamers met douche en wc. Prijzen vanaf ƒ 27,50 tot ƒ 50,– halfpension. Inlichtingen: Pension „Wilma", Loudesweg 33, 1861 TC Bergen, N.H. Tel.
02208-5708

Z.-HOLLAND

Vakantiehotel „Aan Zee"

voor een geslaagde zomervakantie
1 min. van het strand

Gezinskamers met douche en voll. verzorging ƒ 220 tot ƒ 260 p.p. p.w. Vraag nieuwe folder. Tel. 01719-12919. Fam. Zonneveld, Par. Boulevard 206, Noordwijk aan Zee (Z.H.).

Zo kunt u geld sparen en op vakantie gaan!

Badhotel Zeerust met perfecte keuken - bar - overdekt zwembad. Nu reserveren geeft aantrekkelijke kortingen. Halfp. (ontbijt + 4 gangen diner) vanaf ƒ 75,– p.p. p.d.; 1-pers. toeslag ƒ 25,– p.d. Bij 4 maanden van te voren reserveren korting: bij 7 dagen verblijf 5%. Bij 14 dagen verblijf, 1 dag gratis; bij 21 dagen verblijf 2 dagen gratis; extra korting bij bet. 4 maanden van te voren: 5%. Badhotel Zeerust, Q. v. Uffordstraat 103, Noordwijk aan Zee tel. 01714-12723 (Z.h.).

Noordwijk aan Zee

Vakantiehotel „De Branding" voor een geh. verz. gezinsvakantie van ƒ 230,– tot ƒ 255,– p.p. week, volpension. Fl. kinderkorting, speel- + recr.-ruimte, vr. folder. Fam. Klein, Rembrandtweg 26, tel. 01719-12425.

Hotel „Golfzicht"

Golfweg 15, Noordwijk aan Zee. 50 meter van strand, heeft nog kamers vrij. Ook met douche en toilet. Halfpension va. ƒ 39,– p.p.p.d. Tel. 01719-12962. (Z.H.)

Noordwijk - pension Marijt

3 min. lopen van het strand. Gezellig fam.pension, geheel verzorgd ƒ 230,- tot ƒ 250,- p.w. p.p. Bel nu voor inlichtingen fam. Scholten, tel. 01719-12979 of 13039.

- Polyester dakverhogingen
- Ombouw busjes voor personen- en invalidenvervoer
- Alle soorten spuitwerk.

HARRY MOSTARD
Carrosseriebouw B.V.
Industrieweg 2, 6114 KP Susteren-Dieteren
Tel. 04499-3100.

GELDERLAND

Te huur
Eibergen
op camping 6 pers. luxe
stacaravan

compleet ingericht met douche, wc en 2 slaapkamers. Kampwinkel, verwarmd zwembad, speeltuin, hertenkamp aanwezig. Laken Promotions.
055-332020

Apeldoorn
Hotel-Pension „Berg en Bos"

Aquamarijnstr. 58, 7314 HZ Apeldoorn, tel. 055-552352. ANWB Bondshotel (2 sterren). Alle kamers met douche en toilet. Vraag kleurenfolder. (Gld).

ZEELAND

CARNAVALVAKANTIE va. 200,– in **YERSEKE** a. Oosterschelde. Moderne, vrijst. bungalow met c.v., ktv. en radio. **Jarino Rekreatie,** 05908-16866. Na kant.u. 05908-19598.

Cadzand-Bad
West Zeeuwsch Vlaanderen

Te huur: appartementen, vrijstaande bungalows en vakantiewoningen, kort bij zee. Nog vrij voor 17/7 en na 7/8 '82. Inl.: verhuurkantoor Raiffeisen, Boulevard 34, 4506 JJ Cadzand-Bad. Tel. 01179-1483.

Vakantiecentrum Serooskerke

gelegen 4 à 5 km van Noordzeestrand-Veerse Meer. Te huur eenvoudige, volledig ingerichte 4-6-8 pers. vakantiewoningen. Enkele grote speelvelden. Recreatiezaal. Zeer gunstige prijzen. Groepsarrangementen mogelijk (max. 130 pers.) Vraag folder!! H. Maas, Oostkapelseweg 32, SDerooskerke (W) tel. 01189-1607. (ZL)

Voor uw zomer- en carnavalvakantie verhuren wij in Ouddorp aan Zee, luxe **BUNGALOWS.** Tel. 01878-2721, na 18.00 uur. (Zl.)

Vakantiewoning te Wissenkerke

(N. Beveland). Ook met de carnavalsvakantie. Gesch. voor max. 6 pers. Voorzien van alle comfort. M.J. van Liere, tel. 01106-1520. (Zl.)

Zoekt u rust
tijdens de
carnaval?
Dat vindt u bij:
vakantieverblijf
't Hofje

Vrijgelegen aan de voet der Walcherse duinen in een heerlijke omgeving. Gemeubileerde verhuur gedurende het gehele jaar. Strandweg 15,
4371 PJ Koudekerke (ZL)
Tel.: 01185-1312

Cadzand-Bad

Te huur appartementen en bungalows direct aan zee, in div. prijsklassen. Aantrekkelijke reductie in voor- en naseizoen. Verhuurburo De Nijs BV. Boul. de Wielingen 22, Cadzand-Bad (Zl.).
01179-1613

Te huur
Dishoek-Koudekerke
aan de Zeeuwse Riviëra, volledig ingerichte
appartementen

voor max. 6 personen, 150 meter van het strand verwijderd. Nog vrij vóór 24-7 en ná 31-7-'82. Inl.: Huize Nical, p/a Cruquiusstr. 50, 4382 KL Vlissingen. Tel. 01184-16340.

BUITENLAND

ANWB Hotel Pension „Am Wehr"

D-5521 Bollendorf in het Duits-Luxemburgse Natuurpark Südeifel. Tel. 09.496526-242. Familiebedrijf, gezellige sfeer, direkt aan de grensrivier Sauer gelegen. Goede keuken, mooie wandelpaden, terras. Kamer met douche/wc, volpension, tussenseizoen DM 44,–; hoogseizoen DM 46,–; zonder douche/wc resp. DM 39,– en DM 41,–; halfpens. DM 4,– goedkoper, tot 4 dg. DM 3,– toeslag. Huiskatalogus op aanvraag. Wie hier geweest is komt graag terug!

Luxemburg

Natuurpark van de Ardennen. Comfortabele 8-pers. chalets te huur. Nog vrij april, mei, juni, sept. en okt. Inl. en prospectus: Petry Leon, Bettel-Vianden, tel. 09-35284187.

OOSTENRIJK: Vorarlberg en Tirol zeer goed inger. vakantiewoningen 4 pers. Tot 17/7 en ná 14/8 vanaf ƒ 392,- p.w. Hoogseizoen ƒ 450,- p.w. Inl. tel. 05910-22293. Bu.

Spanje (10-14-17-21 dg.)

Hotel Balmes-Calella, bad/w.c.	volp.	ƒ 439,–
Hotel Victoria-Calella, bad/w.c.	volp.	ƒ 459,–
Hotel Maria de Mar-Lloret, bad/w.c.	volp.	ƒ 510,–

Luxe bussen, hotels met zwembad en int. keuken.
Inl. R. Spoelder-Doinet, Heerlen, tel. 045-421524
Prospectus op aanvraag (Bui)

Eifel Sauerland Schwarzwald Luxemburg

Verhuur van luxe vakantiewoningen, bungalows en stacaravans. Kampeerders zijn welkom op onze camping bij Vianden.
Eifellux
073-420644/419019

Koch
oder
Jungkoch
auch für kalte Küche, bei sehr gutem Verdienst gesucht.
Interessenten wenden sich an
CASINO LAURWEG
Kaiserstraße 101
5120 Herzogenrath-Kohlscheid
Tel.: 09-49-2407/3571
(Montags Ruhetag)

keller reizen
HOOGSTRAAT 143
6391 HR NIEUWENHAGEN
TEL. 045 - 311020

17 DAGEN LLORET DE MAR SPANJE
Van 12 t/m 28 februari 1982 voll. verz. **ƒ 690,–** ★ ■
De nieuwe folder zomerreizen 1982 ligt voor u klaar

Alle reizen zijn volledig verzorgd vanaf de 1e dag 's avonds diner t/m het afscheidsdiner. Reis- en bagage-, ziekte- en ongevallenverzekering. Alle te maken excursies.
★ Alle kamers voorzien van bad/douche en toilet·
■ Hotel voorzien van lift

Diversen

Te huur **STACARAVANS** in Noord-Limburg en de dennen. Vanaf ƒ 190,– p.w. Inl. tel. 04459-1598.

Speciale 55+ Reizen

Met plaatselijke ophaalservice. Vraag gratis reisprogramma 1982. Stichting Recreatie voor Ouderen, Reisburo Kras, antwoordnr. 12, 5300 WP Ammerzoden. Tel. 04199-3622 (div.)

Te h. 6 cyl. diesel kampeerauto's en caravans 2 tot 7 pers. uitsluitend nieuwe wagens vraag folder aan

Herpos Kampeerauto's en caravanverhuur, tel. 044[illegible] 1920 b.g.g. 2526.

Caravancentrum **BECKERS** b.v. Hoofddealer van Kip-toercaravans, ook sta- en vouwcaravans. Tevens het adres voor alle onderdelen, speciaal voor zelf- en camperbouwers, voortenten, koelkasten, kachels, boilers, geisers, c.v. alle leidingen, watertanks, gasapparatuur, alle electr. toilets, douches, ramen, tafels, poten, steunen, trekhaken etc. etc. Ook inbouw, montage, inruil, reparatie. Doorlopend geopend. Ook eventuele bezorging. Veestr. 2, Sittard, tel. 20608 (bij viaduct rijksweg Sittard-Geleen).

Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.
En de makelaar weet van wanten en kranten.

Vanaf Beek natuurlijk ook met Schoonbrood BV.
★★★★★
Met Bel-Air, Arke, Hint en Evenements naar Costa del Sol.
★★★★★
Met Bel-Air, Arke en Hint naar Mallorca.
★★★★★
Met Arke en Eurojet naar Tunesië.
Maar behalve vanaf Beek treft u nog duizenden andere kansen aan, mits u er tijdig bij bent, bij uw vakman

Reis- en Passagebureau
SCHOONBROOD

Maastricht,	Valkenburg L.,
Stationsplein 1	Wilhelminalaan 43-47
Telefoon: 043-13972	Telefoon: 04406-12121

Specialist – ook voor uw zakenreizen

Laat nu uw zomervakantie vakkundig verzorgen

VLIEGVAKANTIES:
vanaf Amsterdam, Brussel of Düsseldorf en uiteraard vanaf Beek naar: Mallorca, Costa del Sol en Tunesië.

TOURINGCARREIZEN:
uiteraard met opstapmogelijkheid in of vlak bij uw woonplaats.

TOURINGCAR-TOPPERS:
COSTA BRAVA
10 dagen volpension v.a. ƒ 1375,–
GARDAMEER
10 dagen volpension v.a. ƒ 1585,–

Onze specialiteit: vakantie op maat

Al uw reizen, kort of lang, alleen met een groep naar de bestemming van uw keuze en ook het hotel dat u niet in de folder vond, voor ons geen probleem. Binnen enkele dagen scherpgeprijsde offerte.

AMERIKA:
Wintertopper: New York ƒ 725,– / Atlanta ƒ 1095,–
Zomertopper: New York v.a. ƒ 1895,– per lijndienst

Openingstijden:
ma. t/m vrijdag 9-18 uur
donderdag koopavond
zaterdag 9-17 uur
Boekingen en/of inlichtingen bij:
REISBURO
PAUL CROMBAG
ONAFHANKELIJK REISADVISEUR
Oranje Nassaustraat 45,
Heerlen, tel. 045-710000



ZOMERVAKANTIE? MET TRANS ZIT U GOED

Kijk maar in de nieuwe zomergids van NS/Trans. Individuele reizen, geheel verzorgde reizen incl. boeiende excursies, vakantie-bungalowreizen, appartementen reizen.

Ze staan er allemaal in: de mooiste vakantieplekjes in vrijwel alle Europese landen of in eigen land.

Allemaal even goed en komfortabel.

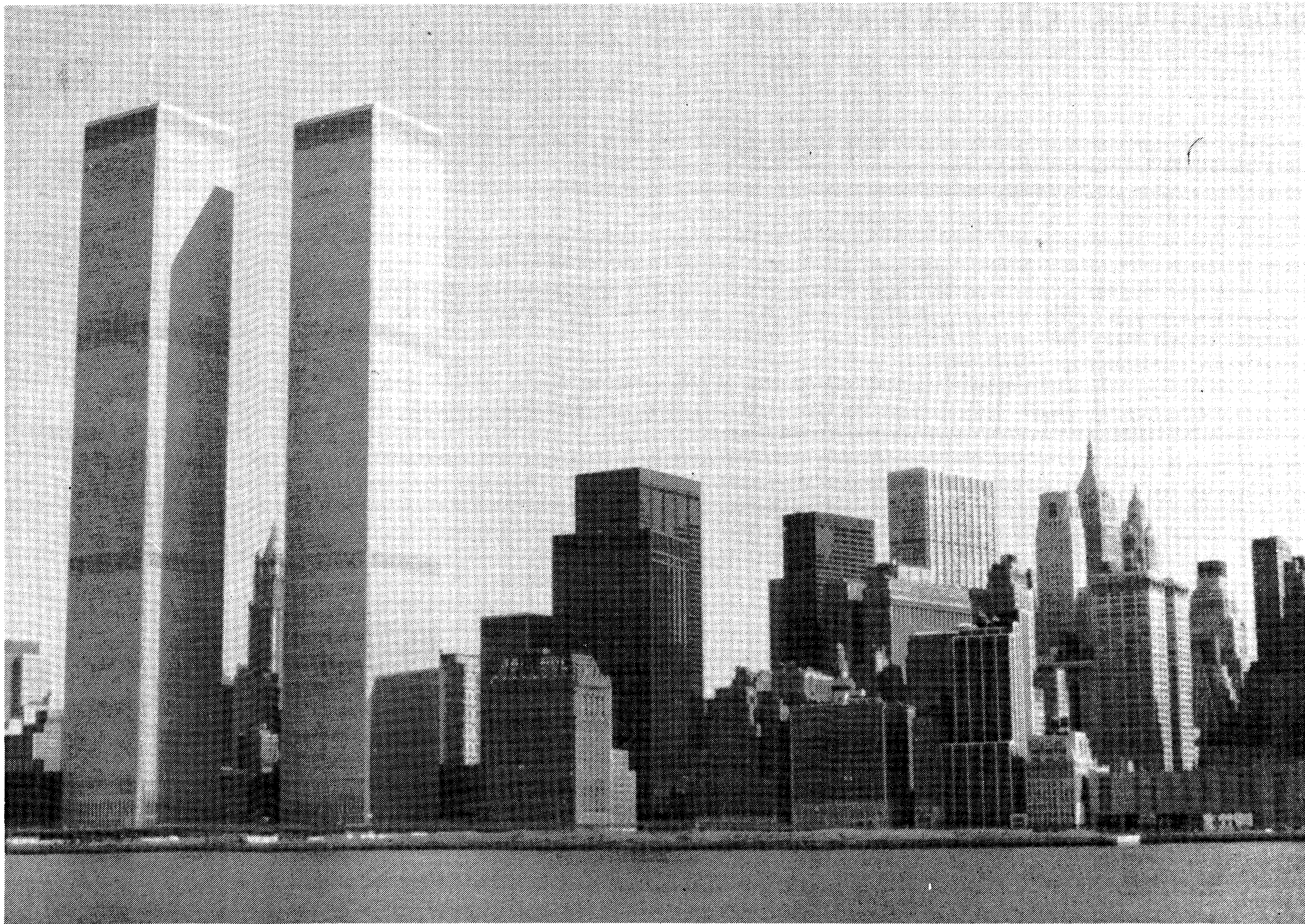
Wat voorbeelden:
INDIVIDUEEL
8-daagse voorjaarsreis Moezel/Eifel v.a. 224,- (logies, ontbijt), 17 dagen Rimini/Italië, per trein, v.a. 975,- (volpension).
Vliegreizen
15 dagen Joegoslavische Riviëra vanaf f 760,-;
15 dagen Lloret de Mar vanaf 930,-.
GEHEEL VERZORGD
8 dagen Duitsland/Odenwald v.a. 684,-.
BUNGALOW VAKANTIE
8 dagen Belgische Ardennen v.a. 347,- per bungalow, per week.
APPARTEMENTEN VAKANTIE
8 dagen Ardennen/Spa met eigen auto v.a. 121,- p.p. (logies).

Laat de vakantievoorpret maar beginnen en haal de nieuwe zomergids van Trans bij NS-stations, AMRO-bank, ANWB, uw ANVR reisbureau, RABO-bank of de Neckermann reis- en informatiecentra.

En natuurlijk ook bij het hoofdkantoor van Trans, Stationsstraat 50, Amersfoort. Of bel: 033-30114.

trans vakantiereizen

ZOEK DE ZON OP IN DE NIEUWE ZOMERGIDS VAN TRANS.



● De tweelingtorens van het World Trade Centre en de skyline van New York, gezien vanaf de East River. Foto: MURRAY ROUJANSKY

Wie als toerist het vliegtuig naar New York City neemt heeft eigenlijk al „ja" gezegd tegen een korte of langere trip die niets met rustig stilzitten te maken heeft. Want New York betekent: beweging. Achter en tegen het uiterlijk onbewogen décor van gigantische wolkenkrabbers speelt het leven in Manhattan, het centrum van de stad, zich af, klopt het hart van de city onvermoeibaar vierentwintig uur lang per etmaal. En vanaf het ogenblik dat u vol verwachting landt op het indrukwekkende John Kennedy Airport is New York er voor ú.

Hebt u zin en mogelijkheid: dan doen!

NEW YORK, "the big apple": een avontuur om in te bijten

„The Big Apple", klaar om in te bijten. Dat kunt u doen op uw eigen manier, met een gretige hap of rustig knabbelend op kleinere brokjes, al naar gelang levensstijl, persoonlijke energie en lust tot innemen! U kunt de reisfolders volgen, u kunt zich in het avontuur storten, maar één ding is zeker: vervelen is onmogelijk!

Ach, je moet het allemaal gezien hebben: het klassiek geworden Empire State Building, dat het predikaat „hoogste wolkenkrabber" sinds de komst van het World Trade Center heeft moeten afstaan aan de twee identiek gebouwde „Twin Towers". Het Vrijheidsbeeld, in 1886 door de Fransen geschonken, toch een indrukwekkend symbool dat menig emigrant bij aankomst in de haven de tranen in de ogen heeft doen springen. Het befaamde Rockefeller Center met de Radio City Music Hall. (Trouwens, als u het interessant vindt een echte Amerikaanse talkshow in levende lijve bij te wonen, vraag dan bij de receptie van CBS in dit gebouw naar entreekaartjes voor een televisie-opname. De kaartjes zijn gratis en 't is weer eens wat anders!)

Het World Trade Center, het gebouw van de Verenigde Naties, de Public Library op 5th Avenue: u kunt ze niet missen, ze staan in elke folder! Maar voordat u op alle bezienswaardigheden afsnelt, doet u er eigenlijk beter aan een kaartje te kopen voor de „Circle Line", de rondvaartboot die u, vanaf West 41st Street aan de Hudson, meevoert op een maar liefst 2½ uur durende trip rond het eiland Manhattan. De trip kost 7½ dollar en het is ontegenzeggelijk de meest interessante én komplete manier om de beroemde skyline van Manhattan in al z'n facetten en kontoeren te zien. Het Vrijheidsbeeld nadert u dan bijvoorbeeld tot zeer dichtbij en dat bespaart u weer een extra, wat teleurstellende tocht erheen. Tenzij u natuurlijk met alle geweld en heldhaftig tussen honderden andere, zwoegende toeristen de eindeloze wenteltrap tot in de kroon van het beeld wilt beklimmen!

Trouwens: de Staten Island Ferry, bij Battery Park, neemt voor het luttele bedrag van 25 dollarcent passagiers mee voor een oversteek door de haven en langs datzelfde Vrijheidsbeeld... Een pracht van een minitrip, voor wie allergisch is voor toeristen.

New York prikt...

5Th Avenue, waar de „groten der aarde" thuis zijn, biedt een fascinerende aanblik. Niet alleen door de dure zaken met klinkende namen en de torenhoge gebouwen. Het is een komen en gaan van een internationaal publiek. Vroeger of later word je het slachtoffer van verbijstering: het hóudt allemaal niet op... Die stroom en beweging van verkeer en mensen. En plotseling is er dat bewust worden een deel te zijn, 'n oneindig klein deel in het kloppende ritme van de stad, die nooit slaapt. Het prikt in je bloed en het krijgt je te pakken: New York, New York...

Een kijkje in Central Park mag niemand missen, al was het alleen maar om er de nostalgische koetsjes te zien, de swingende rolschaatsers en de trimmers. Maar blijf er na zonsondergang weg, dat is vragen om moeilijkheden! Op de Avenue of the Americas – gemakkelijker aan te duiden als „6th Avenue" – reiken stalen reuzen in een science fiction gebeuren schouder aan schouder naar het oneindige.

Times Square en Broadway: eeuwig in beweging, lichten en neonflitsen... Leuk is een wandeling door 't bonte China Town, het artistieke Greenwich Village met z'n antiek- en curiosawinkeltjes. En, bent u niet bang met de harde realiteit in de echte volkswijken van New York gekonfronteerd te worden, ga dan 'ns naar de Bronx.

Winkelen

Winkelen doe je bij Macy's. 's werelds grootste warenhuis. Het geeft meteen een kijk op de overvloed van artikelen waarmee de Amerikaanse konsument verwend wordt. Maar ook Gimbles is niet te onderschatten, terwijl Bloomingsdales aparter en duurder is! Echte souvenir-artikelen biedt Broadway, tussen Times Square en 50th Street. Als je ervan houdt!

Musea

Ze staan in uw gids: het Metropolitan Museum of Art, het Guggenheim... Maar ga óók eens naar het Frick Museum. 'n Openbaring! En dan het Museum of Natural History, een wondere wereld van dieren en natuur, waar je niet raakt uitgekeken, terwijl ook het Museum of the Indians, (Indianenmuseum) een ware verrassing is. Om eventuele teleurstellingen te voorkomen: de meeste musea zijn op maandag gesloten.

Hoewel een taxi niet duur is, bijft de subway toch het snelste en goedkoopste vervoermiddel. Voor 30 dollarcent koopt u een „token" en stort u zich in het ondergronds avontuur... Niet zo eenvoudig als in onze Europese hoofdsteden, dus wél even opletten! De subway-plattegrond krijgt u gratis en hij is beslist onmisbaar. Onthoud of u „downtown" of „uptown" gaat. Vanuit het zuiden gezien, waar de straten beginnen te tellen, reist u „uptown". Vanuit het noorden, in tegengestelde richting, „downtown". Er rijden zowel expres- als stoptreinen, waarbij de eerste een aanzienlijk aantal stations overslaan. Toch maar niet bang zijn en 't gewoon dóén! De New Yorkers zijn behulpzaam genoeg u weer op het rechte spoor te helpen als u daarvan mocht zijn afgedwaald.

Uitgaan en eten

Met beide zult u weinig moeite hebben. Het populaire „volks"voedsel is de Hamburger, in tal van variaties geserveerd, terwijl ook de roastbiefsandwich („medium-rare", als u van rood hóudt) alle aanbeveling verdient. China Town biedt een keur van meestal goede en zeker niet dure Chinese restaurants. En voor wie het eens anders wil doen is er een uitgebreide keus in „het betere werk". De porties zijn meer dan royaal en de prijzen lager dan bij ons. Fooien zijn exclusief: er wordt dan ook verwacht dat u zo'n 15% als tip op uw tafeltje achterlaat. Tussen de honderden goede middenklasse-restaurants zijn er drie, waar ik steeds weer graag terug kom. „Maxwell's Plum" (64st Str.& 1ste Ave.) bekend om de goede kwaliteit en de bizarre inrichting, „The Russian Tearoom" (150 W. 57th Str.) en in The Village: „The Horn of Plenty" (Bleeker Str.). Reserveren is verstandig.

Broadway

Broadway! Natuurlijk, een show! Maar begaat u niet de fout naar een reserveringsburo te stappen of dat via uw hotel te laten doen. Een beetje behoorlijke plaats kost zo'n 30 dollar en daarom is het belangrijk te weten dat elk Visitors Bureau (vraag uw hotel naar het dichtsbijzijnde) „twofers" verstrekt: twee kaartjes voor de prijs van één. Meegenomen dus, al geldt zo'n twofer niet voor weekendvoorstellingen. 't Gaat om shows die nieuw zijn of al langer lopen, maar wat is daar op tegen? 't Zijn vaak zelfs de beste! Ook de TKTS-booth, hoek Broadway en 47th Street verkoopt op de dag zelf, vanaf 12.00 uur voor de matinee en vanaf 15.00 uur voor de avondvoorstelling, tickets voor de halve prijs plus een dollar. Je moet 't maar weten!

Voor wie Broadway niet hoeft, maar wie van sfeer houdt en klassieke jazz kan ik van harte aanraden een avond door te brengen in „Arthur's" (Grove Street, The Village). Elke dinsdag- en woensdagavond vanaf half tien speelt Al Bundy – wat een ontdekking is die man – in deze pianobar, waar ook onbekend talent, spontaan binnenlopend zich op vaak verrassende wijze presenteert. 't Kan u gebeuren dat u de avond van uw leven beleeft. Als u Al de groeten van me doet, zal hij u van harte verwelkomen en u onmiddelijk het gevoel geven thuis te zijn.

Ja, tenslotte moet u het zelf maken in New York, hoewel ik ervan overtuigd ben dat u dat zeker zal lukken! De Amerikanen zijn gastvrij en behulpzaam. En krijgt u de kans na New York nog meer van dit fascinerende land te zien, dan kan ik alleen maar zeggen: dóen!

Ik wens u een onvergetelijke vakantie...

LOEK KESSELS

En tenslotte: het Nederlands klimaat is zo slecht nog niet

Natuurlijk wil ik niet de indruk proberen te wekken, dat in Nederland een klimaat heerst dat opvallend veel langdurig stabiel warm zomerweer omvat en dat soort dingen. Maar zo slecht als het in het algemeen wordt voorgesteld is het nu ook weer niet. Dat onze zomers slecht lijken is een gevolg van het feit dat onze zomervakanties domweg in de verkeerde periode vallen.

Nederland is een vlak stukje land aan de rand van de Atlantische Oceaan, waarbij de Britse eilanden verhinderen dat het ten volle profiteert van de matigende invloed van de Warme Golfstroom. Nederland ligt bovendien naar alle andere kanten volkomen open voor weersinvloeden van elders. Dat heeft een soms bijna adembenemende afwisseling van weersomstandigheden tot gevolg.

Toch is het klimaat opvallend mild, voor een streek die is gelegen op 52 graden noorderbreedte. Extreem hoge en extreem lage temperaturen zoals die op 35e en zelfs nog op de 30e breedtegraad in de Verenigde Staten nog voorkomen, zijn hier onbekend. De hoogste temperatuur ooit gemeten was ongeveer 36 graden, de laagste -27 graden. En zelfs die extremen worden vaak zelfs niet eens benaderd.

Omdat ons klimaat toch voornamelijk bepaald wordt door westcirculatie prevaleert de vochtige lucht van de oceaan. In elf van de twaalf maanden waait de wind het grootste deel van de tijd uit het zuidwesten. Alleen in mei voornamelijk uit het noorden en noordoosten. Daarmee is de wind vaak oorzaak van zware nachtvorsten, maar vooral later in die maand ook van mooie, warme dagen.

En dan zijn we meteen waar we wezen moeten. Veruit de meeste zon en tegelijk de minste regen komen in Nederland voor in de tweede helft van mei en de eerste helft van juni, en dat is dan ook de beste periode om in Nederland op vakantie te gaan. Dat geldt overigens niet voor geheel Nederland, maar in ieder geval wel voor de Waddeneilanden en Noord-Friesland. Men moet zich daar dan wel tegen de wind beschermen, omdat de gemiddelde maximumtemperatuur niet verder komt dan een graad of 15 (op Schiermonnikoog) en dat is laag vergeleken bij bijvoorbeeld Sittard in dezelfde periode, waar het dan ongeveer 20 graden is, maar waar het wel veel regent (35 mm in Noord-Friesland tegen 65 in Vaals).

De maand september vormt een goede tweede: vooral in Oost-Brabant en Midden-Limburg valt dan vrij weinig regen: gemiddeld 60 mm en een gemiddelde maximumtemperatuur van 20 graden.

De maanden die traditioneel gelden als vakantiemaanden dienen in Nederland in feite gemeden te worden als de pest, met name door zonliefhebbers en regenhaters. In juli zijn de Wadden nog het droogst, met 65 mm (dat is dus wat in juni het maximum is) en Vaals en Deventer het natst (95 mm). Ook Drente, Overijssel en Gelderland mogen er dan wezen: tussen 85 en 95 mm regen. De maximumtemperaturen zijn dan ook wel vrij hoog, namelijk 23 gemiddeld in Oost-Brabant en Midden-Limburg en toch nog 19 op de Wadden.

Augustus is de natste maand (maart trouwens de droogste) met 70 mm op Vlieland en Terschelling als droogste en heel noordoost Nederland, inclusief Gelderland tussen de 85 en de 100 mm, waarbij een plek op de Veluwe die hoeveelheid nog overschrijdt.

Juli en augustus tellen bovendien ook nog veel onweersdagen. Die komen het minste voor vlak langs de kust en op de Waddeneilanden, het meest in West-Brabant, Gelderland en het plassengebied van Zuid-Holland en Utrecht.

Uit deze cijfers blijkt bijvoorbeeld ook, dat in Zuid-Limburg niet, zoals de legende wil, de meeste zon schijnt, de minste regen valt en de hoogste temperaturen worden bereikt van heel Nederland. De meeste zon schijnt op de Wadden, daar valt ook de minste regen, en de hoogste temperaturen komen voor in Oost-Gelderland, de omgeving van Eindhoven en Midden-Limburg.

Maar hoe dan ook: als je rekent dat in vakantielanden als Indonesië en Kenia zeker tien maal zoveel regen valt als in Nederland, zitten we nog lang niet slecht. Hoewel: de wisselvalligheid vereist toch dat de regenjas en de paraplu ook in mei en juni onder handbereik blijven. Evenals de wollen trui voor kille avonden. En de zomervakanties van de scholen moeten voortaan vallen tussen half mei en eind juni...

SANTE BRUN

Vakantie en Rekreatie

GOED,
GOEDKOOP
EN VERANTWOORD REIZEN
MET OZEK REIZEN

OOK TIJDENS HET WINTERSEIZOEN
IEDERE WEEK NIEUWE AANBIEDINGEN

LID



REIZEN EN DIENSTEN BV
HEERLEN: STATIONSTRAAT 21. TEL.: 045-710133. GELEEN: ELIZABETHSTRAAT 38. TEL.: 04494-49859.

EEN GOED VERZORGDE VAKANTIE HOEFT ZEKER NIET DUUR TE ZIJN!

In ons gezellig vakantieoord op de Veluwe. Al voor *f* 250,– per week: kamers gelijkvloers, warm/koud water, verwarming én met goed verzorgde maaltijden. Ook bij minder mooi weer veel ontspanning. Verwarmd zwembad, minigolf, bowling, speeltuin, TV, video, tafeltennis, biljart, sjoelbakken en gezellige avonden.

Bossen, zandverstuiving, Veluwemeer en leuke stadjes. Fijn voor gezinnen met/zonder kinderen in juli en aug. Rustig en sfeervol voor ouderen in mei, juni en sept. Vraagt kleurenfolders: tel. 03413-1221. Vakantieoord
„[illegible]", [illegible] 34, 3846 [illegible]

R.K. C.I.O.S. - SITTARD

R.K. Centraal Instituut voor de Opleiding van Sportleiders/sters

Aanmelding van nieuwe leerlingen is opengesteld tot 1 maart 1982.

Toelatingseisen:
- L.B.O.-4: 2 vakken op C-niveau
  4 vakken op B-niveau
- M.A.V.O.-4
- H.A.V.O.: overgang 3e naar 4e leerjaar
- eventueel gelijkwaardige vooropleidingen

Duur van de opleiding: 3 jaar

Inlichtingen en aanmelding:
Administratie R.K. C.I.O.S.
Sportcentrumlaan 2
6136 KX Sittard
Tel. 04490 - 10404



Bij de gemeentepolitie Maastricht is op korte termijn plaats voor een kracht ter opleiding tot

Technisch rechercheur

Gegadigden dienen in het bezit te zijn van tenminste een Mavo-diploma, aangevuld met een afgeronde opleiding M.B.O.-lab. technicus/amanuensis of M.T.S.-mechanische technologie.

De voorkeur wordt gegeven aan iemand met enkele jaren praktijkervaring in de leeftijd 25/30 jaar.

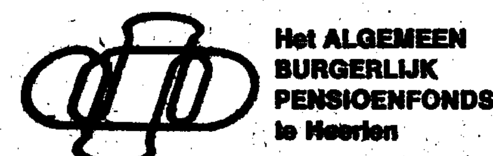
Goede kontaktuele eigenschappen alsmede een goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid zijn vereist.

Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure.

Qua salaris vindt inpassing in een der gemeentelijke rangen plaats, afhankelijk van opleiding, ervaring en leeftijd.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties kunnen binnen 10 dagen worden gericht aan de commissaris van gemeentepolitie, Postbus 3, 6200 AA Maastricht.

GEMEENTEPOLITIE



Het ALGEMEEN BURGERLIJK PENSIOENFONDS te Heerlen

vraagt voor de afdeling Onroerend Goed, bureau Technisch Onderhoud

een bouwkundig hts'er (mnl./vrl.)

Het Algemeen burgerlijk pensioenfonds behartigt de pensioenbelangen van ruim 850.000 deelnemers en ruim 3[illegible].000 gepensioneerden in de overheidssfeer en in het onderwijs.
De sector Beleggingen zorgt voor een zodanige belegging dat de daaruit voortvloeiende opbrengsten een zo groot mogelijke bijdrage leveren aan de dekking van de op welvaartsvastheid gebaseerde pensioenverplichtingen. Deze beleggingen vinden onder meer plaats door de afdeling Onroerend Goed. Deze afdeling is in het bijzonder belast met de verwerving, realisering en exploitatie van onroerend goed.

Het bureau Technisch Onderhoud draagt zorg voor de instandhouding van de circa 35.000 woningen en de circa 510.000 m^2 kantoren, winkels en bedrijfsruimten, die momenteel in exploitatie zijn en die als beleggingsobjecten verspreid over het gehele land zijn gesitueerd.
Het groot onderhoud wordt verzorgd door drie secties, te weten bouwkunde, installatietechniek en schilderwerk.
Het dagelijks onderhoud wordt - onder supervisie van het bureau - geregeld door regionale beheersmaatschappijen.

Functie-informatie:
- inspecteren van complexen ter vaststelling van het onderhoudsplan;
- zelfstandig voorbereiden en opdragen van bouwkundige onderhoudswerkzaamheden;
- controleren van gereedgekomen onderhoudswerk;
- rapporteren van bevindingen en documenteren van ervaringen, ter terugkoppeling naar de onderafdeling Nieuwbouwzaken.

Vereisten:
- diploma HTS;
- commerciële instelling;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- goede contactuele eigenschappen;
- rijbewijs B-E (de functie heeft een deels ambulant karakter).

Relevante ervaring strekt tot aanbeveling.

Standplaats:
Heerlen.

Salaris:
afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring, uiteindelijk maximaal f 4201,- per maand (peildatum 1-7-1981).
Het salaris is exclusief 7½% vakantie-uitkering.

Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure.

Schriftelijke sollicitaties, onder vermelding van de functie waarnaar wordt gesolliciteerd, kunnen tot 26 februari 1982 worden gezonden aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken, Algemeen burgerlijk pensioenfonds, Oude Lindestraat 70, Postbus 4476, 6401 CZ Heerlen.



WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

Het Waterschap Zuiveringschap Limburg, ingesteld in 1973 en gevestigd te Roermond is belast met het aktieve en passieve waterkwaliteitsbeheer in de Provincie Limburg.

Binnen het zuiveringschap is een proces van automatisering van administratieve werkzaamheden gaande.
Hierbij wordt gebruik gemaakt van een IBM-computer, systeem 34. De belangrijkste input daarbij, van procesmatige aard, wordt thans geleverd door een extern buro.
Teneinde de voortgang voldoende te waarborgen worden kandidaten gezocht voor de funktie van

SYSTEEM-OPERATOR/ LEERLING-PROGRAMMEUR m/v

(vakaturenummer PZ/FIN-14)

te plaatsen binnen de afdeling Financiën.
De funktie omvat in eerste aanleg die taken die verricht dienen te worden om de diverse gebruikers ongestoord het systeem te laten benutten.
Hiertoe behoren onder meer:
- besturen en regelen van de systeemfunkties;
- invoeren en afvoeren van programma's en bestanden;
- alle werkzaamheden met betrekking tot registratie en archivering van de diskettes.

Daarnaast zullen taken van meer inhoudelijke aard tot de funktie gaan behoren welke vooralsnog in samenwerking met het extern buro worden verricht.
Deze taken betreffen onder andere:
- bijwerken van de dokumentatie van het systeem en de diverse programmapakketten;
- aanpassen of wijzigen van de bestaande programmapakketten;
- ontwikkelen van systeemanalyses voor nieuwe programma's en het programmeren hiervan (RPG II)

Voor een juiste invulling van deze nieuwe funktie gaan de gedachten uit naar kandidaten met onder meer:
- een opleiding op VWO/HAVO-nivo met een gedegen wiskundige basis en bezig met een opleiding tot programmeur;
- affiniteit voor administratieve processen;
- een zeer exakte instelling, terwijl ervaring in een soortgelijke funktie en bekendheid met de werkwijze en bediening van een systeem 34 tot voorkeur strekt.

De juiste kandida(a)t(e) zal zich sterk aangetrokken voelen door het uitdagende karakter van deze funktie en dit op adekwate wijze weten te beantwoorden.

Een psychotechnisch onderzoek kan tot de selektieprocedure behoren.

Het salaris zal afhankelijk van het voldoen aan de kriteria nader worden bepaald tussen *f* 2149,- en *f* 3215,- bruto per maand (peildatum 1-7-1981).
De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Het zuiveringschap is voor de ziektekostenverzekering aangesloten bij het I.Z.A.-Limburg.
Standplaats is Roermond.

Nadere inlichtingen over de funktie kunnen worden verkregen bij de heer T. Knol, hoofd van de afdeling Financiën, tel. 04750-9444, toestel 242.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie binnen 10 dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan het Dagelijks Bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg, Postbus 314, 6040 AH Roermond, onder vermelding van het vakaturenummer in de linkerbovenhoek van zowel brief als enveloppe.

Lucas Stichting voor Revalidatie

Het Revalidatie-Centrum Hoensbroeck, een van de 6 instituten van de Lucas Stichting



vraagt op korte termijn een

ERGOTHERAPEUT(E)

in volledig dienstverband

De werkzaamheden zullen liggen op het terrein van patiënten met reumatoïde aandoeningen, rugpatiënten en patiënten na hartoperatie.

Ervaring in de behandeling van deze patiëntengroepen strekt tot aanbeveling, maar ook zij die binnenkort afstuderen kunnen solliciteren.

Vereist zijn:
- Diploma erkend door de Nederlandse Vereniging voor Ergotherapeuten;
- Vermogen en bereidheid tot werken in multidisciplinair teamverband.

Salariëring volgens NZR-schaal voor fysiotherapeuten (min. 2.663,– max. 3.642,–).
Arbeidsvoorwaarden geregeld volgens CAO Ziekenhuiswezen.

Nadere informatie te verkrijgen bij: H. Jellema, hoofd dienst ergotherapie, tel. 045-214000, toestel 157.

Schriftelijke sollicitaties binnen 3 weken te richten aan: de directeur van de Lucas Stichting voor Revalidatie, Zandbergsweg 111, 6432 CC Hoensbroek.

KOM, HOE HEET'IE NOU. ZATERDAG STOND ER NOG EEN HEEL VERHAAL OVER'M IN DE KRANT.

Het bestuur van de Stichting Katholiek Onderwijs Valkenburg-Houthem en omstreken

vraagt m.i.v. plm. 19 februari 1982 voor de onder haar bestuur staande kleuterschool St.-Antonius, Berkelplein 99, te Valkenburg a.d. Geul,

1 kleuterleidster

(ter vervanging in een zwangerschapsverlof)

Sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan bovengenoemd bestuur, p.a. postbus 25, 6230 AA Meerssen.

Zij die binnen 3 weken geen oproep hebben ontvangen, kunnen aannemen dat de keuze niet op hen is gevallen.



de Provincie maakt werk van
Limburg

Het Provinciaal bestuur wordt bijgestaan door een drietal diensten: griffie, waterstaat en planologische dienst, alsmede door de centrale afdeling personeelszaken en organisatie. Het provinciale apparaat omvat ca. 665 medewerkers.

Bij de provinciale waterstaat te Maastricht kan bij de afdeling Milieuhygiëne worden geplaatst een

afdelingssecretaresse m/v

vac. no. W/81/28

Functie-inhoud:
- het voorbereiden en notuleren van werkbesprekingen en vergaderingen, alsmede het assisteren bij de verwerking van de daarmede samenhangende correspondentie;
- het bewaken van de agenda, het regelen van afspraken ten behoeve van de afdelingsleiding en de telefoonbehandeling;
- het behandelen van de inkomende en uitgaande post (registratie, verdeling en voortgangscontrôle) en de zorg voor het archief van het afdelingshoofd;
- het (mede) verzorgen en bewaken van de provinciale milieuklachten-telefoon;
- het in algemene zin verlenen van ondersteuning aan de afdelingsmedewerkers.

Functie-vereisten:
- tenminste HAVO-diploma, aangevuld met een voltooide directiesecretaresse-opleiding (Schoevers), ofwel MEAO-diploma secretariële richting;
- steno- en typediploma;
- enkele jaren administratieve ervaring, bij voorkeur opgedaan in een secretaressefunctie.

Salaris:
afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring wordt een salaris geboden van minimaal *f* 1853,- en maximaal *f* 2642,- per maand.

Inlichtingen:
Nadere inlichtingen omtrent deze functie kunnen worden ingewonnen bij de heer drs. J.K. Smelik, hoofd van de afdeling milieu-hygiëne, tel. 043-10451, toestel 133.

Sollicitaties met vermelding van vacaturenummer binnen 14 dagen zenden aan: Gedeputeerde Staten, Centrale afdeling Personeelszaken en Organisatie, Postbus 1980, 6201 BZ Maastricht.

TAYLOR FREEZER NEDERLAND B.V., per 1 ja[illegible] 1982 ENGELEN-HEERE FAST FOOD B.V., is reeds [illegible] een begrip in de Fast Food branche.

Zij importeert, verkoopt en installeert wereldmerken, zoals:
- **TAYLOR FREEZER** ijs-, milkshake- en slushmachines;
- **HENNY PENNY** hogedruk frituurovens en warmhoudkaste[illegible]
- **NIECO** hamburger-broilers;
- **SUNBEAM MILE HIGH** ijsblokjes- en ijsschervenmachine[illegible]
- **PROFI-MAT** slagroomapparaten enz.

Onze groei maakt uitbreiding van het verkoopteam noodz[illegible] en wel met:

TOPVERKOPERS

Onze produkten - met een gemiddelde ordergrootte van ± f 15[illegible] worden verkocht aan hotels, restaurants, snackbars, pretpa[illegible] enz.

Van de aan te trekken verkopers wordt verwacht dat zij [illegible] standig contacten weten te leggen en vanuit deze contacten [illegible] kunnen verkopen, zonder dat het adviserend aspect daarbij [illegible] gedrang komt. Tevens dienen zij bestaande relaties te contin[illegible]

Onder zulke topverkopers verstaan wij die verkopers, die al h[illegible] bewezen tot de aller-succesvolsten te behoren. Mensen die [illegible] huidig verkoopteam tot de "top" behoren en wier leeftijd t[illegible] de 30 en 35 jaar ligt.

[illegible] in hun huidige we[illegible] zeer hoog gewaardeerd worden. Wij bieden dan ook een me[illegible] goed inkomen, opgebouwd uit een vast salaris, een royale o[illegible] tenvergoeding met daarnaast een interessante bonusreg[illegible] Tevens het volledig gebruik van een representatieve auto, als[illegible] telefoonvergoeding.

Indien u na zorgvuldige overweging van het bovens[illegible] meent in aanmerking te komen, nodigen wij u uit telefoni[illegible] reageren: 01604-21133, toestel 4, of een schriftelijke sollicit[illegible] richten aan:

ENGELEN-HEERE FAST FOOD B[illegible]

Nikkelstraat 39 - 2984 AM Ridderkerk

ACCOUNTANTS- & ADMINISTRATIEKANTOOR CLAASSEN B.V. i.o.

Op korte termijn vragen wij voor ons kantoor administratieve medewerkers/sters met opleiding

HEAO (BE)-niveau
MEAO-A en HAVO (handelsw. in pakket)
(MBA strekt tot aanbeveling)

Uitgebreide sollicitaties met vermelding van opleiding en ervaring binnen acht dagen aan:

Accountants- en Administratiekantoor
CLAASSEN B.V. i.o.
i.o., Ledderkenstraat 26, 6171 HE Stein (L).

VOETBALVERENIGING

RKVVM te MARGRATEN

Uitkomende in de 4e klas KNVB, zoekt voor 't seizoen 1982-1983 een

TRAINER

Sollicitaties richten aan:
L. v.d. Moosdijk,
Shomonstraat 9
6269 GC Margraten

TOTALE UITVERKOOP

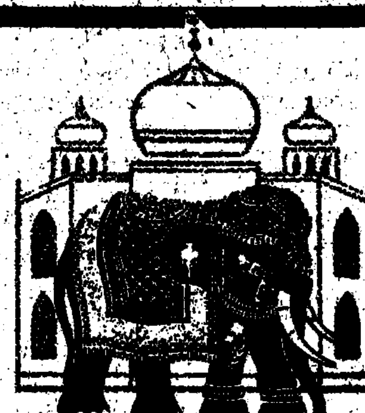
VAN PERZISCHE EN OOSTERSE TAPIJTEN

20 TOT 60% KORTING

De uitverkoop duurt van 14 jan. tot 5 febr. 1982.

HONIGMANSTRAAT 31, HEERLEN. TEL.: 045-714914

schuin t/o postkantoor. De verste weg loont zich, zo voordelig koopt u nooit meer!



KOREMAN.
Oosterse Tapijten

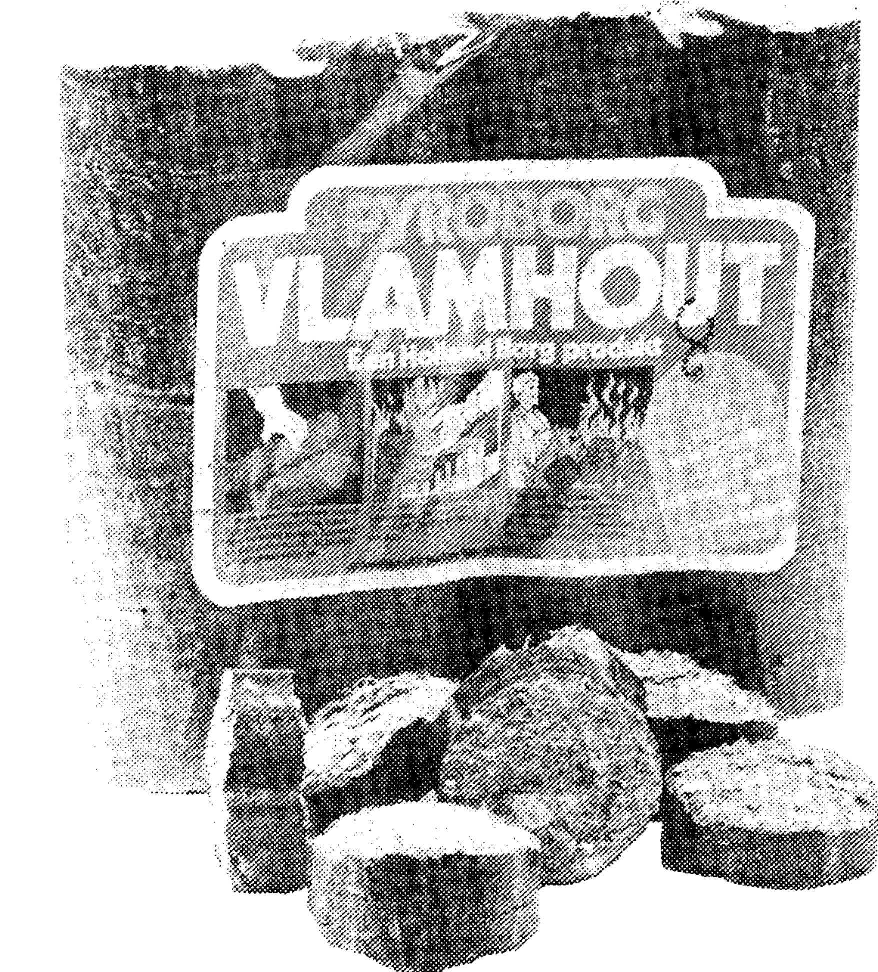
TÄBRIZ	295 x 200	van	2080,–	voor	1195,–
GASGÄY	295 x 205	van	2180,–	voor	1450,–
BIDJAR	348 x 254	van	6490,–	voor	4950,–
GOLTUK	320 x 250	van	3275,–	voor	2450,–
KIRTI	334 x 246	van	3950,–	voor	1950,–
MIRWAN	297 x 200	van	2290,–	voor	1750,–
KHORASAN	304 x 206	van	5320,–	voor	2950,–
SARUGH	302 x 223	van	13850,–	voor	6500,–
KASHAN	294 x 200	van	4430,–	voor	2650,–
GOLTUK	235 x 176	van	1650,–	voor	1150,–
BIDJAR	248 x 175	van	2875,–	voor	2150,–
KASCHMIR	275 x 185	van	6870,–	voor	5250,–
JOZAN	234 x 166	van	1395,–	voor	990,–
HERIZ	236 x 174	van	1480,–	voor	1095,–
LILIAN	240 x 172	van	1985,–	voor	1050,–
BOCHARA	183 x 118	van	690,–	voor	375,–
SANDJAN	207 x 129	van	1260,–	voor	495,–
MAHAL	205 x 128	van	1290,–	voor	625,–
BORTSCHALU	245 x 148	van	2950,–	voor	1250,–

30 stuks **Heriz** ca. 60x40 cm van 75,– voor 40,–
Diverse tapijten voor de helft van 't geld

Limburgs WOONBLAD

Huis-waarts

Redactie Max Schmeetz, Postbus 3100. 6401 DP Heerlen, tel. 045-739266



● De blokken zijn voorzien van inkepingen, zodat ze gemakkelijk in stukken kunnen worden gebroken.

Pyroborg Vlamhout: nieuw voor open haard

Onder de naam Pyroborg Vlamhout heeft de Blaricumse firma Holland Borg B.V. een nieuw openhaardprodukt op de markt gebracht. Vlamhout wordt gemaakt van hardhoutzaagsel dat onder zeer hoge druk is samengeperst in de vorm van een blok, waarmee je de open haard of barbecue kunt laten branden. In de haardblok zijn inkepingen gemaakt zodat hij makkelijk in blokjes breekt, wat het aansteken vergemakkelijkt. Eén aansteekblokje is al voldoende.
Het nieuwe produkt heeft nogal wat voordelen. Vlamhout brandt met mooie lange vlammen, spat niet, is gemakkelijk op te slaan en kurkdroog. Bovendien gaat het hier volgens Holland Borg om een zeer milieuvriendelijk produkt, het hout is puur natuur.

De nieuwe haardblokken kunnen ook gebruikt worden voor kampvuren en de allesbranders, die in verband met de stijgende energieprijzen, tegenwoordig weer erg in zijn. Juist in die allesbranders is het rendement van Vlamhout het hoogst. Een pakket van vier blokken heeft een zeer hoge calorische waarde (25.000 Kcal) en na verbranding blijft maar ongeveer 4% volume aan asresten over.
Voor wie nog andere brandstoffen te stoken heeft, kan het een geruststelling zijn dat Vlamhout met elke andere brandstof gebruikt kan worden. Zo is het bijvoorbeeld prima te gebruiken als vuurbodem voor stoffen die moeilijk aanbranden, zoals bruinkoolbriketten.

Grootverbruikers, te denken valt aan tuinders en bedrijven die zelf stoken voor verwarmingsdoeleinden, kunnen Vlamhout ook geleverd krijgen in bulk.

De gewone consument betaalt voor een zogenaamde krimpfolieset van vier blokken ƒ 4,95 inclusief BTW. Wilt u nog meer weten over het nieuwe produkt en vraagt u zich af waar het te koop is, bel dan Holland Borg BV Blaricum (02153-83778).

Overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente per 26 januari 1982.
In de hoogst/laagst genoteerde hypotheekrentepercentages is deze week niets gewijzigd.
Of de 0,5% discontoverlaging die eind vorige week doorgevoerd werd een verdere daling van de rente tot gevolg zal hebben is zeer onzeker. Andere hypotheekbanken hebben vooralsnog geen oplossing voor de soms sterk wisselende hoogte van de rente. Wel is een aantal banken nu tot renteverlaging overgegaan. De laagste rente ligt momenteel op 11,5%.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages: met gem.-garantie: opgave bank	met gem.-garantie: werkelijk	zonder gem.-garantie: opgave bank	zonder gem.-garantie: werkelijk
A.B.N.	1 jaar	1,5	11,5	12,22	11,7	12,44
	3/5 jaar	1,5	11,9	12,66	12,1	12,88
Amrobank	var.	1,5	11,5	12,04	11,75	12,31
	2/5 jaar	1,5	11,9	12,46	12,1	12,68
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar	1,5	11,9	12,88	11,9	12.88
Centrale Volksbank	5 jaar	1	11,5	12,15	11,75	12,42
Ned. Midd. Bank	1 jaar	1	11,9	12,72	12,1	12,95
	3 jaar	1	11,8	12,61	12,0	12,83
	5 jaar	1	11,9	12,96	12,1	12,95
Postgiro en Rijkspostspaarbank	5 jaar	1	11,6	12,38	11,6	12,38
Rabo (adviesrente)	var.	1,25	11,7	12,54	11,7	12,54
Rabo Hypotheekbank	5 jaar	1,5	12,0	12,91	12,0	12,91
Spaarbank Limburg	var. 3/5 j.	1,5	11,75	12,63	11,75	12,63
Sint-Pancratius	var.	1,5	11,5	12,35	11,5	12,35
	5 jaar	1,5	11,5	12,35	11,75	12,63
Westland-Utrecht standaard	5/10 jaar	2	12,6	13,93	12,8	14,16
Levensverz. aangesl. bij N.V.L.	5/10 jaar	–	11,7	12,22	11,7	12,22

Tot en met 2 februari in Eurohal Maastricht

Beurs Huis '82: een bezoek waard

door will j. poulssen

Gisteren is in de Eurohal te Maastricht de beurs Huis '82 begonnen. Zij duurt tot en met dinsdag 2 februari en geeft een duidelijk beeld over alles wat iets te maken heeft met koop, verkoop, bouwen, renovatie en financiering van woningen. Er wordt door tal van instanties voorlichting gegeven, zoals onder andere door het ministerie van volkshuisvesting en ruimtelijke ordening, de Nederlandse Bond van Makelaars O.G., de Koninklijke Notariële Broederschap en het Bedrijfschap Schilders. De bezoekers kunnen er echter ook informatie krijgen over sanitair, vloer- en wandbekleding, isolatie, verwarming, glas, ramen, deuren en kozijnen van kunststof, aluminium en staal, keukens, badkamers en tegels, gevelreiniging, renovatie en vochtwering. Kortom: Huis '82 is een beurs die op de woonwensen van vele gezinnen een duidelijk antwoord geeft.

Tevens wordt er aandacht besteed aan energiebesparing, overheidsvoorlichting, bouw en woningverbetering, stadsvernieuwing, subsidieregelingen, huren en verbetering van het interieur door doe-het-zelvers . Gerenommeerde bedrijven uit het hele land geven op de beurs acte de présence om hun artikelen te etaleren.



● Dwalen over een beurs kan ook heel gezellig zijn.

Lefra-systeem

Het zou te ver voeren alle stands die op Huis '82 aanwezig zijn op te sommen. Niettemin willen wij allereerst de aandacht vestigen op het geheel nieuwe Lefra-systeem, een superlicht bouwelement, dat in hoofdzaak bestaat uit een schuimachtige kunststof, die bekleed wordt met granol, stof, hout, aluminium etcetara. De elementen zijn voorzien van gaten waarin een passende penverbinding komt. Daardoor zijn zij goed om in elke gewenste vorm te stapelen. Daarnaast zijn er in deze elementen grote gaten uitgespaard voor bijvoorbeeld het aanbrengen van stalen buizen of draden. Door deze uitsparingen is het tevens mogelijk leidingen onzichtbaar weg te werken.

Bij het bouwen met de Lefra-elementen kan men de gereedschapskist rustig dicht laten. Hamer, zaag, beitel, vijl, schroevendraaier, cement, spijkers, schroeven en stenen komen er niet aan te pas. Een doe-het-zelver met – om het zo maar eens te zeggen – twee linkse handen kan er mee werken. Zo is het mogelijk met de Lefra-elementen een compleet bankstel in elkaar te zetten. Het bouwen van een bed behoort eveneens tot de mogelijkheden om verder maar over andere aanwendingsvormen te zwijgen. Je zou het kunnen vergelijken met het Lego-speelgoed voor de kinderen, maar dan in een grotere vorm. De Lefra-elementen zijn tevens demontabel zodat men er alle kanten mee uit kan.

Mesterom

Op Huis '82 is ook de firma Mesterom uit Bunde vertegenwoordigd met hardhouten ramen van het merk „Engels". De houtdikte van deze kozijnen is gelijk aan die van de deuren en de vleugels. Bij de gangbare kozijnen, deuren en vleugels is de houtdikte van de kozijnen groter dan die van deuren en kozijnen. Bij het systeem „Engels" is de luchtspouw tussen de twee bladen van de isolerende beglazing maar liefst 15 mm breed bij een houtdikte van 58x70 mm.

De koper ontvangt een waarborgcertificaat met een garantie van tien jaar op ramen, deuren, isoleerglas en sluitwerk. Mesterom-Bunde is een bedrijf dat zich heeft gespecialiseerd in het oplossen van isolatieproblemen in de bouw. Naast een omvangrijk pakket voor beglazing en isolatie beschikt deze Limburgse firma over een jarenlange ervaring.
Op het gebied van isolatie dienen zich ook de gebroeders van Dijk uit Gemert aan. Zij hebben een bedrijf dat zich voornamelijk bezighoudt met de produktie en veredeling van PS-hardschuim. Een van de produkten is bedoeld als dakisolatie van grote gebouwen. Het heet Dijkotop en werd tot nu toe uitstluitend in de vorm van platen op de markt gebracht (afschotplaten en kanalenplaten). Thans is er echter een nieuw Dijkotop-produkt onder de naam Kantelrol. Deze „vierkante" rol is gemakkelijker te hanteren waardoor bij grote dakoppervlaktes veel profijt wordt verkregen. De Kantelrol wordt verpakt in krimpfolie, weegt 24 kg, heeft een konstante maatvoering van 5x1 m en wordt gemaakt van PS 20 Komo.

Enfin, Huis 82 heeft veel te bieden en is daarom zeker een bezoek waard. De beurs is vandaag en morgen geopend van 11.00 tot 18.00 uur. Maandag 1 en dinsdag 2 februari zijn de openingstijden van 14.00 tot 22.00 uur. De entreeprijs bedraagt ƒ 6,50. Voor kinderen tot 12 jaar en 65-plussers is deze prijs ƒ 4,50. Een catalogus met volledig overzicht is te koop voor ƒ 1,50.

Demonstraties en handwerkexpositie op beurs Kreatief

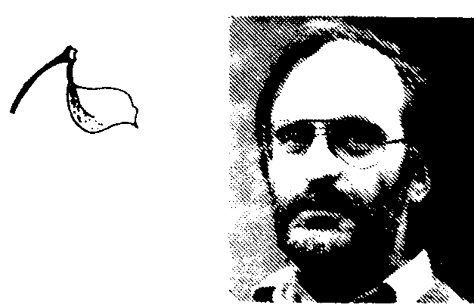
Van donderdag 4 tot en met 7 februari is de beurs Kreatief in Utrecht voor het publiek toegankelijk. Het is de jaarlijkse beurs op het gebied van creatieve handvaardigheden op nagenoeg elk gebied. Op die dagen kan men van 10.00 tot 18.00 uur terecht in de Julianahal en de Margriethal van het Jaarbeurscomplex. Toegangsprijs: ƒ 7,-.

De Stichting Klei en Hobby verzorgt tijdens de beurs demonstraties op het gebied van boetseren, draaien, glazuren, porceleinschilderen enz. Verder is er een tentoonstelling, „Volg het stramien" geheten, die uitvoerig informatie biedt over een populaire vorm van handwerken, nl. op het „geborduurde stramien". Daarover is tot dusver nogal weinig voorlichting verkrijgbaar en door middel van deze in de beurs geïntegreerde tentoonstelling wil men aan geïnteresseerden nu een compleet overzicht geven van alle mogelijkheden van deze hobby. Er is ook informatie in de vorm van een boekje over verkrijgbaar.

Ook over zelfmaakmode (een geldbesparende hobby waarvoor de belangstelling nog steeds toeneemt) wordt in samenwerking met de Algemene Vereniging van Naaimachinehandelaren en de modevakschoolvereniging Danckaerts speciale voorlichting georganiseerd. Onderdeel daarvan is een show van door leerlingen ontworpen en gemaakte modellen.

Wat doen we in de tuin?

door
Sante Brun



Elk jaar word ik opnieuw gefascineerd door de eerste verschijnselen van het voorjaar. En dan heb ik het nog niet eens over de sneeuwklokjes die alweer op de eerste zonnige dag wachten of de al weelderig bloeiende toverhazelaar. Subtiel zijn de verschijnselen: de essen in het bos waarvan de knoppen paars worden, de hazelaars die plotseling blijken te bloeien, de Cornus mas die ook die eerste minder koude dag afwacht om zijn gele bloemen te ontplooien. Van sommige heesters worden de knoppen dikker en groener en de massa zorgt dat het bos al langzaam van kleur verandert. Het grijszwart gaat bijna onmerkbaar over in mauve en donkergroen. De rozetten van het vingerhoedskruid staan bijna onnatuurlijk vitaal temidden van het gevallen blad van de vorige herfst.

In de tuin is nog altijd niet veel te doen. U kunt de boeren nadoen en gaan gieren, niet van de lach maar met mest. Wanneer u dat in de herfst niet heeft gedaan kunt u nog de inhoud van de composthoop over uw tuin verspreiden. Ook voor het kalken en het aanbrengen van een hoeveelheid thomasslakkenmeel is er nog even gelegenheid, al wordt het hoog tijd. Voor de rest moet de tuin stilletjes blijven liggen. De grond is te nat om te belopen. Spitten, als u dat al doet, gaat ook nog niet. Wel moeten koude bakken nu gereed gemaakt worden voor de vroege groenteteelt. Groenten die vroeg geteeld kunnen worden zijn o.a. sla en worteltjes, maar voor het overige moeten de bakken toch enigszins verwarmd zijn voor een goed resultaat. Zeker nu de grond door en door koud is als gevolg van de vrij strenge winter zal het planten van sjalotten, tuinbonen, peulen, doperwten en capucijners nog een hele tijd moeten wachten.

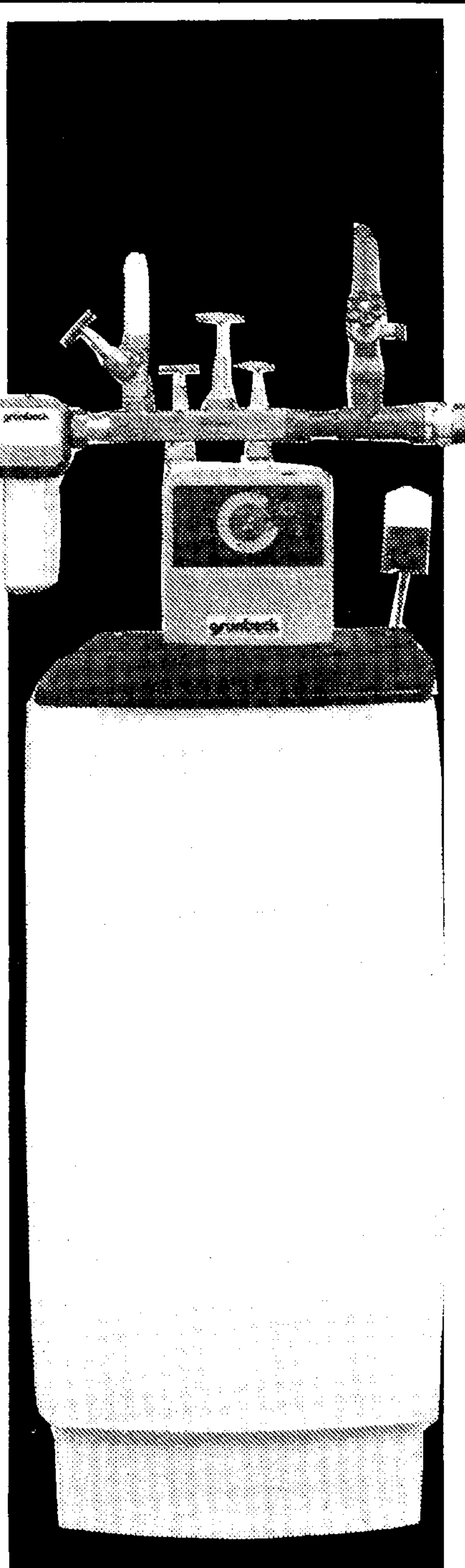
Het eerste aarzelende merelnest schijnt alweer gesignaleerd te zijn, en door het geboomte en struikgewas dartelen steeds meer vogeltjes, zeker als de temperatuur naar een graad of tien stijgt. Daarom is het nu tijd om eens aandacht te besteden aan een nieuw en tevens betaalbaar vogelboek. Ik bedoel „Het vogelboek" van Philip Burton en Peter Hayman, waarvan nu een tweede druk uit is. Tot 1 maart kost het ƒ 29,50. Uitgave Zomer en Keuning in Ede. Het boek heeft een fors formaat waardoor het minder handig is in bos en veld, maar het formaat heeft wel veel ruimte geschapen voor fraaie overzichtelijke tekeningen en beschrijvingen.
Het is ook geen alles omvattend vogelboek, maar er staan wel hoofdstukken in over onderwerpen die je in andere boeken van dit genre zelden ontmoet, zoals de techniek van het waarnemen, ringonderzoek, de bouw van de vogel en de techniek van het vliegen. Handig is ook de lijst met Nederlandse en wetenschappelijke namen en een kaart met plaatsen in Europa waar vogels waargenomen kunnen worden.

Over bemesting gesproken: potplanten die een strenge winterrust houden mogen nu in het weinige gietwater dat ze krijgen best wel weer wat bemesting vinden. Uiteraard kan bemesting achterwege blijven als de planten pas verpot zijn of binnenkort verpot moeten worden. Wanneer koel overwinterde planten voorlopig nog koel gehouden worden, bijvoorbeeld door flink te luchten wanneer de zon de lucht in kas of kamer wat al te warm zou laten worden, kunnen ze veel eerder weer de tuin in. Als de temperatuur bijvoorbeeld de hele winter niet boven de 10 graden is geweest kunnen de meeste van deze potplanten normaal gesproken rond half maart alweer naar buiten. En hoe eerder naar buiten, hoe makkelijker ze wennen aan de onbeschermde zon. Planten die absoluut geen graadje vorst kunnen verdragen moeten natuurlijk van deze regel uitgezonderd worden.

Alweer een catalogus binnengekregen, nu de lijst met zaden van vaste planten van de firma Kayser & Seibert (Postfach 28. D 6101 Rossdorf). De zaden van deze firma zijn, zo is mijn ervaring, werkelijk van topkwaliteit. Een hoog percentage komt uit, en de planten zijn altijd van de soort of variëteit die op het pakje staat vermeld. Dat wil elders nog wel eens mis gaan.

Enkele opvallende zaken in de nieuwe catalogus: Aconitum anthora, een 80 hoge bleekgele monnikskap, op kleur geselecteerde stokrozen (elf kleuren), diverse bijzondere cultuurvariëteiten van Anquilegia, waarbij de schitterende „Blue Star" en enkele zeer interessante F-1-hybriden, uit Japan, van Chrysanthemum indicum. Een paar dingen die je maar zelden ziet zoals diverse vormen van Codonopsis, Delphinium Pacific Giants op kleur, een hele nieuwe reeks Gentiana's, en weer enkele heel bijzondere Primula's zoals P. alpicola „Luna" en P. florindae „Keillour hybriden". Heel bijzonder ten slotte is de nieuwe serie Amerikaanse Hibiscus-hybriden met de verzamelnaam „Southern Belle". De catalogus van vaste plantzaden is gratis verkrijgbaar op het genoemde adres.

Nieuw voor Nederland
GRÜNBECK WATERONTHARDERS



Installatiebedrijf Lemmens/Meessen B.V.

Introduceert tijdens de beurs „Huis '82" in de Eurohal te Maastricht

De GRÜNBECK WATERONTHARDERS en WATERFILTERS

In ons buurland W.-Dld. neemt de fa. Grübeck de eerste plaats in op het gebied van waterbehandeling.

Dankzij onze jarenlange ervaring op dit gebied, heeft de fa. Grünbeck ons de levering en service voor Limburg toevertrouwd.

Wij nodigen u vriendelijk uit tijdens de beursdagen kennis te komen maken met de Grünbeck waterontharders en waterfilters.

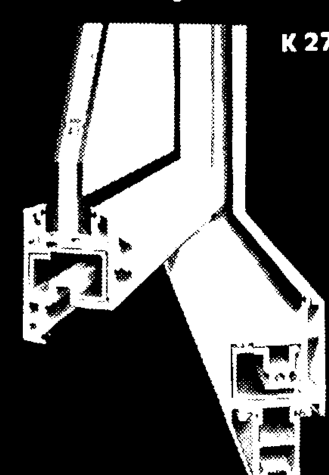
Met een GRÜNBECK WATERONTHARDER al uw KALKPROBLEMEN OPGELOST.

Voor advies - levering - installatie - service en onderhoud.

INSTALLATIEBEDRIJF LEMMENS/MEESSEN B.V.
LITSCHERVELDWEG 2
HEERLERHEIDE/HEERLEN
TEL. 045-213661

P.S. Uiteraard vergoeden wij u het entreebewijs als u tijdens de beursdagen een waterontharder en of waterfilter bij ons besteld

weru
Ramen-systemen



Het energie besparend raam in kunststof
- Het meest gekochte kunststofraam
- Met dubbele beglazing
- 100% tochtvrij
- geen onderhoud meer
- Alu-kunststof systeem
- in 10 verschillende kleuren
- 30% subsidie op beglazing

weru
Fenster-Systeme

KRINGS

ROERMOND
Zwartbroekstr. 5
Tel. 04750-32777

HOENSBROEK
Akerstraat Nrd. 128
Tel. 045-224581

Open maand. t/m vrijd.
van 13 tot 18 uur
zaterdags 9-15 uur

FRANS CUYPERS' GLASBEDRIJF B.V.

(sinds 1945)
Vlodrop - Tussen de bruggen 6 - Tel. 04742-2525.
Glasimport - Glasgroothandel - Beglazingen - en Montagebedrijf

in de kleuren wit en hout-decor



Kömmerling kunststoframen en deuren
„het raam van de toekomst"

Begin met de renovering van Uw huis - zoals al zovele huiseigenaren vóór U - op de juiste plaats - bij de ramen. Want meestal zijn juist de ramen en deuren in een slechte staat. Door vervanging van deze ramen door kunststoframen bereikt U een kwaliteitsverbetering van Uw huis. Kunststoframen zijn van duurzame kwaliteit, energie- en kostenbesparend.

Uw zekerheidsfaktor voor een verantwoorde investering:
1 Wij adviseren U individueel m.b.t. de mogelijkheden die zich aanbieden;
2 Wij bieden U elk gewenst raam- of deurtype;
3 Wij verzorgen de vakkundige en komplete montage en afwerking en plaatsen in alle ramen origineel Thermopane of Thermobel isolerende beglazing;
4 Wij hebben ons tot taak gesteld de kwaliteit als maatstaf aan te nemen.

Wenst U méér informatie, vrijblijvend advies en prijsopgave:
Belt dan 04742-2525, stuur onderstaande bon in of bezoekt onze showroom:
Tussen de bruggen 6 te Vlodrop, geopend ma. t/m vrijdag van 09.00-18.00 uur en zaterdags van 09.00-14.00 uur.

Naam:..
Adres:..
Woonplaats:..
Telefoon:..

Onze interesse gaat uit naar:
☐ **Kömmerling kunststoframen**
☐ **Aluminium ramen**
☐ **Thermopane-isolerende beglazing**

De bon in envelop zonder postzegel aan:
CUYPERS' GLASBEDRIJF
Antwoordnummer 58, 6040 VB Roermond

Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.

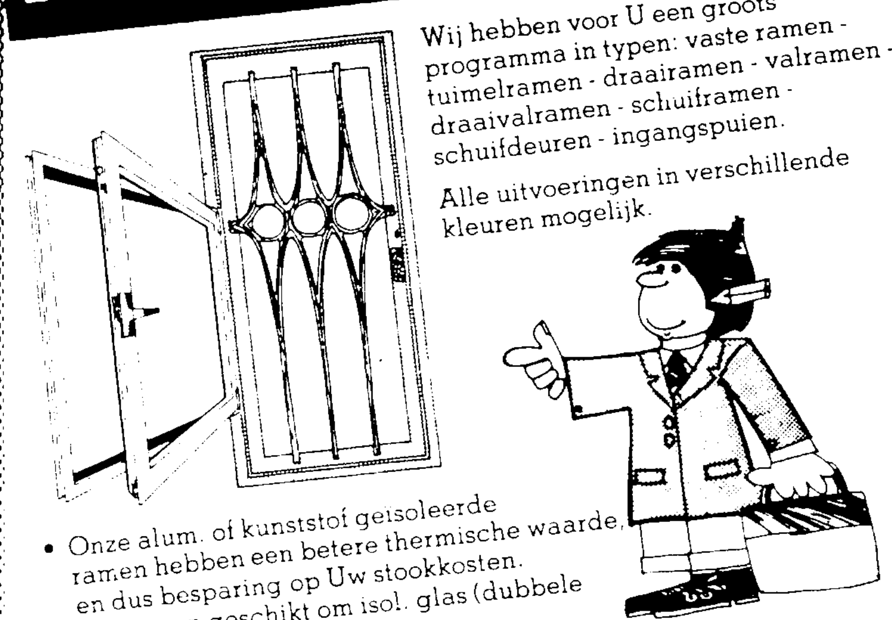
En de makelaar weet van wanten en kranten.

VERKOC

aluminium-en kunstof-ramen-en deurencentrale

Wij hebben voor U een groots programma in typen: vaste ramen - tuimelramen - draairamen - valramen - draaivalramen - schuiframen - schuifdeuren - ingangspuien.

Alle uitvoeringen in verschillende kleuren mogelijk.



- Onze alum. of kunststof geisoleerde ramen hebben een betere thermische waarde, en dus besparing op Uw stookkosten.
- Alle typen geschikt om isol. glas (dubbele beglazing) toe te passen.
- Montage door eigen vakmensen.
- U heeft geen onderhoud meer.
- Onze ramen kunnen tevens geleverd worden met ingebouwde rolluiken.

ONZE SHOWROOM is dagelijks geopend:
Maandag t/m vrijdag: 9-18 uur.
's Zaterdags van 9-14 uur.

EUROHAL: ONZE STAND 12/27

Wij werken U graag vrijblijvend offerte uit voor de meest konkurrerende prijs inklusief montage, inklusief glas.

ALKUBOUW B.V.
SHOWROOM: DORPSTRAAT 7, NUTH

alkubouw is de specialist



De Beitel 108
Heerlen
Tel. 045-414151

Ook wij zijn vertegenwoordigd op
HUIS '82
met hypermoderne diamantboor en zaagapparatuur voor het boren en zagen van beton.

PRATEN OVER PARKET

Als u voor parket kiest, kiest u voor kwaliteit. Vooral omdat u er waarschijnlijk vanuit gaat, dat uw vloer karakter moet hebben, dat hij met u meewoont, een leven lang. En dat het ene parket het andere niet is, weet u net zo goed als wij. **We weten waar we over praten,** als we het over kwaliteit hebben. **Pegasus Parket** is specialist op het gebied van parketvloeren. Parket van uitgelezen houtsoorten, geïmporteerd uit alle delen van de wereld. **Hoogwaardig Parket tegen scherpe prijzen.** Wij weten uit ervaring dat ieder zijn eigen persoonlijke woonstijl heeft. Daar houdt **Pegasus Parket** dan ook rekening mee. Daarom hebben wij een **enorme verscheidenheid aan kwaliteitsparketvloeren** in huis.
In onze showroom van 85 m² zal u dit duidelijk worden. U bent er welkom voor goed deskundig advies. Want we praten graag over Parket! Wilt u liever thuis op uw gemak over parket praten, modellen en kleuren zien? Onze adviseur is er voor! Belt u geheel vrijblijvend voor 'n afspraak. Prijzen vanaf ƒ 53,10 per m², gelegd incl. BTW.

LID V.P.L. EN LEVERING OP CONSUMENTEN-VOORWAARDEN.

pegasus parket b.v.

Showroom GELEEN
RIJKSWEG-ZUID 233 TEL. 04494-46675
open: hele week van 10.00 - 18.00 u.
donderdag tot 21.00 u. woensdag gesloten

Showroom MAASTRICHT
SCHARNERWEG 69 TEL. 043-625621
open: hele week van 13.00 - 18.00 u.
donderd. tot 21.00 u. zaterd. 10.00 - 17.00 u.

3154

HUIS '82

29 jan. t/m 2 febr.

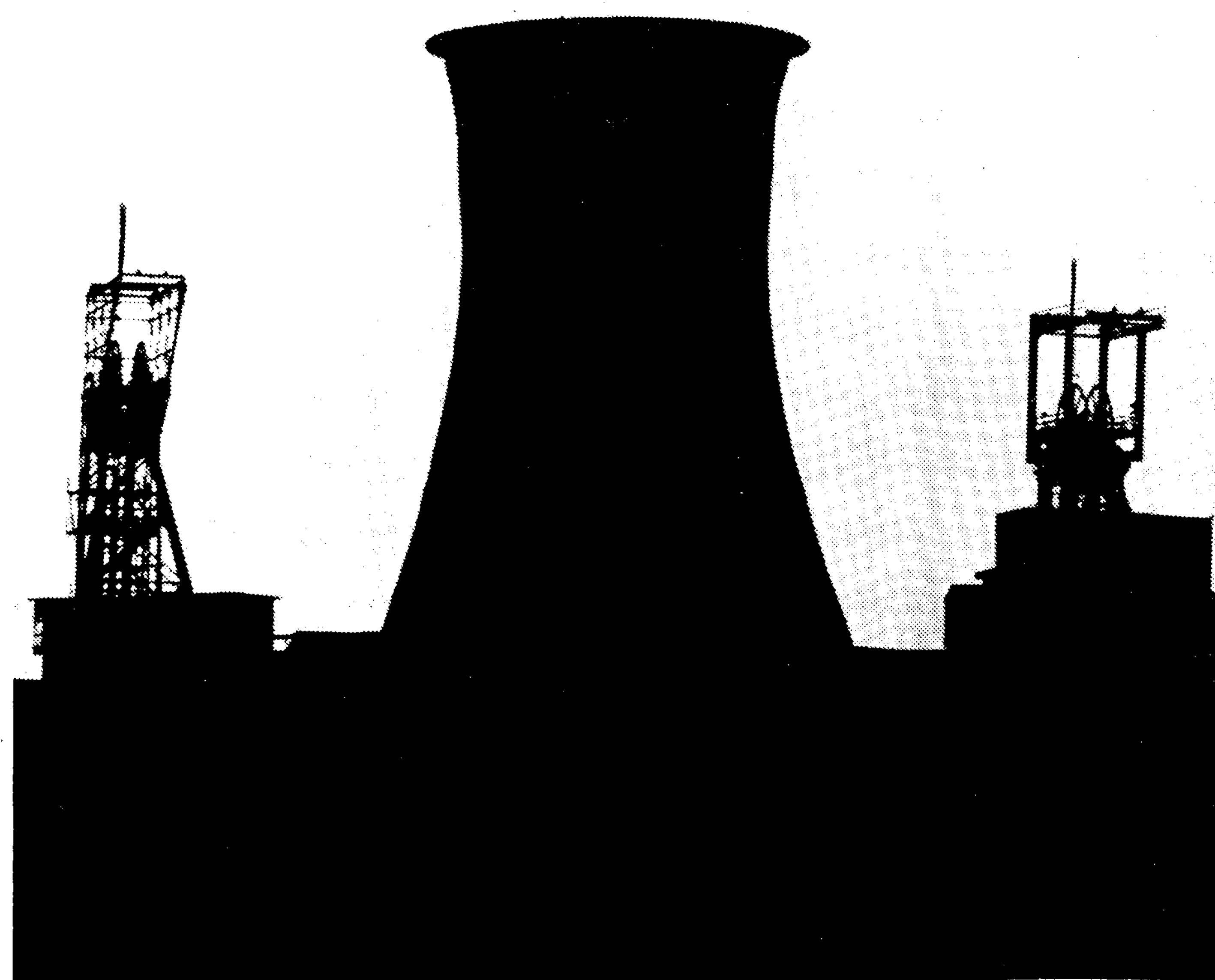
Trefpunt voor mensen die hun eigen woonwensen in vervulling willen laten gaan. Een unieke beurs voor alle "wonenswaardigheden", met alleen de besten en grootsten op elk deelgebied.

alles over kopen, bouwen, verbouwen, isoleren, renovatie en financiering van eerste en tweede woning. projektontwikkeling, bedrijfsprojekten en planologie.

open:

vrijdag - maandag - dinsdag 14.00 tot 22.00 uur.
zaterdag en zondag van 11.00-18.00 uur.

eurohal eurohal **maastricht**



Limburgse mijnwerkers fel in verzet tegen Duitse overheersing

door will j. poulssen

Als journalist vraag je je wel eens af hoe groot de belangstelling is voor een artikel. Soms denk je dat iedereen het wel zal „vreten" – journalistiek jargon – maar geen haan kraait ernaar. En denk je dat een bepaald verhaal echt geen „gat in de grond slaat", dan staat enkele dagen later de telefoon roodgloeiend voor meer informatie.

Zo verging het mij na de publicatie over de mijnstaking in de oorlogsjaren. Ik citeerde daarbij een gedeelte uit het artikel „De Nederlandse mijnindustrie gedurende de oorlog", geschreven door Bern J.M. Bekman. Het verscheen in het boek „Limburg 1940-1945" met als ondertitel „Van rampkomeet tot vredespalm". De bekende auteur M. Kemp uit Maastricht had de eindredactie van het werk, dat werd uitgegeven door het publiciteitsbureau Veldeke te Maastricht. Het werd gedrukt bij het Limburgs Dagblad, vandaar dat ik nog in het bezit ben van een exemplaar. Intussen werd ik bestormd met telefoontjes – ook van de zijde van boekhandelaren – om te ervaren waar het boek verkrijgbaar is. Welnu, het is niet meer in de handel, zodat verdere naspeuringen geen zin hebben.

Maar goed, gezien de grote belangstelling – vooral met betrekking tot de mijnindustrie en zeer zeker ook voor de LD-actie ten bate van de silicosepatiënten – wil ik graag nog een en ander aanhalen uit het hoofdstuk, dat destijds werd geschreven door Bern J.M. Beckman. Zo schreef hij onder andere:

"De oorlog verliep niet zo „Blitz-schnell" als de Duitsers hadden gehoopt. De strijd in het oosten (bedoeld is Rusland - WJP) stelde zeer hoge eisen aan de Duitse oorlogsindustrie, die toen nog op volle toeren kon draaien. En bij het zoeken naar reserve-potentieel richtte de Duitse belangstelling zich steeds meer op de zware industrieën en grondstoffenproducerende ondernemingen in de bezette gebieden.

Bij het aftreden van mr. dr. W.F.J. Frowein als directeur-voorzitter, prof. dr. ir. F.K.Th. van Iterson als directeur van de staatsmijnen 31 december 1941 wegens het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd, namen de Duitsers hun kans waar, om ook de leiding van het staatsmijnbedrijf onder controle te stellen van Bergaccesor Bruch als gevolmachtigde van de rijkscommissaris. Bruch nam met zijn staf intrek in het hoofdbureau van de staatsmijnen en vanaf die tijd werd de Duitse bemoeizucht uiteraard steeds sterker.

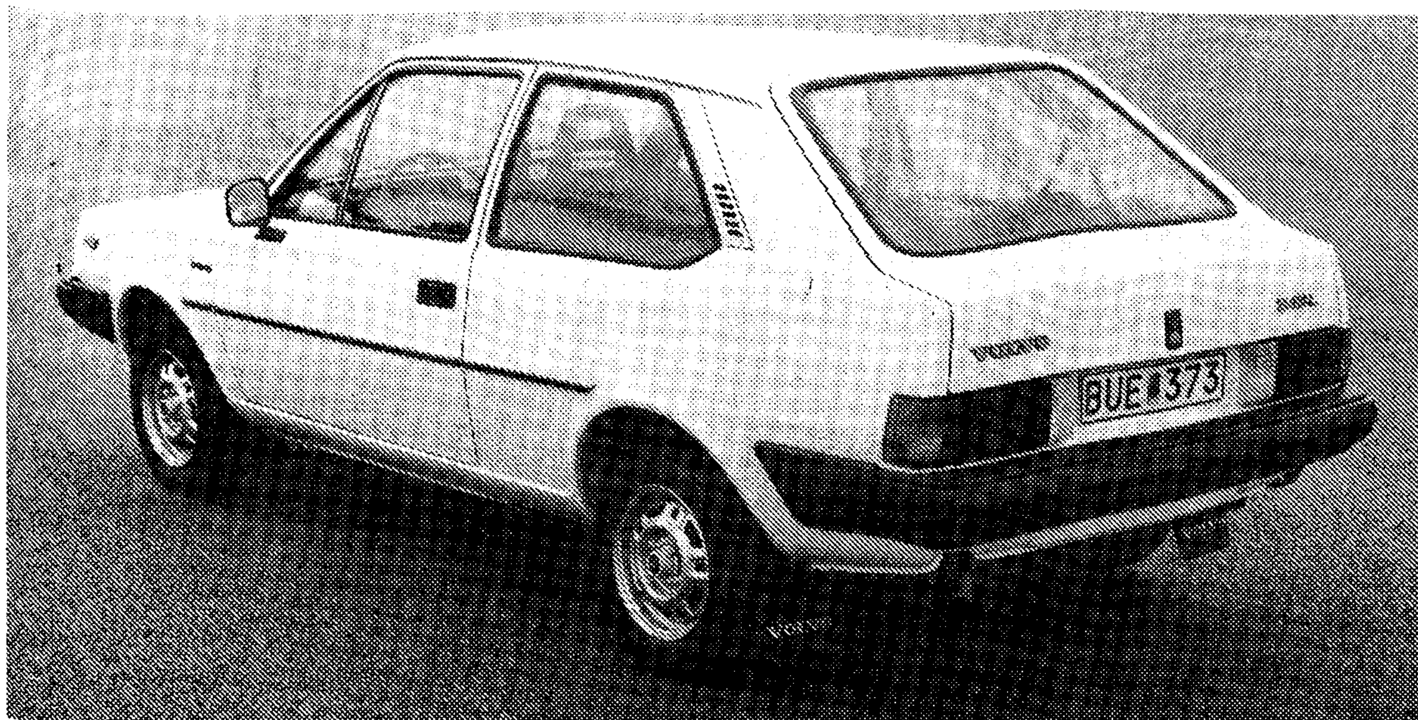
Maar in die eerste twee jaar van de oorlog had ook in de mijnstreek de tactiek van sabotage en ondergronds verzet tegen de maatregelen van de bezetter een zekere ontwikkeling gekregen. De tegenwerking groeide en het was daarbij een gelukkige omstandigheid, dat de bedrijfsleiding het overgrote deel van de categorie der hogere beambten achter zich wist en dat ook bij de groep der lagere beambten en de arbeiders de hoeveelheid landverraderlijke elementen zo gering was, dat men met succes tegen de maatregelen van de bezetter kon ageren. Van berusting of verdoving was allang geen sprake meer. Na de enorme klap die de Duitsers in de winter van 1941-1942 vooral in het Oosten opliepen en de door de steeds in kracht toenemende luchtaanvallen vanuit Engeland voelde iedereen zich gesteund in de overtuiging, dat hoelang het ook nog duren kon, de Duitse ondergang een feit zou zijn.

Iedere avond viel het duister over de mijnstreek, waar vroeger duizenden lampen een romantische schittering van licht aan de horizon hadden gewekt. Het uitstoten van de cokesovens en de daarmee gepaard gaande vuurverschijnselen moesten gedurende de uren dat er luchtalarm was – en er was vaak luchtalarm – achterwege blijven. De mijnstreek liep in dat jaar zijn eerste klappen op, omdat de bevriende vliegers dit gebied, zo dicht bij de vijandelijke grens, niet onbezocht lieten. Er werden vele luchtgevechten uitgevochten boven dit gebied met alle gevolgen van dien.

De 5e oktober 1942 zal lang in de herinnering van de mijnstreek voortleven. Het grote bombardement op Lutterade en het Mauritscomplex heeft zeer veel slachtoffers geëist onder de burgerbevolking. Men kan wel aannemen, dat er door de aanvallende vliegtuigen een vergissing is gemaakt. Zij hebben vermoedelijk de Maas voor de Rijn aangezien en zo hun bommenlast op de verkeerde plaats afgeworpen"...

Tot zover Bern J.M. Beckman in het hoofdstuk – De Nederlandse Mijnindustrie gedurende de oorlog.

Hoofdprijs Limburgs Dagblad puzzelaktie!



● *De Volvo 343 die als hoofdprijs aan het einde van de actie voor de winnaar klaar staat.*

KRUISWOORDRAADSEL nr. 20

Men kan aan de puzzelcompetitie deelnemen per giro of per briefkaart. Wie per giro meedoet, dient de gevraagde oplossing op het girobiljet te vermelden onder het woord „mededelingen" en minstens twee gulden over te maken naar

**Puzzelaktie
Limburgs Dagblad
Postgiro 1975600
Postbus 1000
6400 BA Heerlen**

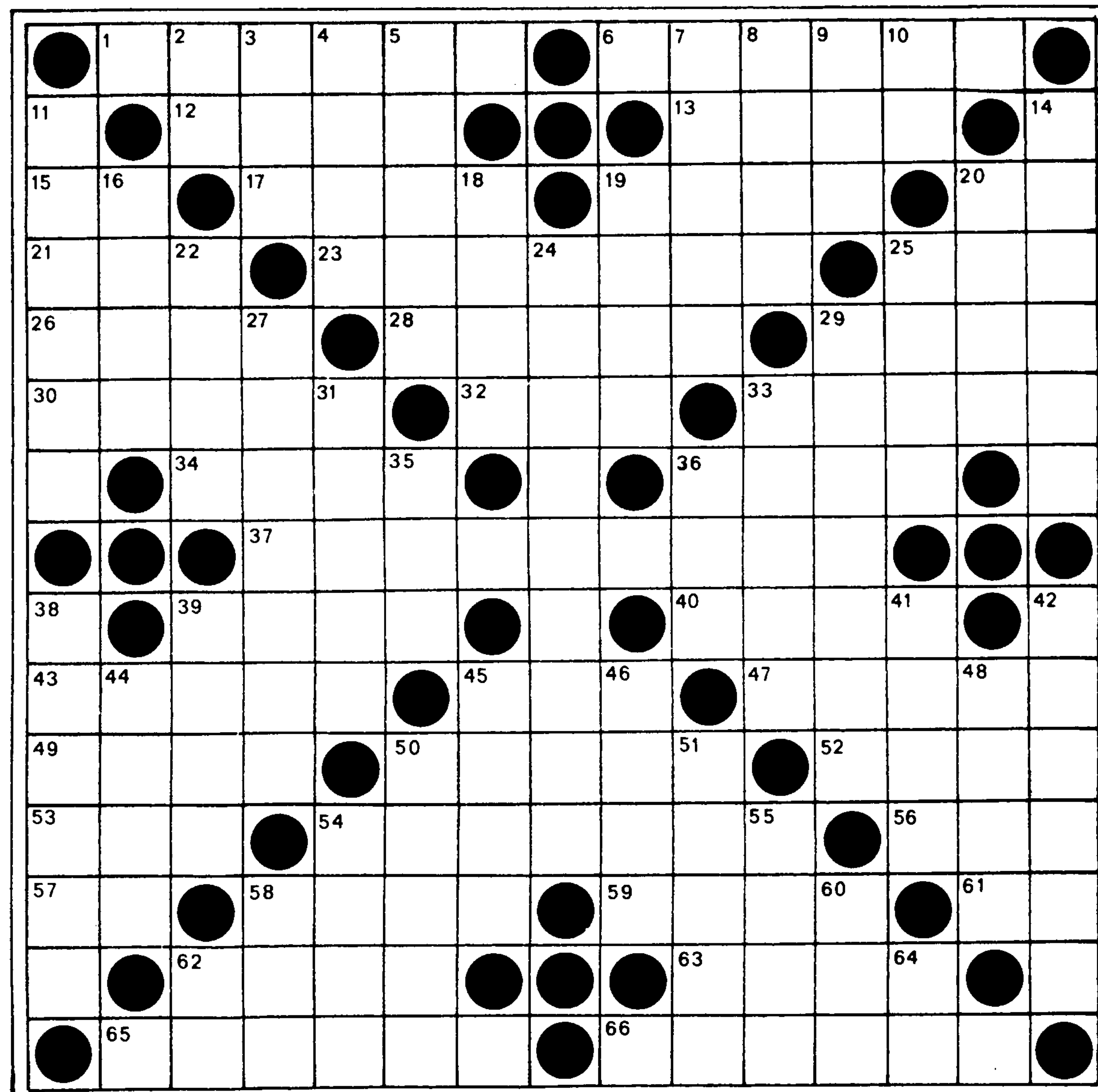
Meedoen per briefkaart gaat als volgt: schrijf de oplossing op de adreszijde (de kant waar de postzegel staat afgedrukt), plak boven de gewone frankering tenminste twee gulden extra en adresseer de kaart aan

**Puzzelaktie
Limburgs Dagblad
Postbus 1000
6400 BA Heerlen**

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs, de VOLVO 343 L, gelieve u de eerste letter van iedere oplossing (beroep) achter elkaar te zetten, waardoor een zin gevormd wordt van 27 letters. Van de oplossing (beroep) van puzzel 1 moet u de eerste 2 letters gebruiken.

Bewaar voor alle zekerheid de gepubliceerde puzzeldiagrammen.

Los eerst de hele puzzel op. Zet vervolgens de letters, die voorkomen in de vakjes met de cijfers 6 – 43 – 17 – 19 – 63 – 37 achter elkaar. U leest dan de naam van een beroep.



Horizontaal:
1. zeilkiel; 6. verborgen; 12. plaats in Roemenië; 13. wreed keizer; 15. americium; 17. regel; 19. plan; 20. deciliter; 21. ten aanzien van; 23. een handtekening zetten; 25. prul; 26. venster; 28. al; 29. toespraak; 30. spoedig; 32. noordnoordoost; 33. zangstem; 34. officieel opgemaakt stuk; 36. plezier; 37. gekleurde ring van veren om de hals van vogels; 39. ongevuld; 40. wond; 43. schande; 45. vochtig; 47. rivier in Italië; 49. langwerpige zinken bak; 50. land in Azië; 52. drietal; 53. klef; 54. subtropische wind; 56. zwaardwalvis; 57. voegwoord; 58. vlak; 59. gebogen haakje; 61. errore excepto; 62. weke aarde; 63. uniek; 65. rivier in Italië; 66. vreemde taal.

Verticaal:
2. onder andere; 3. voor (Latijn); 4. deel; 5. uier; 7. bergketen in Amerika; 8. deel van de voet; 9. lof; 10. Engelse ontkenning; 11. onderbed; 14. op een andere plaats; 16. keer; 18. van de schors ontdoen; 19. halfbloed; 20. walgvogel; 22. omroepvereniging; 24. plotseling; 25. kampeergerei; 27. vis; 29. wijfjesree; 31. rund; 33. wijze; 35. nauw; 36. juist; 38. vaartuig; 39 koppelriem voor jachthonden; 41. rivier in Spanje; 42. rolvormig pasteitje; 44. ontkenning; 45. vogelwoning; 46. opgave; 48. Ierland; 50. neven; 51. plaats in Noord-Holland; 54. idee; 55. gereedschap; 58. voor; 60. Chinese vermicelli; 62. doctor; 64. gedaan en laten.

Alleen zó inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per briefkaart of per giro en dienen uiterlijk elf dagen na publicatie van de puzzelopgave in ons bezit te zijn. Oplossingen die later binnenkomen doen niet mee aan de prijstrekking, die wordt verricht door notaris prof. mr. E.A.A. Luijten te Heerlen.

Om te kunnen meedingen naar de beschikbaar gestelde prijzen moet op de briefkaart naast het gewone porto ten minste twee gulden (ƒ 2,-) extra aan geldige postzegels zijn geplakt of per giro ten minste twee gulden (ƒ 2,-) zijn overgemaakt.

De opbrengst zal worden aangewend voor de Stichting Vakantiereizen Silicosepatiënten te Heerlen.

Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil. Hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van de actie. Iedereen kan meedoen, men behoeft dus geen abonnee te zijn. Voor werknemers van het Limburgs Dagblad geldt echter, dat zij uiteraard wel mogen meepuzzelen, maar niet in aanmerking komen voor het winnen van een prijs.

Men is het voordeligst uit wanneer men deelneemt per giro, aangezien dit geen extra (porto)kosten met zich meebrengt. Verder wijzen wij erop dat het overgemaakte bedrag in zijn geheel ter beschikking komt van de puzzelactie. Van de extra geplakte postzegels op de briefkaarten moet een gedeelte worden afgestaan aan de PTT.

De oplossing van deze puzzel is gedeponeerd bij notaris prof. mr. E.A.A. Luijten te Heerlen. Deze oplossing alsmede de zin van 27 letters is bindend.

Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van justitie op 4 februari 1981 juncto 9 maart 1981 aan de Stichting Vakantiereizen Silicosepatiënten te Heerlen vergunning verleend onder nr. LO 800/078/010.

DIT ZIJN DE PRIJZEN:

1e prijs ƒ 1000,–

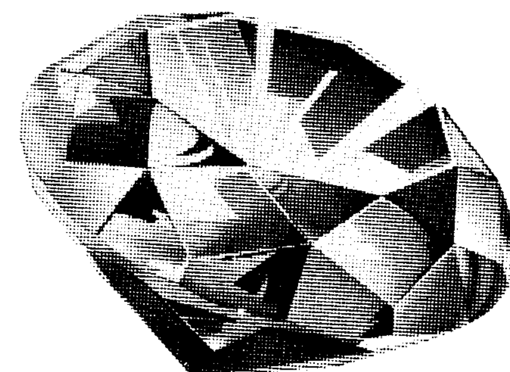


2e prijs
2 Bose Studiocraft-luidsprekerboxen met 5 jaar garantie t.w.v. ƒ 758,–. Beschikbaar gesteld door de Jong Hi-Fi/Video, Akerstraat 21-23, Heerlen.

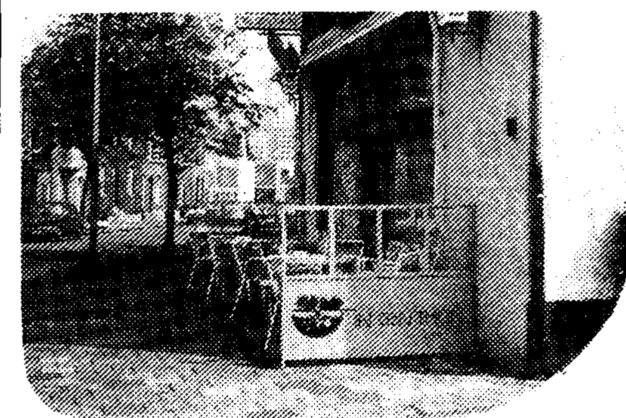
INLICHTINGEN
Voor eventuele inlichtingen over deze puzzel kan men telefonisch terecht onder nummer 045-739885, uitsluitend tijdens kantooruren: maandag t.m. vrijdag van 8.30 tot 17.00 uur.



3e prijs:
Philips PZ 130 lastransformator, 220 V, incl. toebehoren t.w.v. ƒ 383,50. Beschikbaar gesteld door Van Dooren B.V., In de Cramer 17, Heerlen.



4e prijs:
Wit- of geelgouden hanger met briljant t.w.v. ƒ 300,– met diamantcertificaat bijgeleverd, exclusief collier. Beschikbaar gesteld door Migchelsen diamantairs, Kouvenderstraat 76, Hoensbroek.



5e prijs:
Een uitstekend diner voor twee t.w.v. ƒ 75,–. Beschikbaar gesteld door en te genieten in restaurant In gen Thùn, Weltertuynstraat 31, Heerlen.

Oplossing puzzel no. 18:
Etser

Winnaars:

1e prijs:
P.H. Odekerken
Kremerstraat 57, Kerkrade

2e prijs:
D. Medenbach
Krijgershoek 13, Beek

3e prijs:
Mevr. W.A. Peskens-Bustin
Corneliuslaan 12, Heerlerheide

4e prijs:
Mevr. Leunissen
C. Smulderssingel 16, Maastricht

5e prijs:
Mevr. Peters
Hambeukerboord 36, Heerlen

PRIJSWINNAARS

mts

„OPEN HUIS" zaterdag 6 februari as. 10.30-14.30 uur

MAASTRICHT, BEMELERWEG 1, TELEFOON 043-622541

EEN MODERNE 4-JARIGE OPLEIDING
VOOR MIDDELBARE FUNCTIES

De MTS te Maastricht biedt u de volgende keuzemogelijkheden:

BOUWKUNDE

Een gedegen basisopleiding voor funkties bij een architektenbureau of in de uitvoerende sector bij de aannemer, als uitvoerder, werkvoorbereider, alsmede in overheidsdienst.

ELEKTROTECHNIEK

met aparte studierichtingen:
ENERGIETECHNIEK
ELEKTRONICA

Een ruime opleiding in de sterkstroomtechniek of de elektronika met plaatsingsmogelijkheden in de uitvoerende en tekenkamersector.

WERKTUIGBOUWKUNDE

Een brede basisopleiding voor funkties als tekenaar/konstrukteur, werkvoorbereider, kalkulator, bedrijfsassistent, e.d. in de machine- en staalbouwkunde.

AANMELDING VAN LEERLINGEN ZO MOGELIJK VÓÓR 15 FEBRUARI AS.

Vooropleiding MAVO, HAVO (3 klassen) of LTS

Mogelijkheden tot voortzetting van de studie aan de HTS, de lerarenopleiding, specialisatiekursussen e.d.

Voor bezitters van een HAVO-DIPLOMA (met wis- en natuurkunde) is een verkorte opleiding mogelijk. Nadere inlichtingen op school. Voorlichtingsavond 2 maart 19.00 uur.

Op verzoek wordt u gaarne een brochure met aanmeldingsformulier toegezonden.
Telefoon 043-622541.

Scholengemeenschap „L.B.O.-Geleen"

L.E.A.O.-L.H.N.O-I.H.N.O.-L.T.O.-I.T.O.-I.S.K.
Beroepsonderwijs voor Geleen en omstreken

OPEN DAG

Donderdag: 4 februari a.s.
Openingstijden: 19.00-21.00 uur.
Gebouw: Dr. Nolenslaan 9, Geleen.

Informatie en Voorlichting over:

Lager Beroepsonderwijs voor jongens en meisjes
L.E.A.O.-Lager Economisch en Administratief Onderwijs.
L.H.N.O.-Lager Huishoud- en Nijverheids Onderwijs.
L.T.O.-Lager Technisch Onderwijs.

Cursusduur: 4 jaar
Toelatingseis: 6 jaar basisonderwijs
Organisatie: twee jaren: onderbouw met beroepenoriëntatie
twee jaren: bovenbouw met
9 beroepsvoorbereidende studierichtingen

Individueel Beroepsonderwijs
I.H.N.O.-Individueel Huishoud- en Nijverheids Onderwijs
I.T.O.-Individueel Technisch Onderwijs

Cursusduur: 4 jaar
Toelatingseis: het 5e leerjaar van een basisschool doorlopen hebben en tenminste zes jaren basisonderwijs genoten.

Internationale Schakelklas-I.S.K.
Duur: 1 of 2 leerjaren
Toelating: bestemd voor anders-talige leerlingen van 12 tot 16 jaar, die nog geen 5 jaar onderwijs in Nederland gevolgd hebben.

Aanmelding:
- Informatie-brochure wordt op aanvraag toegezonden.
- Vóór 1 mei 1982 via hoofd/directeur van de school.
- Dagelijks aan de school of na telefonische afspraak: 04494-42023 - gebouw: Dr. Nolenslaan 9, Geleen.

Chr. Scholengemeenschap KONINGIN JULIANA

M.A.V.O.-L.H.N.O.

INFORMATIEBIJEENKOMSTEN

Vorig jaar kwam bovengenoemde scholengemeenschap tot stand als voortzetting van de Kon. Julianaschool voor Chr. Mavo, Passartweg Heerlen-Noord en de Prot. Christ. school voor LHNO, Maanstraat-Treebeek. Deze scholengemeenschap met een afdeling voor MAVO een afdeling voor LHNO en per 1 augustus 1982 een gemeenschappelijk eerste leerjaar, is in Heerlen en omgeving enig in zijn soort.

Voor ouders en kinderen die kennis willen maken met deze Scholengemeenschap organiseert de school twee INFORMATIEBIJEENKOMSTEN, te weten:
Vrijdag 5 februari as.
van 14.00-15.15 uur, gebouw Passartweg 150, Heerlen-Noord.

Zaterdag 6 februari as.
van 11.00-12.15 uur, gebouw Passartweg 150, Heerlen-Noord.

Er wordt onder meer informatie gegeven omtrent het onderwijsprogramma, het leerlingbegeleidingssysteem en het programma van vormende aktiviteiten.
Belangstellenden zijn van harte welkom.



PEPIJNKLINIEKEN ECHT

De Stichting Pepijnklinieken Echt, Instituut voor verzorging, opvoeding en begeleiding van geestelijk gehandicapten, heeft plaatsingsmogelijkheden voor:

een praktijkbegeleider M/V

ten behoeve van de opleiding tot Z-verpleegkundige.

Funktie-informatie
De praktijkbegeleider zal onder verantwoordelijkheid van het hoofd opleiding belast worden met de begeleiding van ± 25 leerlingen in de leer-/praktijksituatie. Naast deze taak zal de praktijkbegeleider mede het praktijkleerplan opzetten en voorts, samen met de 4 overige kollega's, een koördinerende taak hebben binnen het opleidings- en praktijkveld.
Tevens zal de praktijkbegeleider nog enkele andere taken krijgen zoals het verzorgen van lessen praktijkbegeleiding en het participeren aan afrondings- en eindgesprekken van leerling-verpleegkundigen.
Opleiding en ervaring
Diploma Z-verpleegkundige, alsmede een diploma docentenopleiding richting stagebegeleiding of HBOV.
Ervaring als praktijkbegeleider strekt tot aanbeveling.
Salariëring
Min. *f* 2748,11, max. *f* 3306,32 bruto per maand.
Inlichtingen
De heer van Lent, hoofd opleiding, telefoon 04754-2828, toestel 223.

leerling-verplegenden M/V

voor de 3-jarige opleiding tot verpleegkundige en pedagogisch medewerker in de zwakzinnigenzorg, waarin de theorie en de praktijk op elkaar worden afgestemd. De opleiding wordt voorafgegaan door een introduktieperiode van ± 6 weken welke begint medio augustus 1982.
Vooropleiding: VWO, HAVO, MAVO, KV/JV, INAS.
Leeftijd: 17 jaar en 7 maanden.
Salaris: 1e-jaars leerling *f* 1606,73 bruto per maand.
Huisvesting: intern is mogelijk.
Inlichtingen: de heer van Lent, hoofd opleiding, tel. 04754-2828, toestel 223.

ziekenverzorgenden M/V

voor het begeleiden en verzorgen van een aantal verpleegbehoeftige zwakzinnige bewoners. Kennis en ervaring met aspekten van geriatrie is een vereiste.

Vooropleiding: diploma ziekenverzorging.
Salariëring: min. *f* 2051,99, max. *f* 2503,76.
Inlichtingen: de heer P. Aben, paviljoenshoofd, telefoon 04754-2828, toestel 116.

Sollicitaties te richten aan de algemeen-direkteur, drs. W.H. van der Sluijs, postbus 40, 6100 AA Echt.

Bejaardenverzorgingscentrum
„DE REGENBOOG"
te Heerlen

(capaciteit 160 bewoners en 64 aanleunwoninge[n]) vraagt voor zo spoedig mogelijk ten behoeve van [de] sector verzorging/verpleging

één full-time afdelingshoofd m/v

Gedacht wordt aan personen die;
- in het bezit zijn van het diploma bejaarden- c.[q.] ziekenverzorging, bij voorkeur aangevuld met [de] kursus afdelingshoofd LSOB;
- liefst ruime praktijkervaring hebben;
- bereid zijn om in teamverband te werken, alsm[ede] de wisselende diensten te verrichten, inclusi[ef] weekends;
- belangstelling hebben voor de oudere mens.

Degenen die reeds eerder reflecteerden, behoev[en] dit niet opnieuw te doen.

Voor de funktie geldt een salariëring en arbeid[s]voorwaarden conform de CAO bejaardentehuizen.

Schriftelijke sollicitaties dienen te worden gericht aan de directie van het bejaardenverzorgingscentrum „De Regenboog", Meezenbroekerweg 13, postbu[s] 4451, 6401 CZ Heerlen.



DE KRUISORGANISATIE VOORNE-PUTTEN OOST TE HEENVLIET

vraagt zo spoedig mogelijk voor de groeigemeente SPI[J]KENISSE twee

WIJKVERPLEEG-KUNDIGEN M/V

Vereisten:
- diploma MGZ of HBO-V. Ook zij die nog examen mo[e]ten doen kunnen solliciteren;
- in het bezit van rijbewijs en auto.

Geboden wordt:
- een all-round wijk;
- goed geregelde weekenddiensten;
- salaris en arbeidsvoorwaarden volgens CAO Kruisw[erk] en Tuberculosebestrijding;
- bij het vinden van woongelegenheid kan medewerk[ing] worden verleend;
- Spijkenisse ligt dicht bij Rotterdam en 20 km van zee.

Voor nadere inlichtingen kunt u kontakt opnemen met: zr. Th.H.M. Gooyen, hoofdwijkverpleegkundige, kantoor 01887-2993 of van 18.00-19.00 uur privé: 01810-5251.

Schriftelijke sollicitaties richten aan het bestuur van genoemde vereniging, t.a.v. dhr. W.J. Soeting, Postbus 68, 3218 ZH Heenvliet.

Onroerend goed

Schaesberg-Centrum
1960 gebouwd, z. gunstig gel. zakenpand (t.o. grote rkeerplaats), m. ap. ber. bovenwoning, m. in- en uitrit a achterkant. Vr.pr. ƒ 380.000,- k.k.

Inl. Makelaars- en taxatiekantoor van Wersch B.V.
Mak. O.G. Stationsstr. 54 Kerkrade. Tel. 452234

PAUBEEK: tussengelegen woonhuis met landelijke diepe tuin (350 m²). Ind. g. gang, 2 kamers, keuken, douche, kelder. Verd. kamers, vaste trap naar zolder, c.v. Pr. ƒ 82.000,– k.k. Tel. 045-257381.

Te k. landel. gel. halfvrijst. WOONHUIS (bj. '52), m. voor- en achtertuin (8,2 are) met c.v. 04749-1385. Pr. n.o.t.k. Grathem.

HULSBERG: te k. vrijst. winkel/woonhuis met mag. en werkpl. Kerkstr. 28.

HEERLEN, Plaarstraat, te huur aantrekkelijke winkelruimte. Huurprijs ƒ 1390,- per maand. Aanvaarding 1 februari 1982. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen BV., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

Hulsberg
vrijstaand huis. Telefoon 04405-2582.

HEERLEN-WELTEN uitst. gel. drive-in woning met bl. vrij uitzicht. Ind.: garage, hal, hobbykamer, woonk., aparte keuken, 3 slaapk., luxe badk. Aanvaarding in overleg. Pr. ƒ 127.000,– k.k. Tel. 711105.

SITTARD: te k. mooi vrijst. woonh. m. gr. tuin. Vr.pr. ƒ 158.000,– k.k. Tel. 04490-21572.

BRUNSSUM, Op gen Hoes. Mooi uitgevoerd woonhuis met berging, entree, toilet met font, woonkamer met open keuken. 1e verd.: 2 slaapkamers, ruime badkamer, alle kamers voorz. v. parketvloer. Dir. te aanv. Vraagprijs ƒ 119.000,- k.k. **BRUNSSUM**, Schildstraat: appartement met woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder en berging. Dir. te aanv., vraagprijs ƒ 125.000,- v.o.n. **HEERLEN**, Jongmansweg Luxe uitgevoerd appartement (portiek), op 1e verd.: ind. entree m. plav.vloer, woonk. m. plav.vloer met open keuken, 2 slaapk., badk. m. douche en vw., toilet, berging. Dir. te aanv. Koopprijs n.o.t.k. Inlichtingen: Kramer Makelaardij, Elsstraat 13 te Beek, tel. 04402-3601.

SITTARD: te k. hoekwoning m. gar., kelder en c.v., woonk. ± 27 m², keuk. 24 m², incl. eiken aanb.keuken, badk. m. ligb. en douche en v.l., 3 slapk. Aanvaard in overleg. Pr. n.o.t.k. Tel. 04490-23805. E. Jasparstr. 4.

MOORVELD/GEULLE Rect. Thijssenstr. 15 te k. landelijk gel. ruim halfvr. woonhuis met garage, carport, c.v., grote tuin (450 m²). Ind.: woonk./speelk., mod. keuken met app., bijkeuken, 4 slaapk., badk. m. douche, bepl. zolder, ƒ 169.000,- k.k. Tel. 043-641193.

Echt
ƒ 255,– per maand
Stel u kunt kiezen: gehuurd blijven wonen voor ƒ 500,– per maand of u kunt een garantie-appartement kopen aan de Diepstraat in Echt met een netto maandlast van ƒ 255,–. De keuze is in dit geval niet moeilijk. Meer informatie bij:
Mulleners Vastgoed
tel. 04497-1763

TE KOOP: Born, Graetheide: voor de snelle beslisser nog 1 van de 8 te bouwen woningen voor kleine gezinnen, vallende onder de Rijkspremie-A-regeling. Indeling: zeer ruime berging, aparte garage met ruime tuin, hal, 2 slaapk., badk., woonk., open keuken. Bij totale financiering en toekenning premie bedraagt de maandlast ƒ 590,-. Inlichtingen: De Bruijn BV, Nachtegaalstr. 91, Geleen. Tel. 04494-40955.

KOOPRUIL: aangeb. in Bosschenhoofd, 6 km van Roozendaal en op 30 automin. van Rotterdam riant landhuis op 3200 m² bos/siertuin. Pr. ind. ƒ 475.000,- gevr. soortgelijke opj. in omg. Heerlen. Tel. 01652-4759.

Te k. gevr. tussen **GELEEN** en Bocholtz woonhuis +garage + tuin tot ƒ 125.000,-. Graag prijsopgave + huisindeling vermelden. Br. o. nr. HK 513, Limb. Dagbl., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

BEEK te k. gezellig huis m. zij-ingang, zonder gar. Gr. tuin. Pr. ƒ 130.000,-. Ook te huur voor boerderij met ± ½ ha. Kakebergweg 13, 04402-4266.

Te k. **STEIN** lux. vrijst. landhuis met gr. tuin, inp. gar., kelder, overd. terras, spouwisol., dubb. begl. bwj. '77, ƒ 275.000,-. Br. o. nr. GE 257 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Woningruil **LEIDERDORP**, hoekh., huur ƒ 815,- m. 5 kamers, c.v., garage, tuin op zuiden, tegen kleinere woning omg. Heelen, huur ± ƒ 600,-. Br.ond.nr. SB 319 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Haelen/Nunhem; te k. a.d. rand v.h. Leudal gesch. **LANDHUIS** (geh. onderkeld.). Ind.: kelder, gar. ± 40 m², opsl.ruimte ± 60 m², prov.kelder 15 m², waskelder 25 m², hal + c.v.-ruimte 10 m². Ind. beg. gr.: hal 15 m², kantoor 10 m², open keuken 25 m², L-vorm. woonk. 55 m², gar. 25 m², terras 15 m², 1e verd.: 4 slpk., badk. m. douche en ligb. ± 12m², 25 m² zolderruimte, evt. v. slpk. Kan nog geheel volgens wens van koper worden afgebouwd. Nunhem te k. sfeervolle vrijst. won. Ind.: hal, L.-vorm living 30 m², gr. keuken 25 m², en open serre 10 m², badk. m. ligbad, toilet, berging 25 m². 1e verd.: afgebouwd. Nunhem; slpks, geheel gerenoveerd. Pr.n.o.t.k. tel. 04759-3219.

Voor diverse relaties zoeken wij halfvrijstaande woningen te koop bij voorkeur in:
Bekkerveld
Douve Weien
Aarveld
in de prijsklasse van ƒ 140.000,- tot ƒ 170.000,-
Stienstra Heerlen Makelaardij B.V.
Tempsplein 25, Heerlen tel. 045-712255

Te k. 2 min. centr. **HEERLEN**, luxe app., iets moois, geh. gerenov., aanb.keuken met app., ligbad, hal met plav., 2 slaapk., woonk. 30 m², kelder. Pr. ƒ 79.500,- k.k. Tel. 045-723307.

heerlen
boerderij met plm. 2000 m2 grond. gebouw is gedeeltelijk reeds gerenoveerd. prijs en verdere informatie op aanvraag.

heerlen-bekkerveld
halfvrijst. woonhuis met o.a. 4 slaapk., kelder en zolder. vragprijs ƒ 195.000,– k.k.

heerlen-erk
halfvrijst. woonhuis met o.a. 4 slaapk., overdekt terras en grote tuin. vraagprijs ƒ 195.000,– k.k.

heerlen-welten
vrijst. villa met o.a. 4 slaapk., grote living, veel luxe en weinig onderhoud. vraagprijs ƒ 390.000,– k.k.

wijk-maastricht
bedrijfsruimte met 2 royale bovenwoningen waarvan een verhuurd. de opp. van het bedrijfsged. is ruim 300 m2. vraagprijs ƒ 340.000,– k.k.
uitv. informatie over deze en andere projecten bij
frankort assurantiën b.v.
heerlerweg 146 voerendaal
04446-1871 van ma. 1 febr. 045-751871

HYPOTHEEK? Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG) Geleen, Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond, St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555. BLG - niet voor niets het grootste hypotheekfonds van Limburg!

Zoekt u een **WONING?** Een compleet overzicht van bestaande woningen en nieuwbouw vindt u in onze woninggids! Gratis verkrijgbaar bij Stienstra Heerlen Makelaardij BV., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

WOONHUIS te k. in Geulle met grote schuur. Tel. 043-645569.

Te k. gevr. **BOUWTERREIN** voor enkele woningen. Br. o. nr. HK 481 aan LD, Postb. 3100, 6401 DP Heerlen.

KERKRADE-HAANRADE te k. ruim woonh. m. c.v., gar., tuin, bj. '77, opp. 316 m². Ind. o.a.: hal, woonk. m. plav., 3 slaapk., badk. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-459435.

BRUNSSUM, Klingbemden 19, halfvr. woonh. '78, garage, voor-achtertuin, ligbad, 2e toilet. Aanv. medio mei. 045-257552.

Te k. **UBACH O. WORMS** Groenstr. West 103, woonhuis ind.: kelder, hal, woonkamer ± 45 m², Amerikaanse keuken, 4 slaapkamers, badkamer, berging, inl, tel. 045-312537.

HEERLEN: te k. goed onderhouden woning. Kruisstr. 53, tel. 045-312383.

Te koop **WOONHUIS**, woonkamer, 3 slpk., kelder, garage, bergingen, c.v. Prijs n.o.t.k. Mauritsweg 72, Stein, tel. 04495-6608.

Te k. **HEERLEN** . GERENOVEERDE PANDEN, 3 verd. Met aanl. terrein van ca. 2500 m2n omheind. Gelegen 1 km van centrum Heerlen. Event. ook apart. K.K. Vrij te aanv. Br. o.nr. HK 497, Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP - Heerlen.

HEERLEN Boerhavestr. te k., ruime gestoff. tussenwon. met gas-c.v., voorachtert. op zuiden met achterom. Ind.: sout., prov. keld., hobbyk., wask., slaapk. met tuinkont., beg. gr. hal, woonk. ± 30 m2, mod. inger. keuken, (2 jr. oud), toilet, 1e verd.: 3 slpks. m. 4 muurk., 2e toilet, badk. met ligb., zolder, ged. beplankt. Vraagpr. ƒ 129.000,– k.k. Tel. 045-716084.

BRUNSSUM te k. tussenwoning, goed geïsol., gr. woonk. 40 m2 met wenteltrap, mod. keuken, 4,5x5,5 m, badk., 3 slpks., zolder, gr. tuin en gar. 7,5x4,5. Vrpr. ƒ 130.000,- k.k. met overname hypotheek 8,5% (27 jr.), tel. 045-711653.

Te k. **TUSSENWONING** St.-Pieter-Maastricht. Vr.pr. ƒ 105.000,-, evt. inruil op bedrijfsobject. Br.o.n. Ma. 354 LD Stationsstr. 27, 6221 BN M'str.

Te k. royale **WONING** m. berging. Kamer, open keuken, open haard, tuin + vijver, 4 slpk., 2e toilet, zolder. Pr. ƒ 98.000,- k.k. Ligging Kast. Hysterumstr. 13, Roermond. Te bevr. tel. 15076.

HALFVRIJST. WOONHUIS te Leenhof-Schaesberg, gr. woonkamer, keuken, douche, kelder, 3 slaapk., ruime berging en gr. tuin. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-319640.

HEERLEN: huis te k. met c.v., pr. ƒ 88.000,- k.k. Tel. 045-724351.

NIEUWENHAGEN: helft van dubb. woonhuis, m. garage en c.v., kamer en hal betegeld, woonkamer voorz. v. thermopane, b. gr. woonkeuken, 3 slaapk., badk. m. ligbad, zolder via vlizotrap. Vrpr. ƒ 114.500,- k.k. (geen mak.kosten). Gatestr. 39a, tel. 045-319876.

ULESTRATEN: zeer mooi vrijst. woonh. met garage voor 2 auto's, c.v., kelder, hal, living 48 m2, eiken aanb.keuken, bijkeuken, 3 slpks., luxe badk., zolder, tuin 18x20 m, vrpr. ƒ 260.000,- k.k. Mak.kant. V.d. Loo Limburg 04490-22323.

Taxaties
A.J.H. Leenaers
Beëdigd taxateur en makelaar Lid N.B.M.
Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank, enz. Indien nodig op korte termijn.
Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 045-717237.

MARGRATEN Beatrixlaan 25, te k. of te h. halfvrijst. woonhuis, compl. gestoff., gr. woonk. m. open haard, ruime keuken, 3 slaapk., badk. m. ligbad, gr. zolder m. vliezotrap. Voor- en achtertuin, dubb. garage, bloemenserre. Alles voorzien van c.v. Het pand is geïsoleerd en verk. i.z.g.st. Bezichtiging na tel. afspr. 04458-1689, b.g.g. 04406-41385. Te aanv. 15 mrt. '82. Prijs n.o.t.k.

Thorn
Te k. in Thorn, Kruisweg 22, halfvrijst. woonh. Ind.: kelder, hal, berging, hobbyruimte, garage en serre. Verd.: 4 slpks., zolder met vaste trap en c.v., woonk. en keuken, dubbele beglazing, achterbouw geïsoleerd. Klinkeroprit en voor- en achtertuin. Inl. tel. 04756-1806.

Te koop
Banholt
halfvrijst. huis met o.m. 4 slaapk., woonkamer m. open haard, natuurstenen vloer, dir. vrij te aanv. Prijs ƒ 149.000,-. Inl. G.M.H. Pröpper, makelaar en beëdigd taxateur o.g. lid NBM, Wehryweg 25, Valkenburg, tel. 04406-15010.

Linne: in uniek natuurschoon, een geriefelijk en
sfeervol landhuisje
met terras, prachtige garage, tuin, parkeergelegenheid en oprit. Het geheel extra degelijk en compleet gebouwd in 1979 bied ik te koop aan voor een zeer acceptabele prijs. Inl. Oeveren 40, Linne, tel. 04746-3914.

Te koop **APPARTEMENT** op 1e verd. Ind.: 3 kamerwoning, mod. keuken (Poggenpohl) badk. m. ligb., berg., riant balkon, 28 m². Pr. n.o.t.k. Aanvaarding in overleg. Tel. 045-715967.



Inbraakbeveiliging
Brandbeveiliging
Eigen meldkamer
Manbewaking
Kluizen, dossierkasten
gesloten t.v.-circuits
Brandblusapparaten
Kortom, alles voor veiligheid!
T.B.B.S.-erkend.
Gom Beveiligingstechniek B.V. Tel. 04494-47235
Barbarastraat 26-26a, Geleen (t/o ziekenhuis)

Javea Costa Blanca
Weg. omstandigh. te k. van part., goed onderhouden mooie villa, gelegen op 2500 m² grond in rustige omg., 5 km van zee. Ind.: living m. open haard, grote keuken, voorraadkamer, waskeuken, 3 gr. slaapk., m. elk een badkamer, inpand. garage, serre, 2 terrassen en carport, ommuurde tuin m. privé-zwembad m. groot terras. Pr. ƒ 225.000,-. Ruiling m. woning in Limburg of Brabant mogelijk. Br.ond.nr. RO 766 LD, postbus 46, 6040 AA Roermond.

Centrum Kerkrade
op eerste stand gelegen, tegenover Rodahal, ruim halfvrijstaand herenhuis te k., te bezicht. op afspr. Aanvaard..direct. Pr. n.o.t.k. Inl. 045-456514.

KERKRADE-HAANRADE: halfvrijst. woonh. m. gr. gar./berg., royale L-woonk., gr. keuken, studeer/hobbyk., 3 slaapk., luxe badk. Vr.pr. ƒ 139.000,- (154), Bovass, tel. 045-414242.

Mooie vrijst. **WONING** te k. met stallen en buitenmanege. Opp. plm. 2000 m². Neerbekerstr. 19, Beek.

BRUNSSUM: bedrijfspand te koop of te huur met grote loods. Van Goyenstr. 18, tel. 045-255564.

BRUNSSUM: woonhuis te koop. 3 slpk., c.v., zolder, kelder, grote tuin, vr.pr. ƒ 92.500,-. Wieënweg 35, tel. 045-255564.

HOENSBROEK-W: Neerbraakstr. 9, uitst. onderh. halfvrijst. woonh., bwj. 1975, opp. 340 m². Ind.: hal m. w.c. en m.k., woonk. 36 m², keuken 3x3,5 m, 4 slpk., badk. m. ligb. + 2e toilet. Bergzolder. Geh. geïsol. te bevr. na 18 uur, 045-322318. Kooppr. ƒ 139.000,-.

Te k. of te h. in **VALKENBURG** op goede stand, mooi onderh. herenhuis. Inh. 1500 m3 en grote tuin. Pand is geschikt voor kantoor, pension of praktijk (thans winkel). Vrpr. ƒ 210.000,- k.k. Huurpr. ƒ 1250,- p.mnd. Inl. tel. 04406-13275.

OIRSBEEK: riant gel. halfvrijst. hoekhuis, type landhuis, voll. geïsol., inpandige gar., mooi aangel. tuin, bwj. '76, ind.: hal, L-vorm. woonk., plavuizen vloer, open haard, mod. open keuken, 4 slpks., badk. met ligb.; 2e toilet, zolder. Vraagpr. ƒ 189.000,- k.k. Schuberstr. 1, tel. 04492-3021.

Te k. halfvrijst. oude boerwoning te **HEERLERHEIDE** zond. tuin, opp. 100 m², m. gerenov. worden. Pr. ƒ 27.000,- k.k. Tel. 721850.

LIMBRICHT, halfvrijst. woning, type landhuis, bj. '77 met r. gar., c.v., tuin, woonk. 43 m², open haard, keuk., bijkeuk. 1e verd.: 3 gr. slaapk., badk. m. ligb., douche, 2e toilet, vaste trap naar bergzolder. Aanv. direkt. Vr.pr. ƒ 162.500,- k.k. Tel. 04493-2146.

Te k. halfvrijst. huis met garage en gr. tuin te **HOENSBROEK.** Tel. 045-219729.

SITTARD: Kolleberg. Te k. luxe split-level bung. Opp. 1700 m². Inh. 950 m³. O.a. 6 gr. slpk. Pr.t.e.a.b. Tel. 04490-16941.

SCHINVELD perceel bouwgrond 700 m2, front 13,6 m, diepte 50 m. Ligging op westen. Vrpr. ƒ 67.000,- k.k. Mak.kant. Van der Loo Limburg 04490-22323.

Te k. gevr. eenvoudige kl. boerderij m. stal(len) in agrarisch gebied m. ca. 2-3000 m² grond. Prijs tot ƒ 135.000,-. Mak. **HENDRIKS** Heerlen. Tel. 412430.

HOENSBROEK: tussenliggend woonh. m. c.v., brging, 2x kelder, entree, woonk., keuken, 3 slpks., badk., vaste trap 2e verd., zolder, tuin. Vrpr. ƒ 89.000,- k.k. Mak.kant. Van der Loo Limburg 04490-22323.

BRUNSSUM-TREEBEEK: goed onderh. tussenliggend woonhuis m. gr. garage, berging, c.v., bijkeuken, aanbouwkeuken, woonk., 4 slpks., douche, vaste trap 2e verd. Aanv. dir. Vrpr. ƒ 110.000,- k.k. Mak.kant. V.d. Loo Limburg 04490-22323.

SITTARD ouder hoekhuis, 2 slpks., kelder, zolder en voortuin m. gar. achterom, pr. ƒ 79.000,-, 04490-12718.

Te k. halfvrijst. herenhuis **CAMPAGNE-WOLDER.** Br. o. nr. MA 357 LD, Stationsstr. 27, M'str. 6221 BN.

Te k. **STEIN** (centrum oud-Stein) premie-A-woning met o.a. garage, kelder, 3 slpks., badk. en vaste trap naar zolder. Traditionele bouw. Subsidie van ƒ 124.300 mog. Netto maandlast ƒ 490,-. Inl. kant. H. Salden, Wilhelminaplein 7, Stein, tel. 04495-2030.

Te k. **GREVENBICHT**/Obbicht halfvrijst. premie A-woningen met o.a. tuin, garage, open keuken, 3 slpks., badk. Traditionele bouw! Subs. mog. van ƒ 124.300,-. Rente hyp. 10,5%. Netto maandlast ± ƒ 490,-. Inl. kant. H. Salden, Wilhelminaplein 7, Stein, tel. 04495-2030.

Te k. **MAASTRICHT** Holdaal (plan de Heeg) kavel 130, mooie patiobungalow op plm. 350 m2 grond. Nog niet geheel afgew. Ind.: hal, woonk. plm. 40 m2, keuken, 4 slpks., badk., kelder, garage. Te aanv. in overl. Kooppr. ƒ 195.000,- v.o.n. Inl. kant. H. Salden, Wilhelminaplein 7, Stein, tel. 04495-2030.

OUD-URMOND te k. vrijst. woonhuis. Kloosterpad 1.

EYGELSHOVEN te k. halfvrijst. woonhuis m. garage en c.v. gel. in centrum. Ind. gang, w.c., ruime woonk., ruime inger. keuken, 3 gr. slaapkamer, badk. m. ligb. gr. zolder geh. onderkelderd. Vr.pr. ƒ 135.000,–. Tel. 045-351642.

Te k. **TERWINSELEN** Kerkrade v. part. ruime degelijk goed onderh. woonhuis met 5 slpk. Pr. ƒ 132.500,–. Inl. 04494-45880.

Te k. in **KERKRADE**, hoekhuis, geïsoll. en verb., gr. woonk., 4 slaapk., garage, gr. terras. Tel. 045-454001.

Voor het beheer van uw huis(en) Mak. **HENDRIKS** Heerlen. Tel. 412430.

Te k. **INGBER-GULPEN**, woonh. geheel gerenoveerd met bouwgrond, tot. opp. ca. 1000 m2. Prijs n.o.t.k. tel. 04450-2016.

KERKRADE: A - Te k. halfvrijst. woonh. bestaande uit: beg. grond L-vorm. woonk., hal, betegelde keuken, betegelde wc, gr. bet. serre, gar. v. 2 aut. m. autom. kantelpoort (Zender), berging, gesl. binnenhof, bet. oprit en achtertuin. 1e verd.: 3 slpks., bet. douche en overloop, gr. bet. kelder, woonh. is rondom voorzien v. rolluiken en in uitst. st. v. onderh. Voorz. v. c.v. en dakisol. Direct vrij v. huur te aanv. B - groot woonh. verhuurd, huuropbrengst ƒ 13.800,- per jaar. Het geh. in .z.g.st. v. onderh. voor de helft zijn de ramen voorzien v. rolluiken, voorz. v. c.v. met gesloten hof en tuin. Het geh. bevat 2 kelders, beg.gr. woonk., slpk., keuken, douche m. wc, gang en toilet en 3 bergruimtes; 1e verd.: woonk., keuk., slpk. en overloop; 2e verd.: woonk., keuk., slpk., douche m. wc en overloop. Zolder beschoten te ber. via vliezotrap. C - bouwgrond ca. 250 m2. C - is alleen in samenhang met B - te k. Inl. dag. na 18.00 u. of 's zaterdags gehele dag, tel. 04490-19825.

INGBER-GULPEN te k. vrijst. woonh. met c.v., grote garage voor 2 auto's en tuin. Ind.: hal, kamer met c.v., open haard, aanbouwkeuken. 1e verd.: 3 slpks., badk. m. 2e toilet en zolder. Geheel onderkelderd, 550 m2, bwj. '75, prijs n.o.t.k. Lemmensstraat 15.

Te k. te **HEERLEN-NOORD**, halfvrijst. woning met dubb. garage, br. opzet, geschikt v. div. Grondopp. 500 m². Kooppr. ƒ 135.000,– k.k. Aanv. i.o.o. Inl. tel. 045-720693.

Te h. in **PALEMIG**, gem. halfvrijst. huisje, best. uit woonk., keuken en slpk., m. tel.- en tv-aansluiting, m. gebr. v. douche en aparte ing. Tel. 720896.

Bemiddeling bij aan- & verkoop: Mak. **HENDRIKS** Heerlen. Tel. 412430.

Notaris J.J. van Riet te Hoensbroek

zal op **dinsdag 9 februari 1982, om 14.00 uur,** in Hotel-Restaurant Amicitia, Markt 9-10 te Hoensbroek, ex artikel 1223 in opdracht van zijn principaal publiek bij opbod verkopen:

GEMEENTE HOENSBROEK

A. Het woonhuis met ondergrond en tuin, staande en gelegen aan de Rietrastraat 21 te Hoensbroek, kadastraal bekend Gemeente Hoensbroek, sectie C nummer 5047, groot 1 are 76 centiare.
Omvattende:
Beneden: 2 kamers, badkamer en douche, keuken, bijkeuken, tuin en achteruitgang.
1e etage: 4 kamers.
2e etage: 3 kamers.
Kleine zolder.
Kelder.
Het geheel is voorzien van c.v./gas.
Het pand is geheel verhuurd, huuropbrengst ± f 1500,– per maand.

B. Het woonhuis met aanhorigheden en tuin, staande en gelegen aan de Marconistraat 16 te Hoensbroek, kadastraal bekend Gemeente Hoensbroek, sectie D nummer 1758, groot 3 are 75 centiare.
Omvattende:
Beneden: woonkamer, parterre, keuken, toilet.
1e etage: 4 slaapkamers en doucheruimte.
Het pand heeft een voor- en achtertuin met garage.
Het geheel is voorzien van c.v./gas.

C. Café-restaurant met Pensionbedrijf: de Raadskelder, gelegen aan de Hoofdstraat nummer 392-396, kadastraal bekend gemeente Hoensbroek, sectie A nummer 5336, groot 11 are 75 centiare.
Omvattende:
Pensionbedrijf: 23 kamers (verhuurd)
Café met bar; feestzaal met tap, keuken, eetzaal, diverse toiletten en douche/badgelegenheid.
Het geheel is voorzien van c.v./gas.
Achter het pand is ruime parkeergelegenheid.
Opbrengst pension ± f 4565,– per maand.

Aanvaarding: na betaling van de koopsom uiterlijk 23 maart 1982.
Bezichtiging: op de zaterdagen 30 januari en 6 februari, telkens van 15.00 tot 16.00 uur.
Voorts na overleg met notariskantoor J.J. van Riet.

Nadere inlichtingen ten notariskantore, Juliana Bernhardlaan 118 te Hoensbroek, tel. 045-213639.

VRIJLIGGENDE BUNGALOW TE ULESTRATEN

De notarissen mr. E.M. Huyben en mr. A.H.G. Wagemans

ter standplaats Geleen, zullen op donderdag 11 februari 1982 om 15.00 uur in café de Notenbalk, St.-Catharinastraat 12, te Ulestraten ex art. 1223 van het B.W. bij opbod in het openbaar verkopen:
bungalow met inpandige garage, een en ander met ondergrond, erf en tuin, gelegen te Ulestraten, Burg. Visschersstraat 14, kad. bek. gem. Ulestraten, sectie B, nummer 2818, groot 10.57 aren.
Indeling:
hal (met tegelvloer), prachtige moderne keuken met inbouwapparatuur, grote woonkamer met open haard, balkenplafond, schoonmetselwerk/stucwerk, thermophane beglazing; doucheruimte met vaste wastafel en toilet; 3 slaapkamers waarvan 1 met badkamer (ligbad, 2 vaste wastafels en toilet) kelderruimte: het pand is omgeven door een grote tuin die veel privacy biedt. Het pand, thans vrij van bewoning, kan worden aanvaard na betaling der koopprijs, welke betaling dient te geschieden uiterlijk 19 maart 1982; Kijkdagen: woensdag 3 februari en maandag 8 februari 1982, telkenmale van 15.00 tot 16.00 uur.
Nadere inlichtingen worden verstrekt door genoemd notariskantoor, Kummenaedestr. 60, te Geleen, tel. 04494-47175.

SIMPELVELD

Notaris P.H. Sieven te Heerlen zal op 3 februari 1982 om 15.00 uur in Hotel „Maxime van Wersch", Vroenhofstraat 1 te Simpelveld, in het openbaar en bij opbod ex art. 1223 BW verkopen zowel afzonderlijk als in massa:

GEMEENTE SIMPELVELD

A. Woonhuis met achterbouw, ondergrond te Simpelveld, Nieuwe Gaasstraat 7, kad. gem. Simpelveld, sectie C nr. 1184, ged. groot ongeveer 1.04 are.
B. Loods met ondergrond, staande en gelegen naast het hiervoor genoemde woonhuis, kad. gem. Simpelveld sektie C nr. 1184 ged. groot ongeveer 2.28 are.
C. Massa der kopen A en B.
Indeling:
Woonhuis:
kelderruimte, entree, gang, trappenhuis, 2 woonkamers, achterkamer, tussenruimte, keuken, douche met toilet; 1e verdieping: woonkamer, eetkamer, 1 slaapkamer, keuken, douche met toilet; vliering.
Loods:
overbouwde inrit, laadbordes, opslagruimten op begane grond en verdieping, kantoorruimten met sanitaire voorzieningen.
Aanvaarding:
vrij van huur na voldoening van koopsom en kosten uiterlijk 17 maart 1982.
Bezichtiging:
in overleg met het notariskantoor voornoemd.
Inlichtingen:
Notaris P.H. Sieven, Kruisstraat 16, Heerlen, tel. 045-714428.

SITTARD vrijstaand woonhuis

Notaris J.H.P. Claessens te Sittard

zal ten verzoeke van zijn opdrachtgeefster ex art. 1223.2 B.W. op **donderdag 11 februari 1982** om **15.00 uur** in het Oranjehotel, Rijksweg Zuid 23 **te Sittard** in het openbaar bij opbod verkopen:
Het woonhuis met c.v. (gas), garage, berging, erf en tuin aan de Rijksweg Zuid 136 te Sittard, kad. bekend gem. Sittard sectie D nrs. 5239 en 4768 samen groot 7.28 aren.
Indeling: 2 kelders, hal, eetkamer, keuken, woonkamer en toilet; 1e verd.: 3 kamers, bad, douche, toilet; 2e verd.: 3 kamers, douche en berging.
Aanvaarding: in eigen gebruik na betaling van koopprijs en kosten.
Betaling koopsom: uiterlijk op 25 maart 1982 ten kantore van de notaris.
Bezichtiging: met toegangsbewijs af te halen op het notariskantoor, op donderdag 4 februari en woensdag 10 februari in de namiddag.
Gegadigden dienen op de veiling desgewenst een verklaring van hun bankrelatie te kunnen overleggen betreffende hun financiële gegoedheid.
Nadere inlichtingen ten kantore van notaris Claessens, Walramstraat 24 te Sittard, tel. 04490-10547.

WOONHUIS TE BUCHTEN-BORN

De notarissen mr. E.M. Huyben en mr. A.H.G. Wagemans, te Geleen

zullen op donderdag 4 februari 1982, in samenwerking met notaris J.M. Stassen te Nederweert, om 15.00 uur in café Central, aan de Dorpstraat 50 te Buchten-Born ex art. 1223 van het B.W. bij opbod in het openbaar verkopen:
woonhuis met garage een en ander met ondergrond, erf en tuin gelegen te Buchten-Born aan de Kampstraat 15, kad. bek. gem. Born, sectie F, nummer 2505, groot 2.22. aren.
Indeling: begane grond: woonkamer met open keuken, hal en toilet, 1e verdieping: 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, 2e verdieping: overloop waarop boiler en c.v.-ketel, alsmede een kleine kamer.
Het pand kan worden aanvaard na betaling der koopprijs welke betaling dient te geschieden uiterlijk op 19 maart 1982.
Bezichtiging: op dinsdag 2 februari 1982, van 15.30 tot 16.30 uur en verder na afspraak met voornoemd notariskantoor te Geleen.
Nadere inlichtingen worden verstrekt door genoemde notariskantoren gevestigd te Geleen, Kummenaedstraat 60, tel. 04494-47175 en gevestigd te Nederweert, Aan Vijftien 8 (langs kanaal), tel. 04951-33266.

BEEK (Limburg)

Notaris J.L.Th. Oostwegel te Kerkrade-West

zal op **woensdag 10 februari** aanstaande des namiddags om **3.00 uur** precies in Hotel de Lindeboom, **Burgemeester Janssenstraat 13 te Beek (L.).** op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

PUBLIEK VERKOPEN Gemeente Beek (L.)

Bedrijfsobject te Beek (L.), bestaande uit een magazijnruimte aan de Molenstraat 3 en een magazijnruimte aan de Molenstraat 15, met van klinkerbestrating voorziene inrit, laad- en losplaats en binnenparkeerterrein, kadastraal bekend als gemeente Beek, sectie F, nummer 4003, groot 40,79 are.
Betaling van de koopprijs uiterlijk 1 april 1982.
Aanvaarding terstond bij betaling van de koopprijs.
Gegadigden dienen op de veiling desgewenst een verklaring van hun bankrelatie te kunnen overleggen, betreffende hun financiële gegoedheid.
Bezichtiging in overleg met na te noemen notaris.
Nadere informaties ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10, Kerkrade-West, tel. 045-411945.

OPENBARE VERKOOP

van 2 bedrijfsgebouwen waarin een restaurant gevestigd is en 10 tot 15 appartementen in aanbouw zijn, te **Venlo.**

Notarissen J.C. Rutgers te Nijmegen en L.C.F. David te Venlo

zullen op woensdag 3 februari 1982 om 15.00 uur namiddag in café-restaurant Prins Bernhard, Kl. Kerkstraat 2 te Venlo in het openbaar verkopen ex artikel 1223 B.W.: panden zoals vooromschreven te Venlo, Markt 22 en Steenstraat 2 en 4, kad. bekend gemeente Venlo, sectie I, nrs. 4289 en 4288, resp. groot 2 a, 5 ca. en 1 a, 12 ca.
Het geheel ligt uitermate gunstig in het centrum van de stad; de appartementen zullen moeten worden afgebouwd.
Aanvaarding: na betaling van de koopsom en zonodig na ontruiming, voor rekening en risico van de koper, met behulp van de grosse van de akte van veiling;
betaling: uiterlijk 15 maart 1982.
Gegadigden dienen op de veiling desgewenst te kunnen overleggen een verklaring van een bankrelatie, betreffende hun financiële gegoedheid; **bezichtiging:** dinsdag 26 januari en dinsdag 2 februari 1982, telkens van 14.30 tot 15.30 uur en zonodig na overleg met genoemde notarissen.
Nadere inlichtingen ten kantore van notaris L.C.F. David voornoemd (tel. 077-21951).

Notaris Jacques François te Welkenraedt tel. 09-32.87.880677

Uit de hand te koop te **HOMBOURG** (Plombières), adres Gulpen: **WEILANDEN,** groot 9 ha.
Mogelijkheden aanwezig voor aankoop van meer weiland en opstallen.
Vrij te aanvaarden.
Inlichtingen op het notariskantoor.

KERKRADE-WEST

notaris J.L.Th. Oostwegel te Kerkrade-West

zal op donderdag 11 februari aanstaande des namiddags om 3.00 uur precies in het Vrijetijdscentrum Elkerplein 1 te Kerkrade-West (Gracht) op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

PUBLIEK VERKOPEN Gemeente Kerkrade

het woonhuis met carport en verdere aanhorigheden, ondergrond erf en tuin, staande en gelegen aan de Agathagracht 47 te Kerkrade-West, kadastraal bekend als Gemeente Kerkrade, sectie K nummer 803, groot 2.16 aren.
Indeling: benedenverdieping: grote kamer met open keuken; 1e verdieping: 4 slaapkamers, badkamer met douche en toilet; 2e verdieping: kamer met terras.
Betaling: van de koopprijs uiterlijk 1 april 1982
Aanvaarding: terstond bij betaling van de koopprijs
Bezichtiging: maandag 1 februari en maandag 8 februari 1982, telkens van 14.00 tot 15.00 uur
Nadere informaties ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West, tel. 045-411945.

MAASTRICHT

Notaris dr. E.A.A. Luijten te Heerlen

zal op do. 4 februari om 11.00 uur v.m. in café „Du Chêne", Boschstraat 104 te Maastricht, krachtens art. 1223 van het Burg. Wetb. publiek verkopen bij opbod het erfpachtsrecht tot 2079 van

HET APPARTEMENTSRECHT

met berging, plaatselijk bekend als Hoogbeeltplein 123 te Maastricht, kadastraal bekend als gemeente Maastricht, sectie A nummer 7215 A, index 138.
Indeling:
– begane grond: woonkamer met open keuken, berging;
– eerste verd.: entree, badkamer met ligbad en toilet, slaapkamer.
De jaarlijkse erfpachtecanon bedraagt f 939,56.
Bezichtiging: in overleg met genoemde notaris.
Aanvaarding: geheel vrij van huur en gebruiksrechten in eigen bezit en genot te aanvaarden na betaling der koopsom.
Betaling: uiterlijk op 18 maart 1982.
Nadere inlichtingen: ten kantore van de notaris, Ruys de Beerenbrouckiaan 16 te Heerlen (tel. 045-717551).

Notaris L.L.M. Haanen te Beek (L.)

zal op **woensdag 10 februari 1982** om **drie uur** 's middags in de St.-Rochushoeve te **Stein,** Kruisstraat 104, ingevolge artikel 1223, lid 2 van het Burgerlijk Wetboek in het openbaar bij opbod verkopen:

GEMEENTE STEIN

café met zaal, friture en erf, gelegen Heerstraat-Zuid 7 te Stein, kadastraal bekend als gemeente Stein sektie G nummer 575, groot 5,30 are.
Indeling:
Begane grond: café, zaal, toiletten, diverse bergingen, stalling, alsmede kelder. 1e etage: 3 kamers, badkamer, beschoten zolder; aparte friture met keuken en toilet.
Te aanvaarden vrij van huur en zonder drankafnameverplichting.
Betaling der koopsom uiterlijk 24 maart 1982.
Bezichtiging: dinsdag 2 en 9 februari en donderdag 4 februari van 2-4 uur 's middags op vertoon van een toegangsbewijs, te verkrijgen ten kantore van notaris Haanen voornoemd, Maastrichterlaan 45, tel. 04402-2454.

WOONHUIS TE GELEEN

De notarissen mr. E.M. Huyben en mr. A.H.G. Wagemans, te Geleen

zullen op woensdag 10 februari 1982 in hotel café-restaurant Corner House, aan de Markt 2 te Geleen ex art. 1223 van het B.W. bij opbod in het openbaar verkopen:
woonhuis met verdere opstallen, een en ander met ondergrond, erf tuin en gedeelte voetpad, gelegen te Geleen aan de Thorbeckestr., 22 kad. bek. gem. Geleen sectie A, nummer 10247, groot 2.30 aren.
Indeling: begane grond: woonkamer, open keuken met eetbar, hal en toilet; 1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vliering te bereiken via vliezotrap.
Het pand is gedeeltelijk onderkelderd.
Aanvaarding na betaling der koopprijs, welke betaling dient te geschieden uiterlijk op 26 maart 1982.
Ontruiming kan zonodig gevorderd worden krachtens de grosse der akte van veiling.
Bezichtiging: op de maandagen 1 en 8 februari 1982, van 16.30 tot 17.30 uur en verder na afspraak met genoemd notariskantoor.
Nadere inlichtingen worden verstrekt door genoemd notariskantoor, Kummenaederstraat 60, Geleen, tel. 04494-47175.

WOONHUIS te HULSBERG

Notaris Palmen te Voerendaal

zal woensdag 3 februari 1982 om 15.00 uur in café 't Trefpunt, Sportparklaan 10 te Hulsberg, gem. Nuth, in het openbaar, krachtens artikel 1223 lid 2 BW, bij opbod verkopen:
halfvrijstaand woonhuis met losstaande garage en tuin, Kampstraat 18 te Hulsberg, gem. Nuth, kadastraal bekend gemeente Hulsberg, sectie D nr. 2068, groot 2.65 are, voorzien van gas-c.v.
Aanvaarding in eigen gebruik en genot na betaling koopsom, uiterlijk 17 maart 1982.
Bezichtiging dinsdag en donderdag telkens van 14.00 tot 16.00 uur, op vertoon van toegangsbewijs af te geven door de notaris.
Inlichtingen bij voornoemde notaris, Dross. de Limpensplein 27 te Klimmen, gem. Voerendaal (tel. 04405-1214).

Notaris J.G.M. Bos te Echt

zal op **donderdag 11 februari 1982** om **15.00 uur** n... in zaal Royakkers, Marktstraat 3 te **Echt,** ex art. 1... lid 2. BW en t.v.v. zijn principaal bij opbod in ... openbaar verkopen:

WOON- WINKELHUIS EN BEDRIJFSRUIMTE

Kavel I: gelegen te Echt, Bosstraat 51, kad. bek. ge-meente Echt sectie K nr. 2216 groot 11.30 aren en ... 2214 groot 4.40 aren, bestaande uit:

1. woon- winkelhuis, indeling: kelder, woonkam... keuken, gang, winkelruimte ± 90 m², 4 slaapkam... badkamer, zolder.
vx3a22. bedrijfsruimte met oprit, indeling: kel... receptie, diverse kantoren, grote showroom, to... groep, kantine, magazijnen en werkplaats met ... oppervlakte van ± 1010 m².
alles voorzien van gas, water, electriciteit en ... (gas).
Kavel II: een strook grond gelegen achter en a... grenzend aan het onder kavel I vermeld onroere... goed, uitmakende het terplaatse afgebakend ged... te ter grootte van ongeveer 1.07 are uit de perce... kad. bek. gemeente Echt sectie K nrs. 3141 en 22...
Betaling: vóór of uiterlijk 18 maart 1982.
Aanvaarding: terstond na betaling koopsom en k...ten, vrij van huur en gebruik.
Bezichtiging: in overleg met genoemde notaris.
Nadere inl. ten kantore van notaris Bos vnd., Pr... Hendrikstraat 4 te Echt, tel. 04754-4242.

wekelijkse informatie van uw NBM makelaar

Susteren
Dicht bij Sittard.



In de Looierstraat/Brouwerstraat zijn nog enkele leuke woningen te koop:
- riante woonkamer
- royaal ingerichte keuken
- 3 slaapkamers
- badkamer met ligbad, 2e toilet
- zolder met vaste trap
- aangebouwde garage-berging

Koopprijs
vanaf fl. 139.000,– VRIJ OP NAAM
Direct te aanvaarden.

Telefonische informatie Vrijblijvende bezichtiging 04490-19151

Doenrade
Nabij Sittard, Heerlen en Geleen.



Nog enkele goed geoutilleerde herenhuizen te koop aan de Zwarte Graaf:
- riante U-vormige living
- uitgebouwde keuken met mooie inrichting
- 3 slaapkamers
- 2 badkamers, apart 2e toilet
- zeer ruime zolder met vaste trap
- aangebouwde garage en berging

Koopprijs
fl. 195.000,– VRIJ OP NAAM
Direct te aanvaarden.

Telefonische informatie Vrijblijvende bezichtiging 04490-19151

Berg & Terblijt
Op 6 km van Maastricht.

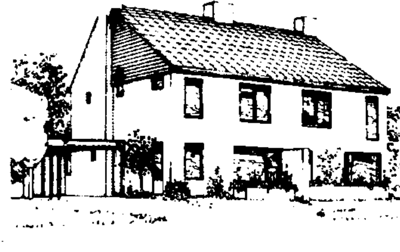


In het plan Achter de Hoven zijn nog enkele karaktervolle woningen te koop:
- ruime U-vormige living met open haard
- keuken met complete inrichting
- 3 royale slaapkamers
- 2 badkamers, apart 2e toilet
- zolder met vaste trap
- car port-berging

Koopprijs
vanaf fl. 195.000,– VRIJ OP NAAM
Direct te aanvaarden.

Telefonische informatie Vrijblijvende bezichtiging 043-18941

Amstenrade
Nabij Sittard, Geleen en Heerlen.



Aan de Parkstraat zijn royale halfvrijstaande woningen gebouwd:
- royale U-vormige living
- uitgebouwde, luxe keuken
- 3 slaapkamers
- 2 badkamers, apart 2e toilet
- ruime zolder met vaste trap
- car port en berging

Koopprijs
fl. 210.000,– VRIJ OP NAAM
Direct te aanvaarden.

Telefonische informatie Vrijblijvende bezichtiging 04490-19151

Amstenrade
Nabij Sittard, Geleen en Heerlen.



Nog enkele prachtig gesitueerde herenhuizen te koop in de Kasteelstraat:
- L-vormige living
- luxe keukeninrichting
- 3 royale slaapkamers
- badkamer met ligbad en douche
- zeer royale zolder met vaste trap
- aangebouwde garage

Koopprijs
vanaf fl. 200.000,– VRIJ OP NAAM
Direct te aanvaarden.

Telefonische informatie Vrijblijvende bezichtiging 04490-19151

Belfeld
In de directe omgeving van Venlo.



Aan de Leygraaf zijn nog enkele bijzonder attractieve woningen te koop:
- zeer ruime woonkamer
- luxe keukeninrichting
- 3 slaapkamers
- badkamer met ligbad en 2e toilet
- zeer ruime zolder met vaste trap
- garage-berging

Koopprijs
vanaf fl. 144.500,– VRIJ OP NAAM
Direct te aanvaarden.

Telefonische informatie Vrijblijvende bezichtiging 077-18251

Belfeld
Op 7 km van Venlo.

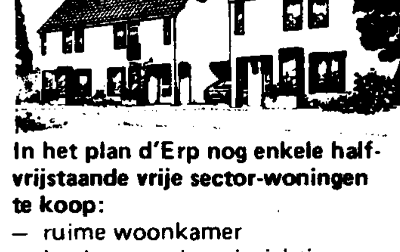


Halfvrijstaande woningen aan de Prins Hendrikstraat:
- royale L-vormige woonkamer
- luxe ingerichte keuken
- 3 slaapkamers
- volledig ingerichte badkamer
- zeer ruime zolder met vaste trap
- garage

Koopprijs
fl. 160.000,– VRIJ OP NAAM
Direct te aanvaarden.

Telefonische informatie Vrijblijvende bezichtiging 077-18251

Baarlo
Nabij Venlo.



In het plan d'Erp nog enkele halfvrijstaande vrije sector-woningen te koop:
- ruime woonkamer
- keuken met luxe inrichting
- 3 slaapkamers
- badkamer met ligbad en 2e toilet
- royale zolder met vaste trap
- garage of car port-berging

Koopprijs
vanaf fl. 143.500,– VRIJ OP NAAM
Direct te aanvaarden.

Telefonische informatie Vrijblijvende bezichtiging 077-18251

Projecten van: nagron vastgoed

Verkoopbemiddeling: DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht venlo eindhoven 's-hertogenbosch
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*

---

j.w. offermans makelaardij o.g. bv

Te huur in Heerlen-centrum

kantoorruimte

3 lagen elke laag ca. 255 m²

Zeer aantrekkelijke huurvoorwaarden.
Aanvaarding direkt.

Voor nadere bijzonderheden en/of bezichtiging gelieve u kontakt op te nemen met:

j.w. offermans makelaardij o.g. bv
Scharnerweg 104
6224 JJ Maastricht
tel. 043-624200*
telex 56232 ofmak nl



Te koop in het hartje van Schaesberg.

Winkel-woonhuis

annex kantoorruimte.

Tegen zeer aantrekkelijke voorwaarden.

J.W. Offermans makelaardij o.g. bv., Scharnerweg 104 - 6224 JJ Maastricht. Tel. 043-624200 Telex 56232 ofmak.*

TE KOOP VIA UW N.B.M.-MAKELAAR

KERKRADE – ƒ 33.000,– k.k.
Tussenliggend woonhuis in slechte staat. Tekening voor opknappen aanwezig. Ligging in Pannesheidestraat.

VOERENDAAL – ƒ 149.000,– k.k.
Fraai en ruim halfvr. woonhuis met c.v., garage en tuin. Bouwjaar 1970. Royale indeling met o.a.: woonkamer 33 m², keuken, 4 slaapkamers, fraaie badkamer met ligbad en toilet. Goede staat en terstond te aanvaarden.

VOERENDAAL – ƒ 229.000,– k.k.
Vrijstaand woonhuis, gelegen in een nieuwe woonwijk met c.v., garage en rondom mooi aangelegde tuin. Bouwjaar 1971. Ind.: hal, toilet, L-vorm. woonk. (44 m²), royale keuken. Verd.: 3 ruime slaapkamers, fraaie badkamer. 2e verdieping met vaste trap en 4e kamer alsmede zolderberging. Uitstekende staat.

VOERENDAAL – ƒ 239.000,– k.k.
Vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin (totaal 442 m²). Ind.: fraaie hal, toilet, L-vorm. woonkamer (± 50 m²) met open haard, keuken. Verd.: 3 royale slaapkamers, badkamer met ligbad en toilet. 2e verd. met vaste trap en 4e kamer alsmede zolderberging. Woning is goed afgewerkt en is centraal gelegen. Aanvaarding in overleg.

HEERLEN-NOORD – ƒ 275.000,–
Uniek gelegen vakwerkboerderijtje, geheel nieuw. Royale en speelse indeling met uitstekende en luxe afwerking. Ligging landelijk en rustig. Echt iets voor de natuurliefhebber.

VOERENDAAL – N.O.T.K.
Gunstig gelegen vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin, gelegen op het zuiden (totaal 430 m²). Ind.: hal, toilet, L-vorm. woonkamer met open haard en deur naar terras, keuken, bijkeuken, garage. Verd.: 3 slaapkamers, douche.

UBACHSBERG – ZAKENPAND
Halfvrijstaand woonhuis met naastgelegen garage/werkplaats (200 m²). Het geheel is terstond te aanvaarden en voor vele doeleinden geschikt. Prijs op aanvraag.

makelaarskantoor **van de pas b.v.**
voerendaal kerkplein 70 tel. 045-750610.

Heerlen
Pr. villa, c.v., garage, mooie tuin (privacy), ged. onderkelderd, L-woonk., open haard, aanbouwk.; 1e verd.: 5 slpks.; 2e verd.: zolder, vaste trap. Opp. 684 m2. Vraagpr. ƒ 330.000,–.

Heerlen
Leuk woonh., c.v., tuin, kelder, zolder, vaste trap, 3 slpks. Vraagpr. ƒ 99.000,–.

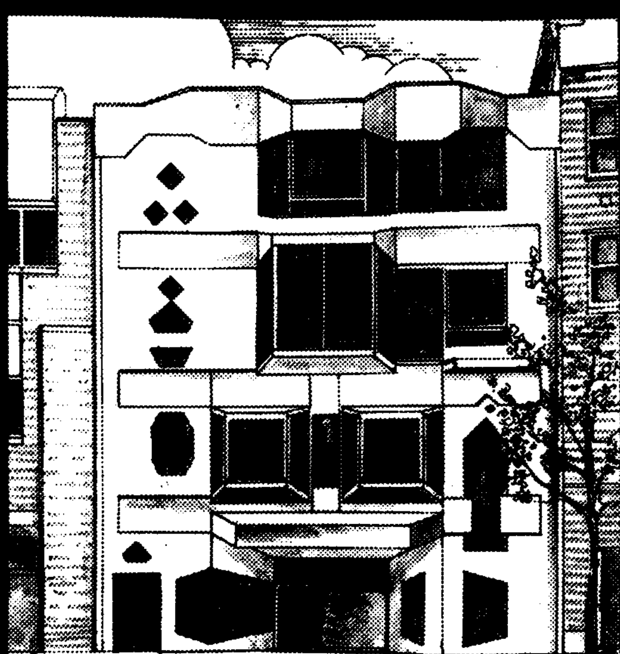
Ubach over Worms
Winkel-woonh., magazijn, werkplaats, tuin. Uitbreidingsmogel. Aanv. direct. Vraagpr. ƒ 149.000,–.

Spaubeek
Aantrekkel. gel. 4 slpk.-woning, c.v., garage, gr. tuin, direct te aanv. Opp. 339 m2. Vraagpr. ƒ 139.000,–.

N.M.W. Quaden, Makelaar-taxateur o.g.
Lid N.B.M. Mairestraat 14, Munstergeleen, 04490-19644.

KUNSTSTOF KOZIJNEN
rechtstr. af fabriek
KUCKARTZ GmbH
Monschau-Duitsland
Tel. 09-4924722036
Vrijblijvend informatie:
POSTBUS 1189
6460 BD KERKRADE

TE HUUR



IN HEERLEN

Aantrekkelijke winkel-/kantoorruimte op de allerbeste stand in de nieuwe Sarolea-Bongerd passage, het spraakmakende ontwerp van Ir. Ghrizi. (Naast Kreymborg, tegenover V&D).
Eenheden van 100 t/m 600 m² winkels in de kelder, parterre en 1e etage. Kantoren 2e en 3e etage. Uiterst luxe, exclusieve entourage.
Alle technische voorzieningen voorbereid.
En 'n marktgebied van 350.000. (Duitse kopers nog niet eens meegerekend . . .)
Alle inlichtingen:



PENNERS & SCHOENMAKERS MAKELAARDIJ HEERLEN B.V.
Laanderstraat 27, Heerlen. Telefoon 045-718330*

TE KOOP VIA UW N.B.M.-MAKELAAR

TE KOOP GEVRAAGD

Voor enkele mensen die de zorgen omtrent de aankoop van een woning aan ons kantoor hebben toevertrouwd, vragen wij te koop:

1. een woonhuis met c.v., garage en tuintje, in Heerlen of naaste omgeving. Staat van onderhoud moet goed zijn. Prijs tot ƒ 125.000,–;
2. een half- of vrijstaand herenhuis in Heerlen met tuin. Rustige ligging vereist. Mag ouder zijn. Eventuele verbouwing geen bezwaar. Bij voorkeur 5 slaapkamers. Prijs tussen ƒ 150.000,– en ƒ 200.000,–;
3. een bungalow/landhuis in Voerendaal, Klimmen of Heerlen. Prijsindicatie ƒ 300.000,– tot ƒ 350.000,–. Fraaie ligging en keurige staat gewenst.

Aanbiedingen zien wij gaarne spoedig tegemoet.

makelaarskantoor **van de pas b.v.**
voerendaal kerkplein 70 tel. 045-750610.

---

j.w. offermans makelaardij o.g. bv

Te huur in Heerlen Putgraaf Passage

winkelruimten

onder zeer aantrekkelijke voorwaarden.
(huurkorting tot 30%).

Voor nadere bijzonderheden en/of bezichtiging gelieve u kontakt op te nemen met:

j.w. offermans makelaardij o.g. bv
Scharnerweg 104
6224 JJ Maastricht
tel. 043-624200*
telex 56232 ofmak nl

TE KOOP

bedrijfspand met werkplaats

gelegen Ganzeweide 84 te Heerlen
Groot ± 1100 m2

Tevens te koop machines uit de stoffeerderij, zoals mamoet stikmachine 2 m lang, knoopinzetmachine voor banken en fauteuils, spanramen voor 30 bankstellen en 20 m lopendband voor het overstofferen van rompen.
Prijs nader overeen te komen.

Voor Inlichtingen: P. Wilms (Dld.), tel. 09-492455608. Na 20.00 uur.

Te koop aangeb.:

4000 NESTBARE BROODKRATTEN
58 x 33 x 16½ cm
MAREBOS BRUNSSUM
045 - 251777 tst. 53

Nieuwe keukenkleuren?

PLAN KEUKENS

Grandioos, een klasse apart!
met 'n Frans tintje!

*Rijksweg 21 Gulpen 04450-2490**

Geopend van maandag t.m. vrijdag van 9.00-18.00 uur
zaterdags van 9.00-17.00 uur
donderdags geopend tot 21.00 uur

Dit aanbod is slechts een beperkte selectie uit het totaal aantal objecten waarbij wij bemiddelen.

Op verzoek zenden wij u graag geheel vrijblijvend regio- of prijsgerichte informatie.

Woonhuizen

BRUNSSUM, Kruisbergstraat
Op eerste stand gelegen vrijst. woonh. met grote tuin. Ind.: hobbykr., studeerkr., L-kamer met open haard, luxe keuken, 3 slaapkrs. en badkr. Gedurende 5 jaar mogelijkheid tot rentekorting van ƒ 5.000,– per jaar. Prijs ƒ 330.000,– k.k.

BRUNSSUM, Semmelweisstraat
Tegen bosrand gelegen en uitst. afgewerkt vrijst. woonh. met c.v., garage en mooi aangelegde tuin. Ind.: grote hal, living, luxe woon-/eetkeuken, grote garage. Eerste verd.: 3 slaapkrs., luxe badkr. Tweede verd.: grote zolder. Vraagpr. ƒ 225.000,– k.k.

HEERLEN, Diepenbrockstraat
Nabij centrum gelegen, prima onderhouden woonh. met vrij uitzicht, berging, c.v. en tuin. Ind. o.a.: gang, woonkr., keuken, douche, 4 slaapkrs., vliering. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 89.000,– k.k.

HEERLEN
Aan de rand van Aambos gelegen halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin op zuiden. Ind.: hal, woonkr., keuken, 3 slaapkrs., badkr., zolder en mansardekr. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 138.000,– k.k.

HEERLEN-WELTEN, Jos Habetsstraat
Luxe halfvrijst. woonh. (ca. 500 m3) met c.v., berging en tuin. Ind.: hal, ruime living, studeerkr., luxe aanbouwkeuken incl. app., 3 grote slaapkrs., badkr. met ligb. Balkon aan voor- en achtergevel. Aanv.: spoedig. Vraagpr. ƒ 180.000,– k.k.

HOENSBROEK, Neerbraakstraat
Groot modern halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Woonkr. met parket en vide (studieruimte), ruime keuken met app. 4 slaapkrs., badkr., was- en provisiekelder. Geïsoleerd. Vraagpr. ƒ 199.000,– k.k.

ROOSTEREN
Halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, woonkr. met open haard, keuken met app., 3 slaapkrs. en badkr. Vraagpr. ƒ 128.000,– k.k.

Bungalows, Villa's en Landhuizen

HOENSBROEK, Slot Bijenbeeklaan
Vrijst. landh. met c.v., inpandige garage en mooi aangelegde tuin rondom. Ind.: hal, living met open haard, keuken met luxe compl. uitr., 4 slaapkrs, 2 badkrs., veel bergruimte. Het geheel is mooi afgewerkt. Aanv.: spoedig. Vraagpr. ƒ 320.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN, Vrouenraetslaan
Vrijst. bungalow met c.v., garage en tuin rondom. Blijvend vrij uitzicht. Ind.: ruime hal, wooonkr. met open haard, zeer luxe keuken, 5 slaapkrs., badkr. en berging. Dubbele beglazing. Opp. ca. 1000 m2. Vraagpr. ƒ 375.000,– k.k.

SCHINVELD
Vrijst. landh. in aanbouw. Inhoud 1100 m3. Opp. 1880 m2. Geheel onderkelderd. Hal, living (50 m2), grote woonkeuken, 4 slaapkrs. en badkr.
Prijs ƒ 295.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS
Goed gelegen bungalow met c.v. Ind.: hal met toilet, L-vorm. woonkr. (ca. 40 m2), keuken met app., 3 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. en toilet, berging. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 165.000,– k.k.

VOERENDAAL-KUNRADE, Berlostraat
Modern, vrijst. landh. met garage, kelder en tuin rondom. Ind.: hal, L-vorm. woonkr. met open haard, overdekt terras, luxe keuken, bijkeuken, 4 slaapkrs. en badkr. Zeer luxe afgewerkt. Aanv.: n.o.t.k. Prijs ƒ 398.000,– k.k.

Bouwkavels

OBBICHT EN PAPENHOVEN
Burg. Houbenstraat
Op eerste stand gelegen riante bouwkavel voor het bouwen van vrijst. landh. Opp. 1025 m2. Prijs ƒ 87.500,– k.k.

SUSTEREN
Perceel bouwgr. voor het bouwen van 2 halfvrijst. woningen. Tot. opp. ca. 574 m2.
Kooppr. ƒ 50.000,– k.k.

Taxaties Verzekeringen Hypotheken Financieringen



DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht venlo eindhoven 's-hertogenbosch
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*

Openingstijden Sittard: Op werkdagen van 08.30-18.00 uur. Zaterdag van 09.00-13.00 uur.



Peters & Partners Makelaars en Taxateurs Onroerend Goed

Agnes Printhagenstraat 36 / hoek Mauritslaan, 6161 EK Geleen
Telefoon (04494) 4 81 91
Kantooruren: dagelijks van 9-12.30 en 13.30-18 uur 's Zaterdags van 10-13 uur.



GELEEN
Uiterst modern van architectuur, ruim woonhuis met c.v.-gas, berging en tuin. Ind.: ruime hal geheel in schoonm. werk, tegelvloer en open trap, woonk. 36 m² met veel schoonm. werk, open haard, open keuken met aanbouwkeuken (4 m) met o.a. oven, koelkast, wasemkap en dubb. spoelbak. 1e verd.: 3 slaapk., resp. 5x4 m, 4x3,70 m, 3x2 m, badkamer met ligbad, douche, 2e toilet, v.w., 3 grote muurkasten, vaste trap n. 2e verd. met 4e slaapk. 3,57x3 m, c.v.-ruimte en bergzolder met aansl. voor w.a. Groot dakterras ± 25 m². Geh. geïsoleerd, ged. dubbele beglazing, leien daken. Spoedig te aanv.
Koopprijs: ƒ 139.000,– k.k.

BEEK, van Sonsbeecklaan
Prima gel. halfvrijst. woonh. m. verwarmde gar. en schuur. Ind.: kelder, hal, toilet, keuken 5,30x3 m met kompl. inr., woonk. 32 m², 5 slaapk., badk. m. zitbad en v.w. Spouwmuurisolatie toegepast. Aanv. direkt.
Vraagprijs ƒ 127.500,– k.k.

Voor diverse relaties zoeken wij woningen in de prijsklasse van ƒ 80.000,– tot ƒ 150.000,– in alle plaatsen.

GELEEN, Koolenstraat
In plan Zuid gelegen goed onderh. woonh. met c.v.-gas, tuin, berging en achterom, op zeer goede woonstand. Bwj. 1965. Opp. 142 m². Ind.: prov.kelder, entree, toilet, woonk., keuken en terras. 1e Verd.: 4 slaapk., douche en zolder. Direkt te aanv.
Koopprijs: ƒ 115.000,– k.k.

SPAUBEEK, Bongerd
Degelijk vrijstaand woonhuis, bwj. 1939, gelegen in centrum nabij de Markt, met garage, berging en grote tuin, opp. 790 m². Ind.: kelder, voorkamer, achterkamer, keuken, berging, douche en garage. 1e Verd.: 4 slaapk. 2e Verd.: via vaste trap naar grote bergzolder. Direkt te aanv. Pand moet opgeknapt worden.
Op elk bod wordt serieus gereageerd.

URMOND, Kapelweg
In mooie buurt gelegen halfvrijst. woonh. m. gar. Ind.: hal, toilet, woonk. m. plavuizenvloer, oudholl. plafond, wanden in sierpleister en veldbrand, ruime keuken, 3 royale slpk., badk. m. ligbad en v.w., zolder. Bwj. 1977. Aanv. direkt.
Koopprijs: ƒ 120.000,– k.k.

HEERLERHEIDE, Bokstraat
Zeer mooie middenstandswoning met c.v.-gas, garage en tuin. Ind.: o.a. woonk. met open keuken en werkkast. 1e Verd.: 2 slaapk. 4,65 x 4,10 m en 4,65 x 3,00 m, badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet, vaste trap naar grote hobby-zolder met aanrechtkombinatie. Spoedig te aanv.
Koopprijs: ƒ 119.000,– k.k.

GELEEN, Broekbeek
Zeer goed onderh. patio-bungalow met c.v.-gas en berging, bwj. '79. Ind.: hal met tegelvloer en toilet, L-woonk. met open keuken ± 45 m² met eetbar en parketvloer, badk. met ligbad en v.w., 1 slpk., patio ± 80 m². 1e Verd.: logeerkamer en studeerruimte. Direkt te aanv.
Koopprijs: ƒ 123.500,– k.k.

TE HUUR

SITTARD, Leyenbroekerweg
Ruim woonhuis met c.v. Ind.: ruime hal, woonkamer 32 m² met open haard, keuken 4x3 m, 3 slaapk., badk. met ligbad, douche en v.w., 2 bergingen, zolder. Pand is ook achterom bereikbaar. Bwj. 1973. Aanv. direkt.
Huurprijs: ƒ 675,– p. mnd.

Rente voor nieuwbouwprojekten met subsidie 10,5%, 3jaar vast. Overige nieuwbouw en bestaande huizen vanaf 10,7%, 3 jaar vast.

'N HUIS KOOPT U BIJ STIENSTRA

PRIJSKLASSE TOT f 130.000,-

GEEK
Halfvr. woonhuis met garage, royale entree met marmervloer, bet. toilet, woonkamer met toegang naar terras en mooie tuin, dichte keuken. 1e verd. 3 slaapkamers, bet. badkamer met douche, v.w. en 2e toilet, vliezotrap naar zolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 129.000,– k.k. 6702

HEERLEN, Heerlerheide.
Tussenwoning met c.v., voor- en achtertuin, woonkamer met open keuken. 1e verd. 3 royale slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd. zolder. Aanvaarding ca. 2 maanden na koop.
Vraagprijs f 125.000,– v.o.n. 6314

HEERLEN, Heksenberg.
Halfvr. woonhuis met c.v., kelder, hal, L-vormige woonkamer 7.00 x 4.20/3.00, keuken, tussenhal, bijkeuken. 1e verd. bet. badkamer met douche, v.w., 3 slaapkamers. 2e verd. zolder. Garage, tuin. Aanvaarding febr./mrt. 1982.
Vraagprijs f 98.000,– k.k. 6727

HEERLEN
Woonhuis met c.v., berging, tuin, kelder, hal gang, toilet, woonkamer 26 m2 met deur naar tuin, keuken, bijkeuken/berging. 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en v.w. 2e verd. grote zolder. Aanvaarding maart 1982.
Koopprijs f 98.000,– k.k. 6767

KERKRADE, West.
Ouder goed onderhouden tussenwoning met c.v., berging, tuin, kelder, hal, woonkamer ensuite, keuken, toilet, doucheruimte. 1e verd. 2 grote slaapkamers. 2e verd. 1 slaapkamer en ruime zolder. Aanvaarding medio 1982.
Vraagprijs f 88.000,– k.k. 6701

KERKRADE
Halfvr. woonhuis recentelijk verbouwd met c.v. kelder, gezellige woonkamer, dichte keuken, douche. 1e verd. 2 royale slaapkamers. 2e verd. 2 mansardekamers. Onderhoud goed.
Vraagprijs f 107.000,– k.k. 6760

NIEUWENHAGEN
Tussenwoning met L-vormige woonkamer 27 m2 met o.a. open haard, eiken balkenplafond, ruime bet. eetkeuken, bet. bijkeuken, 3 slaapkamers, zolder. Tuin met berging met mogelijkheid voor achterom. N.b. hardhouten kozijnen, dubb. beglazing en rolluiken.
Vraagprijs f 109.000,– k.k. 6753

VALKENBURG
Tussenwoning met c.v.-gas, berging, entree, ruime hal. Part.: Z-vormige woonkamer, apart zit- eetgedeelte, keuken. 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en toilet, vaste trap naar zolder. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 126.000,– k.k. 6704

PRIJSKLASSE TOT f 170.000,-

AMSTENRADE
Woning met kantoor- of praktijkruimte, woonkamer ca. 31 m2 met open haard, keuken, doucheruimte, berging, mooie tuin. 2 kantoor c.q. praktijkruimten ca. 16 m2 elk gescheiden door schuifdeur. 1e verd. 4 ruime slaapkamers, vaste trap naar grote zolder 93 m2. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 169.000,– k.k. 6500

HEERLEN, Centrum
Appartement op 3e verd. Sout.: berging en garage. 3e verd. hal, L-vormige woonkamer 7.00 x 7.00/4.00, slaapkamer, bet. badkamer met ligbad en v.w., keuken in eiken, dubbele beglazing. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 170.000,– k.k. 6668

HOENSBROEK, Nabij centrum.
Tussenwoning met c.v., berging, carport, tuin, woonkamer 28,5 m2, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad, vaste trap naar zolder met slaapkamer met v.w., zolderruimte. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 137.000,– k.k. 6712

KERKRADE
Halfvr. woonhuis met c.v., garage, woon/eetkamer, keuken. 1e verd. 4 slaapkamers, badkamer met ligbad. Aanvaarding juli 1982.
Vraagprijs f 169.000,– k.k. 6685

SCHAESBERG
Halfvr. woonhuis met c.v., goed aangelegde tuin, overdekt terras, grondopp. ca. 500 m2, royale hal, woonkamer 45 m2 met o.a. zitkuil en open haard, luxe compl. inger. keuken, part.: plavuizenvloer. 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer, vliezotrap naar zolder. Tuinberging, provisiekelder.



Vraagprijs f 149.000,– k.k. 6758

PRIJSKLASSE TOT f 250.000,-

BORN, Holtum.
Zeer goed onderhouden vrijst. woonhuis met royale aangelegde tuin, garage, c.v., woonkamer met open haard en leistenen vloer, luxe keuken met inbouwapp., 4 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet, vliezotrap naar zolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 221.000,– k.k. 6040

EYGELSHOVEN, Nabij centrum.
Vrijstaand woonhuis met c.v., garage, grote tuin, grote woonkamer, luxe keuken, 3 zeer ruime slaapkamers. Het pand is luxe afgewerkt. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 238.000,– k.k. 6330

MAASTRICHT
Halfvr. bungalow met c.v.-gas, hal met toilet woonkamer met parket, open haard en schrotenplafond, keuken met luxe install., bet. badkamer met ligbad, v.w. en aansl. wasmachine, c.v.-ruimte, 3 slaapkamers, garage. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 185.000,– k.k, 6723

PRIJSKLASSE VANAF f 250.000,-

BERG EN TERBLIJT
Halfvr. landhuis met c.v., garage, 3 slaapkamers, overdekt terras, tuin, luxe badkamer, strijkkamer, aparte douche, toilet met fontein, c.v.-ruimte, berging, royale bet. hal, beneden met spiltrap naar part,: geh. bet. hal, bet. toilet, woonkamer met open keuken, eiken install., aansl. loggia, zitkamer met open haardpartij, hardhouten trap naar vide studeerruimte, berging, hobby- c.q. logeerkamer. Aanvaarding juni-juli 1982.
Vraagprijs f 395.000,– k.k. 6202

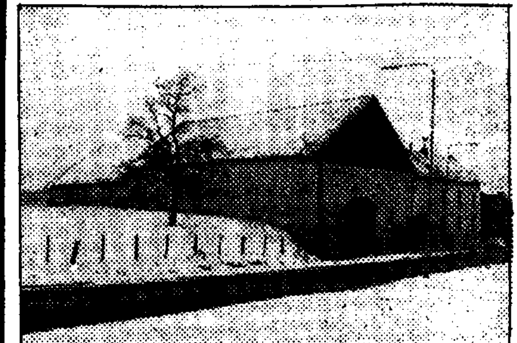
HEERLEN
Vrijst. bungalow met c.v., garage, tuin, c.v.- en provisiekelder, overdekte entree, garderobe, bet. toilet, woonkamer 50 m2 met open haard en deur naar patio 30 m2, luxe keuken, luxe badkamer met ligbad en v.w., 4 slaapkamers. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 345.000,– k.k. 6501

HEERLEN
Vrijst. woonhuis met c.v., garage, hal, bet. toilet, L-vormige woonkamer 8.00 x 3.94/6.55 met open haard en tegelvloer, ruime keuken. 1e verd. 3 slaapkamers, aparte werkkamer, badkamer met douche en v.w. 2e verd. vaste trap naar slaapkamer en berging. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 290.000,– k.k. 6519

KERKRADE
Ruim halfvr. herenhuis met c.v., garage en 100 m. grond met div. bouwmogelijkheden, 5 kelders, ruim trappenhuis 25 m2, woonkamer met veranda 50 m2, keuken, bijkeuken, studeerkamer. 1e verd. 3 grote slaapkamers, badkamer, logeerkamer. 2e verd. 1 slaapkamer, 2 zolders. Aanvaarding direkt.
Prijs n.o.t.k. 6449A

KLIMMEN
Bungalow met bet. terras, tuin, zij-entree met toilet en garderobehoek, ruime hal, woonkamer met open haard en schoonmetselwerk, open keuken met luxe install., 2 slaapkamers, inpandige garage. 1e verd. div. bergruimtes, 2 slaapkamers met v.w. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 269.000,– k.k. 6548

SIMPELVELD-HULS
Vrijst. boerderij met 5.000 m2 grond, schuren, 3 ruime kelders, hal, grote woonkamer 55 m2 met open haard, keuken, bijkeuken, binnenerf 300 m2, div. stallen tot. opp. 400 m2, hooizolder 220 m2. 1e verd. 5 slaapkamers en ruime zolder. Aanvaarding direkt.



Vraagprijs f 290.000,– k.k. 6714

Wilt u nu eens echt zien hoe mooi een woning met subsidie kan zijn, kom dan naar onze KIJKMIDDAG

Vandaag staan in enkele mooie projekten de deuren gastvrij voor u open. Bekijk op uw gemak hoe ruim, goed gebouwd en perfekt geïsoleerd deze woningen zijn. Daarna kunt u met Stienstra uitvoerig praten over de bijzonder gunstige aankoopmogelijkheden met hoge subsidie en de eventuele financiering.



rente 10½% 3 jaar vast!



In dit projekt kunt u 2 verschillende woningtypen bezichtigen, waarvan er een geheel als modelwoning is ingericht. Verkoopprijzen van f 146.851,- tot f 151.807,- v.o.n. (excl. renteverlies). Maximale rijksbijdrage f 124.300,- afhankelijk van het inkomen. extra uitkering ineens van f 5.000,-

NETTO MAANDLAST VANAF f 520,-*

De laatste eengezinswoningen met subsidie in dit prachtige projekt! Verkoopprijzen van f 147.087,- tot f 148.031,- v.o.n. (excl. renteverlies). Maximale rijksbijdrage f 124.300,- afhankelijk van het inkomen.

NETTO MAANDLAST VANAF f 550,-*

*Uitgaande van een 100% hypotheek en rekening gehouden met:
- de hoogste eerste jaarlijkse bijdrage
- fiscaal voordeel

**Wilt u uw huidige woning inruilen?
Heeft u geen of maar een kleine hypotheek nodig?
Bent u benieuwd hoeveel subsidie bij uw inkomen geldt?
Toch komen. De mogelijkheden zijn ook uitermate gunstig voor u!**

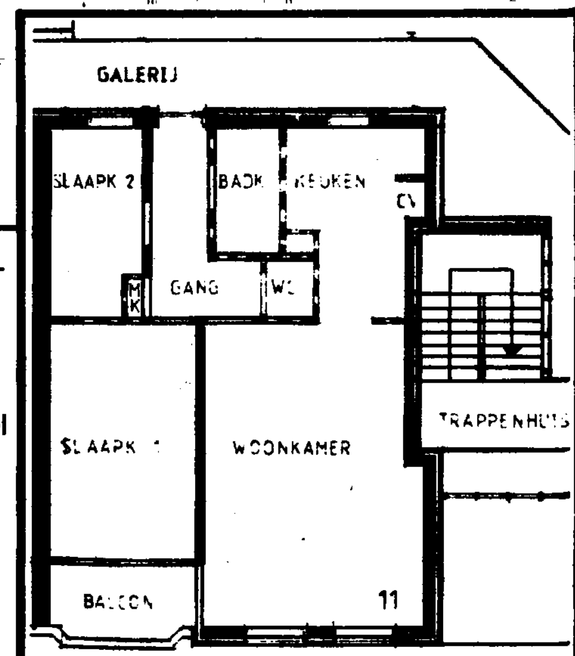
Makelaardij onroerendgoed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen
045-712255* Maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.

BON Stuur mij vrijblijvend volledige informatie over:
....
....
Naam:...
Adres:...
Postcode:....................Plaats:....................
Telefoon:...
In envelop zonder postzegel zenden aan Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

6447 LD 30/1/82

UW EIGEN APPARTEMENT VANAF 93.- BRUTO* PER MAAND!





In Chevremont - Kerkrade op de hoek St. Pietersstraat - Kloosterbosstraat, bouwen wij 15 premie A-appartementen met een **maximale rijksbijdrage!**

Dit betekent dat Uw **bruto maandlasten** in het **eerste jaar** slechts 93,-* zullen bedragen! (Het fiskale voordeel gaat hier dus nog vanaf!)

Kortom een geweldige mogelijkheid om in het bezit te komen van een eigen appartement. Beslis snel want er zijn er maar 15.

* Afhankelijk van Uw belastbaar inkomen en het gekochte appartement.

BEL SNEL 045-414242

bovass bv
ASSURANTIËN EN MAKELAARDIJ O.G.
Kerkrade. Tel. 045-414242 en 045-3181
Verzekeringen, taxaties, hypotheken, financieringen en vestigingskredieten.

VERKOOP VOORMALIG TELEFOONGEBOUWTJE TE HAELEN.

De inspecteur der domeinen te Helmond, Mierloseweg 2c (tel. 04920-36880) zal op vrijdag 12 februari 1982 v.m. 11.00 uur te zijnen kantore in het openbaar bij inschrijving verkopen:

het voormalig telefoongebouwtje met ondergrond en erf, gelegen aan de Napoleonsweg nummer 140 te Haelen, kadastraal bekend gemeente Nunhem, sectie B nummer 664, groot 1.15 are.

Het goed is vrij en onverhuurd.

Er is uitsluitend op donderdag 4 februari 1982 gelegenheid tot bezichtiging tussen 10.00 en 12.00 uur.

Voorwaarden en inlichtingen zijn verkrijgbaar ter inspectie voornoemd en ter plaatse op de dag der bezichtiging.

QUEEN OF THE SOUTH

In een verrassend standingvolle sfeer van zéér uitzonderlijke architektuur wordt u vergast benevens een hooggewaardeerde gastronomisch restaurant op een estaminet (café) met quick - lunch, allerhande kleine hapjes : oesters, Deense visschotel, kaasplank, pannekoek enz. enz.



Van deze uitstap kunt u tevens genieten om de afdeling antieke bouwmaterialen te bezichtigen. Ook hier is uiterst merkwaardig : de nooit eerder geziene verzameling eiken deuren voor fermetten, stijlvolle kasteeldeuren, eiken trappen en schouwen. Vloertegels rood en blauw, deuromlijstingen in arduin en Franse steen, wenteltrappen, fonteinen, stenen schouwen. Opvallende afsluitingen, barelen en panelen in ijzer.

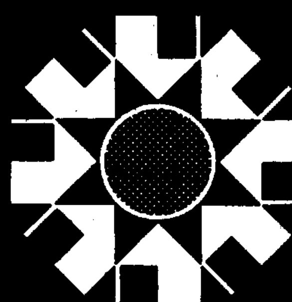
Hasseltweg 377, op 500 m van ingang domein Bokrijk - Genk — Tel. 011-35.62.47.
Open alle dagen, ook zond. vanaf 10 u. Dinsdag gesloten.

BOUWFONDS VERLÁÁGT HYPOTHEEK RENTE !!

11.9%

(5 jaar vast)

**U ziet maar weer...
de Limburgse Gemeenten
blijven U aan een eigen huis helpen!**



Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG)

Geleen, Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678.
Roermond, St. Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

Stuur mij nadere informatie over de Bouwfonds-hypotheken
**Bon in gesloten envelop zonder postzegel sturen aan:
Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG)
Antwoordnummer 28, 6160 VB Geleen.**
Naam: ____________
Adres: ____________
Postcode/Plaats: ____________
Telefoonnr.: ____________

Eksklusiviteit voor een speciale prijs!

binnenhuisdesign

EEN EENMALIGE AANBIEDING DIE U BESLIST NIET MAG MISSEN!

RIJKSWEG CENTRUM 2 GELEEN

GELDERLAND TWEE- EN DRIEZITS BANK in lichte katoenen stof	van ƒ 4695,– voor	ƒ 2995,–
TECTA EETKAMER MET VIER HOGE STOELEN tafel achtkantig blank essen	van ƒ 4860,– voor	ƒ 2695,–
LEOLUX TWEE- EN DRIEZITS BANK in lichte beige sterke stof	van ƒ 7034,– voor	ƒ 3995,–
WK EETKAMER MET VIJF GESTOFFEERDE STOELEN tafel blank beuken 140 cm rond	van ƒ 4636,– voor	ƒ 2995,–
WK SIDEBOARD in blank beuken, afm. 111 x 160 x 50 cm	van ƒ 2031,– voor	ƒ 1250,–
WK AANBOUWKEUKEN IN WIT KUNSTSTOF vele plaatsingsmogelijkheden met alle denkbare snufjes	van ƒ 28.000,– voor	ƒ 12000,–
ARTIFORT ESPACE SPRINGBOXBEDDEN tweemaal 80 x 200 cm met sprei en rol	van ƒ 6175,– voor	ƒ 2500,–
BRUNATI TWEE TWEEZITS BANKEN in sterke wollen stof	van ƒ 7496,– voor	ƒ 4495,–
KILL HOEKKOMBINATIE in bisonleer, topkwaliteit	van ƒ 13885,– voor	ƒ 6500,–
KILL FAUTEUIL SWINGMOBIL MET HOKKER in mooie sterke dessinstof	ƒ 3146,– voor	ƒ 1650,–
DIVERSE SALONTAFELS rond in glas en wit kunststof	vanaf	ƒ 550,–
DIVERSE BUROFAUTEUILS in stof, verstelbaar in hoogte	vanaf	ƒ 850,–
DIVERSE FAUTEUILS in stof en leer	vanaf	ƒ 550,–
OMNIA AANBOUWWOONWAND in zwart eiken		met 30% korting

DIVERSE GORDIJNSTALEN EN VERLICHTINGSARMATUREN VOOR WEGGEEFPRIJZEN!

Gemeente Onderbanken (Schinveld)

Notaris P.H. Sleven te Heerlen

..l op **woensdag 10 februari 1982** desmiddags om ..00 uur in café A.C.J. Asten **Ter Hallen 8, Schin..ld (gem. Onderbanken)** in het openbaar en bij op..d ex art. 1223 B.W. verkopen:

GEMEENTE SCHINVELD
woonhuis met erf, tuin

..n verdere aanhorigheden inclusief bouwplaats, ..aande en gelegen te Schinveld, Bouwbergstraat ..6/Kloosterlaan, kad. gem. Schinveld sectie B num..er 3880 groot 4,35 are.
..ndeling: begane grond: Hal, trappenhuis, woonkamer met open keuken, toilet en badkamer met douche. 1e verdieping: 3 slaapkamers en toilet. Zolder: 1 slaapkamer en speelkamer.
Aanvaarding: Vrij van huur en na voldoening van de koopsom en kosten uiterlijk 24 maart 1982.
..ezichtiging: In overleg met het notariskantoor ..oornoemd; **Inlichtingen:** notaris P.H. Sleven, Kruisstraat 16. Heerlen. tel. 045-714428.

WOONHUIS MET STALLING

gelegen aan de Dorpstraat 6

WIJLRE

Ind.: benedenverd.: woonk., keuken, berging, bijkeuken.

1ste verd.: 4 ruime slaapkamers, geheel met ruime zolder en gedeeltelijk kelder.

Opp.vlakte 206 m2, gelegen naast ruime parkeergelegenheid.

Voor inlichtingen en bezichtingsafspraken:
C.A.V. afd. Wijlre van de L.L.T.B., dhr. E. Vroemen, tel. 04450-1484, b.g.g. 04404-1458.

TE KOOP

klein, mooi zakenpand in centrum

HOENSBROEK

Winkel: ± 40 m². 1e verd.: living met open keuken. 2e verd.: 3 slaapkamers met douche, prijs ƒ 169.000,– k.k., aanvaarding: medio 1982.

Verdere inlichtingen: tel. 045-214509.

BEEK/JULIANALAAN
Uitstekend onderhouden VRIJSTAAND HERENHUIS met c.v., garage, ruime indeling (o.a. 5 slaapk.) en fijne, besloten tuin. ƒ 228.000,– k.k.

HULSBERG
Mooi aan plantsoen gelegen VRIJSTAAND HERENHUIS met c.v., garage, mooie tuin. Zeer luxe en degelijke afwerking. ƒ 275.000,– k.k.

MECHELEN/WITTEM
Goed gelegen en geheel gemod. WOONHUIS (woonkamer m. parket, 4 slaapk., badkamer). ƒ 93.000,– k.k.

SCHIMMERT/KLEIN HAASDAL
Rustig gelegen BOUWPERCEEL van ca. 800 m² voor 2-blok of vrijstaand landhuis. ƒ 105,– k.k. per m².

VALKENBURG/BROEKHEM
Prima onderh. MODERN WOONHUIS met c.v., ruime living met parket, mod. keuken, zolder via vaste trap. Zonnige tuin. ƒ 129.000,– k.k.

GRATIS WONINGGIDS OP AANVRAAG
Zaterdag geopend van 10 tot 13 uur.

VALKENBURG/ST.-GERLACH
VRIJSTAAND HERENHUIS met c.v., garage en 850 m² tuin. Ruime indeling (o.a. living in L-vorm, kantoor, 5 slaapk.). ƒ 325.000,– k.k.

ULESTRATEN/GROOT BERGHEM
Prachtig gelegen VRIJSTAANDE BUNGALOW met c.v., garage en grote tuin met opt. privacy. Prijs n.o.t.k.

nicolai makelaardij
tel. 043 - 54555*

KOOP · VERKOOP · HUUR · VERHUUR · HYPOTHEKEN · VERZEKERINGEN · BEHEER · ALLE TAXATIES

BRUNSSUM-CENTRUM:
Goed gelegen appartement. Ind. o.a.: woon-/eetkamer (opp. 33 m²), 3 slaapkamers, badkamer, keuken, bijkeuken, berging. Vraagprijs ƒ 87.500,– k.k.



EYGELSHOVEN-CENTRUM:
Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en voor- en zij-achtertuin. Ind. o.a.: 3 kelders, royale hal, grote woonkamer (ca. 50 m²) met parket en open haard, eetkamer, keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en douche, zolder met 2 mansardekamers. Koopprijs ƒ 179.000,– k.k.

HEERLEN-ZUID:
Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: woonkamer (ca. 40 m²), keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Goed onderhouden. Bouwjaar 1970. Vraagprijs ƒ 135.000,– k.k.

HEERLEN – NABIJ CENTRUM:
Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., tuin. Ind. o.a.: geheel onderkelderd, woon-/eetkamer, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Koopprijs ƒ 127.500,– k.k.

HOENSBROEK:
Geschakelde woning met gas-c.v., inpandige garage en tuin. Goed onderhouden. Ind. o.a.: L-vormige woon-/eetkamer/keuken (opp. ca. 40 m²) met plavuizenvloer, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer. Kooprijs ƒ 139.000,– k.k.

HOENSBROEK:
Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage. Goed onderhouden. Veel extra's. Ind. o.a.: Z-vormige woonkamer, luxe keuken met apparatuur, eetkamer/hobbykamer, 4 slaapkamers, badkamer, zolder. Inklusief alle stoffering. Koopprijs ƒ 135.000,– k.k.

HOENSBROEK – NABIJ SPORTPARK:
Rustig gelegen (woonerf) woonhuis met gas-c.v., carport, berging en kleine tuin. Ind. o.a.: woonkamer (met parketvloer), goed uitgevoerde keuken, 4 slaapkamers, badkamer en zolder. Goed onderhouden. Bouwjaar 1976. Koopprijs ƒ 119.000,– k.k.

KERKRADE-WEST:
Woonhuis met gas-c.v. en tuin. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, bijkeuken/berging, vier slaapkamers, badkamer. Bouwjaar: 1974. Goed onderhouden. Koopprijs ƒ 105.000,– k.k.

KERKRADE-WEST:
Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Zeer goed onderhouden. Ind. o.a.: kelders, woonkamer, mooie keuken, drie slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 129.500,– k.k.

KERKRADE-CENTRUM:
Groot vrijstaand ouder woonhuis met gas-c.v., garage/berging en tuin (opp. 680 m²). Ind. o.a.: geheel onderkelderd, 8 kamers, doucheruimte, zolder. Koopprijs ƒ 109.000,– k.k.

KERKRADE-DE MAAR:
Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: woonkamer met open haard en parketvloer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 159.000,– k.k.

KERKRADE:
Ouder woonhuis (geschikt voor 2 gezinnen), achterstallig onderhoud. Ind. o.a.: kelder, 8 kamers, 2 toiletten, 2 badkamers, zolder. Grote tuin. Vraagprijs ƒ 75.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN:
Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: doorzonkamer, keuken met apparatuur, drie slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 105.000,– k.k.

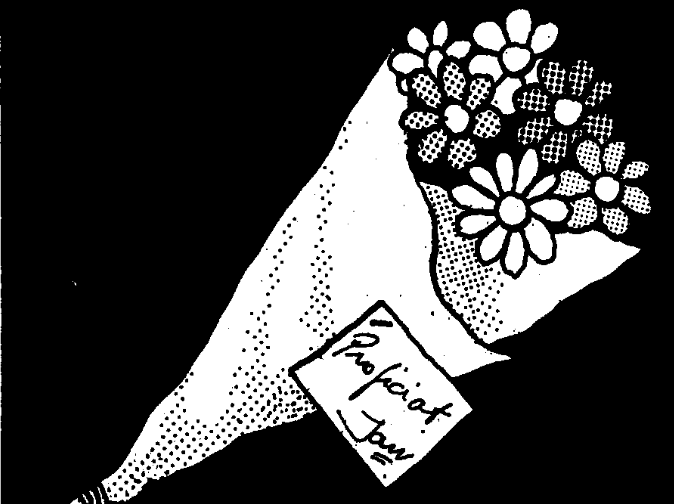
UBACH OVER WORMS:
Halfvrijstaand royaal ouder woonhuis met gas-c.v., grote garage, tuin en weiland. Voor meerdere doeleinden geschikt. Ind. o.a.: kelder, begane grond: 2 kamers, badkamer, keuken + bijkeuken. 1e en 2e verdieping: royale L-vormige woonkamer (opp. ca. 35 m²), aparte eethoek, goed uitgevoerde keuken, 2 slaapkamers. Koopprijs ƒ 145.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS:
Woonhuis met gas-c.v. en berging. Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonkamer, royale keuken met luxe keukeninstallatie kompleet met apparatuur, betegelde bijkeuken, drie slaapkamers, badkamer en zolder. Goed gerenoveerd en zeer goed onderhouden. Veel extra's. Vraagprijs ƒ 97.500,– k.k.

Pickée makelaardij bv
Taxaties
Koop en verkoop
Hypotheken
van Itersonstraat 15 Schaesberg Telefoon: 045-414819
Postbus 31193 6370 AD Schaesberg

PIETERS DORTU
MAASTRICHT grote staat
HEERLEN promenade

'n feest?



maar wel met 'n P.D.kostuum!

Ongewoon Goed.
En betaalbaar

De Limburgse Land- en Tuinbouwbond te Roermond
vraagt een medewerker (m/v) voor de funktie van

kontaktambtenaar

Deze funktionaris zal de kontakten moeten onderhouden tussen hoofdbestuur en sekretariaat van de Limburgse Land- en Tuinbouwbond en zijn plaatselijke afdelingen.

Hij zal daartoe regelmatig de plaatselijke afdelingen dienen te bezoeken teneinde problemen in de afdelingen te bespreken resp. op te lossen en het hoofdbestuur en het sekretariaat dienen te informeren over de gang van zaken in de afdelingen. Daartoe zal hij regelmatig aan hoofdbestuur en sekretariaat rapporteren.

Hij zal in dit verband tevens een goed kontakt moeten onderhouden met de ekonomische instellingen, zeer in het bijzonder met Landbouwbelang, Accountants- en Belastingadviesbureau Limburg, Interpolis en Covas.

Hij zal het sekretariaat voeren van enkele kommissies. Voorts zal hij onder verantwoordelijkheid van het desbetreffende hoofd van dienst medewerken aan de aktiviteiten op het gebied van kadervorming.

Voor deze funktie wordt gedacht aan personen in de leeftijd tussen 30 en 45 jaar met als opleidingsniveau Hogere Agrarische School of Hoger Ekonomisch en Administratief Onderwijs.

Een psychotechnisch onderzoek kan tot de sollicitatieprocedure behoren.

Het salaris zal nader worden overeengekomen en mede afhankelijk zijn van leeftijd, opleiding en ervaring.

Sollicitaties kunnen tot uiterlijk 12 februari 1982 worden ingediend bij:
Algemeen Sekretariaat Limburgse Land- en Tuinbouwbond, Wilhelminasingel 25, 6040 AZ Roermond.

HEERLEN
Welten. Appartement met tuin. Ind.: hal, keuken met aanbouwkeuken, woonkamer 6.30x4.20, 2 slaapkamers, badkamer met ligbad. Vraagprijs ƒ 105.000,– k.k.

HEERLEN
Te koop diverse woningen vanaf ƒ 92.000,– tot ƒ 129.000,– k.k.

HEERLEN
Centrum. Ruim woonhuis. Ind.: hal, toilet, kelder, woonkamer 40 m² met parketvloer, keuken. 1e verd.: 3 slaapkamers, fraaie badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers, zolder. Voorzien van gas-c.v. Vraagprijs ƒ 149.000,– k.k.

HEERLEN
Molenbergpark. Woonhuis geschikt voor dubbele bewoning. Benedenwoning 2 slpk., bovenwoning 5 slpk. Vraagprijs ƒ 219.000,– k.k.

HOENSBROEK
Halfvrijst. woonhuis bij centrum. Ind.: woonk., keuken, kelder, garage. 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligbad, douche en dubb. vaste wastafel, zolder, gas-c.v. Vraagprijs ƒ 129.000,– k.k.

HOENSBROEK
Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met garage, voorzien van gas-c.v., voor- en achtertuin. Ind.: hal, toilet, grote Z-vormige woonkamer, moderne keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, bergzolder. Vraagprijs ƒ 159.000,– k.k.

HULSBERG
Halfvrijst. woonhuis met blijvend vrij uitzicht. Ind.: L-vorm. woonk. 36 m², keuken, ruime garage. 1e verd.: 3 slpk., fraaie badkamer, vaste trap naar zolder. Vraagprijs ƒ 109.000,– k.k.

KERKRADE
Woonhuis geschikt voor dubbele bewoning. Vraagprijs ƒ 79.000,– k.k.

KERKRADE
Locht. Ruim halfvrijst. woonhuis met 400 m² grond, luxe uitvoering, 5 slpk. Vraagprijs ƒ 189.000,– k.k.

RIMBURG
Ruim, vrijstaand woonhuis, 3 slpk. met kelder en zolder, 1650 m² grond. Vr.pr. ƒ 189.000,– k.k.

SCHAESBERG
Ruim woonhuis met bedrijfsruimte 100 m². Vraagprijs ƒ 169.000,– k.k.

SCHAESBERG
Winkel/woonhuis met magazijnruimte en garage. Vraagprijs ƒ 179.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS
Halfvrijst. woonhuis met garage, voorz. van gas-c.v., 3 slpk., kelder en zolder. Prijs ƒ 119.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS
Centrum. Goed onderhouden drive-in-woning, bouwjaar 1979. Voorzien van gar., c.v. Ind.: parterre: garage, berging. 1e verd.: L-vormige woonkamer 33 m², met toegang tot ruim balcon 8,5 m², keuken, toilet. 2e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Prijs ƒ 119.000,– k.k.

NAAYKENS makelaarskantoor
Burg. de Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen. Tel. 045-717910

TER OVERNAME AANGEBODEN:

Vilt, gemeente Valkenburg aan de Geul.

Het unieke café **Rochushöfke** met zaal annex 4 Holl. aut. kegelbanen. Het geheel verkeert in staat van nieuw, aparte bovenwoning is zonodig beschikbaar.

Gegadigden dienen te beschikken over de vereiste vestigingspapieren en enig kapitaal.

Serieuze gegadigden kunnen verdere informaties verkrijgen bij:
Drankenhandel Citadel Zuid-Limburg B.V.
Industriestraat 24, 6135 KH Sittard
Tel. 04490-17720, dhr. G. Knubben

DE VERENIGING
„HET GROENE KRUIS"
HEERLEN

zoekt voor het leiden van kursussen zwangerschapsgymnastiek in het wijkgebouw te Heerlerheide een

FYSIOTHERAPEUTE

voor dinsdagavonden.

Schriftelijke sollicitaties vóór 10 februari as. te richten aan het bestuur van de vereniging Kapl. Berixstraat 16, 6411 ER Heerlen.

'n Goeie pensioentijd, daar moet je nú al aan werken.

't Leek altijd véraf. Maar nu zie je het dichterbij komen: je eigen pensionering. Hoe voelt 'n mens zich daarna? Uitgerangeerd? Het ligt vaak voor een groot deel aan onszelf.

Is het niet óók een kwestie van je er goed op voorbereiden? Vraag het speciale boekje over hoe je dat het beste doet. Het staat vol praktische tips en ideeën om na te volgen. Vraag het aan, met deze bon.

Bon Stuur op naar Postbus 259, 1000 AG Amsterdam.
Graag ontvang ik het gratis boekje "Straks met pensioen".

Naam: ______________________
Adres: ______________________
Postcode/Plaats: ______________________

SIRE Publikatie aangeboden door dit blad, in samenwerking met de Stichting Ideële Reclame (SIRE).

VANDAAG, ZATERDAG 30 JANUARI T/M ZATERDAG 6 FEBRUARI 1982

Grote Talbot-show BIJ

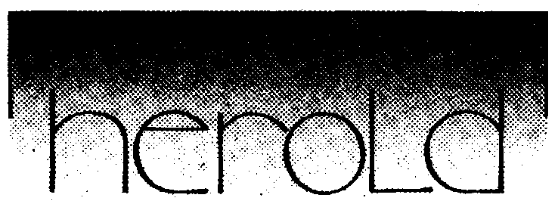
ROB VAN HAM AUTO'S DE KOUMEN 7, HOENSBROEK – TEL. 045-222455

TALBOT

Bij aankoop van een nieuwe auto tijdens onze show accessoires t.w.v. **ƒ 350,– gratis!** Alle modellen aanwezig – **6 jaar** carrosseriegarantie **TALBOT**


Personeel





In opdracht van het BISDOM ROERMOND zoeken wij een

MEDEWERKER
afdeling ekonomie en financiën

Deze Afdeling is onder meer belast met het toezicht en de kontrôle op de jaarrekeningen van de ca. 360 parochies in het Bisdom. Deze taak wordt in hoofdzaak vervuld door een Inspekteur en een medewerker, waarbij deze laatste voornamelijk intern werkzaam is.

Aan de medewerker worden toevertrouwd het beoordelen van jaarrekeningen en het toetsen ervan aan de bestaande richtlijnen en afspraken. Met zijn werkzaamheden ondersteunt hij de Inspekteur. Daarnaast is hij kerkbesturen behulpzaam met adviezen.

Funktie-eisen:
- een gedegen administratieve kennis tenminste op het niveau van MBA;
- goede schriftelijke en mondelinge uitdrukkingsvaardigheid;
- een dienstvaardige instelling.
- kennis en ervaring in financieel-administratieve kontrôlewerkzaamheden en automatisering van administraties strekken zeer tot aanbeveling.

Voor deze veelzijdige funktie denken wij aan kandidaten met een positieve kerkelijke instelling (Rooms-Katholiek), in de leeftijd van 30 tot 40 jaar.

Van toepassing is de "Rechtspositieregeling voor het lekenpersoneel in dienst van het Bisdom Roermond".

Uitvoerige schriftelijke sollicitaties, met gegevens over persoon, opleiding en ervaring, kunnen gericht worden aan J.P.C. ten Hove, Direkteur van het Adviesbureau Dr. Joseph L. Herold te Maastricht. Deze sollicitaties worden door het adviesbureau strikt vertrouwelijk en zorgvuldig behandeld. Het bureau acht zich gebonden aan de sollicitatiekode van de Ned. Ver. voor Personeelsbeleid.

adviesbureau
dr. Joseph L. herold b.v.

Keizer Karelplein 4-5, 6211 tc maastricht, telefoon 043-14547, viditel 63621 en 76703.

Voor de Meettechnische Dienst van onze afdeling ALGEMENE TECHNISCHE DIENSTEN vragen wij een

chef debiet-bedrijfsmeting

De NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij te Maastricht is een openbaar nutsbedrijf met ca. 1600 personeelsleden, dat de electriciteitsvoorziening in Limburg tot taak heeft.

De Meettechnische Dienst is onderverdeeld in drie groepen t.w.: het meetlaboratorium, de groep comptabele meting grootverbruikers en de groep debiet-bedrijfsmeting.
De aan te trekken medewerker zal leiding moeten geven aan de groep debiet-bedrijfsmeting en o.m. belast worden met het:
- ontwerpen, controleren, onderhouden en repareren van meetinrichtingen ten behoeve van de debiet-bedrijfsmeting;
- adviseren van het meetlaboratorium betreffende moderne, op UP-basis werkende, meet- en ijkapparatuur;
- uitvoeren van onderzoekingen aan comptabele meetinrichtingen voor grootverbruikers;
- opheffen van storingen in electronische meet- en registratieapparatuur die in de groepen comptabele metingen grootverbruikers en debiet-bedrijfsmeting worden toegepast;
- uitvoeren van vergelijkende onderzoekingen aan nieuwe electronische meet- en registratie-apparatuur en het geven van adviezen voor aanschaf, het optimaal gebruik en de mogelijkheden van die apparatuur;
- oplossen van storingen in laag- en hoogspanningskabels met behulp van een daartoe ter beschikking staande meetwagen.

Aan kandidaten stellen wij de volgende eisen:
- Opleiding: HTS-e met specialisatie digitale techniek
- Leeftijd: 25-30 jaar,
- Kennis en/of ervaring met sterkstroom en de daarbij behorende meettechnieken alsmede micro-processoren strekt tot aanbeveling;
- Leidinggevende capaciteiten;
- Goede contactuele eigenschappen;
- Goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.

Standplaats: Maastricht (bedrijfsgebouw).

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Sollicitaties met in de rechterbovenhoek voorzien van het kenmerk ATD/MTD, kunt u tot 14 dagen na publicatie van dit blad richten aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken.

Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de personeelsconsulent dhr. H.J.M. Vreuls, tel. 043-848888, toestel 2568.



NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij

Postbus 1220 6201 MP Maastricht



GEMEENTE MAASTRICHT

Gemeentebedrijven Maastricht, een service-verlenende dienst voor circa 100.000 inwoners, is belast met het beheer van de elektriciteits-, gas- en watervoorziening, het centraal antenne-systeem, het openbaar vervoer en de brandweer.

Zowel in technisch als in organisatorisch opzicht vinden er voortdurende aanpassingsprocessen plaats. Daarom wordt gezocht naar een ervaren

T.H.-INGENIEUR (M/V)

die vanuit een koördinerende funktie op stafniveau de leiding heeft van de beleidsvoorbereiding m.b.t. het beheer van Gemeentebedrijven.

VEREISTEN:
- diploma T.H.;
- ervaring op het gebied van de energievoorziening;
- beschikken over leidinggevende kapaciteiten en organisatievermogen;
- minimum leeftijd: bij voorkeur vanaf 30 jaar.

SALARIS:
afhankelijk van opleiding en ervaring volgt indeling in een van de ingenieursrangen, maximaal ƒ 6965,– bruto per maand (Hoofdingenieur 1e klas).
Verdere uitloop behoort tot de mogelijkheden.

Een psychologisch alsmede een medisch onderzoek maken deel uit van de selektieprocedure.

De gemeentelijke rechtspositieregeling is van toepassing.

Belangstellinden worden verzocht hun sollicitatie, uiterlijk binnen 10 dagen na het verschijnen van deze oproep, te richten tot Burgemeester en Wethouders en in te zenden aan de Direkteur Centrale Personeelsdienst, postbus 166, 6200 AD Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden:
„Vakature nr. 0130; G.B."

Desgewenst kunnen over deze funktie nadere inlichtingen worden verkregen bij de heer F. Nijpels, chef Personeelszaken Gemeentebedrijven Maastricht, tel. 043-84666, toestel 250.

GEMEENTEBEDRIJVEN



Vliegbedrijf Aero Limburg bv

Maastricht Airport

vraagt voor direkt:

een tel. verkoper

Hij/zij met ruime ervaring, die het aandurft het tel. verkoopgebeuren bij A.L. voor zijn/haar rekening te nemen, gelieve een schriftelijke sollicitatie met pasfoto te richten aan:

Aero Limburg bv
Rijksweg 14
6191 SB Beek

Luchtfotografie - rondvluchten - vliegopleiding - luchtreklame

---

WEGRESTAURANT BOCHOLTZ

vraagt:

PART-TIME
AFWASHULPEN

PART-TIME
SERVEERSTERS
met ervaring

PART-TIME
BANKMEDEWERKER(STER)
met praktijkdiploma boekhouden.

Inlichtingen en sollicitaties:
Routiers Heerlen autobaan B.V., autoweg E-39, nr. 3, 6422 PW Heerlen, tel. 045-443711.

Wij verkopen ontzettend leuke geschenkartikelen in de kruiden en badkosmetika sfeer.
Wij komen handen tekort om al onze klanten de steeds nieuwe kollektie te laten zien.
Daarom zoeken wij voor de provincie Limburg een

SALES-LADY

liefst woonachtig centraal in het rayon, voor het bezoeken van drogisterijen, kadoshops, boetieks, bloemisterijen, etc.
U deelt zelf uw tijd in, maar wij verwachten wel, dat u minimaal 10 dagen per maand op pad bent.
Verdiensten naar rato van omzet.
Als u in het bezit bent van een auto(tje) schrijf of bel mij dan even, dan praten we verder.

LIDY V.D. LEUR
ELTRACO B.V.
Rijksbergseweg 261
4838 EC Breda
Tel. 076-144654

Wij zijn een multinationale groep, gespecialiseerd in vermogenbeheer naar de partikuliere investeerder toe. Als WIC zo'n goede faam geniet, dankt ze dat vooral aan de kwaliteit van haar advies - dus aan haar adviseurs.
Waartoe ook U morgen al kunt behoren. Wij zijn namelijk voor meerdere rayons in het land op zoek naar

SPECIALISTEN VERMOGENBEHEER



Mensen die uit ervaring weten wat het verkopen van een dienst (vb. bij een bank of verzekeringsbedrijf) vergt: goede kontakten, een ruime ontwikkeling, doorzicht. Die volwassen reageren op mogelijke problemen, graag meewerken aan de verdere groei van hun rayon en bedrijf.
Zo'n mensen kunnen uiteraard rekenen op een mooi salaris en een veelbelovende toekomst: daar staan het niveau van de funktie en het bedrijf borg voor.
Interesse? Schrijf dan naar **ADVIESGROEP WERVING EN SELEKTIE,** Census Management, Euro-Center, Keizersgracht 99, 1015 CH AMSTERDAM. Tel.: 020/26.48.75 - 26.57.49

OVERLEGT VOOR U BELEGT W.I.C.

GEMEENTE EIJSDEN

Burgemeester en Wethouders roepen sollicitanten op voor de functie van

geroutineerde steno-typist(e)

die in hoofdzaak ten behoeve van het college van burgemeester en wethouders, de burgemeester, de wethouders en de gemeentesecretaris, belast zal worden met:
- het bijhouden van de vergader- en besprekingsagenda's mede ten behoeve van het kabinet van de burgemeester.
- Het opnemen en uitwerken van agenda's en notulen, verslaglegging van besprekingen en vergaderingen.
- Voorbereiding en uitwerking van Algemene correspondentie
- Assistentieverlening binnen de 1e afdeling: Algemene en Bestuurlijke Aangelegenheden, Interne- en burgerzaken.

Opleidingseisen:
- Havo of gelijkwaardige opleiding
- Steno-typen
- Een secretaris c.q. secretaresse-opleiding strekt tot aanbeveling

Salaris, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring nader overeen te komen.

Overige eisen:
Ruime ervaring als steno-typist(e).
Sollicitaties binnen 10 dagen na verschijning van dit blad in te zenden aan de burgemeester van de gemeente Eijsden, onder vermelding op de enveloppe (links boven) Sollicitatie steno-typist(e).

Xaveriusschool voor z.m.o.k-onderwijs
Abshoven 31,
6151 GL Munstergeleen

zoekt zo spoedig mogelijk een

A. Ervaren psycholoog/orthopedagoog m/v

In deeltijd van 7½ uur. Eventueel uit te breiden met 2½ u. psychologisch assistente.

Tot de taken behoren:
- het verrichten van toelatings- en herhalingsonderzoeken
- opstellen van een behandelingsplan voor ieder kind, in samenwerking met de leerkrachten, ouders en/of groepsopvoeders
- het adviseren en begeleiden van leerkrachten
- meebepalen van het pedagogisch beleid van de school in samenwerking met het gehele team.

We denken aan:
- een afgestudeerde psycholoog/orthopedagoog met psycho-diagnostische aantekening
- iemand die ervaring heeft met kinderen die gedragsproblemen hebben en daarmee samenhangende begeleidingssituaties

Salariëring geschiedt volgens B.B.R.A.-regeling 1948, max. schaal 148.

B. Kreatief therapeut(e)

voor 12 uur per week

Gedacht wordt aan kandidaten:
- met een afgeronde opleiding Mikojel, Middeloo, Akademie voor Expressie door Woord en Gebaar, of een soortgelijke opleiding op HBO-niveau
- die inzicht hebben in de mogelijkheden en beperkingen van kreatieve therapie bij kinderen met gedragsproblemen
- welke kunnen functioneren als lid van het team
- die gebruik kunnen maken in gestruktureerde spelsituaties van: spel, dans, mime, drama, muziek, handvaardigheid etc.
- welke vanuit zijn/haar specialisme een bijdrage kan leveren aan de ontwikkeling/vorming van kinderen

Het salaris geschiedt volgens B.B.R.A.-regeling 1948, max. schaal 71. Tevens is dit afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring.

Iemand die beide functies zou kunnen combineren in één betrekking geniet de voorkeur.

Inlichtingen over beide vacatures worden verstrekt door het wnd. hoofd dhr. J. Meijs en dhr. J. Gijzen. Tel. 04494-48254 (school).

Sollicitatiebrieven kunnen binnen 10 dagen na verschijning van deze advertentie worden gericht aan de Xaveriusschool, Abshoven 31, 6151 CL Munstergeleen.

WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

Het Waterschap Zuiveringschap Limburg, opgericht in 1973 en gevestigd te Roermond, is belast met het aktieve en passieve waterkwaliteitsbeheer in de provincie Limburg.

De afdeling Waterkwaliteitsbeheer, die deel uitmaakt van de Technische Dienst, heeft onder meer tot taak het bemonsteren en analyseren van watermonders van oppervlaktewateren, zuiveringsinstallaties en bedrijven, alsmede het adviseren inzake kwaliteitseisen c.q. normen, welke voor de oppervlaktewateren in Limburg dienen te worden gesteld.

Binnen deze afdeling is plaats voor een:

CHEMISCH ANALIST(E) (HBO-B)

(vakaturenummer PZ/WKB-12)

Deze zal in hoofdzaak worden belast met:
- Het verrichten van analyses van oppervlakte- en afvalwater met behulp van moderne onderzoeksapparatuur.

Voor een juiste taakuitvoering worden van belang geacht:
- een opleiding op HBO-B-nivo chemische richting;
- ervaring met chemisch onderzoek van water;
- ervaring in de hantering van instrumentele analysetechnieken;
- leeftijd tot ± 35 jaar.

Het salaris zal afhankelijk van het voldoen aan de funktiekriteria nader worden bepaald tussen ƒ 2291,- en ƒ 3215,- bruto per maand (peildatum 1 juli 1981).

Voor de funktie geldt tevens dat:
- alle bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen van toepassing zijn;
- het Zuiveringschap voor de ziektekostenverzekering is aangesloten bij het I.Z.A.-Limburg;
- de standplaats is Roermond.

Belangstellenden wordt verzocht hun sollicitatie binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan het Dagelijks Bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg, Postbus 314, 6040 AH Roermond onder vermelding van het vakaturenummer in de linkerbovenhoek van zowel brief als enveloppe.

EEN BEROEP MET TOEKOMST

Voor de energieke jongeman of meisje onze avondopleiding

COMPUTERPROGRAMMEUR (diploma rijkserkend)

praktijk op eigen micro computers
vooropleidingseis: MAVO 4 + wisk. HAVO VWO MBO HBO
kursusplaatsen: Heerlen, Den Bosch, Tilburg, Eindhoven.
Voor meer informatie onderstaande coupon ongefrankeerd opsturen naar C.C.O. antwoordnummer 33, 6400 VC Heerlen of bel 045-712686.

naam: .... opl.: ....
adres: .... leeft.: ....
woonpl.: .... tel.: ....

CENTRUM COMPUTER OPLEIDINGEN, DE THUN 81, HEERLEN

ZIEKENHUIS DIENSTEN GROEP

De Ziekenhuis Diensten Groep b.v. is een onderneming die zich heeft gespecialiseerd in de dienstverlening binnen de civiele sector van gezondheidszorginstellingen.

T.b.v. de aan ons toevertrouwde verzorgingstaken in de Lucas Stichting voor Revalidatie te Hoensbroek zoeken wij een

part-time assistent projektleider m/v

die de leiding en supervisie zal hebben over een aantal medewerkers/sters.
Werktijden: ochtend en/of avonduren; circa 15 uur per week.
Hij/zij moet woonachtig zijn in Hoensbroek of direkte omgeving.

Belangstellenden kunnen hun schriftelijke sollicitatie richten aan Ziekenhuis Diensten Groep b.v., p/a Lucas Stichting voor Revalidatie, Postbus 88, 6430 AB Hoensbroek, t.a.v. de heer L. Koppejan.

ZIEKENHUIS DIENSTEN GROEP